

دعاء عمومی کتابی

درکه

انکلتره کلیساسنڭ عادت و طریقی اوزره عموم عبادت
دعالریله رمزینِ مفروضیندك اجراسی اصولنی
و کلیسانڭ سائر آیین و رسومنی

حاویدر

و بونڭ ایله برابر

کلیسالرده یا حالیله و یا مقام ایله قرائتی مرتّب اولدیغی وجه اوزره
زبوری یعنی مزامیرِ داودی

و اپسقوپ و پاپاس و شمّاسلرڭ
تعیین و تنظیم و تقدیسنڭ شکل و صورتنی
و اوتوز طقوز عدد عقائد دینیّه‌یی
جامعدر .



LONDON:
SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE,
NORTHUMBERLAND AVENUE, CHARING CROSS;
43, QUEEN VICTORIA STREET; 48, PICCADILLY; AND
135, NORTH STREET, BRIGHTON.

LONDON:
GILBERT AND RIVINGTON, LIMITED,
ST. JOHN'S SQUARE.

مندرجات كتابك فهرستى

مندرجات كتابك فهرستی

مقدمه

عباداتِ علنیّه کتابنی اوّلاً تألیف ایتدکلرندن برو انکلتره کلیساسنك حکمت و عادتی تبدّلات و تغیّراتی بغیرحق منع‌ده شدت یاخود انلری تجویز و قبولده حقدن زیاده رخصت کوسترمك کبی ایکی ضدّ بیننده دیکربرشق معتدل انتخاب ایتمك ایدی . زیرا ظاهرا برضرورت مسّ ایتمدکجه جزماً ثابت و مقرر اولان اموری تبدیل و تغییردن انواع زحمت و مشقّتلر ظهور ایتمش اولدیغنی و اول زحمت و مشقتلرك بویله‌سی بر تبدیل ایله اصلاحی مقصود مضرتلردن دها اکثر و اعظم بولندیغنی بزه بر طرفدن تجربهٔ عمومیّه ارائه ایلدیکی کبی کذلك عباداتِ الهیه‌نك اصول مخصوصه‌لریله انلرده استعمال اولنمق ایچون تعیین و تنظیم اولنمش اولان آیین و رسومك ذاتاً درجهٔ مساواتده اولدقلری و تبدیل و تغییره قابل بولندقلری دخی مسلّم و اشکار اولوب اوقات و احوالك احتیاجاتِ متنوّعه‌سی و مهم سببلر اقتضاسی اوزره صلاحیّت و مأذونیت مقامنده بولنان ذواتك حضورِ لامع النورلریله انلرده وقت وقت هر خصوصجه لازم و زیاده‌سیله فائده‌لو بولنان تبدّلات و تغیرات اجراسنی طرفِ اخردن دخی عقل تجویز ایتمشدر . بناءً علی ذلك دین اصلاحی وقعه‌سندن برو نامِ شاهانه‌لری یاد و تذکار اولنه کلان بونجه ملوك و سلاطینك حکومتلری آواننده ملاحظاتِ عتیقه وتفکراتِ دقیقه لجاآتنه مبنی عصره موافق صورتده بعض موادك تبدیل و تغییرینه کلیسانك مساعده ایلدیکنی کورمکده ایز. لکن اشبو مساعده برصورتله وقوعه کلمشدرکه اثری اوله‌رق اصول دینیه و لوازمی کرك موادِّ عظماجه و کرك صُوَرْ و ترتیباتجه کما فی السابق الی الآن عینیله باقی اولدیلر و هرنه قدر تبدیلات ایله مألوف اولوب علی الدّوام تخیّلاتِ ذاتیّه و منافعِ شخصیّه‌لرینه اوله‌جق جِدّ و اهتمامی فرائض عمومیه‌دن دها زیاده کوزه‌دن اشخاص اکا مخالفا نیجه بیهوده سعیلر ونیجه شدید

حمله وهجوملر اظهار ایلدیلر ایسه‌ده اصول مذکوره ینه متین ومستحکم اولدرق قالدی .

و اشبو دعاء عمومی کتابنك استعمالی هر نقدر قوانین مملکتله تقریر و تثبیت قیلنمش و قوانین مزبوره دخی اصلا نسخ اولنمامش ایسه‌ده اوّلجه ظهور ایدن اختلالاتِ متأسّفه هنکامنده ظهوره کلمش نیجه اسبابِ نالایقه ایله مقاصدِ مُضرّیه مبنی استعمال مذکورك ینه انقطاع و تعطیله دوشرلمش اولدیغی درکار و عامه نظرنده اشکار اولان اموردن اولمغله تکرارا ذکر وبیانی مناسب کورلمدی .

لکن پادشاهك تکرار تخت عالیبخته جلوسِ مسرّتمانوسی ومذکور دعاء عمومی کتابنك دخی نظاما ابطال اولنمامش بولنمسی اوزرینه موانعِ قویّه حیلولت ایتمدکجه سائر شیلرمیاننده انك تکرارا دخی موقع اجرایه کتورلمسی محتملاتدن کورلمکله اقدمجه حکومت و قوتی غصب ایدوب ناسك کتاب مذکوره اولان رغبت و محبتلرینی بغض و عداوته تبدیلی امور معظمه‌دن عد ایدن اشخاص کتاب مذکورك موقع اجرایه کتورلمسنی تکرارا منع و دفع امرنده وسعلری مقداری جد و جهدی بهمه حال اعتبار و غرضلرینه مربوط بیلدیلر چونکه غلط سابقی بالاختیار اقرار و اعتراف بو مثللو کسان حقلرنده زیاده مشکل برامر در . و مقصد مزبوره مبنی کتاب مذکوره مخالف رسائل مختلفه طبع و نشر اولندی و عددی تکثر ایتسون و قبا کورنسون دیو اعتراضات سابقه میدانه کتوریلوب برطاقم اعتراضات دها علاوه قیلندی . نهایت انك مجددا اصلاح اولنمسی وبعض ضعیف القلب اولنلرك حضور وراحتنه لازم عد اولنان تبدل و علاوه امرلرینك اجرا قیلنمسی ایچون پادشاه ذیجاهك عظمت مقدسه‌سنه عظیم التجا و اصرار دخی حصوله کتورلدی . هرقنقی مذهبدن اولورایسه اولسون جمله تبعهء ملوکانه‌سنی عقل و انصافه موافق درجه‌ده ترضیه ایچون پادشاه حضرتلری دخی وَرَعْ اثار و تَقْوی شِعار اولان میل و محبتِ شاهانه‌سنه مبنی أُمنیّه‌لری بولنان تبدلات و علاواتك اجرا بیورلمسنه لطفًا و تنزلًا حسن رِضا کوستردی .

بزدخی بو مثللو بر مسئله ایچون ازمنهٔ سالفه‌ده رعایت اولنه کلان اعتدال و انصافی بو کتابك تنقیحنده دخی ایفا واجرایه جِدّ وسعی ایلدك . بناء علیه بـزه

مقدمه

عرض اولنان تبدلات متنوعه‌دن انکلتره کلیساسنك بلکه حضرت مسیحك عموم قاتولك کلیساسنك بعض عقایدِ مُثبته و مقرره‌سیله عاداتِ جاریهٔ مستحسنه‌سنه خفیا طوقونه‌رق نتیجه‌لری خطرناك برطاقم مسائل ایله اصلا نتیجه‌سی اولمیه‌رق کلیا بیهوده و باسرها باطل بولنان موادی عموماً ردّ و الغا ایلدك . لکن کیمك طرفندن اولور ایسه اولسون نه بهانه و قصد ایله بولنور ایسه بولنسون بزه عرض اولنانلردن اصلاحنی واجب یاخود بر درجه‌یه قدر مناسب کوردکلرمزك تبدیلات وتغییراتنی کندی مراد واختیارمزجه قبوله راضی وقایل اولدق یوخسه تبدیلات وتغییراته لزومی اثبات ایدر دلائل قویّه و براهین مقنعه واسطه‌لریله جبری و اضطراری برحالده مباشرت ایتمدك . وجدانمزده وجوهله مسلّم اولدیغی کبی عامه‌یه دخی اعلان واقرار ایدرزکه قوانین و نظامات ایله مُجرَی و مُوسَّس قیلنمش اولان اشبو کتاب قبل الاصلاح بیله کلام اللّهه و عقائدِ صحیحه‌یه مخالف یاخود صالح و متقی ذات طرفندن انصاف و خلوص ایله انقیاد و تعمّله غیر صالح و یاخود معارضین و معاندینك اعتراضاتندن وقایه و محافظه اولنمسی دائرهٔ امکاندن خارج کبی اموردن هیچ بر شیئی مشتمل دکل ایدی . اکر عموما مولّفاتِ انسانیه ایله خصوصا حکومت طرفندن نشر واعلان اولنان تحریراتِ رسمیه حقنده بلکه کتبِ مقدسه‌نك بیله اڭ اعلی ترجمه‌لری حقلرنده اعتدالِ عامّه اوزره اجراسنه مساغ کوستریلمش اولان انصاف و عدالته موافق تأویلاتْ ایله مسعده و موافقته مطابق معانی و ایضاحات کتاب مزبورك مندرجاتنده دخی اجرا قیلنه‌جق اولسه ایدی دعوای سابقه ظاهر و نمایان اولور ایدی .

بنا برین اشبو اصلاح و تنقیح ماده‌سندن مطلقا مقصدِمز مطالبِ نامعقوله‌لرینی ترویج ایچون فلان فرقه‌یه و فلان طرفه خدمت و انلری بو یولده ترضیه اولمیوب بلکه کلیساده صلح و اتحادك حفظ و وقایه‌سی وحق تعالی حضرتلرینك عبادتِ علنیه‌سنده احترام و عبودیتك تأسیس و ایجادی و تقوی ایله دیانتك احیا و اقامه‌سی و کلیسانك عبادت مجموعه‌سی خلافنه اعتراضه فرصت کوزه‌دنلرك فرصتلرینك قطع و قمعی امرلرنده بیطرفی وحقانیت التزام اولنه‌رق قوهٔ عقلیّه‌مزك نهایت درجه نافع و منتج اولدقلرینی ادراك ایلدیکمز شیلری اجرا ایتمك ایدی . کرك تبدیلات و علاوه‌تدن وکرك صورتِ اخرادن ناشی اشبو کتاب ایله سابقی

بیننده غیریت حصوله کلمش اولدیغنڭ بیانی بابنده آتیده مذکور خبر اجمالاً کافی در. شویله که تغییرات مزبوره اولاً مأمورین روحانیه‌نڭ انواعِ عبادتِ الهیه‌یی یولیله اجرا وکوزلجه ایفا ایده بیلملری مقصدیله وقوعه کلمش ومقصد مزبور ایسه بالخاصه "قلندر" و "روبریك" تسمیه اولنان تقویملر وتنبیهلر واسطه‌لریله ایفا اولنمشدر. ثانیاً زمانِ عتیقده استعمال اولنان بعضِ کلمات و تعبیراتڭ وقت وحاله دها زیاده موافق بولنان تعبیرات و اصطلاحات ایله ترجمه وبیان اولنملری و معانیسی مشکوك بولنان ویاخود خلافِ مقصده کلیّا حملی ممکن اولان دیکر بعضِ کلمات و تعبیراتڭ دخی صریح و دها زیاده واضح بر وجه اوزره تفسیر و ایضاح قیلنملری ایچون وقوعه کلمشدر. ثالثاً مجموعهٔ عبادته درج اولنان کتب مقدسه اجزاسنڭ اکمل صورتده ترجمه اولنملری ایچون وقوعه کلمشدر. وبونلر ایله برابر بعض خصوصات و حالاتده اجرالری مناسب اولان بر قاچ دعالر ایله تشکرلرڭ دخی موافق محللره یکیدن درج و علاوه قیلنملری لایق و مناسب کورلدی که دکزده بولنانلرڭ استعمالی و بالغڭ وافتیزی ایچون درج اولنمش اولان دعوات و اصول علاوات مزبوره جمله‌سندندر وبونلردن صکره‌کی اصول کتاب سابقله زمان ترتیبنده اول قدر لازم و مقتضی دکل ایدیسه‌ده لکن قریب ایاملڭ یواش یواش ارامزه القا ایلمش اولدیغی مفاسد ومکارهنه نظرًا الآن لازم و مقتضی کورلمشدر. کرڭ طشره‌ده اولان ممالکمزده‌کی یرلولری و کرڭ شرفِ ایمانه نائل اولمش دیکر مهتدیلری وافتیز ایچون دخی علی الدوام فائده‌لو بر شیدر.

و اشبو مجموعهٔ عبادتڭ هر فصلنده وقوعه کتورلمش اولان تغیّراتِ مختلفه حقنده بوندن دها زیاده معلومات ارایان برکمسنه اکر بونی اوّلکیله بحق تطبیق و مقایسه کلفتنی اختیار ایده‌جك اولور ایسه اولوقت بینلرنده اولان غیریتڭ سببی کندوسنه بالسهوله منکشف اوله‌جغنه وکندوسی دخی انلری قولایجه فهم و ادراك ایده بیله‌جکنه اصلا شبهه اولنه‌مز.

و اشبو امرِ اهمّ ایله اشتغالمز اثناسنده کندیمزی حضور الهیده فرض ایدرك بو خصوصده اوزرمزه واجب اولانی ایفا و بو بابده‌کی صدق وخلوصمزی قلوب ناسده وسعمزجه اظهار ایچون حسب الطاقه سعی و غیرت ایلدك. مع هذا عالمده

بو درجه تخیّلاتِ مختلفه و طبایع متنوّعه و اَغْراضِ متضادّه موجود اولدقجه اشبو کتابڭ جمله نظرنده مقبول و مُسَلَّم اولهجغنی ینه دائرهٔ امکاندن خارج عد ایدرز. باخصوص بشقەلری واسطەسیله حصوله کلمش اولان بویلهٔ برامردن بو مثللو اصحابِ فتنه وفساد ایله ارباب یأس و عنادڭ خشنود وراضی اوله بیلهجکرینی اصلا مأمول ایدەمیز. لکن بونکله برابر ایکی ولایتڭ جمعیتِ روحانیەسی اعضالری طرفلرندن بغایت جد و جهد ایله تفتیش و تفحّص بیوریلوب تصدیق و تصویب اولنەرق حضورلرینه عرض و تقدیم قیلنان اشبو اثرِجلیل انکلتره کلیساسنڭ بصیرت و حقانیت اصحابی و صلح و سلامت اربابی و قلوبِ خالصه ذواتی بولنان کافهٔ اولادی عندلرنده ازدل و جان مقبول و مستحسن اولور اُمّیدِ قَویسنده ایز.

جماعتڭ عبادتی حقنده

دعوات و مناجاتی اجرا وکتب مقدسەیی قرائت ایچون اشبو کتابده مخترع اولان نظام و ترتیب آبای متقدمینڭ مطالبِ ذهنیّه و مقاصدِ قلبیەلرینه کماهو حقه مطابق و موافقدر. و اولا استعمال اولنمقده بولنمش اولان نظام و ترتیبدن دها زیاده نافع اولدیغی مثللو استعماله اندن دها زیاده لایقدر. اما اولکندن دها زیاده نافع اولدیغی شو اسبابه مبنیدرکه حقّ و صوابه مقارن اولمیان مواد تنقیح و اخراج اولندی. و قرائت ایچون دخی انجق حق تعالی حضرتلرینڭ پاك وخالص کلامِ شریفی مندرج قلندی یعنی کتب مقدسه ایله اکا مربوط و موافق مواد جلیله درج ایدلدی. و مندرجات مزبوره دخی اوقویوب دڭلیان کمسنەلرڭ قولایجه و کوزلجه ادراك ایده بیلەجکری برلسان و ترتیب اوزره قرائت اولنه بیلمك مقصدیله تنظیم و ترتیب اولندی. اما استعماله اوّلکندن دها زیاده لایق اولدیغی هم اندن مختصر و مفید همده ترتیب و اصولنڭ دها واضح اولمسیله برابر مندرجاتی بولنان قوانین و قواعدینڭ دخی اقلّ و اَسْهَلیّتی ایچوندر.

لکن هر شئی حینِ استعمال و اجراده شك و شبهەدن کلیاً ازاده و ظهورِ

مشكلاتدن وارستە اولەجق صورتدە صريح و واضح برطرز ايلە بيان و ايضاح ممكن اولەميەجغندن اشبو كتابك مندرجاتى اولان موادك حين استعمالندە دخى ظهورە كلەبيلەجك كافەء نزاع و مخالفتى فصل و تسكين و كيفيتِ ادراك و اِعْمالندە واقع اولەجق هر نوع شُبَهات و مشكلاتى حلّ و ايضاح ايچون كرك بونلرك حقندە شبهات و مشكلاتە دوشن و كرك برشيئى مُحْتَمَلاتِ مختلفە اوزرە اخذ و قبول ايدن طرفلر دائما اول محلك اپسقوپى جانبنە مراجعت ايتملى .

اپسقوپ دخى رأيى و اختياريلە اول مادەيى مصلحانە و ملايمانە فصل و ايضاحە جد و جهد ايلمليدر. لكن كتاب مزبورك مندرجاتندن برينە بيلە مخالف اولەجق شيئلە اصلا فصل ايتماملیدر. اكر برمادەدە اپسقوپە دخى شبهە عارض اولەجق اولور ايسە اول وقت انى حلّ و ايضاح ايچون سر اپسقوپە احالە ايتمليدر.

آيينلر بيانندە در

يعنى انلردن بعضيلرينك نە سببە مبنى نسخ اولندقلرى ديكرلرينك دخى نە ايچون حفظ وابقا قيلندقلرى بيانندە در.

ناس طرفندن وضع و ايجاد اولنەرق كليسادە مستعمل آيين و عاداتدن بعضيلرى ابتدا هر نە قدر خير بر مقصد و كوزل برنيّت ايلە ايجاد و اختراع اولنمشلر ايديسەدە مؤخرا عبث و بطلانە تحويل و ارجاع قيلنديلر. ديكر بعضيلرى ايسە صلابتِ غيرِ معقولە و غيرتِ جاهليّەدن ناشى كليسايە دخالت ايدوب ابتداءً كندولرندن اغماضِ عين ايدلديكنە مبنى انلر دخى يوماً فيوماً دها زيادە فساد ايلە سوءِ استعمالە منجرّ اولديلر كە اصلا فائدەلرى اولمدقدن فضلە نيجە طائفەلرى عما و ضلالتە ارجاع ايدەجكندن و جناب حقك مجد و عزتنى حقلرندە

مظلم و مستور بر حالده براغه‌جغندن انلر دخی کلیاً ردّ و ازاله اولنمغه لایق و مستحق بولندی . اما بعض آخری دخی ینه هرنقدر انسان طرفندن ابداع واختراع اولندی ایسه‌ده بقالرینی محافظه معتبر و مقبول طوتلدی . زیرا جماعتڭ انتظام مستحسنی که انجق انڭ ایچون ابداع و اختراع اولنمشلر ایدی انڭ حقنده مفید و نافع اولدقلری کبی دینده بنا و اعماره واصلیت و ثبات و کماله نائلیتڭ دخی مقتضیات و لوازماتندندر . نته‌کیم پولس رسولڭ تعلیمی اوزره کلیساده اجرا اولنان کافهٔ اعمالڭ انلره ارجاع و توفیق اولنملری لازم و واجبدر.

هرنه قدر آیینلردن بعضیلرینڭ حفظی و یا ترکی ذاتلرینه نظرا جزئی بر شی ایسه‌ده لکن عمومی اولان فرمان و نظامڭ قصداً و یا استحقاراً نقض و کسرینی مستلزم اولدیغی تقدیرده حضور الهیده خفیف بر نقصان و ضعیف بر عصیان صایله‌مز. زیرا حضرت پولس "هرشی بینکزده وجهِ حسن و انتظام اوزره اجرا اولنسون" بیورمشدر . ایمدی اشبو نظاماتڭ ترتیب و ایجادی یالکزجه شخصِ واحده منوط بر شی اوله‌میه‌جغندن بَر موجبِ قانون مأذون و مرخّص اولمدقجه حضرت مسیحڭ کلیساسنده موضوع اولان نظاماتِ علنیّه و اصول عمومیه‌دن هیچ بریسنی رأی خودیله بر شخصڭ تنظیم و یا تغییره جرأت و جسارتی قطعا جائز دکلدر.

و عصرمزده ایسه افکارناس اره‌سنده پك چوق مخالفت و قوعه کلمشدر. حتی انلردن بعضیلری اسکی عادتلرینه اولقدر مربوط و مبتلا اولمشلردرکه آیینلردن اڭ کوچك بر آیینڭ بر جزئندن بیله ایرلملری عندلرنده بر مادهٔ دینیه‌دن آیرلمق کبی طوتیلور. بعض دیکرلری دخی بالعکس بدایع و مستحدثاته اول مرتبه راغب و طالب بولنمشلردرکه عاداتِ عتیقه‌دن هر برینڭ یکی بر اصوله وضع و افراغنی طالب ایدرلر و اسکی شیلری بر درجه خوار و حقیر طوتارلرکه تجدید اولنمدقجه انلردن هیچ بریسی عندلرنده مقبول و معتبر صایله‌مز . ایمدی طرفین متخالفینی ارضا و اقناع ایله بینلرینی توفیق و تألیف ایچون اوغراشمقدن ایسه جناب حقڭ رضاسنی کوزده‌رك انلری فائده‌مند ایلمك عندمزده دها زیاده مناسب و مستحسن کورلدی . بونکله برابر ادلّهٔ صحیحه ایله اقناع اولنه بیله‌جك

هر شخصڭ اشبو اعمالمزدن منفعل اولمـامسی مقصدیله عادات و ایینلـردن بعضیلرینڭ نه ایچون ردّ و جرح اولندقلرینه دیکر بعضیلرینڭ دخی نه سببه مبنی حفظ و ابقا قیلندقلرینه متعلق بر قاچ سبب و علتڭ بوراده اتیان اولنمسی دخی لایق و مناسب عد اولندی .

ایام متأخره‌ده ثقلتنه تحمل اولنه‌مز مرتبه ایینك تکـثر و ازدیادینه مبنی بعضیسی نسخ و ابطال اولندی . زیرا اوغستین حضرتلری دخی کندی زماننده انلرڭ کثرتندن بحثله "بونلر برمرتبه چوغالدیلرکه بو ماده‌ده خرستیانلرڭ حالی یهودیلرڭ حالندن دها زیاده فنایه منجرّ اولدی" دیو شکایت ایلمش و وقتلر مساعده ایلدکجه اول بیوندروق ایله بو یوکڭ یواش یواش محو و ازاله اولنملرینی ینه اول حضرت اول وقت پند و نصیحت بیورمش ایدی . اکر مشارالیه اوغستین حضرتلری بو اخر سنه‌لر ارامزده استعمال اولنمقده بولنان ایینلری کورسه ایدی عجبا نه سویلر ایدی ؟ زیرا شمدیکیلرینڭ کثرت و وفرتی ایسه کندی عصرلرنده مستعمل اولانلرڭ کثرتنه اصلا قیاس و نسبت قبول ایده‌مز. و کثرتِ ایین بر مرتبه حددن افـزون و بعضیلری دخی بر رادّه مُبهَم و مکتوم ایدیکه حضرت مسیحڭ حقمزده اولان نِعَم و فوائدینی ایضاح و اعلان ایده‌جکلری یرده انلری دها زیاده مستور و مظلم بر حالده براقمشلر ایدی . بوندن فضله بر سبب دخی و درکه حضرت مسیحڭ انجیل جلیلی هر نه قدر حضرت موسانڭ شریعتـنڭ جزء اعظمی ایسه‌ده ینه انڭ کبی آیین ظاهریه و آدابِ رسمیه صاحبی بر شریعت دکلدر. و برطاقم رموز و اظلالڭ مُقَیَّد واسیری بولنمق طریقیله اولمیوب بلکه انجق روح پرفتوحڭ اطلاق و حریتی ایله جناب حقه عبادت و اطاعت ایدر بر دین در.

زیرا اشبو دین انجق تنظیماتِ لایقه و ریاضاتِ خالصه‌ده منفعتلری مثبت اولان آیین و اداب ایله اکتفا ایتمشدر که انلر ظاهر و منحصر معنالری سببیله غنی و بلید کمسنه‌لرڭ ذهنلرینی بیله اعمار و اصلاحلری ایچون الله حقنده اوزرلرینه واجب اولان امورڭ یاد و تذکارینه تحریك و تشویقه صالحدر. بونلردن فضله اوله‌رق بعضِ آیینڭ ترك و نسخ اولنمسنڭ اڭ اغر و مهم بر سببی دخی بودرکه کرك حُمَقا و جهالڭ اعتقاداتِ باطله‌سندن عبارت عما و ضلالتدن

و کرك منافع مخصوصەلرینی جناب حقك مجد و الوهیتندن دها زیادە کوزدنلرك قناعتە مقارن اولمیان طمع و خِسّتلرندن ناشی ایین و عادات سوءِ فساد ایلە سوء استعمالە بر رادە تحویل و ارجاع اولنمشلر ایدیکە کندیلرینك ابقا اولنملریلە برابر نتیجەلری بولنان مضراتك رفع و ازالە قیلنملری دائرۀ امکاندن خارج کبی ایدی .

ایمدی اسکی ایینلردن بعضیلرینك ابقا اولندقارینە اعتراض ایتمکدە بولنان کمسنەلر اکر از و چوق بر مقدار ایین اولمدقجە کلیسادە نظام و انتظامك اصلا ممکن اولەمیەجغنی کوزلجە مطالعە ایتمش اولسەلر ایدی اولوقت حکم و رأیلرینی اصلاحك قولایجە برسبب صحیحنی ادراك ایدەبیلورلر یعنی مطلقا آیینك لزومنی اعتراف ایارلر ایدی .

و اکر اسکی ایینلردن بعضیلرینك حالی اوزرە ابقا اولندقلرینە اعتراض ایدرك جملەسنك تحویل و تجدید اولنمسنی ترجیح و اختیار ایدرلر ایسە اولوقت انلر بعض ایینك لزوم و وجودینی اعتراف ایلدکلری حالدە اسکی ایینلرك استعمال اولنملری لایق و مناسب اولدیغی محللردە اول معترضلر جهل و عنادلرینی اظهار ایتمدکجە انجق اسکیلککلری جهتیلە ایین مزبورە اصلا طعن واعتراض ایدەمزلر ایدی . زیرا مخترعات و مستحدثات ایلە اوغراشمقدن اتحاد و اتفاقە سعی ایلمکدە کندولرینی دها زیادە مُقدم و غیور کوسترمك ایسترلر ایسە طرفلرندن اول ایین حقلرندە اسکیلکلرینە بناءً بالعکس دها زیادە تعظیم و احترام اولنمق اقتضا ایدر . زیرا حضرت مسیحك دین مبیننی اظهار و اعلان ایتمکلە برابر بولنە بیلەجك درجەدە او مثللو مخترعات و مستجدثاتدن دائما اجتناب اوزرە اولمق لازمدر . و ناسك حفظ و ابقا ایلدیکمز ایینلردن منفعل اولملرینە دها بوندن بشقە برسبب صحیح قالەمز . زیرا اك زیادە سوء استعمالە منجرّ اولان و سبب و عللری اولمدقلری حالدە طبایع انسانیەیە اغرکلان بر طاقم ایینلر رفع و ازالە قیلنمش اولدقلری مثللو دیکر باقی قلانلری نظام و انتظامە وسیلە اولمق اوزرە الآن حفظ و ابقا اولنمشلر ایسەدە اسباب صحیحە و علل موافقەلری بولندقجە ینە انلر ایلرودە تغییر و تبدیلی دخی قابل اولە بیلورلر. بوکا مبنی اول آیینلرجنابِ حقك شریعتی منزلەسندە طوتیلەمزلر . بونکلە برابر انلر نە مظلم ندە ابکم ایینلر در بلکە

انلرك معانی و فوائدینی هر شخص بیله اذعان و ادراك ایده‌بیلور. حتی اقدمجه دیکرلرینك سوء استعماله منجرّ اولدقلری کبی آتیده بونلرك دخی او مثللو حالاته کرفتار اوللری احتمالدن بعیدکبی کوریلور. و اشبو اعمالمزده بزدیکر هیچ بر طائفه‌یی تقبیح و تخطئه ایتمزز. و دستور یولنده وضع ایتمش اولدیغمز امور انجق کندی قوممز ایچون در. زیرا شونی حقیقته موافق و انصافه مطابق کوررزکه هر مملکت کرك الله عظیم الشانك عزّت و جلالتنی کوزلجه اعلان و اظهار ایتمك کرك قومی ضلالتدن و باطل عبادتدن خالی اولوب اکمل و اتقی بولنان بر سیرتِ حسنه و سلوكِ مستحسنه‌یه اهدا و ارجاع ایلمك ایچون هم احسن و اوفق کوردکلری ایینلری استعمال ایده‌لر همده زیاده سوء استعماله منجرّ اولدقلرینی مشاهده ایلدکلری ایینلری دخی وقت وقت مرةً بعدَ اخری ترك و ردّ ایلیه‌لر. نته‌کیم ناس طرفدن وضع و تأسیس اولنان شیلرده اشبو سوء استعمال نتیجه‌ء و خیمه‌سی ممالكِ مختلفه‌ده طرقِ مختلفه اوزره وقوعه کله بیلور.

مزامیر کتابنك نه وجه اوزره قرائت اولنه‌جغنك تعیین و ترتیبی

مزامیر کتابی صباح و اخشام عبادتلرنده داخل اولدیغی حالده محلنده تخصیص اولندیغی وجه اوزره هر آیده بر کرّه تماماً اوقونملیدر. لکن فابروارده یعنی شباط آینده مزامیر کتابنك انجق یکرمی سکزنجی یاخود یکرمی طقوزنجی کوننه قدر اولان اوقونور.

ینوار و مارت و مایس و یولی و اغوست و اوقتوبر و دژمبر آیلرندن هر بری اوتوز بر کون اولدیغندن اك صکره‌کی کونده اوقونه‌جق مزمورك بونلرده ایکی دفعه یعنی هم اوتوزنجی و هم اوتوز برنجی کونلرنده اوقونمسی تعیین اولنمشدر تاکه بونلردن صکره کله‌جك هر آیك برنجی کونی تکرار برنجی مزمور ایله بدأ اولنه.

و یوز اون طقوزنجی مزمور یکرمی ایکی قسمه تقسیم اولنمشدر . انلرڭ مجموعی بر دفعه‌ده اوقونمق اوزون اوله‌جغندن هر دفعه‌سی ایچون انجق دردی و یاخود بشی تخصیص قیلنمشدر.

هر مزمور ایله یوز اون طقوزنجی مزمورڭ هر قسمی عقیبنده اشبو تسبیح قرائت اولنملیدر.

اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون .

ازلده اولدیغی و حالا اولمقده بولندیغی و الی الابد اوله‌جغی کبی مجد اولسون . آمین .

باقی کتب مقدّسه‌نڭ نه وجه اوزره قرائت اولنه‌جغنڭ تعیین و ترتیبی

عهد عتیق صباح و اخشام عبادتلرینڭ برنجی درسی اوله‌رق اوقونمغه تخصیص اولنمشدر شویله که روزنامه جدولنده تعیین اولندیغی اوزره عهد عتیقڭ چوغی بر سنه ظرفنده قرائت اولنه‌جقدر.

عهد جدید صباح و اخشام عبادتلرینڭ ایکنجی درسی اوله‌رق اوقونمغه تخصیص اولنمشدر و بازار کونلریله بیرام کونلرینه تخصیص اولنان انجیللر ایله رساله‌لردن فضله اوله‌رق بر سنه ظرفنده تماما اوچ دفعه دخی اوقونملیدر لکن وحی یوحنا تماما اوقونمز بلکه اوقونمق اوزره اندن بعض بیرام کونلرینه تخصیص اولنان برقاچ درس تعیین اولنمشدر .

و هر کونڭ اوقونه‌جق درسنی بیلمك ایچون آتیده محرر روزنامه جدولنه مراجعت ایت . زیرا انده اول ایڭ اول کوننڭ صباح و اخشام عبادتلرینڭ درسلرینك قنغی بابلردن عبارت اولدیغی بولورسین . لکن وقتلری تخلف ایدن بیرام کونلری اشبو جدولده بولنمدیغی کبی وقتلری تخلف ایتمیان بیرام کونلرینڭ جدول خانه‌لری دخی بوش براقلمشدر . زیرا اشبو ایکی نوع بیراملره مخصوص

اولان درسلر دروس مخصوصه جدولنه درج قيلنمش اولمغله انلر اول جدولده بولنورلر.

معلوم اوله كه بر كونه مخصوص درس ايله مخصوص مزمور تعيين اولنمش ايسه اول كون ايچون طريقت عموميه اوزره كتاب مزاميرده و روزنامه جدولنده ارائه اولمش اولان درس ايله مزمورلر ترك اولنمليدر.

بو دخى معلوم اوله كه بو كتابده ترتيب آخرى موجود دكلسه اول وقت هر بازار كونى ايچون ترتيب اولنان قوللقتا ايله رساله و انجيللر هفته‌نڭ سائر جميع كونلرنده دخى اوقونه‌جقدر.

مخصوص درسلرکه

بتون سنه ظرفنده بازار کونلرینڭ و سائر بیرام کونلرینڭ صباح و اخشام عبادتلرنده اوقونملری لازمدر.

بازار کونلرینه مخصوص درسلر

	صباح	اخشام	
قدوم ربانینڭ			
برنجی بازارکونی......	اشعیا ١	اشعیا ٢	یاخود اشعیا ٤ ب ٢ الی ٦
ایکنجی...............	— ٥	— ١١ ب ١ الی ١١	,, — ٢٤
اوچنجی	— ٢٥	— ٢٦	,, — ٢٨ ب ٥ الی ١٩
دردنجی	— ٣٠ ب ١ الی ٢٧	— ٣٢	,, — ٣٣ ب ٢ الی ٢٣
مولوددن صکره حلول ایدن			
برنجی بازارکونی	— ٣٥	— ٣٨	,, — ٤٠
ایکنجی...............	— ٤٢	— ٤٣	,, — ٤٤
ظهوردن صکره حلول ایدن			
برنجی بازارکونی......	— ٥١	— ٥٢ ب ١٣ و ٥٣ ب	,, — ٥٤
ایکنجی	— ٥٥	— ٥٧	,, — ٦٠
اوچنجی	— ٦٢	— ٦٥	,, — ٦٦
دردنجی	ایوب ٢٧	ایوب ٢٨	,, ایوب ٢٩
بشنجی...............	امثال ١	امثال ٣	,, امثال ٨
التنجی...............	— ٩	— ١١	,, — ١٥
سبتواجزمه — برنجی درس	تکوین ١ ب الی ٢ ب ٤	تکوین ٢ ب ٤	,, ایوب ٣٨
ایکنجی درس	وحی یوح ٢١ ب ١ الی ٩	وحی یوح ٢١ ب ٩ الی ٢٢ ب ٦	
سکزه‌جزمه................	تکوین ٣	تکوین ٦	,, تکوین ٨
پرهیزده حلول ایدن			
برنجی بازارکونی	— ١٩ ب ١٢ الی ٣٠	— ٢٢ ب ١ الی ٢٠	,, — ٢٣
ایکنجی	— ٢٧ ب ١ الی ٤١	— ٢٨	,, — ٣٢
اوچنجی	— ٣٧	— ٣٩	,, — ٤٠
دردنجی	— ٤٢	— ٤٣	,, — ٤٥
بشنجی...............	خروج ٣	خروج ٥	,, خروج ٦ ب ١ الی ١٣
التنجی — برنجی درس	— ٩	— ١٠	,, — ١١
ایکنجی درس	متی ٢٦	لوق ١٩ ب ٢٨ الی ٤٨	,, لوق ٢٠ ب ٩ الی ٢١

بازار كونلرينه مخصوص درسلر

	صباح	اخشام
فصح بيرامى كونى		
برنجى درس	خروج ۱۲ ب ۱ الى ۲۹	خروج ۱۲ ب ۲۱ الى ۵۱ ياخود خروج ۱۴
ايكنجى درس......	وحى ۱ ب ۱۰ الى ۱۹	يوحنا ۲۰ ب ۱۱ الى ۱۹ ,, وحى ۵
فصحدن صكره حلول ايدن		
برنجى بازاركونى		
برنجى درس	اعداد ۱۶ ب ۱ الى ۳۶	اعداد ۱۶ ب ۳۶ الى ۵۰ ,, اعداد ۱۷ ب ۱ الى ۱۲
ايكنجى درس......	۱ قورنط ۱۵ ب ۱ الى ۲۹	يوحنا ۲۰ ب ۲۴ الى ۳۰
ايكنجى	اعداد ۲۰ ب ۱ الى ۱۴	اعداد ۲۰ ب ۱۴ الى ۲۱ ب ۱۰ ,, اعداد ۲۱ ب ۱۰
اوچنجى	— ۲۲	— ۲۳ ,, — ۲۴
دردنجى	مثنى ۴ ب ۱ الى ۲۳	مثنى ۴ ب ۲۳ الى ۴۱ ,, مثنى ۵
بشنجى	— ۶	— ۹ ,, — ۱۰
عروجدن صكره حلول ايدن		
بازاركونى	— ۳۰	— ۳۴ ,, يوشعا ۱
آق بازاركونى — برنجى درس	— ۱۶ ب ۱ الى ۱۸	اشعيا ۱۱ ب ,, حزقيال ۳۶ ب ۲۵
ايكنجى درس	روما ۸ ب ۱ الى ۱۸	غلط ۵ ب ۱۶ ,, اعمال ۱۸ ب ۲۴ الى ۱۹ ب ۲۱
ثالوث الاقدس بازاركونى		
برنجى درس	اشعيا ۶ ب ۱ الى ۱۱	تكوين ۱۸ ,, تكوين ۱ ب و ۲ ب ۱ الى ۴
ايكنجى درس	وحى ۱ ب ۱ الى ۹	افسوس ۴ ب ۱ الى ۱۷ ,, متى ۳
ثالوثدن صكره حلول ايدن		
برنجى بازاركونى ...	يوشعا ۳ ب ۷ الى ۴ ب ۱۵	يوشعا ۵ ب ۱۳ الى ۶ ب ۲۱ ,, يوشعا ۲۴
ايكنجى......	حكما ۴	حكما ۵ ,, حكما ۶ ب ۱۱
اوچنجى	۱ سمو ۲ ب ۱ الى ۲۷	۱ سمو ۳ ب ,, ۱ سمو ۴ ب ۱ الى ۱۹
دردنجى	— ۱۲	۱ سمو ۱۳ ,, راعوث ۱
بشنجى................	— ۱۵ ب ۱ الى ۲۴	— ۱۶ ,, ۱ سمو ۱۷
التنجى	۲ سمو ۱	۲ سمو ۱۲ ب ۱ الى ۲۴ ,, ۲ سمو ۱۸
يدنجى	۱ تواريخ ۲۱	۱ تواريخ ۲۲ ,, ۱ تواريخ ۲۸ ب ۱ الى ۲۱
سكزنجى	— ۲۹ ب ۹ الى ۲۹	۲ تواريخ ۱ ,, ۱ ملوك ۳
طقوزنجى	۱ ملوك ۱۰ ب ۱ الى ۲۵	۱ ملوك ۱۱ ب ۱ الى ۱۵ ,, — ۱۱ ب ۱ الى ۲۶
اوننجى	— ۱۲	— ۱۳ ,, — ۱۷
اون برنجى	— ۱۸	— ۱۹ ,, — ۲۱
اون ايكنجى	— ۲۲ ب ۱ الى ۴۱	۲ ملوك ۲ ب ۱ الى ۱۶ ,, ۲ ملوك ۴ ب ۸ الى ۳۸

بازار كونلرينه مخصوص درسلر

	صباح	اخشام
ثالوثدن صكره حلول ايدن		
اون اوچنجى.........	۲ ملوك ۵	۲ ملوك ٦ ب ۱ الى ۲۴ ياخود ۲ ملوك ۷
اون دردنجى	— ۹	— ۱۰ ب ۱ الى ۳۲ ,, — ۱۳
اون بشنجى	— ۱۸	— ۱۹ ,, — ۲۳ ب ۱ الى ۳۱
اون التنجى	۲ تواريخ ۳٦	نحميا ۱ و ۲ ب ۱ الى ۹ ,, نحميا ۸
اون يدنجى	يرميا ۵	يرميا ۲۲ ,, يرميا ۳۵
اون سكزنجى.........	— ۳٦	خزقيال ۲ ,, خزقيال ۱۳ ب ۱۷
اون طقوزنجى.........	خزقيال ۱۴	— ۱۸ ,, — ۲۴ ب ۱۵
يكرمنجى	— ۳۴	خزقيال ۳۷ ,, دانيال ۱
يكرمي برنجى	دانيال ۳	دانيال ۴ ,, — ۵
يكرمى ايكنجى	— ٦	— ۷ ب ۱ الى ۹ ,, — ۱۲
يكرمى اوچنجى	هوشع ۱۴	يوال ۲ ب ۱ الى ۲۱ ,, يوال ۳ ب ۱ الى ۹
يكرمى دردنجى	عاموص ۳	عاموص ۵ ,, عاموص ۹
يكرمى بشنجى	ميخا ۴ و ۵ ب ۱ الى ۸	ميخا ٦ ,, ميخا ۷
يكرمى التنجى	حبقوق ۲	حبقوق ۳ ,, صفنيا ۳
يكرمى يدنجى.........	واعظ ۱۱ و ۱۲	حجّاى ۲ ب ۱ الى ۱۰ ,, ملاخيا ۳ و ۴

تنبيه — اشبو جدولده ثالوثدن صكّره حلول ايدن يكرمي يدنجى بازاركونى ايچون تعيين اولنان درسلر دائما قدومدن اوّل واقع اولەجق صوڭ بازارده اوقونەجقدر.

اكر بازاركونلرى ايچون اوچنجى بر عبادت دها وار ايسه اول عبادت باپاسڭ اختيارى اوزره اناجيل اربعەدن مأخوذ هر بر باب وياخود اناجيل ربعەدن جدولده تعيين اولنان هر بر درس اوله بيلور. لكن اول عبادت اشبو جدولده ايكنجى درسڭ ايكى قسمى بولنان بازارلره تصادف ايدر ايسه اول ايكى قسملردن هر بريسى اوله بيلور.

بیرام کونلرینه مخصوص درسلر

	صباح	اخشام
عزیز اندرا ....(۱) درس	اشعیا ۵۴	اشعیا ٦٥ ب ۱ الی ۱۷
,, (۲)	یوحنا ۱ ب ۳٥ الی ۴۳	یوحنا ۱۲ ب ۲۰ الی ۴۲
عزیز طوما ....(۱) ,,	ایوب ۴۲ ب ۱ الی ۷	اشعیا ۳٥
,, (۲)	یوحنا ۲۰ ب ۱۹ الی ۲۴	یوحنا ۱۴ ب ۱ الی ۸
ولادت حضرت مسیح ......(۱) ,,	اشعیا ۹ ب ۱ الی ۸	اشعیا ۷ ب ۱۰ الی ۱۷
,, (۲)	لوق ۲ ب ۱ الی ۱۹	تیطوس ۳ ب ۴ الی ۹
عزیز استفان ....(۱) ,,	تکوین ۴ ب ۱ الی ۱۱	۲ تواریخ ۲۴ ب ۱٥ الی ۲۳
,, (۲)	اعمال ٦	اعمال ۸ ب ۱ الی ۹
صاحب انجیل عزیز یوحنا ...(۱) ,,	خروج ۳۳ ب ۹ الی ۲۳	اشعیا ٦
,, (۲)	یوحنا ۱۳ ب ۲۳ الی ۳٦	وحی ۱
معصومجغزلرڭ كونی.........(۱) ,,	یرمیا ۳۱ ب ۱ الی ۱۸	باروخ ۴ ب ۲۱ الی ۳۱
ختان...................(۱) ,,	تکوین ۱۷ ب ۹ الی ۲۷	مثني ۱۰ ب ۱۲ الی ۲۲
,, (۲)	روما ۲ ب ۱۷ الی ۲۹	قولوس ۲ ب ۸ الی ۱۸
ظهور ....(۱) ,,	أشعیا ٦۰	اشعیا ۴۹ ب ۱۳ الی ۲۴
,, (۲)	لوق ۳ ب ۱٥ الی ۲۳	یوحنا ۲ ب ۱ الی ۱۲
عزیز پولوسڭ اهتداسی ...(۱) ,,	اشعیا ۴۹ ب ۱ الی ۱۳	یرمیا ۱ ب ۱ الی ۱۱
,, (۲)	غلط ۱ ب ۱۱ الی ۲۴	اعمال ۲٦ ب ۱ الی ۲۱
مریم البتولڭ نفاسدن طهارتی (۱) ,,	خروج ۱۳ ب ۱ الی ۱۷	حجّای ۲ ب ۱ الی ۱۰
عزیز متیا.................(۱) ,,	۱ سمو ۲ ب ۲۷ الی ۳٦	اشعیا ۲۲ ب ۱٥ الی ۲٥
مریم البتولڭ بشارتلنمسی...(۱) ,,	تکوین ۳ ب ۱ الی ۱٦	,, ٥۲ ب ۷ الی ۱۳
كل چهارشنبه‌سی ....(۱) ,,	اشعیا ٥۸ ب ۱ الی ۱۳	یونا ۳
,, (۲)	مرقوس ۲ ب ۱۳ الی ۲۳	عبران ۱۲ ب ۳ الی ۱۸
فصحدن اوّل حلول ایدن		
بازار ایرتسی کونی ...(۱) ,,	نوحات ۱ ب ۱ الی ۱٥	نوحات ۲ ب ۱۳ الی ۲۲
,, (۲)	یوحنا ۱۴ ب ۱ الی ۱٥	یوحنا ۱۴ ب ۱٥ الی ۳۱
فصحدن اوّل حلول ایدن		
صالی کونی ....(۱) ,,	نوحات ۳ ب ۱ الی ۳۴	نوحات ۳ ب ۳۴ الی ٦٦
,, (۲)	یوحنا ۱٥ ب ۱ الی ۱۴	یوحنا ۱٥ ب ۱۴ الی ۲۷
فصحدن اوّل حلول ایدن		
چهارشنبه کونی ......(۱) ,,	نوحات ۴ ب ۱ الی ۲۱	دانیال ۹ ب ۲۰ الی ۲۷
,, (۲)	یوحنا ۱٦ ب ۱ الی ۱٦	یوحنا ۱٦ ب ۱٦ الی ۳۳
فصحدن اوّل حلول ایدن		
پنجشنبه کونی.........(۱) ,,	هوشع ۱۳ ب ۱ الی ۱٥	هوشع ۱۴
,, (۲)	یوحنا ۱۷	یوحنا ۱۳ ب ۱ الی ۳٦
مبارك جمعه کونی ....(۱) ,,	تکوین ۲۲ ب ۱ الی ۲۰	اشعیا ٥٥ ب ۱۳ الی ٥۳ ب ۱۲
,, (۲)	یوحنا ۱۸	۱ بطروس ۲

بیرام کونلرینه مخصوص درسلر

	صباح	اخشام
فصحڭ عرفه‌سی کونی ......(۱) درس	زخریا ۹	هوشع ۵ ب ۸ الی ٦ ب ۴
,, (۲)	لوق ۲۳ ب ۵۰ الی ۵٦	روما ٦ ب ۱ الی ۱۴
فصح هفته‌سنڭ بازار ایرتسی کونی ....(۱) ,,	خروج ۱۵ ب ۱ الی ۲۲	تغنیات ۲ ب ۱۰ الی ۱۷
,, (۲)	لوق ۲۴ ب ۱ الی ۱۳	متی ۲۸ ب ۱ الی ۱۰
فصح هفته‌سنڭ صالی کونی (۱) ,,	۲ ملوك ۱۳ ب ۱۴ الی ۲۲	حزقیال ۳۷ ب ۱ الی ۱۵
,, (۲)	یوحنا ۲۱ ب ۱ الی ۱۵	یوحنا ۲۱ ب ۱۵ الی ۲۵
عزیز مرقوس ....(۱) ,,	اشعیا ٦۲ ب ٦ الی ۱۲	حزقیال ۱ ب ۱ الی ۱۵
عزیز فلیب ایله عزیز یعقوب (۱) ,,	,, ٦۱	زخریا ۴
,, (۲)	یوحنا ۱ ب ۴۳ الی ۵۱	
عروج کونی ....(۱) ,,	دانیال ۷ ب ۹ الی ۱۵	۲ ملوك ۲ ب ۱ الی ۱۹
,, (۲)	لوق ۲۴ ب ۴۴ الی ۵۳	عبران ۴
آق هفته‌نڭ بازار ایرتسی کونی (۱) ,,	تکوین ۱۱ ب ۱ الی ۱۰	اعداد ۱۱ ب ۱٦ الی ۳۱
,, (۲)	۱ قورنط ۱۲ ب ۱ الی ۱۴	۱ قورنط ۱۲ ب ۲۳ الی ۱۳ ب ۱۳
صالی کونی ....(۱) ,,	یوال ۲ ب ۲۱ الی ۳۲	میخا ۴ ب ۱ الی ۸
,, (۲)	۱ سلانیك ۵ ب ۱۲ الی ۲۴	۱ یوحنا ۴ ب ۱ الی ۱۴
عزیز بارنابا ....(۱) ,,	مثنی ۳۲ ب ۱ الی ۱۲	ناحوم ۱
,, (۲)	اعمال ۴ ب ۳۱ الی ۳۷	اعمال ۱۴ ب ۸ الی ۲۸
صاحب وافتیز عزیز یحیی...(۱) ,,	ملاخیا ۳ ب ۱ الی ۷	ملاخیا ۴
,, (۲)	متی ۳	متی ۱۴ ب ۱ الی ۱۳
عزیز بطروس ....(۱) ,,	خزقیال ۳ ب ۴ الی ۱۵	زخریا ۳
,, (۲)	یوحنا ۲۱ ب ۱۵ الی ۲۳	اعمال ۴ ب ۸ الی ۲۳
عزیز یعقوب ....(۱) ,,	۲ ملوك ۱ ب ۱ الی ۱٦	یرمیا ۲٦ ب ۸ الی ۱٦
,, (۲)	لوق ۹ ب ۵۱ الی ۵۷	
عزیز بارطلوما ....(۱) ,,	تکوین ۲۸ ب ۱۰ الی ۱۸	مثنی ۱۸ ب ۱۵ الی ۲۲
عزیز متی ....(۱) ,,	۱ ملوك ۱۹ ب ۱۵ الی ۲۱	۱ تواریخ ۲۹ ب ۱ الی ۲۰
عزیز میکائل ....(۱) ,,	تکوین ۳۲	دانیال ۱۰ ب ۴ الی ۲۱
,, (۲)	اعمال ۱۲ ب ۵ الی ۱۸	وحی ۱۴ ب ۱۴ الی ۲۰
عزیز لوقا ....(۱) ,,	اشعیا ۵۵	واعظ ۳۸ ب ۱ الی ۱۵
عزیز سیمعون و عزیز یودا...(۱) ,,	,, ۲۸ ب ۹ الی ۱۷	یرمیا ۳ ب ۱۲ الی ۱۹
جمیع اعزهٔ کرامڭ کونی ...(۱) ,,	حکمت ۳ ب ۱ الی ۱۰	حکمت ۵ ب ۱ الی ۱۷
,, (۲)	عبران ۱۱ ب ۳۳ الی ۱۲ ب ۷	وحی ۱۳ ب ۱ الی ۱۷

تنبیه ـ اشبو بیرام کونلرندن بریسی قدومڭ برنجی بازار کونندن و فصح کونندن و اق بازار کونندن و ثالوث کونندن بشقه بر بازار کونینه تصادف ایدر ایسه اول بازار ایچون یاخود اول بیرام کونی ایچون تعیین اولنان درسلر پاپاسڭ رأی و اختیارنجه اوقونه بیلورلر.

بعض كونلرڭ مزامیر مخصوصه‌سی

	صباح	اخشام
حضرت مسیحڭ مولودی كونی	مزمورلر ١٩ و ٤٥ و ٨٥	مزمورلر ٨٩ و ١١٠ و ١٣٢
اق چهارشنبه كونی	— ٦ و ٣٢ و ٣٨	— ١٠٢ و ١٣٠ و ١٤٣
مبارك جمعه كونی	— ٢٢ و ٤٠ و ٥٤	— ٦٩ و ٨٨
فصح كونی..................	— ٢ و ٥٧ و ١١١	— ١١٣ و ١١٤ و ١١٨
عروج كونی	— ٨ و ١٥ و ٢١	— ٢٤ و ٤٧ و ١٠٨
اق بازار كونی...............	— ٤٨ و ٦٨	— ١٠٤ و ١٤٥

قلندر يعنى روزنامه ايله

درسلرك جدولى

ينوار يعنى كانون ثانى كه (٣١) كوندر

		صباح عبادتى		اخشام عبادتى	
		(١) درس	(٢) درس	(١) درس	(٢) درس
١	ا	ختان	....	....	....
٢	ب	تكوين ١ ب ١ الى ٢٠	متى ١ ب ١٨ الى ٢٥	تكون ١ ب ٢٠ الى ٢ ب ٤	اعمال ١
٣	ج	— ٢ ب ٤ الى ٢٥	— ٢	— ٣ ب ١ الى ٢٠	— ٢ ب ١ الى ٢٢
٤	د	— ٣ ب ٢٠ الى ٤ ب ١٦	— ٣	— ٤ ب ١٦ الى ٢٦	— ٢ ب ٤٢ الى ٤٧
٥	ه	— ٥ ب ١ الى ٢٨	— ٤ ب ١ الى ٢٣	— ٥ ب ٢٨ الى ٦ ب ٩	— ٣
٦	و	ظهور			
٧	ز	تكوين ٦ ب ٩ الى ٢٢	— ٤ ب ٢٣ الى ٥ ب ١٣	— ٧	— ٤ ب ١ الى ٣٢
٨	ا	— ٨	— ٥ ب ١٣ الى ٣٣	— ٩ ب ١ الى ٢٠	— ٤ ب ٣٢ الى ٥ ب ١٧
٩	پ	— ١١ ب ١ الى ١٠	— ٥ ب ٣٣ الى ٤٨	— ١٢	— ٥ ب ١٧ الى ٤٢
١٠	ج	— ١٣	— ٦ ب ١ الى ١٩	— ١٤	— ٦
١١	د	— ١٥	— ٦ ب ١٩ الى ٧ ب ٧	— ١٦	— ٧ ب ١ الى ٣٥
١٢	ه	— ١٧ ب ١ الى ٢٣	— ٧ ب ٧ الى ٢٩	— ١٨ ب ١ الى ١٧	— ٧ ب ٣٥ الى ٨ ب ٥
١٣	و	— ١٨ ب ١٧ الى ٣٣	— ٨ ب ١ الى ١٨	— ١٩ ب ١٢ الى ٣٠	— ٨ ب ٥ الى ٢٦
١٤	ز	— ٢٠	— ٨ ب ١٨ الى ٣٤	— ٢١ ب ١ الى ٢٢	— ٨ ب ٢٦ الى ٤٠
١٥	ا	— ٢١ ب ٣٣ الى ٢٢ ب ٢٠	— ٩ ب ١ الى ١٨	— ٢٣	— ٩ ب ١ الى ٢٣
١٦	ب	— ٢٤ ب ١ الى ٢٩	— ٩ ب ١٨ الى ٣٨	— ٢٤ ب ٢٩ الى ٥٢	— ٩ ب ٢٣ الى ٤٣
١٧	ج	— ٢٤ ب ٥٢ الى ٦٧	— ١٠ ب ١ الى ٢٤	— ٢٥ ب ٤ الى ١٩	— ١٠ ب ١ الى ٢٤
١٨	د	— ٢٥ ب ١٩ الى ٣٤	— ١٠ ب ٢٤ الى ٤٢	— ٢٦ ب ١ الى ١٨	— ١٠ ب ٢٤ الى ٤٨
١٩	ه	— ٢٦ ب ١٨ الى ٣٥	— ١١	— ٢٧ ب ١ الى ٣٠	— ١١
٢٠	و	— ٢٧ ب ٣٠ الى ٤٦	— ١٢ ب ١ الى ٢٢	— ٢٨	— ١٢
٢١	ز	— ٢٩ ب ١ الى ٢١	— ١٢ ب ٢٢ الى ٢٥	— ٣١ ب ١ الى ٢٥	— ١٣ ب ١ الى ٢٦
٢٢	ا	— ٣١ ب ٣٦ الى ٥٥	— ١٣ ب ١ الى ٢٤	— ٣٢ ب ١ الى ٢٢	— ١٣ ب ٢٦ الى ٥٢
٢٣	ب	— ٣٢ ب ٢٢ الى ٣٢	— ١٣ ب ٢٤ الى ٥٣	— ٣٣	— ١٤
٢٤	ج	— ٣٥ ب ١ الى ٢١	— ١٣ ب ٥٣ الى ١٤ ب ١٣	— ٣٧ ب ١ الى ١٢	— ١٥ ب ١ الى ٣٠
٢٥	د	عزيز پولوسك اهتداسى			
٢٦	ه	تكوين ٣٧ ب ١٢ الى ٣٦	— ١٤ ب ١٣ الى ٣٦	— ٣٩	— ١٥ ب ٣٠ الى ١٦ ي ١٦
٢٧	و	— ٤٠	— ١٥ ب ١ الى ٢١	— ٤١ ب ١ الى ١٧	— ١٦ ب ١٦ الى ٤٠
٢٨	ز	— ٤١ ب ١٧ الى ٥٣	— ١٥ ب ٢١ الى ٣٩	— ٤١ ب ٥٣ الى ٤٢ ب ٢٥	— ١٧ ب ١ الى ١٦
٢٩	ا	— ٤٢ ب ٢٥ الى ٣٤	— ١٦ ب ١ الى ٣٤	— ٤٣ ب ١ الى ٢٥	— ١٧ ب ١٦ الى ٣٤
٣٠	ب	— ٤٣ ب ٢٥ الى ٤٤ ب ١٤	— ١٦ ب ٢٤ الى ١٧ ب ١٤	— ٤٤ ب ١٤ الى ٣٤	— ١٨ ب ١ الى ٢٤
٣١	ج	— ٤٥ ب ١ الى ٢٥	— ١٧ ب ١٤ الى ٢٦	— ٤٥ ب ٢٥ الى ٤٦ ب ٨	— ١٨ ب ٢٤ الى ١٩ ب ٢١

قلندر يعنى روزنامه ايله
درسلرك جدولى

فابروار يعنى شباط كه (٢٨) كوندر . و هر سنهٔ كبيساده (٢٩) كوندر

		صباح عبادتى		اخشام عبادتى	
		(١) درس	(٢) درس	(١) درس	(٢) درس
١	د	تكوين ٤٢ ب ٢٦ الى ٤٧ ب ١٣	متى ١٨ ب ١ الى ٢١	تكوين ٤٧ ب ١٣ الى ٣١	اعمال ١٩ ب ٢١ الى ٤٠
٢	ه	مريم البتولك طهارتى	— ١٨ ب ٢١ الى ١٩ ب ٣	....	— ٢٠ ب ١ الى ١٤
٣	و	تكوين ٤٨	— ١٩ ب ٣ الى ٢٧	— ٤٩	— ٢٠ ب ١٧ الى ٣٨
٤	ز	— ١	— ١٩ ب ٢٧ الى ٢٠ ب ١٧	حزوج ١	— ٢١ ب ١ الى ١٧
٥	ا	حزوج ٢	— ٢٠ ب ١٧ الى ٣٤	— ٣	— ٢١ ب ١٧ الى ٣٧
٦	ب	— ٤ ب ١ الى ٢٤	— ٢١ ب ١ الى ٢٣	— ٤ ب ٢٧ الى ٥ ب ١٥	— ٢١ ب ٣٧ الى ٢٢ ب ٢٣
٧	ج	— ٥ ب ١٠ الى ٦ ب ١٤	— ٢١ ب ٢٣ الى ٤٦	— ٦ ب ٢٨ الى ٧ ب ١٤	— ٢٢ ب ٢٣ الى ٢٣ ب ١٢
٨	د	— ٧ ب ١٤ الى ٢٥	— ٢٢ ب ١ الى ١٥	— ٨ ب ١ الى ٢٠	-- ٢٣ ب ١٢ الى ٣٥
٩	ه	— ٨ ب ٢٠ الى ٩ ب ١٣	— ٢٢ ب ١٥ الى ٤١	— ٩ ب ١٣ الى ٣٥	— ٢٤
١٠	و	— ١٠ ب ١ الى ٢١	— ٢٢ ب ٤١ الى ٢٣ ب ١٣	— ١٠ ب ٢١ الى ١١ ب ١٠	— ٢٥
١١	ز	— ١٢ ب ١ الى ٢١	— ٢٣ ب ١٣ الى ٣٥	— ١٢ ب ٢١ الى ٣٤	— ٢٦
١٢	ا	— ١٢ ب ٤٣ الى ١٣ ب ١٧	— ٢٤ ب ١ الى ٢٩	— ١٣ ب ١٧ الى ١٤ ب ١٠	— ٢٧ ب ١ الى ١٨
١٣	ب	— ١٤ ب ١٠ الى ٣١	— ٢٤ ب ٢٩ الى ٥١	— ١٥ ب ١ الى ٢٢	— ٢٧ ب ١٨ الى ٤٤
١٤	ج	— ١٥ ب ٢٢ الى ١٦ ب ١١	— ٢٥ ب ١ الى ٣١	— ١٦ ب ١١ الى ٣٦	— ٢٨ ب ١ الى ١٧
١٥	د	— ١٧	— ٢٥ ب ٣١ الى ٤٢	— ١٨	— ٢٨ ب ١٧ الى ٣١
١٦	ه	— ١٩	— ٢٦ ب ١ الى ٣١	— ٢٠ ب ١ الى ٢٢	روما ١
١٧	و	— ٢١ ب ١ الى ١٨	— ٢٦ ب ٣١ الى ٥٧	— ٢٢ ب ٢١ الى ٢٣ ب ١٠	— ٢ ب ١ الى ١٧
١٨	ز	— ٢٣ ب ١٤ الى ٣٣	— ٢٦ ب ٥٧ الى ٧٥	— ٢٤	— ٢ ب ١٧ الى ١٩
١٩	ا	— ٢٥ ب ١٠ الى ٢٣	— ٢٧ ب ١ الى ٢٧	— ٢٨ ب ١ الى ١٣	— ٣
٢٠	ب	— ٢٨ ب ٢٩ الى ٤٢	— ٢٧ ب ٢٧ الى ٥٧	— ٢٩ ب ٣٥ الى ٣٠ ب ١١	— ٤
٢١	ج	— ٣١	— ٢٧ ب ٥٧ الى ٦٦	— ٣٢ ب ١ الى ١٥	— ٥
٢٢	د	— ٣٢ ب ١٥ الى ٣٥	— ٢٨	— ٣٣ ب ١ الى ١٢	— ٦
٢٣	ه	— ٣٣ ب ١٢ الى ٣٤ ب ١٠	مرقوس ١ ب ١ الى ٢١	— ٣٤ ب ١٠ الى ٢٧	— ٧
٢٤	و	عزيز متيا	— ١ ب ٢١ الى ٤٥	....	— ٨ ب ١ الى ١٨
٢٥	ز	خروج ٣٤ ب ١ الى ٢٧	— ٢ ب ١ الى ٢٣	— ٣٥ ب ٢٩ الى ٣٦ ب ٨	— ٨ ب ١٨ الى ٣٩
٢٦	ا	— ٣٩ ب ٣٠ الى ٤٣	— ٢ ب ٢٣ الى ٣ ب ١٣	— ٤٠ ب ١ الى ١٧	— ٩ ب ١ الى ١٩
٢٧	ب	— ٤٠ ب ١٧ الى ٣٨	— ٣ ب ١٣ الى ٣٥	لاويون ٩ ب ٢٢ الى ١٠ ب ١٢	— ٩ ب ١٩ الى ٣٣
٢٨	ج	لاويون ١٤ ب ١ الى ٢٣	— ٤ ب ١ الى ٣٥	— ١٦ ب ١ الى ٢٣	— ١٠
٢٩		— ١٩ ب ١ الى ١٩	متى ٧	— ١٩ ب ٣٠ الى ٢٠ ب ٩	— ١٢

قلندر يعنى روزنامه ايله

درسلرك جدولى

مارت يعنى ازار (٣١) كوندر

		صباح عبادتى		اخشام عبادتى	
		(١) درس	(٢) درس	(١) درس	(٢) درس
١	د	لاويون ٢٥ ب ١ الى ١٨	مرقوس ٤ ب ٣٥ الى ٥ ب ٢١	لاويون ٢٥ ب ١٨ الى ٤٤	روما ١١ ب ١ الى ٢٥
٢	ه	— ٢٦ ب ١ الى ٢١	— ٥ ب ٢١ الى ٤٣	— ٢٦ ب ٢١ الى ٣٤	— ١١ ب ٢٥ الى ٣٦
٣	و	اعداد ٦	— ٦ ب ١ الى ١٤	اعداد ٩ ب ١٥ الى ١٠ ب ١١	— ١٢
٤	ز	— ١٠ ب ١١ الى ٣٦	— ٦ ب ١٤ الى ٣٠	— ١١ ب ١ الى ٢٤	— ١٣
٥	ا	— ١١ ب ٢٤ الى ٣٤	— ٦ ب ٣٠ الى ٥٦	— ١٢	— ١٤ و ١٥ ب ١ الى ٨
٦	ب	— ١٣ ب ١٧ الى ٣٣	— ٧ ب ١ الى ٢٤	— ١٤ ب ١ الى ٢٦	— ١٥ ب ٨ الى ٣٣
٧	ج	— ١٤ ب ٢٦ الى ٤٥	— ٧ ب ٢٤ الى ٨ ب ١٠	— ١٦ ب ١ الى ٢٣	— ١٦
٨	د	— ١٦ ب ٢٣ الى ٥٠	— ٨ ب ١٠ الى ٩ ب ٢	— ١٧	١ قور ١ ب ١ الى ٢٦
٩	ه	— ٢٠ ب ١ الى ١٤	— ٩ ب ٢ الى ٣٠	— ٢٠ ب ١٤ الى ٢٩	— ١ ب ٢٦ الى ٢ ب ١٦
١٠	و	— ٢١ ب ١ الى ١٠	— ٩ ب ٣٠ الى ٥٠	— ٢١ ب ١٠ الى ٣٢	— ٣
١١	ز	— ٢٢ ب ١ الى ٢٢	— ١٠ ب ١ الى ٣٢	— ٢٢ ب ٢٢ الى ٤١	— ٤ ب ١ الى ١٨
١٢	ا	— ٢٣	— ١٠ ب ٣٢ الى ٥٢	— ٢٤	— ٤ ب ١٨ الى ٥ ب ١٣
١٣	ب	— ٢٥	— ١١ ب ١ الى ٢٧	— ٢٧ ب ١٢ الى ٣٣	— ٦
١٤		مثنى ١ ب ١ الى ١٩	— ١١ ب ٢٧ الى ١٢ ب ١٣	مثنى ١ ب ١٩ الى ٤٦	— ٧ ب ١ الى ٢٥
١٥	د	— ٢ ب ١ الى ٢٦	— ١٢ ب ١٣ الى ٣٥	— ٢ ب ٢٦ الى ٣ ب ١٨	— ٧ ب ٢٥ الى ٤٠
١٦	ه	— ٣ ب ١٨ الى ٢٩	— ١٢ ب ٣٥ الى ١٣ ب ١٤	— ٤ ب ١ الى ٢٥	— ٨
١٧	و	— ٤ ب ٢٥ الى ٤١	— ١٣ ب ١٤ الى ٣٦	— ٥ ب ١ الى ٢٢	— ٩
١٨	ز	— ٥ ب ٢٢ الى ٣٣	— ١٤ ب ١ الى ٢٧	— ٦	— ١٠ و ١١ ب ١
١٩	ا	— ٧ ب ١ الى ١٢	— ١٤ ب ٢٧ الى ٥٣	— ٧ ب ١٢ الى ٢٦	— ١١ ب ٢ الى ١٧
٢٠	ب	— ٨	— ١٤ ب ٥٣ الى ٧٢	— ١٠ ب ٨ الى ٢٢	— ١١ ب ١٧ الى ٣٥
٢١	ج	— ١١ ب ١ الى ١٨	— ١٥ ب ١ الى ٤٢	— ١١ ب ١٨ الى ٣٢	— ١٢ ب ١ الى ٢٨
٢٢	د	— ١٥ ب ١ الى ١٦	— ١٥ ب ٤٢ الى ١٦ ب ٢٠	— ١٧ ب ٨ الى ٢٠	— ١٢ ب ٢٨ الى ١٣ ب ١٣
٢٣	ه	— ١٨ ب ٩ الى ٢٢	لوقا ١ ب ١ الى ٢٦	— ٢٤ ب ٥ الى ٢٢	— ١٤ ب ١ الى ٢٠
٢٤	و	— ٢٦	— ١ ب ٢٦ الى ٤٦	— ٢٧	— ١٤ ب ٢٠ الى ٤٠
٢٥	ز	مريم البتولك بشارتلنمس	— ١ ب ٤٦ الى ٨٠	....	— ١٥ ب ١ الى ٣٥
٢٦	ا	مثنى ٢٨ ب ١ الى ١٥	— ٢ ب ١ الى ٢١	— ٢٨ ب ١٥ الى ٤٧	— ١٥ ب ٣٥ الى ٥٨
٢٧	ب	— ٢٨ ب ٤٧ الى ٦٨	— ٢ ب ٢١ الى ٥٢	— ٢٨ ب ٩ الى ٢٩	— ١٦
٢٨	ج	— ٣٠	— ٣ ب ١ الى ٢٣	— ٣١ ب ١ الى ١٤	٢ قور ١ ب ١ الى ٢٣
	د	— ٣١ ب ١٤ الى ٣٠	— ٤ ب ١ الى ١٦	— ٣١ ب ٣٠ الى ٣٢ ب ٤٤	— ١ ب ٢٣ الى ٢ ب ١٤
٣٠	ه	— ٣٢ ب ٤٤ الى ٥٢	— ٤ ب ١٦ الى ٤٤	— ٣٣	— ٢ ب ١٤ الى ٣ ب ١٨
٣١	و	— ٣٤	— ٥ ب ١ الى ١٧	يوشع ١	— ٤

قلندر يعنى روزنامه ايله

درسلرك جدولى

اپريل يعنى نيسان (٣٠) كوندر

		صباح عبادتى		اخشام عبادتى	
		(١) درس	(٢) درس	(١) درس	(٢) درس
١	ز	يوشع ٢	لوقا ٥ ب ١٧ الى ٣٩	يوشع ٣	٢ قور ٥
٢	ا	— ٤	— ٦ ب ١ الى ٢٠	— ٥	— ٦ الى ٧ ب ١
٣	ب	— ٦	— ٦ ب ٢٠ الى ٤٩	— ٧	— ٧ ب ٢ الى ١٦
٤	ج	— ٩ ب ٣ الى ٢٧	— ٧ ب ١ الى ٢٤	— ١٠ ب ١ الى ١٦	— ٨
٥	د	— ٢١ ب ٤٣ الى ٢٢ ب ١١	— ٧ ب ٢٤ الى ٤٤	— ٢٢ ب ١١ الى ٣٤	— ٩
٦	ه	— ٢٣	— ٨ ب ١ الى ٢٦	— ٢٤	— ١٠
٧	و	حاكملر ٢	— ٨ ب ٢٦ الى ٥٦	حاكملر ٤	— ١١ ب ١ الى٠
٨	ز	— ٥	— ٩ ب ١ الى ٢٨	— ٦ ب ١ الى ٢٤	— ١١ ب ٣٠ الى ١٢ ب ١٤
٩	ا	— ٦ ب ٢٤ الى ٤٠	— ٩ ب ٢٨ الى ٥١	— ٧	— ١٢ ب ١٤ الى ١٣ ب ١٤
١٠	ب	— ٨ ب ٣٢ الى ٩ ب ٢٥	— ٩ ب ٥١ الى ١٠ ب ١٧	— ١٠	غلط ١
١١	ج	— ١١ ب ١ الى ٢٩	— ١٠ ب ١٧ الى ٤٢	— ١١ ب ٢٩ الى ٤٠	— ٢
١٢	د	— ١٣	— ١١ ب ١ الى ٢٩	— ١٤	— ٣
١٣	ه	— ١٥	— ١١ ب ٢٩ الى ٥٣	— ١٦	— ٤ ب ١ الى ٢١
١٤	و	راعوث ١	— ١٢ ب ١ الى ٣٥	راعوث ٢	— ٤ ب ٢١ الى ٥ ب ١٣
١٥	ز	— ٣	— ١٢ ب ٣٥ الى ٥٩	— ٤	— ٥ ب ١٣ الى ٢٦
١٦	ا	١ سمو ١	— ١٣ ب ١ الى ١٨	١ سمو ٢ ب ١ الى ٢١	— ٦
١٧	ب	— ٢ ب ٢١ الى ٣٦	— ١٣ ب ١٨ الى ٣٥	— ٣	افس ١
١٨	ج	— ٤	— ١٤ ب ١ الى ٢٥	— ٥	— ٢
١٩	د	— ٦	— ١٤ ب ٢٥ الى ١٥ ب ١١	— ٧	— ٣
٢٠	ه	— ٨	— ١٥ ب ١١ الى ٣٢	— ٩	— ٤ ب ١ الى ٢٥
٢١	و	— ١٠	— ١٦	— ١١	— ٤ ب ٢٥ الى ٥ ب ٢٢
٢٢	ز	— ١٢	— ١٧ ب ١ الى ٢٠	— ١٣	— ٥ ب ٢٢ الى ٦ ب ١٠
٢٣	ا	— ١٤ ب ١ الى ٢٤	— ١٧ ب ٢٠ الى ٣٧	— ١٤ ب ٢٤ الى ٤٧	— ٦ ب ١٠ الى ٢٤
٢٤	ب	— ١٥	— ١٨ ب ١ الى ٣١	— ١٦	فليب ١
٢٥	ج	صاحب انجيل عزيز مرقوس	— ١٨ ب ٣١ الى ١٩ ب ١١	....	— ٢
٢٦	د	١ سمو ١٧ ب ١ الى ٣١	— ١٩ ب ١١ الى ٢٨	— ١٧ ب ٣١ الى ٥٥	— ٣
٢٧	ه	— ١٧ ب ٥٥ الى ١٨ ب ١٧	— ١٩ ب ٢٨ الى ٤٨	— ١٩	— ٤
٢٨	و	— ٢٠ ب ١ الى ١٨	— ٢٠ ب ١ الى ٢٧	— ٢٠ ب ١٨ الى ٤٣	قولوس ١ ب ١ الى ٢١
٢٩	ز	— ٢١	— ٢٠ ب ٢٧ الى ٢١ ب ٥	— ٢٢	— ١ ب ٢١ الى ٢ ب ٨
٣٠	ا	— ٢٣	— ٢١ ب ٥ الى ٣٨	— ٢٤ ب ١ الى ٢٥ ب ١	— ٢ ب ٨ الى ٢٣

قلندر يعنى روزنامه ايله

درسلرك جدولى

مايس يعنى ايار (٣١) كوندر

		صباح عبادتى		اخشام عبادتى	
		(١) درس	(٢) درس	(١) درس	(٢) درس
١	ب	حواريوندن عزيز فليب و عزيز يعقوب	....	....	قولوس ٣ ب ١ الى ١٨
٢	ج	١ سمو ٢٦	لوقا ٢٢ ب ١ الى ٣١	١ سمو ٢٨ ب ٣ الى ٢٥	— ٣ ب ١٨ الى ۴ ب ٧
٣	د	— ٣١	— ٢٢ ب ٣١ الى ٥۴	٢ سمو ١	— ۴ ب ٧ الى ١٨
۴	ه	٢ سمو ٣ ب ١٧ الى ٣٩	— ٢٢ ب ٥۴ الى ٧١	— ۴	١ سلانيك ١
٥	و	— ٦	— ٢٣ ب ١ الى ٢٦	— ٧ ب ١ الى ١٨	— ٢
٦	ز	— ٧ ب ١٨ الى ٢٩	— ٢٣ ب ٢٦ الى ٥٠	— ٩	— ٣
٧	ا	— ١١	— ٢٣ ب ٥٠ الى ٢۴ ب ١٣	— ١٢ ب ١ الى ٢۴	— ۴
٨	ب	— ١٣ ب ٣٨ الى ١۴ ب ٢٦	— ٢۴ ب ١٣ الى ٥٣	— ١٥ ب ١ الى ١٦	— ٥
٩	ج	— ١٥ ب ١٦ الى ٣٧	يوحنا ١ ب ١ الى ٢٩	— ١٦ ب ١ الى ١٥	٢ سلانيك ١
١٠	د	— ١٦ ب ١٥ الى ١٧ ب ٢۴	— ١ ب ٢٩ الى ٥١	— ١٧ ب ٢۴ الى ١٨ ب ١٨	— ٢
١١	ه	— ١٨ ب ١٨ الى ٣٣	— ٢	— ١٩ ب ١ الى ٢۴	— ٣
١٢	و	— ١٩ ب ٢۴ الى ۴٣	— ٣ ب ١ الى ٢٢	— ٢١ ب ١ الى ١٥	١ طيموت ١ ب ١ الى ١٨
١٣	ز	— ٢٣ ب ١ الى ٢۴	— ٣ ب ٢٢ الى ٣٦	— ٢۴	— ١ ب ١٨ الى ٢ ب ١٥
١۴	ا	١ ملوك ١ ب ١ الى ٢٨	— ۴ ب ١ الى ٣١	١ ملوك ١ ب ٢٨ الى ۴٩	— ٣
١٥	ب	١ تواريخ ٢٩ ب ١٠ الى ٣٠	— ۴ ب ٣١ الى ٥۴	— ٣	— ۴
١٦	ج	١ ملوك ۴ ب ٢٠ الى ٣۴	— ٥ ب ١ الى ٢۴	— ٥	— ٥
١٧	د	— ٦ ب ١ الى ١٥	— ٥ ب ٢۴ الى ۴٧	— ٨ ب ١ الى ٢٢	— ٦
١٨	ه	— ٨ ب ٢٢ الى ٥۴	— ٦ ب ١ الى ٢٢	— ٨ ب ٥۴ الى ٩ ب ١٠	٢ طيموت ١
١٩	و	— ١٠	— ٦ ب ٢٢ الى ۴١	— ١١ ب ١ الى ٢٦	— ٢
٢٠	ز	— ١١ ب ٢٦ الى ۴٣	— ٦ ب ۴١ الى ٧١	— ١٢ ب ١ الى ٢٥	— ٣
٢١	ا	— ١٢ ب ٢٥ الى ١٣ ب ١١	— ٧ ب ١ الى ٢٥	— ١٣ ب ١١ الى ٣۴	— ۴
٢٢	ب	— ١۴ ب ١ الى ٢١	— ٧ ب ٢٥ الى ٥٣	— ١٥ ب ٢٥ الى ١٦ ب ٨	تيطوس ١
٢٣	ج	— ١٦ ب ٨ الى ٣۴	— ٨ ب ١ الى ٣١	— ١٧	— ٢
٢۴	د	— ١٨ ب ١ الى ١٧	— ٨ ب ٣١ الى ٥٩	— ١٨ ب ١٧ الى ۴٦	— ٣
٢٥	ه	— ١٩	— ٩ ب ١ الى ٣٩	— ٢١	فيلمون
٢٦	و	— ٢٢ ب ١ الى ۴١	— ٩ ب ٣٩ الى ١٠ ب ٢٢	٢ ملوك ١	عبران ١
٢٧	ز	٢ ملوك ٢	— ١٠ ب ٢٢ الى ۴٢	— ۴ ب ٨ الى ۴۴	— ٢ ب ١ الى ٣ ب ٧
٢٨	ا	— ٥	— ١١ ب ١ الى ١٧	— ٦ ب ١ الى ٢۴	— ٣ ب ٧ الى ۴ ب ١٧
٢٩	ب	— ٦ ب ٢۴ الى ٣٣	— ١١ ب ١٧ الى ۴٧	— ٧	— ۴ ب ١٧ الى ٥ ب ١۴
٣٠	ج	— ٨ ب ١ الى ١٦	— ١١ ب ۴٧ الى ١٢ ب ٢٠	— ٩	— ٦
٣١	د	— ١٠ ب ١ الى ١٨	— ١٢ ب ٢٠ الى ٥٠	— ١٠ ب ١٨ الى ٣٦	— ٨

قلندر يعنى روزنامه ايله

درسلرك جدولى

يونى يعنى حزيران (٣٠) كوندر

		صباح عبادتى (١) درس	صباح عبادتى (٢) درس	اخشام عبادتى (١) درس	اخشام عبادتى (٢) درس
١	ه	٢ ملوك ١٣	يوحنا ١٣ ب ١ الى ٢١	٢ ملوك ١٧ ب ١ الى ٢٤	عبران ٨
٢	و	— ١٧ ب ٢٤ الى ٤١	— ١٣ ب ٢١ الى ٣٨	٢ تواريخ ١٢	— ٩
٣	ز	٢ تواريخ ١٣	— ١٤	— ١٤	— ١٠ ب ١ الى ١٩
٤	ا	— ١٥	— ١٥	— ١٦ ب ١ الى ١٧ ب ١٤	— ١٠ ب ١٩ الى ٣٩
٥	ب	— ١٩	— ١٦ ب ١ الى ١٦	— ٢٠ ب ١ الى ٣١	— ١١ ب ١ الى ١٧
٦	ج	— ٢٠ ب ٣١ الى ٢١ ب ٣٧	— ١٦ ب ١٦ الى ٣٣	— ٢٢	— ١١ ب ١٧ الى ٤٠
٧	د	— ٢٣	— ١٧	— ٢٤	— ١٢
٨	ه	— ٢٥	— ١٨ ب ١ الى ٢٨	— ٢٦ ب ١ الى ٢٧ ب ٩	— ١٣
٩	و	— ٢٨	— ١٨ ب ٢٨ الى ٤٠	٢ ملوك ١٨ ب ١ الى ٩	يعقوب ١
١٠	ز	— ٢٩ ب ٣ الى ٢١	— ١٩ ب ١ الى ٢٥	٢ تواريخ ٣٠ ب ١ الى ٣١ ب ١	— ٢
١١	ا	حواريوندن عزيز بارنابا			
١٢	ب	٢ ملوك ١٨ ب ١٣ الى ٣٧	— ١٩ ب ٢٥ الى ٤٢	٢ ملوك ١٩ ب ١ الى ٢٠	— ٣
١٣	ج	— ١٩ ب ٢٠ الى ٣٧	— ٢٠ ب ١ الى ١٩	— ٢٠	— ٤
١٤	د	اشعيا ٣٨ ب ٩ الى ٢١	— ٢٠ ب ١٩ الى ٣١	٢ تواريخ ٣٣	— ٥
١٥	ه	٢ ملوك ٢٢	— ٢١	٢ ملوك ٢٣ ب ١ الى ٢١	١ بطروس ١ ب ١ الى ٢٢
١٦	و	— ٢٣ ب ٢١ الى ٢٤ ب ٨	اعمال ١	— ٢٤ ب ٨ الى ٢٥ ب ٨	— ١ ب ٢٢ الى ٢ ب ١١
١٧	ز	— ٢٥ ب ٨ الى ٣٠	— ٢ ب ١ الى ٢٢	عزرا ١ و ٣	— ٢ ب ١١ الى ٣ ب ١٨
١٨	ا	عزرا ٤	— ٢ ب ٢٢ الى ٤٧	— ٥	— ٣ ب ١٨ الى ٤ ب ٧
١٩	ب	— ٧	— ٣	— ٨ ب ١٥ الى ٣٦	— ٤ ب ٧ الى ١٩
٢٠	ج	— ٩	— ٤ ب ١ الى ٣٢	— ١٠ ب ١ الى ٢٠	— ٥
٢١	د	نحميا ١	— ٤ ب ٣٢ الى ٥ ب ١٧	نحميا ٢	١ بطروس ١
٢٢	ه	— ٤	— ٥ ب ١٧ الى ٤٢	— ٥	— ٢
٢٣	و	— ٦ ب ١ الى ٧ ب ٥	— ٦	— ٧ ب ٧٣ الى ٨ ب ١٨	— ٣
٢٤	ز	صاحب وافتيز عزيز يحى			
٢٥	ا	نحميا ١٣ ب ١ الى ١٥	— ٧ ب ١ الى ٣٥	— ١٣ ب ١٥ الى ٣١	١ يوحنا ١
٢٦	ب	استير ١	— ٧ ب ٣٥ الى ٨ ب ٥	استير ٢ ب ١٥ الى ٣ ب ١٥	— ٢ ب ١ الى ١٥
٢٧	ج	— ٤	— ٨ ب ٥ الى ٢٦	— ٥	— ٢ ب ١٥ الى ٢٩
٢٨	د	— ٦	— ٨ ب ٢٦ الى ٤٠	— ٧	— ٣ ب ١ الى ١٦
٢٩	ه	حواريوندن عزيز بطروس			
٣٠	و	ايوب ١	— ٩ ب ١ الى ٢٣	ايوب ٢	— ٣ ب ١٦ الى ٤ ب ٧

قلندر يعنى روزنامه ايله

درسلرك جدولى

يولى يعنى تموز (٣١) كوندر

		صباح عبادتى		اخشام عبادتى	
		(١) درس	(٢) درس	(١) درس	(٢) درس
١	ز	ايوب ٣	اعمال ٩ ب ٢٣ الى ٤٣	ايوب ٤	١ يوحنا ٤ ب ٧ الى ٢١
٢	ا	— ٥	— ١٠ ب ١ الى ٢٤	— ٦	— ٥
٣	ب	— ٧	— ١٠ ب ٢٤ الى ٤٨	— ٩	٢ يوحنا
٤	ج	— ١٠	— ١١	— ١١	٣ يوحنا
٥	د	— ١٢	— ١٢	— ١٣	يهودا
٦	ه	— ١٤	— ١٣ ب ١ الى ٢٦	— ١٦	متى ١ ب ١٨ الى ٠
٧	و	— ١٧	— ١٣ ب ٢٦ الى ٥٢	— ١٩	— ٢
٨	ز	— ٢١	— ١٤	— ٢٢ ب ١٢ الى ٢٩	— ٣
٩	ا	— ٢٣	— ١٥ ب ١ الى ٣٠	— ٢٤	— ٤ ب ١ الى ٢٣
١٠	ب	— ٢٥ و ٢٦	— ١٥ ب ٣٠ الى ١٦ ب ١٦	— ٢٧	— ٤ ب ٢٣ الى ٥ ب ١٣
١١	ج	— ٢٨	— ١٦ ب ١٦ الى ٤٠	— ٢٩ ب ١ الى ٣٠ ب ١	— ٥ ب ١٣ الى ٣٣
١٢	د	— ٣٠ ب ١٢ الى ٢٧	— ١٧ ب ١ الى ١٦	— ٣١ ب ١٣ الى ٤٠	— ٥ ب ٣٣ الى ٤٨
١٣	ه	— ٣٢	— ١٧ ب ١٦ الى ٣٤	— ٣٨ ب ١ الى ٣٩	— ٦ ب ١ الى ١٩
١٤	و	— ٣٨ ب ٣٩ الى ٣٩ ب ٣٣	— ١٨ ب ١ الى ٢٤	— ٤٠	— ٦ ب ١٩ الى ٧ ب ٧
١٥	ز	— ٤١	— ١٨ ب ٢٤ الى ١٩ ب ٢١	— ٤٢	— ٧ ب ٧ الى ٢٩
١٦	ا	امثال ١ ب ١ الى ٢٠	— ١٩ ب ٢١ الى ٤٠	امثال ١ ب ٢٠ الى ٣٣	— ٨ ب ١ الى ١٨
١٧	ب	— ٢	— ٢٠ ب ١ الى ١٧	— ٣ ب ١ الى ٢٧	— ٨ ب ١٨ الى ٣٤
١٨	ج	— ٣ ب ٢٧ الى ٤ ب ٢٠	— ٢٠ ب ١٧ الى ٣٨	— ٤ ب ٢٠ الى ٥ ب ١٥	— ٩ ب ١ الى ١٨
١٩	د	— ٥ ب ١٥ الى ٢٣	— ٢١ ب ١ الى ١٧	— ٦ ب ١ الى ٢٠	— ٩ ب ١٨ الى ٣٨
٢٠	ه	— ٧	— ٢١ ب ١٧ الى ٣٧	— ٨	— ١٠ ب ١ الى ٢٤
٢١	و	— ٩	— ٢١ ب ٣٧ الى ٢٢ ب ٢٣	— ١٠ ب ١٦ الى ٣٢	— ١٠ ب ٢٤ الى ٣٢
٢٢	ز	— ١١ ب ١ الى ١٥	— ٢٢ ب ٢٣ الى ٢٣ ب ١٢	— ١١ ب ١٥ الى ٣١	— ١١
٢٣	ا	— ١٢ ب ١٠ الى ٢٨	— ٢٣ ب ١٢ الى ٣٥	— ١٣	— ١٢ ب ١ الى ٢٢
٢٤	ب	— ١٤ ب ٩ الى ٢٨	— ٢٤	— ١٤ ب ٢٨ الى ١٥ ب ١٨	— ١٢ ب ٢٢ الى ٥٠
٢٥	ج	حواريوندن عزيز يعقوب	....	....	— ١٣ ب ١ الى ٢٤
٢٦	د	امثال ١٥ ب ١٨ الى ٣٣	— ٢٥	— ١٦ ب ١ الى ٢٠	— ١٣ ب ٢٤ الى ٥٣
٢٧	ه	— ١٦ ب ٣١ الى ١٧ ب ١٨	— ٢٦	— ١٨ ب ١٠ الى ٢٤	— ١٣ ب ٥٣ الى ١٤ ب ١٣
٢٨	و	— ١٩ ب ١٣ الى ٢٩	— ٢٧	— ٢٠ ب ١ الى ٢٣	— ١٤ ب ١٣ الى ٣٦
٢٩	ز	— ٢١ ب ١ الى ١٧	— ٢٨ ب ١ الى ١٧	— ٢٢ ب ١ الى ١٧	— ١٥ ب ١ الى ٢١
٣٠	ا	— ٢٣ ب ١٠ الى ٣٥	— ٢٨ ب ١٧ الى ٣١	— ٢٤ ب ٢١ الى ٣٤	— ١٥ ب ٢١ الى ٣٩
٣١	ب	— ٢٥	روما ١	— ٢٦ ب ١ الى ٢١	— ١٦ ب ١ الى ٢٤

قلندر يعنى روزنامه ايله

درسلرك جدولى

اغستوس يعنى اب (٣١) كوندر

		صباح عبادتى		اخشام عبادتى	
		(١) درس	(٢) درس	(١) درس	(٢) درس
١	ج	امثال ٢٧ ب ١ الى ٢٣	روما ٢ ب ١ الى ١٧	امثال ٢٨ ب ١ الى ١٥	متى ١٦ ب ٢٤ الى ١٧ ب ١٤
٢	د	— ٣٠ ب ١ الى ١٨	— ٢ ب ١٧ الى ٢٩	— ٣١ ب ١٠ الى ٣١	— ١٧ ب ١٤ الى ٢٦
٣	ه	واعظ ١	— ٣	— ٢ ب ١ الى ١٢	— ١٨ ب ١ الى ٢١
٤	و	— ٣	— ٤	— ٤	— ١٨ ب ٢١ الى ١٩ ب ٣
٥	ز	— ٥	— ٥	— ٦	— ١٩ ب ٣ الى ٢٧
٦	ا	— ٧	— ٦	— ٨	— ١٩ ب ٢٧ الى ٢٠ ب ١٧
٧	ب	— ٩	— ٧	— ١١	— ٢٠ ب ١٧ الى ٣٤
٨	ج	— ١٢	— ٨ ب ١ الى ١٨	يرميا ١	— ٢١ ب ١ الى ٢٣
٩	د	يرميا ٢ ب ١ الى ١٤	— ٨ ب ١٨ الى ٣٩	— ٥ ب ١ الى ١٩	— ٢١ ب ٢٣ الى ٤٦
١٠	ه	— ٥ ب ١٩ الى ٣١	— ٩ ب ١ الى ١٩	— ٦ ب ١ الى ٢٢	— ٢٢ ب ١ الى ١٥
١١	و	— ٧ ب ١ الى ١٧	— ٩ ب ١٩ الى ٣٣	— ٨ ب ٤ الى ٢٢	— ٢٢ ب ١٥ الى ٤١
١٢	ز	— ٩ ب ١ الى ١٧	— ١٠	— ١٣ ب ٨ الى ٢٤	— ٢٢ ب ٤١ الى ٢٣ ب ١٣
١٣	ا	— ١٥	— ١١ ب ١ الى ٢٥	— ١٧ ب ١ الى ١٩	— ٢٣ ب ١٣ الى ٣٩
١٤	ب	— ١٨ ب ١ الى ١٨	— ١١ ب ٢٥ الى ٣٦	— ١٩	— ٢٤ ب ١ الى ٢٩
١٥	ج	— ٢١	— ١٢	— ٢٢ ب ١ الى ١٣	— ٢٤ ب ٢٩ الى ٥١
١٦	د	— ٢٢ ب ١٣ الى ٣٠	— ١٣	— ٢٣ ب ١ الى ١٦	— ٢٥ ب ١ الى ٣١
١٧	ه	— ٢٤	— ١٤ ب ١ الى ١٥ ب ٨	— ٢٥ ب ١ الى ١٥	— ٢٥ ب ٣١ الى ٤٦
١٨	و	— ٢٦	— ١٥ ب ٨ الى ٣٣	— ٢٨	— ٢٦ ب ١ الى ٣١
١٩	ز	— ٢٩ ب ٤ الى ٢٠	— ١٦	— ٣٠	— ٢٦ ب ٣١ الى ٥٧
٢٠	ا	— ٣١ ب ١ الى ١٥	١ قورا ب ١ الى ٢٦	— ٣١ ب ١٥ الى ٣٨	— ٢٦ ب ٥٧ الى ٧٥
٢١	ب	— ٣٣ ب ١ الى ١٤	— ١ ب ٢٦ الى ٢ ب ١٦	— ٣٣ ب ١٤ الى ٢٦	— ٢٧ ب ١ الى ٢٧
٢٢	ج	— ٣٥	— ٣	— ٣٦ ب ١ الى ١٤	— ٢٧ ب ٢٧ الى ٥٧
٢٣	د	— ٣٦ ب ١٤ الى ٣٢	— ٤ ب ١ الى ١٨	— ٣٨ ب ١ الى ١٤	— ٢٧ ب ٥٧ الى ٦٦
٢٤	ه	حواريوندن عزيز برطلوما	— ٤ ب ١٨ الى ٥ ب ١٣	....	— ٢٨
٢٥	و	يرميا ٣٨ ب ١٤ الى ٢٨	— ٦	— ٣٩	مرقوس ١ ب ١ الى ٢١
٢٦	ز	— ٥٠ ب ١ الى ٢١	— ٧ ب ١ الى ٢٥	— ٥١ ب ٥٤ الى ٦٤	— ١ ب ٢١ الى ٤٥
٢٧	ا	حزقيال ١ ب ١ الى ١٥	— ٧ ب ٢٥ الى ٤٠	حزقيال ١ ب ١٥ الى ٢٨	— ٢ ب ١ الى ٢٣
٢٨	ب	— ٢	— ٨	— ٣ ب ١ الى ١٥	— ٢ ب ٢٣ الى ٣ ب ١٣
٢٩	ج	— ٣ ب ١٠ الى ٢٧	— ٩	— ٨	— ٣ ب ١٣ الى ٣٥
٣٠	د	— ٩	— ١٠ ب ١ الى ١١ ب ١	— ١١ ب ١٤ الى ٢٥	— ٤ ب ١ الى ٣٥
٣١	ه	— ١٢ ب ١٧ الى ٢٨	— ١١ ب ٢ الى ١٧	— ١٣ ب ١ الى ١٧	— ٤ ب ٣٥ الى ٥ ب ٢١

قلندر یعنی روزنامه ایله

درسلرك جدولی

سپتمبر یعنی ایلول (۳۰) كوندر

		صباح عبادتی		اخشام عبادتی	
		(۱) درس	(۲) درس	(۱) درس	(۲) درس
۱	و	حزقیال ۱۳ ب ۱۷ الی ۲۳	۱ قور ۱۱ ب ۱۷ الی ۳۵	حزقیال ۱۴ ب ۱ الی ۱۲	مرقوس ۵ ب ۲۱ الی ۴۳
۲	ز	— ۱۴ ب ۱۲ الی ۲۳	— ۱۲ ب ۱ الی ۲۸	— ۱۶ ب ۴۴ الی ۶۳	— ۶ ب ۱ الی ۱۴
۳	ا	— ۱۸ ب ۱ الی ۱۹	— ۱۲ ب ۲۸ الی ۱۳ ب ۱۳	— ۱۸ ب ۱۹ الی ۳۲	— ۶ ب ۱۴ الی ۳۰
۴	ب	— ۲۰ ب ۱ الی ۱۸	— ۱۴ ب ۱ الی ۲۰	— ۲۰ ب ۱۸ الی ۳۳	— ۶ ب ۳۰ الی ۵۶
۵	ج	— ۲۰ ب ۳۳ الی ۴۴	— ۱۴ ب ۲۰ الی ۴۰	— ۲۲ ب ۲۳ الی ۳۱	— ۷ ب ۱ الی ۲۴
۶	د	— ۲۴ ب ۱۵ الی ۲۷	— ۱۵ ب ۱ الی ۳۵	— ۲۶	— ۷ ب ۲۴ الی ۸ ب ۱۰
۷	ه	— ۲۷ ب ۱ الی ۳۶	— ۱۵ ب ۳۵ الی ۵۸	— ۲۷ ب ۲۶ الی ۳۶	— ۸ ب ۱۰ الی ۹ ب ۲
۸	و	— ۲۸ ب ۱ الی ۲۰	— ۱۶	— ۳۱	— ۹ ب ۲ الی ۳۰
۹	ز	— ۳۲ ب ۱ الی ۱۷	۲ قور ۱ ب ۱ الی ۲۳	— ۳۳ ب ۱ الی ۲۱	— ۹ ب ۳۰ الی ۵۰
۱۰	ا	— ۳۳ ب ۲۱ الی ۳۳	— ۱ ب ۲۳ الی ۲ ب ۱۴	— ۳۴ ب ۱ الی ۱۷	— ۱۰ ب ۱ الی ۳۲
۱۱	ب	— ۳۴ ب ۱۷ الی ۳۱	— ۲ ب ۱۴ الی ۳ ب ۱۸	— ۳۶ ب ۱۶ الی ۳۳	— ۱۰ ب ۳۲ الی ۵۲
۱۲	ج	— ۳۷ ب ۱ الی ۱۵	— ۴	— ۳۷ ب ۱۵ الی ۲۸	— ۱۱ ب ۱ الی ۲۷
۱۳	د	— ۴۷ ب ۱ الی ۱۳	— ۵	دانیال ۱	— ۱۱ ب ۲۷ الی ۱۲ ب ۱۳
۱۴	ه	دانیال ۲ ب ۱ الی ۲۴	— ۶ ب الی ۷ ب ۱	— ۲ ب ۲۴ الی ۴۹	— ۱۲ ب ۱۳ الی ۳۵
۱۵	و	— ۳	— ۷ ب ۲ الی ۱۶	— ۴ ب ۱ الی ۱۹	— ۱۲ ب ۳۵ الی ۱۳ ب ۱۴
۱۶	ز	— ۴ ب ۱۹ الی ۳۷	— ۸	— ۵ ب ۱ الی ۱۷	— ۱۳ ب ۱۴ الی ۳۶
۱۷	ا	— ۵ ب ۱۷ الی ۳۱	— ۹	— ۶	— ۱۴ ب ۱ الی ۲۷
۱۸	ب	— ۷ ب ۱ الی ۱۵	— ۱۰	— ۷ ب ۱۵ الی ۲۸	— ۱۴ ب ۲۷ الی ۵۳
۱۹	ج	— ۹ ب ۱ الی ۲۰	— ۱۱ ب ۱ الی ۳۰	— ۹ ب ۲۰ الی ۲۷	— ۱۴ ب ۵۳ الی ۷۲
۲۰	د	— ۱۰ ب ۱ الی ۲۰	— ۱۱ ب ۳۰ الی ۱۲ ب ۱۴	— ۱۲	— ۱۵ ب ۱ الی ۴۲
۲۱	ه	حواریوندن عزیز متی	— ۱۲ ب ۱۴ الی ۱۳ ب ۱۴	....	— ۱۵ ب ۴۲ الی ۱۶ ب ۲۰
۲۲	و	هوشع ۲ ب ۱۴ الی ۲۳	غلط ۱	هوشع ۴ ب ۱ الی ۱۳	لوقا ۱ ب ۱ الی ۲۶
۲۳	ز	— ۵ ب ۸ الی ۶ ب ۷	— ۲	— ۷ ب ۸ الی ۱۶	— ۱ ب ۲۶ الی ۵۷
۲۴	ا	— ۸	— ۳	— ۹	— ۱ ب ۵۷ الی ۸۰
۲۵	ب	— ۱۰	— ۴ ب ۱ الی ۲۱	— ۱۱ ب ۱ الی ۱۶ ب ۷	— ۲ ب ۱ الی ۲۱
۲۶	ج	— ۱۳ ب ۱ الی ۱۵	— ۴ ب ۲۱ الی ۵ ب ۱۳	— ۱۴	— ۲ ب ۲۱ الی ۵۲
۲۷	د	یوال ۱	— ۵ ب ۱۳ الی ۲۶	یوال ۲ ب ۱ الی ۱۵	— ۳ ب ۱ الی ۲۳
۲۸	ه	— ۲ ب ۱۵ الی ۲۸	— ۶	— ۲ ب ۲۸ الی ۳ ب ۹	— ۴ ب ۱ الی ۱۶
۲۹	و	عزیز میكائیل و كافهء ملائكه			
۳۰	ز	یوال ۳ ب ۹ الی ۲۱	افسوس ۱	عاموص ۱ ب ۱ الی ۲ ب ۴	— ۴ ب ۱۶ الی ۴۴

قلندر یعنی روزنامه ایله

درسلرك جدولی

اوقتوبر یعنی تشرین اوّل (۳۱) کوندر

		صباح عبادتی		اخشام عبادتی	
		(۱) درس	(۲) درس	(۱) درس	(۲) درس
۱	ا	عاموص ۲ ب ۴ الی ۳ ب ۹	افس ۲	عاموص ۴ ب ۴ الی ۱۳	لوقا ۵ ب ۱ الی ۱۷
۲	ب	— ۵ ب ۱ الی ۱۸	— ۳	— ۵ب۱۸الی۶ب۹	— ۵ ب ۱۷ الی ۳۹
۳	ج	— ۷	— ۴ ب ۱ الی ۲۵	— ۸	— ۶ ب ۱ الی ۲۰
۴	د	— ۹	—۴ب۲۵الی۵ب۲۲	عوبَدیاه	— ۶ ب ۲۰ الی ۴۹
۵	ه	یوناه ۱	— ۵ب۲۲الی۶ب۱۰	یوناه ۲	— ۷ ب ۱ الی ۲۴
۶	و	— ۳	— ۶ ب ۱۰ الی ۲۴	— ۴	— ۷ ب ۲۴ الی ۵۰
۷	ز	میخاه ۱ ب ۱ الی ۱۰	فلیب ۱	میخاه ۲	— ۸ ب ۱ الی ۲۶
۸	ا	— ۳	— ۲	— ۴	— ۸ ب ۲۶ الی ۵۶
۹	ب	— ۵	— ۳	— ۶	— ۹ ب ۱ الی ۲۸
۱۰	ج	— ۷	— ۴	ناحوم ۱	— ۹ ب ۲۸ الی ۵۱
۱۱	د	ناحوم ۲	قولوس ۱ ب ۱ الی ۲۱	— ۳	— ۹ ب ۵۱ الی ۱۰ ب ۱۷
۱۲	ه	حبقوق ۱	— ۱ب۲۱الی۲ب۸	حبقوق ۲	— ۱۰ ب ۱۷ الی ۴۲
۱۳	و	— ۳	— ۲ ب ۸ الی ۲۳	صفنیاه ۱ ب ۱ الی ۱۴	— ۱۱ ب ۱ الی ۲۹
۱۴	ز	صفنیاه ۱ ب ۱۴ الی ۲ ب ۴	— ۳ ب ۱ الی ۱۸	— ۲ ب ۴ الی ۱۵	— ۱۱ ب ۲۹ الی ۵۳
۱۵	ا	— ۳	— ۳ ب ۱۸ الی ۴ ب ۱۸	حجّی ۱	— ۱۲ ب ۱ الی ۳۵
۱۶	ب	حجّی ۲ ب ۱ الی ۱۰	۱ سلانیك ۱	— ۲ ب ۱ الی ۲۳	— ۱۲ ب ۳۵ الی ۵۹
۱۷	ج	زخریاه ۱ ب ۱ الی ۱۸	— ۲	زخریاه ۱ ب ۱۸ الی ۲ ب ۱۳	— ۱۳ ب ۱ الی ۱۸
۱۸	د	صاحب انجیل عزیز لوقا	— ۳	....	— ۱۳ ب ۱۸ الی ۳۵
۱۹	ه	زخریاه ۳	— ۴	— ۴	— ۱۴ ب ۱ الی ۲۵
۲۰	و	— ۵	— ۵	— ۶	— ۱۴ ب ۲۵ الی ۱۵ ب ۱۱
۲۱	ز	— ۷	۲ سلانیك ۱	— ۸ ب ۱ الی ۱۴	— ۱۵ ب ۱۱ الی ۳۲
۲۲	ا	— ۸ ب ۱۴ الی ۲۳	— ۲	— ۹ ب ۹ الی ۱۷	— ۱۶
۲۳	ب	— ۱۰	— ۳	— ۱۱	— ۱۷ ب ۱ الی ۲۰
۲۴	ج	— ۱۲	۱ طیموت ۱ ب ۱ الی ۱۸	— ۱۳	— ۱۷ ب ۲۰ الی ۳۷
۲۵	د	— ۱۴	— ۱ ب ۱۸ الی ۲ ب ۱۵	ملاخیاه ۱	— ۱۸ ب ۱ الی ۳۱
۲۶	ه	ملاخیاه ۲	— ۳	— ۳ ب ۱ الی ۱۳	— ۱۸ ب ۳۱ الی ۱۹ ب ۱۱
۲۷	و	— ۳ب۱۳الی۴ب۶	— ۴	حکمت ۱	— ۱۹ ب ۱۱ الی ۲۸
۲۸	ز	حواریوندن عزیز سمعون وعزیز یودا	— ۵	....	— ۱۹ ب ۲۸ الی ۴۸
۲۹	ا	حکمت ۲	— ۶	— ۴ ب ۷ الی ۲۰	— ۲۰ ب ۱ الی ۲۷
۳۰	ب	— ۶ ب ۱ الی ۲۲	۲ طیموت ۱	— ۶ ب ۲۲ الی ۷ ب ۱۵	— ۲۰ ب ۲۷ الی ۲۱ ب ۵
۳۱	ج	— ۷ ب ۱۵ الی ۳۰	— ۲	— ۸ ب ۱ الی ۱۹	— ۲۱ ب ۵ الی ۳۸

قلندر یعنی روزنامه ایله

درسلرك جدولی

نوومبر یعنی تشرین ثانی (۳۰) کوندر

		صباح عبادتی		اخشام عبادتی	
		(۱) درس	(۲) درس	(۱) درس	(۲) درس
۱	د	کافهء اعزهء کرامك یوم مخصوصی	....	....	....
۲	ه	حکمت ۹	۲ طیموت ۳	حکمت ۱۱ ب ۱ الی ۱۵	لوقا ۲۲ ب ۱ الی ۳۱
۳	و	— ۱۱ ب ۱۵ الی ۱۲ ب ۳	— ۴	— ۱۷	— ۲۲ ب ۳۱ الی ۵۴
۴	ز	زراخ ۱ ب ۱ الی ۱۴	تیطوس ۱	زراخ ۲	— ۲۲ ب ۵۴ الی ۷۱
۵	ا	— ۳ ب ۱۷ الی ۳۰	— ۲	— ۴ ب ۱۰ الی ۳۱	— ۲۳ ب ۱ الی ۲۶
۶	ب	— ۵	— ۳	— ۷ ب ۲۷ الی ۳۶	— ۲۳ ب ۲۶ الی ۵۰
۷	ج	— ۱۰ ب ۱۸ الی ۳۱	فیلمون	— ۱۴ ب ۱ الی ۲۰	— ۲۳ ب ۵۰ الی ۲۴ ب ۱۳
۸	د	— ۱۵ ب ۹ الی ۲۰	عبران ۱	— ۱۶ ب ۱۷ الی ۳۰	— ۲۴ ب ۱۳ الی ۵۳
۹	ه	— ۱۸ ب ۱ الی ۱۵	— ۲ ب ۱ الی ۳ ب ۷	— ۱۸ ب ۱۵ الی ۳۳	یوحنا ۱ ب ۱ الی ۲۹
۱۰	و	— ۱۹ ب ۱۳ الی ۳۰	— ۳ ب ۷ الی ۴ ب ۱۴	— ۲۲ ب ۶ الی ۲۴	— ۱ ب ۲۹ الی ۵۱
۱۱	ز	— ۲۴ ب ۱ الی ۲۴	— ۴ ب ۱۴ الی ۵ ب ۱۴	— ۲۴ ب ۲۴ الی ۳۴	— ۲
۱۲	ا	— ۳۳ ب ۷ الی ۲۳	— ۶	— ۳۴ ب ۱۵ الی ۲۶	— ۳ ب ۱ الی ۲۲
۱۳	ب	— ۳۵	— ۷	— ۳۷ ب ۸ الی ۱۹	— ۳ ب ۲۲ الی ۳۶
۱۴	ج	— ۳۹ ب ۱ الی ۱۳	— ۸	— ۳۹ ب ۱۳ الی ۳۵	— ۴ ب ۱ الی ۳۱
۱۵	د	— ۴۱ ب ۱ الی ۱۴	— ۹	— ۴۲ ب ۱۵ الی ۲۵	— ۴ ب ۳۱ الی ۵۴
۱۶	ه	— ۴۴ ب ۱ الی ۱۶	— ۱۰ ب ۱ الی ۱۹	— ۵۰ ب ۱ الی ۲۵	— ۵ ب ۱ الی ۲۴
۱۷	و	— ۵۱ ب ۱ الی ۳۰	— ۱۰ ب ۱۹ الی ۳۹	باروخ ۴ ب ۱ الی ۲۱	— ۵ ب ۲۴ الی ۴۷
۱۸	ز	باروخ ۴ ب ۳۶ الی ۵ ب ۹	— ۱۱ ب ۱ الی ۱۷	اشعیاء ۱ ب ۱ الی ۲۱	— ۶ ب ۱ الی ۲۲
۱۹	ا	اشعیاء ۱ ب ۲۱ الی ۳۱	— ۱۱ ب ۱۷ الی ۴۰	— ۲	— ۶ ب ۲۲ الی ۴۱
۲۰	ب	— ۳ ب ۱ الی ۱۶	— ۱۲	— ۴ ب ۲ الی ۶	— ۶ ب ۴۱ الی ۷۱
۲۱	ج	— ۵ ب ۱ الی ۱۸	— ۱۳	— ۵ ب ۱۸ الی ۳۰	— ۷ ب ۱ الی ۲۵
۲۲	د	— ۶	یعقوب ۱	— ۴ ب ۱ الی ۱۷	— ۷ ب ۲۵ الی ۵۳
۲۳	ه	— ۸ ب ۵ الی ۸	— ۲	— ۸ ب ۱۸ الی ۹ ب ۸	— ۸ ب ۱ الی ۳۱
۲۴	و	— ۹ ب ۸ الی ۱۰ ب ۵	— ۳	— ۱۰ ب ۵ الی ۲۰	— ۸ ب ۳۱ الی ۵۹
۲۵	ز	— ۱۰ ب ۲۰ الی ۳۴	— ۴	— ۱۱ ب ۱ الی ۱۰	— ۹ ب ۱ الی ۳۹
۲۶	ا	— ۱۱ ب ۱۰ الی ۱۶	— ۵	— ۱۲	— ۹ ب ۳۹ الی ۱۰ ب ۲۲
۲۷	ب	— ۱۳	۱ بطروس ۱ ب ۱ الی ۲۲	— ۱۴ ب ۱ الی ۲۴	— ۱۰ ب ۲۲ الی ۴۲
۲۸	ج	— ۱۷	— ۱ ب ۲۲ الی ۲ ب ۱۱	— ۱۸	— ۱۱ ب ۱ الی ۱۷
۲۹	د	— ۱۹ ب ۱ الی ۱۶	— ۲ ب ۱۱ الی ۳ ب ۸	— ۱۹ ب ۱۶ الی ۲۵	— ۱۱ ب ۱۷ الی ۴۷
۳۰	ه	حواریوندن عزیز اندرا	....	....	....

قلندر یعنی روزنامه ایله
درسلرك جدولی

دچمبر یعنی كانون اوّل (٣١) كوندر

		صباح عبادتی		اخشام عبادتی	
		(١) درس	(٢) درس	(١) درس	(٢) درس
١	و	اشعياه ٢١ ب ١ الى ١٣	١ بطروس ٣ ب ٨ الى ٤ ب ٧	اشعياه ٢٢ ب ١ الى ١٥	يوحنا ١١ ب ٤٧ الى ١٢ ب ٢٠
٢	ز	— ٢٢ ب ١٥ الى ٢٥	— ٤ ب ٧ الى ١٩	— ٢٣	— ١٢ ب ٢٠ الى ٥٠
٣	ا	— ٢٤	— ٥	— ٢٥	— ١٣ ب ١ الى ٢١
٤	ب	— ٢٦ ب ١ الى ٢٠	٢ بطرس ١	— ٢٦ ب ٢٠ الى ٢٧ ب ١٣	— ١٣ ب ٢١ الى ٣٨
٥	ج	— ٢٨ ب ١ الى ١٤	— ٢	— ٢٨ ب ١٤ الى ٢٩	— ١٤
٦	د	— ٢٩ ب ١ الى ٩	— ٣	— ٢٩ ب ٩ الى ٢٤	— ١٥
٧	ه	— ٣٠ ب ١ الى ١٨	١ يوحنا ١	— ٣٠ ب ١٨ الى ٣٣	— ١٦ ب ١ الى ١٦
٨	و	— ٣١	— ٢ ب ١ الى ١٥	— ٣٢	— ١٦ ب ١٦ الى ٣٣
٩	ز	— ٣٣	— ٢ ب ١٥ الى ٢٩	— ٣٤	— ١٧
١٠	ا	— ٣٥	— ٣ ب ١ الى ١٦	— ٤٠ ب ١ الى ١٢	— ١٨ ب ١ الى ٢٨
١١	ب	— ٤٠ ب ١٢ الى ٣١	— ٣ ب ١٦ الى ٤ ب ٧	— ٤١ ب ١ الى ١٧	— ١٨ ب ٢٨ الى ٤٠
١٢	ج	— ٤١ ب ١٧ الى ٢٩	— ٤ ب ٧ الى ٢١	— ٤٢ ب ١ الى ١٨	— ١٩ ب ١ الى ٢٥
١٣	د	— ٤٢ ب ١٨ الى ٤٣ ب ٨	— ٥	— ٤٣ ب ٨ الى ٢٨	— ١٩ ب ٢٥ الى ٤٢
١٤	ه	— ٤٤ ب ١ الى ٢١	٢ يوحنا	— ٤٤ ب ٢١ الى ٤٥ ب ٨	— ٢٠ ب ١ الى ١٩
١٥	و	— ٤٥ ب ٨ الى ٢٥	٣ يوحنا	— ٤٦	— ٢٠ ب ١٩ الى ٣١
١٦	ز	— ٤٧	يهودا	— ٤٨	— ٢١
١٧	ا	— ٤٩ ب ١ الى ١٣	وحى ١	— ٤٩ ب ١٣ الى ٢٦	وحى ٢ ب ١ الى ١٨
١٨	ب	— ٥٠	— ٢ ب ١٨ الى ٣ ب ٧	— ٥١ ب ١ الى ٩	— ٣ ب ٧ الى ٢٢
١٩	ج	— ٥١ ب ٩ الى ٢٣	— ٤	— ٥٢ ب ١ الى ١٣	— ٥
٢٠	د	— ٥٢ ب ١٣ الى ٥٣ ب ١٢	— ٦	— ٥٤	— ٧
٢١	ه	حواريوندن عزيز طوما	....	....	....
٢٢	و	اشعياه ٥٥	— ٨	— ٥٦	— ١٠
٢٣	ز	— ٥٧	— ١١	— ٥٨	— ١٢
٢٤	ا	— ٥٩	— ١٤	— ٦٠	— ١٥
٢٥	ب	مولود كونى	....	....	....
٢٦	ج	شهيد عزيز استفان	....	....	....
٢٧	د	صاحب انجيل عزيز يوحنا	....	....	....
٢٨	ه	معصوملرك يوم مخصوصى	— ١٦	....	— ١٨
٢٩	و	اشعياه ٦١	— ١٩ ب ١ الى ١١	— ٦٢	— ١٩ ب ١١ الى ٢١
٣٠	ز	— ٦٣	— ٢٠	— ٦٤ ب ١ الى ٦٥ ب ٨	— ٢١ ب ١ الى ١٥
٣١	ا	— ٦٥ ب ٨ الى ٢٥	— ٢١ ب ١٥ الى ٢٢ ب ٦	— ٦٦	— ٢٢ ب ٦ الى ٢١

اپسقوب طرفندن اختيار اولنان اسباب مخصوصه‌يه مبنى اشبو جدوللر خانه‌لرنده معيّن اولنلرك بدلنده ديكر درسلر قرائت اولنه بيلور

جدوللر و قانونلر درکه

تام بر سنه ظرفنده تخلف ایدن و ایتمیان بیرام کونلربله اورج و پرهیز کونلرینه مخصوصدر .

تخلف ایدن بیراملرڭ و مقدس کونلرڭ نه‌وقت دخول ایده‌جکلری حقنده اولان قوانین .

فصح بیرامی که سائر بیراملر عموما اکا مربوطدر اول بیرام دائما مارتڭ یکرمی برنجی کوننده وقوعبوله‌جق بدردن صکره یاخود یوم مزبور عقیبنده واقع اوله‌جق برنجی بدردن صکره حلول ایدن برنجی بازار کونی‌در . و اکر بدر بر بازار کوننه تصادف ایدر ایسه اول وقت فصح بیرامی کونی مذکور بدردن بر هفته صکره حلول ایدن بازار کونی‌در .

قدوم ربّانینڭ برنجی بازار کونی کرك اوّل و کرك صکره دائما عزیز اندرانڭ یوم تذکارینه اقرب اولان بازار کونی‌در .

سبتواجزمه بازار کونی ۹ هفته و سکزاجزمه بازارکونی ۸ هفته و قوینقواجزمه بازار کونی ۷ هفته و قوادراجزمه بازارکونی ٦ هفته فصح بیرامندن اقدم واقع اوله‌جقلردر . روکیشین یعنی مناجات بازارکونی ٥ هفته و عروج کونی ۴۰ کون و آق بازارکونی ۷ هفته و ثالوث الاقدس بازارکونی ۸ هفته فصح بیرامندن صکره واقع اوله‌جقلردر .

انکلتره کلیساسنده بتون سنه ظرفنده رعایت اولنان کافهٔ بیراملرك جدولی در.

سنهٔ کاملهنك کافهٔ بازار کونلری در

ربمز عیسی المسیحك ختانی
ظهور وتجلیٔ ربانی
عزیز پاولوسك اهتداسی
حضرت مریم البتولك نفاسدن طهارتی
حواریوندن عزیز متیاسك
حضرت مریم البتولك بشارتلنمسی
صاحب انجیل و عزیز مرقوسك
حواریوندن عزیز فلیبك و عزیز یعقوبك
ربمز عیسی المسیحك عروجی
عزیز بارناباسك
صاحب وافتیز عزیز یحیینك میلادی
حواریوندن عزیز بطروسك

بیراملری و تذکار کونلری در

حواریوندن عزیز یعقوبك
حواریوندن عزیز بارطلومانك
حواریوندن عزیز متینك
عزیز میکائل و جمله ملائکهنك
صاحب انجیل عزیز لوقانك
حواریوندن عزیز سمعونك و عزیز یهودانك
جمیع اعزهٔ کرامك
حواریوندن عزیز اندرانك
حواریوندن عزیز طومانك
ربمزك مولودِ شریفی
شهید عزیز استفانك
صاحب انجیل عزیز یوحنانك
مقدس معصوملرك

بیراملری و تذکار کونلری در

و فصح هفتهسیله اق بازار هفتهسنك بازار ایرتسی وصالی کونلری در

بتون سنه ظرفنده رعایت اولنه‌جق إحیا کیجه‌لرینڭ یعنی عرفه‌لرڭ جدولیله اوروج و پرهیز کونلرینڭ جدولی در.

ربمزڭ مولودِ شریفندن
حضرت مریم البتولڭ نفاسدن طهارتندن
حضرت مریم البتولڭ بشارتلنمسندن
فصح بیرامندن
عروج کوننددن
عید الخمسین کوننددن
عزیز متیاسڭ تذکارندن
صاحب وافتیز عزیز یحیانڭ تذکارندن

مقدّم اولان عرفه‌لر یعنی احیا کیجه‌لری در

عزیز بطرسڭ تذکارندن
عزیز یعقوبڭ تذکارندن
عزیز بارطلومانڭ تذکارندن
عزیز متی‌نڭ تذکارندن
عزیز سمعون و عزیز یهودانڭ تذکارندن
عزیز اندرانڭ تذکارندن
عزیز طومانڭ تذکارندن
جمیع أعِزّهء کرامڭ تذکارلرندن

مقدّم اولان عرفه‌لر یعنی احیا کیجه‌لری در

تنبیه ـ اکر اشبو بیراماردن بریسی بر بازار ایرتسی کوننه تصادف ایده‌جڭ اولور ایسه اول وقت انڭ عرفه‌سیله پرهیزی بازار کونی اولمیوب جمعه ایرتسی کونی اوله‌جقدر.

اوروج و پرهیز کونلری

١ اربعینڭ قرق کون پرهیزینڭ کونلری در.

٢ فصولِ اربعه‌نڭ امبر کونلری یعنی دَوَران ایدن کونلری درکه انلر اوّلاً اربعینڭ برنجی بازار کوننه ثانیاً عید الخمسینه ثالثاً سپتمبرڭ اون دردنجی کوننه رابعاً دجمبرڭ اون اوچنجی کوننه تابع اولان چهارشنبه و جمعه و جمعه ایرتسی کونلری در.

٣ اوچ عدد روکیشین یعنی مناجات کونلری که انلر ربّمزڭ عروجِ شریفنڭ تذکارینه مخصوص اولان مقدّس پنجشنبه کوننددن سابق اولان بازار ایرتسی و صالی و چهارشنبه کونلری در.

٤ مولودِ شریف کونی مستثنا اولدیغی حالده سنه‌نڭ عموم جمعه کونلری در.

تذكار كونلرندن بريسى دخى

كندوسنده عبادت مخصوصه تعيين و اجرا اولنان

و (فلان) آيك (فلان) كوننه تصادف ايدن رسمى بركوندركه پادشاه عالمپناه انده تخت عاليبخت همايونلرينه جلوس ايلمشدر.

اشبو تاريخدن اعتباراً بيك سكز يوز طقسان طقوز سنه‌سنه قدر جدول سابق اوزره فصح بيرامنى بولمق حقنده بر جدولدر.

اشبو جدول فصح بيرامنك تحقيق اولنمسى ايچون روزنامه‌دن لازم اولان مقدارى شاملدر. و هرقنغى سنه‌نك فصحنى بولمق ايچون اشبو جدولك برنجى ستوننده اول سنه‌نك التونلى عددينى ارا كه اول عدد فصحك بدرينك كونى قارشوسنه وضع اولنمشدر. بوندن صكره اوچنجى ستونده بدرك كوننى ولى ايدن برنجى بازار حرفنه نظر ايله و اول بازار حرفنك قارشوسنده اولان ايك كونى فصح بيرامنك كونيدر. و اكر بدر بازار كوننه تصادف ايدر ايسه اول‌وقت قاعده‌ء اولى موجبنجه اول بازاردن صكره حلول ايدن برنجى بازار فصح كونيدر.

التونلى عددى يعنى عدد اصمّى بولمق ايچون سنه‌ء مسيحيه‌يه برعدد ضم ايله وحاصلنى اون طقوز عدده‌ء تقسيم ايت. اكر باقى قالور ايسه اول باقى التونلى عدد در واكر باقى قالماز ايسه اون طقوز التونلى عدد در.

حرف ربانى‌يى يعنى بازار حرفنى بولمق ايچون روزنامه موجبنجه بيك يديوز طقسان طقوزنجى سنه‌سى نهايتنه قدر سنه‌ء مسيحيه كسوراتى ترك ايدرك ربعنى و برعددى علاوه ايله وحاصلنى ايدى عدده تقسيم ايت. اكرباقى قالماز ايسه بازار حرفى (الف) حرفيدر اكر برعدد باقى قالور ايسه جدول صغيرده اول عدد قارشوسنده وضع اولنان حرف بازار حرفيدر.

٠	ا
١	ز
٢	و
٣	ه
٤	د
٥	ج
٦	ب

اما قرن آتيده يعنى من ١٨٠٠ سنه الى ١٨٩٩ سنه بهر سنه‌يه انجق ربعنى ضم ايدوب مجموعنى يدى‌يه تقسيم ايت بعده قاعده‌ء سابقه اوزره حركت ايله.

تنبيه. معلوم اولدكه كبيسه سنه‌لرينك جميعسنده يوقاروده بيان اولنديغى وجه اوزره بولنان حرف ادخال اولنديغى كونك نهايتندن سنه‌نك نهايتنه قدر بازار حرفيدر.

التونلى عدد	آيلك كونلرى	بازار حرفلرى
١٤	مارت ٢١	ج
٣	— ٢٢	د
	— ٢٣	ه
١١	— ٢٤	و
	— ٢٥	ز
١٩	— ٢٦	ا
٨	— ٢٧	ب
	— ٢٨	ج
١٦	— ٢٩	د
٥	— ٣٠	ه
	— ٣١	و
١٣	نيسان ١	ز
٢	— ٢	ا
	— ٣	ب
١٠	— ٤	ج
	— ٥	د
١٨	— ٦	ه
٧	— ٧	و
	— ٨	ز
١٥	— ٩	ا
٤	— ١٠	ب
	— ١١	ج
١٢	— ١٢	د
١	— ١٣	ه
	— ١٤	و
٩	— ١٥	ز
	— ١٦	ا
١٧	— ١٧	ب
٦	— ١٨	ج
	— ١٩	د
	— ٢٠	ه
	— ٢١	و
	— ٢٢	ز
	— ٢٣	ا
	— ٢٤	ب
	— ٢٥	ج

بیتك سكز یوز طقسان طقوز سنه‌سی غایه‌سنه قدر فصح بیرامنی بولمق ایچون دیكر بر جدولدر

التونلی عدد	بازار كونلرینك حرفلری						
	ا	ب	ج	د	ه	و	ز
١	نیسان ١٦	— ١٧	— ١٨	— ١٩	— ٢٠	— ١٤	— ١٥
٢	نیسان ٩	— ٣	— ٤	— ٥	— ٦	— ٧	— ٨
٣	مارت ٢٦	— ٢٧	— ٢٨	— ٢٩	— ٢٣	— ٢٤	— ٢٥
٤	نیسان ١٦	— ١٧	— ١١	— ١٢	— ١٣	— ١٤	— ١٥
٥	نیسان ٢	— ٣	— ٤	— ٥	— ٦	مارت ٣١	نیسان ١
٦	نیسان ٢٣	— ٢٤	— ٢٥	— ١٩	— ٢٠	— ٢١	— ٢٢
٧	نیسان ٩	— ١٠	— ١١	— ١٢	— ١٣	— ١٤	— ٨
٨	نیسان ٢	— ٣	مارت ٢٨	— ٢٩	— ٣٠	— ٣١	نیسان ١
٩	نیسان ١٦	— ١٧	— ١٨	— ١٩	— ٢٠	— ٢١	— ٢٢
١٠	نیسان ٩	— ١٠	— ١١	— ٥	— ٦	— ٧	— ٨
١١	مارت ٢٦	— ٢٧	— ١٨	— ٢٩	— ٣٠	— ٣١	— ٢٥
١٢	نیسان ١٦	— ١٧	— ١٨	— ١٩	— ١٣	— ١٤	— ١٥
١٣	نیسان ٢	— ٣	— ٤	— ٥	— ٦	— ٧	— ٨
١٤	مارت ٢٦	— ٢٧	— ٢٨	— ٢٢	— ٢٣	— ٢٤	— ٢٥
١٥	نیسان ١٦	— ١٠	— ١١	— ١٢	— ١٣	— ١٤	— ١٥
١٦	نیسان ٢	— ٣	— ٤	— ٥	مارت ٣٠	— ٣١	نیسان ١
١٧	نیسان ٢٣	— ٢٤	— ١٨	— ١٩	— ٢٠	— ٢١	— ٢٢
١٨	نیسان ٩	— ١٠	— ١١	— ١٢	— ١٣	— ٧	— ٨
١٩	نیسان ٢	مارت ٢٧	— ٢٨	— ٢٩	— ٣٠	— ٣١	نیسان ١

اشبو جدولی استعمال ایتمك ایچون سنه‌نك بازار كونی حرفنی سطر اعلاده و التونلی عددی یعنی عدد اصمّی دخی التونلی عدد ستوننده بول و عدد اصمّك مقابلنده بازار كونلری حرفلرینك تحتنده اولان سطرده اول سنه‌ده فصح كندوسنده واقع اولان شهرك كوننی بولورسین . شو دخی معلومك اولسونكه شهرك اسمی رقمك مقابلنه ویمیننه وضع اولندی . جدول سابقده اولدیغی كبی تحتنه وضع اولنمدی . اكا بناء رقم شهرك اسمنه یوقاریدن اشاغی طریقیله اولمیوب بلكه حذاء و مقابله طریقیله اقتدا ایدر .

سابق روزنامه موجبنجه يكرمى التى سنەلرك تخلف ايدن بيراملرينى بولمق ايچون جدولدر

رومك سنەلرى	آلتونلى عدد	سنه فرنكينك ابتداسنده قمرك قاچ كونلك اولديغى	بازار كونلرينك حرفلرى	ظهوردن صكره اولان بازارلر	سبتواجزمه بازار كونى	اربعينك برنجى كونى	فصح بيرامى كونى	مناجات بازار كونى	عروج كونى	آتى بازار كونى	ثالوث بيرامندن صكره اولان بازارلر	قدوم ربانينك برنجى بازار كونى
١٨٧٥	١٤	٢٣	ج	٢	كانون ثانى ٢٤	شباط ١٠	مارت ٢٨	مايس ٢	مايس ٦	مايس ١٦	٢٦	تشرين ثانى ٢٨
١٨٧٦	١٥	٤	با	٥	شباط ١٣	مارت ١	نيسان ١٦	—— ٢١	—— ٢٥	حزيران ٤	٢٤	كانون اول ٣
١٨٧٧	١٦	١٥	ز	٣	كانون ثانى ٢٨	شباط ١٤	—— ١	—— ٦	—— ١٠	مايس ٢٠	٢٦	—— ٢
١٨٧٨	١٧	٢٦	و	٥	شباط ١٧	مارت ٦	—— ٢١	—— ٢٦	—— ٣٠	حزيران ٩	٢٣	—— ١
١٨٧٩	١٨	٧	ه	٤	—— ٩	شباط ٢٦	—— ١٣	—— ١٨	—— ٢٢	—— ١	٢٤	تشرين ثانى ٣٠
١٨٨٠	١٩	١٨	دج	٢	كانون ثانى ٢٥	—— ١١	مارت ٢٨	—— ٢	—— ٦	مايس ١٦	٢٦	—— ٢٨
١٨٨١	١	٠	ب	٥	شباط ١٣	مارت ٢	نيسان ١٧	—— ٢٢	—— ٢٦	حزيران ٥	٢٣	—— ٢٧
١٨٨٢	٢	١١	ا	٤	—— ٥	شباط ٢٢	—— ٩	—— ١٤	—— ١٨	مايس ٢٨	٢٥	كانون اول ٣
١٨٨٣	٣	٢٢	ز	٢	كانون ثانى ٢١	—— ٧	مارت ٢٥	نيسان ٢٩	—— ٣	—— ١٣	٢٧	—— ٢
١٨٨٤	٤	٣	وه	٤	شباط ١٠	—— ٢٧	نيسان ١٣	مايس ١٨	—— ٢٢	حزيران ١	٢٤	تشرين ثانى ٣٠
١٨٨٥	٥	١٤	د	٣	—— ١	—— ١٨	—— ٥	—— ١٠	—— ١٤	مايس ٢٤	٢٥	—— ٢٩
١٨٨٦	٦	٢٥	ج	٦	—— ٢١	مارت ١٠	—— ٢٥	—— ٣٠	حزيران ٣	حزيران ١٣	٢٢	—— ٢٨
١٨٨٧	٧	٦	ب	٤	—— ٦	شباط ٢٣	—— ١٠	—— ١٥	مايس ١٩	مايس ٢٩	٢٤	—— ٢٧
١٨٨٨	٨	١٧	از	٣	كانون ثانى ٢٩	—— ١٥	—— ١	—— ٦	—— ١٠	—— ٢٠	٢٦	كانون اول ٢
١٨٨٩	٩	٢٨	و	٥	شباط ١٧	مارت ٦	—— ٢١	—— ٢٦	—— ٣٠	حزيران ٩	٢٣	—— ١
١٨٩٠	١٠	٩	ه	٣	—— ٢	شباط ١٩	—— ٦	—— ١١	—— ١٥	مايس ٢٥	٢٥	تشرين ثانى ٣٠
١٨٩١	١١	٢٠	د	٢	كانون ثانى ٢٥	—— ١١	مارت ٢٩	—— ٣	—— ٧	—— ١٧	٢٦	—— ٢٩
١٨٩٢	١٢	١	جب	٥	شباط ١٤	مارت ٢	نيسان ١٧	—— ٢٢	—— ٢٦	حزيران ٥	٢٣	—— ٢٧
١٨٩٣	١٣	١٢	ا	٣	كانون ثانى ٢٩	شباط ١٥	—— ٢	—— ٧	—— ١١	مايس ٢١	٢٦	كانون اول ٣
١٨٩٤	١٤	٢٣	ز	٢	—— ٢١	—— ٧	مارت ٢٥	نيسان ٢٩	—— ٣	—— ١٣	٢٧	—— ٢
١٨٩٥	١٥	٤	و	٤	شباط ١٠	—— ٢٧	نيسان ١٤	مايس ١٩	—— ٢٣	حزيران ٢	٢٤	—— ١
١٨٩٦	١٦	١٥	هد	٣	—— ٢	—— ١٩	—— ٥	—— ١٠	—— ١٤	مايس ٢٤	٢٥	تشرين ثانى ٢٩
١٨٩٧	١٧	٢٦	ج	٥	—— ١٤	مارت ٣	—— ١٨	—— ٢٣	—— ٢٧	حزيران ٦	٢٣	—— ٢٨
١٨٩٨	١٨	٧	ب	٤	—— ٦	شباط ٢٣	—— ١٠	—— ١٥	—— ١٩	مايس ٢٩	٢٤	—— ٢٧
١٨٩٩	١٩	١٨	ا	٣	كانون ثانى ٢٩	—— ١٥	—— ٢	—— ٧	—— ١١	—— ٢١	٢٦	كانون اول ٣
١٩٠٠	١	٠	ز	٥	شباط ١١	—— ٢٨	—— ١٥	—— ٢٠	—— ٢٤	حزيران ٣	٢٤	—— ٢

فصح بيرامنك تصادف ايتمسى ممكن اولان كونلره نسبتله تخلف ايدن بيراملرك جدولى در

فصح بيرامى كونى	ظهوردن صكره‌كى بازار كونلرى	سبتواجزمه بازار كونى	اربعينك برنجى كونى	مناجات بازار كونى	عروج كونى	آق بازار كونى	قالوندن صكره‌كى بازار كونلرى	قدوم ربّ‌الملك برنجى بازار كونى
مارت ٢٢	١	كانون ثانى ١٨	شباط ٤	نيسان ٢٦	نيسان ٣٠	مايس ١٠	٢٧	تشرين ثانى ٢٩
٢٣	١	١٩	٥	٢٧	مايس ١	١١	٢٧	٣٠
٢٤	١	٢٠	٦	٢٨	٢	١٢	٢٧	كانون اول ١
٢٥	٢	٢١	٧	٢٩	٣	١٣	٢٧	٢
٢٦	٢	٢٢	٨	٣٠	٤	١٤	٢٧	٣
٢٧	٢	٢٣	٩	مايس ١	٥	١٥	٢٦	تشرين ثانى ٢٧
٢٨	٢	٢٤	١٠	٢	٦	١٦	٢٦	٢٨
٢٩	٢	٢٥	١١	٣	٧	١٧	٢٦	٢٩
٣٠	٢	٢٦	١٢	٤	٨	١٨	٢٦	٣٠
٣١	٢	٢٧	١٣	٥	٩	١٩	٢٦	كانون اول ١
نيسان ١	٣	٢٨	١٤	٦	١٠	٢٠	٢٦	٢
٢	٣	٢٩	١٥	٧	١١	٢١	٢٦	٣
٣	٣	٣٠	١٦	٨	١٢	٢٢	٢٥	تشرين ثانى ٢٧
٤	٣	٣١	١٧	٩	١٣	٢٣	٢٥	٢٨
٥	٣	شباط ١	١٨	١٠	١٤	٢٤	٢٥	٢٩
٦	٣	٢	١٩	١١	١٥	٢٥	٢٥	٣٠
٧	٣	٣	٢٠	١٢	١٦	٢٦	٢٥	كانون اول ١
٨	٤	٤	٢١	١٣	١٧	٢٧	٢٥	٢
٩	٤	٥	٢٢	١٤	١٨	٢٨	٢٥	٣
١٠	٤	٦	٢٣	١٥	١٩	٢٩	٢٤	تشرين ثانى ٢٧
١١	٤	٧	٢٤	١٦	٢٠	٣٠	٢٤	٢٨
١٢	٤	٨	٢٥	١٧	٢١	٣١	٢٤	٢٩
١٣	٤	٩	٢٦	١٨	٢٢	حزيران ١	٢٤	٣٠
١٤	٤	١٠	٢٧	١٩	٢٣	٢	٢٤	كانون اول ١
١٥	٥	١١	٢٨	٢٠	٢٤	٣	٢٤	٢
١٦	٥	١٢	مارت ١	٢١	٢٥	٤	٢٤	٣
١٧	٥	١٣	٢	٢٢	٢٦	٥	٢٣	تشرين ثانى ٢٧
١٨	٥	١٤	٣	٢٣	٢٧	٦	٢٣	٢٨
١٩	٥	١٥	٤	٢٤	٢٨	٧	٢٣	٢٩
٢٠	٥	١٦	٥	٢٥	٢٩	٨	٢٣	٣٠
٢١	٥	١٧	٦	٢٦	٣٠	٩	٢٣	كانون اول ١
٢٢	٦	١٨	٧	٢٧	٣١	١٠	٢٣	٢
٢٣	٦	١٩	٨	٢٨	حزيران ١	١١	٢٣	٣
٢٤	٦	٢٠	٩	٢٩	٢	١٢	٢٢	تشرين ثانى ٢٧
٢٥	٦	٢١	١٠	٣٠	٣	١٣	٢٢	٢٨

معلوم اولدكه سنهٔ كبيسه‌ده ظهوردن صكره حلول ايده‌جك بازارلرك عددى اكر فصح اول سنه‌ده حقيقة بركون صكره واقع اولسه ايدى اولوقت اوله‌جق عددك عينى اولور ايدى . دخى بوجهتدن لازم كلوركه هر سنهٔ كبيسه‌ده سبتواجزمه جدولنده معيّن اولان آيك كوننه بركون دخى ضم اولنه . كذلك عمومى كل چهارشنبه‌سى دنيلان اربعينك برنجى كوننه دخى بركون ضم اولنور . لكن اكرجدول مارتك كوننى تعيين ايدر ايسه اولوقت ضم اولنمز زيرا اول حالده صحيح كون جدولده تعيين اولنان كوندر .

بیڭ طقوز یوزدن ایکیبیڭ یوز طقسان طقوز سنه‌سی غایه‌سنه قدر فصح بیرامنی بولمق جدولیدر.

التونلی عدد	آیڭ کونلری	بازار حرفلری
۱۴	مارت ۲۲	د
۳	۲۳	ه
	۲۴	و
۱۱	۲۵	ز
	۲۶	ا
۱۹	۲۷	ب
۸	۲۸	ج
	۲۹	د
۱۶	۳۰	ه
۵	۳۱	و
	نیسان ۱	ز
۱۳	۲	ا
۲	۳	ب
	۴	ج
۱۰	۵	د
	۶	ه
۱۸	۷	و
۷	۸	ز
	۹	ا
۱۵	۱۰	ب
۴	۱۱	ج
	۱۲	د
۱۲	۱۳	ه
۱	۱۴	و
	۱۵	ز
۹	۱۶	ا
۱۷	۱۷	ب
۶	۱۸	ج
	۱۹	د
	۲۰	ه
	۲۱	و
	۲۲	ز
	۲۳	ا
	۲۴	ب
	۲۵	ج

جدول سابقده اولان التونلی عددلر ربمزڭ بیڭ طقوز یوز سنه‌سی غایه‌سنه قدر فصحڭ بدرلرینڭ کونلرینی تعیین ایدر و اشبو سنه‌دن صکره کلیسا بدرلرینڭ حقیقی بدرلرڭ کونلرینه تصادف ایده بیلملری ایچون التونلی عددلر روزنامه‌نڭ دیکر کونلرینه انتقال ایتمليدر اشبو جدولده اجرا اولندیغی کبی که بو جدول بیڭ طقوز یوز سنه‌سندن ایکی بیڭ یوز طقسان طقوز سنه‌سنه قدر فصح بدرلرینی و فصح بیراملرینی بولمق ایچون اول وقلرده استعمال اولنه‌جق روزنامه‌لرڭ لازم اولان مقدارینی حاویدر. و اشبو جدول بیڭ سکز یوز طقسان طقوز سنه‌سی غایه‌سنه قدر فصحی بولمق ایچون بالاده درج اولنان برنجی جدول کبی هر حصوصده استعمال اولنمليدر.

حروف ربانیيی یعنی بازار حرفلرینی و آلتونلی عددلرك محللرینی روزنامەلردە بولمق ایچون عموم جدوللردر ٭

برنجی جدول

٦	ب		١٩٠٠ ٢٠٠٠	٢٩٠٠	٣٨٠٠	٤٧٠٠ ٤٨٠٠	٥٧٠٠	٦٦٠٠	٧٥٠٠ ٧٦٠٠	٨٥٠٠
٥	ج		٢١٠٠	٣٠٠٠	٣٩٠٠ ٤٠٠٠	٤٩٠٠	٥٨٠٠	٦٧٠٠ ٦٨٠٠	٧٧٠٠	الخ
٤	د		٢٢٠٠	٣١٠٠ ٣٢٠٠	٤١٠٠	٥٠٠٠	٥٩٠٠ ٦٠٠٠	٦٩٠٠	٧٨٠٠	
٣	ه		٢٣٠٠ ٢٤٠٠	٣٣٠٠	٤٢٠٠	٥١٠٠ ٥٢٠٠	٦١٠٠	٧٠٠٠	٧٩٠٠ ٨٠٠٠	
٢	و	١٦٠٠	٢٥٠٠	٣٤٠٠	٤٣٠٠ ٤٤٠٠	٥٣٠٠	٦٢٠٠	٧١٠٠ ٧٢٠٠	٨١٠٠	
١	ز	١٧٠٠	٢٦٠٠	٣٥٠٠ ٣٦٠٠	٤٥٠٠	٥٤٠٠	٦٣٠٠ ٦٤٠٠	٧٣٠٠	٨٢٠٠	
٠	ا	١٨٠٠	٢٧٠٠ ٢٨٠٠	٣٧٠٠	٤٦٠٠	٥٥٠٠ ٥٦٠٠	٦٥٠٠	٧٤٠٠	٨٣٠٠ ٨٤٠٠	

سنەء مسیحیەدن هر بر سنەنك حروف ربانیەسنی یعنی بازار حرفلرینی بولمق ایچون اول سنەنك ربعنی کندیسنەضم ایتملیدر و کسرلر ایلە اول سنەنك یوزلرینی حاوی اولان ستونلرك باش طرفندە بولنان ستونك عددلرینی طرح ایلملیدر وحاصلنی یدی عدد اوزرە تقسیم ایتملیدر. اکر باقی قالماز ایسە بازار حرفی الف حرفیدر و اکر باقی عدد قالور ایسە رأس جدولدە بولنان اول عددك مقابلندە اولان حرف بازار حرفیدر.

ایکنجی جدول

روزنامه‌لرده التونلی عددلرڭ اوکلرینه وضع اولنه‌جق آیلری وآیلرڭ کونلرینی بولمق ایچون کامل یوزلردن عبارت اولان هر سنهٔ مسیحیه‌ده واول سنه ایله انڭ یوزنجی سنه‌سی اراسنده اولان هر سنه‌ده تام یوزلری شامل اولان سنهٔ معیّنه‌نڭ ایکنجی جدولنڭ ایکنجی ستوننه نظر ایله . واوچنجی ستوننده انڭ مقابلنده بولنان عددی ملاحظه ایت . اندنصکره او عددڭ اوچنجی جدولنده التونلی عددلردن قنغیسنڭ تحتنده بولنه‌جغنی ارا. وانی بولدقده نظرکی صاغ طرفنه توجیه ایتمکله برنجی ستوننده یوز سنه‌دن عبارت اولان مدت معیّنه اثناسنده روزنامه‌لرده التونلی عدد کندوسنڭ حذاسنه وضع اولنمسی لازم اولان آیی وایڭ کوننی بوله‌جقسین .

ایکنجی جدولده بعض یوز سنه‌لرڭ حذاسنه وضع اولنان ب حرفی یکی روزنامه‌لرده دخی سنهٔ کبیسه صایلان سنه‌لری تعیین ایدر حالبوکه سائر جمله یوز سنه‌لر عادی سنه‌لرکبی صایلملیدر .

	٢	٣	١	٢	٣
	ربمزڭ سنه‌سی			ربمزڭ سنه‌سی	
ب	١٦٠٠	٠	ب	٥٢٠٠	١٥
	١٧٠٠	١		٥٣٠٠	١٦
	١٨٠٠	١		٥٤٠٠	١٧
	١٩٠٠	٢		٥٥٠٠	١٧
ب	٢٠٠٠	٢	ب	٥٦٠٠	١٧
	٢١٠٠	٢		٥٧٠٠	١٨
	٢٢٠٠	٣		٥٨٠٠	١٨
	٢٣٠٠	٤		٥٩٠٠	١٩
ب	٢٤٠٠	٣	ب	٦٠٠٠	١٩
	٢٥٠٠	٤		٦١٠٠	١٩
	٢٦٠٠	٥		٦٢٠٠	٢٠
	٢٧٠٠	٥		٦٣٠٠	٢١
ب	٢٨٠٠	٥	ب	٦٤٠٠	٢٠
	٢٩٠٠	٦		٦٥٠٠	٢١
	٣٠٠٠	٦		٦٦٠٠	٢٢
	٣١٠٠	٧		٦٧٠٠	٢٣
ب	٣٢٠٠	٧	ب	٦٨٠٠	٢٢
	٣٣٠٠	٧		٦٩٠٠	٢٣
	٣٤٠٠	٨		٧٠٠٠	٢٤
	٣٥٠٠	٩		٧١٠٠	٢٤
ب	٣٦٠٠	٨	ب	٧٢٠٠	٢٤
	٣٧٠٠	٩		٧٣٠٠	٢٥
	٣٨٠٠	١٠		٧٤٠٠	٢٥
	٣٩٠٠	١٠		٧٥٠٠	٢٦
ب	٤٠٠٠	١٠	ب	٧٦٠٠	٢٦
	٤١٠٠	١١		٧٧٠٠	٢٦
	٤٢٠٠	١٢		٧٨٠٠	٢٧
	٤٣٠٠	١٢		٧٩٠٠	٢٨
ب	٤٤٠٠	١٢	ب	٨٠٠٠	٢٧
	٤٥٠٠	١٣		٨١٠٠	٢٨
	٤٦٠٠	١٣		٨٢٠٠	٢٩
	٤٧٠٠	١٤		٨٣٠٠	٢٩
ب	٤٨٠٠	١٤	ب	٨٤٠٠	٢٩
	٤٩٠٠	١٤		٨٥٠٠	..
	٥٠٠٠	١٥		الخ	..
	٥١٠٠	١٦			..

اوچنجی جدول

فصحك بدر تامی	بازار حرفلری	التونلی عددلر																		
		١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩
مارت ٢١	ج	٨	١٩	٠	١١	٢٣	٣	١٤	٢٥	٦	١٧	٢٨	٩	٢٠	١	١٢	٢٣	٤	١٥	٢٦
— ٢٢	د	٩	٢٠	١	١٢	٢٢	٤	١٥	٢٦	٧	١٨	٢٩	١٠	٢١	٢	١٣	٢٤	٥	١٦	٢٧
— ٢٣	ه	١٠	٢١	٢	١٣	٢٤	٥	١٦	٢٧	٨	١٩	٠	١١	٢٢	٣	١٤	٢٥	٦	١٧	٢٨
— ٢٤	و	١١	٢٢	٣	١٤	٢٥	٦	١٧	٢٨	٩	٢٠	١	١٢	٢٣	٤	١٥	٢٦	٧	١٨	٢٩
— ٢٥	ز	١٢	٢٣	٤	١٥	٢٦	٧	١٨	٢٩	١٠	٢١	٢	١٣	٢٤	٥	١٦	٢٧	٨	١٩	٠
— ٢٦	ا	١٣	٢٤	٥	١٦	٢٧	٨	١٩	٠	١١	٢٢	٣	١٤	٢٥	٦	١٧	٢٨	٩	٢٠	١
— ٢٧	ب	١٤	٢٥	٦	١٧	٢٨	٩	٢٠	١	١٢	٢٣	٤	١٥	٢٦	٧	١٨	٢٩	١٠	٢١	٢
— ٢٨	ج	١٥	٢٦	٧	١٨	٢٩	١٠	٢١	٢	١٣	٢٤	٥	١٦	٢٧	٨	١٩	٠	١١	٢٢	٣
— ٢٩	د	١٦	٢٧	٨	١٩	٠	١١	٢٢	٣	١٤	٢٥	٦	١٧	٢٨	٩	٢٠	١	١٢	٢٣	٤
— ٣٠	ه	١٧	٢٨	٩	٢٠	١	١٢	٢٣	٤	١٥	٢٦	٧	١٨	٢٩	١٠	٢١	٢	١٣	٢٤	٥
— ٣١	و	١٨	٢٩	١٠	٢١	٢	١٣	٢٤	٥	١٦	٢٧	٨	١٩	٠	١١	٢٢	٣	١٤	٢٥	٦
نیسان ١	ز	١٩	٠	١١	٢٢	٣	١٤	٢٥	٦	١٧	٢٨	٩	٢٠	١	١٢	٢٣	٤	١٥	٢٦	٧
— ٢	ا	٢٠	١	١٢	٢٣	٤	١٥	٢٦	٧	١٨	٢٩	١٠	٢١	٢	١٣	٢٤	٥	١٦	٢٧	٨
— ٣	ب	٢١	٢	١٣	٢٤	٥	١٦	٢٧	٨	١٩	٠	١١	٢٢	٣	١٤	٢٥	٦	١٧	٢٨	٩
— ٤	ج	٢٢	٣	١٤	٢٥	٦	١٧	٢٨	٩	٢٠	١	١٢	٢٣	٤	١٥	٢٦	٧	١٨	٢٩	١٠
— ٥	د	٢٣	٤	١٥	٢٦	٧	١٨	٢٩	١٠	٢١	٢	١٣	٢٤	٥	١٦	٢٧	٨	١٩	٠	١١
— ٦	ه	٢٤	٥	١٦	٢٧	٨	١٩	٠	١١	٢٢	٣	١٤	٢٥	٦	١٧	٢٨	٩	٢٠	١	١٢
— ٧	و	٢٥	٦	١٧	٢٨	٩	٢٠	١	١٢	٢٣	٤	١٥	٢٦	٧	١٨	٢٩	١٠	٢١	٢	١٣
— ٨	ز	٢٦	٧	١٨	٢٩	١٠	٢١	٢	١٣	٢٤	٥	١٦	٢٧	٨	١٩	٠	١١	٢٢	٣	١٤
— ٩	ا	٢٧	٨	١٩	٠	١١	٢٢	٣	١٤	٢٥	٦	١٧	٢٨	٩	٢٠	١	١٢	٢٣	٤	١٥
— ١٠	ب	٢٨	٩	٢٠	١	١٢	٢٣	٤	١٥	٢٦	٧	١٨	٢٩	١٠	٢١	٢	١٣	٢٤	٥	١٦
— ١١	ج	٢٩	١٠	٢١	٢	١٣	٢٤	٥	١٦	٢٧	٨	١٩	٠	١١	٢٢	٣	١٤	٢٥	٦	١٧
— ١٢	د	٠	١١	٢٢	٣	١٤	٢٥	٦	١٧	٢٨	٩	٢٠	١	١٢	٢٣	٤	١٥	٢٦	٧	١٨
— ١٣	ه	١	١٢	٢٣	٤	١٥	٢٦	٧	١٨	٢٩	١٠	٢١	٢	١٣	٢٤	٥	١٦	٢٧	٨	١٩
— ١٤	و	٢	١٣	٢٤	٥	١٦	٢٧	٨	١٩	٠	١١	٢٢	٣	١٤	٢٥	٦	١٧	٢٨	٩	٢٠
— ١٥	ز	٣	١٤	٢٥	٦	١٧	٢٨	٩	٢٠	١	١٢	٢٣	٤	١٥	٢٦	٧	١٨	٢٩	١٠	٢١
— ١٦	ا	٤	١٥	٢٦	٧	١٨	٢٩	١٠	٢١	٢	١٣	٢٤	٥	١٦	٢٧	٨	١٩	٠	١١	٢٢
— ١٧	ب	٥	١٦	٢٧	٨	١٩	٠	١١	٢٢	٣	١٤	٢٥	٦	١٧	٢٨	٩	٢٠	١	١٢	٢٣
— ١٧	ب												٧	١٨	٢٩	١٠	٢١	٢	١٣	٢٤
— ١٨	ج	٦	١٧	٢٨	٩	٢٠	١	١٢	٢٣	٤	١٥	٢٦								
— ١٨	ج	٧	١٨	٢٩	٠	٢١	٢	١٣	٢٤	٥	١٦	٢٧	٨	١٩	٠	١١	٢٢	٣	١٤	٢٥



سنهٔ کامله ظرفنده بهر کون ادا اولنه‌جق
صباح و اخشام عبادتلرینک ترتیب و اصولی‌در

کلیسا مدیری طرفندن قرار آخر اتخاذ اولنمدقجه صباح واخشام عبادتلری علی الدوام کلیسانك و مسجدك و محرابکاهه مشابه چنزلك معتاد اولان موقعلرنده اجرا اولنمليدر. وچنزللر زمان سابقده بولندقلری حال اوزره ابقا اولنمليدر.

بوراده شو دخی معلوم اوله که پادشاه التنجی ادواردك حکومتنك ایکنجی سنه‌سنده پارلمنتو مجلسنك قرارلری اوزره انکلتره کلیساسنده بولنان کلیسا تزییناتیله خادملرینك خدمتلری اوقاتنك کافه‌سنده جاری اولان تزیینات، دخی ابقا و اجرا اولنه‌جقدر.



سنهٔ کامله ظرفنده بهر کون ادا اولنه‌جق صباح عبادتنڭ ترتیب و اصولی

صباح عبادتنڭ ابتداسنده پاپاس کتبِ مقدّسه‌نڭ آتیده محرر آیاتِ جلیله‌لرندن برینی و یا برقاچنی جهراً تلاوت ایتملی . بعده اول آیات عقیبنده یازلمش اولان خطبه‌یی دخی قرائت ایلملی در .

کناهکار کمسنه ایتدیکی کناهدن رجوع ایدوب حق و صوابی ایشلر ایسه جاننی احیا ایتمش اولور . خزقیال ۱۸ ب ۲۷
بن عصیانلرمی بیلورم و خطام دائماً اوڭمده در. مزمور ۵۱ ب ۳
وجهڭی خطالرمدن ستر ایت و جمیع کناهلرمی محو ایله .
مز ۵۱ ب ۹
اللّهڭ ذبیحه‌لری قیرلمش روح در . یا اللّه سن قیرق و ازك اولان هیچ برقلبی تحقیر ایتمزسین . مز ۵۱ ب ۱۷
قلبڭزی یرتڭ اثوابڭزی دکل و اللّهڭز یهواهه* رجوع ایلیڭ زیرا حنّان و رحمن انجق او در . غضبی اوزاق و احسانی چوق در . و بلادن نادم اولور . یوال ۲ ب ۱۳

---

* عبرانی لغتنده " اوله‌جق " یعنی مطلقا اوله‌جق وحقیقتی اصلا تغیر قبول ایتمیه‌جك ذات معناسنه درکه "واجب الوجود" دیمکه قریب در . و اشبو کلمه "یَهْوَه" یاخود "یَحْوَحْ" صورتلرنده یازلملی ایسه‌ده حرکه‌لو اولمسون ایچون بوکتابده "یهواه" صورتنده یازلدی

رحمت و مغفرتلر ینه رب اللّهمزڭ در حالبوکه بز اڭا عاصی اولدق و اللّهمز یهواهڭ صداسنی دکلهمدك که اوڭمزه قویدیغی احکامده یوریمش اولهلم . دانیال ۹ ب ۹ و ۱۰

یا یهواه بنی عدالتله تربیه ایت غضبڭله دکل تاکه بنی عدام ایتمیهسین . یرمیا ۱۰ ب ۲۴ و مز ۶ ب ۱

توبه ایلیڭ زیرا ملکوت السّموات یقین در. متی ۳ ب ۲

قالقوب پدرمه وارهیم و اڭا ”یا پدر سمایه و سنك حضورڭده کناه ایشلدم ارتق اوغلڭ دینلمکه لایق دکل ایم“ دیهیم . لوقا ۱۵ ب ۱۸ و ۱۹

یا یهواه قولڭله برابر محاکمهیه کیرمه . زیرا دیری اولان هیچ بر کمسنه سنك حضورڭده تبریه اولنهمز. مز ۱۴۳ ب ۲

اکر ”کناهمز یوق در“ دیر ایسهك کندیمزی الداتمش اولورز و حقیقت بزده اولمامش اولور . امّا اکر کناهلرمزی اعتراف ایدر ایسهك او (اللّه) کناهلرمزی عفو ایتمکده و بزی هر نوع عدمِ عدالتدن تطهیر ایلمکده صادق و عادل در.

۱ یوحنا ۱ ب ۸ و ۹

ای محبوب و مرغوب قرنداشلرم . بزی کتبِ مقدّسه متعدّد محللرنده تشویق و تحریك ایدر که انواعِ خطایا و معصیتمزی اقرار و اعتراف ایدهلم . و انلری هیچ بر بهانه ایله سماوی پدرمز اولان هر شیئه قادر اللّهڭ وجهی حضورنده کتم و اخفا ایتمیهلم . بلکه انلری خاشع و متواضع نادم و مطیع بر قلب ایله اقرار و اعتراف ایلیهلم تاکه حدّ و پایانی اولمیان لطف و

مرحمتیله بزانلرك عفو و مغفرتنه نائل اولهلم . هر نه قدر الله تعالینك حضورنده کناهلرمزی متواضعانه اقرار و اعتراف ایلمك اوزرمزه کافهٔ اوقاتده واجب ایسهده باخصوص یدِ مرحمتندن نائل اولدیغمز بونجه عظیم نعمتلری ایچون شکر ایتمك و شانِ الوهیتنه لایق اولان حمد و ثنایی اعلان ایلمك و کلامِ اقدسنی دڭلهمك و جان و جسدجه لازم و مقتضی اولان شیلری دیلهمك نیتیله بر یره جمع اولوب برلشدیکمزده دخی کناهلرمزی بویلهجه اقرار و اعتراف ایلمك الزم و اقدم در . بوکا بناءً شورادە حاضر اولانلریکزك جملهسندن رجا و نیاز ایدرم که پاك بر قلب و حزین بر صَوت ایله سماوی عنایتك عرشنه یقلاشمق اوزره بڭا اقتدا ایدهرك اشبو اعتراف نامهیی اوقویهسکز .

بتون جماعت دیز اوزره کلهرك پاپاسه اقتداء طرفلرندن اوقونهجق اعتراف نامهٔ عمومی در .

یا هر شیئه قادر و یا ارحم الراحمین اولان پدر . بزلر یاڭلدق . و غائب اولمش قوینلر کبی یوللرڭدن صاپدق . زیادهسیله کندی نفسلرمزڭ هوا و هوسلرینه تابع اولدق . و مقدّس امرلریڭه مخالفت ایتدك . اجراسی اوزرمزه واجب اولان شیلری اجرا اولنمامش بر حالده براقدق . و اجراسی جائز اولمیان شیلری ارتکاب ایلدك . حتی بزده صحّت و عافیت قالمدی . لکن ینه سن یاربّ بز بیچاره کناهکارلره مرحمت ایله . یا الله کناه و خطالرینی اعتراف ایدنلری اسرکه . و

ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله نوع انسانه بیان بیوریلان وعدلرك موجبنجه توبه ایدنلری تکرار صحّت و سلامته ارجاع ایت . یا ارحم الرّاحمین اولان پدر اول حضرت حرمتنه بزه مقدّس اسمڭك عزّتی ایچون بوندن بویله متقیانه و صالحانه و متیقظانه بر عمر سوره بیلمك توفیقنی دخی عنایت و احسان ایله . آمین .

جماعت دها دیزاوزره ایکن یالکز پاپاس قیام ایدوب اوقویه‌جغی عفو نامه در یعنی کناهلرڭ عفو و مغفرت اولنمسنڭ اعلان نامه‌سی در

ربّمز عیسی المسیحڭ پدری و هر شیئه قادر اولان اللّه که هیچ بر کناهکارڭ هلاکنی ایستمز بلکه انڭ کندی خطا و عصیانندن رجوع ایله حیاتده قالمسنی ایستر . توبه‌کار اولدقجه کناهلرینڭ عفو و مغفرتنی کندی قومنه اعلان و تقریر ایلمك امر و صلاحیتنی دخی روحانی مأمورلرینه اعطا ایتدی . ایمدی اول غفور اولان اللّه صحیحاً توبه و انابه قیلانلرڭ و انجیل جلیلنه صدق ایله ایمان ایدنلرڭ جمله‌سنی عفو و ابرا ایلر . بونڭ ایچون اندن نیاز و استدعا ایده‌لم که بزه توبهٔ نصوح اکرام ایده . و روح القدسنی احسان ایلیه . تاکه الآن اجرا ایتدیکمز عمللر حضورِ الهیسنده مقبول ومرضی اوله . و بوندن بویله باقی قلان عمرمز دخی پاك و مقدّس بر حالده بولنه . حتی بز دخی ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله نهایت انڭ ابدی اولان سرور و حبورینه واصل اوله‌لم . آمین .

کرك بوراده وکرك سائر کافهء دعالرعقیبنده جماعتٍ "آمین" دیملی دره
بعده پاپاس دیز اوزره کلوب دعای ربّانی‌یی جهرا اوقوملی در . جماعت دخی
دیز اوزره ایکن کرك بوراده وکرك سائر عبادتِ الهیّه‌ده استعمال اولندیغی
یرلرده اشبو دعایی انکله برلکده و براغزدن اوقوملیلردر.

یا سماواتده اولان پدرمز . اسمك تقدیس اولنسون .
ملکوتك کلسون . مرادك سماده اجرا اولندیغی کبی یرده دخی
اجرا اولنسون . بزه بو کون تعیّشه کافی اتمکمزی اعطا ایت .
و صوچلرمزی باغشلا نته‌کیم بزدخی صوچلو اولانلرمزی باغشلارز.
و بزی اغوایه ادخال ایتمه بلکه بزی شردن خلاص ایله .
زیرا ملکوت و قوّت و مجد الی الابد سنك در. آمین .

بعده پاپاس و جماعت بالمناوبه سویلملی در.

پا - یا رب طوداقلرمزی فتح ایله .
ج - تاکه اغزمز سنك حمدیکی اعلان ایده .
پا - یا الله بزه نجات ویرمکده عجله ایله .
ج - یا ربّ بزه معاونت ایتمکده سرعت ایله .

بوراده جمله‌سی قیام ایدوب ینه بالمناوبه سویلملی در.

پا - اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون .
ج - ازلده اولدیغی و حالا اولمقده بولندیغی و الی الابد
اوله‌جغی کبی مجد اولسون . آمین .
پا - ربی تسبیح ایدیکز.
ج - ربك اسمی تسبیح اولنسون .

بعده آتیده محرّر مزمور یا حالیله و یا مقام ایله اوقونملی لکن فصح بیرامنڭ تسبیح مخصوصی اولدیغندن اول کونده اوقونماملی در. و هر آیڭ اون طقوزنجی کونی دخی اشبو محلده دکل بلکه اول کون عادت اوزره اوقونان مزامیر صره‌سنده اوقونملی در.

۹۵ نجی مزمور

کلڭ یهواه ایچون ترنّم ایده‌لم. خلاصمزڭ قیاسی ایچون القش ایلیه‌لم.

انڭ حضورینی حمد ایله استقبال ایده‌لم. و آنی مزمورلر ایله القش ایلیه‌لم.

زیرا یهواه عظیم اللّٰه در و جمله الهلر اوزرینه عظیم پادشاه در.

که ارضڭ درین یرلری انڭ النده در. طاغلرڭ تپه‌لری دخی انڭ در.

دڭز انڭ در. انی یاپان دخی او در. و قره‌یی انڭ اللری تشکیل ایلدی.

کلڭ سجده قیله‌لم و رکوع ایده‌لم. خالقمز اولان یهواه حضورنده دیز چوکه‌لم.

زیرا او اللّٰهمز در. و بز مرعاسنڭ قومی و الینڭ سوریسی ایز.

نولیدی سز بو کون انڭ صداسنی استماع ایدیدیڭز. قلبڭزی بریه‌ده واقع مریباده و مصّا کوننده اولدیغی کبی قاتیلاشدرمایڭز.

که اوراده اجدادڭز بنی تجربه ایتدیلر. بنی امتحان ایلدیلر. فعلمی دخی کوردیلر.

قرق ییل در شو نسلدن بیزار اولمقده ایم حتی " انلر آزغین قلبلو بر قوم در" دیدم . لکن ینه انلر طریقلرمی بیلمدیلر . ایمدی " راحتمه داخل اولمیه‌جقلر" دیو غضبمده یمین ایلدم .

اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون .

ازلده اولدیغی و حالا اولمقده بولندیغی و الی الابد اوله‌جغی کبی مجد اولسون . آمین .

بعده تعیین اولندیغی وجه اوزره مزامیر صره‌سیله اوقونملی و بتون سنه ظرفنده هر مزمور عقیبنده برنجی و ایکنجی درسلردن صکره اوقونه‌جق تسبیحلرڭ ختامنده دخی اشبو مجد دعاسی تکرار اولنملی در .

اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون .

جواب — ازلده اولدیغی و حالا اولمقده بولندیغی و الی الابد اوله‌جغی کبی مجد اولسون . آمین .

بعده روزنامه‌ده تعیین اولندیغی اوزره عهدِ عتیقدن مأخوذ اولان برنجی درس اوقونور . لکن کندوسی ایچون دیگر بر درس تعیین اولنمش اولان کون اوقونمز . و حاضر بولنان جماعتڭ جمله‌سنڭ کوزلجه ایشیده بیلملری ایچون قرائت ایدن ذات اول جماعته لایقی وجه اوزره توجّه ایدوب طورملی و برنجی درسدن صکره بتون سنه ظرفنده هر کون اشبو تسبیح یا حالیله و یا مقام ایله قرائت اولنملی در .

(تنبیه) پاپاس هر درسڭ ابتداسنده " بوراده فلان کتابڭ فلان بابندن و یاخود بابنڭ فلان آیتندن بدأ اولنور" وهر درسڭ عقیبنده دخی " بوراده برنجی ، یا ایکنجی درس ختام بولدی" دیملی در .

یا اللّه سکا حمد ایدرز و سنڭ ربّ اولدیغڭی اقرار ایلرز .

یا ازلی و ابدی اولان پدر کافهٔ ارض سڭا سجده ایدر .
جمیع ملائکه و سماوات و سماواتڭ جمله قوّتلری سڭا بلند اواز ایله ندا ایدرلر .
کروبم و سرافم سڭا علی الدّوام ندا ایدرلر .
بلی انلر " قدّوس قدّوس قدّوس ربّ الجنود اولان اللّه " دیو ندا ایلرلر .
سما و زمین سنڭ عظمتِ جلالتڭله مملو در .
حواریون جماعتِ جلیله‌سی سڭا حمد ایدرلر .
پیغمبران صحابتِ ممدوحه‌سی سڭا حمد ایدرلر .
شهدا شریف اردوسی سڭا حمد ایدرلر .
سنی دنیانڭ هر طرفنده بولنان جماعت مقدّسه * اقرار ایدرلر .
یا عظمتی نا محدود اولان پدر سنی اقرار ایدرلر .
سنڭ حقیقی و وحید اولان ابنِ جلیلڭی اقرار ایدرلر .
پاراغلیتی یعنی فریادمزه یتیشان و بزی تسلیت ایدن روح القدسی دخی اقرار ایدرلر .
جلالت پادشاهی سن سین یا مسیح .
پدرڭ ازلی و ابدی ابنی سن سین یا مسیح .
انسانڭ نجاتنی تعهّد ایتدکڭده باکره رحمندن تنفّر ایتمدڭ .

---

* اصلده " مقدّس کلیسا " در

موتڭ شدّتنه غلبه ایتدکگده جمله مؤمنینه ملکوت السّماواتی فتح ایلدڭ .

اللّهڭ صاغنده پدرڭ جلالنده اوطوران سن سین .

حاکممز اولمق اوزره تکرار کله جکڭه ایمان ایدرز .

بونڭ ایچون سندن نیاز و استرحام ایلرز که قیمتلو قانڭ ایله فدیه‌لندردکڭ قوللریکه مُعین اوله‌سین .

و انلری ابدی جلالتده مقدّسلرگدن معدود ایده‌سین .

یاربّ قومڭی خلاص ایت و میراثڭی مبارك ایله .

الی الابد انلری اداره ایت و قدرلرینی عالی ایله .

بز سکا یوماً فیوماً تعظیم ایدرز .

و ابد الاباد اسمِ جلیلڭه سجده ایلرز .

یا ربّ بو کون کناهدن حفظ و حمایه اولنممزی کرم و عنایت ایله .

یا ربّ بزه مرحمت ایله . بزه مرحمت ایله .

یا ربّ مرحمتڭی اوزرمزه نازل ایله .

زیرا توکّلمز انجق سکا در .

یا ربّ انجق سڭا توکّل ایلدم . ایمدی بنی اصلا حیرتده براقمه .

و یاخود بو تسبیح اوقونور

ای ربّڭ جمله مخلوقاتی ربّه تبارك اوقویڭ . و الی الابد اڭا حمد و تعظیم ایلیڭ .

ای ربڭ ملكلری ربّه تبارك اوقویڭ . و الی الابد اڭا حمد و تعظیم ایلیڭ .

ای سموات ربّه تبارك اوقویڭ . و الی الابد اڭا حمد و تعظیم ایلیڭ .

ای كوك یوزی اوستنده اولان صولر ربّه تبارك اوقویڭ . و الی الابد اڭا حمد و تعظیم ایلیڭ .

ای ربڭ جمله قوّتلری ربّه تبارك اوقویڭ . و الی الابد اڭا حمد و تعظیم ایلیڭ .

ای شمس و ای قمر ربّه تبارك اوقویڭ . و الی الابد اڭا حمد و تعظیم ایلیڭ .

ای سمانڭ یلدزلری ربّه تبارك اوقویڭ . و الی الابد اڭا حمد و تعظیم ایلیڭ .

ای صغناقلی یغمورلر و چه‌لر ربّه تبارك اوقویڭ . و الی الابد اڭا حمد و تعظیم ایلیڭ .

ای اللّهڭ روزكارلری ربّه تبارك اوقویڭ . و الی الابد اڭا حمد و تعظیم ایلیڭ .

ای آتش و ای حرارت ربّه تبارك اوقویڭ . و الی الابد اڭا حمد و تعظیم ایلیڭ .

ای یاز و ای قیش ربّه تبارك اوقویڭ . و الی الابد اڭا حمد و تعظیم ایلیڭ .

ای دومانلر و ای قیراغولر ربّه تبارك اوقویڭ . و الی الابد اڭا حمد و تعظیم ایلیڭ .

ای طوکلر و ای ایازلر ربّه تبارك اوقوينك . و الی الابد اكا
حمد و تعظيم ايليڭك .
ای بوزلر و ای قارلر ربّه تبارك اوقوينك . و الی الابد اكا
حمد و تعظيم ايليڭك .
ای كيجه‌لر و ای كوندزلر ربّه تبارك اوقوينك . و الی الابد
اكا حمد و تعظيم ايليڭك .
ای نورلر و ای ظلمتلر ربّه تبارك اوقوينك . و الی الابد اكا
حمد و تعظيم ايليڭك .
ای شمشكلر و ای بلوطلر ربّه تبارك اوقوينك . و الی الابد
اكا حمد و تعظيم ايليڭك .
ارض دخی ربّه تبارك اوقوسون . بلی اكا الی الابد حمد و
تعظيم ايلسون .
ای طاغلر و ای تپه‌لر ربّه تبارك اوقوينك . و الی الابد اكا
حمد و تعظيم ايليڭك .
ای یر یوزنده اولان جمله نباتات ربّه تبارك اوقوينك . و
الی الابد اكا حمد و تعظيم ايليڭك .
ای پوكارلر ربّه تبارك اوقوينك . و الی الابد اكا حمد و
تعظيم ايليڭك .
ای دڭزلر و ای ايرماقلر ربّه تبارك اوقوينك . و الی الابد
اكا حمد و تعظيم ايليڭك .
ای آطه بالقلری و ای صولرده حركه ايدن جمله حيوانات
ربّه تبارك اوقوينك . و الی الابد اكا حمد و تعظيم ايليڭك .

ای هوادە اوچان جمیع قوشلر ربّه تبارك اوقویڭ . و الی الابد اکا حمد و تعظیم ایلیڭ .

ای جمله بهایم و ای جمله مواشی ربّه تبارك اوقویڭ . و الی الابد اکا حمد و تعظیم ایلیڭ .

ای ادملرڭ اولادی ربّه تبارك اوقویڭ . و الی الابد اکا حمد و تعظیم ایلیڭ .

اسرائیل دخی ربّه تبارك اوقوسون . و الی الابد اکا حمد و تعظیم ایلسون .

ای ربّڭ کاهنلری ربّه تبارك اوقویڭ . و الی الابد اکا حمد و تعظیم ایلیڭ .

ای ربّڭ خادملری ربّه تبارك اوقویڭ . و الی الابد اکا حمد و تعظیم ایلیڭ .

ای صدّیقینڭ ارواح و انفاسی ربّه تبارك اوقویڭ . و الی الابد اکا حمد و تعظیم ایلیڭ .

ای قلبجه مقدّس و متواضع اولانلر ربّه تبارك اوقویڭ . و الی الابد اکا حمد و تعظیم ایلیڭ .

ای آنانیا و اي آزاریا و ای میسائل ربّه تبارك اوقویڭ . و الی الابد اکا حمد و تعظیم ایلیڭ .

اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون .

ازلدە اولدیغی و حالا اولمقدە بولندیغی و الی الابد اولەجغی کبی مجد اولسون . آمین .

بعده انجیلدن مأخوذ اولان ایکنجی درس دخی اول صورتده اوقونملی و اندن صکره آتیده محرّر اشبو تسبیح دخی قرائت اولنملی در. لکن بر بازار کوننه تخصیص اولنان درسده و یاخود وانتیزجی حضرت یحیانک تذکاری کوننه مخصوص اولان مقامده قرائت اولنه‌جق اولور ایسه اول وقت اشبو تسبیح ترك اولنملی در.

لوقا ۱ ب ۶۸ الی ۷۹

اسرائیلك اللّهی اولان ربّ متبارك اولسون. زیرا او کندی قومنی زیارت ایتدی و انك ایچون فدیه ویردی.

و کندی قولی داودك خانه‌سنده بزم ایچون بر خلاص بوینوزی اقامه ایتدی.

نته‌کیم ازلدن برو بولنان مقدّس انبیاسنك اغـزی ایله سویلدی.

(یعنی) دشمنلرمزدن و بزه بغض ایدنلرك جمله‌سنك الندن (بزم ایچون) بر نجات (اقامه ایلدی).

تاکه اجدادمزه رحمت ایده و کندینك مقدّس عهدنی تذکار ایلیه.

(یعنی) بزه احسان ایلمك اوزره جدّمز ابراهیمه ایتدیکی یمینی (تذکار ایلیه).

تاکه دشمنلرمزك الندن خلاص اوله‌رق کندوسنه بلاخوف عبادت قیله‌لم.

(و عبادتمز) کافهٔ ایّاممزده انك حضورنده قدسیت و استقامت اوزره (اوله).

و سن ایسه ای طفل متعالك پیغمبری تسمیه اولنه‌جق سین . زیرا سن یوللرینی حاضرلمق ایچون ربّك وجهی حضورنده ایلرو یوریه‌جك سین .

تاکه قومڭه کناهلرینڭ عفوندن عبارت اولان نجات علمنی احسان ایده سین .

(بو ایسه) اللّهمزڭ باطنی اولان رحمتی ایچون (اوله‌جق در) که انڭ واسطه‌سیاه شفق بزی علیادن زیارت ایلدی .

تاکه (اول شَفَقْ) ایاقلرمزی طریقِ سلامته اهدا ایتمك اوزره ظلمتده و موت کولکه‌سنده اوطورانلره منجلی اوله .

اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون .

ازلده اولدیغي و حالا اولمقده بولندیغی و الی الابد اوله‌جغی کبی مجد اولسون . آمین .

و یاخود آتیده محرّر ۱۰۰ نجی مزمور اوقونور .

یا کافهٔ ارض یهواه ایچون آلقش ایلیڭ . یهواهه فرح ایله عبادت ایدڭ . و انك حضورینه ترنّم ایله کیرڭ .

بیلڭز که انجق یهواه اللّه در . بزي یاپان کندیمز دکل انجق او در . بز انڭ قومی و مرعاسنڭ سوریسی ایز .

قپولرینه تحمید ایله و حولیلرینه تهلیل ایله کیرڭ . اڭا حمد ایدڭ . و اسمنه تبارك اوقویڭ .

زیرا یهواه کریم در . عنایتی ابده دکین و امانتی دوردن دوره قدر در .

اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون .
ازلده اولدیغی و حالا اولمقده بولندیغی و الی الابد اوله‌جغی کبی مجد اولسون . آمین .

بعده پاپاس و جماعت قیام ایدوب حواریونك ایمان اقرارینی یا حاليله و یا مقام ایله قرائت ایتمليلر در . انجق اطناسك ایمان اقراری اوقونمسی تخصیص اولندیغی کونلرده قرائت ایتمالیلر در .

سما و زمینك خالقی اولوب هر شیئه قادر اولان پدر اللّهه ایمان ایدرم . و منفردا متولد ابنی ربّمز عیسی المسیحه و انك روح القدسدن القا اولنوب مریم البتولدن تولّد ایلدیکنه و پونطوسلی پیلاطوسك حکومتنده سیاست چکوب صلب اولندیغنه و وفات ایدوب دفن اولندیغنه و اولولرك روحلری عالمنه* اینوب ینه اوچنجی کون اموات اراسندن قیام ایلدیکنه و سمایه عروج ایدوب هر شیئه قادر اولان پدر اللّهك صاغنده جالس اولدیغنه و تکرار اورادن کلوب اَحیا و امواته حکم ایده‌جکنه ایمان ایدرم .
و روح القدسه و مقدّس اولان قتولك کلیسایه† و مقدّسلرك اتّحادینه‡ و کناهلرك مغفرتنه و جسدلرك قیامنه و حیاتِ ابدیه‌یه ایمان ایدرم . آمین .

---

* یاخود "هاویه‌یه".

† "قتولك" عموم دیمك در . "کلیسا" علی العموم خرستیانلرك عبادتخانه‌لری ایچون قوللانیلور ایسه‌ده بو مقامده و بوکتابك دیکر بعض محللرنده جماعتِ مسیحیّه معناسنده دخی استعمال اولنمش در .

‡ یاخود "اشتراکنه".

بعده پاپاس و جماعت خشوع اوزره دیز چوکه‌رك بالمناوبه آتیده محرّر دعالر بلند اواز ایله اوقونه‌جق در.

پا – ربّ سزگله برابر اولسون .

ج – سنڭ روحڭله دخی برابر اولسون

پا – دعا ایده‌لم

یا ربّ بزه مرحمت ایله .

ج – یا مسیح بزه مرحمت ایله .

پا – یا ربّ بزه مرحمت ایله .

بعده باش پاپاس و سائر پاپاسلر ایله جماعت برلکده اوله‌رق بلند اواز ایله اشبو دعای ربانی‌یی اوقومللر در .

یا سمواتده اولان پدرمز . اسمڭ تقدیس اولنسون . ملکوتڭ کلسون . مرادڭ سماده اجرا اولندیغی کبی یرده دخی اجرا اولنسون . بزه بو کون تعیّشه کافی اتمکمزی اعطا ایت . و صوچلرمزی باغشلا . نته‌کیم بز دخی صوچلو اولانلرمزی باغشلارز . و بزی اغوایه ادخال ایتمه . بلکه بزی شردن خلاص ایله .
آمین .

بعده پاپاس قالقوب شو وجه اوزره اوقومللی در .

پا – یا ربّ اوزرمزده مرحمتڭی اظهار ایله .

ج – و بزه خلاصڭی اکرام و انعام ایله .

پا – یا ربّ پادشاهی خلاص ایله .

ج — و بز سڭا ندا و دعا ایتدكده سن بزی مرحمتڭله استماع ایله .

پا — خادملرڭی صداقتله الباس ایله .

ج — و منتخب قومڭی مسرور ایله .

پا — یا ربّ قومڭی خلاص ایله .

ج — و میراثڭی مبارك ایله .

پا — یا ربّ زمانمزده صلح و صلاح احسان ایله .

ج — زیرا بزم ایچون محاربه و مظاهره ایدر دیكر بر ذات یوق انجق سن وارسین یا الله .

پا — یا الله درونمزده اولان قلبمزی پاك ایله .

ج — و بزدن روح القدسڭی اخذ ایلمه .

بعده جملهسی دیز اوزره ایكن اوچ عدد قوللقتا یعنی جماعت دعالری اوقونملی . انلردن برنجیسی كوننه مخصوص اولان قوللقتا دركه اشتراكِ مقدّس عبادتنده تعیین اولنان قوللقتاڭ عینی در . و ایكنجیسی صلح و مسالمت قوللقتاسی و اوچنجیسی دخی كوزلجه سیر و سلوك ایلمك اوزره فیض و عنایت قوللقتاسی در . اشبو صكرهكی ایكی قوللقتا اصلا تبدیل اولنمیهرق سنهء كاملهنڭ هر كوننڭ صباح عبادتنده آتیده محرّر اولدیغی وجه اوزره اوقونملی در .

ایكنجی قوللقتا یعنی صلح و مسالمت دعاسی

یا صلحی ایجاد ایدن و اتفاقه محبّت ایلین الله كه سنی طانیمق ابدی حیاتمز و سڭا عبادت ایتمك كامل حرّیتمز در . بز عاجز قوللریكی دشمنلرمزك كافهء هجوملرندن محافظه بیور .

تاكه توكّلِ تامّ ايله سنك حمايه‌كه التجا ايليه‌رك هيچ بر خصمك شدّت و قدرتندن خوف ايتميه‌لم . ربّمز عيسى المسيحك قوّت و قدرتى واسطه‌سيله يا اللّه . آمين .

اوچنجى قوللقتا يعنى طلبِ فيض دعاسى .

يا سماوى پدرمز اولان ربّ و يا قادر وقيّوم اولان اللّه كه سن بزى سلامت ايله اشبو كونك صباحنه اولاشدردك . بزى انده قدرتِ قويّه‌كله محافظه ايت . و شونى دخى اكرام و انعام بيور كه اشبو كونده اصلا كناهه دوچار و قطعا مخاطره‌يه كرفتار اولميه‌لم . بلكه جمله اعمالمز حُكمك واسطه‌سيله ترتيب اولنه‌رق دائما عندكده مستقيم اولانى ايف ايده‌بيله‌لم . ربّمز عيسى المسيح واسطه‌سيله يا اللّه . آمين .

بو صرهده نغمات موقعنده و ياخود كنلوسنده تغنّى عادت اولان موقعلرده بر تسبيح ترنّم اولنور .

بعده بو مقامده اشبو بش عدد دعالر اوقونملى . فقط ليتانيه اوقونه‌جق اولور ايسه بوراده ترتيب اولندقلرى وجه اوزره انجق صكره‌كى ايكى دعالر قرائت اولنملى در .

ذاتِ شاهانه حقنده دعا

يا سماوى پدرمز اولان ربّ و يا عالى و قادرِ مطلق و يا ملِك الملوك و يا ربّ الارباب و يا پادشاهلر اوزرينه انجق بر اولان حاكمِ اَحَقّ كه سن عرشِ عظمتكدن اشبو دنيا اوزرنده ساكن اولانلرك جمله‌سنه نظر ايدرسين . از دل و جان سندن نياز و استرحام ايدرزكه پادشاهِ مكارمپناهمز

السّلطان (فلان) خان افندمز حضرتلرینه الطافِ نامتناهیهٔ صمدانیه‌ڭ ایله نظر بیوره‌سین . و دائما مرادات الهیّه‌گه میل ایتمسی و طُرقِ ربّانیّه‌گده سلوك ایلمسی ایچون ذات شاهانه‌سنی فضائلِ روح القدسکله مشحون و مواهبِ سماویّه‌یه مقرون ایلیه‌سین . و کندوسنه عافیت و دولتده طولِ عمر احسانیله برابر جمله اعداسی اوزرینه غالبیّت و مظفّریت قدرتنی اکرام و انعام ایده‌سین . و اشبو عمرِ فانیدن صکره نهایت او دخی سعادتِ دائمیّه‌یه نائل و سُرورِ سرمدیه‌یه واصل اوله . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

خاندان شاهانه حقلرنده دعا

یا هر شیئه قادر اولان الله و یا جمیع خیرات و حسناتڭ منبعی اولان ربّ متضرّعانه سندن نیاز و استرحام ایدرزکه دولتلو عصمتلو (والده سلطان علیة الشّان افندمز حضرتلری ایله)* زوجهٔ مُطَهَّرهٔ شاهانه‌یی و دولتلو نجابتلو ولیّ عهد حضرتلری ایله عموم خاندانِ سلطنتِ سنیه‌یی مبارك و مسعود بیوره‌سین . و انلری روح القدسکله مشحون و فیوضاتِ سماویّه‌گه مقرون ایتمکله برابر جمیع رفاه و سعادته نائل و ابدی ملکوتکه واصل ایلیه‌سین . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

---

* اکر والده سلطان یوق ایسه اشبو قوس درونده اولان عباره اوقونمز .

مأمورینِ روحانیه و جماعت ایچون دعا .

یا قادرِ متعال و یا حیّ لایزال اولان الله که معجزاتِ معظّمه عمال و ایجاد ایدن انجق سن سین . اپسقوپلرمز ایله پاپاسلرمزڭ و عهده‌لرینه احاله اولنان جمله جماعتڭ اوزرلرینه فیض و عنایتڭڭ صحّت بخشا و عافیت کشا روحنی افاضه و انزال ایله . و رضایِ الهی‌ڭه حقیقةً موافقت ایده‌بیلملری ایچون اوزرلرینه حسنات و برکاتڭڭ دائمی اولان چه‌لرینی یاغدر. یا ربّ واسطه‌مز و شفیعمز عیسی المسیحڭ عزّت و حرمتی ایچون اشبو دعامزڭ مستجاب اولمسنی کرم و عنایت بیور. آمین .

عزیز خریسوستومڭ دعاسی .

یا هر شیئه قادر اولان الله که عمومی دعوات و مناجاتمزی شو وقتده اتّفاق ایله حضورِ عزّتڭه عرض ایلمامزه مساعده ایتدڭ . و اسمڭله ایکی اوچ کمسنه بر یره جمع اولدقلرنده نیازلرینڭ لطفاً قبول بیوریله‌جغنی دخی وعد ایلدڭ . ایمدی یا ربّ بزه بو دنیاده سڭا منسوب اولان حقیقتلرڭ معرفتنی و اخرتده حیاتِ ابدیّه‌یی اکرام و انعام ایله . و بو وجهله اشبو عاجز قوللرڭڭ دعا و رجالرینی دخی کندی حقلرنده اڭ زیاده فائده‌لو بولنان بر صورتده اکمال و اتمام بیور. آمین .

برکت دعاسی (۲ قورنط ۱۲ ب ۱۳)

ربّمز عیسی المسیحڭ (فیض و) عنایتی و (پــدر) الـلّـهــڭ (لطف و) محبّتی و روح القدسڭ (اتّحاد و) رفاقتی الی الابد جملەمز ایله برابر اولسون . آمین .

سنۀ کامله ظرفنده ادا اولنەجق صباح عبادتنڭ ترتیب و اصولی بوراده نهایت بولور.

سنەء کامله ظرفنده بهر کون اجرا اولنەجق اخشام عبادتنڭ ترتیب و اصولی

اخشام عبادتی ابتداسنده پاپاس کتبِ مقدّسەنڭ ایدهٔ محرر آیاتِ جلیلەلردن بریبی و یا بر قاچنی بلند اواز ایله تلاوت ایتملی بعده اشبو آیتلرڭ عقیبنده محرر اولان خطبەیي دخي قرائت ایلملی در.

کناهکار کمسنه ایتدیکی کناهدن رجوع ایدوب حقّ و صوابي ایشلر ایسه جاننی احیا ایتمش اولور. حز ۱۸ ب ۲۷

بن عصیانلرمی بیلورم و خطام دائماً اوکمده در. مز ۵۱ ب ۳

وجهڭی خطالرمدن ستر ایت و جمیع کناهلرمی محو ایله . مز ۵۱ ب ۹

اللّهڭ ذبیحەلری قیرلمش روح در. یا اللّه سن قیرق و ازڭ اولان هیچ بر قلبی تحقیر ایتمزسین مز ۵۱ ب ۱۷

قلبکزی یرتك اثوابکزی دکل و اللّهکز یهواهه رجوع ایلیك . زیرا حنّان و رحمن انجق او در . غضبی اوزاق و احسانی چوق در . و بلادن نادم اولور . یوال ۲ ب ۱۳

رحمت و مغفرتلر ینه ربّ اللّهمزك در حالبوکه بز اکا عاصی اولدق و اللّهمز یهواهك صداسنی دکلهمدك که اوکمزه قویدیغی احکامده یوریمش اولهلم . دانیال ۹ ب ۹ و ۱۰

یا یهواه بنی عدالتله تربیه ایت غضبکله دکل تاکه بنی اعدام ایتمیهسین . یرمیا ۱۰ ب ۲۴ و مز ۶ ب ۱

توبه ایلیك زیرا ملکوت السّموات یقین در . متی ۳ ب ۲

قالقوب پدرمه وارهیم و اکا "یا پدر سمایه و سنك حضورکده کناه ایشلدم ارتق اوغلك دنیلمکه لایق دکل ایم" دیهیم . لوق ۱۵ ب ۱۸ و ۱۹

یا یهواه قولکله برابر محاکمهیه کیرمه . زیرا دیری اولان هیچ بر کمسنه سنك حضورکده تبریه اولنهمز . مز ۱۴۳ ب ۲

اکر "کناهمز یوق در" دیرایسهك کندیمزی الداتمش اولورز و حقیقت بزده اولمامش اولور . امّا اکر کناهلرمزی اعتراف ایدر ایسهك او (اللّه) کناهلرمزی عفو ایتمکده و بزی هر نوع عدم عدالتدن تطهیر ایلمکده صادق و عادل در . ۱ یوحنا ۱ ب ۸ و ۹

ای محبوب و مرغوب اولان قرنداشلرم . بزی کتبِ مقدسه متعدّد محللرنده تشویق و تحریك ایدر که انواع خطایا و معصیتمزی اقرار و اعتراف ایدهلم . و انلری هیچ بر بهانه

ایله سماوی پدرمز اولان هر شیئه قادر اللّهڭ وجهی حضورنده کتم و اخفا ایتمیه‌لم . بلکه انلری خاشع و متواضع نادم و مطیع بر قلب ایله اقرار و اعتراف ایلیه‌لم . تاکه حدّ و پایانی اولمیان لطف و مرحمتیله بز انلرڭ عفو و مغفرتنه نائل اوله‌لم . هر نه قدر اللّه تعالینڭ حضورنده کناهلرمزی متواضعانه اقرار و اعتراف ایلمك اوزرمزه کافهٔ اوقاتده واجب ایسه‌ده باخصوص یدِ مرحمتندن نائل اولدیغمز بونجه عظیم نعمتلری ایچون شکر ایتمك و شانِ الوهیّتنه لایق اولان حمد و ثنایی اعلان ایلمك و کلامِ اقدسنی دڭلمك و جان و جسدجه لازم و مقتضی اولان شیلری دیله‌مك نیّتیله بر یره جمع اولوب برلشدیکمزده دخی کناهلرمزی بویله‌جه اقرار و اعتراف ایلمك الزم و اقدم در . بوکا بناءً شوراده حاضر اولانلریڭزڭ جمله‌سندن رجا و ونیاز ایدرمکه پاك بر قلب و حزین بر صوت ایله سماوی عنایتنڭ عرشنه یاقلاشمق اوزره بڭا اقتدا ایده‌رك اشبو اعترافنامه‌یی اوقویه‌سکز .

بتون جماعت دیز اوزره کلرك پاپاسه اقتداءً طرفلرندن اوقونه‌جق اعترافنامهٔ عمومی در .

یا هر شیئه قادر و یا ارحم الرّاحمین اولان پدر . بزلر یاڭلدق . و غائب اولمش قویندلر کبی یولنرڭدن صاپدق . زیاده‌سیله کندی نفسلرمزڭ هوا و هوسلرینه تابع اولدق . و مقدّس امرلریڭه مخالفت ایتدك . اجراسی اوزرمزه واجب اولان شیلری اجرا اولنمامش بر حالده براقدق . و اجراسی جائز

اولمیان شیلری ارتکاب ایلدك . حتی بزده صحّت و عافیت
قالمدی . لکن ینه سن یا ربّ بز بیچاره کناهکارلره مرحمت
ایله . یا اللّٰه کناه و خطالرینی اعتراف ایدنلری اسرکه . و ربّمز
عیسی المسیح واسطه‌سیله نوع انسانه بیان بیوریلان وعدلرڭ
موجبنجه توبه ایدنلری تکرار صحّت و سلامته ارجاع ایت . یا
ارحم الرّاحمین اولان پدر اول حضرت حرمتنه بزه مقدّس
اسمڭڭ عزّتی ایچون بوندن بویله متقیانه و صالحانه و متیقّظانه
بر عمر سوره بیلمڭ توفیقنی دخی عنایت و احسان ایله .
آمین .

جماعت دها دیز اوزره ایکن پاپاس قیام ایدوب اوقویه‌جغی عفونامه در یعنی
کناهلرڭ عفو ومغفرت اولنمسنڭ اعلان نامه‌سی در .

ربّمز عیسی المسیحڭ پدری و هر شیئه قادر اولان اللّٰه که
هیچ بر کناهکارڭ هلاکنی ایستمز بلکه انڭ کندی خطا و
عصیانندن رجوع ایتمسنی و حیاتده قالمسنی ایستر . توبه‌کار
اولدقجه کناهلرینڭ عفو و مغفرتنی کندی قومنه اعلان و
تقریر ایلمك امر و صلاحیتنی دخی روحانی مأمورلرینه اعطا
ایتدی . اول غفور اولان اللّٰه صحیحاً توبه و انابه قیلانلرڭ و
انجیل جلیلنه صدق ایله ایمان ایدنلرڭ جمله‌سنی عفو و
ابرا ایلر . بونك ایچون اندن نیاز و استدعا ایده‌لمکه بزه
توبهٔ نصوح اکرام ایده و روح القدسنی احسان ایلیه .
تاکه الآن اجرا ایتدیکمز عمللر حضورِ الهیسنده مقبول ومرضی
اوله . و بوندن بویله باقی قالان عمرمز پاك و مقدّس بر

حالده بولنه . حتی بـز دخی ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله نهایتده انڭ ابدی اولان سرور و حبورینه واصل اوله‌لم . آمین .

بعده پاپس دیز اوزره کلوب دعای ربانی‌یی اوقوملی . و جماعت دخی دیز اوزره ایکن اول دعایی انکله برلکده قرائت ایتملیلر در .

یا سمواتده اولان پدرمز . اسمڭ تقدیس اولنسون . ملکوتڭ کلسون . مرادڭ سماده اجرا اولندیغی کبی یرده دخی اجرا اولنسون . بزه بو کون تعیّشه کافی اتمکمزی اعطا ایت . و صوچلرمزی باغشلا . نته‌کیم بـز دخی صوچلو اولانلرمزی باغشلارز . و بزی اغوایه ادخال ایتمه . بلکه بزی شردن خلاص ایله . زیرا ملکوت و قوّت و مجد الی الابد سنڭ در . آمین .

وکذلك بو وجه اوزره اوقوملیلر در .

پا — یا ربّ طوداقلرمزی فتح ایله .
ج — تا که اغزمز سنك حمدیکی اعلان ایده .
پا — یا الله بزه نجات ویرمکده عجله ایله .
ج — یا ربّ بزه معاونت ایتمکده سرعت ایله .

بورادە هپسی قیام ایدوب پاپاس شونی سویلملی در .

اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون .
ج — ازلده اولدیغی و حالا اولمقده بولندیغی و الی الابد اوله‌جغی کبی مجد اولسون . آمین .

پ‌ا — ربّی تسبیح ایدیکز.

ج — ربّڭ اسمی تسبیح اولنسون .

بعده مزامیر تعیین اولندیغی وجه اوزره یا حالیله و یا مقام ایله صره‌سیله قرائت اولنملی . و اندن صکره ینه تعیین اولندیغی وجه اوزره عهدِ عتیقدن انتخاب و تخصیص اولنان بر درس اوقونملی . و انڭ عقیبنده مریم البتولڭ اتیده محرّر تسبیحی دخی قرائت اولنملی در.

تسبیح لوقا ۱ ب ۴۶ الی ۵۵

جانم ربّه تعظیم ایدر . روحم دخی مُخَلِّصم اولان اللّه حقنده فرحناك اولدی .

زیرا او کندی جاریه‌سنڭ اَدْنی حالنه نظر ایلدی .

زیرا کور که بنی بوندن بویله جمیع عصرلر تسعید ایده جك در .

چونکه اول قادر مطلق حقّمده عظیم شیلر اعمال ایلدی . و انڭ اسمی قدّوس در .

انڭ مرحمتی دخی کندوسندن خوف ایدنلر حقنده عصرلردن عصرلره قدر در .

کندی بازوسیله قدرت اظهار ایتدی . و قلبلرینڭ وهمیله تکبّر ایدنلری طاغتدی .

سلطنت صاحبلرینی تختلردن ایندردی . و متواضع اولانلری قالدردی .

آجلری خیرات ایله طولدردی و زنکینلری الی بوش کوندردی .

کندی قولی اسرائیله امداد ایتدی . تاکه اجدادمزه بیان ایلدیکی کبی ابراهیم ایله ذریتنه اولان مرحمتی الی الابد یاد ایده .

اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون .

ازلده اولدیغی و حالا اولمقده بولندیغی و الی الابد اوله‌جغی کبی مجد اولسون . آمین .

و یاخود مزمورِ آتی اوقونور . ولکن هر آیتك اون طقوزنجی کوننده اوقونمز . زیرا اول کونده ترتیب اولندیغی وجه اوزره مزامیر عمومیّه صره‌سنده اوقونه‌جق در .

مزمور ۹۸

یهواهه یکی بر نغمه ایله تغنّی ایدڭ . زیرا معجزه‌لر اجرا ایلدی .

صاغ الی ایله مقدّس بازوسی کندوسنه ظفر ویردی .

یهواه خلاصنی اعلان ایتدی . عدالتنی طائفه‌لر نظرنده کشف ایلدی .

عنایتیله امانتنی بیت اسرائیل ایچون یاد ایتدی . تا ارضك کافهٔ نهایتلری بیله اللّهمزك خلاصنی کوردیلر .

یا کافهٔ ارض یهواه ایچون القش ایدڭ . ندا و ترنّم و تـزمّر ایلیڭ .

یهواهه طنبور ایله نعم طنبور ایله و نغمه صداسیله تـزمّر ایلیڭ .

پادشاه اولان یهواهڭ حضورنده بورولر ایله و صور صدالریله القش ایلیڭ .

دریا و انڭ طولوسی دنیا و انڭ سکنه‌سی کورلشسونلر.
ایرماقلر ال چارپسونلر. طاغلر برلکده ترنّم ایتسونلر.
بونلری یهواه حضورنده ایلسونلر. زیرا ارضه حکم ایتمك
اوزره کلیور.
دنیایه عدالتله و اقوامه استقامتله حکم ایده‌جك در.
اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون.
ازلده اولدیغی و حالا اولمقده بولندیغی و الی الابد وله جغی
کبی مجد اولسون. آمین.

بعده انجیلدن تخصیص اولندیغی اوزره بر درس اوقونور. اندن صکره سمعونڭ آیده
محرّر تسبیحی دخی قرائت اولنور.

لوق ۲ ب ۲۹ الی ۳۲

یا ربّ کلامڭ مقتضاسنجه شمدی قولڭی سلامتله
صالیویررسین.
زیرا کوزلرم خلاصڭی مشاهده ایتدی.
که سن آنی کافهٔ اقوامڭ حضورنده احضار ایلدڭ.
تاکه طوائفڭ انکشافی ایچون نور و قومڭ اسرائیل ایچون
جلال اوله.
اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون.
ازلده اولدیغی و حالا اولمقده بولندیغی و الی الابد اوله‌جغی
کبی مجد اولسون. آمین.

باخود آیك اون ایكنجی كونی مستثنا اولدیغی حالده اشبو مزمورِ آنی دخی اوقونه‌بیلور .

مزمور ٦٧

الله بزه حنّان اولسون و بزی مبارك ایتسون و ارامزده وجهنی تنویر ایلسون .

تاكه طریقك ارضده و خلاصك كافهٔ طوائفده معلوم اوله .

یا الله سكا اقوام حمد ایلسونلر. بلی سكا جمله اقوام حمد ایلسونلر .

امم شاذ اولسون و ترنّم ایتسون . زیرا سن اقوامه استقامتله حكم ایدرسین و ارضده اممی اهدا ایلرسین .

یا الله سكا اقوام حمد ایلسونلر. بلی سكا جمله اقوام حمد ایلسونلر .

ارض محصولنی ویردی . ایمدی بزی اللّهمز اولان الله مبارك ایلسون .

بلی بزی الله مبارك ایتسون و اندن كافهٔ منتهایِ زمین خوف ایلسون .

اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون .

ازلده اولدیغی و حالا اولمقده بولندیغی و الی الابد اوله‌جغی كبی مجد اولسون . آمین .

بعده پاپاس و جماعت قیام ایدوب حواریونك ایمان اقرارینی یا حالیله و یا مقام ایله قرائت ایتملیلر در .

سما و زمینك خالقی اولوب هر شیئه قادر اولان پدر اللّهه ایمان ایدرم .

و منفردا متولد ابنی ربمز عیسی المسیحه و انڭ روح القدسدن القا اولنوب مریم البتولدن تولّد ایلدیکنه و پونطوسلی پیلاطوسڭ حکومتنده سیاست چکوب صلب اولندیغنه و وفات ایدوب دفن اولندیغنه و اولولرڭ روحلری عالمنه اینوب ینه اوچنجی کون اموات اراسندن قیام ایلدیکنه و سمایه عروج ایدوب هر شیئه قادر اولان پدر اللّهڭ صاغنده جالس اولدیغنه و تکرار اوراذن کلوب احیا و امواته حکم ایده جکنه ایمان ایدرم .

روح القدسه و مقدّس اولان قتولك کلیسایه و مقدّسلرڭ اتّحادینه وکناهلرڭ مغفرتنه و جسدلرڭ قیامنه و حیاتِ ابدیه‌یه ایمان ایدرم .

بعده جماعتی مقیانه دیز اوزره ایکن اشبو دعالر قرائت اولنملی . لکن برنجیسنی پاپاس بلند اواز ایله تلفظ ایتملی در .

پا – ربّ سزڭله برابر اولسون .

ج – سنڭ روحڭله دخی برابر اولسون .

پا – دعا ایده‌لم .

یا ربّ بزه مرحمت ایله .

ج – یا مسیح بزه مرحمت ایله .

پا – یا ربّ بزه مرحمت ایله .

بعده باش پاپاس و سائر پاپاسلر و جماعت برلکده اوله‌رق بلند اواز ایله دعای ربّانی‌یی اوقوملیلر در .

یـا سمواتـده اولان پدرمز . اسمڭ تـقدیس اولـنسون .

ملکوتڭ کلسون . مرادڭ سماده اجرا اولندیغی کبی یرده دخی اجرا اولنسون . بــزه بو کون تعیّشه کافی اتمکمزی اعطا ایت . و صوچلرمزی باغشلا . نته‌کیم بــز دخی صوچلو اولانلرمزی باغشلارز . و بزی اغوایه ادخال ایتمه . بلکه بــزی شردن خلاص ایله . آمین .

بعده پاپاس قیام ایدوب شو وجه اوزره سویلملی در.

یا ربّ اوزرمزده مرحمتڭی اظهار ایله .

ج — و بزه خلاصڭی اکرام و انعام ایله .

پا — یا ربّ پادشاهی خلاص ایله .

ج — و بز سڭا ندا و دعا ایتدکده سن بزی مرحمتڭله استماع ایله .

پا — خادملریڭی صداقتله الباس ایله .

ج — و منتخب قومڭی مسرور ایله .

پا — یا ربّ قومڭی خلاص ایله .

ج — و میراثڭی مبارك ایله .

پا — یا ربّ زمانمزده صلح و صلاح احسان ایله .

ج — زیرا بزم ایچون محاربه و مظاهره ایدر دیکر بــر ذات یوق انجق سن وار سین یا الله .

پا — یا الله درونمزده اولان قلبمزی پاك ایله .

ج — و بزدن روح القدسڭی اخذ ایلمه .

بورادہ اولاً هر بازار كوننه مخصوص اولان قوللقتا اوقونور وعقبينده آتيدهكی ايكی قوللقتا دخی اوقونورلر كه بری صلح و مسالمت دعاسی دیكری مخاطرهيه دوشمامك ايچون استعانه دعاسی در . و بو ايكی صوك قوللقتا بتون سنه ظرفنده تبدّل ايتميدرك اخشام عبادتنده اوقونملی در .

ايكنجی قوللقتا يعنی صلح و مسالمت دعاسی

يا الله سن كه كافهٔ مراداتِ مقدّسه و جميع مطالعاتِ حسنه و هر نوع افعالِ عادلهنڭ مصدری سين . اشبو عاجز قوللرڭه بوعالمك اعطا ايدهميهجكی صلح و سلامتی اعطا بيور . تاكه قلبمز امرلرڭه اطاعتله مقيّد اوله . بـز دخی يدِ مرحمتكله دشمنمز خوفندن مصون و محفوظ اولديغمز حالده وقتمزی راحت و رفاه ايله كچوره بيلهلم . مخلّصمز حضرتِ عيسی المسيحڭ اجر و مثوباتی واسطهسيله يا الله . آمين .

اوچنجی قوللقتا يعنی بر مخاطرهيه دوشمامك ايچون استعانه دعاسی در .

يـا ربّ سندن نياز و استرحام ايدرزكه ظلمتمزی تنـويـر ايدهسين . و بزی عظيم مرحمتكله اشبو كيجهنڭ جميع مخاطره و تهلكهلرندن مصون و محفوظ بيورهسين . ابنِ وحيدڭ مخلّصمز عيسی المسيحڭ لطف و محبّتی ايچون يا الله . آمين .

بو صرهده نغمات موقعنده ياخود كنديسنده تغنّی عادت اولان سائر موقعلرده بر تسبيح ترنّم اولنور .

ذاتِ شاهانه حقنده دعا

يا سماوی پدرمز اولان ربّ و يا عالی و قادرِ مطلق و ملِك

الملوك و یـا ربّ الارباب و یـا پادشاهلر اوزرلرینه انجق بـر اولان حاکمِ احق که سن عرشِ عظمتکدن اشبو دنیا اوزرنده ساکن اولانلـرڭ جملهسنه نظر ایدرسین . از دل وجان سندن نیاز و استرحام ایدرز که پادشاهِ مکارمپنـاهمز السّلطان (فلان) خـان افـندیمز حضرتلـرینه الطاف نـامتنـاهیهٔ صمدانیهڭ ایله نظر بیورهسین . و دائما مراداتِ الهیهکه میل ایتمسی و طُرُقِ ربّـانیّهکده سلوك ایـلمسی ایچون ذاتِ شاهانهسنی فضائلِ روح القدسکله مشحون و مواهبِ سماویّهیه مقرون ایلیهسین . و کندوسنه عافیت و دولتده طول عمر احسانیله برابر جمله اعداسی اوزرینه غالبیّت و مظفّریّت قدرتنی اکرام و انعام ایدهسین . و اشبو عمر فانیدن صکره نهایت او دخی سعادتِ دائمیّهیه نایل و سرورِ سرمدیّهیه واصل اولـه . ربمز عیسی المسیح واسطهسیله یـا الله . آمین .

خاندان شاهانه حقلرنده دعا

یا هر شیئه قادر اولان الله و یا جمیع خیرات و حسناتڭ منبعی اولان ربّ متضرّعانه سندن نیاز و استرحام ایدرزکه (دولتلو عصمتلو والده سلطان علیّة الشان افندیمز حضرتلری ایله)* زوجهٔ مطهّرهٔ شاهانهیی و دولتلو نجابتلو ولیّ عهد حضرتلری ایله عموم خـاندانِ سلطنتِ سنیهیی مبارك و مسعود

---

* اکر والده سلطان یوق ایسه اشبو قوس دروننده اولان اوقونمز

بیوره‌سین . و انلری روح القدسکله مشحون و فیوضات سماویه‌که مقرون ایتمکله برابر جمیع رفاه و سعادتنه نائل و ابدی ملکوتکه واصل ایلیه‌سین . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا اللّه . آمین .

مأمورینِ روحانیه و جماعت ایچون دعا .

یا قادرِ متعال و یا حیّ لایزال اولان اللّه که معجزات معظّمه‌یی اعمال و ایجاد ایدن انجق سن سین . اپسقوپلرمز ایله پاپاسلرمزك و عهده‌لرینه احاله اولنان جمله جماعتلرك اوزرلرینه فیض و عنایتڭك صحّت بخشا و عافیت‌کشا اولان روحنی افاضه و انـزال ایله . و رضای الهیکه حقیقةً موافقت ایده بیلملری ایچون اوزرلرینه حسنات و برکاتڭك دائمی اولان چه‌لرینی یاغدر . یا ربّ واسطه‌مز و شفیعمز عیسی المسیحڭ عزّت و حرمتی ایچون اشبو دعامزك مستجاب اولمسنی کرم و عنایت بیور . آمین .

عزیز خریسوستومڭ دعاسی

یا هر شیئه قادر اولان اللّه که عمومی دعوات و مناجاتمزی شو وقتده اتفاق ایله حضورِ عزّتکه عرض ایلمامزه مساعده ایتدڭ . و اسمڭله ایکی اوچ کمسنه بر یره جمع اولدقلرنده نیازلرینڭ لطفاً قبول بیوریله‌جغنی دخی وعد ایلدڭ . ایمدی یا ربّ بزه بو دنیاده سڭا منسوب اولان حقیقتلرڭ معرفتنی و اخرتده حیات ابدیّه‌یی اکرام و انعام ایله . و بو وجه

ایله اشبو عاجز قوللركك دعا و رجالرینی دخی كندی حقلرنده اڭ زیاده فائدهلو بولنان برصورتده اكمال و اتمام بیور. آمین.

برکت دعاسی ۲ قور۱۳ ب ۱۴

ربمز عیسی المسیحڭ (فیض و) عنایتی و (پدر) اللّهڭ (لطف و) محبّتی و روح القدسك (اتّحاد و) رفاقتی الی الابد جملهمز ایله برابر اولسون. آمین.

سهء كامله ظرسده اجرا اولنهجق احشام عبادتنك ترتیب و اصولی بو محلده نهایت بولور.

عزیز اطاناسڭ ایمان اقراری

میلاد و ظهور و فصح و عروج و خمسین و ثالوث الاقدس بیراملری ایله عزیز ماتیا وصاحب و اقتیز حضرت یحی و عزیز یعقوب و عزیز بارطلما و عزیز متی و عزیز سمعون ایله عزیز یودا و عزیز اندرآنڭ تذكاری كونلرنده صباح نمازلرنده اوقونمسی معتاد اولان حواریونڭ ایمان اقرارلری یرینه علی العموم عزیز اطاناسڭ (ایمان اقراری) تسمیه اولنان مسیحی ایمانمزڭ اشبو دین اقراری اياق اوزره اولدقلری حالده پاپاس وجماعت طرفلرندن یا حالیله و یا مقام ایله قرائت اولنملیدر.

کیمکه نجات حالنده بولنمق استهیه انك هرشیدن اقدم قتولك* دیننه صارلمسی كندوسی ایچون لازم و واجبدر.

---

* عموم خرستیان كلیساسه شامل اولان ایمان

که اول ایمانی کیمکه تماماً و صحیحاً محافظه ایتمیه اول کمسنه شبهه‌سز ابدی هلاکده قاله‌جقدر .

و شول قتولك ایمان ایسه بو درکه ثالوث الاقدسده الله الاحده و وحدتده ثالوث الاقدسه سجده‌لر قیلارز .

نه اقانیمی بربرینه مزج ایدرك نده جوهری تفریق ایلیه‌رك زیرا ابك بر اقنومی و ابنك بر اقنومی روح القدسك دخی دیکر بر اقنومی واردر .

لکن ابك و ابنك و روح القدسك الوهیتی بر وجلالتی فرقسز و عظمتی هم ازل و هم ابد در .

اب هرنه ایله متّصف ایسه ابن و روح القدس دخی انکله اویله‌جه متّصفدر .

اب غیر مخلوق اولدیغی کبی ابن و روح القدس دخی اویله‌جه غیر مخلوقدر .

اب نا محدود اولدیغی کبی ابن و روح القدس دخی اویله‌جه نا محدود در .

اب ازلی و ابدی اولدیغی کبی ابن و روح القدس دخی اویله‌جه ازلی و ابدیدر .

لکن اوچ عدد ازلی وابدی اولمیوب بلکه ازلی وابدی اولان انجق بردر واوچ عدد غیر مخلوق و نا محدود دخی اولمیوب بلکه غیر مخلوق ونامحدود اولان انجق بردر .

و اب قادرِ مطلق اولدیغی کبی ابن و روح القدس دخی اویله‌جه قادرِ مطلق ایسه‌لرده

ینه اوچ عدد قادرِ مطلق اولمیوب بلکه قادرِ مطلق انجق
بر در.

کذلك اب الله اولدیغی کبی ابن و روح القدس دخی
اویله‌جه الله ایسه‌لرده

ینه اوچ عدد الله اولمیوب بلکه الله انجق بر در.

و برده اب ربّ اولدیغی کبی ابن ایله روح القدس دخی
اویله‌جه ربّ ایسه‌لرده

ینه اوچ عدد ربّ اولمیوب بلکه ربّ انجق بر در.

زیرا حقیقتِ مسیحیّه اوزره هر بر اقنومڭ ذاتنده الله ورب
اولدیغنی اقراره مجبور اولدیغمز مثللو

قتولك دین اورزه دخی اوچ عدد الله ویاخود اوچ عدد رب
واردر دیمکدن منع اولنمشز.

اب غیردن دکلدر. نه مخلوقدر نه ده متولّد در.

ابن ایسه انجق پدردندر. لکن معمول و مخلوق اولمیوب
بلکه متولّد در

و روح القدس اب ایله ابندن در. لکن معمول و مخلوق
و متولّد اولمیوب بلکه صادردر.

و کذلك انجق بر اب در اوچ عدد اب دکلدر. وانجق بر
ابن در اوچ عدد ابن دکلدر. و انجق بر روح القدسدر اوچ عدد
روح القدس دکلدر.

و اشبو ثالوثده هیچ بری دیکرندن مقدّم و یاخود مؤخّر و
اعظم و یاخود اصغر دکلدر.

بلکه اشبو اوچ اقنومك جملهسی هم ازل وهم ابد وهم پایه در.

شویلهکه بالاده بیان اولندیغی کبی هر خصوصلرده ثالوث الاقدسده وحدته و وحدتده ثالوث الاقدسه سجده قیلنملیدر.

ایمدی نجاتده بولنمسنی استیان هر برکمسنه ثالوث الاقدس حقنده بویلهجه اعتقاد ایتملیدر.

ونجات ابدیهیه مظهر اولمق ایچون همده ربمز عیسی المسیحك تجسّدنه صحیحاً ایمان ایلملیدر.

زیرا ایمانِ صحیح مقتضاسی اوزره اعتقاد واقرار ایدرزکه ابن الله اولان ربمز عیسی المسیح هم الله همده انسان در.

عوالمدن اقدم پدرینك جوهرندن متولّد اولدیغی جهتله الله در.

و والدهسنك جوهرندن اشبو عالمده طوغدیغی جهتله انسان در.

کامل الله وکامل انساندرکه عقل صاحبی اولان نفسِ ناطقه ایله جسدِ انسانیدن عبارت در.

الوهیتجه ابه مساوی اولوب انسانیتجه ابك مادونی در.

هر نه قدر هم الله و هم انسان ایسهده ینه ایکی مسیح ولمیوب انجق بر مسیح در.

وبر اولمسی ایسه الوهیتك جسده تحوّلندن اولمیوب بلکه انسانیتك الوهیته جذب اولنمسندندر.

مطلقا بردر لکن جوهرك امتزاجندن اولمیوب بلکه شخصك و حدتندن در.

زیرا نفسِ ناطقه ایله جسد بر انسان اولدیغی کبی الله ایله انسان دخی بر مسیح در.

که اول مسیح نجاتمز ایچون سیاست چکدی . واولولرك روحلری عالمنه اینوب اوچنجی کون ینه اموات اراسندن قیام ایلدی .

وسمایه عروج ایدوب هرشیئه قادر اولان پدر اللّهك صاغنده جالس اولدی . واَحیا و اَمواته حکم ایلمك اوزره اورادن (تکرار) کله جکدر .

و انك قدوم مبارکنده جمیع انسان ینه کندی جسدلریله قیام ایده جکلر و کندو عملری ایچون محاسبه اولنه جقلردر .

خیر ایشلمش اولانلر حیات ابدیه یه وشر ایشلمش بولنانلر ایسه باقی بر آتشه داخل اوله جقلردر .

قتولك ایمان شو بیان اولنان در. انی کیمکه صدق وخلوص ایله اعتقاد ایتمیه نجات حالنده بولنه میه جقدر .

اب وابن و روح القدسه مجد اولسون .

ازلده اولدیغی وحالا اولمقده بولندیغی و الی الابد اوله جغی کبی مجد اولسون . آمین .

ليتانيه يعنى مناجاتِ عموميه

هر بازار و جهارشنبه و جمعه كونلرينڭ صباح عبادتلرى عقيبنده و كليسا آمرى طرفندن تنبيه بيوريلان اوقاتِ سائرهده يا حاليله و يا مقام ايله اوقوندجق ليتانيه يعنى مناجاتِ عموميّه در.

پا — يا سماده اولان اللّه الاب بز بيچاره كناهكارلره مرحمت ايله .

ج — يا سماده اولان اللّه الاب بز بيچاره كناهكارلره مرحمت ايله .

پا — يا عالمى فديه‌دار ايدن اللّه الابن بز بيچاره كناهكارلره مرحمت ايله .

ج — يا عالمى فديه‌دار ايدن اللّه الابن بز بيچاره كناهكارلره مرحمت ايله .

پا — يا اب و ابندن صادر اولان اللّه الرّوح القدس بز بيچاره كناهكارلره مرحمت ايله .

ج — يا اب و ابندن صادر اولان اللّه الرّوح القدس بز بيچاره كناهكالرره مرحمت ايله .

پا — يا قدّوس و يا مبارك و يا جليل اولان ثالوث كه اوچ اقنوم بر اللّه سين بز بيچاره كناهكارلره مرحمت ايله .

ج — يا قدّوس و يا مبارك و يا جليل اولان ثالوث كه اوچ اقنوم بر اللّه سين بز بيچاره كناهكارلره مرحمت ايله .

پا ـ يا ربّ بزم سيئاتمزى و اجدادمزڭ سيئاتنى درخاطر ايتمه . و كناهلرمزه مبنى انتقام آلمه . يا كريم اولان ربّ بزى جزادن محافظه ايله . بلكه غايت قيمتلو قانڭ ايله فديه‌دار ايتدكڭ قومڭى جزادن محافظه ايله . و الى الابد حقمزده غضبناك اولمه .

ج – يا كريم اولان ربّ بزى جزادن محافظه ايله .

پا ـ هر نوع ضرر ايله زياندن و خطا ايله عصياندن شيطانڭ هر درلو حيله و هجومندن غضبڭدن و عقوبت دائميّه‌دن

ج – يا كريم اولان ربّ بزه نجات احسان ايله .

پا ـ هر نوع عماىِ قلبيدن كبر و غرور و ريادن حسد و بغض و كينه‌دن و عموم مرحمتسزلكدن

ج – يا كريم اولان ربّ بزه نجات احسان ايله .

پا – زنادن و مهلك اولان سائر هر درلو كناهدن دنيانڭ و نفسڭ و شيطانڭ كافهٔ دسايسندن

ج – يا كريم اولان ربّ بزه نجات احسان ايله .

پا – يلديرمله فورطنه‌دن طاعون و وبا و قحطدن محاربه ايله مقاتله‌دن و ناكهظهور اولان اولومدن

ج – يا كريم اولان ربّ بزه نجات احسان ايله .

پا – فتنه‌نڭ و جمعيت خفيّه ايله عصيانڭ كافه‌سندن تعليماتِ باطله‌نڭ و الحاد ايله اعتزالڭ جمله‌سندن قسوتِ قلبيه‌دن و كلامڭى تحقير ايله امرڭى تذليلدن

ج – يا كريم اولان ربّ بزه نجات احسان ايله .

پا - سنك سر اولان مقدّس تجسّدك حقّى ايچون مقدّس ميلادك ايله ختانك حقّى ايچون وافتيزك و صيام ايله امتحانك حقّى ايچون

ج - يا كريم اولان ربّ بزه نجات احسان ايله .

پا - شدّتلى اضطرابك ايله قانلى ترك حقّى ايچون صليبك و سياستك حقّى ايچون قيمتلو اولومك ايله دفنك حقّى ايچون قيامِ جليلك ايله معراجِ مجيدك حقّى ايچون و روح القدسك نزولى حقّى ايچون

ج - يا كريم اولان ربّ بزه نجات احسان ايله .

پا - بلا و مضايقه‌مزك هر وقتلرنده رفاه و سعادتمزك هر زمانلرنده اولوم دمنده و يوم الجزاده

ج - يا كريم اولان ربّ بزه نجات احسان ايله .

پا - يا ربّ و يا الله بز كناهكارلر سندن نياز و استرحام ايدرز كه بزى استماع ايليه‌سين . عموم و مقدّس كليسانك طوغرى يولده حكم و اداره اولنمسنى دخى كرم و عنايت بيوره‌سين

ج - يا كريم اولان ربّ نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا - سنك معزّز قولك شوكتلو مهابتلو پادشاهِ مرحمت عنوان السلطان (فلان) خان افنديمز حضرتلرينك عبوديتِ صادقه و افعالِ عادله و اطوارِ مقدّسه‌ده محفوظ و مؤيّد اولمسنى كرم و عنايت ايله .

ج - يا كريم اولان ربّ نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا - و سكّا على الدّوام توكّلِ تامّ ايدوب سنى هر حالده تعزيز و تمجيده سعى ايلمسى ايچون قلبِ شاهانه‌لرينڭ دين و خشيت و محبتڭده اداره و ارشاد بيورلمسنى كرم و عنايت ايله .

ج - يا كريم اولان ربّ نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا - و انڭ حاميسى و حافظى اولوب جميع اعداسى اوزرينه غالب و مظفّر اولمسنى كرم و عنايت ايله .

ج - يا كريم اولان رب نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا - و (دولتلو عصمتلو والده سلطان عليّة الشان و)* زوجهٔ شاهانهٔ عصمت عنوان و دولتلو نجابتلو ولىّ عهد و سائر شهزادكانِ جوان بختان افنديلرمز حضرتلرينڭ جمله‌سنى و جميع خاندانِ سلطنتى مبارك ايدوب انلرڭ دائرهٔ حفظڭده محافظه اولنملرينى كرم و عنايت ايله .

ج - يا كريم اولان ربّ نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا - هپ اپسقوپلره و جمله پاپاسلر ايله شماسلره سنڭ كلامِ شريفڭڭ حقيقى علم و ادراكيله منوّر اولملرينى و كرك وعظ كرك سير و حركتلرى ايله انى ايضاح و اظهاره مقتدر بولنملرينى كرم و عنايت ايله .

---

* اكر والده سلطان يوق ايسه اشبو قوس دروننده اولان اوقونمز.

ج – يا كريم اولان ربّ نياز ايدرز بزى استماع ايله .

يا – وكلاىِ دولت ايله شوراىِ سلطنتڭ و بالجمله رجال و اشرافڭ حكمت و فطانت ايله فضل و عاطفته مظهر اولملرينى كرم و عنايت ايله .

ج – يا كريم اولان ربّ نياز ايدرز بزى استماع ايله .

يا – كافهءِ مأمورينِ سلطنتِ سنيّه‌يى مزيدِ سعادتله حفظ بيوروب اجراىِ عدالت و احقاقِ حقّ ايده بيلملرينى كرم و عنايت ايله .

ج – يا كريم اولان ربّ نياز ايدرز بزى استماع ايله .

يا – بالجمله قومكك مبارك و محفوظ اولملرينى كرم و عنايت ايله .

ج – يا كريم اولان ربّ نياز ايدرز بزى استماع ايله .

يا – كافهءِ ملل و امملڭ اتّحاده و سلامت ايله اتفاقه مظهر اولملرينى كرم و عنايت ايله .

ج – يا كريم اولان ربّ نياز ايدرز بزى استماع ايله .

يا – سڭا محبّت و سندن خوف ايتمك و امرلرڭ اوزره دقتله حركت ايلمك ايچون بزه صالح بر قلب كرم و عنايت ايله

ج – يا كريم اولان ربّ نياز ايدرز بزى استماع ايله .

يا – سنڭ كلامِ شريفڭى تسليميّت اوزره دڭليوب خلوصِ

پاك ايله قبول ايتمك و روحك ثمرەلرينی دخی پيدا ايلمك اوزرە عموم قومكه مزيدِ فضل كرم و عنايت ايله .

ج — يا كريم اولان ربّ نياز ايدرز بزی استماع ايله .

پا — الدانوب ضلالته دوشمش اولانلرك جملەسنك تكرار حقّ و صواب يولنه هدايت اولنملرينی كرم وعنايت ايله .

ج — يا كريم اولان ربّ نياز ايدرز بزی استماع ايله .

پا — قائم اولانلرك قوّتلندرلمسنی و قلبجه ضعيف بولنانلرك تسليت و معاونت اولنمسنی و دوشمش اولانلرك تكرار قالديرلمسنی و نهايت بزدن شيطانك پايمال اولمسنی كرم و عنايت ايله .

ج — يا كريم اولان ربّ نياز ايدرز بزی استماع ايله .

پا — مخاطرەدە و مضايقه ايله اضطرابدە اولانلرە نصرت و معاونت ايله تسليت كرم و عنايت ايله

ج — يا كريم اولان ربّ نياز ايدرز بزی استماع ايله .

پا — قرەدە و دكزدە اولان يولجيلرك كافەسنك و وضعِ حمل اغريسندە بولنان خاتونلرك جملەسنك و جميع دردلولرك و عموم اطفالِ صغيرەنك محفوظ اولملرينی و جمله محبوسلر ايله اسيرلرك مرحمتِ رحمانيەكه مظهر بيورلملرينی كرم وعنايت ايله .

ج — يا كريم اولان ربّ نياز ايدرز بزی استماع ايله .

پا — اوكسوزلر ايله طول قادنلری و جمله پريشان حال اولانلر ايله مظلوملری وقايه ايدوب احتياجلرينك دفع بيورلمسنی كرم و عنايت ايله .

ج – يا كريم اولان ربّ نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا – بالجمله انسانلرك مراحمِ الهيّه‌كه مظهر اولملرينى كرم و عنايت ايله .

ج – يا كريم اولان ربّ نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پ – بزه عداوت و جفا ايله افترا ايدنلرك عفو اولنملرينى و قلبلرينك تحويل بيورملرينى كرم و عنايت ايله .

ج – يا كريم اولان ربّ نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا – موسملرنده لذّتياب اولمامز ايچون ارضك ثمراتِ لطيفه‌سنى فساددن محافظه بيوروب انلرك بزه نصيب اولملرينى كرم و عنايت ايله .

ج – يا كريم اولان ربّ نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا – توبهء نصوح فضيلتنه و كافهء معصيتله غفلت و جهالتمزك عفو و مغفرتنه نائل اولمامزى و اخلاق و اطوارمزى كلامِ شريفكه مطابق وجه اوزره اصلاح ايده‌بيلممز ايچون روح القدس اولان فيضِ خاصكه مظهر بيورلمامزى كرم و عنايت ايله .

ج – يا كريم اولان ربّ نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا – يا ابن الله نياز ايدرز بزى استماع ايله .

ج – يا ابن الله نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا – يا اللهك قربان اولان قوزيسى كه سن دنيانك كناهلرينك حاملى و رافعى سين

ج – مبارك سلامكى بزه اكرام و انعام ايله .

پا – يا اللّهڭ قربان اولان قوزيسى كه سن دنيانڭ كناهلرينڭ حاملى و رافعى سين

ج – بزه مرحمت ايله .

پا – يا مسيح بزى استماع ايله .

ج – يا مسيح بزى استماع ايله .

پا – يا ربّ بزه مرحمت ايله .

ج – يا ربّ بزه مرحمت ايله .

پا – يا مسيح بزه مرحمت ايله .

ج – يا مسيح بزه مرحمت ايله .

پا – يا ربّ بزه مرحمت ايله .

ج – يا ربّ بزه مرحمت ايله .

بوراده پاپاس و جماعت برلكده دعاءِ ربّانىيى اوقومليلردر .

يا سماواتده اولان پدرمز اسمڭ تقديس اولنسون ملكوتڭ كلسون . مرادڭ سماده اجرا اولنديغى كبى يرده دخى اجرا اولنسون . بزه بو كون تعيّشه كافى اتمكمزى اعطا ايت . و صوچلرمزى باغشلا . نتهكيم بز دخى صوچلو اولانلرمزى باغشلارز . و بزى اغوايه ادخال ايتمه . بلكه بزى شردن خلاص ايله . زيرا ملكوت و قوّة و مجد الى الابد سنڭ در . آمين .

پا – يا ربّ بزه خطايامز مقتضاسنجه معامله ايتمه .

ج – و بزه سيئاتمز موجبنجه جزا ايلمه .

پا ـ دعا ايده‌لم .

يا اللّه و يا رحمن اولان پدر كه ازكين قلبلرك آهلريله محزون كوكللرك آرزولريني حقير كورمزسين . اوزرمزه هردرلو مضايقه‌لر و اضطرابلر شدّتله باصدقده حضورِ عزّتكده اجرا ايده‌جكمز دعواته كمالِ مرحمتكله معاونت ايله . و بزى شفقتكله استماع بيور . تاكه شيطانانه انسانك حيله و دسيسه‌سنك بزه مخالفاً ترتيب ايتدكلرى مضرتلر عموماً محو و ازاله اولنوب لطفكك اداره و بصيرتيله كلياً تار و مار و پريشان ايديله‌لر . و بز قوللرك دخى هيچ بر جفادن ضرر كورميه‌رك سكا مقدّس كليساكده الى الابد شكر وثنالر قيله بيله‌لم . ربّمز عيسى المسيح واسطه‌سيله يا اللّه .

ج ـ يا ربّ قائم اول و بزه اسمك حقّى ايچون نصرت و نجات احسان ايله .

پا ـ يا اللّه اجدادمز كندى كونلرنده وانلردن دها اوّل اولان اسكى زمانده اجرا بيورديغك اعمال جليله‌يى بزه خبر ويرديلر . وبزده آنلرى قولاقلرمز ايله ايشتدك .

ج ـ يا ربّ قائم اول و بزه حرمت و كرامتك ايچون نصرت و نجات احسان ايله .

پا ـ اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون .

ج ـ ازلده اولديغى و حالا اولمقده بولنديغى و الى الابد اوله‌جغى كبى مجد اولسون . آمين .

پا — يا مسيح بزى دشمنلرمزدن مصون و محفوظ ايله .

ج — مصيبتلرمزه مرحمتله نظر ايله .

پا — قلبلرمزڭ غم و كدرلرينى شفقتله مشاهده بيور .

ج — قومڭڭ كناهلرينى مرحمتله عفو ايله .

پا — دعالرمزى لطف و مرحمتڭله مستجاب ايله .

ج — يا ابنِ داود بزه مرحمت ايله .

پا — يا مسيح بزى اَلآن و الى الابد استماع بيورمغى كرم و عنايت ايله .

ج — يا مسيح بزى عنايتڭله استماع ايله . يا ربّمز مسيح بزى عنايتڭله استماع ايله .

پا — يا ربّ بزى مرحمتڭه مظهر ايله .

ج — نته‌كيم بز انجق سڭا اعتماد ايدييورز .

پا — دعا ايده‌لم

يا پدر متواضعانه سندن نياز و استرحام ايدرز كه ضعف و نقصانلرمزه مرحمتڭله نظر ايده‌سين . و كمالِ عدالتله مستحق اولديغمز جميع بلالرى اسمڭڭ عزّتى ايچون اوزريمزدن تحويل واعاده ايليه‌سين . جميع اضطرابده كافهٔ اعتماد و توكّلمزى انجق سنك مرحمتڭه وضع ايتمك و عزّت و جلالتڭ ايچون قدسيتده و پاك يشامقده سڭا الى الابد اطاعت و عبادت ايلمك فضيلتنى دخى كرم و عنايت بيوره سين . شفيع

وحيد و وكيلِ فريدمز ربّمز عيسى المسيح واسطهسيله يا الله .
آمين .

عزيز خريسوستومك دعاسى .

يا هر شيئه قادر اولان الله كه عمومى دعوات و مناجاتمزى شو وقتده اتّفاق ايله حضورِ عزّتكه عرض ايلمامزه مساعده ايتدك و اسمكله ايكى اوچ كمسنه بر يره جمع اولدقده نيازلرينك لطف ايله قبول بيوريله جغنى دخى وعد ايلدك .
يارب آلان اشبو عاجز قوللركك دعا و رجالرينى حقلرنده زياده فايدهلو بر صورتده اكمال و اتمام ايدهرك بزه شو دنياده سكا منسوب اولان حقيقتلرك معرفتنى و آخرتده حياتِ ابديّه يى اكرام و انعام بيور. آمين .

٢ قورنط ١٣ ب ١٤

ربّمز عيسى المسيحك (فيض و) عنايتنى و (پدر) اللّهك (لطف و) محبّتى و روح القدسك (اتّحاد و) رفاقتى الى الابد جملهمز ايله برابر اولسون . آمين .

ليتانيه بو محلده ختام بولور .

استعاذه و تشكّر دعالری

بعض خصوصات ایچون اولنه‌جق دعوات و تشكرات در كه كرك لیتانیه‌نك و كرك صباح و اخشام عبادتلرینك صكره‌كی ایكی دعالرندن اوّل اوقونور.

دعالر

یاغمور حقنده اولنه‌جق دعا

یا سماوی پدرمز الله كه سن ملكوتڭله انڭ صلاح و استقامتنی طلب ایدنلرڭ جمله‌سنه جسمانی بسلنملری ایچون لازم اولان كافهٔ اشیایی ابنڭ عیسی المسیح واسطه‌سیله وعد بیوردڭ . ایمدی سندن نیاز واسترحام ایدرز كه شو زمانِ احتیاجمزده بزه موافق یاغمورلر ایله مطابق رحمتلر انزال واحسان بیوره سین . تاكه بز دخی كندیمزڭ رفاه و سعادتمز و سنڭ حرمت و جلالتڭ ایچون محصولاتِ ارضیّه اخذنه موفّق اوله بیله‌لم . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

آچیق هوا حقنده اولنه‌جق دعا .

یا ربّ و یا قادرِ مطلق اولان الله كه سن انسانلك عصیانی ایچون اوّلا سكز عدد نفوسدن ماعدا بتون دنیایی غرق واعدام ایتدڭ بعده مرحمتِ عظماڭه بناءً آنی بر دخی بو وجه اوزره اهلاك ایتمیه‌جكڭی وعد وتبشیر بیوردڭ . ایمدی متضرعانه سندن نیاز و استرحام ایدرز كه بز هر نه قدر كناه و عصیانمزه

مبنی یغمور ایله صودن حاصل اولان طوفانلره لایق و مستحق ایسه‌کده اینتدیکمز توبهٔ نصوحه بناءً بزه تکرار آچیق و مساعد برهوا ایصال وارسال ایده‌سین . تا که ارضك محصولاتنی وقت وزماننده آله‌رق هم جزا ایچون کوندردکك بلا ایله متنبّه اولوب اخلاق و اطوارمزی اصلاح نصل اوله‌جغنی بیله‌لم همده شفقت و مرحمتك بابنده سکا حمد و ثنا ایتمك طریقنی اوکرنه‌لم . ربمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا اللّه . آمین .

قوراق و قحط وقتنده اولنه‌جق دعا .

یا سماوی پدرمز اللّه که یغمورك یاغمسی و ارضك منبت و محصولدار اولمسی و مواشی ایله حیواناتك کثرت بولمسی و بالقلرك چوغالمسی انجق موهبهٔ الهیه‌کدن در . سندن نیاز و استرحام ایدرز که قومکك مضایقه‌لی حاللرینه حسنِ نظر ایده‌سین . و عصیانمزه مقابل جزا اوله‌رق کورمکده بولندیغمز اشبو قحط و غلا آفتنك کمالِ لطف و مرحمتکله اوجوزلغه تبدیل اولنمسنی کرم و عنایت ایلیه‌سین . ربمز عیسی المسیحك محبت و مودتی ایچون که اکا سنکله و روح القدس ایله برلکده الآن و الی الابد جمله عزّت و جلالت سزا و احری در . آمین .

یاخود بو دعا .

یا اللّه و یا رحیم اولان پدر که الیشع پیغمبر زمانی سماریه‌ده حصوله کلان اول عظیم قحط و غلایی بردن بره

بوللغه و اجوزلغه تبدیل و تحویل ایلدڭ . بز عاجز قوللریڭه دخی شفقت و مرحمت احسان ایله . تاکه کناهمزه مبنی اڭا مشابه بلا ایله مجازات اولنان بز عاجزلر دخی کذلك وقت و حاله مناسب بر امداده مظهر اولهلم . و برکات سماویهڭله محصولاتِ ارضیهیه فیوضات کثیره احسان ایله . شونی دخی کرم و عنایت بیورکه بز سنك وفرت اوزره حصوله کلان مروّت و احسانڭه نائل اولدیغمزده آنی انجق سنڭ عظمت و جلالتڭ حقنده ومحتاجینڭ امداد و معاونتی یولنده و کندومزڭ رفاه و استراحتمز بابنده صرف و استعمال ایدهلم . ربّمز عیسی المسیح واسطهسیله یا اللّه . آمین .

محاربه و اختلال اثناسنده اولنهجق دعا .

یا جمله حکمدارانك مالکی و جمیع اشیانڭ حاکمی اولوب هر شیئه قادر اولان اللّه که هیچ بر مخلوق سنك قدرت و قوّتِ الهیهڭه مقاومت ایدهمز . کناهکارلره حقّ اوزره مجازات ایتمك و صدق ایله توبه ایدنلره مرحمتله معامله ایلمك دخی ذات الوهیتڭه مخصوص در . متضرعانه سندن نیاز و استرحام ایدرزکه بزی دشمنلرك دستِ تعدّیلرندن خلاص ایدوب کبر و عظمتلرینی قیرهسین . و بغض و حسدلرینی یومشادوب حیله و مفسدتلرینی بوزهسین . تاکه بز سنك سلاح حمایتڭله مسلّح اولهرق انواع نصرت و ظفرڭ مُعطیء وحیدی بولنان سن اللّهمزی تعزیز و تمجید ایچون جمیع مخاطرهلردن

دائماً مصون و محفوظ اولەلم . ابنِ فریدك ربّمز عیسی المسیحك اجر و مثوباتی واسطەسیلە یا اللّه . آمین .

وبا و طاعون و سائر عللِ ساریە اثناسندە اولنەجق دعا .

یا شافیء حق و یا قادرِ مطلق اولان اللّه كە موسی ایلە هارونە ایندكاری عناد و عصیانە مبنی قومكك اوزرینە بریّەدە غضبكدن بر طاعون كوندردك كذلك داود مَلِك زماننده طاعون واسطەسیلە یتمش بیك نفوسی هلاك ایلدك ایسەدە مرحمتِ الهیەكی یاد ایدەرك بقیەسنی خلاص وازاد بیوردك . ایمدی آلان مرضِ عظیم ایلە موتِ جسیمە دوچار اولمش اولان بز بیچارە كناهكارلرە مرحمت ایلە . تاكە اول وقتدە حضرت داود طرفندن اولنان كفارەیی قبول ایدەرك مَلَك الموتك اجرای مجازاتدن فراغت ایتمسنی امر و فرمان ایلدیككك كبی اشبو طاعون ایلە اغر خستەلكی دخی شمدی بزم اوزرمزدن دفع و ازالە بیور . ربّمز عیسی المسیح واسطەسیلە یا اللّه . آمین .

مراتب روحانیەیە قبول اولنەجقلر ایچون اُمبَرهفتەلرینك یعنی دوران ایدن تواضع هفتەلرینك هركونلرندە اوقونەجق دعا .

ی سماوی پدرمز و یا هر شیئە قادر اولان اللّه كە كندك ایچون ابنِ حبیبكك قیمتلو قانی ایلە عمومی بر جماعت اشترا ایتدك انلرك اوزرینە كمالِ مرحمتكلە نظر بیور . و جماعت سوربسنك چوبانلریلە اپسقوپلری اولان خادملریككك افكار و

انذهاننی شو زمانده بردرلو اهدا و ارشاد ایت که انلر بردن بره هیچ برکمسنه‌یه وضعِ ید ایده‌میه‌لر. بلکه سنك کلیساکڭك روحانی خدمتِ مقدّسه‌سنی اجرا ایتمك ایچون انجق لایق و مستحق اولان اشخاصی حقانیت اوزره انتخابه موفّق اوله‌لر. و هر نوع خدمتِ مقدّسه ایچون تنظیم و تقدیس اولنه‌جق اشخاصه عنایاتِ الهیه ایله برکاتِ سماویه‌ڭی اکرام و احسان بیور. تاکه انلر کرك حرکات و کرك تعلیماتله سنك عظمت و جلالتڭی اظهار و کافهٔ بنی بشرڭ نجاتنی اخبار ایده بیله‌لر. ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا اللّه. آمین.

یاخود بو دعا.

یا جمله خیرات و حسناتی اعطا ایدن و یا هر شیئه قادر اولان اللّه که تقدیراتِ الهیه‌ڭله جماعتڭده مراتبِ متنوعه ترتیب و تنظیم ایتدك. متضرعانه سندن نیاز و استرحام ایدرز که اول جماعتڭ هر نوع مأموریت و نظارتی تحتنه دعوت اولنه‌جقلرڭ جمله‌سنه عنایاتِ الهیه و فیوضاتِ ربّانیه‌ڭی احسان ایلیه‌سین. و انلری شول مرتبه تعلیماتِ حقیقیه‌ڭله املا و حرکاتِ معصومیّه ایله الباس ایده‌سین که اسمِ اعظمڭڭ جلالتی و مقدّس کلیساڭڭ منفعتی ایچون حضورِ عزّتڭده امنیت و صداقتله حسنِ خدمت ایده‌بیله‌لر. ربمز عیسی المسیح واسطه سیله یا اللّه. آمین.

سابق دعالردن هر برینك عقیبنده اوقونه بیله جك بر دعا .

یا الله كه دائماً مرحمت و مغفرت ایتمك سنك صفت الهیه و خصیصهء ربانیه‌كدن در. اشبو مناجات و تضرعات عاجزانه‌مزی حسنِ قبول ایله مقبول ایله . و هر نه قدر كناهمزك زنجیری ایله مربوط و مقید اولمش ایسه‌كده یذه سنك مرحمتِ عظیمه‌كدن حصوله كلان رأفت و شفقتكك بزی اول زنجیردن تخلیه و تخلیص بیورمسنی میسّر ایت . و اشبو دعامزی شفیع و وكیلمز حضرتِ عیسی المسیح حرمتنه مستجاب ایله یا الله . آمین .

پارلمنتو یعنی مجلسِ عمومی عقد اولندقده اوقونه‌جق دعا .

یا لطف و عنایتی كثیر و كرم و مروتی غیر متناهی اولان الله علی العموم اشبو ممالك حقنده استرحام ایتدیكمز كبی مزیدِ عنایت و كمالِ دیانتله موصوف پادشاهمز افندمز حضرتلرینك فرمانِ جلیل العنوانلریله الآن منعقد اولان پارلمنتو* مجلسِ عمومی حقنده دخی بالخاصه متضرعانه سندن نیاز و استرحام ایدرز كه سنك جلالتكك ترقیسنی و جماعتكك خیر و منفعتنی و پادشاهمز ایله ممالكنك امانت و شرافت و سلامتنی حصوله كتورمك ایچون

(*) اكر بر مملكتده پارلمنتو تعبیری قوللانلمز ایسه اول وقت مجلس عمومی یاخود اكا مماثل جاری بر تعبیر استعمال اولنور.

عموم مشورتلـرینی هدایت و یسرته قرین ایلیه‌سین . تاکه اقدام و اهتمامامریله هر شی احسن و احکم اساسلر اوزرینه بـر صورتده مؤسس و منتظم اوله که اول واسطه ایله سلامت و سعادت حقّ و عدالت تقوی و دیـانت ارامـزده نسلاً بعد نسلٍ علی الدوام متین و رصین بر حالده قائم . انلره و بـزه و عموم جماعتکه لازم و مقـتضی اولان اشبو شیلر ایله دیکر کافهٔ لوازماتمزی اجلّ و اعلی اولان ربّمز و مخلّصمز عیسی المسیحك نام نامی و توسط سامیلری برکاتیله متضرعانه سندن نیاز و استرحام ایدرز. آمین .

لیدانیه اوقونمیه‌جق وقتلرده نوع انسانك عموم اصنافیله احوالی حقنده اولنه‌جق دعا .

یا کافهٔ نوع بنی بشرك خالق و حافظی اولان الله هـر صنف و حالده بولنان عموم ناس ایچون متضرعانه سندن نیاز و استرحام ایدرز که انلره طُرُقِ ربّـانیه‌کی اظهار و کافهٔ طوائفه موجبِ صحت و سلامت اولان نجاتکی اعلان و اخبار بیوره‌سین . علی الخصوص تتولك کلیسانك حسنِ حالی حقنده دخی نیاز و استدعا ایدرز که اول کلیسا سنك عزیز و لطیف اولان روحکله ارشاد و اداره اولنه . تا که مسیحی اولدیغنی اقرار ایدن هر کمسنه طریق حقّ و صوابه کله و دیننی اتحادِ روح و رابطهٔ صلح و استقامتِ عمرده حفظ و حمایه‌یه موفّق اوله . و نهایت علی العموم قلبجه و جسدجه و ماجه هر درلو درد و مضایـقه‌ده

بولنانلری (باخصوص حقلرنده التماسِ دعا اولانلری)* دخی سنڭ پدرانه لطف و شفقتڭه حواله ایدرز . تاکه انلری احتیاجلری موجبنجه تسلیات و تسهیلاته مظهر ایده‌سین . و انلره جمله الملری ارالرنده صبر و تحمل اعطا و کافهٔ مضایقه‌لرندن سعادتله خروج احسان ایلیه‌سین . و اشبو نعم و فیوضاتی حضرتِ عیسی المسیح حقی ایچون رجا و استدعا ایدرز. آمین .

تشکّرات

تشکّرِ عمومی

یا هر شیئه قادر اولان اللّه و یا جمله مرحمتلرڭ مالکی اولان پدر بزه و عموم ناسه (باخصوص بو کونلرده کندیلرینه کرم و عنایت بیوردیغڭ مرحمتلره مبنی الان تقدیم حمد وتشکره رغبت ایدنلره†) شامل هر نوع لطف و احسانڭ ایچون اشبو نالایق وعاجز قوللرڭ کمالِ تواضعله عن صمیم القلب سڭا

(*) برکمسه جماعتدن التماس دعا ایلدیکی تقدیرده درونِ قوسده‌کی عباره اوقونور .

(†) حقلرنده اقدمجه دعا و مناجات اولنان کمسنه‌لر عرض تشکّر طلبنده بولندقده اشبو قوس ایچنده کی عباره اوقونور .

عرض تشکرات ایدرز. خلق اولنوب حفظ اولندیغمز ایچون و شو حیاتك کافهٔ نعم و برکاتی ایچون سکا شکر وثنالر ایدرز. باخصوص هپسنك ما فوقنده اولەرق ربّمز عیسی المسیح واسطەسیله جهانی فدیەدار ایتدککدن نمایان اولوب قیمت قبول ایتمیان محبّتك ایچون و وسائلِ عنایت ایله امیدِ جلالت ایچون سکا حمد و ثنالر عرض ایدرز. و سندن تضرّع و نیاز ایلرز که کندیمزه عموم مرحمتلرکك حسِّ حقیقیسنی اعطا و احسان بیورەسین . تاکه قلبلرمز ریاسز اولەرق شاکر و ذاکر اولەلر. بز دخی کندیمزی طاعت و خدمتکه تخصیص ایلیوب عمرمزك جمیع ایّامنده قدسیّت و استقامت اوزره حضورکده سیر و سلوك ایدرك یالکز لسان ایله دکل بلکه اعمال و حرکات ایله دخی سنك مدح و ثناکی اعلانه موفّق اولەلم . ربّمز عیسی المسیح واسطەسیله که کافهٔ عزت وجلالت اکا سنکله و روح القدس ایله برلکده الی الابد سزا و احری در. آمین .

یاغمور ایچون تشکّر

یا الله و یا سماوی پدر که انسانك منفعتی ایچون ثمرە حصولنە کتورەجك ارضە بصیرت و عنایتکله اوّل و آخر یاغمورلر یاغدررسین . سکا متضرّعانه شکر ایدرز که اشبو عاجز و نالایق قوللرکك عظیم تسلیتی و اسم اقدسکك جلالتی ایچون احتیاج عظیممزدە ینه میراثك اوزرینه فرح ارا یاغمورلر یاغدیروب قوراقلغنی تازەلکه تبدیل

بیوردك . ربّمز عیسی المسیحده اولان رحمتلرك واسطه‌سیله یا الله . آمین .

آچیق هوا ایچون تشکّر .

یا الله الربّ که حددن زیاده یغمور و صولردن حصوله کلوب کچن خسارك ایله بحق بزی تذلیل ایتدك و ینه کمالِ مرحمتکدن هوانك وقتنه مناسب و مبارك بر صورتده تبدلی ایله ضرورتمزی رفع ایدوب نفسلریمزه تسلیت ویردك . اشبو لطف و مرحمته مبنی اسمِ اقدسکی تعزیز و تمجید ایدرز . و الی الابد عصراً بعدَ عصرٍ لطف و کرمکی ذکر وبیان ایلرز . ربّمز عیسی المسیح و اسطه‌سیله یا الله . آمین .

بوللق ایچون تشکّر .

یا ارحم الرحمین و یا اکرم الاکرمین اولان پدر که کمالِ لطف و عنایتله کلیساکك دعواتِ خالصه‌سنی استماع ایدوب مبتلا اولدیغمز قحط و غلاییی اجوزلغه تحویل بیوردك . اشبو لطفِ خاص اوزره سکا متواضعانه شکر و ثنالر ایدرز . و سندن نیاز و استرحام ایلرز که اشبو لطف و شفقتی اوزرمزده ابقا بیوره‌سین . تاکه سنك عزت و جلالتك و بزم تسلیت و سعادتمز ایچون اراضیمز محصولاتنی وجوده کتوره . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

صلح و سلامت و دشمنلردن خلاص ایچون تشکر .

یــا هر شیئه قادر اولان الله که قوللریکه دشمنلرینك وجهنه مقابل قــوی و متین بر حمایت قلعه‌سی سین . بـــزی احاطه ایتمش اولان عظیم و ظاهر مخاطـراتـدن خلاصمز ایچون سکا حمد و شکـر عـرض ایدرز . و انلـرك پنچهٔ قهر و تسلطلـرینه کرفتــار و اسیر اولمدیغمز انجق سنك کمالِ لطف و کرمکدن اولدیغنی اقــرار و اعتـراف ایلــرز . وسندن نیاز و استرحــام ایدرزکه اشبو مــراحمِ الهیه و الطافِ ربّــانیه‌یی اوزرمزده ابقا بیوره‌سین . تاکه منجیمز وخلاصکارِ قوی الاقـتدارمز انجق سن اولدیغکی جمیع عــالم اکلایــه . ربمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

داخلی صلح و صلاحك اعادهٔ اولنمسی ایچون تشکر .

یــا ازلی و ابدی اولان الله و یــا سماوی پدر که بــر خــانه اهلنی یکدل و یکجهت ایدن و فرقهٔ طاغیه و باغیه‌نك حدّت و شدّتـنی قیران انجق سن سین . اقدمجه ارامــزده ایقاد اولنان فِتَن و اختلالاتك تسکیننی اراده بیوردیغك ایچون مقدس اسمکی تبریك ایدرز . و بزه بردرلو فیض و عنایت اکرام بیورلمسنی کمالِ تضرّع و تواضع ایله سندن نیاز و استرحام ایلرز که بز انکله بوندن بویله وصایایِ مقدّسه‌کده مطیعانه سیر و سلوك ایده بیله‌لم . و کمال تـقـوی و امــانـتده امین و مطمئن بــر عمر سوره‌رك

مظهری اولدیغمز اشبو الطافِ الهیه و مراحمِ ربّانیه‌ڭ ایچون
حمد و شکر قربانمزی دائما حضورِ عزتڭه عرض و تقدیمه
مقتدر اوله‌لم . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

طاعون و وبادن و سائر عمومی علّتِ ساریه‌دن خلاص ایچون تشکّر .

یا الله الرب که بزی عن قریب سبقت ایدن مخوف و
مهلك بلا ایله زیارت ایدوب کناهلرمز ایچون زخمناك ایتدڭ
و عصیانلرمز ایچون تلف ایلدڭ و اشبو قضا و جزا ارالغنده
تکرار رحمتڭی یاد ایدوب نفسلرمزی اولوم اغزندن فدیه ایله
آلدڭ . ایمدی کندیمزی یعنی خلاص ایلدکڭ جان و
جسدمزی سنك ایچون حیّ ذبیحه اولمق اوزره پدرانه اولان
لطف و کرمڭه عرض و تقدیم ایلرز . و دائما جماعتڭك ارا‌سنده
اشبو مراحمِ ربانیه‌ڭی تهلیل و تجلیل ایدرز . ربّمز عیسی المسیح
واسطه‌سیله یا الله . آمین .

یاخود بو تشکر

یا ارحم الراحمین اولان پدر . حضورکده کمالِ تضرّعه
اقرار و اعتراف ایدرز که تعدّیاتِ متنوعه ایله قسوتِ قلوبمزه
مبنی شریعتڭده اخافه اولندیغمز جمیع مجازاتڭ اوزرمزه کلمسی
عدالت و حقانیته موافق ایدی . لکن ضعیف و نالایق
بولنان تضرّع وتواضعمزه بناءً یقیننده اوزرمزه اغر باصمش اولان

علتِ ساریه‌نك تسکینیله مسرّت و صحّت اوازه‌لرینك مسکنلرمزه تکرارا اعاده‌سنی شفقت و مرحمتڭله اراده بیوردیغڭی دخی مشاهده ایلدك . ایمدی شو صورتله اولان حفظڭك وحقمزده‌کی لطیف تقدیرڭ ایچون اسمِ جلیلڭی تبجیل و تهلیل ایدرز . و جلالتِ الهیه‌ڭه حمد و شکر ذبیحه‌لرینی عرض و تقدیم ایلرز . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

تام بر سنه‌نڭ ایامِ مخصوصه‌سنه منحصر قوللقتالر ایله رساله‌لر و انجیللر* بیانده‌در

تنبیه . عرفه‌سی اولان هر بازار کونلرینه مخصوص و یاخود بیراملره منحصر قوللقتالر اول کونلرڭ عرفه‌لرینڭ اخشامی عبادتنده دخی اوقونمق لازمدر .

قدومِ ربّانینڭ برنجی بازار کونی

قوللقتا

یا هر شیئه قادر اولان الله . ابنڭ حضرتِ عیسی المسیحڭ کمالِ تواضعله بزی تلطیف و زیارت ایچون قدوم بیوردیغی

(*) "بر کونه منحصر اولان رساله و انجیل" حواریونڭ رساله‌لرندن و یاخود اناجیلِ اربعه‌دن مأخوذ واول کونڭ عبادتنده اوقونور بر قاچ عدد آیات جلیله در .

اشبو حیاتِ فانیه‌ده بزه ظلمت عمللرینی آتمق و نور زرهنی کیمك فضیلتنی اعطا و احسان ایله . تاکه اَحیا و اَمواته حکم ایچون عظمتِ جلیله‌سیله تکرار نزول ایده‌جکی آخِر کونده حیاتِ باقیه‌یه قیام ایده بیله‌لم . شول حضرت واسطه‌سیله که او الآن و الی‌الابد سنڭله و روح القدس ایله برلکده حیّ و حاکم‌در . آمین .

تنبیه . بالاده محرّر قوللقتا تا میلادِ ربّانی کیجه‌سنه قدر قدوم موسمنده اوقونه‌جق دیکر قوللقتالر ایله برابر هر کون تکرار اوقونملی در .

رساله . روم ۱۳ ب ۸ الی ۱۴

هیچ بر کمسنه‌یه بر بریکزی سومکدن ماعدا هیچ بر شی ایله بورجلو اولمیڭ . زیرا غیریسنی سون شرعی ایفا ایتمش اولور . زیرا "زنا ایتمیه‌سین . قتل ایتمیه‌سین . سرقت ایتمیه‌سین . یلان یره شهادت ایتمیه‌سین . طمع ایلمیه‌سین" امرلری ایله دها بشقه هر نه امر وار ایسه جمله‌سی اشبو کلامده یعنی "قوڭشوڭی کندڭ کبی سوه‌سین" کلامنده مندرج در . محبت قوڭشویه ضرر ایتمز . انڭ ایچون محبّت شرعڭ ایفا اولنمسی در . و بونی یعنی اشبو وقتك هنوز اویقودن اویانمامزڭ ساعتی اولدیغنی بیلك . زیرا خلاص بزه ایمان ایتدیکمز (وقت) دن شمدی دها زیاده یقین در . کیجه ایلرولشدی * کوندوز ایسه یاقلاشدی . ایمدی ظلمت عمللرینی ترك ایده لم

(*) یعنی چوغی کچدی .

و نور سلاحلرینی کییینه‌لم کوندوزده‌کی کبی حسن صورتله کزینه‌لم . عشرت و سکر ایله فحشیات و شهوات ایله خصومت و حسد ایله کزنمیکز . بلکه رب عیسی المسیحی آکتسا ایدیکز . و شهوات ایچون لحم قیدنده اولمیکز .

انجیل . متی ۲۱ ب ۱ الی ۱۳

انلر اورشلیمه یاقلاشوب زیتون طاغنه قریب اولان بیت فاجی‌یه کلدکلرنده عیسی ایکی تلمیذ کوندردی . و انلره "قارشوکزده‌کی کویه کیدك و درحال باغلو دیشی بر مرکب و انکله برابر بر صپا بوله‌جقسکز . انلری چوزوب طرفمه کتورك . و اکر بر کمسنه سزه بر شی سویلر ایسه سز 'ربك بونلره احتیاجی واردر' دیك (او کمسنه) انلری درحال کونده‌ره جکدر" دیو بیوردی . و بونك جمله‌سی وقوعه کلدی تاکه (اولا) پیغمبر واسطه‌سیله سویلنیلان اشبو کلام یرینی بوله . کلام . "صهیون قزینه 'اشته ملکك سکا حلیم اوله‌رق و بر مرکبه بلکه سمرلو مرکبك یاوروسی اولان بر صپایه راکب بولنه‌رق کلیور' دیك" . ایمدی اول تلمیذلر کیدوب عیسی‌نك کندولرینه امر ایلدیکی کبی عمل ایدرك مرکب ایله صپایی کتوردیلر . و لباسلرینی انلرك اوزرلرینه وضع ایتدیلر . اول دخی اوزرلرینه جالس اولدی . و اکثر خلق دخی لباسلرینی یول اوزرینه سردیلر . وغیریلری اغاجلردن داللر کسوب یول اوزرینه دوشه‌دیلر . و اوکدن کیدن ایله ارقه‌دن تابع اولان خلق "هوشیعنا لابن داود . ربك اسمیله قدوم ایدن متبارك اولسون .

اعالیده هوشیعنّا اولسون'' دیه‌رك القشلادیلر. و او اورشلیمه کیردکده '' بو کیمدر؟ '' دیه‌رك بتون شهر تحریك اولندی. خلق دخی '' بو (ذات) جلیلده واقع ناصرتدن ظهور ایدن عیسی پیغمبر در'' دیدیلر. و عیسی اللّهڭ هیکلنه کیردی و هیکلده بیع و شرا ایدنلرك جمله‌سنی طشره‌یه چیقاردی و صرّافلرڭ ترابزه‌لریله کوکرجین بیع ایدنلرڭ اسکمله‌لرینی الت اوست ایلدی. و انلره '' بیتمه ' بیت الصَّلوة ' تسمیه اولنه‌جقدر دیو یازلمشدر. لکن سز انی خرسزلر مغاره‌سی یاپدیڭز'' دیدی.

قدوم ربانیڭ ایکنجی بازار کونی

قوللقتا

یا رب تبارك و تعالی که تعلیم و تعلّمز ایچون کافهٔ کُتُبِ مقدّسه‌نڭ تحریر اولنمسنی امر و اراده بیوردڭ. انلری دڭلیوب اوقومق و ملاحظه ایدوب بلله‌مك و باطنمزده هظم و قبول ایلمك فضیلتنی کرم و عنایت ایله. تاکه مخلّصمز حضرتِ عیسی المسیح واسطه‌سیله احسان بیورمش اولدیغڭ حیاتِ باقیه‌نڭ امّیدِ سعادت مزیدنه صاریله‌لم و انی صبر ایله و کلامِ مقدّسڭ تسلیتی ایله الی الابد قویاً طوته‌لم. آمین.

رساله. روم ۱۵ ب ۴ الی ۱۳

مقدما تحریر اولنان هرشی بزم تعلیم اولنمامز ایچون تحریر اولنمشدر. تاکه بز اول امّیده صبر ایله و کتابلرڭ تسلیتیله مالك اوله‌لم. صبر و تسلیت اللهی سزه کندی بیڭزده مسیح عیسی‌یه

موافقْ وَحدتِ فکر اعطا ایلیه . تاکه سز یکدل اوله‌رق بر اغزدن اللهی و ربّمز عیسی المسیحڭ پدرینی تمجید ایده‌سڭز . بو اجلدن بربریڭزی قبول ایدیڭز نته‌کیم مسیح دخی اللّهڭ مجدی ایچون سزی قبول ایتدی . و دیرمکه عیسی المسیح اللّهڭ صدقی ایچون ختانڭ خادمی اولدی . تاکه اجداده اولان وعدلری اثبات ایلیه . طایفه‌لر دخی مرحمته مبنی اللّهی تمجید ایده‌لر . نته‌کیم " بونڭ ایچون سنی طائفه‌لر ارالرنده اقرار ایده‌یم و اسمڭ ایچون تـرنّم ایلیه‌یم " دیو محرردر . کذلك " ای طائفه‌لر انڭ قومی ایله برلکده مسرور اولڭ " و تکرار " ای جمیع طوائف ربّی تهلیل ایدڭ و ای جمله اُمم انّا تسبیح ایلیڭ " دیر . و ینه اشعیا " ایسایك کوکی و طائفه‌لره حکومت ایتمك اوزره قائم اولان ذات موجود اوله‌جقدر . طائفه‌لر دخی انجق بو ذاتی کوزده‌جکلردر " بیورر . ایمدی امّید اللّهی سزی ایمانده کافهٔ سرور و سلامت ایله مشحون ایلیه تاکه سز روح القدس قوّتی ایله امّیدده مزداد اوله‌سڭز .

انجیل . لوقا ۲۱ ب ۲۵ الی ۳۳

کونش و آی و یلدزلرده علامتلر اوله‌جق . و دڭز ایله طالغه‌نڭ کورلشدکلرنده‌کی حیرت ایچون یر اوزرنده دخی طائفه‌لرك صیقندیلری بولنه‌جقدر . و انسانلر دخی قورقودن و بو عالمه کله‌جك شیلره انتظاردن جان چکیشه‌جکلردر . زیرا کوکلرك قوّتلری صارصلاجقدر . و اول وقت ابن الانسانی

قوّت و مجدِ كثیر ایله بر بلوطده كلیور كوره‌جكلردر. بو شیلر واقع اولمغه باشلادقده یوقارویه نظر ایدڭ و باشلریڭزی قالدرڭ زیرا خلاصڭز یاقلاشیور. و انلره بر مثال سویلدی. انجیر اغاجنه و جمله اغاجلره باقیڭز كه انلر هنوز طمورجقلندقده سز انلری كوروب ارتق یازك یاقلاشمش اولدیغنی كندوڭزدن اڭلارسڭز. كذلك سز دخی شونلرك وقوعه كلدیكنی كوردكڭزده ملكوت اللهك یاقلاشمش اولدیغنی اكلایكز. الحق سزه دیرم كه (بونلرڭ) جمله‌سی وقوعه كلمدكجه اشبو نسل كچمیه‌جكدر. سما و زمین زائل اوله‌جق. امّا بنم كلماتم اصلا زوال بولمیه‌جقدر.

قدومِ ربانینڭ اوچنجی بازار كونی

قوللقتا

یا ربّ عیسی المسیح كه برنجی قدومڭده یولڭی حضورڭده حاضرلمق ایچون كندی رسولڭی ارسال بیوردڭ. ایمدی سنڭ رموز و اسرارڭك خادم و وكیللرینه دخی عاصیلرڭ قلبلرینی صالحلرڭ حكمتنه مائل ایتملری واسطه‌سیله طریقڭی تهیه و تسویه‌یه موفّق اولملرینی اكرام و انعام ایله. تاكه دنیایه حكم ایتمك اوزره اوله‌جق ایكنجی قدومڭده بو عاجز قوللرك دخی حضورڭده مقبول و مرغوب بر قوم بولنه‌لم. كه سن اب ایله و روح القدس ایله برلكده مؤبداً اللهِ وحید اولوب الی الابد حیّ و حاكم سین. آمین.

رساله. ۱ قورنط ۴ ب ۱ الی ۵

هركس بزی شویله (یعنی) مسیحڭ خدمتكارلری و اللّهك

اسراربنك وکیللری قیاس ایلسون . بوندن فضله وکیللردن مطلوب اولان بودر که هر بریسی امین بولنه . امّا سزدن یاخود یوم بشردن محکوم اولمقلغم عندمده پك کچوك شیدر . بلکه بن دخی کندیمی محکوم ایتمم . زیرا وجدانمده هیچ بر شی حسّ ایتمزایسه‌مده ینه بونکله تبرئه اولنمم . بکا حاکم اولان ذات انجق ربّ در . ایمدی وقتندن اوّل (یعنی) رب کلنجه‌یه دکین هیچ برشی ایله حکم ایتمیکز که او هم ظلمتك کیزلولرینی اشکار همده قلبلرك مرادلرینی اظهار ایده‌جکدر . و اول وقت اوله‌جق مدح هرکسه اللّهدن اوله‌جقدر .

انجیل . متی ۱۱ ب ۲ الی ۱۰

یحیی مسیحك اعمالنی زندانده ایشتدکده کندی مریدلرندن ایکی ذات کوندروب اکا ''اول کله‌جك ذات سن‌میسین؟ یوخسه دیکرینی‌می کوزده‌لم؟'' دیو بیوردی . عیسی دخی جواب اولمق اوزره انلره بیوردی که ''وارك و ایشیدوب کورمکده اولدیغکز شیلری یحیی‌یه‌خبر وبرك . ایشته کورلر کوروب کوترملر یوریورلر جُذاملر تطهیر اولنوب صاغرلر ایشیدییورلر اولولر اقامه اولنوب فقیرلر مژده‌لنیورلر . و بنده توکزه‌میان* هر کمسنه سعیددر'' . و انلر کیتدکده عیسی یحیی حقنده خلقه کلام سویلمکه باشلادی که ''بریّه‌یه نه تماشا ایتمك ایچون چیقدیکز؟ روزکاردن صاللانان برقامشیمی؟ یوقسه نه کورمکه چیقدیکز؟

---

* یعنی شك و شبهه‌یه دوشمیان .

نازك اثواب كيدنمش بر ادميمی؟ ايشته نازك اثواب كيننلر پادشاهلرڭ سرايلرنده اولانلردر . يوقسه نه كورمكه چيقديڭز؟ بر پـيغمبربمی ؟ اوت سزه ديرمكه پيغمبردن دها افضلدر . زيرا بو اول ذاتدركه شاننده 'ايشته بن سنڭ وجهڭ حضورنده كندو رسولمی ارسال ايدرم كـه او سنڭ طريقڭی حضورڭده تسويه ايليه' ديو يازلمش در" .

قدومِ ربانيننك دردنجی بازار كونی

قوللقتا

يا ربّ سندن نياز و استدعا ايدرزكه قوّتـڭی اقامه ايدهسين . و ارامزده قدوم ايليهسين . و عظيم قدرتـڭله بزه معاونت بـيورهسين . تاكه خطايا و معصيتمز بزی هر نقدر اوڭمزده قوريلان يارش ميداننده قوششمقدن شدّتله منع و تعويـق ايدهجك اولسه بـيله ينه سنڭ لطيف و كثير اولان فضل و رحمتڭ همان معينمز اولوب بزی سريعاً خلاص ايليه . شول سنڭ ابنك ربمزڭ فديهٔ ترضيهسی واسطهسيله كه اڭا سنڭله و روح القدس ايله برلكده الی الابد مجد وعزّت سزا و احری در . آمين .

رساله . فليب ۴ ب ۴ الی ۷

دائما ربده فرحلنڭ . ينه ديرم فرحلنك . سزڭ لطفڭز كافهٔ ناس عندنده معروف اولسون . رب يقيندر . هيچ بر شی ايچون غم چكميك بلكه هر شيده رجالريڭز شكره مقارن اولان

دعا و نیاز ایله اللّهك حضورینه اعلام اولنسون . و اللّهك كافهٔ ادراكك مافوقنده اولان سلامی قلبكز ایله ذهنلریکزی مسیح عیسی‌ده محافظه ایلیه‌جكدر .

انجیل . یوحنا ۱ ب ۱۹ الی ۲۸

یهودیلر یحیایه "سن کیم‌سین؟" دیو سؤال ایچون اورشلیمدن کاهنلر ایله لاویلولر کوندردکلرنده انك واقع اولان شهادتی ایشته شودر . او اقرار ایدوب انکار ایتمدی و "بن مسیح دکلم" دیو اقرار ایلدی . و اندن صوردیلر که "ایمدی نه (سین)؟ سن الیامیسین؟" او ایسه "خیر دکلم" دیدی . "سن اول پیغمبرمیسین؟" او ایسه "خیر" جوابنی ویردی . ایمدی اكا "یا سن کیم‌سین تاکه بزی کوندرنلره جواب ویره بیله‌لم . کندی حقکده نه دیرسین؟" دیدیلر. او ایسه "بن 'ربك یولنی طوغرلدك' دیو بریه‌ده چاغرانك اوازی ایم نته‌کم اشعیا پیغمبر سویلدی" دیدی . وکوندریلانلر فریسیلردن ایدیلر که اندن صوردیلر و اكا "اکر سن نه مسیح نه الیا نه اول پیغمبر ایسه‌ك ایمدی نه ایچون وافتیز ایده‌یورسین؟" دیدیلر. یحیی انلره "بن صو ایله وافتیز ایدرم . امّا اول بیلمدیککز ذات اراکزده طوره‌یور . و بندن صکره کلوبده بندن اوّل اولان ذات بودر. و بن انك پاپوچلرینك تصمه‌سنی بیله چوزمکه لایق دکلم" دیه‌رك جواب ویردی . بو نسنه‌لر اردنك اوته یقه‌سنده اولان بیت عنیاده واقع اولدی که یحیی اوراده وافتیز ایدر ایدی .

ربمزك مولودِ شريفى يعنى ممالكِ انكلترهده عموما خرستمس كونى تسميه اولنان ميلاد كونى

قوللقتا

يا قادرِ متعال و يا عال العال اولان اللّه كه طبيعتِ انسانيه‌مزى متحمل اولمق و كويا اشبو كونك عينى اولان كونده بر باكرهٔ طاهره‌دن تولّد ايلمك اوزره بزه ابنِ وحيديكى اعطا و احسان بيوردك . بزم تكرارا متولّد اولوب تَبَنّى و عنايت شرفيله اولادك قيلنه‌رق يوما فيوما روح القدسك ايله تجديدِ حال ايده بيلمامزى اكرام وانعام ايله . ربّمز عيسى المسيح واسطه‌سيله كه او سنكله و اول روح ايله برلكده مؤبدا الله الاحد اولوب الى الابد حىّ و حاكم در . آمين .

رساله . عبر ۱ ب ۱ الى ۱۲

اجزاءِ كثيره و وجوهِ وفيره اوزره اللّه زمانِ قديمده باباليمزه انبيا ايله تكلّم ايتدكدن صكره اشبو ايامِ متأخره‌ده بزه دخى ابن ايله تكلّم ايلدى . كه انى جميع اشيانك وارثى نصب ايتدى و انك واسطه‌سيله عوالمى وجوده كتوردى . اول ابن كه جلالت ضياسنك صورتى و جوهرِ ذاتيسنك رسمى و جميع اشيانك قدرت كلامى ايله حامليدر . و كندوسنك واسطه‌سيله خطايامزك طهارتنى وجوده كتوردكدن صكره اعاليده عظمتك صاغنده جالس اولوب ملائكه‌دن اول قدر افضل اولدى كه وارث اولديغى اسم انلردن (اول مرتبه) اعلى‌در . زيرا ملائكه‌دن قنغيسنه بردفعه ‘‘سن بنم ولدم سين

بن سنى بو كون توليد ايلدم؟" كذلك "بن اكا پدر اوله‌جغم اول دخى بڭا ابن اوله‌جقدر" ديمشدر؟ و ينه ايلك طوغانى دنيايه ادخال ايتدكده "اللّهڭ كافهٔ ملائكه‌سى اكا سجده قيلسونلر" بيورر. ملائكه حقنده دخى "ملائكه‌سنى رِياح وخُدّامنى آتش علولرى ايدر" دير. امّا ابن حقنده "يا الله سنڭ تختڭ ابدالابادر. ملكوتڭڭ عصاسى عدالت عصاسيدر. سن عدالتى سودڭ و ظلمه بغض ايتدڭ. انڭ ايچون يا الله سنڭ اللّهڭ سنى شريكلرڭدن زياده سرور ياغى ايله مسح ايلدى. و سن يا رب ازلده يرى تملّه‌دڭ و كوكلر اللرڭڭ اعماليدر. انلر زوال بولور امّا سن باقى قالور سين و انلرڭ جمله‌سى لباس كبى اسكيه‌جك. و سن انلرى رداء كبى صاره‌جقسين. و انلر تبديل اولنه‌جقلر. امّا سن همان او سين و سنه‌لرڭ نهايت بولمز" ديدى.

انجيل. يوحنا ١ ب ١ الى ١۴

ابتداده كلمه وار ايدى. و كلمه اللّهه (متوجه) ايدى. و كلمه الله ايدى. شو (كلمه) ابتداده اللّهه (متوجه) ايدى. هپ اولانلر انڭ واسطه‌سيله اولدى. و اولانلرك برى بيله آنسز اولمدى. حيات انده ايدى و اول حيات انسانلرڭ نورى ايدى. و اول نور ظلمتده ضيا ويرر امّا ظلمت انى ادراك ايلمز ايدى. الله طرفندن مرسَل بر آدم وار ايدى كه اسمى يحيى ايدى. اشبو ذات شهادت ايچون كلدى. تاكه نور حقنده شهادت ايده. شو مقصدله كه كندوسنڭ واسطه‌سيله

جمله‌سی ایمان ایلیه . کندوسی اول نور دکل ایدی . بلکه نور حقنده شهادت ایتمك ایچون (مُرسَل) ایدی . هر برآدمی تنویر ایدن اول نورِ حقیقی دنیایه کلییور ایدی . دنیاده ایدی و دنیا انڭ واسطه‌سیله وجوده کلدی امّا ینه دنیا انی طانیمدی . او کندونڭکیلره کلدی . وکندونڭکیلر انی قبول ایتمدیلر . امّا کیملرکه انی قبول ایلدیلر انلره یعنی اسمنه ایمان ایدنلره اولاد اللّٰه اولمق صلاحیتنی ویردی . که انلر نه قاندن نه‌ده اتڭ مشیتندن ونه‌ده ارڭ مشیتندن بلکه انجق اللّٰهدن طوغمشلردر . اول کلمه تجسّد ایتدی و آرامزده متمکن اولدی و بز انڭ جلالتنی پدردن منفرداً متولّد اولانڭ جلالتی کبی کوردك . و اول (کلمه) عنایت و حقیقت ایله مملو (ایدی) .

برنجی شهید عزیز استفانڭ یوم تذکاری

قوللقتا

یا رب شو فضیلتی بزه عنایت و احسان ایله که حقیقتِ ربانیه‌که شهادت ایتمك ایچون بو فانی دنیاده چکمکده اولدیغمز جمله المر و جفالر اراسنده ینه ثبات ایله کوزلرمزی جانبِ سمایه دیکه‌لم . و کشف اولنه‌جق جلالتِ الهیه‌یی ایمان و ایقانمز واسطه‌سیله مشاهده ایده‌لم . و روح القدس ایله مملو اولدیغمز حالده بزه جفا ایدن دشمنلرمزی سومك و حقلرنده دعایِ خیر ایلمك خصوصنده شهیدِ اوّلڭ عزیز

استفاندن عبرت آله‌لم . كه اول شهید سكا قاتللری حققنده دعا و مناجات ایلدی . زیرا سن یا عیسی المبارك كندی یولڭده الم و جفا چكنلرڭ جمله‌سنه امداد و معاونت ایتمك اوزره واسطهٔ فرید و شفیعِ وحیدمز اولدیغڭ حالده الله عظیم الشانڭ صاغنده قائم و دائم سین . آمین .

تنبیه . ییل باشی عرفه‌سنڭ اخشامنه قدر هر كون اوقونمقده اولان مولود شریف قوللقتاسی بونڭ عقبنده دخی اوقونملیدر .

رساله . اعمال ۷ ب ۵۵ الی ۶۰

استفان روح القدس ایله مملو اولدیغی حالده كوزلرینی سما جانبنه دیكوب اللّهڭ جلالنی و اللّهڭ صاغنده عیسی‌یی طوربور كوردی . و ”ایشته كوكلر اچلمش و ابن الانسانی اللّهڭ صاغنده طوربور كوریورم“ دیدی . امّا انلر بلند اواز ایله حایقره‌رق قولاقلرینی طیقه‌دیلر و برلكده اوزرینه هجوم ایلدیلر . و انی شهرڭ خارجنه چیقاروب رجم ایتدیلر . شاهدلر دخی كندی لباسلرینی ساول نام بر جوانڭ ایاقلری یاننه قویدیلر . و ”یا رب عیسی روحمی قبول ایله“ دیو ندا ایدن استفانی رجم ایتدیلر . اول دخی دیزلری اوزرینه چوكه‌رك بلند اواز ایله ”یا رب اشبو خطیّه‌یی علیهلرنده اقامه ایتمه“ دیو فریاد ایتدی . و بونی سویلر ایكن اویقویه واردی .

انجیل . متی ۲۳ ب ۳۴ الی ۳۹

ایشته بن سزه انبیا وحكما و علما ارسال ایدرم . و سز انلرك بعضیسنی قتل و صلب ایده‌جكسڭز دیكر

بعضیسنی دخی مجمعاریڭزده ضرب ایدوب شهردن شهره قوغالایه‌جقسڭز. تاکه صالح اولان هابیلڭ قانندن اعتباراً هیکل ایله مذبح اراسنده قتل ایتدکڭز براخیا اوغلی ذکریانڭ قاننه وارنجه‌یه قدر یر اوزرنده دوکلمش اولان صالح قانلرڭ کافه‌سی سزڭ اوزریڭزه کله. حقّا سزه دیرمکه بونلرڭ جمله‌سی اشبو نسل اوزرینه کله‌جك در. ای اورشلیم ای اورشلیم که سن انبیایی قتل ایدر و کندوڭه مُرسَل اولانلری رجم ایلرسین. طاوق کندی پلیچلرینی قنادلری التنه طوپلادیغی کبی بن دخی نیجه کره سنڭ اولادڭی طوپلامق ایستدم حالبوکه سز راضی اولمدیڭز. ایشته بیتڭز خراب اوله‌رق سزه ترك اولنور. زیرا سزه دیرم که سز بوندن بویله تا « ربّڭ اسمی ایله قدوم ایدن متبارك اولسون » دیه‌جکڭز زمانه قدر بنی اصلا کوره‌میه‌جکسڭز.

صاحبِ انجیل عزیز یوحنانڭ یومِ تذکاری

قوللقتا

یا رب الرّحیم سندن نیاز و استدعا ایدرزکه سنڭ پارلاق نور ضیالریڭی کندی کلیساڭ اوزرینه نشر و القا ایلیه‌سین. تاکه اول کلیسا سنڭ مبارك رسولڭ و مبشّرڭ عزیز یوحنانڭ تعلیمی نوریله منوّر اوله‌رق حقیقتڭڭ نورنده بر وجه اوزره سیر و سلوك ایده که نهایت حیاتِ ابدیه نورینه نائل و واصل اوله. ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله. آمین.

رساله ۱ یوحنا ۱ ب ۱ الی ۱۰

اول ابتدادن اولانی اول ایشتدیکمزی اول کوزلرمز ایله کوردیکمزی اول مشاهده ایتدیکمزی و اللریمزك لمس ایلدیکنی (یعنی) کلمهٔ حیات حقنده اولانی که اول حیات اظهار اولندی بز دخی کوردك و شهادت ایده‌یورز و پدره (متوجه) اولوب بزه اظهار اولنان حیات ابدیه‌یی سزه اخبار ایلرز. والحاصل سزه انجق کوروب ایشتدیکمزی خبر ویریرز تاکه سزك دخی بزم ایله اشتراککز اوله . واشبو اشتراکمز ایسه پدر ایله و انك ابنی عیسی المسیح ایله‌در . و بونلری سزه یازارز تاکه فرحکز اکمال اولنه . و اندن ایشتدیکمز و سزه افاده ایلدیکمز خبر شودرکه الله نوردر و انده هیچ ظلمت یوقدر . اکر "انکله اشتراکمز واردر" دیر ایسه‌ك و ظلمتده سلوك ایدر ایسه‌ك کذب ایتمش و حقیقتی اجرا ایتمامش اولورز. امّا اکر کندوسی نورده اولدیغی کبی بز دخی نورده سلوك ایلر ایسه‌ك بر بریمز ایله اشتراکمز اولور و انك ابنی عیسی المسیحك قانی بزی هر کناهدن تطهیر ایدر . اکر "کناهمز یوقدر" دیر ایسه‌ك کندومزی الداتمش اولورز و حقیقت بزده اولمامش اولور . امّا اکر کناهلرمزی اعتراف ایدر ایسه‌ك او (الله) کناهلرمزی عفو وبزی هر نوع عدمِ عدالتدن تطهیر ایتمکده صادق و عادلدر. اکر "هیچ کناه ایتمدك" دیر ایسه‌ك انی تکذیب ایتمش اولورز و کلامی بزده اولمامش اولور.

انجیل . یوحنا ۲۱ ب ۱۹ الی ۲۵

عیسی بطروسه ”بڭا تابع اول“ دیو بیوردی . بطروس ایسه دونوب عیسی‌نك سودیکی تلمیذی تابع اولور کوردی که او اخشام طعامنده انڭ کوکسی اوزرینه طیانه‌رق ”یا رب سنی تسلیم ایده‌جك کیم‌در؟“ دیمش ایدی . بطروس بونی کوردکده عیسی‌یه ”یا رب بو ذات نه اوله‌جق در؟“ دیدی . عیسی دخی اڭا ”اکر بن کلنجه‌یه قدر بونڭ قالمسنی ایستر ایسه‌م سنجه نه وار؟ سن بڭا تابع اول“ دیدی . ایمدی اول تلمیذڭ وفات ایتمیه‌جکی سوزی قرنداشلر اراسنده شیوع بولدی . حال بوکه عیسی انڭ حقنده ”وفات ایتمیه‌جك‌در“ دیمدی . بلکه انجق ”اکر بن کلنجه‌یه قدر بونڭ قالمسنی ایستر ایسه‌م سنجه نه وار“ بیوردی . و شو شیلر حقنده شهادت ایدن و بونلری تحریر ایلیان اشبو تلمیذدر وبز انڭ شهادتنڭ حقّ اولدیغنی بیلورز . و عیسانڭ اجرا ایلدیکی نیجه شیلر دها واردرکه اکر انلر علی‌الانفراد یازلمش اولیدیلر یازیله‌جق کتابلری دنیا بیله احاطه ایده‌مز ایدی ظن ایدرم

معصوملرڭ یوم تذکاری

قوللقتا

یا هر شیئه قادر اولان الله که معصوملرڭ و سود امن چوجقلرڭ اغزلرندن قدرت و قوّت تنظیم ایلدڭ . و اطفالِ

صغیره‌نڭ شهید اوله‌رق موتلریله سنی تعزیز و تجلیل ایتملرینه مساعده بیوردڭ . ایمدی بزده موجود اولان جمیعِ فساداتی قتل و اعدام ایله . و بزی فیض و عنایتڭله بر مرتبه تأیید و تاکید بیورکه عمرمزڭ معصومیتی و ایمانمزڭ اولوم درجه‌سنه قدر اوله‌جق ثبات و قراریله بز دخی اسمِ اقدسڭی تعزیز و تمجید ایده‌لم . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله آمین .

رساله . مکاشفات ۱۴ ب ۱ الی ٥

باقدم . و ایشته قوزی صهیون طاغی اوزرنده طوریور ایدی . و انڭله برابر پدرینك اسمی النلری اوزرینه یـازلمش یـوز قرق درت بیڭ کمسنه وار ایدی . و سمادن چوق صولرڭ صداسی کبی و عظیم کوك کورلسی کبی بر صدا ایشتدم . و اول ایشتدیکم صدا کندی طنبورلرینی چالان طنبورجیلرڭ صداسی کبی ایدی . و انلر کرسی حضورنده و درت حیّ اولانلر ایله اول اختیارلر حضورنده کویا یڭی بر تسبیح ترنّم ایدرلر ایدی . و اول تسبیحی زمیندن اشترا اولنان اول یوز قرق درت بیڭ کمسنه‌دن غیری دیکر بر کمسنه اوکرنمکه قادر دکل ایدی . بونلر عورتلر ایله مردارلنمیان کمسنه‌لردر . زیرا انلر بکار درلر . بونلر اول قوزی‌یه هر کتدیکی یرده تابع اولانلر در . بونلر آدملر اراسندن اللّهه و قوزی‌یه ترفنده اولمق اوزره اشترا اولـنانلردر . و انلرڭ اغزنده حیله بولنه‌مز ایدی . زیرا انلر اللّهڭ کرسیسی حضورنده لکه‌سز ایدیلر .

انجیل . متی ۲ ب ۱۳ الی ۱۸

یوسفه ربّك ملکی رؤیاده ظاهر اولوب " قالق و اشبو معصوم ایله والده‌سنی آلوب مصره فرار ایت و بن سکا خبر ویرنجه‌یه قدر اوراده قال . زیرا هیرودس اشبو معصومی هلاك ایتمك اوزره ارایه‌جقدر" دیدی . اول دخی قالقوب معصوم ایله والده‌سنی کیجه‌لین آلەرق مصره کیتدی . و هیرودسك وفاتنه قدر اوراده بولندی . تاکه پیغمبر واسطه سیله رب طرفندن سویلنیلان اشبو "بن کندی اوغلمی مصردن دعوت ایتدم" کلام ایفا اولنه . اول زمان هیرودس کندوسنك مجوسیلر طرفندن الدانمش اولدیغنی اکلامغله زیاده غضبلندی و (قاتللر) کوندروب مجوسیلردن تحقیق ایلدیکی وقت اقتضاسنجه بیت لحمده و کافهٔ حدودنده بولنان صبیاندن ایکی یاشنده و دها اشاغی اولان صبیانك جمله‌سنی قتل ایتدردی . اول زمان ارمیا پیغمبر واسطه‌سیله سویلنیلان کلام ایفا اولندی . زیرا اول پیغمبر "رامادە بر سس یعنی فغان و آغلایش و عظیم فریاد ایشدلدی . راحیل اولادی اوزرینه آغلادی و چوجقلری قتل اولندیغی ایچون تسلی اولنمق استمدی" دیو بیوردی .

مولودِ شریفدن صکره حلول ایدن بازار کونی

قوللقتا

یا قادرِ متعال و یا عال العال اولان الله که طبیعتِ انسانیه‌مزی متحمل اولمق و کویا اشبو وقتك عینی اولان وقتده

بر باکرهٔ طاهره‌دن تولد ایلمك اوزره بزه ابنِ وحیدیکی اعطا بیوردڭ . ایمدی بزم دخی یکیدن روحجه تولّد ایدوب قبول و عنایتـکڭ شرفیله اولادڭ قیلنه‌رق یوماً فیوماً روح القدسڭ ایله تجدیدِ حال ایده بیلمامزی اکرام و انعام ایله . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله که او سنکله و اول روح ایله برلکده مؤبداً الله الاحد اولوب الی الابد حیّ و حاکم در . آمین .

رساله . غلط ۴ ب ۱ الی ۷

دیرم که وارث صبی اولدقجه هر نه قدر جمیع ماله مالك اولسه‌ده عبددن اصلا فرقی یوقدر . و اوّلجه پدرندن تعیین اولنان وقته قدر وصیلر ایله کتخدالرڭ امرلری التنده‌در . کذلك بز دخی صبیلر ایکن دنیانڭ ارکانی التنده عبید قیلنمش ایدك . اما وقتڭ املا اولمسی (یعنی تمامیتِ وقت) ایرشدکده الله عورتدن طوغمش و شریعت التنه قونمش کندی ابننی ارسال ایلدی . تاکه شریعت التنده اولانلری اشترا ایلیه بز دخی بنُوتّه نائل اوله‌لم . و سزڭ اولاد اولدیغکزه مبنی الله قلبکزه کندی ابننڭ "ابا پدر" دیو ندا ایدن روحنی ارسال ایلدی . ایمدی سن ارتق عبید دکل بلکه ابن سین . و ابن اولدڭ ایسه مسیح واسطه‌سیله اللّهڭ وارثی دخی اولدڭ .

انجیل . متی ۱ ب ۱۸ الی ۲۵

عیسی المسیحڭ ولادتی شویله‌جه وقوع بولدی . انڭ والده‌سی مریم یوسفه نامزد ایکن اجتماع ایتمزدن اوّل روح

القدسدن حامله بولندی . و زوجی یوسف صالح اولوب انی
رسوا ایتمك استمدیکندن کیزلوجه تطلیق ایتمڭ نیّتنده
بولندی . و بونلری تفکّر ایدر ایکن ناکاه ربّڭ مَلَکی اڭا رؤیاده
ظاهر اولوب " ای داود اوغلی یوسف زوجه‌ڭ مریمی قبول
ایتمکدن خوف ایتمه زیرا انده تکوّن ایدن روح القدسدندر .
و بر اوغل طوغره‌جقدر و سن انی عیسی تسمیه ایده‌جکسین .
زیرا او کندی قومنی کناهلرندن تخلیص ایده‌جکدر" دیدی .
و بونڭ جمله‌سی رب طرفندن پیغمبر واسطه‌سیله سویلنیلان
سوزڭ ایفا اولنمسی ایچون واقع اولدی . زیرا او " ایشته اول
باکره حامله اولوب بر اوغلان طوغراجق و اسمنه 'عمّانوئیل'
دیه‌جکلردر" بیوردی . و بونڭ ترجمه‌سی " الله بزم ایله‌در"
دیمك اولور . یوسف دخی اویقودن اویانه‌رق ربڭ ملکنڭ
کندوسنه امر ایلدیکی کبی عمل ایدوب زوجه‌سنی قبول
ایلدی . امّا مرقومه‌یی ایلك طوغان اوغلنی طوغرنجه‌یه قدر
بیلمدی (یعنی انڭله اجتماع ایتمدی) و اڭا عیسی تسمیه
ایلدی .

حضرتِ مسیحڭ ختاننڭ تذکاری کونی

قوللقتا

یا هر شیئه قادر اولان الله که مبارك ابنڭڭ مختون اولمسنه
و ناس ایچون شریعته مطیع بولنمسنه باعث اولدڭ . بزه
روحجه اولان ختانِ حقیقی فضیلتنی کرم و عنایت ایله تاکه قلبمز

ایله جمیع اعضامز دخی جمله دنیوی و جسمانی هَوَس و شهوتلردن ختان اولنه‌رق هر خصوصده مرادِ شریفڭه مطیع و منقاد اوله‌بیله‌لم . ابنڭ ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

رساله . روم ۴ ب ۸ الی ۱۴

نه سعیددر اول ادم‌که رب اڭا كناه صایماز . ایمدی اشبو سعادت یالڭز اهلِ ختان اوزره‌میدر؟ یوخسه اهل غُلْفَة * اوزرینه دخی اولورمی؟ (اَوّت اولور) زیرا "ایمان ابراهیمه صلاح صایلدی" دیرز . ایمدی نه وجهله (صلاح) صایلدی؟ ختان حالنده ایکن‌می؟ یوخسه غُلْفَة حالنده ایکن‌می؟ ختان حالنده ایکن دكل بلكه غُلْفَة حالنده ایکن (صایلدی) . و ختان علامتنی غُلْفَتده‌کی صلاحِ ایمانه مهر اولمق اوزره آلدی . تاکه غُلْفَة حالنده ایکن ایمان ایدنلرڭ جمله‌سنڭ پدری اوله و انلر حقنده دخی صلاح صایله . و یالڭز ختاندن اولانلره دكل بلكه پدرمز ابراهیمڭ غُلْفَتده‌کی ایماننڭ ایزلرینه تابع اولانلره دخی ختان پدری اوله . زیرا ابراهیمه و انڭ نسلنه دنیانڭ وارثی اولمق وعدی شریعت واسطه‌سیله دكل بلكه ایمان صلاحی وساطتیله اولدی . زیرا انجق اهلِ شریعت وارث اولسه‌لر ایدی ایمان ابطال اولنمش و وعد معطّل قیلنمش اولوردی .

* "غُلْفَة" سنت اولنمامش دری دیمك در .

انجیل . لوقا ۲ ب ۱۵ الی ۲۱

و واقع اولدی که انلردن ملکلر ایریلوب سمایه کتدکلرنده اول چوبان اولان ادملر بربرلرینه "شمدی بز بیت لحمه قدر کیدهلم و ربّڭ کندیمزه اعلان ایلدیکی اشبو امرِ واقعی کورهلم" دیدیلر. و عجله کلوب مریمله یوسفی و بملکده یاتان طفلی بولدیلر. و (بو حالی) کوردکلرنده اشبو صبی حقّنده کندولرینه سویلنیلن امری اطرافه اعلان ایتدیلر. و ایشیدنلرڭ جملهسی چوبانلردن کندولرینه سویلنان شیلر حقّنده تعجّب ایلدیلر. مریم دخی قلبنده تأمل ایدرك اشبو شیلرڭ جملهسنی حفظ ایدر ایدی. و چوبانلر کندولرینه سویلنلدیکی کبی ایشیدوب کوردکلری شیلرڭ کافهسی اوزرینه اللّهی تمجید و تسبیح ایدرك رجعت ایلدیلر. و اول صبیِ ختان ایتمك ایچون سکز کونِ تمام اولدقده دها رحمه القا اولنمزدن اوّل ملَك واسطهسیله تسمیه اولنمش اولان 'عیسی' اسمی اڭا اسم تسمیه اولندی.

تنبیه. بالاده محرّر قوللقتا و رساله ایله انجیل تا حضرت مسیحڭ ظهور و تعلیسنڭ تذکاری کوننه قدر هر کون اوقونور.

ظهورِ ربّانی یعنی حضرتِ مسیحڭ طوائفِ غیرِ یهودیهیه ظاهر اولدیغی.

قوللقتا

یا اللّه که بر یلدیزڭ اهدا و دلالتیله منفرداً متولّد ابنڭی

طوائفِ غیرِ یهودیه‌یه دخی اظهار بیوردڭ . سنی الان واسطهٔ ایمان ایله طانیان بز عاجز قوللریڭه لطفاً و مرحمةً اشبو عمرِ فانیدن صڭره الوهیتِ جلیله‌ڭ لذتنه نائل اولمق نعمتنی اکرام وانعام ایله . ربمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

رساله . افس ۳ ب ۱ الی ۲

بو سببدن بن پاولوس سز طائفه‌لر اوغورنده مسیح عیسانڭ محبوسی‌ایم . سز شاید که حقڭزده اللهڭ بڭا اعطا اولنان عنایتنڭ اداره‌سنی یعنی وحی طریقیله بڭا بیلدیریلان سرّی ایشتدیڭز نته‌کیم (انی سزه) مقدّما مختصرجه تحریر ایلدم ایدی . اکر اول محرّری) اوقور ایسه‌ڭز انڭ واسطه‌سیله مسیحڭ سرّی حقنده اولان معرفتمڭ کیفیتنی اڭلایه بیلورسڭز . که او (سرّ) روح واسطه‌سیله انڭ مقدّس رسوللرینه و انبیایه الان کشف اولندیغی کبی اعصارِ سائره‌ده بنی ادمه بیلدریلمامش ایدی . ایمدی (اشبو سرّ مقتضاسنجه) طائفه‌لر (دخی ارتق) مسیحده همواثلر وهمجسدلر و وعدینڭ همشارکلری اولورلر . شول انجیل واسطه‌سیله که بن اللهڭ عنایت موهبه‌سی اقتضاسنجه انڭ خادمی اولدم که او (عنایت) قوّتنڭ شدتی مقدارنجه بڭا اعطا اولندی . بلی اشبو عنایت جمله مقدّسلرڭ اصغری اولان بڭا اعطا اولندی تا که طائفه‌لر اراسنده مسیحڭ تفحّص اولنه‌میان غناسنی تبشیر ایده‌یم . و عیسی المسیح واسطه‌سیله کافهٔ اشیایی خلق ایدن اللهده دهرلردن برو مختفی اولان سرّڭ

ادارەسنڭ نه اولدیغی حقندە جملەسنی تنویر ایلیەیم . تاکه اللهڭ حکمت متنوعەسی جماعت واسطەسیله الان امکنهٔ سماویەدە اولان ریاستلر ایله حکومتلرە اعلام اولنه . دهرلرڭ ربّمز عیسی المسیحدە تقدیر ایلدیکی تقدیرِ ازلیسی مقتضاسنجه که اندە (مسیحدە) جسارتمز و اکا ایمان وساطتیله بالاعتماد تقرّبمز واردر .

انجیل . متی ۲ ب ۱ الی ۱۲

عیسی هیرودس نام ملِکڭ ایامندە یهودا ولایتندە اولان بیت لحمدە طوغدقدە ایشته شرق طرفندن اوروشلیمه بر طاقم مجوسیلر کلدی . و "یهودیلرڭ طوغمش اولان پادشاهی نرەدەدر؟ زیرا بز شرقدە انڭ یلدیزینی کوردك و اکا سجدە ایتمك ایچون کلدك" دیدیلر . ملِك هیرودس بونی ایشتدکدە کندوسی و انکله برابر جمیع اوروشلیم مضطرب اولدی . و عموم سر کاهنلر ایله قومڭ علماسنی جمع ایدەرك انلردن مسیحڭ نرەدە طوغاجغنی استفسار ایلدی . انلر دخی اکا دیدیلر که "یهودا ولایتنڭ بیت لحمندە (طوغاجق) . زیرا پیغمبر واسطەسیله 'آی یهودا ولایتنڭ بیت لحمی سن یهودا امراسی اراسندە اصلا کوچك دکلسین زیرا سندن بر هادی ظهور ایدەجك در که قومم اولان اسرائیلی کودەجك در' دیو یازلمش در" . اول زمان هیرودس مجوسیلری تنهاجه چاغروب انلردن جهد ایله ظهور ایدن نجمڭ زماننی تحقیق ایلدی . و انلری بیت لحمه کوندردی و "وارك اول صبی حقندە جهد

ایله تفتیش ایدك و بولدیغکزده بکا اخبار ایلیك تاکه بن دخی کلەرك اکا سجده ایدەیم" دیدی . انلر دخی ملکدن ایشیدوب کتدیلر و ایشته شرقده کوردکلری یلدز کندولرینی تقدّم ایدر ایدی حتی کلوب اول صبینك بولندیغی یر اوزرنده طوردی . و انلر اول یلدزی کوروب فرحِ عظیم ایله زیادە فرحلندیلر . و اول اوە کیروب اول صبی‌یی والدەسی مریم ایله برابر بولدیلر و قپانوب اکا سجده قیلدیلر . و کندو خزینەلرینی آچوب اکا هدیه اولەرق التون و کوندرك و مرّصافی تقدیم ایتدیلر . و تکرار هیرودسه رجعت ایتمامه‌لری ایچون رؤیاده کندولرینه امرِ الهی اولمغله طریقِ اخردن کندی ولایتلرینه دوندیلر .

ظهور و تجلیدن صکره حلول ایدن برنجی بازار کونی

قوللقتا

یا رب سندن نیاز و استدعا ایدرزکه سکا ندا ایدن اشبو قومکك دعوات و مناجاتنی مرحمتکله قبول بیورەسین . و انلره هم اجراسی واجب اولان عمللری کُنهیله ادراك و اذعان ایدەبیلمك فضیلتـنی همده بونلری صدق و امانتله اجرا قوتنه نائل اولملرینی انعام و احسان ایلیەسین . ربمز عیسی المسیح واسطەسیله یا الله . آمین .

رساله . روم ۱۲ ب ۱ الی ٥

ایمدی ای قرنداشلر سزه اللّهك رحمتلری واسطەسیله

نصیحت ایدرم که جسدیکزی عبادتِ عقلیه‌کز اولمق اوزره
حیّ و مقدّس و عند الله مقبول ذبیحه اوله‌رق تقدیم ایده‌سکز.
و شو دهر ایله همشکل اولمیکز بلکه ذهنکزڭ تجددیله تغییرِ حال
ایدیکز. تاکه تجربه ایله اللّهڭ خیر و مقبول و مکمّل مرادینی
ادراك ایده‌سکز. زیرا بڭا اعطا اولنان عنایته بناءً آراکزده
اولان هر کمسنه‌یه دیرم که (کندوسنی) لایقی اولدیغی ظنك
فوقنده ظنّ ایلمسون بلکه اللّهڭ هر کسه تقسیم ایلدیکی
ایمانك مقداری نسبتنده‌کی حکمت ظنّیله ظنّ ایلسون.
زیرا بر جسدده چوق اعضامز اولوب اول اعضادن هر برینك
ایشی بعینه بر (ایش) اولمدیغی کبی کذلك بز کثیر اولانلر دخی
مسیحده انجق بر جسد ایز. و هر فردجه یکدیکرمزڭ اعضاسی ایز.

انجیل. لوقا ۲ ب ۴۱ الی ۵۲

و انلڭ والدینی دخی عادت اوزره هر سنه فصح بیرامنده
اوروشلیمه کیدرلر ایدی. و کندیسی اون ایکی یاشنه ایرشدکده
بیرام عادتی اوزره انلر ینه اوروشلیمه چیقوب بیرام کونلرینی
تمام ایده‌رك عودت ایلدکلرنده اول صبی عیسی اوروشلیمده
قالدی و والدینی اڭا واقف اولمدیلر. وانی یولداشلری اراسنده
ظنّ ایدرك بر کونلك یول مقداری کیتدیلر و اقربالریله
اشنالر ارالرنده ارایوب بولمدقلرینه مبنی ارایه‌رق تکرار اوروشلیمه
دوندیلر. و واقع اولدی که اوچ کون صکره انی هیکلده معلّملر
اراسنده اوطورور و انلری دڭلر و انلره سؤال ایدر بولدیلر.

و انی استماع ایدنلرك جملهسی ادراکندن و جوابلرندن متحیر اولدیلر. انلر دخی انی کوردکلرنده دهشتلندیلر و والدهسی اکا "ای چوجق نیچون بزه بویله یاپدڭ؟ ایشته پدرڭ ایله بن مضطرب اولهرق سنی ارار ایدك" دیدی. اول دخی انلره "نیچون بنی آرارایدیڭز؟ بنم پدرمڭکیلرنده بولنمقلغم لازم اولدیغنی بیلمزمی ایدیڭز"؟ دیدی. انلر ایسه کندولره سویلدیکی کلامی ادراك ایدهمدیلر. و انلر ایله برابر اینوب ناصرته کلدی و انلره مطیع ایدی. و والدهسی ایسه اشبو سوزلرڭ جملهسنی کندی قلبنده حفظ ایدر ایدی. امّا عیسی حکمتده و قامتده و اللّه ایله انسان عندنده اولان عنایتده کسب ترقی ایلر ایدی.

ظهوردن صکره حلول ایدن ایکنجی بازار کونی

قوللقتا

یا قادرِ مُتعال و یا حیِّ لا یزال اولان اللّه که کوکده و یرده بولنان کافهٔ موجوداتڭ هادیسی و حاکمی سین. اشبو قومڭك تضرعات و مناجاتنی مرحمتڭله استماع بیور. و بزه عمرمزڭ کافهٔ ایامنده صلح و سلامتڭی اکرام و انعام ایله. ربّمز عیسی المسیح واسطهسیله یا اللّه. آمین.

رساله. روم ۱۲ ب ۲ الی ۱۶

بزه اعطا اولنان نعمت نسبتنده متنوع اولان مواهبِ نعمیّهیه مالك اولدیغمز جهتله اکر نبوّتمز اولور ایسه انی ایمانه

موافقتی هیئتنده (ایفا ایده‌لم) . اکر خدمتمز اولور ایسه اول خدمتده (اقدام ایلیه‌لم) . اکر معلّم اولور ایسه تعلیمنده (جهد ایتسون) . اکر واعظ اولور ایسه وعظنده (سعی ایلسون) . اعطا ایدن ساده‌لکله ریاست ایدن غیرتله مرحمت ایدن مسرتله (ایتسون) . محبّت ریاسز (اولسون) . شرّی استکراه ایله رد ایدوب خیره یاپشکز . قرنداش محبتنده بر بریله اقربا مودّتلی اولیکز و اکرامده یکدیکره متقدم اولوب جهدده متکاسل (اولمیکز) . روح ده حار اولوب ربّه عبادت ایدیکز . امیدده مسرور و مضایقه‌ده صابر و دعاده مواظب اولیکز . مقدّسلرك احتیاجاتنده شریك اولوب غربایه ضیافت محبتنده جهد ایدیکز . سزه جفا ایدنلره خیر دعا ایدیکز . خیر دعا ایلیکز و بد دعا ایتمیکز . مسرور اولانلر ایله مسرور اولوب اغلایانلر ایله اغلایکز . بر بریکز حقنده هم افکار اولیکز . یوجه نسنه‌لره صرف افکار ایتمیکز بلکه اشاغه شیلره تنزّل ایدیکز .

انجیل . یوحنا ۲ ب ۱ الی ۱۱

اوچنجی کون جلیل‌ده واقع قناده بر دوکون اولوب عیسی‌نك والده‌سی اوراده ایدی . عیسی ایله تلمیذلری دخی اول دوکونه دعوت اولندی . و شراب اکسلدکده عیسی‌نك والده‌سی اکا "شرابلری قالمدی" دیدی . عیسی دخی اکا "ای خاتون سنك بنم ایله نه ایشك واردر" بنم ساعتم دها کلمامشدر" بیوردی . والده‌سی دخی خدمتجیلره "سزه هر نه سویلر ایسه اجرا ایدك" دیدی. و اوراده یهودیلرك طهارت

عادتی اقتضاسنجه وضع اولنمش هر بری ایکیشر یاخود اوچر مدرة استعاب ایدر طاشدن یاپلمه التی عدد صو کوپی موجود ایدی. عیسی انلره ״اشبو کوپلری صو ایله طولدرڭ״ دیو بیوردی. انلری اغزلرینه قدر طولدردیلر. و انلره ״شمدی چیقارڭ و ضیافت رئیسنه کوتورڭ״ دیو امر ایلدی. انلر دخی کوتوردیلر. ضیافت رئیسی اول شرابه تحویل اولنمش صویی طاتدقده (او ایسه نره‌دن ایدوکنی بیلمز بلکه صویی چیقاران خدمتجیلر بیلورلر ایدی). اول ضیافت رئیسی کویکویی چاغردی و اکا ״هر ام اولاً شرابڭ اعلاسنی و چوق ایچیلدکدن صڭره ادناسنی میدانه کتورر. سن ایسه اعلا شرابی شمدی‌یه دکین صاقلادڭ״ دیدی. عیسی آیاتنه اولان اشبو مباشرتی جلیلده واقع قناده اجرا ایتدی و کندی جلالتنی اظهار ایلدی. تلمیذلری دخی اکا ایمان ایتدیلر.

ظهوردن صڭره حلول ایدن اوچنجی بازار کونی

قوللقتا

یا قادر متعال و یا حی لایزال اولان الله ضعف و نقصانمزه مرحمتڭله نظر بیور. و جمله مخاطرات و احتیاجاتمزده بزه معاونت و بزی حمایت ایتمك اوزره صاغ الیڭی تمدید ایت. ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله. امین.

رساله. روم ۱۲ ب ۱٦ الی ۲۱.

کندو عندیڭزده حکیم کچینمیڭز و هیچ کمسنه‌یه کملکه مقابل

کملك اینمیکز· جمیع ناس حضورنده حسناته اعتنا ایدیکز. ممکن
مرتبه طاقتکز مقدارنجه جمیع ناس ایله مسالمت اوزره اولیکز.
ای محبوبلر کندیکز ایچون انتقام المیکز بلکه غضبه محل براقکز.
زیرا ربّك "انتقام بنمدر بن مجازات ایده جکم" دیو بیوردیغی
یازلمشدر. ایمدی اکر دشمنك آج ایسه انی اطعام ایت.
اکر صوسز ایسه اکا صو ویر. زیرا بونی اجرا ایتمکله انك باشنه
آتش قورلری یغمش اولورسین. شردن مغلوب اولمه بلکه خیر
واسطه‌سیله شرّه غالب اول.

انجیل. متی ۸ ب ۱ الی ۱۳

طاغدن ایندکده کندیسنه جماعت کثیره تبعیت ایتدی.
و ایشته بر ابرص کلوب اکا "یا رب اکر مراد ایدر ایسك بنی
تطهیر ایتمکه قادرسین" دیه‌رك سجده قیلدی. عیسی دخی
"مراد ایدرم تطهیر اولن" دیه‌رك اکا النی اوزادوب طوقندی.
فی الحال انك برصی تطهیر قیلندی. و عیسی اکا "باق هیچ بر
کمسه‌یه سویلمه بلکه کیدوب کندیکی کاهنه کوستر و موسانك
امر ایتدیکی عطیه‌یی تقدیم ایت تا که انلره شهادت اوله"
بیوردی. عیسی کفرناحومه کیردیکده حضورینه بریوزباشی کلوب
"یا رب غلامم پك زیاده اذیت چکرك اوده کتورم یاتیور"
دیو یالواردی. عیسی دخی "بن کلور اکا شفا ویررم" بیوردی
و یوزباشی جواب اوله‌رق سویلدیکه "یا رب بن لایق دکلم
که سن بنم طاممك التنه داخل اوله‌سین. بلکه سن همان
بر سوز سویله و غلامم شفا بولور. زیرا بن دخی تحت

حکومتده بولنمش بر آدم ایم . تحتمده عسکرلرم واردر. برینه 'کیت' دیرم کیدر. دیکرینه 'کل' دیرم کلور. و کولەمه 'بونی یاپ' دیرم یاپار'' دیدی. عیسی دخی بونی ایشیدوب تعجّب ایتدی و کندوسنه اتباع ایدنلره شویلەجه سویلدی ''الحق سزه دیرم که اسرائیلدە بیله بو مرتبه ایمان بولمدم . و سزه دیرم که مشرقدن و مغربدن چوق کمسنەلر کلەجکلر و ملکوت السّماواتده ابراهیم و اسحاق و یعقوب ایله (سفره اوزرنده) اتکاء ایدەجکلر. امّا اولادِ ملکوت ظلمت خارجیەیه طرد اولنەجق. اول محلده آغلایش و دیش قجردیسی اولەجق در''. و عیسی اول یوز باشی‌یه ''کیت و سکا ایمان ایلدیککک کبی اولسون'' دیدی . و انڭ غلامی همان اول ساعتده شفا بولدی .

ظهوردن صکره حلول ایدن دردنجی بازار کونی

قوللقتا

یا الله که طبیعتمزڭ ضعفی حسبیله دائمًا طوغری طورمغه مقتدر اولەمدیغمز درجەده چوق و بیوك مخاطرەلر اراسنه وضع اولندیغمزه عالم و دانا سین. ایمدی بزه هر تهلکەده ارقه اولان و هر تجربه اراسندن کچورمکده کافی بولنان قوّت و حمایتی ربّمز عیسی المسیح واسطەسیله اکرام و انعام ایله . آمین

رساله . روم ۱۳ ب ۱ الی ۷

هر نفس حکومتی نافذ اولانلره انقیاد ایتسون . زیرا الله طرفندن اولمیان هیچ بر حکومت یوقدر وحکومات موجوده اللّهدن ترتیب اولنمش‌در. ایمدی حکومته مخالفت ایدن کمسنه اللهڭ ترتیبنه

مقاومت ایتمش اولور. و مقاومت ایدنلر ایسه کندو علیهلرنده حکم اخذ ایده‌جکلردر. زیرا اربابِ حکومت اعمال خیریه‌نڭ دکل بلکه (اعمال) شرّیه‌نڭ خوفی‌در. ایمدی حکومتدن خوف ایتمامك ایسترایسه‌ڭ خیر ایشله و آنڭ طرفندن مدحه مظهر اوله‌جقسین. زیرا او (حکومت) سکا خیر ایچون اللّهڭ خادمی‌در. امّا اکر شرّ ایشلر ایسه‌ڭ خوف ایله. زیرا حکومت قلیجی بوش یره طاشیمایور. چونکه اللّهڭ خادمی‌در و شرّ ایشلیانه غضب ایچون مُنتَقِم‌در. بناءً علیه یالکز غضب سببیله دکل بلکه ضمیر سببیله دخی انقیاد لازم در. زیرا سز بو سببله ویرکویی دخی ایفا ایدیورسکز. زیرا انلر بو خدمته مواظب اولمق اوزره اللّهڭ خادملری در. ایمدی هر کسه حقّنی اعطا ایدڭ. ویرکو حقّی اولانه ویرکو کمرك حقی اولانه کمرك خوف حقّی اولانه خوف حرمت حقّی اولانه حرمت اعطا ایلیڭ.

انجیل. متي ٨ ب ٢٣ الی ٣۴

عیسی سفینه‌یه کیردکده تلمیذلری کندوسنه اتّباع ایتدیلر. و اشته دریاده عظیم بر فورتنه وقوعه کلدی شویله‌که سفینه طالغه‌لر ایله مستور اولور مقده کندوسی ایسه اویو ایدی. و تلمیذلری یاقلاشوب انی "یارب بزی خلاص ایله زیرا هلاك اولیورز" دیه‌رك اویاندیردیلر. اول دخی انلره "ای ایمانی ضعیف اولانلر نیچون خوف ایده‌یورسکز" دیدی. بعده قالقوب روزکارلر ایله دکزی تعزیر ایلدی و غایت لیمانلق اولدی.

و اول ادملر ''بو نصل کمسنه‌درکه اکا روزکارلر ایله دکز اطاعت ایده‌یورلر'' دیه‌رك متعجب اولدیلر. و اوته یقه‌یه یعنی جرجیسیلر ولایتنه واصل اولدقده انی مزارلردن چیقمش ایکی مجنون قارشولادی . انلر غایت آزغین ایدی شویله که هیچ بر کمسنه اول یولدن کچه‌مز ایدی . و اشته انلر ''یا عیسی ابن الله سنك بزمله نه علاقه‌ڭ واردر بورایه وقتندن اوّل بزه عذاب ایتمك ایچونمی کلدڭ'' دیه‌رك فریاد ایتدیلر. و انلردن اوزاقده اوتلانور وافر بر طوکز سوریسی وار ایدی. جنلر دخی ''اکر بزی طرد ایدر ایسه‌ڭ طوکز سوریسنه کیرمه‌مزه مساعده ایله'' دیه‌رك اکا یالواردیلر. اول دخی انلره ''کیرڭ دیدی . انلر دخی چیقوب اول طوکز سوریسنه کیردیلر و اشته بتون طوکز سوریسی اوچرمدن حدتله دکزه اتیلوب صولرده تلف اولدی . چوبانلر دخی فرار ایده‌رك شهره واروب جمله وقوعاتی و مجنونلرڭ احوالنی حکایه ایلدیلر. و اشته بتون شهر (خلقی) عیسایی استقباله چیقدیلر و انی کورنجه حدودلرندن چیقمسنی رجا ایلدیلر.

ظهوردن صکره حلول ایدن بشنجی بازار کونی

قوللقتا

یارب سندن نیاز و استدعا ایدرزکه جماعتکی و اهل بیتکی دائماً حق دینکده محافظه ایده‌سین . تاکه انجق سنڭ سماوی فیض وعنایتڭ امّیدینه استناد ایدنلر ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله الی الابد غالب اولان قدرتڭك حمایه‌سنده مصون و محفوظ اوله‌لر. آمین .

رساله . قولوس ۳ ب ۱۲ الی ۱۷

ایمدی سز اللّهڭ مقدّس و سوکیلو منتخبلری کبی شفقتِ درونیه و لطف و تواضع وحلم وصبر اکتسا ایدیڭز. و بر بریڭزه متحمّل اولیڭز و اکر بر کمسنه‌نڭ دیکری علیهنده تشکّیسی اولور ایسه مسیح سزی عفو ایلدیکی کبی سز دخی بر بریڭزی عفو ایدیڭز. بونلرڭ جمله‌سنك اوزرینه دخی محبّت کمال بندینی (قوشانڭز) . و اللهڭ سلامی قلوبڭزده حاکم اولسون که سز بر جسد اولدیغڭز حالده اڭا دخی دعوت اولندیڭز و شاکر اولیڭز. مسیحڭ کلامی هر حکمتده ایچیڭزده غنا اوزره ساکن اولسون . سز دخی مزامیر و تسبیحات و روحانی تغنّیات ایله بربریڭزه تعلیم و نصیحت ایدیکز و ربّه قلوبڭزده شکرانیتله ترنّم ایلیڭز. کرك قولاً و کرك فعلاً هر نه ایشلر ایسه‌ڭز جمله‌سنی رب عیسانڭ نامنه اوله‌رق ایشلیڭز و انڭ واسطه‌سیله پدر اللّهه تشکّر ایدیڭز.

انجیل . متی ۱۳ ب ۲۳ الی ۳۰

ملکوت السّماوات کندو ترلاسنه کوزل تخم اکن بر ادمه بڭزر. امّا ناس اویقوده ایکن دشمن کلدی و بغدای اراسنه دلوجه اکوب کیتدی . و اکین بتوب ثمره‌سنی اظهار ایتدکده دلوجه‌لر دخی ظهوره کلدی . و خانه صاحبنڭ قوللری کلوب اڭا ‘‘افندی سن ترلاڭه کوزل تخم اکمدڭمی؟ ایمدی دلوجه‌لر نره‌دن حصوله کلدی؟’’ دیدیلر . اول دخی انلره ‘‘بونی بر

دشمن یاپمشدر" دیدی . قوللری دخی اکا "کیدوب انلری دوشرەمزی ایسترمیسین؟" دیدیلر . اول دخی "خیر . اولمیەکه دلوجەلری دوشرر ایکن انلر ایله برابر بغدایی دخی قوپارەسکز . براقڭ تا وقتِ حصادە قدر ایکیسی دخی برلکدە بیوسون . و حصاد وقتندە اوراقجیلرە 'اوّل دلوجەلری دوشرڭ و یاقمق ایچون انلری دمت دمت باغلایڭ امّا بغدایی انباریمە جمع ایدڭ' دیەجکم" دیدی .

ظهوردن صکره حلول ایدن التنجی بازار کونی

قوللقتا

یا اللّٰه که شیطانڭ عمللرینی ابطال ایتمك و بزی اللّٰهڭ اولادی و حیاتِ ابدیەنڭ وارثی ایلمك ایچون عزیز و مبارك اولان ابنڭی اظهار ایلدڭ . سندن نیاز و استرحام ایدرز که امیدمز بو اولدقجه اول حضرتڭ پاك اولدیغی مثللو بزم دخی پاك و مطهّر اولمامزی اکرام و انعام بیورەسین . تاکه قوّت و عظیم جلالت ایله تکرار تجلّی ایدەجکی وقتده بز انڭ باقی و جلیل اولان ملکوتندە کندیسنە مشابە اولەبیلەلم . که اول حضرت سنڭلە یا پدر و سنڭلە یا روح القدس برلکدە مؤبداً اللّٰه وحید اولەرق اول ملکوتندە الی الابد حیّ و حاکم در . آمین .

رساله . یوحنا ۳ ب ۱ الی ۸

باقیڭز که اولاد الله تسمیه اولنەلم دیو پدر بزە نە درلو محبّت

احسان ایلدی . بونڭ ایچون اشبو عالم بزی طانیماز زیرا انی دخی طانیمدی . ای محبوبلر بز الان اللّهڭ اولادی ایز . و نه اولەجغمز دها اظهار اولنمامش در. لکن بیلورز که اظهار اولندیغی وقتده اکا مشابه اولەجغز زیرا انی اولدیغی کبی کورەجکز . و مشارالیه حقنده اشبو امیّده مالك اولان هر کمسنه او (مسیح) طاهر اولدیغی کبی کندوسنی دخی تطهیر ایدر . خطیەیی مرتکب اولان هر کمسنه شرعه مخالفتی دخی ارتکاب ایتمش اولور. زیرا خطیّه شرعه مخالفت در. و سز بیلورسکز که مشارالیه خطایامزی رفع ایچون اظهار اولنمشدر. و آنده اصلا خطیّه یوقدر. آنده قالان هیچ بر کمسنه خطا ایتمز. خطا ایدن هیچ بر کمسنه انی کورمدی و انی بیلمدی . ای کوچك چوجقلر سزی هیچ بر کمسنه آزدرمسون . صلاح اجرا ایدن کمسنه صالح در. نتەکیم اول دخی صالح در. خطیّه ایشلیان کمسنه شیطاندن در زیرا شیطان ابتدادن برو خطا ایتمکدەدر. و ابن الله شونڭ ایچون یعنی شیطانڭ اعمالنی نقض ایچون اظهار اولندی .

انجیل . متی ۲۴ ب ۲۳ الی ۳۱

سزه اول زمان اکر بر کمسنه ''اشته مسیح بوراده یاخود اورادەدر'' دیر ایسه ایناننمیەسکز . زیرا کاذب مسیحلر و کاذب پیغمبرلر ظهور ایدەجکلر وعظیم علامتلر ایله معجزەلر اعطا ایلیەجکلردر حتی ممکن اولسه ایدی منتخبلری بیله اضلال

ایدرلر ایدی . اشته بن سزه بونلری قبل الوقوع خبر ویردم . ایمدی سزه "اشته بریّه‌ده در" دیرلر ایسه چیقمایه‌سکز "اشته خلوتلرده" (دیرلر ایسه) اینانمایه‌سکز . زیرا شمشك مشارقدن خروج ایدوب مغاربه قدر ظاهر اولدیغی کبی ابن الانسانڭ قدومی دخی بویله‌جه اوله‌جق در . زیرا هر نره‌ده لاشه بولنه‌جق اولور ایسه اوراده قرطاللر مجتمع اولورلر . و همان اول کونلرڭ مضایقه‌سی عقیبنده کونش قراروب آی کندی ضیاسنی ویرمیه‌جك و یلدزلر سمادن دوشوب سماواتڭ قوّتلری صارصیلاجق . و اول وقت سماده ابن الانسانڭ علامتی ظاهر اوله‌جق در . و اول زمان یرڭ جمله قبیله‌لری دوکونه‌جکلر و ابن الانسانی عظیم قوّت و جلالت ایله سمانڭ بلوطلری اوزرنده کلور کوره‌جکلر در . اول دخی صورڭ عظیم صداسیله کندی ملائکه‌سنی ارسال ایده‌جك انلر دخی روزکارِ اربعه‌دن (یعنی جوانب اربعه‌دن) سماواتك بر اوجلرندن تا اوبر اوجلرینه قدر منتخبلرینی جمع ایلیه‌جکلر در .

سبتواجزمه تسمیه اولنان یعنی اربعیندن مقدّم حلول ایدن اوچنجی بازار کونی

قوللقتا

یا رب سندن نیاز و استرحام ایدرزکه اشبو قومڭڭ دعوات و مناجاتنی لطفاً استماع ایلیه‌سین . تاکه عصیانمز ایچون بحقٍ مجازات اولنه‌جق بز قوللرڭ اسمڭڭ عزّتی ایچون

لطف و مرحمتڭله نجاته مظهر اوله‌بیله‌لم . شول منجیمز حضرتِ عیسی المسیح واسطه‌سیله که او سنڭله و روح القدس ایله برلکده مؤبداً اللّٰه وحید اوله‌رق الی الابد حیّ و حاکم در. آمین .

رساله . ۱ قورنط ۹ ب ۲۴ الی ۲۷

بیلمزمیسڭز که میدانده یاریش ایدنلرڭ جمله‌سی یاریشرلر امّا مکافات آلان انجق بر در؟ بویله‌جه یاریشڭز تاکه نائل اوله‌سڭز . و مجاهده ایدن هرکمسنه هر شیئه نفسنی ضبط ایدر. لکن بونلر فانی تاج آلمق ایچون (ایدرلر) امّا بز ایسه فانی اولمیانی (آلمق ایچون ایدرز) . ایمدی بن بویله‌جه یاریش ایدرم نتیجه‌سی معلوم اولمیه‌رق یاریشان کبی دکل و بویله‌جه یومرقلرم هوایی اوران کبی دکل بلکه جسدمه جفا ایدر و انی عبدیته چکرم تاکه . غیریلره نصیحت ایدر ایکن کندم مردود اولمیه‌یم .

انجیل . متی ۲۰ ب ۱ الی ۱۶

ملکوت السماوات خانه صاحبی بر ادمه بڭزر که علی الصباح کندی باغی ایچون ارغادلر استیجار ایتمك اوزره طشره‌یه چیقدی . و اول ارغادلر ایله یومیه برر دیناره قوللشدکدن صڭره انلری کندی باغنه کوندردی . ساعت اوچ قرارلرنده چیقوب چارشوده بشقه ایشسز طورانلری دخی کوردی . و انلره ”سز دخی باغه کیدڭ و حقّ اولان هر نه ایسه انی سزه اعطا ایده‌جکم“ دیدی . انلر دخی کیتدیلر . و ساعت التی و

طقوز قرارلرنده تکرار چیقوب بو منوال اوزره یاپدی . ساعت اون بر قرارلرنده دخی چیقوب بشقه ایشسز طورانلری بولدی و انلره ''نیچون بوراده بتون کون ایشسز طوربیورسکز''؟ دیدی . انلر اکا ''زیرا بزی کمسنه استیجار ایتمدی'' دیدیلر . اول دخی انلره ''سز دخی باغه کیدك و حقّ اولان هر نه ایسه انی اخذ ایده جکسکز'' دیدی . و اخشام اولدقده باغ صاحبی کندو کتخداسنه ''ارغادلری چاغر صکره کیلردن باشلایوب اوّلکیلره وارنجه‌یه قدر کندولرینه اجرتلرینی ویر'' دیدی . ساعت اون بر قرارلرنده طوتیلانلر کلدکلرنده برر دینار الدیلر . و اوّلکیلر کلدکلرنده بز زیاده آله‌جغز دیو قیاس ایتدیلر ایسه‌ده انلر دخی برر دینار آلدیلر . و آلور ایکن خانه صاحبی علیهنه مرلدانه‌رق ''اشبو صکره کیلر انجق بر ساعت قدر ایشلدی اما بز بتون کونك آغرلغنی و حرارتنی چکمش ایکن ینه سن انلری بزه مساوی طوتدك'' دیدیلر . او ایسه جواب ویره‌رك انلردن بریسنه شو وجه اوزره سویلدی ''ای دوستم بن سکا غدر ایتمم . سن بنم ایله بر دیناره قوللشمدکمی؟ حقکی آل کیت . بن ایسه اشبو صکره کینه دخی سکا ویردیکم کبی ویرمك ایسترم . یوقسه اموالمده ایستدیکم کبی یاپمق حقّمده جائز دکلمیدر؟ عجبا بن ایو اولدیغم ایچون کوزك فنا می اولدی'' بو وجه اوزره صکره کیلر اولکی و اوّلکیلر صکره کی اوله جقلر زیرا دعوت اولنانلر چوق امّا منتخبلر آز در .

سکزه‌جزمه تسمیه اولنذان یعنی اربعیندن مقدّم حلول ایدن ایکنجی بازار کونی

قوللقنا

یا رب و یا الله که کندی اعمالمزك هیچ برینه اعتماد ایتمدیکمزی مشاهده بیوررسین . بزم هر نوع مصائب و بلایادن قوّت و قدرتکله مصون اولمه‌زی ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله لطفاً و مرحمةً اکرام و انعام ایله . آمین .

رساله ۲ قورنط ۱۱ ب ۱۹ الی ۳۱

سز عقللو اولمغله عقلسزلره رضا ایله تحمّل ایدرسکز. زیرا بر کمسنه سزی اسیر ایتسه بری اکل ایلسه بری ضبط ایتسه بری تکبّر ایلسه بری وجهکزه اورسه تحمّل ایدرسکز. سزه عار یولنده سویلرم که کویا بز ضعیف اولدق . امّا بر کمسنه هر نه شیئه جسارت ایدر ایسه (حکمتسزلکله سویلرم که) اول شیئه بن دخی جسارت ایدرم . انلر عبرانیلرمی در؟ بن دخی . اسرائیلیلرمی در؟ بن دخی . ابراهیمك نسلندنمی درلر؟ بن دخی . مسیحك خادملریمی درلر؟ (حکمتدن خارج سویلرم که) بن دها زیاده ایم . تعبلرده زیاده کثرتله ضربلرده زیاده وفرتله حبسلرده اکثریتله اولوملرده دفعاتله (بولندم) . یهودیلردن بش دفعه قرقدن برر اکسك ضربه‌لر یدم . اوچ دفعه قامچیلندم . بر دفعه طاشلاندم . اوچ دفعه کمی پارچه‌لانمق حالنی طاتدم . بر کیجه ایله کوندزی قعر دریاده کچوردم . چوق سفرلرده ایرماقلر تهلکه‌لرنده

حرامیلر تهلکه‌لرنده هم‌جنسدن تهلکه‌لرده طائفه‌لر طرفندن تهلکه‌لرده شهرده‌کی تهلکه‌لرده چولده‌کی تهلکه‌لرده دکزده‌کی تهلکه‌لرده کاذب برادرلر اراسنده‌کی تهلکه‌لرده تعبّده و محنتده نیجه دفعه اویقوسزلقده آجلقده و صوسزلقده نیجه دفعه صیامده صغوقده و چیلاق حالنده (بولندم) . بیان اولانلردن ماعدا هر کونکی نظارتم (یعنی) جمله کلیسالر ایچون اولان اهتمام دخی (واردر) . کیم ضعیف اولورده بن ضعیف اولمام . کیم توکزرده بن یانمام . اکر افتخار ایتمك لازم ایسه ضعفمه متعلق امور ایله افتخار ایده‌یم . ربّمز عیسی المسیحك الی الابد متبارك اولان پدری الله یلان سویلمدیکمی بیلور .

انجیل . لوقا ۸ ب ۴ الی ۱۵

وافر خلق تجمع ایدوب ناس اکا هرشهردن کلنجه مثال طریقیله بیوردی که " بر اکینجی کندی اکیننی اکمکه چیقدی . و اکر ایکن (تخمك) بعضیسی یول کنارینه دوشوب چکنندی و انی هوا قوشلری یدیلر . دیکر بعضیسی قیا اوزرینه دوشوب اننك رطوبتی اولمدیغی جهتله بتدیکی کبی قوریدی . ودیکر بعضی دیکنلر اراسنه دوشدی و اول دیکنلر برابر بتوب انی بوغدیلر . امّا دیکر بعضی کوزل طپراغه دوشدی و بتوب یوز قات محصول ویردی" . اشبو کلماتی سویلدکده "ایشیدر قولاقلری اولان هر کمسنه ایشیتسون" دیو ندا ایتدی . و تلمیذلری "عجبا اشبو مثال نه اوله"؟ دیو اندن سؤال ایتدیلر . اول دخی شو وجه اوزره سویلدی " سزه ملکوت اللّهك اسرارینه واقف اولمق

اعطا اولنمش در. اما غیریلرینه تمثیلات (سویلنیلور) . تاکه کورر ایکن کورمیه‌لر و ایشیدر ایکن اڭلامیه‌لر. ایمدی اول مثال بودر. تخم اللّهڭ کلامی در . و یول کنارنده اولانلر ایشیدن کیمسنه‌لــر در. لکن صکره شیطان کلوب اول کلامی انلــرڭ قلبندن رفــع ایدر تاکه ایمان ایدوب خلاص بولمیه‌لر. و قیا اوزرنده اولانلــر انلر در که اول کلامی ایشتدکلرنده مسرتله قبول ایدرلر. لکن انلرڭ کوکلری یوق در. انلر انجق موقتاً ایمان ایدرلر ایسه ده امتحان زماننده کیرو چکلورلر. و دیکنلر اراسنه دوشن اول کمسنه‌لر در که ایشیدرلــر ایسه‌ده اندیشه و مال ولذائذ عمر ایله بوغولوب کامل محصول یتشدیــره‌مزلــر . امّا کوزل طپراغه دوشن اولکمسنه‌لر درکه ایشتدکدن صکره اول کلامی کوزل و ایو بر قلب ده حفظ ایدوب صبر ایله محصول ویررلر.‘‘

قونیقواجزمه تسمیه اولنان یعنی اربعیندن مقدّم حلول ایدن برنجی بازار کونی

قوللقتا

یا رب که محبّت ایله حصوله کلمیان جمله اعمالمزڭ قیمتسز و بیهوده اولدیغنی کندیمزه تعلیم بیوردڭ . روح القدسڭی ارسال ایت و سلامتله جمیع فضائلڭ رابطهٔ تامی اولان محبّت موهبهٔ علیاسنی قلوبمزه افاضه ایله که اڭا مظهر اولمیان هر ذی حیات حضورڭده مَیِت کبی‌عد اولنور. اشبو موهبه‌یی

کندیمزه ابن وحیدڭ حضرت عیسی المسیح حرمتی ایچون اعطا و احسان ایله . آمین .

رساله . ۱ قورنط ۱۳ ب ۱ الی ۱۳

اکــر بن ناس ایله ملکلرڭ لسانلــری اوزره سویلسه‌مده محبّتم اولمدقجه صدا ویرن باقر یاخود سسلنان زیل (کبی) اولمش اولــورم . نبوّتم اولسه وجمیع اسرار ایله کافۀ علمه واقــف بولنسه‌م و کافۀ ایمانه حتی طاغلری (محللرندن) نقله بیله مالك اولسه‌مده محبّتم اولمدقجه ینه بر شی اولمش اولمام . جمله واریمی اطعام یولنده توزیع ایتسه‌م و جسدمی یانمق ایچون تسلیم ایلسه‌مده محبّتم اولمدقجه بڭا اصلا منفعت ویرمز. محبّت تأنی ایدوب لطف ایلر. محبّت حسد ایتمز. محبّت تفاخر ایتمز. تکبر ایلمز. ادبه مخالفت ایتمز. انجق کندیسنه مخصوص اولان شیلری آرامز. حدّتلنمز شرّ اسناد ایتمز. حقسزلق ایچون مسرور اولمز . امّا حقیقتله برابر مسرور اولور. هر شیئی ستر ایدر. هر شیئه ایناذور. هر شیئی امید ایدر . هر شیئه تحمّل ایلر . محبّت اصلا زوال بولمز. امّا نبوتلر معدوم اولور لسانلر ایسه زوال بولور. علم دخی منعدم اولور . زیرا بــز جزئی بیلورز و جزئی نبوت ایدرز . امّا کمال حصوله کلدکده اول جزئی معدوم اولور . چوجق ایکن چوجق کبی سویلــر ایدم چوجق کبی اکلار ایدم چوجق کبی تفکّر ایدر ایدم . امّا اَر اولنجه چوجغه مخصوص شیلری ترك ایدرم . زیرا شمدی آیینه‌دن رمز ایله کوریورز امّا اول وقت روبرو (کوره جکز .) شمدی جزئی بیلورم امّا اول وقت

متیقّن اولدیغم کبی تیقّن ایدرم . شمدی ایمان امّید محبّت اوچی بردن طوریور . لکن بونلرك اعظمی محبّت در .

انجیل . لوقا ۱۸ ب ۳۱ الی ۴۳

مسیح اون ایکیلری برابر آلوب انلره شویله سویلدی "اشته بز اورشلیمه چیقیورز و ابن الانسان حقنده انبیا واسطه‌سیله یازیلانلر تماما ایفا اولنه‌جق در. زیرا طوائفه تسلیم اولنوب استهزا اولنه‌جق و شتم اولنوب اوزرینه توکوریله‌جك در. وانی قامچیلیوب قتل ایده‌جکلر . و او اوچنجی کون تکرار قیام ایده‌جك در". لکن انلر بو سوزلردن بر شی اڭلامدیلر و بو امر کندولرندن مخفی اولوب سویلنلمش اولان شیلری ادراك ایده‌مدیلر . و اریحایه یقلاشدیغنده واقع اولدیکه بر اعمی دیلنه‌رك یول کنارنده اوطورر ایدی . خلقك کچدیکنی ایشتدکده "بو نه در" دیو سؤال ایلدی . اڭا "ناصرتلو عیسی کچیور" دیو خبر ویردیلر . اول دخی "یا عیسی ابن داود بڭا مرحمت ایت" دیو فریاد ایلدی . و انی اوڭده کیدنلر صوصدرمق ایچون تعزیر ایتدیلر . لکن او "یا عیسی ابن داود بڭا مرحمت ایله" دیو دها زیاده فریاد ایلدی . عیسی دخی طوروب انك کندوسنه کتورلمسنی امر ایلدی . و او یقلاشدقده "نه ایسترسین که سکا ایفا ایده‌یم؟" دیو سؤال ایتدی . او ایسه "یا رب ایسترمکه ینه کوره‌یم" دیدی . عیسی دخی "کور . ایمانك سنی خلاص ایتدی" بیوردی . و درحال کورر اولدی . و اللّهی تمجید ایدرك

اکا تبعیت ایتدی و بونی مشاهده ایتمکله جمله خلق دخی اللهه حمد و ثنا ایلدیلر.

"اربعاء الرماد" یاخود "کل جهارشنبه‌سی" تعبیر اولنان اربعینك یعنی پرهیزك ایلك کونی

قوللقتا

یا قادر متعال و یا حیّ لایزال اولان الله که مصنوعاتکدن هیچ برینه بغض و عداوت ایتمزسین . بلکه بالجمله توبه ایدنلرك کناهلرینی عفو و مغفرت ایلرسین . ایمدی بزده تازه و ازکین قلبلر ایجاد بیور. تاکه کناهلرمز ایچون لایقی وجه اوزره ماتم طوتوب بیچاره‌لکمزی اعتراف ایدرك جمیع مراحمك منبعی اولان سن الله عظیم الشّان طرفندن کامل بر عفو و مغفرته نائل اوله‌لم . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

تنبیه . بالاده محرر دوالعسا ایام اربعینك هر بازار کونده مخصوص اولان دوالعماسی عقیده‌ده سطرلر اوقونملی در .

رساله . یوال ۲ ب ۱۲ الی ۱۷

یهواه بیورر که شمدی دخی بکا بتون قلبکزایله و صیام ایله و بکا ایله و نوحه ایله رجعت ایدك . و اثوابکزی دکل قلبکزی یرتك و اللهکز اولان یهواهه رجوع ایلیك . زیرا حنان و رحمن انجق او در . غضبی اوزاق و احسانی چوق در . و بلادن نادم اولور. کیم بیلور بلکه رجوع ایدوب نادم اولور. و عقیبنده

برکتی (یعنی) الٰهکز یهواه ایچون قربانی و دوکلملك شاندن اولان هدیه‌یی ابـقـا ایدر . صهیونده بوری چالڭ صیامی تـقدیس ایدڭ . اعتکاف ندا ایلیڭ . قومی طوپلایڭ . جماعتی تـقدیس ایدڭ . اختیارلری جمع ایلیڭ . چوجقلری و ممه اَمَنْلری دَوْشرڭ . کویکو کندی خلوتندن و کلین کندی خجله‌سندن چیقسون . یهواهڭ خدّامی اولان کاهنلر رواق ایله مذبح اراسنده بُکَا ایتسونلر و شویله سویله‌سونلر " یا یهواه قومکه شفقت ایله میراثکی خجالته (یعنی) اممڭ انلری ضربِ مثل ایتملرینه تسلیم ایلمه و اقوام اراسنده نیچون 'الهلری نره‌ده در؟' دینلسون ؟"

انجیل . متی ٦ ب ١٦ الی ٢١

اوروچ طوتدیغڭـز زمان مرائیلـر کبی عبوث اَلْوَجْه اولمیکز زیرا انلـر ذاته صائم کورنمك ایچون یوزلرینی بوزرلر . لحق سزه دیـرم که بویله اولان کمسنه‌لـر اجرتلـرینی (انلـردن) المش اولورلر . امّا سن صائم اولدیغڭ زمان باشڭی یاغله و یوزیڭی یایقه . تاکه ذاته دکل بلکه کیـزلیده اولان پدرڭه صائم کورینه‌سین . و کیزلیده کورن پدرڭ سڭا آچیقده مکافات ایلیه‌جك در . کندیکز ایچون اشبو ارضده خزینه‌لـر خزینه‌لمیکز که (انلـری) اوراده پاس و کوه بوزر و سارقلـر دلوب سرقت ایدر . بلکه کندیکز ایچون سماده خزینه‌لر خزینه‌لیکز که (انلری) اوراده پـاس و کوه بوزه‌مز و سارقلـر دلوب سرقت ایده‌مز . زیرا خزینه‌کز نره‌ده ایسه قلبکز دخی اوراده در .

اربعینڭ برنجی بازار کونی

قوللقتا

یا رب که سن بزم ایچون قرق کون قرق کیجه صیام ایله پرهیز اختیار ایتدڭ . بزه دخی شویله پرهیزکارلق فضیلتنی اعطا ایله که نفسمز روحڭ مغلوبی اولەرق بز دائما استقامتِ صحیحه و قدسیّتِ حقیقیه ایله سنڭ تشویقات تقوا علاماتڭه مطیع اولەبیلەلم . سنك عزّت وجلالتڭ ایچون که سن اب ایله و روح القدس ایله برلکده اللّٰه وحید اولوب الی الابد حیّ و حاکم سین . آمین .

رساله . ٢ قورنط ٦ ب ١ الی ١٠

ایمدی بز انڭله عملداش ایکن (سزدن) اللّٰهڭ عنایتنی بیهوده قبول ایتمش اولمامڭزی رجا ایدرز . زیرا (اللّٰه) ”بن سنی مقبول وقتده استماع ایتدم و خلاص کوننده سڭا معاونت ایلدم“ بیورر . اشته مقبول وقت شمدیدر خلاص کونی دخی شمدیدر . و بز هیچ بر شیده هیچ بر وجهله توکزمه وجوده کتورمزز تا که خدمتمز تقبیح اولنمیه . امّا هر شیده کندیمزی اللّٰهڭ خادملری کبی اظهار ایدرز یعنی چوق صبرده مصیبتلرده ضرورتلرده مضایقەلرده ضربەلرده محبسلرده اختلاللرده تعبلرده سهرلرده صیاملرده طهارتده علمده تأنیده لطفده روح القدسده ریاسز محبّتده حقیقت کلامنده اللّٰهڭ قوّتنده . صاغده وصولده اولان

صلاح سلاحلری ایله عزّت و ذلّت ایله بدنامی و نیك نامی ایله . صادقلر ایکن مُضِلّلر کبی . معروفلر ایکن مجهوللر کبی . وفات ایدنلر کبی . حالبو که اشته حیّ ایز . مؤدَّبلر ایکن مقتول اولمیانلر کبی . محزونلر ایکن دائما مسرورلر کبی . وفقیرلر ایکن نیجه‌لری غنی ایلیانلر کبی . هیچ بر شیئمز یوق ایکن هر شیئه مالك اولانلر کبی اولمقده (کندیمزی اللّهڭ خادملری کبی اظهار ایدرز .)

انجیل . متی ۴ ب ۱ الی ۱۱

اول زمان عیسی روح واسطه‌سیله بریّه‌یه کوتورلدی تاکه شیطان طرفندن تجربه اولنه . و قرق کون قرق کیجه اوروج طوتدقدن صکره نهایت آجیقدی . و اول تجربه ایدیجی یناشوب اکا ״ اکر سن اللّه ایسه‌ڭ امر ایت تاکه شو طاشلر اتمك اوله״ دیدی . امّا او جواباً ״ ‘انسان یالکز اتمك ایله دکل بلکه اللّهڭ اغزندن صادر اولان هر بر کلام ایله یاشار’ دیو یازلمش در״ دیدی . بعده شیطان انی برابر آلوب مقدّس شهره کوتوردی و انی هیکلڭ برجی اوزرینه وضع ایتدی . و اکا ״اکر سن ابن اللّه ایسه‌ڭ کندوکی آشاغی آت . زیرا ‘او سنڭ حقّڭده ملائکه‌سنه امر ایده‌جك و ایاغڭی طاشه چارپمامق ایچون انلر سنی اللری اوزرلرینه قالدیره‌جقلردر’ دیو یازلمش در״ دیدی . عیسی دخی اکا ״ ‘کذلك رب اللّهڭی تجربه ایتمیه‌سین’ دیو یازلمش در״ دیدی . تکرار شیطان انی

برابر آلوب غایت یوکسك بر طاغ اوزرینه کوتوردی و اڭا دنیانڭ جمیع ممالکنی و انلرڭ جلالتنی کوستردی و "اکر قپانوب بڭا سجده ایدر ایسه‌ڭ بونلرڭ جمله‌سنی سڭا ویررم" دیدی . اول وقت عیسی اڭا "ای شیطان کیرو چکیل زیرا 'ربڭ اللّٰهه سجده ایده‌جك‌سین و انجق اڭا عبادت ایلیه‌جك‌سین' دیو یازلمش در" بیوردی . اول زمان شیطان انی ترك ایتدی و اشته ملائکه کلوب اڭا خدمت ایتدیلر.

اربعیننك ایکنجی بازار کونی

قوللقتا

یا هر شیئه قادر اولان اللّٰه که کندی کندیمزی تخلیص ایده‌بیله‌جك قدرته مالك اولمدیغمزی کورر و بیلورسین . بزی ظاهراً تنجه و باطناً روحجه مصون و محفوظ بیور. تاکه بز جسده اصابتی ممکن اولان جمیع بلایادن و جانه ضرر ایله هجومی مأمول بولنان جمله فاسد افکاردن حفظ و حمایت اولنه‌لم . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا اللّٰه . آمین .

رساله . ۱ سلانیك ۴ ب ۱ الی ۸

ای قرنداشلر سزدن رب عیسی ده طلب و رجا ایدرزکه سلوك ایتمك ایله اللّٰهی راضی ایلمك امرلرینك اوزریڭزه نه مرتبه لازم اولدیغنی بزدن اخذ و قبول ایلدیکڭز وجه اوزره دها زیاده ازدیاد اوزره اوله‌سڭز. زیرا سزه رب عیسی واسطه‌سیله نه درلو وصیّتلر

اعطا ایلدیکمزی بیلورسکز . زیرا اللّهڭ مرادی شودر یعنی قدسیتّڭزدر تاکه کندوڭز زنادن اجتناب ایدەسکز . و سزدن هر بری کندو قابنه قدسیّت و کرامتده مالك اولەجغنی یعنی اللّهی بیلمیان طائفەلر کبی شهوات هواسنده اولمیەجغنی بیله . و اشبو امرده کندو قرنداشنه تعدّی و غدر ایتمیه . زیرا رب مقدّم سزه سویلیوب شهادت ایتدوکمز کبی بونلرڭ کافەسی حقّنده منتقم در . زیرا الله بزی عدم طهارته دکل بلکه قدسیّته دعوت ایلدی . ایمدی تحقیر ایدن کمسنه (یالڭز) انسانی دکل بلکه روح القدسنی درونڭزه اعطا ایدن الّهیٔ دخی تحقیر یتمش اولور .

نجیل . متی ١٥ ب ٢١ الی ٢٨

عیسی اورادن چیقوب صور و صیدا طرفلرینه عزیمت ایتدی . و اشته اول حدوددن بر کنعانلو قاری چیقوب اڭا " یا رب ابن داود بڭا مرحمت ایله . (زیرا) قزمی فنا جن طوتیور" دیەرك فریاد ایتدی . لکن او اڭا بر سوز ایله بیله جواب ویرمدی . و تلمیذلری یاننه کلوب "شونی صالیویر زیرا ارقەمزدن چاغریور" دیو رجا ایتدیلر . امّا او "بن بیتِ اسرائیلڭ ضایع اولان قیونلرندن غیریلرینه ارسال اولنمدم" دیو جواب ویردی . لکن مرقومه کلوب "یا رب بڭا امداد ایله" دیەرك اڭا سجده قیلدی . اول دخی جوابنده "چوجقلرڭ اتمکنی آلوب کوپکلره آتمق کوزل دکلدر" دیدی . امّا مرقومه "بلی یا رب چونکه

کوپکلر صاحبلرینڭ سفره‌سندن دوکیلان قیرنتیلردن یرلر“ دیدی . اول وقت عیسی اڭا ”ای عورت ایمانڭ عظیم در سڭا مراد ایندکڭ کبی اولسون“ دیو جواب ویردی . و قزی اول ساعت شفا بولدی .

اربعینڭ اوچنجی بازار کونی

قواللقتا

یا هر شیئه قادر اولان الله . سندن نیاز و استرحام ایدرز که اشبو عاجز قوللرڭڭ صمیمی اولان آرزولرینه حسن نظر بیوره‌سین . و جمیع دشمنلرمزه مقابل حافظ و حامیمز اولمق اوزره ید عظمت و قدرتڭی اظهار ایلیه‌سین . ربمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

رساله . افس ٥ ب ١ الی ١٤

ایمدی محبوب اولاد کبی اللهه مقتدی اولیڭز. و محبتده سلوك ایدیڭز. نته‌کیم مسیح دخی بزه محبت ایتدی وکندوسنی بزم ایچون اللهه رایحهٔ طیبه اولمق اوزره قربان و ذبیحه اوله‌رق تسلیم ایلدی . و مقدسلره لایق اولدیغی وجهه اوزره اراڭزده دخی زنانڭ و کافهٔ نجاستڭ یاخود طمعڭ اسملری بیله یاد اولنمسون . فحش و ناسزا اولان دلی صاچمسی ایله هزل دکل بلکه زیاده عرض تشکر بولنسون . زیرا سز واقف سڭزکه هیچ بر زناکارڭ و یا مردارڭ و یاخود طمعکارڭ (که او پتپرست در) مسیح ایله اللهڭ ملکوتنده وراثتی یوقدر. هیچ بر کمسنده

سزی کلمات باطله ایله اضلال ایتمسون . زیرا بو شیلر سببیله ابناء معصیت اوزرینه غضب الهی واقع اولور. ایمدی انلرڭ شریکلری اولمیڭز . زیرا سز اولا ظلمت ایدیڭز امّا شمدی ربده نور سڭز. ایمدی ابناء نور کبی سلوك ایدیڭز. زیرا روحڭ ثمره‌سی هر نوع مکرمت و استقامت ایله حقیقتده بولنور. رب عندنده مرضی اولان شیئڭ نه اولدیغنه تجربه طریقیله واقف اولیڭز. و ظلمتڭ ثمره‌سز عمللرنده مشترك اولمیڭز بلکه بالعکس انلری توبیخ ایدیڭز. زیرا انلردن سرًا اعمال اولنان شیلری ذکر ایتمك بیله قبیح در. لکن تقبیح اولنان اعمالِ خفیّه‌نك جمله‌سی نور واسطه‌سیله ظاهره اخراج اولنور. زیرا ظاهره اخراج اولنان هر شی نوردر . بونڭ ایچون ”ای نائم اویان و اموات اراسندن قیام ایله که مسیح سڭا ضیا ویره“ دیو بیورر.

انجیل . لوقا ۱۱ ب ۱۴ الی ۲۸

عیسی دلسز برجن طرد ایتدی . و شو واقع اولدی‌که جن چیقدقده اول دلسز سویلدی جماعت دخی تعجّب ایتدیلر. امّا انلرك بعضیسی ”جنلرڭ رئیسی اولان باعلزبول واسطه‌سیله جنلری طرد ایده‌یور“ دیدیلر . لکن غیریلری انی تجربه ایچون سمادن بر علامت طلب ایلدیلر. امّا او انلرڭ افکارینه واقف اولمغله انلره شویله سویلدی ”کندی کندینه منقسم اولان هر بر مملکت خراب اولور و خانه خانه اوزرینه دوشر. ایمدی اکر شیطان دخی کندی کندینه منقسم اولور ایسه انڭ

مملكتی نصل ثابت اولەبیلور. زیرا حقّمدە 'جنلری باعلزبول واسطەسیله طرد ایدەیور' دیو رسڭز. اكر بن جنلری باعلزبول واسطەسیله طرد ایدەیور ایسەم یا سزڭ اوغللریڭز انلری كیمڭ واسطەسیله دفع ایدەیورلر؟ بو سببدن انلر سزڭ حاكملریڭز اولەجقلردر. امّا اكر بن جنلری اللّهڭ پرمغی ایله طرد ایدەیور ایسەم سزە البتدە ملكوت اللّه اقبال ایلمشدر. اكر قوی بر كمسنە سلاحلنەرق كندی سرایینی محافظە ایدر ایسە اموالی امنیتدە اولور. امّا اندن دها قوی بر كمسنە اوزرینە كلوب اڭا غالب اولور ایسە اعتماد ایلدیكی كافۀ اسلحەسنی صویوب غنائمنی توزیع ایلر. بنم ایله برابر اولمیان بڭا ضددر. و بنم ایله برابر طوپلامیان طاغیدر. ناپاك روح بر ادمدن چیقدقدە راحت بولمق اوزرە قوراق یرلردە طولاشور و بولەمدیغی حالدە 'بن چیقدیغم خانەمە دونەیم' دیر. و كلدیكندە انی سپرلنمش و تزیین اولمنش بولور. بعدە كیدر و كندیسندن دها كوتی اولان دیكر یدی روحلری برابر آلور و كیروب اورادە ساكن اولورلر. و اول ادمڭ صڭرەكی احوالی اوّلكندن دها فنا اولور.'' و واقع اولدی كە بونلری سویلر ایكن خلق اراسندن بر عورت كندی صداسنی رفع ایدرك اڭا ''نە سعید در اول رحم كە سنی حامل اولدی و اول ممەلركە سن انلری امدڭ'' دیدی. امّا او'' بلكە نە سعیدلردر اللّهڭ كلامنی اشیدوب حفظ ایلیانلر'' بیوردی.

اربعینڭ دردنجی بازار کونی

قوللقتـا

یا قادرِ متعال اللّٰه سندن نیـاز و استرحام ایدرز که فنـا عمللرمزه مبنی بحقٍ عقوبتـه لایـق و مستحـق اولان بز عاجز قوللریڭی تسلیتِ عنایتڭ و طریق مرحمتڭله نجـاته مظهر بیوره سین . ربمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا اللّٰه . آمین .

رساله . غلاط . ۴ ب ۲۱ الی ۳۱

ای شریعت تحتنده اولمق استیانلر بڭا سویلیڭز عجبا شریعتی دڭلمزمیسڭز. زیرا ابراهیمڭ بری جاریه‌دن و دیکری حرّه‌دن ایکی اوغلی اولدیغی محرر در. لکن جاریه‌دن اولان جسدجـه امّا حرّه‌دن اولان وعد واسطه‌سیله تولّد ایتدی . و بونلر ایسه ایما و اشارتدر. زیرا بونلر ایکی عهده ایما درکه بری طورِ سینادن اولوب قوللق ایچون طوغوران (عهد در) هاجر ایسه بوڭا ایمـا اولمش در . زیرا هاجر* عربستانده اولوب شمدیکی اروشلیمـه متوازی اولان طور سینا در. (بو اورشلیم) کندی اولادی ایله برابر عبدیت ایتمکده در. اما علیاده‌کی اورشلیم حرّه و جمله‌مزڭ والده‌سی در. زیرا " ای طوغورمیان عاقره مسرور اول . ای طورغومق آغریسی چکمیان سوینه‌رك هایقر و چاغر. زیرا متروکه‌نك اولادی زوجی اولانك اولادندن اکثر در" دیو محرّر در . امّا بز ای قرنداشلر اسحق کبی وعد اولادی ایز. لکن

(*) هاجر لفظنڭ اصلی عبرانیجه حجر درکه قیا معناسنه در .

جسدجه طوغان روحجه طوغانه اول زمان جور ایتدیکی مثللو حالاً دخی بویله در. امّا کتاب نه بیورر؟ ''جاریه ایله ولدنی طرد ایله زیرا جاریه‌نك ولدی حرّه‌نك ولدی ایله برابر وارث اوله‌مز'' دیر. ایمدی ای قرنداشلر بز جاریه‌نك دكل بلکه حرّه‌نك اولادی ایز.

انجیل. یوحنا ٦ ب ١ الی ١۴

عیسی جلیل دکزینك که طبریه دکزی در اوته یقه‌سنه عزیمت ایلدی. و اکا جمعیت کثیره اتّباع ایتدیلر زیرا انك خسته‌لر حقنده اجرا ایتدیکی علامتلرینی کوردیلر. و عیسی طاغه چیقوب اوراده کندی تلمیذلری ایله برابر اوطوردی. یهودیلرك بیرامی اولان فصح یقین ایدی. ایمدی عیسی کوزلرینی قالدیروب کندوسنه جمعیتِ کثیره کلدیکنی کوردکده فیلبه ''بونلر یسونلر دیو نره‌دن اتمك صاتون آله‌لم'' دیدی. و بو سوزی انی امتحان ایچون سویلدی. زیرا کندوسی یپاجغی شیئی بیلور ایدی. فیلب دخی اکا جواباً ''هر بریسنك برر مقدار آلمسی ایچون انلره ایکیوز دینارلق اتمك کفایت ایتمز'' دیدی. و تلمیذلرندن بری یعنی سمعون بطروسك قرنداشی اندرا اکا ''بوراده بش آرپه اتمکی ایله ایکی بالقجغزی اولان بر جوان واردر. لکن بونلر بو قدر کشی‌یه نه اوله بیلور؟'' دیدی. اما عیسی ''اشبو ادملری اوطوردك'' بیوردی. و اول محلده اوت بول اولمغله عددلری تخمیناً بش بیك قدر اولان ناس اوطوردیلر. عیسی اتمکاری

آلدی و خیر ایله دعا ایدوب تلمیذلره تلمیذلر دخی اوطورانلره توزیع ایتدی . کذلك بالقلردن دخی استدکاری قدر ویردیلر . و انلر طویدقدنصکره تلمیذلرینه "فضله قالان پارچه‌لری دوشرڭ تاکه بر نسنه ضایع اولمیه" بیوردی . ایمدی انلر دوشردیلر و اول بش آرپه اتمکارك ییلردن ارتان پارچه‌لری ایله اون ایکی کوفه طولدردیلر . ایمدی اول ناس عیسی‌نڭ اجرا ایتدیکی اشبو معجزه‌یی مشاهده ایتمکله "تحقیق دنیایه کله‌جك پیغمبر بو در" دیدیلر .

اربعینڭ اوچنجی بازار کونی

قوللقتا

یا هر شیئه قادر اولان الله . سندن نیاز و استدعا ایدرز که قومڭه مرحمتڭله حسن نظر بیوره‌سین . تا که عظیم احسانڭله انلر جسدجه و جانجه الی‌الابد اداره و محافظه اولنه‌لر . ربمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین

رساله . عبرانی ۹ ب ۱۱ الی ۱۵

مسیح کله‌جك نعمتارڭ سر کاهنی اوله‌رق کلدکده ال ایله یاپلمامش یعنی اشبو خلقتدن اولمامش اولان اعظم و اکمل بر مسکن واسطه‌سیله و ارکچلر ایله بوزاغیلر قانیله دکل بلکه کندی قانیله مقام اقدسه بر دفعه داخل اولوب نجات ابدیه‌یی وجوده کتوردی . زیرا اکر بوغالرڭ و ارکچلرڭ قانی ایله طانه‌نڭ مردارلر اوزرینه سرپلمش کلی جسدڭ طهارتنه قدر تقدیس ایدر ایسه ازلی اولان روح ایله کندوسنی اللّهه لکه‌سز تقدیم ایدن مسیحڭ

قانی حیّ اولان اللّهه عبـادت ایتمز ایچون ضمیرمزی اعمـالِ میتهدن نقدر زیاده تطهیر ایلیهجك در. و بوننك ایچون عهد جدیدك واسطهسی اولدی تاكه عهدِ اوّلده بولنـان تعدیاتنك فدیهسی اولمق ایچـون وقوعـه كلمش اولان موتـه بنـاءً میراثِ ابدی‌یه دعوت اولانلر اول موعوده نائل اولهبیلهلر.

انجیل. یوحنا ۸ ب ۴۶ الی ۵۹

عیسی شـو وجـه اوزره سویلدی "اوزریمه سزدن کیم بر کناه اثبات ایدهبـیلور؟ اکر حقیقت سویلر ایسهم نیچون ایمان ایتمزسکز؟ اللّهدن اولان کمسنه اللّهك کلماتنی دکلر. ایمدی سز اللّهدن اولمدیغکز ایچون (انلری) دکلمزسکز". و یهودیلر اکا جواباً "'سن سامرهلوسین جنّ طوتارسین' کوزل سویلمیورمیز؟" دیدیلر. عیسی شویلـه جواب ویردی که "بن جنّ طوتمیورم بلکه پدرمه حرمت ایدهیورم. لکن سز بکا اهانت ایدهیورسکز. بن کندی عزّتمی آرامم آنی آرایان و حکم ایدن واردر. الحـق الحق سزه دیرم که بر کمسنه بنم کلاممی محافظه ایدر ایسه موتی الی الابـد کورمیهجك در". یهودیلر دخی اکا شویله سویلدیلر "شمدی اکلادق که جنّ طوتارسین. ابراهیم ایله انبیا وفات ایتدی لکن سن 'بر کمسنه بنم کلاممی محافظه ایدر ایسه الی الابد موتی طاتمز' دیورسین. عجبـا سن پدرمز ابراهیمدن دها بیوکمی سین که او وفات ایتدی انبیا دخی وفات ایتدیلر. سن کندیکی کیم ایم ظـن ایدهیور سین؟" عـیسی دخی شویله جواب ویردی که "اکر بن کندیمی تعزیز ایتمش اولسهم

عزّتم برشى اولماز. بنى تعزيز ايدن پدرم دركه سز انڭ حقنده ' اللهمزدر' ديرسكز. حالبوكه سز انى بلمديڭز امّا بن انى بيلورم. و اكر ' بن انى بيلمم ' ديرايسەم سزڭ كبى يالانجى اولورم. امّا بن انى بيلورم و انڭ كلامنى محافظه ايدرم. پدريڭز ابراهيم بنم كونمى كوره‌جكى ايچون زياده شاذ اولدى و انى كوروب فرحلندى ". ايمدى يهوديلر اكا " سن دها اللى ياشڭده دكل ايكن ابراهيمى‌دەمى كوردڭ ؟ " ديديلر. عيسى بذه انلره " الحق الحق سزه ديرم كه ابراهيم اولمازدن اوّل بن وار ايم " ديدى. ايمدى اكا آتمق اوزره طاشلر قالدرديلر. امّا عيسى كيزلندى و ارالرندن كچەرك هيكلدن چيقوب بويلەجه كيتدى.

عيدِ فصحدن مقدم حلول ايدن صوڭ بازار كونى

قوللقتا

يا قادرِ متعال و يا حىّ لايزال اللّه كه نوعِ انسانه اولان محبّت و شفقتڭه بناءً جسدمزى متحمّل اولمق وصليب اوزرنده وفات ايتمك اوزره ابنڭ مُخَلّصمز حضرتِ عيسى المسيحى ارسال بيوردڭ. تا كه كافهٔ بنى بشر انڭ تواضعِ عظيمنڭ اثارينه اتّباع ايدرك عبرت الەلر. ايمدى لطف و مرحمتڭدن بزه هم اول حضرتڭ صبريله تحمّلى اثاريذه تابع اولمق همده قيامِ جليلندن حصه‌دار بولنمق مظهريتنى همان اول ربمز عيسى المسيح واسطه‌سيله عنايت و احسان ايله. آمين.

تنبيه. اشبو صكره‌كى بازار دعاسى بو هفته‌نڭ جمعه كوننه قدر هركون تكرار اولنور.

رساله . فليب ۲ ب ۵ الى ۱۱

مسيح عيسى‌ده تفكّر اولنان سزده دخى تفكّر اولنسون . كه او (مسيح) الله هيئتنده ايكن اللّهه مساوى اولمغى غنيمت صايمدى . بلكه عبيد هيئتنى آلمق و ناسه مشابه اولمق وشكلجه انسان كبى بولنمق اوزره كنديـنى تجريد ايتدى . مونه حتى صليب مونته قدر مطيع اولەرق نفسنى تذليل ايلدى . بوكا بناءً الله دخى انى غايتله اِعلا ايدوب اكا هر اسمڭ مافوقنده بولنان اسمى اعطا بيوردى . تا كه كوكده و يرده و طوپراق التنده بولننلرڭ هر بر ديزى عيسى نامنه بوكوله . و هر لسان پدر اللّهڭ مجدى ايچون عيسى المسيحڭ رب اولديغنى اقرار ايليه .

انجيل . متى ۲۷ ب ۱ الى ۵۴

صباح اولدقده عيسى‌يى قتل ايچون جمله سركاهنلر ايله قومڭ اختيارلرى عليهنه عقدِ مشورت ايتديلر . و انى باغلايەرق كوتوروب پونطوس پيلاطوس نام والى‌يه تسليم ايتديلر. اول زمان انى تسليم ايدن يهودا انڭ قتلنه حكم اولنديغنى كورمكله پشيمان اولدى . و اول اوتوز عدد كمشى سركاهنلر ايله اختيارلره ردّ ايدوب ” بن صوچسز قانى آلـه ويرمكله كناه ايشلدم“ ديدى . امّا انلر ” بزه نه ؟ وار سن كور“ ديديلر . اول دخى كمشلرى هيكله آتوب كيتدى و واروب كندوسنى آصدى . سركاهنلر دخى اول كمشلرى آلوب ” بونلرى هيكلڭ

خزینه‌سنه وضع ایتمك جائز دكل در زیرا قان بهاسی در"
دیدیلر. و مشاوره‌دن صكره انلر ایله غربا قبرستانی اولمق
اوزره چوملكجی تارلاسنی اشترا ایلدیلر. بوكا بناءً تا بوكونه‌دك
اول تارلایه "قان تارلاسی" دینلدی. اول زمان ارمیا پیغمبرڭ
سویلدیكی اشبو كلام ایفا اولندی. كلام. "انلر بنی‌اسرائیلدن
ثمنلدكلری شول ذاتِ مُثَمَّنِڭ ثمنی اولان اوتوزعدد كمشی آلدیلر
و انلری چوملكجی تارلاسی ایچون ویردیلر نته‌كیم رب بكا
امر ایلدی" . عیسی والینڭ حضورنده طوردی . والی اكا
"یهودیلرڭ پادشاهی سن‌میسین"؟ دیو سؤال ایلدی . عیسی
اكا "سن كندڭ سویلیورسین" دیدی . و سركاهنلر ایله اختیارلر
طرفندن اتّهام اولندقده هیچ بر جواب ویرمدی . اول زمان
پیلاطوس اكا "سنڭ علیهڭه نقدر شیلره شهادت ایتدكلرینی
اشتمیورمیسین"؟ دیدی . امّا او اكا هیچ بر سوز بیله جواب
ویرمدی . حتی والی (اشبو حاله) غایتله تعجّب ایتدی . و
بیرامده خلق ایچون استدكلری بر محبوسی صالیویرمك والینڭ
عادتی ایدی . و اول زمان باراباس نامنده مشهور بر محبوس
وار ایدی . ایمدی جمع اولدقلرنده پیلاطوس انلره "سزڭ
ایچون قنغیسنی صالیویرممی استرسكز. باراباسمی یوخسه مسیح
دینلان عیسی‌یی می؟" دیدی . زیرا انی حسده مبنی تسلیم
ایتمش اولدقلرینی بیلور ایدی . و او حكومت كرسیسی اوزرنده
جالس ایكن زوجه‌سی اكا (خبر) كوندروب "اول صالح ایله
سنڭ هیچ بر ایشڭ اولمسون زیرا بو كون انڭ ایچون رؤیاده

چوق الم چكدم " ديدی . امّا سركاهنلر ايله اختيارلر جماعتلری
قاندرديلر تاكه باراباسی طلب ايدوب عيسی يی هلاك ايده لر.
والی دخی انلره جواباً " ايكيسندن قنغيسنی استرسڭز كه سزڭ
ايچون صاليوره يم ؟ " ديدكده انلر " باراباسی " ديديلر.
پيلاطوس انلره " يا مسيح دينلان عيسی يی نه ياپايم ؟ "
ديدكده جمله سی " صلب اولنسون " ديديلر. والی دخی
" عجبا نه كوتيلك ياپمشدر؟ " ديدكده انلر " صلب اولنسون "
ديه رك دها زياده چاغرشديلر. ايمدی پيلاطوس بر فائده
ويره ميه جكنی بلكه دها زياده اختلال قوپه جغنی كورمكله صو آلوب
خلقڭ حضورنده اللرينی يايقار ايكن " اشته بن اشبو صالحڭ
قانندن بری ايم سز كوريڭز " ديدی . و جمله خلق جواب
اوله رق " انڭ قانی بزم اوزريمزه و اولادمز اوزرينه اولسون "
ديديلر. اول وقت انلر ايچون باراباسی صاليوردی امّا عيسی يی
قامچيله دكدن صڭره صلب اولنمغه حواله ايلدی . بعده والينڭ
عسكری عيسی يی آلوب حكومت قوناغنه كتورديلر. و بتون
بلوكی اوزرينه طوپلاديلر . و صويوب اكا قيرمزی خلعت
كيدرديلر. و ديكنلردن بر تاج اوروب آنی باشنه بر قامشی
دخی صاغ النه وضع ايتديلر. و حضورنده ديز چوكوب " ای
ملكِ يهود سلامٌ عليك " ديه رك استهزاء ايتديلر. و اوزرينه
توكوره رك اول قامشی آلوب باشنه اورديلر. و انی استهزا
ايتدكدن صڭره اوزرندن اول خلعتی صويديلر و البسه سنی
كيديروب صلب ايچون كوتورديلر. و طشره چيقارلر ايكن

قيريذالو سمعون نام برادم بولوب صليبنى طاشيمغى اكا انقريه ايتديلر . و قـفـا محلى ديمكله ترجمه اولنان جولجوثا نام محلّه كلدكلرنده اكا ايچمك اوزره اود ايله مخلوط سركه ويرديلر. لكن او انى طاتدقده ايچمك استمـــدى . و انى خاچه كردكلرندن صكره قرعه آتوب البسهسنى تقسيم ايتديلر. تا كه پيغمبرڭ سويلديكى اشـبو '' البسهمى كندو بينلرنده تقسيم ايتـديلر و قفتانم اوزرينه قرعه آتديلر'' كلام ايفـا اولنه . و انى اوراده اوطوروب بكلديلر. و باشى اوزرينه ''ملكِ يهود اولان عيسى بو در'' ديو يازلمش اولان سبب نامهيى وضع ايتـديلر. اول زمـان انكله برابر برى صاغنـده ديكرى صولنـده اولهرق ايكى حرامى دخى صلب اولندى . و يانـندن كچنـلر باشلرينى صاللايهرق اكا كفر ايتـديلر و ''اى هيكلى بوزوب اوچ كونده بنا ايدن كنديڭى قورتار. اكر 'ابن اللّه' ايسهڭ صليبدن اين'' ديديلر . كذلك سركاهنلر علمـا و اختيـاران ايله برلكده استهزا ايدرك شويله سويلديلر ''بشقهلرينى خلاص ايتدى لكن كندوسنى خلاص ايتمكه قادر دكلدر. اكر اسرائيلڭ پادشاهى ايسه شمدى صليبدن اينسون بزده اكا ايناناليم . اللّهه توكّل ايتمش ايدى . اكر او آندن راضى ايسه شمدى انى تخليص ايلسون . زيرا بن ابن اللهم دير ايدى'' . كذلك انكله برابر صلب اولنان حراميلر دخى اكا شتم ايتديلر. جميع ارض اوزرنده ساعت التيدن تا ساعت طقوزه قدر قراكلق اولدى . ساعت طقوز رادهلرنده بلند اواز ايله فرياد ايدرك ''ايلى ايلى لمـا

صبختانی'' یعنی ''یاّ الله یاّ الله بنی نیچون ترك ایلدڭ'' دیدی. و بونی اوراده طورانلرڭ بعضیسی اشـتدکده ''اشبو ذات الیـایه چاغریـیور'' دیدیلر. و انلردن بری درعقب بـر سنکر آلدی و سرکه ایله طولـدره‌رق قامشـه طـاقوب اکا ایچـوردی. باقیسی دخی ''براق بقالم الیا کلوب انی تخلیص ایده‌جکمی'' دیدیلر. امّا عیسی تکرار بلند اواز ایله فریاد ایدرك تسلیم روح ایتدی. و اشته هیکلڭ پرده‌سی یوقارودن اشاغی‌یه دکین یرتیلوب ایکی پارچه اولدی. و حرکتِ ارض اولوب قیالر یـارلدی. قبرلر دخی آچیله‌رق اویقوده اولان نیجـه مقدّسلرڭ جسدلری اقامه اولندی. و قیامندن صڭره قبرلردن خروج ایدوب شهر مقدسه داخل اوله‌رق چوق کمسنه‌لره کورندیلر. یوز باشی و انڭ ایله برابر عیسی‌یی بکلمکده اولانلر اشبو زلزله ایله واقعاتی کورمکله زیـاده خوف ایدرك ''لحق بو ابن اللّه ایدی'' دیدیلر.

فصح بیرامندن مقدم حلول ایدن بازار ایرتسی کونی.

رساله. اشعیا ٦٣ ب ١ الی ١٩

شو ادومدن و قـزل اثواب ایله بصره‌دن کلان شو کندی لباسنده لامع و قوتنڭ کثرتنده غالب اولان کیم در؟ بن ایم که صدق ایله متکلّم و تخلیصه مقتـدر ایم. نه ایچون لباسڭ قـزل و اثوابڭ شراب منکنـه‌سی باصانڭ (اثوابی) کبی در. اوزم جندره‌سنی کندم یالکز باصدم و قوملردن بنمله برابر هیچ بر

کمسنه یوق ایدی . بن دخی انلره غضبمله باصایورم و انلری خشممله چکنه‌یورم . قانلری اوربالرم اوزرینـــه صچرار و بتـــون کیدکلریمی لکه‌لرم . زیرا انتقام کونی قلبمده ایدی و ازادلولرمڭ سنه‌سی کلدی . ایمدی باقدم اما معین یوق ایدی و حیرتله نظر ایتدم اما مؤید یوق ایدی لکن بازوم بنم ایچون خلاص وجوده کـتوردی و بـنی غیظم تأیید ایلدی . قوملری غضبمله تپه‌لدم و انلری خشممله مست ایدوب قانلرینی ارضه دوکدم . یهواهڭ نعمنی و یهواهڭ تسبیحاتنی یهواهڭ بزه احسان ایلدیکی هر شی اقتضاسنجه ذکر ایده‌یم . بیتِ اسرائله احسان بیوردیغی لطفنڭ کثرتنی دخی مراحمی و کثرت نعمی مقتضاسنجه (ذکر ایلیه‌یم) . زیرا "انلر الحق بنم قومم در و خیانت ایتمیان اوغللر در" بیوردی و انلره مُخلِّص اولدی . کافـهٔ مضایقه‌لرنده اکا دخی مضایقه واقع اولدی . و انلری وجهنڭ مَلَکی تخلیص ایتدی و او انلری محبت و حلمندن فدیه ایله اشترا ایلدی و انلری کافهٔ ایام قدیمه‌ده رافع و انلری حامل اولدی . لکن انلر تمرّد ایتدیلر و روح القدسنی غضبلندردیلر . حتی اول دخی انلرڭ دشمنی اولمقلغه تحوّل ایتدی و بالذّات انلر ایله محاربه ایلدی . لکن ینه ایامِ قدیمه‌یی وموسی ایله قومنی یاد ایلدی . انلری کندی سوریسنڭ چوبانیله برابر دریادن چیقاران قنده در ؟ ارالرینه روح القدسنی القا ایلیان قنده در ؟ . انلری موسی‌نڭ یمیننده ارشاد ایدردی . صولری بازوی جلالتی دخی حضورلرنده شـق ایلر ایدی . حتی کندوسنه ابدی اولان نامی استحصال

ایلدی . انلری قعرلرده ارشاد ایتدی حتی بریّه‌ده‌کی فرس کبی سورچمدیلر. بهائمڭ دره‌یه ایندکلری کبی انلری یهواهڭ روحی راحتلندردی . اشته سن قومڭی بویله‌جه اهدا ایتدڭ حتی کندوڭه جلالت نامنی استحصال ایلدڭ. سمادن باق و قدسڭله جلالتڭڭ مداردن نظر ایله. غیرتڭله جبروتڭ و بغارسقلرینڭ حرکتیله مرحمتلرڭ قنده در که انلر بندن ممتنع اولدیلر. لحق پدرمز سن سین . زیرا بزی ابراهیم بیلمز و اسرائیل طانیماز . یا یهواه پدرمز سن سین فدیه‌مزی ویرن دخی سن سین . قدیمدن برو اسمڭ بو در. یا یهواه بزی نیچون طریقلرڭدن صاپدیریور سین؟ و قلبمزی نیچون سندن خوف ایتمامك حقنده قاتیلاشدیریور سین؟ میراثڭك سبطلری اولان قوللرڭ ایچون رجعت ایله . آز قالدی که انلر مقدّس قومڭی میراث ایده‌لر و اعدامز مَقَدَسڭی چکنیه‌لر بز دخی سن ازلدن کندولرینه سلطنت ایتمامش و اسمك اوزرلرنده تسمیه اولنمامش کمسنه‌لر کبی اوله‌لم .

انجیل . مرق ۱۴ ب ۱ الی ۷۲

ایکی کون صڭره فصح بیرامی یعنی خمیرسز اتمك کونلری اوله‌جق ایدی. و سر کاهنلر ایله عالملر عیسی‌یی حیله ایله نصل طوتوب قتل ایده‌جکلرینی تصور ایدرلر ایدی . لکن ”بیرامده اولمسون تا که خلق اراسنده فتنه اولمیه“ دیدیلر. و عیسی بیت عنیاده جذاملو سمعونڭ خانه‌سنده سفره‌ده اوطورر ایکن

کندیسنڭ بر شیشـه غایت قیمتلو خالص ناردین یاغی اولان
بر عورت کلـدی. و او شیشـه‌یی قیروب انڭ باشی اوزرینه
دوکدی. و بعض کمسنه‌لر کندی کندیلرینه کوجندیلر و
" یاغـڭ اشبو اسرافی نیچـون اولدی؟ زیرا بو یاغ اوچ یوز
دینار‌دن زیاده‌یه صاتیلوب فقرایه اعطا اولنمق ممکن ایدی "
دیـدیلر و مرقومه‌یی تعزیر ایلدیلر. امّا عیسی بیوردی که "آنی
براقڭ. اکا نیچون زحمت ایدیورسڭز؟ حقمـده کوزل ایش
ایشـلدی. زیرا فقیرلر دآٸمـاً سزڭله برابر در و انلره استدیککز
زمان ایولك ایتمکه قادر اولورسڭز اما بن دائماً سزڭله برابر دکلم.
مرقومه الندن کلانی یاپدی و جسدمی دفن اولنمق ایچون اوّلجـه
تدهین ایلدی. لحق سزه دیرم که اشبو انجیل بتون دنیانڭ
هر نره‌سنده وعـظ اولنور ایسه اشـبو خاتونڭ یاپـدیغی دخی
کندوسنڭ تذکاری ایچون سویلنه‌جك در " . و اون ایکیلردن
بریسی اولان اسخریوتی یهـودا باش کاهنلره کیتـدی تا که انی
انلره تسلیم ایلیه. انلر دخی بونی اشـتدکـده سویـنـدیلر و اکا
اقچـه ویرمکی وعد ایتدیلر. اول دخی انی تسلیم ایتمك ایچـون
منـاسب بر وقت ارار ایـدی. و اکا تلمیذلری خمیرسز اتمـك
بیرامنڭ ایلك کونـده یعنی فصحی ذبح ایتدکلری وقتده " نره‌ده
استرسین که واروب حاضرلیه‌لم تاکه فصحی ییه‌سین؟ " دیدیلر.
اول دخی تلمیذلرندن ایکیسنی کوندردی و انلره شویله سویلدی
" شـهره کیدڭ و سـزه صو دستیسی طـاشیان بر ادم راست

کلور . انڭ اردنجه کیدڭ و او هر نره‌یه داخل اولور ایسه اول خانه صاحبنه 'معلم کندی تلمیذلرم ایله برابر فصحی ییه‌بیله‌جکم اوطه نره‌ده در؟ دیور' دیڭ . اولدخی سزه دوشنمش و حاضرلنمش فوقانی بیوك بر اوطه کوسترر . بزم ایچون اوراده حاضرلایڭ'' . تلمیذلری دخی چیقوب شهره کیردکلرنده کندیلرینه دیدیکی کبی بولمغله فصحی حاضرلادیلر . اول دخی اخشام اولدقده اون ایکیلر ایله برابر کلدی . و انلر سفره‌ده اوطوروب طعام ایدرلرایکن عیسی '' لحق سزه دیرم که سزدن بریکزکه بنم ایله برابر طعام ایتمکده در بنی تسلیم ایده‌جك در'' دیدی . انلر دخی کدرلنمکه و برر برر اڭا ''بنمی ایم ؟'' و دیکری ''بنمی ایم ؟'' دیمکه باشلادیلر . اول دخی جواب ویروب انلره دیدی که '' اون ایکیلردن بریدر که بنم ایله اَلینی صحنه باترمقده‌در . هر نه قدر ابن الانسان کندی حقنده یازلدیغی وجه اوزره کیده‌جك ایسه‌ده ینه وای اول ادمه که ابن الانسان انڭ واسطه‌سیله تسلیم اولنه . اگر اول ادم هیچ طوغمامش اولسه ایدی حقنده دها خیرلو اولور ایدی'' . و انلر طعام ایدر ایکن عیسی اتمکی آلدی و برکت دعاسنی اوقودقدن صکره پاره‌لدی و انلره ویروب '' آلڭ ییڭ بو بنم جسدم در'' دیدی . کاسه‌یی دخی آلدی و شکر ایتدکدن صکره انلره ویردی و جمله‌سی اندن ایچدیلر . و انلره '' بو بنم قانم در یعنی عهد جدیدڭ قانی و چوق کمسنه‌لر ایچون دوکیلان قان در . لحق سزه دیرم که دها اصمه‌نك محصولندن تا انی اللّهڭ

ملکوتنده تازه ایچه جکم کونه دکین اصلا ایچمیه جکم'' دیدی. و تسبیح ایلدکدن صکره زیتون طاغنه چیقدیلر. و عیسی انلره '' اشبو کیجه بندن جمله کز توکزه یه جکسکز زیرا 'بن چوبانی اوراجغم قیونلر دخی طاغله جقلر' دیو یازلمش در. امّا بن قیام ایتدیکدن صکره سزدن اوّل جلیله واراجغم'' دیدی. بطروس دخی اکا '' اکر جمله سی توکزه یه جك اولسه لرده بن اصلا توکزه مم'' دیدی. عیسی دخی اکا '' لحق سکا دیرم که بو کون سن بنی بو کیجه خروس ایکی کرّه اوتمزدن اوّل اوچ کرّه انکار ایده جك سین'' دیدی. امّا او دها زیاده علاوه ایدرك ''اکر بکا سنڭ ایله برابر اولمك بیله لازم کلسه ینه سنی اصلا انکار ایتمم'' دیدی. جمله سی دخی بویله جه سویلدیلر. و جتسمانی نام قریه یه کلدکلرنده کندی تلمیذلرینه '' بن دعا ایدنجه یه دکین بورادە اوطورڭ'' دیدی. وبطروسی و یعقوب ایله یوحنّایی برابر آلدی و تحیّر و اضطرابه دوشمکه باشلادی. انلره ''جانم تا موته قدر حزن ایله مُحَاط در. بوراده طورڭ و اویانق اولڭ'' دیدی. و برآز ایلرو واروب یره قپاندی و ''اکر ممکن ایسه شو ساعت بندن کچسون'' دیو نیاز ایلدی. و ''یا ابّا (یعنی) یا پدر سکا نسبتله هرشی ممکندر. بندن اشبو کاسه یی کچور. لکن بنم استدیکم کبی دکل بلکه انجق سنڭ استدیکڭ کبی اولسون'' دیدی. و کلوب انلری اویویور بولدی. و بطروسه ''یا سمعون اویویورمیسین؟ بر ساعت اویانق بولنمغه قادر اولمدڭمی؟ اویانق اولڭ و دعا ایدڭ

تاکه اغوایه دوشمیه‌سڭز زیرا روح راضی در لکن جسد ضعیف در“ دیدی . و تکرار کیرو کیدوب همان اول کلامی سویلیه‌رك دعا ایلدی . و دونوب انلری ینه اویوبور بولدی زیرا کوزلرینه ثـقلت باصمش ایدی و اڭا نه جواب ویـره‌جکلرینی بیلمزلـر ایدی . اوچنجی کرّه دخی کلوب انلـره ”دها نه قدر اویورسڭز و استراحت ایدرسڭز؟ کفایت ایدر . اول ساعت کلدی . اشته ابن الانسان کناهکارلر اللرینه تسلیم اولنیور . قالقڭ کیده‌لم . اشته بنی تسلیم ایدن یاقلاشدی“ دیدی . و او دها سویلمکده ایکن درعقب اون ایکیلـردن بری اولان یهودا اولاشدی . انڭ ایله بـرابـر سر کاهنلر ایله عالملر و اختیارلـر طرفندن کونذریلان قلجلو و صوپـالو چوق جمعیّت دخی (اولاشدیلـر) . و انی تسلیم ایدن انلره بـر علامت ویروب ”کیمی اوپر ایسه‌م او در . آنی طوتڭ و امین اوله‌رق کوتورڭ“ دیمش ایدی . و کلدکده درعقب یناشوب اڭا ”یا ربّی یا ربّی“ دیدی و آنی اوپدی . بونلر دخی اوزرینه اللرینی صالدیلر و انی طوتدیلر . و اوراده طورانلردن بری دخی قلجنی چکوب سر کاهنڭ کوله‌سنه اوروب قولاغنی کسدی . و جواب اوله‌رق عیسی انلـره ”سز بنی طوتمق ایچون خرسز اوزرینه (چیقار) کبی قلجلر و صوپالر ایله چیقدیڭز . سز بنی هرکون هیکلده تعلیم ایدرك یانڭـزده ایکن طوتمادیڭز . لـکن تـاکه کتابلر ایفا اولنه—“ دیدی . و جمله‌سی آنی براغوب قاچدیلر . و چپلاق جسدینه کتان بـزی صارنمش بـر نوجوان

اردیجه کیدر ایدی . لکن یکتلر آنی طوتدقلرنده اول دخی کتان بزینی براغوب انلردن چبلاق اوله‌رق قاچدی . و عیسی‌یی سر کاهنه کتوردیلر و یاننه جمله سر کاهنلر و اختیارلر ایله عالملر جمع اولدیلر . بطروس دخی اوزاقدن انك اردیجه تا سر کاهنڭ سراینڭ داخلنه قدر کیتدی و خدمتکارلر ایله برابر اوطوروب آتش یاننده ایسندی . و عیسی‌یی قتل ایتمك ایچون سر کاهنلر ایله جمیع مجلس انك علیهنه شهادت ارادیلر ایسه‌ده اصلا بوله‌مدیلر. زیرا چوق کمسنه‌لر انڭ علیهنده یالان شهادت ایتدیلر ایسه‌ده شهادتلری بربرینه موافق اولمدی . و بعضیلری قالقوب علیهنده یالان شهادت ایدرك "بز بونڭ ' بن اشبو ال ایله یاپلمش اولان هیکلی ییقاجغم و اوچ کون ظرفنده ال ایله یاپلمامش اولان بر غیریسنی بنا ایده‌جکم' دیدیکنی اشتدك" دیدیلر. لکن شهادتلری بو صورتده دخی بربرینه موافق اولمدی . و باش کاهن اورتاده ایاغه قالقوب عیسی‌یه "بونلرڭ علیهڭه ایتدکلری شهادت ایچون هیچ بر جواب ویرمزمیسین؟" دیه‌رك سؤال ایلدی . لکن او سکوت ایدوب هیچ بر جواب ویرمدی . و سر کاهن تکرار اندن سؤال ایلدی و اڭا "متبارکڭ ابنی اولان مسیح سن میسین؟" دیدی . عیسی دخی "بن ایم و ابن الانسانی قدرتڭ صاغنده جالس اولور و سمانڭ بلوطلری ایله کلور کوره‌جکسڭز" دیدی . ایمدی سر کاهن کندی اثوابنی یرتوب "ارتق بزم

شاهدلره نه احتیاجمز قالدی؟ کفرنی اشتدیکز. رأیکز ندر؟" دیدی. و انلرڭ جمله‌سی انك علیهنه "قتله مستحق در" دیو حکم ایتدیلر. و بعضیلری اوزرینه توکرمکه و یوزینی قپادوب یومروق اوره‌رق اڭا "پیغمبرلك ایت" دیمکه باشلادیلر. خدمتکارلر دخی اکا سله‌لر ایله اوردیلر. بطروس ایسه سرایڭ اشاغیسنده ایکن سر کاهنڭ جاریه‌لرندن بریسی کلدی. بطروسی ایسنور کوردکده کوزینی اڭا دیکوب "سن دخی ناصرتلو عیسی ایله برابر ایدڭ" دیدی. لکن او "بن آنی بیلمم و سنڭ سویلدیککی دخی اڭلامم" دیه‌رك انکار ایلدی. و خارجده‌کی دهلیزه چیقدقده خروس اوتدی. و جاریه آنی تکرار کوروب اوراده حاضر اولانلره "بو دخی انلردن در" دیمکه باشلادی. امّا او بنه انکار ایتدی و بر مدّت صکره ینه اوراده طورانلر بطروسه "کرچك سن دخی انلردن سین زیرا سن جلیللوسین و سویلیشڭ بڭزیور" دیدیلر. لکن او "اشبو دیدیککز ادمی بیلمم" دیه‌رك لعنت ایتمکه و یمین ایلمکه باشلادی. و ایکنجی کرّه خروس اوتدکده عیسی‌نڭ کندوسنه "سن بنی خروس ایکی کرّه اوتمزدن اوّل اوچ کرّه انکار ایده‌جکسین" دیدیکنی بطروس تخطّر ایتدی و تفکّر ایدرك اغلادی.

فصح بیرامندن مقدّم حلول ایدن صالی کونی

رساله . اشعیا ٥٠ ب ٥ الی ١١

ربّ یهواه قولاغمی آچدی بن ایسه تمرّد ایتمدم کیرو چکلمدم . ارقه‌می اورانلره و یناقلرمی یولانلره اعطا ایتدم یوزمی عارلـر ایله توکرکدن ستر ایتمدم . و بکا رب یهواه اعانه ایدر بوکا بناء خجل اولمم . بو اجلدن یوزمی چاقل طاشی کبی طوتدم و اصلا محجوب اولمیه‌جغمی بیلدم . بنی تبرئه ایدن ذات یقین در . بنم ایله مخاصمه ایده‌جك کیم در؟ برابـر طورالم . علیهمده دعوی صاحبی کیم در؟ بکا یاقلاشسون . اشته بکا رب یهواه اعانه ایدر . بنی تجریم ایده‌جك کیم در؟ اشته جمله‌سی جامه کبی اسکیوب انلری کووه ییه‌جك در . اراکزده یهواهدن خوف ایدن و عبیدنك قولنی استماع ایلیان که نوری اولمیه‌رق ظلماتده سلوك ایده‌یور اراکـزده کیم در؟ او کمسنه یهواهك اسمنه توکّل ایتسون و اللّهنه اعتماد ایلسون . ای اتش چاقوبده مشعلجم قوشانانلر اشته جمله‌کز اتشکزك نوری و یاقدیغکز شراره‌لر ایله سلوك ایدیکز . بو حال سزه بنم یدمدن اولدی . سز عذاب محلنده یتاجقسکز .

انجیل . مرق ١٥ ب ١ الی ٣٩

صباح وقتی درعقب باش کاهنلر اختیاران وعلما و جمیعِ اهلِ دیوان ایله مشاوره ایدوب عیسی‌یی باغلادیلر و کوتوروب

پیلاطوسه تسلیم ایلدیلر . پیلاطوس دخی اکا " یهودیلرك پادشاهی سنمی سین ؟ " دیو سؤال ایتدکده اول دخی جواب ویروب " سن سویلرسین " دیدی . باش کاهنلر آنی چوق شی ایله اتّهام ایتدیلر . پیلاطوس دخی اکا تکرار سوال ایدوب " سن هیچ بر جواب ویرمزمیسین ؟ باق سنی نقدر شی ایله اتّهام ایده‌یورلر " دیدی . امّا عیسی ارتق هیچ بر جواب ویرمدی حتّی پیلاطوس تعجّب ایتدی . و هر بیرام استدکلری بر محبوسی صالیویرر ایدی . و باراباس نام بر کمسنه وار ایدی که اثنای اختلالده قتلی ارتکاب ایتمش اختلال رفیقلری ایله برابر باغلو ایدی . و خلق چقوب دائماً کندولرینه یاپمقده اولدیغی شیئی مطالبه‌یه باشلادیلر . پیلاطوس دخی انلره جواب ویروب " سزك ایچون یهودیلرك پادشاهنی صالیویره‌یم می استرمیسکز ؟ " دیدی . زیرا انی سر کاهنلرك حسده مبنی تسلیم ایتمش اولدقلرینی بیلور ایدی . امّا سر کاهنلر " کندولری ایچون بالعکس باراباسی صالیویرسون " دیو جماعتی تحریك ایتدیلر . پیلاطوس دخی جواب اوله‌رق انلره تکرار " اویله ایسه یهودیلرك ملکی دیدیککز ذاته نه یاپمقلغمی ایستیورسکز ؟ " دیدی . انلر " انی صلب ایت " دیو تکرار باغرشدیلر . و پیلاطوس " یا نه فنالق ایتمش در ؟ " دیدکده " انی صلب ایت " دیو دها زیاده باغرشدیلر . ایمدی پیلاطوس خلقی خشنود ایتمك ایسته‌مکله کندیلری ایچون باراباسی اطلاق ایدوب عیسی‌یی قامچیلدکدن صکره صلب اولنمغه حواله ایلادی .

و انی عسکرلر پریتوریونه یعنی دیوانخانه درونته کوتوروب بتون بلوکی جمع ایتدیلر. و اکا فرفیری خلعت کیدردیلر و دیکنلردن بر تاج اوروب باشنه قویدیلر و آنی "سلام سکا ای یهودیلرڭ پادشاهی" دیه‌رك سلاملمغه باشلادیلر. و بر قامش ایله باشنه اوروب اوزرینه توکردیلر و دیز چوکوب اکا طاپدیلر. و استهزا ایتدکدن صکره اوزرندن اول فرفیری خلعتی صویوب کندی لباسلرینی کیدردیلر و انی صلب ایتمك ایچون طشره‌یه چیقاردیلر. و الکساندر ایله روفسڭ پدری قرینالو سمعونکه تارلادن کلوب کچر ایدی. بوکمسنه‌یه خاچنی کوتورمکی زور ایله انقاریه ایتدیلر. و آنی قفا یری دینمکله ترجمه اولنان جولجوثا موقعنه کوتوردیلر. و ایچسون دیو اکا مرّ صاقی ایله مخلوط شراب ویردیلر لکن قبول ایتمدی. وانی صلب ایتدکدن صکره کیم نه اله‌جق دیو اوزرینه قرعه اته‌رق لباسنی تقسیم ایتدیلر. و انی صلب ایتدکلرنده ساعت اوچ اولمش ایدی. و اوزرنده "یهودیلرڭ ملِکی در" دیو یازلمش جرمنامه وار ایدی. و انکله برابر بری صاغنده دیکری صولنده اوله‌رق ایکی خرسز دخی صلب ایلدیلر. و "مجرملردن معدود اولدی" دیو سویلیان کتاب ایفا اولندی. و یانندن کچنلر باشلرینی صاللایوب اکا "ای اللهڭ هیکلنی ییقوبده ینه آنی اوچ کونده بنا ایدن کندوکی قورتار و خاچدن این" دیه‌رك کفر ایلدیلر. کذلك باش کاهنلر دخی بینلرنده استهزا ایده‌رك علما ایله برابر "باشقه‌سنی خلاص ایتدی کندو نفسنی تخلیصه مقتدر

دكل در . شمدی اسرائیلك ملكی اولان مسیح خاچدن اینسونكه كوروب ایمان ایده‌لم" دیدیلر. و اكا كندوسیله برابر صلب اولنانلر دخی كفر ایلدیلر. و التنجی ساعت اولدقده طقوزنجی ساعته دكین بتون یر اوزرنده قراكلق اولدی . و طقوزنجی ساعتده عیسی بلند اواز ایله "الوهی الوهی لماصبختانی" دیو ندا ایلدی كه "یا اللّهم یا اللّهم بنی نیچون ترك ایلدك" دیو ترجمه اولنور. و اوراده طورانلرك بعضیسی بونی اشتدكده "اشته الیاپی چاغرییور" دیدیلر. و بری قوشوب بر سنكری سركه ایله طولدردی و بر قامشه صاروب "براقك الیا انی ایندرمكه كلورمی كوره‌لم" دیه‌رك اكا ایچوردی . عیسی دخی عظیم برصدا چیقاروب تسلیم روح ایتدی . و هیكلك پرده سی یوقارودن اشاغی‌یه دكین یرتیلوب ایكی شق اولدی . و قارشوسنده طوران یوز باشی انك بویله‌جه چاغره‌رق تسلیم روح ایتدیكنی كورمكله "حقّا اشبو ادم ابن الله ایدی" دیدی .

فصح بیرامندن مقدّم حلول ایدن چهارشنبه كونی

رساله . عبرانی ۹ ب ۱۶ الی ۲۸

وصیّت هر نرده بولنورسه وصیّت ایدن ذاتك موتنی اثبات ایتمك لازم در . زیرا وصیّت موته ابتناءً مستحكم اولور الّا وصیّت ایدن حیاتده اولدقجه (اول وصیّتك) اصلا قوّتی اولمز . بو سببدن اوّلكی (عهد) بیله قانسز تقدیس اولنمدی . زیرا شریعت موجبنجه هر امر موسی طرفندن جمیعِ قومه تكلّم

اولندقدن صکره بوزاغیلرك و ارکجلرك قاننی صو ایله و قیرمزی یپاغی ایله و زوفا اوتی ایله برابر آلوب کتابك نفسنه و جمله قومه سرپه‌رك " اللّٰهك سزه امر ایتدیکی عهدك قانی بو در" دیدی . و اول قانی مسکنه و عبادتك کافهٔ ادواتنه دخی اول وجهله سرپدی . و آز قالدی که شریعت موجبنجه کافهٔ اشیا قان ایله تطهیر اولنه . و (الحاصل) قان دوکلمکسزین مغفرت حصوله کلمز . ایمدی لازم کلدی که سماواتده اولان شیلرك علامتلری بونلر ایله لکن سماوی اولانلر بالذّات بونلردن افضل ذبیحه‌لر ایله تطهیر اولنه‌لر. زیرا مسیح ال ایله یاپلمش و حقّ اولانلرك شبیهی بولنمش اولان مقدّسلره دکل بلکه بزم ایچون آلان اللّٰهك حضورنده ظاهر اولمق اوزره سمانك نفسنه داخل اولدی . و سر کاهنك هر سنه غیرك قانی ایله مقدّسلره کیردیکی کبی کندوسنی چوق دفعه تقریب ایتمك ایچون دخی دکل (و الّا دنیانك تأسیسندن برو چوق دفعه الم چکمسی لازم کلور ایدی) بلکه کندوسنك ذبیحه اولمسی واسطه‌سیله کناهی اعدام ایتمك ایچون دهرلرك انقضاسنده حالاً بر دفعه ظاهر اولدی . و بر کرّه اولمك بعده حکم اولنمق ناس ایچون موضوع اولدیغی کبی کذلك مسیح دخی نیجه کمسنه‌لرك کناهلرینی رفع ایچون بر دفعه تقریب اولندقدن صکره کندوسنه منتظر اولانلره خلاص ویرمك ایچون بلا کناه ایکنجی دفعه دخی ظهور ایده جك در .

انجیل . لوقا ۲۲ ب ۱ الی ۱۷

ایمدی فصح دینلان خمیرسز اتمك بیرامی یاقلاشدی . و سر کاهنلر ایله عالملرانی نصل هلاك ایده جکلرینی ارارلر ایدی زیرا خلقدن قورقارلر ایدی . لکن شیطان اون ایکیلردن معدود اولوب اسخریوطی دنیلان یهودایه حلول ایتدی . او دخی کیدوب انی انلره نه وجهله تسلیم ایده جکنه دایر باش کاهنلر و باش محافظلر ایله مکالمه ایلدی . انلر دخی فرحناك اولوب اکا اقچه ویرمك تعهّد ایتدیلر . اول دخی سوز ویردی . و غلبه لك اولمقسزین انی انلره تسلیمه فرصت ارادی . خمیرسز اتمك کونی ایرشدیکه انده فصح ذبح اولنمق واجب ایدی . ایمدی عیسی بطروس ایله یوحنّایی " وارڭ و بزم ایچون فصح حاضرلیڭ تاکه ییه‌ام" دیو ارسال ایلدی . انلر دخی اکا " نره‌ده حاضرلمامزی استرسین ؟" دیدکلرنده انلره شو وجه اوزره جواب ویردی که " اشته شهره کیردیکڭزده سزه صو دستیسی یوکلنمش بر ادم راست کله جك . اکا کیره جکی خانه‌نڭ دروننه قدر اتّباع ایدڭ . و اول خانه صاحبنه سکا معلم 'تلمیذلرم ایله برلکده فصحی ییه جکمز اوطه قنده در؟ دیو سویلیور' دیڭ . اول دخی سزه دوشنمش فوقانی بیوك بر اوطه کوستره جك . اوراده حاضرلیڭ" . انلر دخی واروب کندولرینه دیدیکی کبی بولمغله فصحی حاضرلادیلر . و ساعت ایرشدکده اون ایکی رسوللر ایله برابر سفره‌یه اوطوردی . و انلره " بن الم چکمزدن اوّل سزڭله اشبو فصحی برلکده

یمکلکی زیاده آرزو ایتدم . زیرا سزه دیرم که او (فصح) ملکوت اللّهده ایفا اولنجه‌یه دکین آرتق اندن یمیه‌جکم" دیدی . و کاسه‌یی آلوب شکر ایتدکدن صکره "بونی آلك و بینکزده تقسیم ایدك . زیرا سزه دیرم که تا ملکوت الله کلنجه‌یه دکین اصلا آصمه‌نك محصولندن ایچمیه‌جکم" دیدی . اتمکی دخی آلوب شکر ایتدکدن صکره پاره‌لدی . و انلره ویرر ایکن "بو سزك ایچون ویریلان جسدم در. بونی ذکرم ایچون یاپك" دیدی. کذلك اخشام طعامندن صکره کاسه‌یی دخی (ویرر ایکن) "بو کاسه سزك ایچون دوکیلان قانمده اولان عهدِ جدید در . لکن اشته بنی تسلیم ایدنك الی بنم ایله برابر سفره‌ده در . واقعاً ابن الانسان تقدیر اولندیغی اوزره کیدر . امّا وآی اول ادمه که انك واسطه‌سیله اَله ویریله" دیدی . انلر دخی عجبا ایچمزدن بونی یپاجق کیم اوله دیو بینلرنده صورشمغه باشلادیلر . و انلردن قنغیسنك اك بیوك اعتبار اولنه‌جغنه دائر ارالرنده مجادله دخی وقوعبولمش ایدی . اول دخی انلره شو وجه اوزره بیوردی "طائفه‌لرك پادشاهلری اول طائفه‌لره سلطنت ایدر و اوزرلرینه حکومت ایدنلره صاحبِ احسان دینلور . امّا سز بویله اولمایك بلکه اراکزده زیاده بیوك اولان زیاده کوچك کبی و رئیس اولان خدمتکار کبی اولسون . زیرا قنغیسی زیاده بیوك در سفره‌ده اوطوارنمی یوخسه خدمت ایدنمی؟ سفره‌ده اوطوران دکلمیدر؟ لکن بن بیله اراکزده خدمتکار کبی ایم .

سز ایسه امتحانلرمده بنم ایله برابر ثبات ایتمش کمسنه‌لرسگز. ملکوتی پدرم بکا تعهّد ایتدوکی کبی بن دخی سزه تعهّد ایدرم. تاکه ملکوتمده سفره‌مدن ییوب ایچه‌سگز و اسرائیلك اون ایکی سبطنه حکم ایدرك تختلر اوزرنده اوطوراسگز“. رب دخی بیوردی که ”یا سمعون یا سمعون اشته سزی شیطان بغدای کبی صاورمق استدی. لکن بن ایمانك زائل اولمیه دیو حقگده دعا ایلدم. سن دخی رجعت ایتدکگ زمان قرنداشلریگی ثابت ایله“. امّا او اکا ”یا رب سنگ ایله برابر هم حبسه همده اولومه کیتمکه حاضر ایم“ دیدی. اول دخی ”ای بطروس سکا دیرم که بنی طانیدیغگی اوچ کرّه انکار ایتمدکجه بو کون خروس اوتمیه‌جك در“ دیدی. و ینه انلره ”سزی کیسه‌سز و طغارجقسز و پاپوچسز کوندردیکم زمان بر شیئه احتیاجگز وارمی ایدی؟“ دیدکده انلر دخی ”هیچ بر شیئه“ دیدیلر. بونك اوزرینه انلره خطاب ایلدیکه ”امّا شمدی کیمك کیسه‌سی وار ایسه انی کذلك طغارجغنی آلسون و کیمده بونلر یوق ایسه کندی لباسنی صاتوب بر قلچ اشترا ایلسون. زیرا سزه دیرم که ‘مجرملر ایله برابر صایلدی’ دیو محرّر اولان اشبو کلامك دخی بنده ایفا اولنمسی لازم در. زیرا حقّمده (محرّر) اولان شیلر نهایت بولدی“. انلر دخی ”یارب اشته بوراده ایکی قلچ وار“ دیدکلرنده اولدخی انلره ”کفایت ایدر“ دیدی. و چیقوب عادتی اوزره زیتون طاغنه واردی و اکا تلمیذلری دخی اتّباع ایتدیلر. و اول محلّه

واصل اولدقده انلره " اغوایه دوشمامك ایچون دعا ایدڭ" دیدی . کندیسی دخی انلردن بر طاش آتیمی مقداری آیرلدی و دیز چوکوب دعا ایدرك "یا پدر بندن اشبو کاسه‌یی کچورمك ایستر ایسه‌ڭ . . . لکن بنم مرادم دکل بلکه انجق سنڭکی اجرا اولنسون" دیدی . اکا سما جانبندن بر مَلَك ظاهر اولوب انی تأیید ایلدی . و موت اضطرابنده ایکن زیاده شدتله دعا ایلدی . و تری یر اوزرینه دوکیلان قان طامله‌لری کبی اولدی . و دعادن قالقوب تلمیذلرینه کلدکده انلری غمدن اویومش بولدی . و انلره " نیچون اویویورسڭز؟ قالقڭ دعا ایدڭ تاکه اغوایه دوشمیه‌سڭز" دیدی . و او دها سویلر ایکن اشته یهودا دینلان اون ایکیلردن بری جماعت اوڭنه دوشمش اوله‌رق کلدی و اوپمك ایچون عیسی‌یه یناشدی . عیسی دخی اکا " ای یهودا ابن الانسانی الـه اوپوش ایله‌می ویررسین ؟" دیدی . اطرافنده اولانلـر دخی نه اوله‌جغنی کوردکلرنده اکا " یا رب قلیج ایله اوره‌لم‌می ؟" دیدیلر . و انلردن بریسی باش کاهنڭ خدمتکارینه اوروب صاغ قولاغنی کسدی . امّا عیسی جواباً "(بنی) شو (ایشه) قدر ترك ایدڭ" دیدی . و اکا قولاغنی لمس ایدرك شفا ویردی . عیسی دخی کندی اوزرینه کلان باش کاهنلـر ایله هیکلڭ سردارلرینه و اختیارلره (خطاباً) "سز خرسز اوزرینه چیقار کبی قلیج وصوپالر ایله چیقدیڭز . سزڭ ایله هرکون هیکلده برابر ایکن اللریڭزی اوزرمه اوزاتمدیڭز . امّا بو (ساعت) سزڭ

ساعتکز و ظلمتك قدرتی در" دیدی . انلر دخی انی طوتوب
کوتوردیلر و باش کاهنك خانه‌سنه ادخال ایتدیلر . لکن اکا
بطروس اوزاقدن اتباع ایتدی . و انلـر حولینك اورتاسنده
اتش یاقوب برابر اوطورر ایکن بطروس دخی ارالـرنده
اوطوردی . و بـر جاریه انی اتش یاننده اوطوربیور کوردکده
اکا کوز دیکوب " بو دخی انك ایله برابر ایدی" دیدی .
لکن او " ای عورت بن انی طانیمام" دیه‌رك انی انکار
ایلدی . و براز صکره انی دیکر بر کمسنه کوروب " سن دخی
انلردن سین" دیدی . امّا بطروس " ای ادم دکلم" دیدی .
و بـر ساعت قدر دها کچدکدن صکره دیکر بـر کمسنه دخی
" حقا بو ده انك ایله برابر ایدی زیرا جلیللو در" دیه‌رك
تـأکید ایلدی . لکن بطروس " ای ادم نه سویلدککی
بیلمیورم" دیدی . و او دها سویلر ایکن همان خروس اوتدی .
رب دخی دونوب بطروسه نظر ایـلدکده بطروس ربك
کندوسنه " سن بنی خروس اوتمزدن اوّل اوچ کرّه انکار
ایده‌جك‌سین" دیدیکی کلامی تخطر ایتدی . و بطروس
طیشارویـه چیقوب آجی آجی آغلادی . وعیسی‌یی ضابط
اولان ادملر استهزا ایدرك ضرب ایتدیلر . و کوزینی قپایوب
یوزینه اوردیلر و " پیغمبرلك ایت . سکا اوران کیم در؟ "
دیو سؤال ایلدیلـر . و کفر ایدرك حقنده دها چوق باشقه
شیلر سویلدیلر . و کوندز اولدقده قومك اختیارلری یعنی باش
کاهنلریله عالملر جمع اولوب آنی کندولرینك مجلسنه چیقاردیلر

و اکا ‘‘ اکر مسیح سن ایسه‌ڭ بزه سویله’’ دیدیلر اول دخی انلره ‘‘اکر سزه سویلرایسه‌م اصلا ایناندمزسڭز. بن دخی صوراجق اولسه‌م نه بڭا جواب ویررسڭز نه ده بنی اطلاق ایلرسڭز. لکن بوندن بویله ابن الانسان اللّهڭ قوّتنڭ صاغنده جالس اوله‌جق در’’ دیدی. پس جمله‌سی ‘‘ایمدی سن ابن اللّهی سین؟’’ دیدیلر. اول دخی انلره ‘‘بنم او اولدیغمی (اشته) کندیڭز سویلیورسڭز’’ دیدی. انلر دخی ‘‘ارتق بزم شهادته نه احتیاجمز واردر؟ زیرا اغزندن کندیمز اشتدك’’ دیدیلر.

فصح بیرامندن مقدّم حلول ایدن پنجشنبه کونی.

رساله. ۱ قورنط ۱۱ ب ۱۷ الی ۳۴

شونی سزه وصیّت ایتدیکم حالده سزڭ خیر ایچون دکل بلکه شرّ ایچون جمع اولدیغڭزی مدح ایده‌مم. زیرا برنجیسی بودرکه بن سزڭ کلیساده جمع اولدیغڭز وقت اراڭزده تفرقه وقوعه کلدیکنی اشیده‌یورم برقسمنه دخی ایناندیورم. زیرا اراڭزده فرقه‌لرڭ حصوله کلمسی لازم در تاکه مُجَرَّب اولانلر بیڭزده ظاهر اوله‌لر. ایمدی سز بر محلّه جمع اولدیغڭزده عشاء ربّانی اکل اولنه‌مز. زیرا یمکده اوّلا هر کس کندی طعامنی آلور کیمی آچ قالوب کیمسی سرخوش اولور. یمك و ایچمك ایچون کندی خانه‌لریڭز یوقمیدر؟ یوخسه اللّهڭ جماعتنی تحقیر و بر شیئی

اولمیانلری خجل‌می ایدرسکز؟ سزه نه سویلیه‌یم؟ سزی مدحمی ایده‌یم؟ سزی بو خصوصده مدح ایده‌مم . زیرا سزه تسلیم ایلدیکم امری ربدن اخذ ایلدم که اول رب عیسی آلهّ ویریلدیکی کیجه اتمکی آلدی . و آنی شکرایتدکدن صکره پاره‌لدی و ”آلك یه‌یك بو سزك ایچون پاره‌لنان جسدم در . بونی بنم ذکرم ایچون ایلیك“ دیدی . کذلك اخشام طعامنی یدکدن صکره کاسه‌یی دخی (آلدی و انلره) ”اشبو کاسه بنم قانمده اولان عهدِ جدید در . بونی هر نه وقت ایچر ایسه‌کز انی بنم ذکرم ایچون ایلیك“ دیه‌رك (ویردی) . زیرا هر قاچ دفعه بو اتمکی ییوب بو کاسه‌یی ایچرایسه‌کز ربّك اولومنی تا کندیسی کلنجه‌یه دکین اخبار ایتمش اولورسکز . بناءً علیه کیمکه بو اتمکی لایق اولمز وجه اوزره ییه یاخود ربّك کاسه‌سنی ایچه ربّك جسدیله قاننك مدیونی اولور . ایمدی انسان کندیسنی امتحان ایتسون وبو وجه اوزره اول اتمکدن یسون و اول کاسه‌دن ایچسون . زیرا لایق اولمز وجه اوزره ییوب ایچن کمسنه ربك جسدینی تمییز ایتمدیکندن کندی نفسی ایچون محکومیتی یمش و ایچمش اولور . بوکا بناءً اراکزده چوق کمسنه ضعیف و مریض اولوب بر خیلیسیده اویودی . زیرا بز کندومزه حکم ایتمش اولسه ایدك حکم اولنمز ایدك . امّا حکم اولندیغمزده ربّدن تأدیب اولنورز تاکه دنیا ایله برابر محکومٌ علیه اولمیه‌لم . ایمدی ای قرنداشلرم یمك ایچون جمع اولدیغکز وقت بربریکزی بکلایکز . اکر

بر کمسنه آچ ایسه کندی خانه‌سنده یسون تاکه حکم ایچون جمع اولمش اولمیه‌سکز. امور سائره‌یی دخی کلدیکمده ترتیب ایدرم .

انجیل . لوقا ۲۳ ب ۱ الی ۴۹

جمله جمهورلری قالقوب انی پیلاطوسه کوتوردیلر. آنی اتهامه باشلایوب ''بز بونی ملتی آزدیرمقده و کندینك مسیح مَلِك اولدیغنی سویلیه‌رك قیصره خراج ویرمکی منع ایتمکده بولدق'' دیدیلر. پیلاطوس دخی اڭا ''یهودیلرك مِلکی سنمی سین؟'' دیو سؤال ایتدکده اول دخی اڭا جواب ویروب ''سن سویلیورسین'' دیدی . پیلاطوس دخی باش کاهنلر ایله جماعتلره ''بن بو ادمده هیچ بر جرم بوله‌میورم'' دیدی . اما انلر دخی ''جلیلدن باشلایوب تا بورایه دکین بتون یهودیه ولایتنده تعلیم ایدرك قومی تحریك ایده‌یور'' دیو اصرار ایتدیلر. و پیلاطوس جلیل لفظنی اشتدکده ''بو ادم جلیللومی در'' دیو سؤال ایتدی . و هیرودسڭ حکومتندن اولدیغنی اڭلامغله انی هیرودسه کوندردی زیرا او دخی اول کونلرده اوروشلیمده ایدی . هیرودس دخی عیسی‌یی کوردکده غایت مسرور اولدی . زیرا انڭ حقنده چوق شیلر ایشتمش اولمغله انی چوقدن برو کورمك ایستر و اجرا اولنان معجزه‌یی مشاهده ایتمك ارزو ایلر ایدی . و اڭا بر خیلی کلماتله سؤاللر صوردی او ایسه اڭا هیچ بر جواب ویرمدی . و باش کاهنلر ایله عالملر طوروب انی

شدّتله انهام ایتدیلر . هیرودس دخی انی کندی عسکرلری ایله برابر تحقیر و استهزا ایدرك پارلاق بر لباس کیدردکدن صکره تکرار پیلاطوسه ارسال ایلدی . و اول کون پیلاطوس ایله هیرودس بربرینه دوست اولدیلر زیرا مقدّما بینلرنده عداوت وار ایدی . و پیلاطوس باش کاهنلری و حاکملر ایله قومی طوپلایوب انلره خطاباً "سز بو ادمی بکا خلقی اضلال ایدن کمسنه در دیو کتوردیکز . اشته آنی حضورکزده تفتیش ایدرك اتهام ایتدککز جرملرك هیچ برینی کندنده بولهمدم . هیرودس دخی اصلا (بولهمدی) . زیرا بن سزی اکا کوندردم و اشته قتله مستحق هیچ بر شی اندن اعمال اولنمامش در . بناءً علیه بن انی تأدیب ایتدکدن صکره صالیویره‌یم" دیدی . زیرا بیرام حکمنجه انلر ایچون بر کمسنه‌یی صالیورمك کندینه لازم ایدی . و جمله جماعت "بونی قالدر و بزم ایچون باراباسی صالیور" دیو باغرشدیلر. بو کمسنه ایسه شهرده وقوعه کلان بر اختلال ایله بر قتل ماده‌سی ایچون زندانه آتلمش ایدی . ایمدی پیلاطوس عیسی‌یی صالیورمك مراد ایدرك انلره تکرار خطاب ایلدی . لکن انلر "انی صلب ایت صلب ایت" دیه‌رك باغرشدیلر. اول دخی اوچنجی دفعه انلره "یا بو آدم نه کوتیلك ایتمش در؟ بن آنده قتلی موجب هیچ بر جرم بولهمدم . ایمدی انی تأدیب ایتدکدن صکره صالیویره‌جکم" دیدی . امّا انلر عظیم صدالر ایله اصرار ایدرك صلب اولنمسنی طلب ایتدیلر .

و انلر ایله باش کاهنلرڭ صدالری غالب کلدی . پیلاطوس دخی مطلوبلرینڭ اجرا اولنمسنه حکم ایلدی . و طلب ایتدکلری کمسنه‌یی که اختلال و قتل ایچون زندانه اتلمش ایدی صالیویروب عیسی‌یی انلرڭ مرادینه حواله ایلدی . انلر دخی آنی کوتورر ایکن تارلادن کلان قیرینالو سمعون نام بر کمسنه‌یی طوتدیلر و عیسی‌نڭ آردنجه کوتورمسی ایچون اوزرینه صلیبی وضع ایتدیلر . ایمدی خلقدن وانڭ ایچون دوکنوب آغلایان خاتونلردن عبارت بر جمعیّت عظیمه انڭ ارقه‌سی صره کیتدیلر . لکن عیسی انلره متوجّه اولوب سویلدیکه "ای اوروشلیم قیزلری بنم ایچون آغلامایڭ بلکه کندوکز ایله اولادیکز ایچون آغلایڭ . زیرا اشته 'عاقره‌لر و طوغرمامش بطنلر و امزرمامش ممه‌لر نه موتلولر در' دیه‌جکلری ایام کلیور . اول زمان طاغلره 'اوزرمزه دوشڭ' و بایرلره 'بزی اورتڭ' دیمکه باشلایه‌جقلر . زیرا بو شیلری یاش اغاجه یپارلر ایسه قوریسنده نه اوله‌جق در؟" و انکله برابر قتل اولنمق اوزره دیکر ایکی مجرملر دخی کوتورلدی . و قفا تسمیه اولنان محلّه کلدکلرنده اوراده آنی و بری صاغنده دیکری صولنده اوله‌رق اول مجرملری دخی صلب ایتدیلر . امّا عیسی "یا پدر انلری عفو ایله زیرا نه یاپدقلرینی بیلمیورلر" دیدی . و البسه‌سنی تقسیم ایدر ایکن قرعه آتدیلر . خلق دخی سیر ایدرك طوردیلر . بونلر ایله برابر باش کاهنلر دخی آنی استهزا ایدرك "غیریلرینی خلاص

یتدی اکر بو 'اللّهڭ منتخبی' اولان مسیح ایسه کندوسنی دخی خلاص ایلسون" دیدیلر. عسکرلر دخی آنی استهزا ایدرك یناشوب اڭا سرکه صوندیلر. و "اکر 'یهودیلرڭ پادشاهی' سن ایسه‌ڭ کندوڭی قورتار" دیدیلر. و اوزرنده یونانی و لاتینی و عبرانی حروف ایله "یهودیلرڭ ملِکی بو در" یازیلو بر یافته وار ایدی. و آصلمش اولان مجرملردن بری اڭا "اکر مسیح سن ایسه‌ڭ کندوڭی و بزی قورتار" دیه‌رك کفر ایلدی. دیکری دخی جواب ویروب آنی تکدیر ایدرك "سن دخی عینیله اول حکم تحتنده ایکن اللّهدن قورقماز میسین؟ و بز حق اوزره اشبو حکم تحتنده ایز. زیرا بز ایشلدیکمز عمللره لایق اولان شیلره نائل اولیورز امّا بو ادم محلسز بر ایش ایشلمدی" دیدی. و عیسی‌یه "یا رب ملکوتڭه کلدوکڭ وقت بنی یاد ایله" دیو نیاز ایلدی. عیسی دخی اڭا "الحق سڭا دیرم که سن بو کون بنم ایله برابر فردوسده اوله‌جق سین" بیوردی. و التنجی ساعته قریب ایدی. طقوزنجی ساعته دکین جمیع یر اوزرنده قراڭلق اولدی. و کونش قراروب هیکلڭ پرده‌سی اورته‌سندن یارلدی. و عیسی بلند اواز ایله فریاد ایدرك "یا پدر روحمی سنڭ اللریڭه تسلیم ایدرم" دیدی. و بونلری سویلر ایکن تسلیمِ روح ایلدی. و یوز باشی واقعه‌یی مشاهده ایتدکده "فی الحقیقه اشبو ادم صالح ایدی" دیه‌رك اللّهه حمد ایلدی. و سیر ایچون اجتماع ایدن بالجمله خلق اشبو واقعاتی مشاهده ایتمکله کوکسلرینی

دوكه‌رك رجعت ایتدیلر . و انڭ جمله آشنالری و جلیلدن اكا اتباع ایدن خاتونلر بونلری مشاهده ایده‌رك اوزاقده طوریورلر ایدی .

مبارك جمعه كونى

قوللقنالر

یا هر شیئه قادر اولان الله سندن نیاز و استرحام ایدرز كه لطف و عنایتڭله اشبو اهلِ بیتڭك اوزرینه حسنِ نظر ایلیه‌سین . زیرا انلرڭ منفعتلری ایچون ربّمز عیسى المسیح ظالملرڭ اللرینه خیانتله تسلیم اولنمغه و صلیب اوزرنده اولوم زحمتنی چكمكه راضی و قانع اولدی . كه اول مسیح سنڭله و روح القدس ایله برلكده موبداً الله وحید اولوب الآن والى الابد حیّ و حاكم در . آمین .

یا قادرِ متعال و یا حیّ لایزال اولان الله كه سنڭ روح پرفتوحڭ واسطه‌سیله جماعتڭ جسدی كاملا اداره و تقدیس اولنمقده در . ایمدی مقدّس كلیساڭده بولنان هر صنف ادملر ایچون حضوریڭه تقدیم ایلدیكمز مناجات و دعواتمزی قبول ایله . تا كه اول كلیسانڭ اعضاسنڭ هربری بولندیغی دعوت و خدمتلرده سكا كمالِ صدق و تقوی اوزره خدمت و اطاعت ایده بیله . ربّمز و منجیمز حضرت عیسى المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

یا رحیم و یا رحمن اولان الله كه جمله بنی بشرڭ خالقی سین

و هیچ بر مخلوقڭه بغض و عداوت ایتمزسین و گناهکارڭ
هلاکنی ایستمیوب بلکه هدایت و رجعتله حیات بولمسنی
مراد بیوررسین . جمله مسلمان و یهودی و دینسز و ملحدلره
مرحمت ایت . و انلردن هر نوعِ جهالت و قسوةِ قلبیه
وکلامڭی تحقیر کبی حاللری دفع و رفع ایله . یا کریم و یا
عزیز اولان رب انلری ینه کندی سوریڭه اعاده بیور تا که
صادق اسرائیلی اولانلرڭ بقیه‌سی اراسنده انلر دخی نجات
بولوب اول وحید چوبان اولان ربّمز عیسی المسیحڭ الی
التنده بر سوری قیلنه‌لر که اول رب سنڭله و روح القدس ایله
برلکده مؤبداً الله وحید اولوب الی الابد حیّ و حاکم در.
آمین .

رساله . عبرانی ۱۰ ب ۱ الی ۲۵

شریعت کله‌جك نعمتلرڭ ظِلّنی حاوی اولوب صورتِ
عینیه‌لرینی حاوی اولمدیغندن (اول شریعت) سنه بسنه
علی الدّوام تقدیم ایتمکده اولدقلری ذبایح عینیه واسطه‌سیله
تقرب ایدنلری اصلا اکماله قادر دکلدر. و الّا بر کرّه
تطهیر اولنان عابدلرڭ ارتق خطایا حقنده وجدانلری
اولمیه‌جغنه مبنی (اول ذبایحڭ) تقدیم اولنملرندن فراغت
اولنمزمی ایدی؟ لکن انلر واسطه‌سیله سنه بسنه انجق ذکرِ
خطایا وقوعه کلور. زیرا بوغالر ایله ارکجلر قانڭ رفعِ خطایا
ایتمسی ممکن دکل در. بو اجلدن اول ذات دنیایه داخل

اولور ایکن بیورر که „ سن ذبیحه ایله قربان مراد ایتمدڭ امّا بنم ایچون بر جسد تهیّه ایلدڭ . محرقه‌لردن وکناه ذبیحه‌لرندن راضی اولمدڭ . اول زمان ' یا الله اشته طومارِ کتابده حقّمده محرّر اولدیغی وجهه اوزره مرادیڭی اجرا ایتمك ایچون کلیورم ' دیدم .“ بر وجه بالا شریعت موجبنجه تقدیم اولنان „ ذبیحه ایله قربانی ومحرقه‌لر ایله کناه ذبیحه‌لرینی طلب ایتمدڭ و انلردن راضی اولمدڭ “ دیدکدن صڭره „ یا الله اشـــته مرادیڭی اجرا ایتمك ایچون کلیورم“ دیدی . (و بو وجهله) برنجی‌یی رفع ایدر تا که ایکنجی‌یی تثبیت ایلیه . و اشبو مراد اوزره بز عیسی مسیحڭ جسدینڭ بر دفعه تقدیم اولنمسی واسطه‌سیله تقدیس اولندق . و هر کاهن طوروب بهر کون خدمت ایدرك کناهلر رفعنه مقتدر اولمیان ذبایحی دفعاتله تقدیم ایلر . امّا بو ذات کناهلر ایچون یالکز بر ذبیحه تقدیم ایتدکدن صڭره الی الابد اللّهڭ صاغنده جالس اولدی . و فی مابعد دشمنلری ایاقلرینه بصامق وضع اولنجه‌یه دکین منتظر اولور . زیرا مقدّسلری یالکز بر ذبیحه ایله الی الابد اکمال ایلدی . و روح القدس دخی بزه شهادت ایدر . زیرا „ اول ایامدن صڭره انلر ایله ایده‌جکم عهد شودر“ دیدیکنی متعاقباً ربّ „امرلرمی قلبلرینه اعطا و ذهنلرینه تحریر ایلیه‌جکم . و انلرڭ خطیئاتیله تعدیاتنی اصلا ذکر ایتمیه‌جکم“ بیورر . ایمدی بونلرڭ عفوی وقوعه کلدیکی محلده ارتق کناه ایچـون قربانه یر قالمز . بنابرین ای قرنداشلر مادام که عیسی نڭ قانی واسطه‌سیله محلِّ اقدسه دخوله صلاحیتمز وار درکه اول

دخولى بـزم ایچون پرده‌دن یعنی کندی جسدندن کچن جدید و حیّ بر طریق اولنق اوزره فتح ایلدی و بیت الله اوزرنده سرکاهنمز دخی واردر. ایمدی بز قلبجه ضمیرِ فاسددن سرپلمش و جسدجه پاك صو ایله غَسل اولنمش اوله‌رق کمالِ ایمـانده حقیقی بر قلب ایله تقرّب ایده‌لم و امّیدمزڭ اقراریٔی مستحکم طوته‌لم . (زیرا وعد ایدن ذات امین در) . و محبّته و اعمالِ حسنه‌یه ترغیب ایچون بر برمزی کوزده‌لم . و بعضیلرڭ عادتی کبی کندی اجتمـاعمزی ترك ایتمیـه‌لم . بلکه اول کونڭ یاقلاشـدیغنی مشـاهـده ایلدیکڭز مرتبه‌نڭ تزایـدی نسبتنجـه یك دیکرمزه نصیحت ایده‌لم .

انجیل . یوحنا ۱۹ ب ۱ الی ۳۷

ایمدی اول زمان پیلاطوس عیسی‌یی آلوب قامچـی ایله دوکدی . و عسکرلر دیکنلردن بـر تاج اوروب انڭ باشنه قویدیلر و اڭا ارغوانی بر لباس کیدردیلر . و " سلام سڭا ای یهودیلرڭ ملِکی " دیه‌رك سله‌لر اوردیلر . ایمدی پیلاطوس تکرار طشره‌یه چیقوب انلره " اشته بن آنی سزڭ ایچون طشره‌یه چیقاریورم تاکه آنده بر جرم بوله‌مدیغمی بیله‌سڭز " دیدی . ایمدی عیسی اول دیکنلی تاج ایله ارغوانی لباسی طاشیه‌رق طشره‌یه چیقدی . پیلاطوس دخی انلره " اشته او آدم " دیـدی . و انی سر کاهنلـر ایله خادملـر کوردکده " بـونی صلب ایله صلب ایله " دیـه‌رك بـاغرشدیلـر . پیلاطوس دخی انلره " آنی سز آلڭ و صلب ایدڭ زیرا

بن انده هیچ بر جرم بوله‌میورم" دیدی . یهودیلر اکا "بزم شریعتمز وار و انی شریعتمز موجبنجه قتل ایتمك لازم در زیرا او کندوسنی 'ابن الله' یاپدی" جوابنی ویردیلر . ایمدی پیلاطوس اشبو کلامی ایشتدکده دها زیاده خوف ایلدی . و تکرار دیوان خانه‌یه کیروب عیسی‌یه "سن نره‌دن سین" دیدی . امّا عیسی اکا اصلا جواب ویرمدی. ایمدی پیلاطوس اکا "سن بکا سویلمزمی‌سین ؟ سنی صلبه قدرتم و سنی اطلاقه صلاحیتم اولدیغنی بیلمزمی‌سین؟" دیدی . عیسی "اکر سکا علوّدن ویرلمش اولمسه ایدی اوزرمه اصلا قدرتك اولمز ایدی . بونك ایچون بنی سکا تسلیم ایدنك کناهی دها عظیم در" جوابنی ویردی . بو سببدن پیلاطوس انی اطلاقه سعی ایلدی . امّا یهودیلر "اکر سن بونی اطلاق ایدر ایسه‌ك قیصرك دوستی دکل سین (زیرا) کندوسنی پادشاه یپان قیصرك خلافنه سویلمش اولور" دیه‌رك باغرشدیلر . ایمدی پیلاطوس اشبو کلامی ایشتدکده عیسی‌یی طشره‌یه چیقاردی و عبرانیجه‌سی "غبّاثا" اولوب طاش دوشمه دینلان محلده‌کی محکمه کرسیسنده اوطوردی . و فصحك تدارکی کونی اولوب ساعت التی راده‌لرنده ایدی . و یهودیلره "اشته پادشاهکز" دیدی . امّا انلر "قالدیر قالدیر . آنی صلب ایله" دیه‌رك باغرشدیلر . پیلاطوس انلره "پادشاهکزی صلب ایده‌یممی؟" دیدکده سر کاهنلر "قیصردن ماعدا پادشاهمز یوقدر" جوابنی ویردیلر . بناءً علیه انی صلب اولنمق ایچون انلره تسلیم ایلدی .

انلر دخی عیسی‌یی آلوب کوتوردیلر . اول دخی کندی صلیبنی طاشیه‌رق عبرانیجه ''جولجوثا'' دینلان قفا یری نام محلّه چیقدی . انی و انکله برابر دیکر ایکی کمسنه‌یی بری بر طرفده دیکری او بر طرفده عیسی دخی اورتاده اوله‌رق اول محلده صلب ایتدیلر . پیلاطوس دخی بر یافته یازوب صلیب اوزرینه وضع ایلدی که انده ''یهودیلرڭ مَلِکی ناصرتلو عیسی'' عباره‌سی یازلمش ایدی . و یهودیلرڭ چوغی اشبو یافته‌یی قرائت ایتدیلر زیرا عیسی‌نڭ صلب اولندیغی محلّ شهره قریب ایدی . (و اول یافته دخی) عبرانیجه و یونانیجه و لاتینجه یازلمش ایدی . ایمدی یهودیلرڭ باش کاهنلری پیلاطوسه ''یهودیلرڭ مَلِکی'' دیو یازمه بلکه شونڭ ''بن یهودیلرڭ مِلِکی ایم دیدیکنی'' یاز دیدیلر . پیلاطوس دخی ''یازدیغمی یازدم'' جوابنی ویردی . و عسکرلر عیسی‌یی صلب ایتدکلری وقت البسه‌سنی الدیلر و هر بر عسکره برر قسم اولمق ایچون انی درت قسم یاپدیلر . و قفتانی دخی (الدیلر) . لکن اول قفتان دیکشسز و باشدن باشه بتون طوقومه اولمغله بربرلرینه '' آنی یرتمیه‌لم بلکه کیمڭ اوله‌جغی ایچون حقنده قرعه آته‌لم'' دیدیلر . تاکه ''البسه‌می بینلرنده تقسیم ایتدیلر و قفتانم اوزرینه قرعه آتدیلر'' دیو محرر اولان کلام ایفا اولنه . ایمدی عسکرلر بو شیلری یاپدیلر . و عیسی‌نڭ خاچی یاننده والده‌سی ایله والده‌سنڭ همشیره‌سی و اکلایوپانڭ زوجه‌سی مریم ایله مریم المجدلّیه طوررلر ایدی . ایمدی عیسی والده‌سنی

و سودیکی شاکردینی یاننده طوربور کورمکله کندی والدەسنه ''ای خاتون اشته اوغلڭ'' بعده اول شاکرده ''اشته والدەڭ'' دیدی . تا اول ساعتدن برو اول شاکرد آنی کندو خانەسنه آلدی . بوندن صڭره عیسی ارتق هر شیئڭ تمام اولدیغنی بیلمکله یازیلان شیئڭ ایفا اولنمسی ایچون ''صوصادم'' دیدی . و اوراده سرکه ایله طولو بر قاب قونلمش اولمغله انلر سرکه ایله بر سنکر طولدیروب انی بر زوفایه وضع ایدرك آغزینه صوندیلر. عیسی دخی سرکەیی الدقده ''تمام اولدی'' دیدی و باشنی اکەرك روحنی تسلیم ایلدی . ایمدی تدارك کونی اولدیغنه مبنی یهودیلر پیلاطوسدن سبت کونی جسدلرڭ خاچده قالمملری ایچون انجکلرینك قیریلوب قالدیرلملرینی رجا ایتدیلر. زیرا اول سبت عظیم برکون ایدی . ایمدی عسکرلر کلوب انڭله برابر صلب اولنان اوّلکینڭ و دیکرینڭ انجکلرینی قیردیلر . امّا عیسی‌یه کلدکلرنده انڭ همان وفات ایتمش اولدیغنی کورمکله انجکلرینی قیرمدیلر. لکن عسکرلردن بری انڭ بوکرینی مزراق ایله دلدی درعقب قان ایله صو چیقدی . و (بوحالی) کورن ذات شهادت ایتدی . و آنڭ شهادتی حقّ در . و او کندینڭ حقّ سویلدیکنی بیلور. تاکه سز دخی ایمان ایدەسڭز . زیرا بو نسنەلر وقوعه کلدی تاکه ''آنڭ هیچ بر کمکی قیریلمیەجق در'' دیو محرر اولان کلام ایفا اولنه . کذلك دیکر بر کلام دخی '' انلر دلدکلری ذاته نظر ایدەجکلر'' دیو بیورر.

فصح بیرامنڭ عرفه‌سی کونی

قوللقتا

یا رب بزه اکرام و انعام ایله که ابنِ عزیزڭ منجیمز حضرتِ عیسی المسیحڭ وفاتنه وافتیز و تغطیس اولندیغمز مثللو آمالِ فاسده‌مزی دخی دائماً قتل و قطع ایدرك اول حضرت ایله برابر دفن اولنه‌لم . و قبر ایله اولوم قپوسندن مرور ایدرك قیامتِ فرح آیاتمزه مواصلت ایلیه‌لم . اغورمزده وفات ایدوب دفن اولندقدن صڭره تکرار قیام ایدن ابنك ربّمز عیسی المسیحڭ اجر و مثوباتی حرمتنه . آمین .

رساله . ۱ بطروس ۳ ب ۱۷ الی ۲۲

اللّهڭ اراده‌سی تعلق ایدر ایسه خیر ایشلر ایکن الم چکمك شر ایشلر ایکن (الم چکمك) دن افضل در . زیرا مسیح دخی کناهلر ایچون بر دفعه الم چکدی (یعنی) صالح اولان ذات صالح اولمیانلره بدل (الم چکدی) . تاکه (اول ذات) جسدجه قتل اولنمش و روحجه احیا بیورلمش اولمغله بزی اللّهه تقریب ایلیه . بو روح حالنده دخی واروب زندانده اولان روحلره وعظ ایلدی . که انلر زمانِ قدیمده یعنی اللّهڭ تأنیسنڭ ایامِ نوحده سفینه حاضرلنمقده ایکن انتظار ایلدیکی زمانده اطاعت ایتمدیلر ایدی . که اول سفینه‌ده آز کمسنه یعنی سکز نفوس صو واسطه‌سیله تخلیص اولندی . و اول

صو (یعنی) انك مرموزی اولان و افندیز الآن بزی‌دخی تخلیص ایدییور. که اول وافندیز جسدڭ نجاستنڭ ازالەسی دکل بلکه عیسی المسیحڭ قیامی واسطەسیله اللّٰهدن طلب اولنان پاك بر ضمیر مطلبی در. که اول مسیح سمایه عروج ایتدکدن صڭره ملکلر و حکومتلر و قوّتلر کندوسنه مطیع اولەرق اللّٰهڭ صاغندە در.

انجیل. متی ٢٧ ب ٥٧ الی ٦٦

اخشام اولدقدە اریماتیالو یوسف نامندە زنکین بر ادم کلدی که اول دخی بالذات عیسی‌نڭ تلمیذی ایدی. و بو ذات پیلاطوسه کیدوب عیسی‌نڭ جسدینی طلب ایتدی. اول زمان پیلاطوس جسدڭ تسلیم اولنمسنی امر ایلدی. یوسف دخی اول جسدی آلوب پاك بر کتان بزینه صاردی. و آنی کندینڭ قیادن کسدرمش اولدیغی یڭی مزارینه وضع ایلدی و مزارڭ قپوسنه بیوك بر طاش یوارلایوب کیتدی. مریم المجدلیّه ایله دیکر مریم دخی اورادە بولنوب قبرڭ قارشوسندە اوطوریورلر ایدی. و ایرتسی کون که تهیّەنڭ فرداسیدر باش کاهنلر ایله فریسیلر پیلاطوسڭ یاننده اجتماع ایتدیلر. و "ای افندی شو مُضِلّڭ دها حیاتده ایکن 'اوچ کون صڭره قیام ایدەجکم' دیدیکی خاطرمزده در. ایمدی اوچنجی کونه قدر قبرڭ حفظ اولنمسنی امر ایله. اولمیەکه تلمیذلری کیجەلین کلوب آنی سرقت ایدەلر و خلقه 'امواتدن قیام

ایلدی، دیه‌لر حتی صکره‌کی ضلالت اوّلکندن دها فنا اوله‟ دیدیلر. پیلاطوس دخی انلره ‟بکجیلریکز وار در وارك سز آنی بیلدیککز کبی حفظ ایتدیرك„ دیدی. انلر دخی واروب طاشی مهرلیه‌رك قبری بکجیلر ایله محافظه ایلدیلر.

فصح بیرامی کونی

تنبیه. صباح عبادتلرنده اوقونمسی معتاد اولان ۹۵ نجی مزمور یرینه بوکون آتیده محرّر آیات یا حالیله و یا مقام ایله قرائت اولنور.

فصحمز اولان مسیح بزم ایچون ذبح اولندی. ایمدی عید ایده‌لم. اسکی مایه ایله یعنی خباثت و شرارت مایه‌سیله دکل بلکه مخالصت و صداقتك مایه‌سز اتمکیله عید ایده‌لم.

۱ قورنط ۵ ب ۷ و ۸

مسیح اموات اراسندن اقامه اولندیغی جهتله دها ارتق وفات ایتمز. موت دخی انك اوزرینه بر دها تسلّط ایده‌مز.

زیرا وفات ایتدی ایسه کناه ایچون بر دفعه وفات ایتدی. امّا اِحیا اولندی ایسه الله ایچون حیّ در.

کذلك سز دخی کندیکزی کناه ایچون اولیلردن آما ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله الله ایچون دیریلردن صایکز. روم ۶ ب ۹ الی ۱۱

مسیح اموات اراسندن قیام ایلدی. و اویقویه وارمش اولانلرك تُرفنده‌سی اولدی.

زیرا اولوم انسان واسطه‌سیله وجوده کلدیکی کبی امواتدن قیام دخی ینه انسان واسطه‌سیله وجوده کلدی.

زیرا حضرت آدمده جملەسی وفات ایتدکلری کبی حضرتِ مسیحده دخی جملەسی اِحیَا اولنه جقلردر ۰ ا قورنط ۱٥ ب ۲۰ الی ۲۲

اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون ۰ ازلده اولدیغی و حالا اولمقده بولندیغی و الی الابد اولەجغی کبی مجد اولسون ۰ آمین ۰

قوللقتا

یا قادرِ متعال الله که منفرداً متولّد اولان ابنِ وحیدك حضرتِ عیسی المسیح واسطەسیله موته غالب کلوب بزه حیاتِ ابدیه قپوسنی فتح ایلدك ۰ کمالِ تضرّعله سندن نیاز واسترحام ایدرزکه عنایتِ مخصوصەکنك متوجّه و رهبر اولمسیله ذهنلرمزه آمال حسنه القا ایلدیککك کبی انلری کوزلجه ایفا و اجرا ایده بیلمامز ایچون کندیمزی دائمی معاونتکه دخی مظهر بیورەسین ۰ ربّمز عیسی المسیح واسطەسیله که او سنکله و روح القدس ایله برلکده مؤبداً اللّهِ وحید اولوب الی الابد حیّ و حاکم در۰ آمین ۰

رساله ۰ قولس ۳ ب ۱ الی ۷

ایمدی اکر مسیح ایله برابر اقامه اولندیکز ایسه عُلْویِ اولان شیلری طلب ایدیکزکه مسیح اوراده اللّهك صاغنده جالس در۰ ارض اوزرنده اولانلری دکل بلکه عُلْوی اولان شیلری تفکّر ایدیکز۰ زیرا سز وفات ایتمش سکز و حیاتکز مسیح ایله برابر اللّهده مستتر در۰ حیاتمز اولان مسیح نه وقت اظهار اولنور ایسه اول وقت سز دخی جلالنده انك ایله برابر اظهار اولنەجقسکز۰

ایمدی ارض اوزرنده اولان اعضاکزی یعنی زنایی عدم طهارتی شهوتی بد آرزویی و بت پرستلك صایلان طمعکاری‌یی اماته ایدیکز. که غضبِ الهی بونلر سببی‌ایله ابناءِ معصیت اوزرلرینه واقع اولور. سز دخی انلر ارەسنده یشار ایکن مقدّما بو شیلرده طولاشور ایدیکز.

انجیل. یوحنا ۲۰ ب ۱ الی ۱۰

هفته‌نك ایلك کونی دها قرانلق ایکن مریم المجدلیّه مزاره کلوب طاشی مزاردن قالدیرلمش کوردی. قوشوب سمعون بطروسله عیسی‌نك سَوْدیکی دیکر بر تلمیذه کله‌رك انلره "ربی مزاردن قالدیرمشلر و آنی نره‌یه قویدقلرینی بیلمزز" دیدی. ایمدی بطروس ایله اول دیکر تلمیذ چیقوب مزاره کیتدیلر. ایکیسی دخی برابر قوشدی لکن اول دیکر تلمیذ بطروسدن دها چاپق ایلرو قوشه‌رق اوّلجه مزاره واصل اولدی. و اکیلوب کفنلری وضع اولنمش کوردی ایسه‌ده ایچرویه کیرمدی. سمعون بطروس دخی آردنجه کلوب مزارك ایچروسنه کیردی و کفنلری وضع اولنمش لکن باشنده اولان مقرمه کفنلر ایله برابر وضع اولنمامش بلکه آیروجه اوله‌رق بر یرده دَوْشرلمش کوردی. بعده اوّلجه مزاره کلمش اولان دیکر تلمیذ دخی کیردی و مشاهده ایدوب ایمان ایلدی. زیرا "آنك اموادن قیام ایتمسی لازم در" دیو یازلمش اولانی دها بیلمزلر ایدی. ایمدی اول تلمیذلر تکرار کندی خانه‌لرینه کیتدیلر.

فصح بیرامندن صکره حلول ایدن بازار ایرتسی کونی

قوللقتا

یا قادرِ متعـال الله که منفرداً متوّلد اولان ابنِ وحیدڭ حضرتِ عیسی المسیح واسطه‌سیله موته غالب کلوب بزه حیـاتِ ابدیّه قپوسنی فتح ایلدڭ . کمالِ تضرّعله سندن نیاز و استرحام ایدرزکه عنایتِ مخصوصه‌ڭڭ بزه متوجّه و رهبراولمسیله ذهنلرمزه آمالِ حسنه القـا ایلدکڭ کبی انلری کوزلجـه ایفـا و اجرا ایده بیلمامز ایچون کندیمزی دائمی معاونتڭله دخی مظهر بیوره‌سین . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله که او سنڭله و روح القدس ایله برلکده مؤبدا اللهِ وحید اولوب الی‌الابد حیّ و حاکم در. آمین

رساله . اعمال ۱۰ ب ۳۴ الی ۴۳

بطروس آغزینی آچوب سویلادی که " فی الحقیقه اللّهڭ وجه قبول ایدن ذات اولمدیغنی بلکه هر طائفه‌ده کندوسندن خوف ایدنڭ و عدالت اجرا ایلینڭ کندی عنـدنـده مقبـول اولدیغنی ادراك ایلـدم . کندیڭز جمله‌نڭ ربّی اولان عیسی المسیح واسطه‌سیله سـلام تبشـیر ایدرك بنی اسرائیله ارسال ایلدیکی کلامی یعنی یحیی‌نڭ وعـظ ایتدیکی وافتیزدن صکره جلیلدن باشـلایوب جمیـع یهودا ولایتنده وقوعه کلان امری بیلورسڭز . (یعنی) ناصرتلو عیسی‌یی (بیلورسڭز) . نیته کیم آنی الله روح القدس ایله و قوّت ایله مسح ایلدی . که اول مسیح

خیر ایده‌رك و ابلیسڭ مغلوبی اولانلرڭ کافه‌سـنه شفـا احسان ایلیـه‌رك سلوك ایـدر ایـدی . زیرا الله انکله برابر ایدی . بز دخی انڭ یهودیلر ولایتیله اوروشلیمده اجرا ایلدیکی شیلرڭ جمله‌سی حقنده شـاهـد ایز . که اشـبو ذاتی آغاجه اصه‌رق قتل ایتدیلر . لکن انی الله اوچنجی کون اقامه ایتدی و آنی اظهـار اولنمـغه حواله ایلدی . جمله قومه دکل بلکه الله دن مقدما انتخـاب اولنـان شاهدلره یعنی امواتدن قیـام ایتدکدن صکره کندوسیله برابر ییین و ایچن بزلره (اظهـار ایلدی) . و بزه قومه وعـظ ایتمـامزی و دیریلر ایله اولولرڭ الله طرفندن تعیین اولنـان حاکمنڭ (الحق) کندیسی اولدیغنه شهـادت ایلمامزی امر بیوردی . اشبو ذات حقنده جمله پیغمبرلر انکا ایمـان ایدن هر بر کمسنه‌نڭ انڭ اسمی واسطه‌سیله کناهلرڭ عفوینی اخذ ایده‌جکـنه شهادت ایدرلر" .

انجیل . لوقا ۲۴ ب ۱۳ الی ۳۵

اشـته تلمیذلردن ایکیسی همان اول کون اوروشلیمدن التمش اوق آتمی اوزاق اولان عمائوس نام بر کویه کیدر ایکن بر برلریله وقوعاتڭ کافه‌سی حقنده مکالمه ایدرلر ایدی . و واقع اولدی که انلر مکالمـه و مباحثه ایدر ایکن عیسی بالذات یاقلاشـوب انلر ایله برابر یوربیور ایدی . لکن انلرڭ کوزلری طوتلدی حتی آنی طانیه‌مدیلر . اول دخی انلره "سز کیدر ایکن بو بر بریکز ایله سویلشدیککز سوزلر نه در و نیچون محزون سکز؟" دیدی .

انلردن بری که اسمی اکلایوپا ایدی اکا جواباً ''سن اوروشلیمده یالکزمی اوطوررسین که بو کونلر اوراده واقع اولان شیلری بیلمیورسین؟'' دیدی. اول دخی انلره ''قنغی شیلری؟'' دیدکده انلر دیدیلرکه ''ناصرتلو عیسی حقنده اولان شیلری که اول ذات پیغمبر اولوب اللّهك و جمله قومك حضورنده عملده و کلامده قوّتلو ایدی. و باش کاهنلر ایله حاکملرمزانی نصل قَتْل حکمنه تسلیم ایدوب صلب ایلدیلر. بز ایسه 'اسرائیلی فدیه‌لندیره‌جك ذات او در' دیو مأمول ایدر ایدك. حالبوکه بونلرك جمله‌سیله برابر اشبو وقوعات اوله‌لی بو کون اوچنجی کون در. بلکه بزدن بعض عورتلر دخی بزه حیرت ویردی. زیرا انلر ارکن مزاره واردیلر. و انك جسدینی بولمامغله کلوب 'او دیری در دیان ملائکه‌نك ظهورینی بیله کوردك' دیدیلر. و بزم ایله برابر اولانلردن بعضیلری دخی مزاره واروب همان اول عورتلرك سویلدکلری کبی بولدیلر لکن کندیسنی کورمدیلر''. و او انلره ''ای فهمسزلر و پیغمبرلرك سویلدکلری بالجمله نسنه‌لره ایناممقده آغر قلبلو اولانلر. مسیحك بو شیلری چکمسی و کندو جلالتنه داخل اولمسی لازم دکلمی ایدی؟'' بیوردی. و موسی ایله جمیع پیغمبرلردن باشلایه‌رق انلره جمله کتابلرده کندونك حقنده اولان شیلری تفسیر ایلدی. و وارە جقلری کویه یاقلاشدقلرنده او کندیسنی دها اوزاق یره کیدر صورتده کوستردی. لکن انلر اکا ابرام ایدوب ''بزم ایله برابر قال زیرا اخشام اوستی اولدی و کوندز میل ایلدی'' دیدیلر.

اول دخی انلر ایله برابر قالمق اوزره ایچرو کیردی . و واقع اولدی که انلر ایله برابر سفرده اوطوردقده اتمك آلوب برکت دعاسنی اوقودی و پاره‌لیوب انلره ویردی . ایمدی انلرك کوزلری آچیلوب آنی طانیدیلر لکن او انلردن غائب اولدی . و انلر بر برلرینه "یولده بزم ایله سویلشه‌رك بزه کتابلری تفسیر ایدر ایکن قلبمز درونمزده یانمزمی ایدی ؟" دیدیلر . و همان اول ساعت قالقوب اوروشلیمه عودت ایتدیلر اون بری و انلر ایله برابر اولانلری جمع اولمش بولدیلر . که (بو جماعت) "رب حقیقةً احیا اولندی و سمعونه کورندی" دیرلر ایدی . انلر دخی یولده واقع اولان شیلری و اتمکی پاره‌لینجه کندولرینه نصل معلوم اولدیغنی حکایه ایلدیلر .

فصح بیرامندن صکره حلول ایدن صالی کونی

قوللقتا

یا قادر متعال الله که منفرداً متولّد ابنِ وحیدك حضرتِ عیسی المسیح واسطه‌سیله موته غالب کلوب بزه حیاتِ ابدیّه قپوسنی فتح ایلدڭ . کمالِ تضرّعله سندن نیاز و استرحام ایدرزکه عنایتِ مخصوصه‌ڭك بزه متوجّه و رهبر اولمسیله ذهنلرمزه آمالِ حسنه القا ایلدکڭ کبی انلری کوزلجه ایفا و اجرا ایده‌بیلمامز ایچون کندیمزی دائمی معاونتڭله دخی مظهر بیوره‌سین . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله که او سنڭله و روح القدس ایله

برلکده مؤبداً اللّه وحید اولوب الی الابد حیّ و حاکم در.
آمین .

رساله . اعمال ۱۳ ب ۲٦ الی ۴۱

ای ارلر ای قرنداشلر ای اولادِ نسلِ ابـراهیم ای اراڭـزده اللّهدن خوف ایدنلر سزه اشبو خلاص کلامی ارسال اولنمش در . زیرا بونی اوروشلیمده ساکن اولانلر ایله حاکملری طانیمدقلری ایچون علیهنده حکم ایتمکله پیغمبرلرڭ هر سبت کونی اوقونان صدالرینی ایفا ایتدیلر . و قـتلڭ هیچ بر سببنی بولهمدیلر ایسهده ینه پیلاطوسدن اعدام اولنمسني طلب ایلدیلر. وحقّنده محرّر اولان شیلرڭ جملهسنی اتمام ایتدکدن صکره اغاجدن ایندروب قبره وضع ایلدیلر . امّا اللّه آنی اموات ارهسندن اقامه ایلدی . اول دخی نیجه کونلر کندوسیله برابر جلیلدن اوروشلیمه چیقانلره کورندی . و بونلر قوم عندنده انڭ شاهدلری درلر . بز دخی اجدادمزه اولان وعدی تبشیر ایدرز . که اللّه عیسییی اقامه ایتمکله اشبو وعدی اولادی اولان بزلره ایفا ایتدی نتهکه ایکنجی مزمورده دخی ''سن بنم ابنم سین سنی بو کون تولید ایلدم'' دیو یازلمش در. و اصلا چوریمکلکه رجعت ایتمیهجك وجه اوزره انی اموات ارهسندن اقامه ایلدیکی حقنده اشبو ''بن سزه داودڭ امین اولان مقدس وعدلرینی اعطا ایدهجکم'' کلامنی سویلدی . بونڭ ایچون بر غیری محلده دخی ''مقدّسکی چوریمکلك کورمکه براقمیهجق سین'' بیوردی . زیرا داود کندی عصرنده اللّهڭ

مرادینه خدمت ایتدکدن صکره اوبقوبه واردی و اجدادینه
علاوه اولنوب چوریمکلکی کوردی . امّا اللّهڭ اقامه ایلدیکی
ذات اصلا چوریمکلك کورمدی . ایمدی ای ارلر ای قرنداشلر
معلومکز اولسون که سزه اشبو ذات واسطه‌سیله کناهلرڭ
عفوی تبشیر اولنور . و موسی‌نڭ شریعتی واسطه‌سیله تبرئه
اولنه‌مدیغکز کافهٔ اشیادن اشبو ذات واسطه‌سیله هر ایمان
ایدن کمسنه تبرئه اولنور . ایمدی باقیکز که انبیاده سویلنمش
اولان اشبو کلام اوزریکزه واقع اولمیه . کلام . "ای تحقیر ایدنلر
باقڭ و تعجّب ایدڭ و هلاك اولڭ . زیرا بن سزڭ
کونلریکزده بر ایش ایشلرم اویله بر ایش که اکر انی سزه بر
کمسنه اخبار ایتمش اولسه ایدی اصلا تصدیق ایتمز ایدیکز".

انجیل . لوقا ۲۴ ب ۳٦ الی ۴۸

عیسی بالذّات ارەلرنده طوروب انلره "سلامٌ علیکم"
دیدی . انلر ایسه شاشوب قورقه‌رق بر روح کوریورلر ظنّ
ایتدیلر . اول دخی انلره "نیچون مضطرب اولورسکز و نیچون
قلبکزده افکار حصوله کلور؟ اللرمله ایاقلرمه باقیکز که بن بالذّات
کندم ایم . بڭا طوقونڭ و باقڭ . زیرا روحڭ اتیله کمکی
اولمز نته‌کیم بنده اولدیغنی کوریورسکز" دیدی . و بونی
سویلدکدن صکره انلره اللریله ایاقلرینی کوستردی . امّا انلر
سرورلرندن هنوز ایناناه‌میوب تعجّب ایتمکده ایکن "بوراده
ییه‌جك بر نسنه‌کز وارمی در؟" دیدکده اڭا بر پارچه بالق

کبابی ایله بــر مقدار کومج بالی ویردیلر . اول دخی آلوب حضورلرنده یدی . و انلره "سزکله برابر ایکن 'شریعتِ موسیٰده و انبیاده و مزامیرده بکا دائر یازلمش اولان شیلرك کافه‌سی ایفا اولنمق کرك در' دیدیکم سوزلر بونلر در" دیدی . اول وقت کتابلری فهم ایچون ذهنلرینی اچدی . و انلره "شویله‌جه یازلمش در و مسیحك دخی شویله‌جه الم چکوب اوچنجی کون اموات اراسندن قیام ایتمسی و اوروشلیمدن باشلانوب جمله طائفه‌لره اسمیله توبه‌نك و کناهلر عفوینك وعظ اولنمسی لازم ایدی . سز دخی بونلر حقنده شاهدلرسکز" دیدی .

فصح بیرامندن صکره حلول ایدن برنجی بازار کونی

قوللقتا

یا هر شیئه قادر اولان پدر که کناهلرمز ایچون وفات ایتمك و برائتمز ایچون تکرار قیام ایلمك اوزره بزه ابنِ وحیدکی اعطا و احسان بیوردك . کندیمزه خباثت و شرارت مایه‌سنی اول بر صورتده آتمق فضیلتنی کرم و عنایت ایله که دائما پاك یشامق ایله و حقانیت ایله سکا عبادت و اطاعت ایده‌بیله‌لم . ابنك ربمز عیسی المسیحك اجر و مثوباتی واسطه‌سیله یا الله . آمین .

رساله . ۱ یوحنا ه ب ۴ الی ۱۲

اللهدن متولد اولان هر شی دنیایه غالب اولور و دنیایه غالب اولان اشبو غلبه بزم ایمانمز در . دنیایه غالب اولان کیم

در؟ انجـق عیسی‌نڭ ابن الله اولدیغنه ایمان ایدن ذر . صو ایله و قان ایله یعنی یالڭـز صو ایله دکل بلکه هم صو همده قان ایله کلان اول ذات بو دریعنی عیسی المسیح در. و شهادت ایدن روح در . زیرا روح حق در . زیرا شهادت ایدنلر اوچ در (سماده پدر و کلمه و روح‌القدس در و اشبو اوچ دخی بر در. زمینده شهادت ایدنلر دخی اوچ در) روح وصو وقان در و بو اوچ دخی بر شیئه متعلق در. اکر انسانلرڭ شهادتنی قبول ایدر ایسه‌ك اللّهڭ شهادتی البت دها زیاده عظیم در . زیـرا اللّهڭ کندی اوغلی حقّنده ایتدیکی شهادت بو در. ابن اللّهه ایمان ایدن کمسنه کندی ذاتنده اول شهادتنه مالك در و اللّهه ایمان ایتمیان آنی تـکذیب ایتمش اواور . زیـرا اللّهڭ کندی اوغلی حقنده ایلدیکی شهادتنه اعتقاد ایتمامش در. و اول شهادت ایسه شو در که الله بـزه حیاتِ ابدیه اعطا ایـتدی . و اشبو حیات کندینڭ اوغلنده در . کیمکه ابن الله انـکدر حیات دخی انـکدر. و کیمکه ابن الله انك دکل در حیات دخی انڭ دکل در.

انجیل . یوحنّا ۲۰ ب ۱۹ الی ۲۳

اول هفته‌نڭ برنجی کونی اخشام اولوب تلمیذلرڭ طوپلاندقلری محلّڭ قپولری دخی یهودیلر قورقوسندن قپالو ایکن عیسی کلوب اورته‌ده طوردی و انلره "سلامٌ علیکم" دیدی . و بونی سویلدکدن صکره انلره کندی اللری ایله بوکرینی کوستردی .

تلمیذلـر دخی ربّی کورمکله مسرور اولدیلر. وعیسی تکرار انلره "سلام علیکم. پدر بنی ارسال ایلدیکی کبی بن دخی سزی ارسال ایده‌یورم" دیدی. و بونی دیدکدن صکره انلـره نَفَس ایدوب "روح القدسی آلیڭـز. ایمدی کیملرڭ کناهلرینی عفو ایدر ایسه‌ڭـز انلردن عفو اولنور و کیملرڭکـینی توقیف ایدر ایسه‌ڭز توقیف اولنمش اولور" دیدی.

فصح بیرامندن صکره حلول ایدن ایکنجی بازار کونی

قوللقتا

یـا هر شیئه قادر اولان اللّه که کناهمز ایچون قـربان اولمق وتـقوا اوزره یشامامز ایچون نمونه بولنمق حکمتیله بـزه ابنِ وحیدیڭی اعطا و احسان ایلدڭ . اول حضرتڭ توصیفی محال اولان لطف و احساننی دائماً کمالِ شکرانیّتله قبول ایتمك و هر کون عمرِ اقدسنڭ مبارك اثرلرینه تابع اولمغه چالشمق فضیلتنی دخی ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله اکرام و انعام ایله . آمین .

رساله . ۱ بطر ۲ ب ۱۹ الی ۲۵

بر کمسنه ناحق یره الم چکدکجه اللّهڭ علمی (اول حاله لاحِق) اولدیغی ایچون مشقتلره متحمّل اولور ایسه اشبو حال فضیلت در. زیرا کناه ایدوب ضرب اولندقجه صبر ایتمش اولسه‌ڭز بونده نه شرف اولور؟ امّا اکر خیر ایشلیوب الم چکدکجه صبر ایتمش اولسه‌ڭز بو (حال) اللّه عندنده فضیلت

اولور. زیرا سز بو حاله دعوت اولندیکز چونکه مسیح دخی سزك ایچون الم چکدی و سزه بر نمونه براقدی تا که آنك ایزلرینه تابع اوله‌سکز. که اول ذات ” اصلا کناه ایشلمدی و اغزنده اصلا حیله بولنمادی“ . شتم اولندقده بالمقابله شتم ایتمدی . و الم چکدکده تهدید ایلمدی . بلکه حق اوزره حکم ایدنه حواله ایلدی . و او کناهلرمزی کندی جسدنده بالذّات اغاج اوزرینه چیقاردی . تا که بز کناهلرجه وفات ایتمش ایکن استقامتجه حیّ اوله‌لم . که ” سز انك بره‌سیله شفا بولدیکز“ . زیرا سز صاپمش قیونلر کبی ایدیکز. لکن الآن نفسلریکزك چوبانیله اپسقوپنه ارجاع اولندیکز.

انجیل . یوحنّا ۱۰ ب ۱۱ الی ۱٦

عیسی اشبو وجه اوزره خطاب ایلدی ” اول ایو چوبان بن‌ایم . ایو چوبان قیونلری اوغورنده کندی جاننی فدا ایدر . امّا اجرتلی اولان کمسنه که نه چوباندر نه‌ده قیونلر کندینك در قوردك کلدیکنی کورد‌کده قیونلری براغوب قاچار . قورد دخی انلری قاپار و قیونلری طاغدر . و اجرتلی اولان کمسنه قاچار زیرا اجرتلی در و قیونلره مقیّد دکل در . اول ایو چوبان بن ایم و بنمکیلرینی بیلورم بنمکیلر طرفندن دخی بیلنمش ایم . پدر بنی بیلدیکی کبی بن دخی پدری بیلورم و جانمی قیونلر اوغورنده فدا ایدرم . و بنم بو آغیلدن اولمیان دیکر قیونلرم واردرکه انلری دخی کتورمکلکم لازم در . و انلر آوازمی دکلیه‌جك و سوری بر چوبان دخی بر اوله‌جق در .

فصح بیرامندن صکره حلول ایدن اوچنجی بازار کونی

قوللقتا

یا قادرِ متعال اللّٰه که طریقِ استقامته رجعتلری مقصدیله ضلالتده بولنانلره نورِ حقیقتکی اظهار ایدرسین . ایمدی دینِ مسیحی اعضالغنه قبول اولانلرك جملهسنه مخالفِ اقرار شیلردن مباعدت و موافقِ اعتراف بولنانلرك کافهسنه تبعیت فضیلتنی ربّمز عیسی المسیح واسطهسیله اکرام و انعام ایله . آمین .

رساله . ۱ بطر۲ ب ۱۱ الی ۱۷

ای محبوبلر سزه غریبلر و مسافرلر کبی نصیحت ایدرم که کندیکزی جان علیهنه محاربه ایدن شهواتِ جسمانیهدن امساك ایدهسکز . و حرکتکز طائفهلر اراسنده کوزل اوله تاکه سزه فاعلِ شرلر در دیو افترا ایلدکلری خصوصده (بیله) مشاهده ایدهجکلری اعمالِ حسنهکز ایچون زیارت کوننده اللّٰهی تمجید ایلیهلر . ایمدی رب ایچون هر نوع نظامِ انسانییه اطاعت ایدیکز (یعنی) کرك ارفع اولان پادشاهه وکرك شرّ ایشلینلردن انتقام ایله خیر ایشلیانلری مدح ایچون انك طرفندن ارسال اولنان والیلره (اطاعت ایدیکز) . زیرا اللّٰهك مرادی شو وجه اوزره درکه سز خیر یاپارق ادراکی اولمیان ادملرك جهالت آغزلرینی باغلایهسکز . امّا حُرلر کبی (یعنی) حُریّتی شرّ اورتیسی ایدنلر کبی دکل بلکه اللّٰهك قوللری کبی (باغلایهسکز) . جمله ناسه

رعایت ایدیکز . قرنداشلغه محبّت ایلیکز . اللّهدن خوف ایدیکز . پادشاهه حرمت ایلیکز .

انجیل . یوحنّا ۱۶ ب ۱۶ الی ۲۲

عیسی تلمیذلرینه شو وجه اوزره خطاب ایلدی که ''براز وقت صکره بنی کورمیه‌جکسکز ینه براز وقت صکره بنی رؤیت ایده‌جکسکز زیرا پدره کیده‌یورم'' . ایمدی تلمیذلرک بعضیسی بربرینه ''بزه دیدیکی اشبو 'براز وقت صکره بنی کورمیه‌جکسکز و ینه براز وقت صکره بنی رؤیت ایده‌جکسکز' و 'زیرا پدره کیده‌یورم' کلامی نه در؟'' دیو مقاله ایتدیلر . ''ایمدی بو 'براز وقت صکره' دیدیکی نه در؟ و نه سویلدیکنی بیلمیورز'' دیدیلر . و عیسی کندیسنه سؤال ایتمک استدکلرینی بیلمکله انلره بیوردی که '' براز وقت صکره بنی کورمیه‌جکسکز و ینه براز وقت صکره بنی رؤیت ایده‌جکسکز دیدیکم کلام ایچونمی بر بریکز ایله سوأللاشیورسکز؟ الحق الحق سزه دیرم که سز اغلایوب افغان ایده‌جکسکز امّا دنیا فرحلنه‌جق . و سز محزون اوله‌جقسکز امّا حزنکز فرحه تبدیل اولنه‌جق در. عورتک وضع حملده حزنی اولور زیرا انلک ساعتی کلمش در. امّا چوجغنی طوغورنجه دنیایه بر انسان طوغدیغی ایچون ارتق فرحندن دردینی خاطرینه کتورمز. ایمدی سزک دخی الان حزنکز وار در. امّا بن سزی تکرار کوره‌جکم قلبکز دخی فرحلنه‌جق و فرحکزی سزدن هیچ بر کمسنه رفع ایده‌میه‌جک در. ''

فصح بيرامندن صكره حلول ايدن دردنجى بازار كونى

قوللقتا

يا قادر متعال الله كه انجق سن كناه صاحبى اولان ادملرك غُلَيان ايدن مراد و ميَلاننى ضبط و اداره يه مقتدر سين. كندى قومكه امر ايلدككك شيئى سومك و وعد ايلدككك شيئى ارزو ايلمك فضيلتنى اكرام و انعام ايله. تا كه بو صورتله دنيانك تبدّلاتِ مختلفه و انقلاباتِ متنوعه سى اراسنده قلبمز حضورِ حقيقى و سرورِ صحيحى بولنان يرده قوياً ديكلوب متين و مستحكم اوله. ربمّز عيسى المسيح واسطه سيله يا الله. آمين.

رساله. يعقوب ١ ب ١٧ الى ٢١

هر عطيّهءِ خيريه و هر موهبهء كامله عُلُودن دِر يعنى انوارك پدرندن نازل در كه عندنده اصلا تغير و ظلّ دوران يوق در. بزى ارادهء اختياريه سنه بناءً حقيقت كلامى واسطه سيله توليد ايتدى تا كه بز مخلوقاتنك بر نوع طُرفنده سى اوله لم. ايمدى اى محبوب قرنداشلرم هر انسان ايشتمكده چاپق سويلمكده يواش غضبده دخى يواش اولسون. زيرا ادمك غضبى اللّهك عدالتنى فعله كتوره مز. بونك ايچون كافهء نجاستى و كثرتِ شرّى ترك ايديكز. و جانكزى تخليصه مقتدر اولان كلامِ مغروسى حلم ايله قبول ايليكز.

انجیل . یوحنّا ١٦ ب ٥ الی ١٤

عیسی شاکردلرینه خطاب ایلدی که ” شمدی بنی ارسال ایدنه کیده‌یورم و سزدن هیچ بر کمسنه بکا ' نره‌یه کیده‌یورسین؟ ‘ دیو صورمیور. فقط سزه بو شیلری سویلدیکم ایچون قلبکزی حزن طـولدرمش در. امّا بن سزه حقّی سویلیورم بنم کیتمم حقکزده خیرلو در. زیرا بن کیتمدکجه سزه پاراغلیت (یعنی وکیل) کلمز. امّا کیدنجه انی سزه ارسال ایدرم. اول دخی کلدکده دنیایی کناه حقنده و صلاح حقنده و حکم حقنده الزام ایلیه‌جك در. امّا کناه حقنده اولدیغی زیرا بکا ایناتمزلر. و امّا صلاح حقنده بولندیغی زیرا پدرمه کیدیورم و بنی سز ارتق کورمیه‌جکسکز. امّا حکم حقنده اولدیغی زیرا اشبو دنیانك رئیسی محکوم اولمش در. سزه سویلیه‌جك دها چوق شیلرم وار در لکن سز دها انلری تحمّله مقـتـدر دکل سکز. امّا حقیقت روحی اولان اول (پاراغلیت) کلدکده سزی هر حقیقته اهدا ایلیه‌جك. زیرا کندیندن سویلمیه‌جك بلکه هرنه‌یی اشیدر ایسه انی سویلیه‌جك و سزه کله‌جك شیلردن خبر ویره‌جك در. و او بنی تعزیز ایلیه‌جك زیرا بنمکیندن آلوب سزه اخبار ایده‌جك در. پدرك هر نه‌سی وار ایسه جمله‌سی بنم در. بو سببدن بنمکیندن آلوب سزه اخبار ایده‌جك در دیدم “

فصحِ بیرامندن صکره حلول ایدن بشنجی بازار کونی

قوللقتا

یا جمیعِ خیرات و حسناتـڭ مـنـبعی اولان رب . الهامِ قدسیّت انجامکله افعالِ حسنه تصوّر ایتمك و انلری هدایتِ مرحمت ایاتکله اجرا ایلمك فضیلتنی ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله بزعاجز قوللریکه کرم و عنایت ایله . آمین .

رساله . یعقوب ۱ ب ۲۲ الی ۲۷

کلامڭ عامللری اولیکز کندیکزی آلدادر وجه اوزره یالکز سامعلری اولمیکز . زیرا کلامڭ سامعی اولوبده عاملی اولمیان کمسنه آیینه‌ده کندینڭ خلقتی یوزینه نظر ایدن ادمه مشابه اولور . زیرا او کمسنه کندی ذاتنه نظر ایتدی و کیتدیکی انده نه اولدیغنی اونوتدی . امّا حریّتڭ شریعتِ کامله‌سنڭ قعرینه مُطَلِع اولوب اکا مداومت ایدن و اونوتغان برسامع اولمیوب بلکه فعلڭ فاعلی اولان کمسنه کندی‌عملنده مسعود اوله‌جق در . سزدن بر کمسنه کندوسنی متدیّن ظنّ ایدر ایکن لساننی ضبط ایتمیوبده قلبنی اضلال ایدر ایسه انـڭ دیانتی باطل در . اللّه و پدر عندنده طاهر و لکه‌سز دیانت یتیملر ایله طول عورتلری مضایقه‌لرنده زیارت ایتمك و کندوسنی دنیادن لکه‌سز محافظه ایلمك در .

رساله . یوحنّا ۱۶ ب ۲۳ الی ۳۳

عیسی تلمیذلرینه شو وجه اوزره خطاب ایلدی ” الحق

الحق سزه دیرم که پدردن اسممله هر نه‌یی طلب ایده‌جك اولورسه‌کز انی سزه اعطا ایده‌جك در. شمدی‌یه دکین اسمم ایله بر شی طلب ایتمدیکز. ایمدی طلب ایدیکز تا که فرحکز مکمّل اولنجه‌یه قدر اله‌سکز. سزه اشبو نسنه‌لری تمثیلات ایله سویلدم لکن ساعت کلور که سزه دها تمثیلات ایله سویلمم بلکه سزه پدر حقنده اشکاراً خبر ویررم. اول کون سز اسمم ایله طلب ایده‌جکسکز و بن سزه 'سزك ایچون پدره رجا ایده‌جکم' دیمم. زیرا بنی سوب اللّهدن صدور ایلدیکمه ایمان ایتدیککز ایچون پدر سزی بالذّات سور. بن پدردن صادر اولدم و دنیایه کلدم. تکرار دنیایی براغوب پدره کیدرم". تلمیذلری دخی "اشته حالاً اشکاراً سویلیورسین و هیچ بر تمثیل سویلمیورسین. شمدی سنك هرشیئی بیلدیککی و اصلا بر کمسه‌نك سؤالنه محتاج اولمدیغکی اکلادق. بونك ایچون اللّهدن صدور ایتدیککه ایمان ایدرز" دیدیلر. عیسی انلره جواباً "شمدی ایمان ایده‌یورسکز. لکن اشته هر بریکز کندی محلکزه طاغیلوب بنی یالکز براقه‌جغکز ساعت کلیور و الآن کلمش در. لکن بن یالکز دکلم زیرا پدر بنم ایله برابر در. سزه اشبو نسنه‌لری سویلدم تا که بنده سلامته نائل اوله‌سکز. دنیاده مضایقه‌یه دوچار اوله‌جقسکز. لکن امیدوار اولکز (زیرا) بن دنیایه غالب اولدم" دیدی.

معراج كونى

قوللقتا

يا هر شيئه قادر اولان اللّه سندن نياز و استرحام ايدرز كه منفرداً متولّد ابنِ وحيدڭ ربّمز عيسى المسيحڭ سمواته عروج ايلديكنه ايمان ايتديكمز كبى قلبجه و ذهنجه كندومز دخى اول مقامه عروج ايده‌رك انڭ ايله دائماً برلكده ساكن و متمكّن اولمزى اكرام و انعام بيوره‌سين. كه اول حضرت سنڭله و روح القدس ايله برلكده مؤبداً اللّهِ وحيد اولوب الى الابد حىّ و حاكم در. آمين.

رساله . اعمال ١ ب ١ الى ١١

اى تأوفيل برنجى كلامى عيسى نڭ عمل و تعليم ايتمكه مباشرت ايتديكى شيلرڭ كافه‌سى حقنده انشا ايلدم. كه اول شيلر انتخاب ايلديكى رسوللره روح القدس واسطه‌سيله وصيت ايلدكدن صڭره رفع اولنديغى كونه قدر (اولان شيلر) در. عيسى دخى الم چكدكدن صڭره براهينِ كثيره ايله كندوسنى اول رسوللره حىّ كوستردى وقرق كون اثناسنده ظاهر اولوب انلره ملكوت اللّهه متعلق شيلر تكلّم ايلدى. و جمع اولدقده انلره اوروشليمدن ايرلمامليرينى بلكه پدرڭ وعدينه منتظر اولمليرينى امر بيوردى "كه اول وعدى بندن اشتديڭز. زيرا يحيى صو ايله وافتيز ايتدى لكن سز چوق كون كچمكسزين روح القدس

ایله وافتیز اولنەجقسڭز“ (دیدی) . ایمدی اشبو مجتمع اولانلر اندن ”یا رب اول زمان ملکوتی اسرائیله اعادە ایدە جکمیسین؟“ دیو سؤال ایتدیلر. اول دخی انلرە خطاباً ”پدرڭ کندی استقلالندە وضع ایلدیکی ازمان و اوقاتی بیلمك سزڭ ایچون دکل در. لکن اوزریڭزە روح القدس کلدکدە قوّت اخذ ایدەجکسڭز و بڭا اوروشلیمدە و جمیعِ یهودیەدە و سامریەدە و تا ارضڭ منتهاسندە شاهد اولەجقسڭز“ دیدی . و بو شیلری سویلدکدە انلر دها نظر ایدر ایکن رفع اولندی و انی کوزلری اوکندە بر بلوط قالدردی . او چیقار و انلر سمایە دقتلە نظر ایدر ایکن یانلرندە اشتە بیاض البسەلو ایکی شخص دخی طورر ایدی کە انلر ”ای جلیللو ادملر نیچون سمایە باقەرق طوریورسڭز؟ سزدن سمایە رفع اولنان اشبو عیسی سمایە چیقار کوردیکڭز صورتدە عینیلە کلەجك در“ دیدیلر.

انجیل . مرق ١٦ ب ١٤ الی ٢٠

سفرەدە اوطوررلر ایکن عیسی اون بر حواریونە کورندی . و انلرڭ انی قیام ایتمش حالدە کورنلرە ایناندقلرندن عبارت اولان عدمِ ایمانلریلە قسوةِ قلبیەلرینی توبیخ ایلدی . و انلرە بیوردی کە ”بتون دنیایە وارڭ و انجیلی هر مخلوقە تبشیر ایلیڭ . کیم کە ایمان ایدوب وافتیز اولنە تخلیص اولنەجق و کیم کە ایمان ایتمیە عقوبتلە محکوم اولەجق در. ایمان ایدنلرە تابع اولەجق علامات دخی شونلر در (یعنی)

انلر اسمم ایله جنلری اخراج ایده جکلر و السنهٔ جدیده ایله تکلم ایلیه جکلر.ییلانلری قالدره جقلر مهلك نسنه ایچسه‌لرده اصلا کندیلرینه ضرر ویرمیه جك. اللرینی خسته‌لر اوزرینه قویه جقلر انلر دخی صحّت بوله جقدر». ایمدی رب انلر ایله مکالمه ایتدکدن صکره سمایه رفع اولنوب اللّهك صاغنده جالس اولدی. انلر دخی چیقوب هر یرده وعظ ایتدیلر. رب دخی انلر ایله برابر عامل اولوب تابع اولان علامتلر واسطه‌سیله اول کلامی تأیید ایلدی.

عروجدن صکره حلول ایدن ایللك بازار کونی

قوللقتا

یا سلطانِ ذوالجلال اولان اللّه که ابنِ وحیدك حضرتِ عیسی المسیحی غالبیتِ عظیمه و مظفریتِ فخیمه ایله ملکوتِ سماویه‌کـه إعلا بیوردك. سندن نیاز و استرحام ایدرزکه بزی تسلیتسز و اوکسوز بر حالده براقمیه‌سین. بلکه بزه تسلّی ایتمك اوزره روح القدسکی ارسال و انزال بیوره‌سین. و بزی مخلّصمز حضرتِ مسیحك اوّلجه کیتمش اولدیغی مقامِ سعادت انجامه إعلا و ایصال ایلیه‌سین. که او سنکله و روح القدس ایله برلکده اللّهِ وحید اولوب مؤبداً حیّ و حاکم در. آمین.

رساله. ۱ بطر ۴ ب ۷ الی ۱۱

جمیعِ موجوداتك نهایتی یاقلاشدی. ایمدی آیق و دعوات

ایچون اویانق اولکز. و هر شیدن اقدم بربریکزه اولان محبّتکز کرمیّت اوزره اولسون زیرا محبّت کناهلرك کثرتنی ستر ایدر. مرلدانمیه‌رق مسافر سونلردن اولکز. هر بریکز مظهر اولدیغکز موهبه نسبتنجه بربریکزه اول موهبه ایله اللّهك نعمتِ متنوّعه‌سنك کوزل کتخدالری کبی خدمت ایدیکز. اکر بر کمسنه تکلّم ایدر ایسه اللّهك کلاملری کبی (ایتسون). اکر بر کمسنه خدمت ایلر ایسه اللّهك احسان ایلدیکی قوّتدن کبی (ایلسون). تاکه الله عیسی المسیح واسطه‌سیله جمله اشیاده تمجید اولنه که ابدالاباد مجد و سلطنت انك در. آمین.

انجیل. یوحنّا ۱۵ ب ۲۶ و ۲۷ و ۱٦ ب ۱ الی ۴

سزه پدر طرفندن ارسال ایده‌جکم پاراغلیت یعنی پدردن صادر حقیقت روحی کلدکده حقمده شهادت ایلیه‌جك اولان او در. سزدخی شهادت ایده‌جکسکز زیرا سز ابتدادن برو بنم ایله برابر ایدیکز. بن سزه شو نسنه‌لری سویلدم تاکه توکزمیه‌سکز. سزی جماعتدن اخراج ایده‌جکلر. بلکه سزی قتل ایدن هر کمسنه کندوسنك اللّهه عبادت ایتمش اولدیغنی ظنّ ایده‌جکی ساعت کلیور. و بو شیلری یاپاجقلر زیرا انلر پدری وبنی بیلمدیلر. امّا سزه بو شیلری سویلدم تاکه ساعت کلدکده سزه اشبو نسنه‌لری سویلدیکمی تخطّر ایده‌سکز.

عید الخمسین و انکلیزجه (وایت سوندای) یعنی آق بازار دیمکله مشهور اولان بیرام کونی

قوللقما

یا الله که روح القدسکڭ نورینی ارسال و انزال ایتمکله مؤمن قَوْمکڭ قلبلرینی کویا اشبو زمانڭ عینی اولان بر زمانده تعلیم و تنویر بیوردڭ . ایمدی بزه اول روحڭ فیوضاتیله هر خصوصده اصابت و حکمت صاحبی اولمق و انڭ مقدّس تسلیتیله دائماً مسرور بولنمق فضیلتنی اکرام و انعام ایله . مخلّصمز حضرتِ عیسی المسیحڭ اجر و مثوباتی ایچون که او سنکله اول روح برلکنده اللّهِ وحید اولوب الی الابد حیّ و حاکم در . آمین .

رساله . اعمال ٢ ب ١ الی ١١

خمسین کونی کلدکده جملهسی کوکل برلکی ایله بر محلده ایدیلر . و سمادن شدّتله اَسَنْ روزکار کبی آنسزین بر صدا واقع اولدی . و اوطوردقلری خانهنڭ جمیعسنی طولدردی . و انلره منقسم اتش دللری کبی دللر ظاهر اولوب هر بریسنڭ اوزرنده مستقرّ اولدی . و جملهسی روح القدس ایله مشحون اولوب ول روحڭ کندیلرینه نطق احسان ایلدیکی وجه اوزره دیکر لسانلر ایله تکلمه باشلادیلر . و سما تحتنده بولنان هر طائفهدن متّقی یهود ادملر اوروشلیمده ساکن ایدیلر .

و اشبو صدا حصوله كلدكده جمهور تجمّع ايتدى . و هر برى
كندى لسانيله تكلّم ايتدكلرينى ايشتمكله حيرته دوشدى . و
جمله‌سى شاشوب تعجّب ايدرك بربرلرينه شو وجه اوزره
سويلديلر "اشته شو تكلّم ايدنلرك كافه‌سى جليللو دكلمى ؟
و هر بريمز طوغديغمز لسان ايله انلرك نصل تكلّم ايتدكلرينى
ايشيده‌يورز؟ بز پرطى و مادى و الاميلر (ايكن) و ايكى نهر
اراسنده و يهوديه ايله قپادوقياده و پونطوس ايله اسياده و
فريجيه ايله پامفيليه‌ده و مصر ايله قيرينه اطرافنده اولان لبيا
سمتلرنده ساكن (ايكن) و مسافر اولان رومالولر هم يهوديلر
همده مهتديلر و كريدليلر ايله عربلر (اولديغمز حالده) كندى
لسانمزجه اللّهك اعمالِ عظيمه‌سنى تكلّم ايتدكلرينى ايشيده‌يورز".

انجيل . يوحنا ١٤ ب ١٥ الى ٣١

عيسى تلميذلرينه شو وجه اوزره خطاب ايلدى كه "اكر بنى
سورسه‌كز وصيتلرمى حفظ ايدك . و پدردن ديله‌يه‌جكم كه سزه
ديكر بر پاراغليت اعطا ايده كه الى الابد سزكله قاله (يعنى)
حقيقت روحنى اعطا ايده كه دنيا انى اخذ ايتمكه قادر اولمز .
زيرا انى كوره‌مز و انى بيله‌مز . امّا سز انى بيلورسكز زيرا
عندكزده قالور و درونكزده اوله‌جق در . بن سزى اوكسز براقمام
سزه كلورم . آز بر وقت قالدى اندن صكره دنيا دها بنى
كورميه‌جك در . لكن سز بنى كوره‌جكسكز زيرا بن حىّ ايم
سز دخى حىّ اوله‌جقسكز . اول كون سز بيله‌جكسكز كه بن

پدرمده و سز بنده بن دخی سزده ایم . اول کمسنه که وصیتلرمه مالك در و انلری حفظ ایدر بنی سون انجق او در. بنی سون پدرمدن سویله جك بن دخی انی سوه جکم وکندیمی اڭا اظهار ایده جکم " . ایمدی اسخریوطی اولمیان یهودا اڭا " یا رب نه اولدی که سن کندوڭی دنیایه دکل بلکه انجق بزه اظهار ایده جکسین ؟ " دیدی . عیسی جواب اولنق اوزره اڭا سویلدی که " اکر بر کمسنه بنی سوَر ایسه البتده کلامی حفظ ایدر پدرم دخی آنی سوَر. و بز اڭا کلوب عندنده مسکن طوته رز. بنی سومین کمسنه کلاملرمی حفظ ایتمز. و ایشتدیککز کلام کندی کلامم دکل بلکه بنی ارسال ایدن پدرڭ کلامیدر. سزه بو شیلری یانڭزده ساکن ایکن سویلدم . امّا پاراغلیت یعنی روح القدس که پدر آنی اسمم ایله کوندره جك او (پاراغلیت) سزه هر شیئی تعلیم ایده جك و سزه سویلدیکم شیلرڭ جمله سنی خاطرڭزه کتوره جك در . سزه سلام براقورم . سزه کندی سلامی اعطا ایدرم . بن سزه دنیانڭ ویردیکی کبی ویرم . قلبڭز مضطرب اولماسون و قورقماسون . بنم سزه ' بن کیدرم و سزه کلورم ' دیدیکمی ایشتدیڭز. اکر بنی سوسه ایدیڭز ' پدره کیدرم ' دیدیکمدن مسرور اولور ایدیڭز زیرا پدرم بندن اعظم در . و بن سزه شمدی یعنی واقع اولمازدن اوّل سویلیورم تا که سز واقع اولدیغی زمان ایمان ایده سڭز. ارتق سزڭله دها چوق شیلر سویلشمم . زیرا شو عالمڭ رئیسی کلیور و بنده انڭ هیچ بر شیئی یوق در . لکن بوشیلری

سویلدم تاکه بنم پدری سَوْدیکمی و پدرڭ بڭا امر ایتدیکی کبی اجرا ایلدیکمی عالَم اڭلایه".

هفتهٔ بیضانڭ بازار ایرتسی کونی

قوللقتا

یا الله که کندولرینه روح القدسڭڭ نورینی ارسال و انزال ابتمکله مؤمن قَومڭڭ قلبلرینی کویا اشبو زمانڭ عینی اولان بر زمانده تعلیم وتنویر بیوردڭ. ایمدی بزه اول روحڭ فیوضاتیله هر خصوصده اصابت و حکمت صاحبی اولمق و انڭ مقدّس تسلیتیله دائماً مسرور بولنمق فضیلتنی اکرام و انعام ایله. مخلّصمز حضرتِ عیسی المسیحڭ اجر و مثوباتی ایچون که او سنڭله اول روح برلکنده اللّهِ وحید اولوب الی الابد حیّ و حاکم در. آمین.

رساله . اعمال ۱۰ ب ۳۸ الی ۴۸

بطروس اغزینی آچوب دیدی که " فی الحقیقه اللهڭ وجه قبول ایدن ذات اولمدیغنی بلکه کندوسندن خوف ایدوب عدالت اجرا ایدن هرطائفه‌نڭ کندی عندنده مقبول اولدیغنی ادراك ایلدم. کندیڭز جمله‌نڭ ربی اولان عیسی المسیح واسطه‌سیله سلام تبشیر ایدرك بنی اسرائیله ارسال ایلدیکی کلامی (یعنی) یحیی‌نڭ وعظ ایندیکی وافتیزدن صڭره جلیلدن باشلایوب جمیع یهودا ولایتنده واقع اولان امری بیلورسڭز.

(يعنی) ناصرتلو عيسی‌يی (بيلورسكز) . ننه‌كم آنی الله روح القدس ايله و قوّت ايله مسح ايلدی . كه اول مسيح خير ايدرك و ابليسڭ مغلوبی اولانلرڭ كافه‌سنه شفا احسان ايليه‌رك سلوك ايدر ايدی . زيرا الله انڭله برابر ايدی . بز دخی انڭ يهوديلر ولايتنده و اوروشليمده اجرا ايلديكی شيلرڭ جمله‌سنه شاهد ايز كه اشبو ذاتی اغاجه اصه‌رق قتل ايتديلر . لكن انی الله اوچنجی كون اقامه ايتدی . واظهار اولنمغه حواله ايلدی . جمله قومه دكل بلكه اللّهدن مقدماً انتخاب اولنان شاهدلره يعنی امواتدن قيام ايتدكدن صڭره كنديسيله برابر ييين و ايچن بزلره (اظهار ايلدی) . و بزه قومه وعظ ايتمزی و ديريلر ايله اولولرڭ اللّهدن تعيين اولنان حاكمنك انجق كنديسی اولديغنه شهادت ايلممزی امر بيوردی . اشبو ذات حقنده جمله پيغمبرلر اڭا ايمان ايدن هر كمسنه انكِ اسمی واسطه سيله كناهلرڭ عفوينی اخذ ايده جكنه شهادت ايدرلر.'' بطروس اشبو سوزلری هنوز سويلر ايكن روح القدس كلامی ايشيدنلرڭ جمله‌سنڭ اوزرلرينه نزول ايلدی . و بطروس ايله برابر كلوب اهلِ ختاندن اولان مؤمنلرڭ جمله‌سی موهبهء روح القدسڭ طائفه‌لر اوزرلرينه دخی افاضه اولنديغنه متحيّر اولديلر . زيرا انلرڭ لسانلر ايله سويلشدكلرينی و اللّهه تعظيم ايتدكلرينی ايشتديلر . اول زمان بطروس جواب ويروب ''بزم كبی روح القدس اخذ ايلمش اولان اشبو كمسنه‌لرڭ واقتيز اولنماملری ايچون صويی بر كمسنه

منع ایدەبیلورمی ؟" دیدی . و انلرك ربّڭ اسمیله وافتیز اولنملرینی امرایلدی . بعده بر قاچ کون قالمسنی کندوسندن رجا ایتدیلر .

انجیل . یوحنّا ٣ ب ١٦ الی ٢١

اللّٰه دنیایه شویله محبّت ایتدی که کندونڭ منفرداً متولد ابننی اعطا ایلدی تاکه اکا ایمان ایدن هیچ بر کمسنه هلاك اولمیه بلکه حیات ابدیەیه مالك اوله . زیرا اللّٰه کندی ابننی دنیایه ارسال ایتمدی تاکه دنیایه حکم ایده بلکه (ارسال ایتدی) تاکه دنیا انڭ واسطەسیله تخلیص اولنه . اکا ایمان ایدن محکوم اولمز . امّا اکا ایمان ایتمیان اللّٰهڭ منفرداً متولّد ابننڭ اسمنه ایمان ایتمدیکی ایچون آلآن محکوم در . حکم ایسه شو در که نور دنیایه کلدی لکن انسانلر عمللری شرّ اولدیغی جهتله ظلمتی نوردن دها زیاده سودیلر . زیرا سیّئات ایشلیان هر کمسنه نوره بغض ایدر و نوره کلمز تاکه عمللری توبیخ اولنمیه . امّا حقیقت اعمال ایدن کمسنه نوره کلور تاکه عمللری اظهار اولنه زیرا انلر اللّٰهده اجرا اولنمشلر در .

هفتهٔ بیضانڭ صالی کونی

قوللقتا

یا اللّٰه که کندولرینه روح القدسڭڭ نورینی ارسال و انزال ایتمکله مؤمن قومڭڭ قلبلرینی کویا اشبو زمانڭ عینی اولان بر زمانده تعلیم وتنویر بیوردڭ . ایمدی بزه اول روحڭ

فیوضاتیله هر خصوصده اصابت و حكمت صاحبی اولمق و انك
مقدّس تسلیتیله دائماً مسرور بولنمق فضیلتنی اكرام و انعام
ایله . مخلّصمز حضرتِ عیسی المسیحك اجر و مثوباتی ایچون
كه او سنكله اول روح برلكنده اللّهِ وحید اولوب الی الابد حیّ
و حاكم در . آمین .

رساله . اعمال ۸ ب ۱۴ الی ۱۷

اوروشلیمده بولنان رسوللر سماریه‌نك كلام اللّهی قبول
ایتدیكنی ایشتمكله انلره بطروس ایله یوحنّایی كوندردیلر .
بونلر دخی اینوب روح القدسی اخذ ایده‌لر دیو حقلرنده دعا
ایلدیلر . زیرا اول روح انلرك هیچ بری اوزرینه دها نازل اولمامش
ایدی بلكه انلر انجق رب عیسی‌نك اسمیله وافتیز اولنمشلر
ایدی . اول زمان اللرینی اوزرلرینه وضع ایتدیلر . انلر دخی
روح القدسی اخذ ایلدیلر .

انجیل . یوحنّا ۱۰ ب ۱ الی ۱۰

لحق لحق سزه دیرم كه قیونلرك آغلنه قپودن كیرمیوبده
دیكر محلدن آشان كمسنه خرسز و حرامی در . امّا قپودن
كیرن كمسنه اول قیونلرك چوبانی در . بوكا دخی قپوجی
آچار و قیونلر آنك اوازینی دكلرلر . او دخی كندی قیونلرینی
اسملری ایله چاغروب انلری طشره‌یه چیقارر . و كندو
قیونلرینی چیقاردیغی زمان اوكلرنجه كیدر . قیونلر دخی انك آردنجه
كلورلر زیرا انك اوازینی طانورلر . و اصلا یبانجینك آردنجه

کیتمزلر بلکه اندن قچارلر زیرا یبانجیلرڭ اوازینی طانیمزلر. عیسی انلره اشبو تمثیلی سویلدی لکن انلر کندولرینه سویلدیکی سوزلرڭ نه دیمك اولدیغنی فهم ایتمدیلر. ایمدی عیسی انلره تکرار شو وجه اوزره خطاب ایلدی" لحق لحق سزه دیرم که قیونلرڭ قپوسی بن ایم. بندن اوّل کلانلر هر نه قدر ایسه انلرك جملەسی خرسز و حرامی در. امّا قیونلر انلری دڭلەمدیلر. قپو بن ایم. اکر بر کمسنه بندن کیرر ایسه خلاص اولەجق و کیروب چیقوب مرعی بولەجق در. خرسز کلمز الّا چالمق و اولدرمك و بوزمق ایچون (کلور). امّا بن انلرڭ حیاته مالك اولملری بلکه اکا ازدیاد اوزره نائل اولملری ایچون کلدم."

ثالوث الاقدس بازار کونی

قوللقتا

یا قادر متعال و یا حیّ لایزال اولان الله که بز عاجز قوللریڭه ایمانِ حقیقییی اعتراف ایتمك واسطەسیله ازلی و ابدی اولان ثالوثڭ جلالتنی اقرار ایتمك و عظمتِ الهیّەڭ قوّتیله احدیتنه سجده قیلمق فصیلتنی کرم و عنایت ایلدڭ. ایمدی مؤبداً حیّ و حاکم اولان سن اللهِ واحددن نیاز و استرحام ایدرزکه بزی اشبو ایمانده ثابت و جازم ایدوب الی الابد جمیع شرّ و ضرردن محافظه بیورەسین. آمین.

رساله . مکاشفات ۴ ب ۱ الی ۱۱

بو شیلردن صکره باقدم و اشته سماده آچیلمش بر قپو (کورندی) و بر بورو صداسی کبی بنمله سویلشدیکنی ایشتمش اولدیغم اوّلکی صدا (تکرار ایشیدلدی و بکا) ''بورایه چیق و سکا بونلردن صکره وقوعه کلمسی لازم اولان شیلری کوستره یم'' دیدی . و درعقب روحده (مجذوب) اولدم . و اشته سماده بر تخت قورلمش و اول تخت اوزرنده اوطورمش بر ذات وار ایدی . اول اوطوران ذات کورنشده یشم ایله عقیق طاشنه شبیه ایدی . اول تختک اطرافنده کورنشده زمرده شبیه بر قوسِ قزح دخی وار ایدی . و تختک اطرافنده یکرمی درت تخت (وار ایدی) . و اول تختلر اوزرنده قعود ایتمش و بیاض البسه کینمش یکرمی درت اختیار کوردم . انلرک باشلری اوزرنده التون تاج وار ایدی . و اول تختدن شمشکلر و سسلر و کورلدیلر چیقار ایدی . و تخت اوکنده ینار یدی عدد آتش قندیللر وار ایدی که انلر اللّهک یدی عدد روحلری در . و تخت اوکنده بلوره شبیه سرچه‌دن بر دکز دخی وار ایدی . تختک اورته‌سنده و تختک چوره‌سنده اوکی و آردی کوزلر ایله طولو درت ذی روح موجود ایدی . برنجی ذی روح ارسلانه شبیه ایکنجی ذی روح بوزاغویه بکزر اوچنجی ذی روحک یوزی انسان یوزی کبی دردنجی ذی روح دخی اوچان قرطاله مشابه ایدی . بو درت ذی روحدن هر بریسنک التیشر قنادلری اولوب اطرافیله درونلری کوزلر ایله مملو ایدی .

انلر گیجه و کوندز فراغت ایتمیه‌رك ''قدّوس قدّوس قدّوس هر شیئه قادر اولان رب اللّه که کانَ و کائن و آتی اول در'' دیرلر ایدی . و ذی روحلر اول تخت اوزرنده اوطورب ابدالاباد حیّ اولان ذاته جلالت و عزّت و شکر ایتدکلری وقت یکرمی درت اختیار دخی اول تخت اوزرنده جالس اولانڭ حضورنده قپانوب اول ابدالاباد حیّ اولانه سجده ایدرلر و تاجلرینی تختڭ اوکنه وضع ایتدکلری حالده ''یا رب سن جلالت و عزّت و قدرت اخذ ایتمکه لایق سین . زیرا هر شیئی یرادان سن سین و انلر سنڭ ارادتڭله موجود و مخلوقلر در'' دیرلر ایدی .

انجیل . یوحنّا ۳ ب ۱ الی ۱۵

فریسیلردن اولوب یهودیلرڭ رئیسی اولان نیقودیموس نامنده بر ادم وار ایدی . بو کمسنه کیجه‌لین عیسی‌یه کلدی و اکا ''یا رب بز بیلورز که سن اللّهدن کلمش بر معلّم سین . زیرا اللّه کندوسیله برابر اولمدقچه هیچ بر کمسنه سنڭ اجرا ایلدکڭ معجزاتی اجرا ایتمکه مقتدر اوله‌مز'' دیدی . عیسی دخی اکا جواباً ''الحق الحق سکا دیرم که بر کمسنه یکیدن طوغمدقچه ملکوت اللّهی کوره‌مز'' دیدی . نیقودیموس اکا ''بر ادم اختیار ایکن نصل طوغه‌بیلور؟ کندی والده‌سنڭ رحمنه تکرار کیروب طوغمغه قادر اوله‌بیلورمی ؟'' دیدی . عیسی شویله‌جه جواب ویردی ''الحق الحق سکا دیرم که بر کمسنه صودن و روحدن طوغمدقچه ملکوت اللّهه داخل اوله‌مز . اندن

طوغان ات در روحدن طوغان دخی روح در. 'سزك یکی دن طوغمکز لازم در' دیدیکمه تعجّب ایتمه. روزکار استدیکی یره اسر سن دخی انك صداسنی ایشیدرسین امّا نره‌دن کلوب نره‌یه کیتدیکنی بیلمزسین. روحدن طوغان هر کمسنه دخی بویله در''. نیقودیموس اڭا جواباً ''بو شیلر نصل اوله بیلور''؟ دیدی. عیسی دخی اڭا شو وجه ایله جواب ویردی ''سن اسرائیلك معلّمی ایکن بو شیلری بیلمزمیسین؟ الحق الحق سڭا دیرم که بز بیلدیکمزی سویلر و کوردیکمزه شهادت ایدرز لکن سز شهادتمزی قبول ایتمزسکز. اکر بن سزه ارضی اولان شیلری سویلیوبده اینانمز ایسه‌کز یا سزه سماوی اولان شیلری سویلر ایسه‌م نصل اینانه‌جقسکز؟ و هیچ بر کمسنه سمایه چیقمادی اِلّا سمادن نازل اولان ذات یعنی سماده اولان ابن الانسان (چیقدی). و موسی‌نك ییلانی بریه‌ده رفع ایدوب دیکدیکی مثللو ابن الانسانك دخی بویله‌جه رفع اولنوب دیکلمسی لازم در. تاکه اڭا ایمان ایدن هیچ برکمسنه هلاك اولمیه بلکه (جمله‌سی) حیاتِ ابدیه‌یه مالك اوله''.

ثالوث الاقدس بیرامندن صکره حلول ایدن برنجی بازار کونی

قوللقتا

یا ذاتکه توکلّ ایدن جمله ناسك قوّتی اولان اللّٰه اشبو دعوات و مناجاتمزی مرحمتکله قبول ایله و موته کرفتار اولان

طبیعتمزڭ ضعف و نقصانی جهتیله سنسز هیچ بر خیر یاپه
میه‌جغمزدن بزه عنایتڭڭ معاونتنی اکرام و انعام بیور .
تاکه اوامرِ شریفه‌ڭی وقایه ایتمکله اراده و عملجه رضایِ
الهی‌ڭی تحصیل ایده‌بیله‌لم . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله
یا الله . آمین .

رساله . ۱ یوحنّا ۴ ب ۷ الی ۲۱

ای محبوبلر بربرمزه محبّت ایده‌لم زیرا محبّت اللّهدن در
و محبّت ایدن هر کمسنه اللّهدن طوغمش در و اللّهی بیلور.
محبّت ایتمیان کمسنه اللّهی بیلمدی زیرا الله محبّت در .
اللّهڭ محبّتی بزده بونڭ ایله اظهار اولندی که الله دنیایه
کندینڭ منفرداً متولّد ابننی ارسال ایتدی تاکه بز انڭ
واسطه‌سیله حیاته مالك اوله‌لم . محبّت بونده در یعنی بزم اللّهی
سَوْدیکمزده دکل بلکه اللّهڭ بزی سودیکنده و کناهلرمز حقنده
کفارت اولمق ایچون کندی اوغلنی ارسال ایلدیکنده در . ای
محبوبلر اکر الله بزه شویله‌جه محبّت ایتدی ایسه بزم دخی
بربرمزه محبّت ایتمز واجب در. اللّهی بر کمسنه اصلا
کورمامش در . اکر بربرمزه محبّت ایدر ایسه‌ك الله بزده قالور
و انڭ محبّتی بزده اکمال اولنمش اولور. بزه بونکله یعنی بزه
روحندن اعطا ایتمسیله بزم انده و انڭ بزده قالدیغنی بیلورز.
و بز کوردك و شهادت ایدرز که پدر اوغلی دنیانڭ
مخلّصی اولمق اوزره ارسال ایلدی . کیم که عیسی‌نڭ ابن الله
اولدیغنی اقرار ایدر ایسه الله انده اول دخی اللّهده قالور. و بز

اللّهڭ بزده اولان محبّتنی بیلدك و اڭا ایمان ایتدك . اللّه محبّت در . و محبّتده قالان اللّهده اللّه دخی انده قالور . محبّت عندمزده شونڭله اکمال اولنمش اولور که حکم کوننده جسارتمز اوله . زیرا او (مسیح) نیجه ایسه بز دخی دنیاده اویله ایز . محبّتده خوف اولمز بلکه محبّتِ کامله خوفی خارجه طرد ایدر . زیرا خوفڭ عذابی وار در . و خوف ایدن کمسنه محبّتده اکمال اولنمامش در . بز اڭا محبّت ایدرز زیرا او بزه اوّلاً محبّت ایلدی . اکر بر کمسنه بن اللّهی سورم دیوبده کندی قرنداشنه بغض ایدر ایسه کاذب در . زیرا کوردیکی قرنداشنی سومَین کومدریکی اللّهی نیجه سوه‌بیلور . و انڭ طرفندن اشبو "اللّهی سَوَن کندی قرنداشنی دخی سوسون" امرمز وار در .

انجیل . لوقا ١٦ ب ١٩ الی ٣١

زنکین بر ادم وار ایدی که آرغوانی و نازك قماش کیر ایدی . و هر کون احتشام ایله صفا سورر ایدی . لعازر نام بر فقیر دخی وار ایدی که چبانلو اوله‌رق انڭ قپوسنده یاتار و اول زنکینڭ سفره‌سندن دوکیلان قرندیلردن طویمق آرزو ایدر ایدی . لکن کوپکلر دخی کلوب انڭ چبانلرینی یالارلر ایدی . شو واقع اولدی که اول فقیر وفات ایتدی و ملکلر طرفندن ابراهیمڭ قوجاغنه کوتورلدی . اول زنکین دخی وفات ایدوب دفن اولندی . و هاویه‌ده عذابلرده ایکن

کوزلرینی قالدروب اوزاقدن ابراهیمی و انڭ قوجاغنده کی لعازری کوردی . و فریاد ایدرك ”ای بابا ابراهیم بڭا مرحمت ایله و لعازری کوندر تاکه پرمغنڭ اوجنی صویه باتروب دلمی سرنلتسون زیرا بن بو علوده عذاب چکیورم“ دیدی . ابراهیم دخی ”ای اوغل خاطرڭه کتور که سن کندی حیاتڭده ایو شیلریڭی آلدڭ . کذلك لعازر دخی فنا شیلری (الدی) . امّا شمدی او متسلّی اولیور و سن عذاب چکیورسین . بونلرڭ جمله‌سندن فضله بزم ایله سزڭ اراڭزده بر بیوك یار وضع اولنمش در شویله که بورادن سزه کچمك استیانلر قادر اوله‌مزلر . اورادن دخی بزه کچه‌مزلر“ دیدی . اول دخی ”اویله ایسه ای پدر سندن رجا ایدرم که انی پدرمڭ خانه‌سنه کوندره‌سین . زیرا بش قرنداشم وار در . انلره شهادت ایده . تاکه انلر دخی اشبو عذاب محلّنه کلمیه‌لر“ دیدی . ابراهیم دخی اڭا ”انلرڭ موسی ایله پیغمبرلری وار در . انلری دڭله‌سونلر“ دیدی . اول دخی ”خیر ای بابا ابراهیم . امّا اکر امواتدن بری انلره واره‌جق اولسه توبه ایدرلر“ دیدی . اول دخی اڭا ”اکر موسی ایله پیغمبرلری دڭلمزلر ایسه امواتدن بری قیام ایتسه دخی الزام اولنمزلر“ بیوردی .

ثالوث الاقدس بیرامندن صکره حلول ایدن ایکنجی بازار کونی ٭

قوالقتا

یا رب که مخافتِ راسخه و محبّت ثابته‌کده تربیه ایلدکلریکی معاونت و اداره‌که مظهریتدن اصلا محروم ایتمزسین . سندن نیاز و استرحام ایدرز که بزی حسنِ اداره و بصیرتکک حمایه‌سی التنده محافظه بیوره‌سین . و اسم اقدسکک دائمی اولان خوف و محبّتنده ثابت بولنان اصحابدن اولمه‌زی اکرام و انعام ایلیه‌سین . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا اللّه . آمین .

رساله ۱ . یوحنّا ۳ ب ۱۳ الی ۲۴

ای قرنداشلرم اکر سزهِ دنیا بغض ایدر ایسه تعجّب ایتمیکز . زیرا قرنداشلری سودیکمز ایچون موتدن حیاته انتقال ایندیکمزی بیلورز . و قرنداشنی سومین موتده قالور . کندی قرنداشنه بغض ایدن هر کمسنه قاتلِ نفس در . و هیچ بر قاتلك نفسنده حیاتِ ابدیّه قالمیه‌جغنی بیلورسکز . محبّتی بوندن یعنی انك کندی جانی بزم ایچون فدا ایلدیکندن اکلادق . بزم دخی قرنداشلر ایچون جانلرمزی فدا ایتمه‌مز واجب در . امّا دنیا معیشتنه مالك اولان کمسنه قرنداشنك محتاج اولدیغنی کوروبده اندن (شفقت) بغرلرینی قپار ایسه انده اللّهك محبّتی نصل قاله‌بیلور؟ ای چوجقلرم کلام ایله

و لسان ایله دکل بلکه عمل ایله و حقیقت ایله محبّت ایده‌لم . و بونکله حقیقتدن اولدیغمزی بیلورز همده انك حضورنده قلبلرمزی الزام ایدرز . زیرا اکر بزی قلبمز لَوم ایدر ایسه الله قلبمزدن اعظم در و هر شیئه عالم در . ای سوکیلولر اکر بزی قلبمز لوم ایتمز ایسه الله طرفنه اعتمادمز وار در . و هر نه دیلر ایسه‌ك اندن آلورز زیرا انك اوامرینی حفظ ایدرز و عندنده مَرضی اولان شیلری ایشلرز . و انك اَمری بو در که اوغلی عیسی المسیحك اسمنه ایمان ایده‌لم . و بزه وصیّت اعطا ایلدیکی کبی بربرمزه محبّت ایلیه‌لم . و انك اوامرینی حفظ ایدن انده اول دخی انك درونده قالور . و آنك بزده قالدیغنی بونکله یعنی بزه اعطا ایلدیکی روحدن بیلورز .

انجیل . لوقا ۱۴ ب ۱٦ الی ۲۴

بر ادم عظیم بر ضیافت ترتیب ایدوب چوق کمسنه‌یی دعوت ایلدی . ضیافت ساعتی کلدکده دعوت اولنانلره کندی قولنی "کلك زیرا شمدی هر شی حاضر در" دیمك ایچون ارسال ایلدی . لکن جمله‌سی بردن عذر ایتمکه باشلادیلر . ایمدی اوّلکیسی اکا "بر تارلا صاتون آلدم وچیقوب کورمکلکه مجبور ایم . سکا رجا ایدرم که بنی معذور طوته‌سین" دیدی . دیکر بری "بش چفت اوکوز صاتون آلدم انلری معاینه ایتمك ایچون کیده‌یورم . سکا رجا ایدرم که بنی معذور طوته‌سین" دیدی . دیکری دخی "بر عورت تزوّج

ایتدم انلك ایچون کله‌مم" دیدی . اول قول کلوب بونلری کندی افندیسنه خبر ویردی . اول وقت خانه صاحبی غضبه کلوب کندی قولنه "چابق شهرك جاده‌لریله سوقاقلرینه چیق و بورایه فقیرلر ایله سقطلری و طوپاللر ایله کورلری کتور" دیدی . قول دخی "ای افندی امر بیوردیغك کبی اولدی لکن دها یر واردر" دیدی . افندی دخی قوله "یوللره و چتلره چیق و ایچرو کیرملرینی ابرام ایله تاکه خانه‌م طولسون . زیرا سزه دیرم که اول دعوت اولنان ادملرك هیچ بری ضیافتمدن طاتمیه‌جق در" دیدی .

ثالوث الاقدس بیرامندن صکره حلول ایدن اوچنجی بازار کونی

قوللقتا

یا رب سندن نیاز و استدعا ایدرز که بزی مرحمتکله استماع بیوره‌سین . و دعا ایچون صمیمی بر آرزو اعطا ایلمش اولدیغك بز عاجز قوللریکه معاونتِ قویه‌کله کافهٔ مخاطرات و مصائبدن محافظه اولنمق و تسلیتِ تامه‌یه مظهر بولنمق فضیلتنی اکرام و انعام ایده‌سین . ربمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

رساله . ۱ بطره ب ۵ الی ۱۱

جمله‌کز بربریکزه مطیع اوله‌رق تواضع تلبس ایدیکز . زیرا الله متکبرلره مقاومت ایدر و متواضعلره عنایت احسان ایلر .

ایمدی اللّهك یدِ قوتی تحتنده تـواضع ایدیکز تاکه سزی وقتنده ترفیع ایده . جمله اندیشه‌کزی انك اوزرینه براقکز زیرا سزی قایران او در . آیق و اویانق اولکز زیـرا خصمکز اولان ابلیس کیمی یودایم دیو ارایه‌رق کموردنان ارسلان کبی طولاشیور . ایمدی ایمانده قوی اوله‌رق اکا مقاومت ایلیکز . زیرا دنیاده‌کی قرنداشلغکزك اوزرنده اول المرك عینیله اتمام اولنمقده بولندیغنی بیلورسکز . ایمدی جمله عنایتك منبعی اولان اللّه که بزی مسیح عیسی‌ده کندی جلالتِ ابدیه‌سنه دعوت بیوردی بر از مدّت الم چکدیککزدن صکره سزی تکمیل و تقویه و تثبیت و تأسیس ایده جك در. اکا جلالت و سلطنت ابد الاباد اولسون . آمین .

انجیل . لوقا ١٥ ب ١ الی ١٠

کمرکجیلر ایله کناهکارلرك کافه‌سی انی دکلمك اوزره یانـنـه یاقلاشورلر ایدی . و فریسیلر ایله عالملر مرلدانه‌رق ''بو ذات کناهکارلری قبول ایدر و انلر ایله برابر طعام یر'' دیرلر ایدی . اول دخی انلره اشبو تمثیلی سویلیه‌رك دیدی که سزدن قنغی ادم در که یوز قویونی اولوبده انلردن برینی ضایع ایدر ایسه طقسان طقوزینی بریه‌ده براغوب اول ضایع اولانی بولنجه‌یه دکین انك آردنجه کیتمیه؟ . و آنی بولدقده سوینه‌رك اوموزلری اوزرینه وضع ایدر . و اوینه کلدکده دوستلری ایله قوکشولرینی چاغروب انلره ''بنمله برابر سوینك زیرا ضایع اولان قویونمی

بولدم" دیر. ایمدی بن سزه دیرم که کذلك توبه ایدن بر
کناهکار ایچون سماده اولان سرور توبه‌یه احتیاجی اولمیان
طقسان طقوز عادل ایچون اولان سروردن دها زیاده اولور. یاخود
قنغی عورت درکه اون درهمی اولوبده برینی ضایع ایدر ایسه
بر چراغ یاقوب اوی سپوره‌رك بولنجه‌یه دکین دقتله آرامیه؟
و انی بولدقده دوستلریله قوکشولری اولان خاتونلری چاغرر
و "بنمله برابر سوینك زیرا ضایع ایتدیکم درهمی بولدم" دیر.
سزه دیرم که کذلك توبه ایدن بر کناهکار ایچون دخی اللّهك
ملائکه‌سی حضورنده سرور حصوله کلور.

ثالوث الاقدس بیرامندن صکره حلول ایدن
دردنجی بازار کونی

قوللقتا

سکا توکّل ایدنلرك جمله‌سنك حافظی اولان اللّه که سنسز
هیچ بر شی متین و مقدّس دکل در اوزرمزه مرحمتکی تزیید
و تکثیر ایله. تاکه سن اللّه حاکم و هادیمز اولدیغك حالده بز
عاجز قوللرك دنیوی و فانی شیلر ارالرندن شویله‌جه مرور ایده‌لم
که عاقبت اخروی و باقی اولان شیلردن محروم قالمیه‌لم. یا
سماوی پدر اشبو فضیلتی بزه ربّمز عیسی المسیح حقی ایچون کرم
و عنایت ایله. آمین.

رساله. روم ۸ ب ۱۸ الی ۲۳

قیاس ایدرم که شمدیکی زمانك المری بزده منکشف

اوله‌جق جلالته معادل اوله‌مز . زیرا مخلوقاتك انتظارِ شدیدی ابناء اللّهك انکشافنی کوزدر . زیرا مخلوق راضی اوله‌رق دکل بلکه انی تسخیر ایدن ایچون امید اوزره بطالته تسخیر اولندی . که اول مخلوق دخی بالذّات فساد قوللغندن ابنائ اللّهك جلالتی حُریتنه اعتاق اولنه . زیرا کافهٔ مخلوقاتك تا شمدی‌یه دکین برابر آه ایتمکده و برابر طوغرمه اغریسی چکمکده بولندیغنی بیلورز . و یالکز انلر دکل بلکه روحك باکوره‌سنه مالك اولان کندیمز بیله درونمزده آه ایدرك اوغللغه یعنی جسدمزك مفاداتنه منتظر ایز .

انجیل . لوقا ٦ ب ٣٦ الی ٤٢

ایمدی پدرکز مرحمتلو اولدیغی کبی سز دخی مرحمتلو اولك . حکم ایتمایك سزه دخی حکم اولنمیه‌جق در . بر کمسنه‌نك علیهنه حکم ایتمایك سزك علیهکزه دخی حکم اولنمیه‌جق در . عفو ایلیك سزدن دخی عفو اولنه‌جق در . اعطا ایلیك سزه دخی اعطا ایدیله‌جك در . قوجاغکزه باصلمش و سلکلمش و باشلو کوزل اولچك ویره‌جکلر زیرا اولچدیککز اولچك مقابلنده سزه دخی اولچیله‌جك در . و انلره بر تمثیل سویلدی "کور کوره قلاغوزلق ایده بیلورمی؟ ایکیسیده چقوره دوشمزلرمی؟ تلمیذ کندی معلّمنك فوقنده دکل در . بلکه هر بری کندی معلّمی قدر اکمال اولنمش اولور . نیچون قرنداشکك کوزنده اولان چوپی کورردە کندی کوزکده‌کی مرتکی ادراك ایلمزسین؟ یاخود کندی کوزکده‌کی مرتکی کورمز ایکن قرنداشکه نصل 'ای

قرنداش براق كه كوزكده كى چوپى چيقاره يم ‛ ديه بيلورسين ؟
اى مرايى اوّلاً كندى كوزكدن اول مرتكى چيقار . اندن صكره
قرنداشكك كوزنده اولان چوپى چيقارمق ايچون كوزل
كوره جكسين ’’ .

ثالوث الاقدس بيرامندن صكره حلول ايدن بشنجى بازاركونى

قوللقتا

يا رب سندن نياز و استرحام ايدرز كه تحتِ حكومتكده اشبو دنيا رَوِشنك صالحانه تنظيم بيورلمسنى كرم و عنايت ايليه سين تا كه جماعتك سكا تقواده و رفاهِ كاملده فَرَحانه طاعت و عبادت ايده بيله لر . ربّمز عيسى المسيح واسطه سيله يا الله . آمين .

رساله . ۱ بطر ۳ ب ۸ الى ۱۵

جمله كز يكدل و همدرد و قرنداش محبّ و شفيق و لطيف اوليكز . كَمْلكه كملك و شتمه شتم ايله مقابله ايتميوب بالعكس خيرِ دعا ايديكز . چونكه بركته وارث اولمق قصديله دعوت اولنديغكزى بيلورسكز . زيرا حياتى سَوْمك و ايو كونلر كورمك استيان كمسنه لساننى كملكدن طوداقلرينى دخى حيله سويلمكدن حفظ ايلسون . كملكدن صاقينوب ايولك ايتسون . سلامتى ارايوب ارقه سى صره قوشسون . زيرا ربك كوزلرى صالحلرك اوزرنده و قولاقلرى انلرك دعاسى طرفنه در امّا ربك وجهى كملك ايدنلرك عليهنه در . و اكر خيرك مقتديلرى اولور ايسه كز

سزه کیم شر ایدهبیلور؟ اما صلاح یولنده الم چکیور ایسهکزده ینه سعیدسکز . انلرڭ مخوف‌حاللرندن خوف ایتمیکز و مضطرب اولمیکز. بلکه رب اللّهی قلبکزده تقدیس ایلیکز.

انجیل . لوقا ٥ ب ١ الی ١١

واقع اولدی که کلامُ اللّهی دکلمك ایچون خلق اکا صیقشمش کندوسی دخی جنیسارت کولنڭ یاننده طورمش ایکن اول کولڭ کنارنده ایکی قایق طوریبور کوردی . انلردن بالقجیلر چیقوب آغلرینی یایقار ایدیلر. قایقلرڭ بریسی که سمعونڭ ایدی بنوب قرهدن بر مقدار آچلمسنی اندن التماس ایتدی . واول جماعته قایقدن اوطوردیغی حالده تعلیم ایلدی . و سویلمکدن فراغت ایتدکده سمعونه "انکینه آچیل آو ایچون اغلرکزی اتك" دیدی . سمعون دخی جواب ویروب اکا "ای معلّم بز بتون کیجه چالشدق ایسهده بر شی طوتهمدق . لکن سنڭ کلامڭه بناء آغی آتهیم" دیدی . بونی یاپمغله بالقلردن وافر برکثرت قپادیلر واغلری پاتلارکبی اولمغله کلوب کندولرینه معاونت ایتملری ایچون دیکر قایقده اولان اورتاقلرینه اشارت ایلدیلر . انلر کلوب قایقلرڭ ایکیسنیده باتمق درجهسنه قدر طولدردیلر. سمعون پطروس بونی مشاهده ایتمکله عیسی‌نڭ دیزلرینه قپانهرق "یا رب بندن خارجه چیق زیرا بن کناهکار بر ادم ایم" دیدی . چونکه طوتدقلری بالقلرك آولانمسی ایچون

کندوسنی و کندوسیله برابر اولانلرڭ جملەسنی حیرت احاطه ایتدی . کذلك سمعونڭ اورتاقلری اولان زبدی‌نك اوغللری یعقوب ایله یوحنّایی دخی (حیرت احاطه ایتدی) . و عیسی سمعونه ” خوف ایلمه . بوندن بویله ناس آوجیسی اولەجق سین “ بیوردی . ایمدی انلر قایقلرینی قره‌یه چکدیلر وهر شیئی ترك ایدوب اڭا تبعیت ایتدیلر .

ثالوث الاقدس بیرامندن صکره حلول ایدن التنجی بازار کونی

قوللقتا

یا اللّه که سنی سوَنلره ادراكِ انسانی‌دن خارج کوزل نعمتلر تهیّه و احضار بیوردڭ . قلبمزه سڭا متعلّق شویله برمحبت افاضه ایله که سنی هر شیدن اعلا سوه‌رك کافهٔ مطلوباتمزڭ مافوقنده بولنان موعوداتڭه نائل ومظهر اوله‌بیله‌لم . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا اللّه . آمین .

رساله . روم ٦ ب ٣ الی ١١

بیلمزمیسڭز که قنغمز مسیح عیسی‌یه وافتیز اولندق ایسه انڭ موتنه تغطیس اولندق ؟ ایمدی وافتیز واسطه‌سیله برلکده انڭ موتنه دفن اولندق تاکه مسیح پدرڭ جلالتی واسطه‌سیله امواتدن اقامه اولندیغی کبی بز دخی بویله‌جه حیاتڭ تازه‌لکنده سلوك ایده‌لم . زیرا انڭ ایله برابر موتنڭ مشابهه‌سنده غرس اولندق ایسه تحقیق انڭ قیامنڭ

مشابهه‌سنده دخی بولنه‌جغز . شونی بیلدیکمز حالده که بزم اسکی ادملکمز انکله برابر صلب اولندی تاکه ارتق کناهه قوللق ایتمامکلکمز اوزره کناه جسدی اعدام اولنه . زیرا وفات ایتمش اولان کمسنه کناهدن تبرئه اولنمش در . ایمدی اکر مسیح ایله برابر وفات ایندك ایسه انکله برابر حی اوله‌جغمزه دخی اعتقاد ایدرز . شونی بیلدیکمز حالده که مسیح امواتدن اقامه اولندقدن صکره ارتق بر دها وفات ایتمز . موت ارتق بر دها اکا تسلط ایده‌مز . زیرا وفات ایتدی ایسه کناه ایچون بر کرّه وفات ایلدی . امّا یاشایور ایسه الله ایچون یاشایور . کذلك سز دخی کندیکزی کناهجه اولولر امّا اللّهجه ربّمز مسیح عیسی ده دیریلر صایکز .

انجیل . متی ٥ ب ٢٠ الی ٢٦

عیسی تلمیذلرینه شو وجه اوزره خطاب ایلدی که "سزه دیرم که اکر صلاحکز علمانك و فریسیونك صلاحندن افضل اولماز ایسه ملکوت السّمواته اصلا داخل اوله‌مزسکز . متقدّمینه ’ قتل ایتمیه‌سین هر کیم قتل ایدر ایسه حکمه مستحق اولور ‘ دینلدیکنی ایشتدیکز . لکن بن سزه دیرم که ’ کندی قرنداشنه سببسز غضب ایدن هر کمسنه حکمه مستحق اولور . کیم که کندی قرنداشنه ’ راقه ‘ دیر ایسه مجلسِ عمومی حکمنه مستحق اولور . و کیم که ’ ای آحمق ‘ دیر ایسه جهنم آتشنه مستحق اولور . ایمدی اکر عطیه‌کی مذبحه تقریب ایدر ایکن اوراده قرنداشکك سکا مخالف بر شیئی اولدیغنی تخطّر ایدر

ایسه‌ڭ همان اول عطیه‌ڭی اوراده مذبح حضورنده براق و کیدوب اوّلا قرنداشڭ ایله بارش اندن صڭره کلوب عطیه‌ڭی تقریب ایله . خصمڭله یولده بولندیغڭ مدّتجه حقنده سریعاً حسنِ رضا اوزره اول . تاکه خصمڭ سنی حاکمه تسلیم ایتمیه حاکم دخی سنی مأموره تسلیم ایدوب زندانه آتلمیه‌سین . لحق سڭا دیرم که تا صوڭ پولی ایفا ایتمدکجه اورادن اصلا چیقامزسین ” .

ثالوث الاقدس بیرامندن صڭره حلول ایدن یدنجی بازار کونی

قوللقتا

یا جمیعِ قدرت و قوّتڭ مالکی اولان رب که کافهٔ خیراتڭ باعثی و معطیسی‌سین . اسمِ شریفڭڭ محبّتنی قلبلرمزده آشیلا . و حق دینی بزده زیاده ایله وبزی کمالِ لطف و کرمڭله بسله‌یوب انده عظیم مرحمتڭله محفوظ بیور . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

رساله . روم ٦ ب ١٩ الی ٢٣

بشریتڭزڭ ضعفی جهتندن انسانجه سویلیورم . زیرا اعضاڭزی قول اوله‌رق طهارتسزلکه و شریعتسزلکده ایلرو کیتمك اوزره شریعتسزلکه عرض ایلمش اولدیغڭز مثللو کذلك اعضاڭزی قول اوله‌رق شمدی دخی قدسیتّده ترقی ایتمك اوزره استقامته عرض ایلیڭز . زیرا کناهڭ قوللری اولدیغڭز وقت استقامتدن ازاده ایدیڭز . ایمدی اول زمان نه ثمره‌ڭز اولدی؟ (جواب) آلان

کندولرندن محجوب اولدیغکز شیلر. زیرا اول شیلرڭ نتیجه‌سی موت در. لکن شمدی کناهدن ازاد اولوب اللّهه قول اولدیغکز حالده قدسیّته ایصال ایدر ثمره‌کز وار در و انڭ نتیجه‌سی ایسه حیات ابدیه در. زیرا کناهڭ اجرتی موت در. امّا اللّهڭ هبه‌سی ربّمز مسیح عیسی‌ده‌کی حیات ابدیه در.

انجیل. مرق ۸ ب ۱ الی ۹

اول ایامده عظیم جمعیّت اولوب ییه‌جك شیلری دخی اولمامغله عیسی شاکردلرینی یاننه چاغردی و انلره ”بن بو جمعیّته آجیورم زیرا شمدی اوچ کون در که یانمده طوریورلر و ییه‌جکلری یوق در. اکر انلری خانه‌لرینه آج صالیویرر ایسه‌م یولده طاقتلری کسیلور. زیرا انلردن بعضیلری اوزاقدن کلمشلر در“ دیدی. شاکردلری دخی اکا ”بونلری بر کمسنه بوراده یعنی اشبو بریّه‌ده نره‌دن طویورمغه قادر اوله‌بیلور“ جوابنی ویردیلر. اول دخی انلره ”قاچ اتمککز وار در“ دیو سؤال ایلدکده انلر ”یدی دانه در“ دیدیلر. ایمدی جمعیّته ”یره اوطورسونلر“ دیو امر ایلدی. و اول یدی اتمکی آلوب برکت دعاسی ایدرك پاره‌لدی. و اوکلرینه قومق ایچون انلری شاکردلرینه ویردی. انلر دخی جمعیّتڭ اوکنه وضع ایتدیلر. بر قاچ اوفق بالقلری دخی وار ایدی. انلری دخی اوزرلرینه برکت دعاسی اوقودقدن صکره اوکلرینه قویسونلر دیو امر ایلدی. ییوب طویدیلر و فضله قالان پارچه‌لردن یدی زنبل قالدردیلر.

و ییندلر ایسه درت بیك قدر کمسنه ایدیلر. بعده انلری صالیویردی .

ثالوث الاقدس بیرامندن صکره حلول ایدن سکزنجی بازار کونی

قوللقتا

یا الله که بصیرتِ دائمیه ایله حکومتِ لایزالیه‌ك کوك ایله یرده بولنان کافهٔ موجوداتك احوالنی تنظیم ایده‌یور. کمالِ تضرعله سندن نیاز و استرحام ایدرزکه مُضِرّ اولان اشیایی علی العموم بزدن تفریق و تبعید ایده سین . و حقّمزده نافع بولنان شیلری دخی اعطا و احسان بیوره‌سین . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

رساله . روم ۸ ب ۱۲ الی ۱۷

ایمدی ای قرنداشلر بز مدیونلرایز لکن لحمه دکل کـه لحم مقتضاسنجه یـاشایه‌لم . زیرا اکر لحم مقتضاسنجه یاشار ایسه‌کز استقبالـکـز اولمك در . اما اکر روح واسطه‌سیله اعمالِ جسدی اماته ایـدر ایسه‌کز حیات بوله‌جقسکز . زیرا کیملر که روح الله ایله متحرك در انلر ابناءُ الله در. زیرا سز تکرار خوفه ادخال ایدن عبدیت روحنی آلمدیکز. بلکه کندوسی واسطه‌سیله ”ابّا“ یعنی ”یا پدر“ دیو ندا ایتدیکمز بنوتْ روحنی آلدیکز . اول روح بالذات کندی روحمز ایله برابر بزم اولاد الله

اولدیغمزه شهادت ایدر. اکر اولاد اولدق ایسه وارثلر دخی اولدق یعنی اللهڭ وارثلری مسیحڭ دخی هموارثلری اولدق شو شرطله که انڭ ایله برابر الم چکه‌لم تاکه آنڭ ایله برابر تجلیل دخی اولنه‌لم.

انجیل. متی ۷ ب ۱۵ الی ۲۱

کاذب پیغمبرلردن احتراز ایدڭ که انلر سزه قویون البسه‌سیله کلورلر لکن انلر باطنا ییرتیجی قوردلر در. بونلری میوه‌لرندن بیلورسڭز. دیکنلردن اوزوم و دوه دیکنلرندن انجیر دوشیره‌بیلورلرمی؟ ینه بویله‌جه هر ایو اغاج ایو میوه وجوده کتورر و فنا اغاج فنا میوه حاصل ایدر. نه ایو اغاج فنا میوه ویرمکه نه‌ده فنا اغاج ایو میوه حصوله کتورمکه قادر اولور. ایو میوه ویرمیان هر اغاج کسیلوب آتشه آتیلور. ایمدی کندولرینی میوه‌لرندن طانیه‌جقسڭز. بڭا هر "یا رب یا رب" دیان دکل بلکه سماواتده اولان پدرمڭ مرادینی اجرا ایدن ملکوت السمواته داخل اوله‌جق در.

ثالوث الاقدس بیرامندن صکره حلول ایدن طقوزنجی بازار کونی

قوللقتا

یا رب سندن نیاز و استرحام ایدرز که بزه دائماً حقّ و صواب اولان شیلری تفکّر ایتمك و انلری اجرا ایده‌بیلمك

روحنی کرم و عنایت ایلیه‌سین . تاکه سنسز هیچ خیر ایش یاپمغه مقتدر اوله‌میان بز عاجز قوللرك سنڭ توفیقڭ ایله مرادِ الهی‌ڭه مطابق بر عمر سورمك قدرتنه مظهر اوله‌لم . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا اللّه . آمین .

رساله . ۱ قورنط ۱۰ ب ۱ الی ۱۳

ای قرنداشلر شو شیلردن بیخبر اولمڭزی ایسته‌مم که جمیع اجدادمز بلوط التنده ایدیلر و جمله‌سی دڭز اورطه‌سندن کچدیلر . و جمله‌سی بلوط ایله دڭزده موسی‌یه وافتیز اولندیلر . و جمله‌سی همان اول روحانی طعامدن یدیلر . و جمله‌سی همان اول روحانی مشروبدن ایچدیلر . زیرا اتباع ایدن روحانی قیادن ایچدیلر که اول قیا مسیح ایدی . لکن ینه انلرڭ چوغندن اللّه راضی اولمدی زیرا چولده سریلوب قالدیلر . و بونلر بزه عبرت اولمق ایچون وقوعه کلدی . تاکه انلرڭ طمع ایتدکلری کبی بز دخی فنا شیلره طمع ایتمیه‌لم . و انلرڭ بعضیلری کبی بت پرست دخی اولمیه‌سڭز نته‌کیم "قوم یمك و ایچمك ایچون اوطوردی و اوینامق ایچون قالقدیلر" دیو محرّر در . زنا دخی ایتمیه‌لم نته‌کیم انلرڭ بعضیلری زنا ایدوب بر کونده یکرمی اوچ بیڭی دوشدیلر . و مسیحی تجربه ایلمیه‌لم نته‌کیم انلرڭ بعضیلری تجربه ایدوب ییلانلر واسطه‌سیله اهلاك اولندیلر . و مرلدانمیڭ نته‌کیم انلرڭ بعضیلری دخی مرلدانوب اول مهلك واسطه‌سیله اهلاك اولندیلر . ایمدی عبرت اولمق اوزره بو شیلرڭ جمله‌سی انلره

اصابت ایلدی . و دهرلرڭ اواخرینه تصادف ایدن بزه نصیحت اولمق اوزره تحریر اولندی . ایمدی كندینی قائم ظن ایدن كمسنه دقت ایتسونكه دوشمیه . سزه انسانه متعلق تجربه‌دن غیـری بـر تجربه اصابت ایتمدی . و الله امین در كه سزك مقتدر اولدیغكزدن زیاده ایله تجربه اولنمغزه مساعده ایتمز . بلكه تجربه ایله برابر اندن خروج چاره‌سنی دخی وجوده كتورر . تاكه تحمّله مقتدر اوله‌سكز .

انجیل . لوقا ١٦ ب ١ الی ٩

عیسی تلمیذلرینه بیوردی كه " بر زنكین ادم وار ایدیكه انڭ كتخداسی دخی وار ایدی . بو آدم اڭا اموالڭی تلف ایده‌یور دیو اشراب اولندی . اول دخی آنی چاغروب اكا ' بو سنك حقّڭده ایشتدیكم شی نه در؟ كتخدالغڭڭ حسابنی ویر . زیرا آرتق كتخدا اوله‌مزسین' دیدی . كتخدا دخی كندی كندینه ' نه یپایم چونكه افندم بندن كتخدالغی آلیور . قازمغه قادر دكلم و دیلنمكدن اوتانورم . ایمدی كتخدالقدن معزول اولدیغم زمان بنی كندی خانه‌لرینه قبول ایتملری ایچون نه ایش ایشلیه‌جكمی بیلورم ' دیدی . و افندیسنڭ بورجلولرینی برر برر چاغروب اوّلكیسنه ' افندمه نقدر بورجڭ وار؟ ' دیدی . او ' یوز بطمان زیتون یاغی ' دیدكده اول دخی اڭا ' تمسككڭی آل و اوطوروب سریعاً اللی یاز ' دیدی ، بعده دیكرینه ' سنڭ نقدر بورجڭ وار؟ ' دیدی . او ' یوز مُد بغدای ' دیدكده اول دخی اڭا

'تمسککی آل و سکسان یـاز' دیدی . و اول حقسز کتخدایی عاقلانه حرکت ایتدیکی ایچون افندیسی مدح ایلدی . زیرا اشبو دهرك اولادی کندولرینك نسلی نسبتنجه نور اولادندن اعقل در . بن دخی سزه دیرم که 'کندیکزه اشبو مالِ حرام ایله دوست پیدا ایدیکز تاکه سزی محتاج اولدیغکز زمان اول ابدی مسکنلره قبول ایده‌لر'' .

ثالوث الاقدس بیرامندن صکره حلول ایدن اوننجی بازار کونی

قوللقتا

یا رب اشبو عاجز قوللرکك دعوات و مناجاتی ایچون مرحمت قولاقلرکك آچیق اولمسنی اراده بیور . و مستدعالرینه نائل اوله‌بیلملری ایچون انلره رضای الهی‌که موافق شیلری دیله‌مك توفیقنی دخی اکرام و انعام ایله . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

رساله . ۱ قورنط ۱۲ ب ۱ الی ۱۱

ای قرنداشلر سزك مواهبِ روحانیه خصوصنده بیخبر اولمکزی استمم . معلومکز در که طائفه اولدیغکز زمان سَوْق اولندیغکز وجه اوزره غیرِ ناطق اولان بتلره جذب اولندیکز . بونك ایچون سزه اعلام ایدرم که روح اللّهده تکلّم ایدن هیچ بر کمسنه ''عیسی ملعون در'' دیمز . و روح القدسده اولمدقجه

هیچ بر کمسنه "عیسی رب در" دیه‌مز. و مواهبك انواعی وار ایسه‌ده لکن روح همان اول در. خدماتك دخی انواعی وار ایسه‌ده لکن رب همان اول در. اعمالك انواعی دخی وار ایسه‌ده لکن جمله‌سنده جمله‌یی إعمال ایدن الله همان اول در. روحك اظهاری هر شخصه فائدهٔ عمومیه ایچون اعطا اولنور. زیرا برینه اول روح واسطه‌سیله حکمت کلامی دیکرینه همان اول روح نسبتنجه علم کلامی و بر دیکرینه همان اول روحده ایمان و بر دیکرینه دخی همان اول روحده شفا موهبه‌لری بر دیکرینه معجزه‌لر اجراسی دیکرینه نبوّت و بر دیکرینه روحلرك تمییزی غیریسنه دخی انواعِ السنه و بر دیکرینه لسانلرك ترجمه‌سی اعطا اولنور. امّا بو شیلرك جمله‌سنی شول واحد و همان اول اولان روح اعمال ایدر. و هر برینه استدیکی کبی بشقه بشقه تقسیم ایلر.

انجیل. لوقا ۱۹ ب ۴۱ الی ۴۷

عیسی یقلاشدقده اوروشلیم شهرینی کورمکله اوزرینه آغلایه‌رق دیدی‌که "کاشکی سن دخی اشبو کونکده اولسون سلامتکه متعلّق شیلری بیله‌ایدك. لکن انلر الآن کوزلرکدن مختفی اولدی. زیرا اوزریکه اول ایام کله‌چك که انلرده دشمنلرك اطرافکه مترس چکوب سنی هر طرفدن قوشاده‌رق تضییق ایده‌جکلر. سنی و سنده اولان اولادکی خاکله یکسان ایدوب سنده طاش اوزرنده طاش براقمیه‌جقلر در.

زیرا سن زیارتکك وقتنی بیلمدك " . هیکله کیروب درونده بیع و شرا ایدنلری طرد ایتمکه مباشرت ایلدی . و انلره " بنم اوم دعا اوی در دیو یازلمش در . لکن سز آنی خرسزلر مغاره‌سی یاپدیکز " دیدی . و هر کون هیکلده تعلیم ایدر ایدی .

ثالوث الاقدس بیرامندن صکره حلول ایدن اون برنجی بازار کونی .

قوللقتا

یا الله که مرحمت و شفقت کوسترمکله قدرتِ مطلقه‌کی دها زیاده اظهار بیوررسین . ایمدی بزه فیض و عنایتکك شول مقداربنی مرحمتکله اکرام و انعام ایله که اوامرِ الهیه یولنده قوشوشه‌رق موعوداتِ عنایات آیاتکه نائل وسماوی خزائنكك حصه‌داری اولمغه قابل اوله‌لم . ربمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

رساله . ١ قورنط ١٥ ب ١ الی ١١

ای قرنداشلر سزه اول انجیلی اعلام ایدرم که آنی سزه تبشیر ایلدم سز دخی آنی قبول ایدوب آنده قائم اولدیکز . اکر سزه تبشیر ایلدیکم وجه اوزره اکا تمسك ایدرسه‌کز انك واسطه‌سیله تخلیص اولنورسکز . مکر که بیهوده یره اینانمش اوله‌سکز . زیرا بن دخی سزه قبول ایتدیکم امری الجه تبلیغ ایلدم . (اول امر شودر) که کتابلر موجبنجه مسیح

کناهلرمز ایچون وفات ایلدی . و دفن قیلندی وکتابلر موجبنجه اوچنجی کونده اقامه اولندی . کیفایه اندن صکره اون ایکیلره کورندی . بعده بشیوزدن زیاده قرنداشلره دخی بردن کورندی که انلرڭ اکثری شمدی‌یه قدر باقی در بعضیلری دخی اویودیلر . بعده یعقوبه صکره جمله رسوللره دخی کورندی . بونلرڭ جمله سندن صکره کویا وقتسز طوغمش اولان بڭا دخی کورندی . زیرا بن رسوللرڭ آصغری ایم . و اللّٰهڭ جماعتنه جفا ایتدیکم ایچون رسول تسمیه اولنمغه لایق دکلم . لکن هر نه اولدم ایسه اللّٰهڭ عنایتیله اولدم و آنڭ بڭا اولان عنایتی بیهوده اولمدی . بلکه انلرڭ جمله‌سندن زیاده چالشدم . امّا بن دکل بلکه بنمله برابر اولان اللهڭ عنایتی (چالشدی) . ایمدی کرك بن کرك انلر بویله‌جه وعظ ایدرز سز دخی بویله‌جه ایناندیکز .

انجیل . لوقا ۱۸ ب ۹ الی ۱۴

اهلِ صلاح ایـز دیو کندیلرینه اعتماد ایدوب دیکرلرینی تحقیر ایدن بعض کمسنه‌لره عیسی اشبو تمثیلی سویلدی . "ایکی ادم دعا ایتمك ایچون هیکله چیقدی . بری فریسی دیکری کمرکجی ایدی . فریسی طوروب کندی کندینه شونلر ایله دعا ایلدی 'یا اللّٰه سڭا شکر ایدرم که بن سائر ناس کبی یعنی غاصبلر و ظالملر و زانیلر کبی یاخود اشبو کمرکجی کبی دکلم . هفته‌ده ایکیشر کرّه اوروج طوتوب جمله وارنتمڭ

عشرنی دخی اعطا ایدرم' . کمرکجی دخی اوزاقده طوروب کوزلرینی بیله سما جانبنه قالدرمق استمدی بلکه کوکسنه اوراق 'یا اللّٰه بن کناهکاره مرحمت ایله' دیدی . سزه دیرم که اشبو کمسنه او بریسندن زیاده تبرئه اولنه‌رق خانه‌سنه ایندی . زیرا کندوسنی یوجلدن هر کمسنه آلچقلنه‌جق و کندوسنی آلچقلادن هر کمسنه یوجه‌لنه‌جك در''.

ثالوث الاقدس بیرامندن صکره حلول ایدن اون ایکنجی بازار کونی .

قوللقتا

یا قادرِ متعال و یا حیّ لایزال اولان اللّٰه که سن بزم دعایه حاضر اولدیغمزدن دها زیاده آنی استماعه دائماً حاضر سین . ایستدیکمز ایله مستحق اولدیغمزدن زیاده‌یی ویرمك دخی سنك عادتك‌در . ایمدی اوزرمزه کثرتِ مرحمتکی افاضه ایله کندیمزدن ضمیرمزك خوف ایتدیکی شیلری عفو بیور . و بزه شول خیر نسنه‌لری دخی اعطا ایله که بز انلری استدعایه اصلا لایق و مستحق اولمیز انجق ابنك ربّمز عیسی المسیحك شفاعتی و اجر و مثوباتی واسطه‌سیله لایق و مستحق اولورز . یا اللّٰه . آمین .

رساله . ۲ قورنط ۳ ب ۴ الی ۹

مسیح واسطه‌سیله اللّٰهه بویله اعتمادمز واردر . اویله دکل که کندومزدن کویا کندی نفسمزدن بر شی تفکرینه کافی اوله‌لم .

بلکه کفایتمز (انجق) اللّهدن در که او بزه عهدِ جدیدك خادملری اولمق اوزره کفایت دخی احسان ایلدی . یعنی حرفك دکل بلکه روحك (عهدینك خادملری) . زیرا حرف اماته ایدر امّا روح احیا ایلر . ایمدی اکر حروفاتله طاشلرده حك اولنان موت خدمتی جلالتله حصوله کلدی ایسه حتی بنی اسرائیل موسی نك وجهنك زوال بولهجق جلالتی ایچون انك وجهنه نظر ایتمکه بیله قادر اولهمدیلر ایسه یا روح خدمتنك دها زیاده جلالتده اولماسی نصل (اولهبیلور) ؟ زیرا محکومیت خدمتی جلالت اولور ایسه استقامت خدمتی جلالتده دها زیاده ازدیاد بولور .

انجیل . مرق ۷ ب ۳۱ الی ۳۷

عیسی صور ایله صیدا حدودندن چیقوب دقاپولس حدودی اراسندن جلیل دکزینه کلدی . و اکا صاغر و پلتك بر کمسنه کتوروب آنك اوزرینه وضعِ یدّ ایتمسنی کندندن رجا ایتدیلر . اول دخی آنی خلقدن تنهایه چکوب پرمقلرینی قولاقلرینه قودی و توکروب دلنی مسّ ایلدی . و سمایه طوغری نظر ایدوب آه چکدی و اکا ”افّاثا“ یعنی ”آچیل“ دیدی . درعقب قولاقلری آچیلدی دلینك باغی دخی چوزیلوب طوغریجه تکلّم ایلدی . و بونی کمسهیه سویلمسونلر دیو انلره تنبیه ایتدی . امّا او انلره نقدر تنبیه ایتدی ایسه انلر او قدر زیاده نشر ایلدیلر . و فوق الغایه متحیر اولهرق ”هر شیئی

ایو یاپدی هم صاغرلری ایشتدیرر همده دلسزلری سویلدر“ دیدیلر.

ثالوث الاقدس بیرامندن صکره حلول ایدن اون اوچنجی بازار کونی

قوللقتا

یا قادرِ مطلق و یا رحیمِ احق اولان الله که سکا صادق قومکك صحیح و معتبر خدمته مقتدر اولملری انجق موهبهٔ الهیه‌کدن در. سندن نیاز و استرحام ایدرز که اشبو عمرِ فانی‌ده سکا شویله خالصانه بر خدمت ایده‌بیلمزی انعام و احسان بیوره‌سین که نهایت سماوی موعوداتکه واصل اولقدن محروم قالمیه‌لم. ربّمز عیسی المسیحك اجر و مثوباتی واسطه‌سیله یا الله. آمین.

رساله. غلاط ۳ ب ١٦ الی ۲۲

وعدلر ابراهیم ایله نسلی حقنده سویلندی. لکن چوق کمسنه‌لر حقنده سویلر کبی ”و نسللره“ دیمز بلکه بر کمسنه حقنده سویلر کبی ”و سنك نسلکه“ دیر که بو (نسل) مسیح در. و شونی سویلمك استرم که درت یوز اوتوز سنه صکره حصوله کلان شریعتْ اوّلجه اللّهدن مسیح حقنده مقرّر اولان عهدی نسخ ایتمز که اول وعدی ابطال ایلیه. زیرا وراثت شریعتدن اولمش اولسه ارتق وعددن اوله‌مز حالبوکه اللّه آنی

ابراهیمه وعد طریقیله احسان بیوردی . ایمدی شریعت نه ایچون اولدی ؟ حقنده وعد اولنان ذرّیت کانجه‌یه دکین تجاوزات سببیله علاوه اولندی و ملائکه وسیله‌سیله بر واسطه یدنده تنظیم قیلندی . واسطه ایسه واحدك اوله‌مز امّا اللّه واحد در . ایمدی شریعت اللّهڭ وعدلرینه مخالفمی در؟ حاشا . زیرا اکر إحیایه مقتدر بر شریعت ویرلمش اولسه ایدی حقیقةً صلاح شریعتدن اولمش اولور ایدی . لکن کتاب جمله‌سنی کناه التنه قپادی تاکه اول وعد مؤمنلره عیسی المسیحه اولان ایمان واسطه‌سیله اعطا اولنه .

انجیل . لوقا ۱۰ ب ۲۳ الی ۳۷

عیسی شاکردلرینه دونوب انلره تنهاجه "کوردیککز نسنه‌لری کورن کوزلر نه مبارك در . زیرا سزه دیرم که چوق پیغمبرلر ایله پادشاهلر سزڭ کوردیککز نسنه‌لری کورمك استدیلر لکن کوره‌مدیلر و ایشتدیککز نسنه‌لری ایشتمك استدیلر لکن ایشیده‌مدیلر" دیدی . و اشته اصحابِ شریعتدن بر کمسنه قالقدی و آنی امتحان ایدرك "ای معلّم نه یاپایم که حیاتِ ابدیه‌یه وارث اوله‌یم؟" دیدی . اول دخی اڭا "شریعتده نه یازلمش در؟ و نصل اوقورسین؟" دیدی . اول دخی جوابنده "رب اللّهڭی بتون قلبڭدن و بتون جانڭدن و بتون قوّتڭدن و بتون ذهنڭدن قوڭشوڭی دخی کندڭ کبی سوه‌سین" دیدی . اول دخی اڭا "حقّ اوزره جواب ویردڭ .

بونی یاپ و حیات بوله‌جق سین'' دیدی . و او کندیسنی تبرئه ایتمك استیوب عیسی‌یه ''یا قوکشوم کیم در؟'' دیدی . عیسی شویله جواب ویردی که ''بر ادم اوروشلیمدن اریحایه اینر ایکن حرامیلر اراسنه دوشدی و انلر آنی صویوب یاره‌لدقدن صکره اولو کبی براقوب کیتدیلر . و اتّفاقاً اول یولدن بر کاهن اینر ایدی . آنی کوردکده قارشو طرفندن صاوشدی . کذلك بر لاویلو دخی اول محلّه کلوب آنی کوردکده او دخی قارشو طرفندن صاوشدی . لکن سامریه‌لو بر یولجی آنك بولندیغی محلّه کلدی و آنی کوروب ترحّم ایلدی . و یناشوب زیتون یاغی و شراب دوکه‌رك یاره‌لرینی صاردی و آنی کندی حیواننه مندروب خانه کوتوردی و اکا مقیّد اولدی . ایرتسی کون یوله چیقار ایکن ایکی دینار چیقاروب خانجی‌یه ویردی و اکا 'اشبو ذاته مقیّد اول و زیاده هر نه خرج ایده‌جك اولور ایسه‌ك بن تکرار کلدیکمده سکا ادا ایدرم' دیدی . ایمدی سنك رأیکده اول اوچ کمسنه‌نك قنغیسی حرامیلر اراسنه دوشنك قوکشیسی اولمش اولور؟'' دیدی . او دخی ''اکا اول مرحمت ایدن ذات'' دیدی . ایمدی عیسی اکا ''اویله ایسه کیت سن دخی بویله‌جه یاپ'' دیدی .

ثالوث الاقدس بیرامندن صکره حلول ایدن اون دردنجی بازار کونی

قوللقتا

یا قادرِ متعال و یا حیّ لایزال اولان اللّه بزه ایمان و امّید و محبّت ازدیادنی اعطا و احسان ایت . و وعد بیوردیغڭ نعمتلره نائل اولمز ایچون امر ایلدکڭ شیلری سَوَمك فضیلتنی دخی اکرام و انعام ایله . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا اللّه . آمین .

رساله . غلاط ٥ ب ١٦ الی ٢٤

سزه دیرم که روحده سلوك ایدیڭز تاکه لحمڭ شهوتنی اکمال ایتمیه‌سڭز . زیرا لحم روح علیهنده روح دخی لحم علیهنده اشتها ایدر . بونلر ایسه بربرینه مخالف در شویله که استدیککڭز شیلری اجرا ایده‌مزسڭز . لکن روح ایله متحرك اولور ایسه‌ڭز شریعت تحتنده دکلسڭز . و لحمڭ اعمالی ظاهر در که شونلردن عبارت در یعنی زنا فحش عدمِ طهارت شهوت بت پرستلك سحر . عداوتلر خصومتلر حدّتلر شِدّتلر جِداللر تفرقه‌لر بدعتلر . حسدلر قتللر سکرلر عشرتلر و بونلره مماثل اولانلر درکه اشبو نسنه‌لر حققنده سزه اوّلاً بیان ایلدیکم کبی شمدی دخی سویلرم که بو مثللو شیلری اجرا ایدنلر ملکوت اللّهه وارث اوله‌میه‌جقلر در . لکن روحڭ ثمره‌سی ایسه محبّت

مسرّت سلامت غضبدن مباعدت لطف احسن امانت حلم عفّت در . و شریعت بو مثللو نسنه‌لره مخالف دکل در . و مسیحڭ اولانلر لحمی هوا و شهوتلریله برابر صلب ایلدیلر .

انجیل . لوقا ١٧ ب ١١ الی ١٩

واقع اولدی که عیسی اوروشلیمه کیدر ایکن سماریه ایله جلیللك اورطاسندن کچدی . و بر قریه‌یه داخل اولدقده اکا اون عدد جذاملو کمسنه‌لر راست کلوب اوزاقده طوردیلر . و صدالرینی قالدیره‌رق "یا عیسی یا معلّم بزه مرحمت ایله" دیدیلر . اول دخی نظر ایدوب انلره "وارڭ کندوکزی کاهنلره کوسترڭ" دیدی . و واقع اولدی که انلر کیتمکده ایکن طهارت کسب ایلدیلر . ایمدی انلردن بری کندوسنڭ شفا بولدیغنی کوردکده عظیم صدا ایله اللّهه حمد ایدرك دوندی و یوزی اوزره ایاقلرینه قپانوب اکا تشکر ایلدی . و بو کمسنه سماریه‌لو ایدی . عیسی دخی جواب ویروب "اون کمسنه طهارت کسب ایتمدیلرمی؟ ایمدی طقوز دانه‌سی نره‌ده در؟ و بو غریبدن ماعدا اللّهه حمد ایتمك ایچون دوننلر بولنمدیمی؟" دیدی . بعده اکا "قالق کیت . ایمانڭ سنی خلاص ایلدی" بیوردی .

ثالوث الاقدس بیرامندن صکره حلول ایدن اون بشنجی بازار کونی

قوللقتا

یا ربّ سندن نیاز و استرحام ایدرزکه جماعتڭی دائمی ولان مرحمتڭله حفظ و حمایه ایده‌سین . و انسانڭ ضعیف طبیعتی سنسز دوشمکدن ماعدا برشی یاپامیه‌جغنه مبنی بزی امداد و معاونتڭله هر بر مضرّتدن دائماً مصون و محفوظ ایلیه‌سین . و نجاتمزجه فائده‌مند اولان هر منفعته اهدا و ارشاد بیوره‌سین . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا اللّٰه . آمین .

رساله . غلاط ٦ ب ١١ الی ١٨

باقڭز که سزه کندی یدم ایله نقدر حروفات تحریر ایلدم . ات ده کوزل کورنمك استیان نقدر کمسنه‌لر وار ایسه انلر مسیحڭ صلبی سببیله الجق جفا چکمملری ایچون سزی ختان اولنمغه اجبار ایدرلر. زیرا مختون اولانلر کندولر بیله شریعتی محافظه ایتمزلر . امّا اتکز ایله افتخار ایتملری ایچون سزڭ ختان اولنمڭزی استرلر. لکن بن حاشا که ربّمز عیسی المسیحڭ صلیبندن غیری برشی ایله افتخار ایده‌یم که انڭ واسطه‌سیله دنیا عندمده صلب اولنمش در بن دخی دنیا عندنده (صلب اولنمشم) . زیرا مسیح عیسی‌ده ختان ایله عدم ختان دکل بلکه خلقِ جدید برشی‌در. ایمدی کیملر

بو قانون اوزره سلوك ایلرلر ایسه سلامت و مرحمت انلرڭ و اللّٰهڭ اسرائیلنڭ اوزرلرینه اولسون . بوندن بویله هیچ بر کمسنه بڭا زحمت ویرمسون . زیرا بن رب عیسی‌نڭ یاره‌لرینڭ اثارینی کندی جسدمده طاشیورم . ایمدی ای قرنداشلر ربّمز عیسی المسیحڭ عنایتی روحڭز ایله برابر اولسون . آمین .

انجیل . متی ٦ ب ٢٤ الی ٣٤

هیچ بر کمسنه ایکی افندی‌یه قوللق ایده‌مز . زیرا یا برینه بغض ایدوب دیکرینه محبّت ایدر یاخود برینه ملازمت ایدوب دیکرینی تحقیر ایلر . ایمدی سز دخی هم اللّٰهه همده ماله قوللق ایتمکه قادر دکلسکز . بوڭا بناءً سزه دیرم که حیاتڭز ایچون نه ییه‌جکسڭز و نه ایچه‌جکسڭز و جسدڭز ایچون دخی نه کیه‌جکسڭز دیو اندیشه ایتمیڭ . حیات طعامدن وجسد لباسدن افضل دکلمی در؟ هوا قوشلرینه باقڭ که نه اکرلر نه بیچرلر نه‌ده انبارلره طوپلارلر . لکن انلری سماوی پدریڭز بسلر . سز انلردن افضل دکلمیسڭز؟ و سزدن کیم در که اندیشه ایتمکله کندی مدّتنه بر آرشون دها ضمّ ایده‌بیله ؟ لباس حقنده دخی نه ایچون اندیشه ایدرسڭز؟ ترلانڭ زنبقلرینه دقّتله نظر ایدڭ که انلر نصل بیورلر . نه چالیشورلر نه‌ده اکررلر . لکن سزه دیرم که سلیمان بیله جمیع جلالتنده بونلرڭ بری کبی کینمش دکل ایدی . اللّٰه ترلانڭ بو کون وار اولوب یارین فرونه انیلاجق اوتنی بویله کیندرر ایسه

سزی دها زیاده کیندرمزمی ای ایمانی نقصان اولانلر؟ ایمدی نه ییه‌لم؟ نه ایچه‌لم؟ نه کیه‌لم؟ دیو اندیشه ایتمیڭ. زیرا طائفه‌لر بونلرڭ جمله‌سنی زیاده طلب ایدییورلر. چونکه سماوی پدریڭز بونلرڭ جمله‌سنه محتاج اولدیغڭزی بیلور. لکن سز اوّل امرده اللّهڭ ملکوتنی و آنڭ صلاحنی طلب ایلیڭ. و بونلرڭ جمله‌سی سزه الحاق اولنه‌جق در. ایمدی یارن ایچون اندیشه ایتمیڭ. زیرا یارن کندی شیلری ایچون اندیشه ایده‌جك در. هر کونه کندی دردی کافی‌در.

ثالوث الاقدس بیرامندن صکره حلول ایدن اون التنجی بازار کونی

قوللقتا

یا رب سندن نیاز و استرحام ایدرز که دائمی شفقتڭ جماعتڭی تطهیر و صیانت ایده. و اول جماعت معاونتڭ اولمدقجه امین بر حالده قالمیه‌جغندن انی امداد و احسانڭله الی الابد مصون و محفوظ ایلیه. ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا اللّه. آمین.

رساله. افس ۳ ب ۱۳ الی ۲۱

بوکا بناء رجا ایدرم که حقڭزده وقوعه کلان مضایقه‌لرم ایچون یأس کتورمیه‌سڭز زیرا بو (مضایقه) سزڭ عزتڭز اولور. بو اجلدن ربّمز عیسی المسیحڭ پدری حضورنده دیز چوکرم. که

سماواتده و یر اوزرنده اولان کافهٔ قبائل اندن تسمیه اولنورلر. تا که اول‌الله جلالتنڭ غِنَاسنجه کندی روحی واسطه‌سیله قوتله متأیِّد اولمقلغی باطنی انسانڭز دروننده احسان ایلیه . (یعنی) مسیحڭ ایمان واسطه‌سیله قلبڭزده متمکن اولمسنی و سزڭ دخی محبّتده کوکلنوب تمللنمش بولنمڭزی (احسان ایلیه) . تا که بالجمله مقدّسلر ایله برابر عرض و طول و عمق و ارتفاع نه اولدیغنی ادراك ایتمکه و مسیحڭ معرفتی متجاوز اولان محبّتنی اڭلامغه قادر اوله‌سڭز. تا که اللّهڭ جمله مملوئیتیله املاء اولنه‌سڭز. ایمدی درونمزده عامل اولان قوّت نسبتنجه دیله‌یوب اڭلادیغمز شیلرڭ جمله‌سندن غایت زیاده ایتمکه قادر اولان ذاته نعم اڭا جلالت ابدالاباد جمله دهرلرده مسیح عیسی واسطه‌سیله کلیساده اولسون . آمین .

انجیل . لوق ۷ ب ۱۱ الی ۱۷

ایرتسی کونی واقع اولدی که عیسی نایین نام بر شهره کیدر ایدی . وافر شاکردلری ایله جمعیتِ کثیره دخی انڭله برابر کیدرلر ایدی . شهرڭ قپوسنه یاقلاشدقده اشته والده‌سنڭ بر دانه‌جك اوغلی اولان بر میّت طشره کتورلدی . مرقومه ایسه طول بر عورت ایدی شهردن جمعیّتِ عظیمه دخی انڭله برابر بولنمش ایدی . رب اول عورتی کوردکده اڭا ترحم ایتدی و اڭا "اغلامه" دیو بیوردی . و یناشوب تابوته طوقوندقده انی کوتورنلر طوردیلر. اول دخی "ای نوجوان سڭا قالق دیورم"

دینجه اول میّت همان قالقوب اوطوردی و سویلمکه باشلادی . و (عیسی) آنی والده‌سنه تسلیم ایلدی . ایمدی جمله‌سنه خوف عارض اولوب ''ارامزده عظیم بر پیغمبر ظهور ایتدی و الله کندی قومنی زیارت ایلدی'' دیه‌رك اللّهی تمجید ایتدیلر . و حقنده اولان اشبو روایت بتون یهودیه ایله اطرافنده‌کی جمیع ولایتده شیوع بولدی .

ثالوث الاقدس بیرامندن صکره حلول ایدن اون یدنجی بازار کونی

قوللقتا

یا رب سندن نیاز و استرحام ایدرز که فیض و عنایتك علی‌الدوام اوکمزجه کیدوب ارقه‌مزجه کله . و بزم دائما جمیع خیرات و حسناتده محصور اولمامزی حصوله کتوره . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

رساله . افس ۴ ب ۱ الی ٦

ایمدی ربده باغلانمش اولان بن سزه رجا ایدرم که دعوت اولندیغکز دعوته لایق اولور وجه اوزره سلوك ایده‌سکز . (یعنی) کمالِ تواضع و حلم ایله صبر ایله محبّتده بربریکزه تحمّل ایدرك مسالمت بندنده روحك وحدتنی محافظه ایتمکه جهد ایلیه‌رك (سلوك ایده‌سکز) . جسد بر روح دخی بر در . نته‌کیم دعوت اولندیغکز دعوتکزك امیدی دخی بر در .

رب بر ایمان بر وافتیز دخی بر در. جمله‌نك اللّهی و پدری دخی بر درکه او جمله‌نك اوزرنده و جمله ایله و جمله‌كزده در.

انجیل. لوق ۱۴ ب ۱ الی ۱۱

واقع اولدی که عیسی طعام ایتمك ایچون سبت کونی فریسیلرك رئیسلرندن بریسنك خانه‌سنه کلدی. انلر ایسه انی کوزدرلر ایدی. اشته حضورنده مستسقی بر ادم بولندی. و عیسی جواب ایدوب فقها ایله فریسیلره خطاباً ”سبت کونی شفا ویرمك حلالمی در؟“ دیدی. انلر ایسه سکوت ایتدیلر. اول دخی اول کمسنه‌یی طوتوب شفا ویردی و آنی اطلاق ایلدی. و جواب ایدوب انلره خطاباً ”سزدن کیم در که مرکبی یاخود اوکوزی قویویه دوشوبده انی سبت کونی در دیو چیقارمیه؟“ دیدی. انلر بو نسنه‌لره مقابل اکا جواب ویرمکه قادر اوله‌مدیلر. و دعوت اولنانلرك باش صدرلری اختیار ایتدکلرینی کورمکله انلره اشبو تمثیلی سویلیه‌رك شو وجه اوزره خطاب ایلدی. ”سن بر کمسنه طرفندن دوکنه دعوت اولندیغك زمان باش صدره کچوب یصلانمه. اولمیه که سندن معتبر بر دعوتلیسی دخی بولنوبده سنی و آنی دعوت ایدن ذات کلوب سکا ’بو ادمه یر ویر‘ دیه. سن دخی اول وقت خجالتله اشاغیکی محلّه اینمکه باشلایه‌سین. بلکه دعوت اولندیغك زمان واروب اشاغیکی محلّده اوطور. تاکه اول سنی دعوت ایدن ذات کلوبده سکا ’ای دوستم دها یوقارویه بیور‘

دیه . اول زمان اول حال سنك ایله برابر اوطورانلر حضورنده کندك ایچون شرف اولور . زیرا کندوسنی یوجه‌لیان هر کمسنـه آلچقلنه‌جق و کندوسنی آلچقلیـان هر کمسنه دخی یوجه‌لنه‌جك در.»

ثالوث الاقدس بیرامندن صکره حلول ایدن اون سکزنجی بازار کونی

قوللقتا

یا رب سندن نیـاز و استـدعا ایدرز که دنیـا و نفس و شیطـاندن صدور ایدن تجربه‌لر ایله اغوالره مخـالفت ایتمك و خالص بر قلب و پاك بر کوکل ایله سن اللهِ وحیده تابع اولمق فیض و عنایتنی ربمز عیسی المسیح واسطه‌سیله کرمی قومکه کرام و انعام بیوره‌سین . آمین .

رساله . ۱ قورنط ۱ ب ۴ الی ۸

مسیح عیسی‌ده سزه اعطـا اولنـان اللّهك عنـایتی ایچون حقکزده دائماً اللّهمه شکر ایدرم که سز انك واسطه‌سیله هر شیده یعنی هر سوزده و هر علمده غنی اولدیکز . نته‌کیم مسیحك شهادتی سزده تثبیت اولندی . شویله که سز ربمز عیسی المسیحك انکشافنه منتظر اولدیغکز حالده هیچ بر عنایت موهبه‌سنده کیرو قالمدیکز . که اول (مسیح) سزی نهایته دکین تثبیت ایده‌جك در . تاکه سز ربمز عیسی المسیحك کوننده لومسز بولنه‌سکز .

انجیل . متی ۲۲ ب ۳۴ الی ۴۶

فریسیلر عیسی نڭ صادوقیلری اسکات ایتدیکنی ایشتدکده بر محلّه جمع اولدیلر. و انلردن بر فقیه آنی امتحان ایدوب ,,ای معلّم شریعتده اڭ بیوك وصیّت قنغیسی در؟" دیدی. عیسی اڭا ,,'رب اللّهڭی بتون قلبڭله و بتون جانڭله و بتون فکرڭله سوه‌سین' اوّل و اعظم اولان وصیّت بو در. بوڭا مشابه اولان ایکنجیسی دخی بو درکه 'قوڭشوڭی کندڭ کبی سوه‌سین'. بالجمله شریعت و انبیا اشبو ایکی وصیّته متعلّق در" دیدی. و فریسیلر جمع اولمشلر ایکن عیسی انلره سؤال ایدوب ,,مسیح حقنده نه ظنّ ایدرسکز؟ کیمڭ اوغلی در؟" دیدی. انلر دخی اڭا ,,داودڭ" دیدیلر. او دخی انلره ,,اویله ایسه داود آنی روحده نصل 'ربّ' تسمیه ایدر؟ و 'ربّ ربمه تا بن دشمنلریڭی ایاقلرڭه بصه‌مق وضع ایدنجیه دکین صاغمده جالس اول بیوردی' دیر؟ ایمدی اکر داود آنی 'رب' تسمیه ایده‌یور ایسه نصل کندینڭ اوغلی اوله بیلور؟" دیدی. و هیچ بر کمسنه اڭا بر سوز ایله جواب ویره‌مدی. و اول کوندن صکره اڭا بر شی سؤال ایتمکه هیچ برکمسنه دها جسارت ایده‌مدی.

ثالوث الاقدس بیرامندن صکره حلول ایدن اون طقوزنجی بازار کونی

قوللقتا

یا اللّه مادام که سنسز سنی راضی ایتمکه مقتدر دکل ایز. هر

خصوصـده روح القـدسڭ قلبلرمزی ارشـاد و اداره ایلمسنی ربمـز عیسی المسیح واسطه‌سیله لطف و مرحمتڭدن بزه اعطـا و احسان بیور. آمین .

رساله . افس ۴ ب ۱۷ الی ۳۲

ایمدی بونی دیرم و ربده شهادت ایدرم که طوائفِ سائره کندی ذهنلرینڭ بطلاننده سلوك ایتدکلری کبی سز دخی بوندن بویله اویله‌جه سلوك ایتمیه‌سڭز . زیرا انلر قلبلرینڭ غلظتی سببیله کندولرنده اولان جهالت ایچون فکرلرنجه مُظلِم و حیاتُ اللّهـدن محروم اولمشـلردر. و حِسْدن خالی قالوب طمعده انواعِ نجـاست ایشلمـك اوزره کندولرینی افراط حالـه تسلیم ایلمشلردر. امّـا سز مسیحی بو وجـه اوزره اوکرنمدیڭز مادامکه آنی استماع ایتدیڭز و حقیقت عیسی‌ده اولدیغی وجه اوزره آنده تعلیم اولندیڭز. تاکه اوّلکی سیرتڭزجه اولان اسکی ادملکی خلع ایده‌سڭزکه او ضلالتڭ شهواتی نسبتنجه کندوسنی افساد ایـدییور و ذهنڭزڭ روحی ایلـه متجـدّد اوله‌سڭز و اللّهجه حقیقتڭ صلاحیله قدسیتنده خلق اولنان یڭی ادملکی اکتسا ایلیه‌سڭز. بو اجلدن سز یالانی ترك ایدرك هر بریڭز کندی قریبڭز ایله حقّ سویلشڭز. زیرا بربرمزڭ اعضاسی ایز. غـضبـه کلوب کناه ایشلمیڭـز. غـضبڭز اوزره کنش باتمسون . و ابلیسه یر ویرمیڭز. سارق ارتق سرقت ایتمسون بلکه بالعکس سعی ایدوب کندی اللری ایله خیر إعمال ایلسون تاکه

محتاج اولانه اعطا ایتمك ایچون بر شیئه مالك اوله . اغزکزدن هیچ بر چورك سوز چیقماسون . بلکه اعماره لازم اولان خیرلو سوز چیقسون . تا که استماع ایدنلره نعمت اعطا ایلیه . و اللّهك روح القدسنی محزون ایتمیکز که سز مفادات کوننه قدر انده ممهور اولدیکز . و سزدن هر نوع مرارت و سخط وغضب و صیحه و کفر ایله برابر جمله خباثت رفع اولنسون . لکن بری بریکزجه لطیف و رحیم اولکز . اللّه سزی مسیحده عفو ایلدیکی مثللو سز دخی بربریکزی عفو ایلیکز .

انجیل . متی ۹ ب ۱ الی ۸

عیسی قایغه کیروب اوته طرفه کچدی و کندی شهرینه کلدی . اشته اکا دوشکده یاتان بر کتورم کتوردیلر . عیسی دخی ایمانلرینی کورمکله کتورمه " ای اوغل خاطرکی خوش طوت کناهلرك عفو اولندی " بیوردی . و علمادن بعضیلری ایسه کندی نفسلرنده " بو کفر ایده‌یور" دیدیلر . عیسی دخی انلرك افکارینی اکلایوب " سز کندی قلبکزده نیچون فنا شیلر تفکر ایده‌یورسکز؟ زیرا قنغیسی قولای در؟ عجبا 'کناهلرك عفو اولندی' دیمکمی ؟ یاخود ' قالق و کز ' دیمکمی ؟ " بیوردی . و کذا ابن الانسانك یرده کناهلری عفو ایتمکه صلاحیتی اولدیغنی بیله‌سکز دیو درعقب کتورمه خطاباً " قالق و دوشککی قالدروب کندی خانه‌که کیت " دیدی . اول دخی قالقوب کندی خانه‌سنه کیتدی . ایمدی خلق بونی کورمکله

تعجّب ایدوب آدملره بویله صلاحیّت اعطا ایدن اللّهه حمد ایلدیلر .

ثالوث الاقدس بیرامندن صکره حلول ایدن یکرمنجی بازار کونی

قوللقتا

یا احکم لحاکمین و یا ارحم الرّحمین اولان اللّه . سندن نیاز و استرحام ایدرزکه بزی کمالِ لطف و فضلڭ ایله ضرر ویره جك هر شیدن مصون و محفوظ بیوره سین . تاکه تنجه و جانجه حاضر اولدیغمز حالده اجرا اولنملرندن راضی اولدیغڭ شیلری کمالِ فخر و مباهات ایله ایفا و اجرا ایده بیله‌لم . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا اللّه . آمین .

رساله . افس ٥ ب ١٥ الی ٢١

ایمدی عقلسزلر کبی دکل بلکه عقللولر کبی نصل دقتله سلوك ایده جککزه نظر ایدیکز . و وقتی صاتون آلکز زیرا کونلر فنا در . بونڭ ایچون فهمسزلردن اولمیوب بلکه ربڭ مرادنڭ نه اولدیغنی ادراك ایدنلردن اولکز . و شرابله سرخوش اولمیکز . زیرا بونده شقاوت وار در . بلکه روح ایله مملوّ اولکز . وکندو کندوکزه مزامیر وتسبیحات و روحانی اغنیه‌لر ایله تکلّم ایدوب قلبکزده ربه ترنّم و تزمّر ایلیکز . و هر شی ایچون ربّمز عیسی المسیحڭ اسمیله دائماً اللّهه و پدره تشکّرلر ایدیکز . و اللّه قورقوسنده بربریکزه متواضع اولکز .

انجیل . متی ۲۲ ب ۱ الی ۱۴ .

عیسی تمثیلات طریقیله سویلیه‌رك بیوردی که ملکوت السّموات کندی اوغلنه دوکن ایدن بر پادشاهه بکزر که دعوتلولری دوکنه چاغرمق ایچون کندو قوللرینی ارسال ایلدی . لکن انلر کلمك استمدیلر . تکرار دیکر قوللر کوندروب "اول مدعولره اشته طعامی حاضرلدم . صغرلرم ایله بسیلی طوارلر ذبح اولندی . هر شی دخی حاضردر . ایمدی دوکنه کلکز دیك" بیوردی . لکن انلر اهمال ایدوب کیمی کندی چفتلکنه کیمسی دخی تجارتنه کیتدی . باقیلری ایسه قوللرینی طوتوب شتم ایدرك اولدردیلر . پادشاه دخی بونی ایشتدکده غضبه کلدی . و عسکرلرینی کوندروب قاتللری اهلاك ایتدی . و شهرلرینی احراق ایلدی . بعده قوللرینه " واقعا دوکن حاضر در لکن مدعولر مستحق اولمدی . ایمدی یول باشلرینه واروب کیمی بولور ایسه‌کز دوکنه دعوت ایدك " دیدی . اول قوللری همان یوللره چیقوب کوتی و ایی بولدقلرینك جمله‌سنی جمع ایتدیلر حتی دوکن سفره‌لری اوطورانلر ایله طولدی . و پادشاه اول اوطورانلری کورمکه کیردکده اوراده دوکن اورواسی کیمامش بر آدم کوردی . و اکا " ای دوست سنك دوکن اورواسك یوق ایکن بورایه نصل کیردك ؟ " دیدکده اول کمسنه‌نك نطقی طوتلدی . اول زمان پادشاه خدمتکارلرینه بیوردیکه " بونك ایاقلریله اللرینی باغلایك و بونی ظلمت خارجیه‌یه آتك

اوراده اغلایش و دیش قجردمه‌سی اوله‌جق در . زیرا دعوت اولنانلر چوق لکن انتخاب اولنانلر آز در" .

ثالوث الاقدس بیرامندن صکره حلول ایدن یکرمی برنجی بازار کونی

قوللقتا

یا رحمن و یا رحیم اولان رب . سندن نیاز و استرحام ایدرز که مؤمن قومکه مغفرت و سلامت اعطا ایلیه‌سین . تاکه جمله کناهلرندن تطهیر اولنوب حضورِ قلب ایله سکا عبادت و طاعت ایده‌بیله‌لر . ربمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

رساله . افس ٦ ب ١٠ الی ٢٠

ای قرنداشلرم ربده و قوّتنك قدرتنده قوّتلنکز . اللّهك بالجمله زره سلاحنی قوشانکز تاکه ابلیسك حیله‌لرینه قارشو طورمغه مقتدر اوله‌سکز . زیرا محاربه‌مز دم و لحم ایله دکل بلکه ریاستلر و حکومتلر ایله و اشبو ظلمتِ دهرك جهانکیرلریله و شرّك سماویّاتده‌کی روحانیلریله در . بونك ایچون کندی اوزریکزه اللّهك بالجمله زره سلاحنی آلکز تاکه شرّ اولان کونده قارشو طورمغه و هر شیئی اکمال ایتدکدن صکره ثابت قالمغه مقتدر اوله‌سکز . ایمدی طورکز و بللریکزی حقیقت ایله قوشادوب صلاح کوکس زرهنی کیکز . و ایاقلریکزی سلامت انجیلنك تهیه‌سیله چاریقلایکز . ایمان قلقاننی دخی بونلرك

جمله‌سی اوزرینه آلکز که انکله شریرڭ اتشلو اوقلرینڭ جمله‌سنی سویندرمکه مقتدر اولورسکز. خلاص زره باشلغنی کلام الله اولان روح قلیجنی دخی اخذ ایدیکز. هر زمان روحده هر نوع دعا و نیاز ایله دعا ایلیکز و همان بونڭ ایچون هر نوع مواظبتده و کافهٔ مقدّسلر حقنده اولان نیازده اویانق اولکز. بنم ایچون دخی (نیازده اویانق اولکز) تاکه اغزمی فتح ایدنجه انجیلڭ سرّینی جسارتله اعلام ایچون کندیمه کلام اعطا اولنه. که انڭ ایچون زنجیرده سفیرلك ایدیـیورم. تاکه انده اوزرمه سویلمك واجب اولدیغی کبی جسارتلنه‌یم.

انجیل. یوحنا ۴ ب ۴۶ الی ۵۴

پادشاه مأموری برادم وار ایدی که اوغلی کفرناحومده خسته ایدی. بو ادم عیسی‌نڭ یهودیه‌دن جلیله کلدیکنی ایشتدکده یاننه واردی و اندن اینوب اوغلنه شفا ویرمسنی رجا ایلدی. زیرا اولم مرتبه‌سنه کلمش ایدی. ایمدی عیسی اڭا ’’علامتلر ایله معجزه‌لر کورمدکجه سز اصلا اینانمزسکز‘‘ دیدی. پادشاه مأموری دخی اڭا ’’یا رب اوغلم وفات ایتمزدن اوّل این‘‘ دیدی. عیسی دخی اڭا ’’سن کیت اوغلڭ حیّ در‘‘ بیوردی. اول ادم دخی عیسی‌نڭ کندوسنه سویلدیکی سوزه اینانوب کیتدی. و او دها اینه‌یور ایکن قوللری آنی قارشولدیلر و ’’اوغلڭ حیّ در‘‘ دیه‌رك اڭا خبر ویردیلر. ایمدی انلردن افاقت بولدیغی ساعتی سؤال ایلدکده ’’انی حمّ دون ساعت

یدیده ترک ایتدی" دیدیلر . ایمدی پدری بیلدی که (اشبو افاقت) عیسی‌نك اڭا "اوغلڭ حیّ در" دیدیکی ساعتده اولدی . ایمدی کندوسیله برابر جمله اهلِ بیتی ایمان ایتدیلر. عیسی یهودیه‌دن جلیله کلدکده اعمال ایلدیکی ایکنجی معجزه‌سی بو اولدی .

ثالوث الاقدس بیرامندن صڭره حلول ایدن یکرمی ایکنجی بازار کونی

قوللقتا

یا رب سندن نیاز و استرحام ایدرزکه اهلِ بیتڭ اولان کلیسایی دائمی تقواده محافظه ایده‌سین . تاکه انلر حمایتڭ ایله کافهٔ بلایادن عاری و بَری اوله‌لر . و اسمڭك عزّتی ایچون سڭا خیرات ایله خدمت ایتمکه کندولرینی متقیانه تسلیم و تخصیص ایده‌لر . ربمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا اللّٰه . آمین .

رساله . فیلب ۱ . ب ۳ الی ۱۱

سزی یاد ایلدیکم هر زمان اللّٰهمه تشکر ایدرم . و هر دعامده جمله‌ڭز ایچون دائما سرور ایله دعا ایلرم . زیرا سز اوّلکی کوندن شمدی‌یه دکین انجیله مشارکت ایتدیڭز . و همان شوڭا دخی اعتمادم ایچون که ایچیڭزده خیر بر ایشه مباشرت ایدن ذات آنی عیسی المسیحڭ کوننه دکین تکمیل ایلیه‌جك در . نته‌کیم کندمه کافه‌ڭز حقنده بو افکارده بولنمق لایق در . زیرا سزی قلبمده

حفظ ایدرم سزکه جمله‌کز هم بندلرمده همده انجیلی وقایه و اثبات ایلدیکده بکا عنایت شریکلری اولدیکز. زیرا جمله‌کزه عیسی المسیحک بغرنده پك زیاده مشتاق اولدیغمه الله شاهد در. و شونی نیاز ایدرم که محبتکز معرفتده و هر نوع فهمده کیتدکجه زیاده زیاده مزداد اوله. تاکه مسیحك کوننه دکین خالص و توکزه‌سز اولمکز ایچون امورِ مختلفه‌یی تمییز ایده‌سکز. و اللهك مجدیله حمدی ایچون عیسی المسیح واسطه‌سیله اولان ثمرهٔ استقامتله مملو اوله‌سکز.

انجیل . متی ۱۸ ب ۲۱ الی آخره

بطروس عیسی‌نك یاننه کلوب "یا رب قرنداشم حقمده قاچ دفعه خطا ایده‌جك‌ده‌بن آنی عفو ایده‌جکم؟ یدی دفعه‌یه قدرمی؟" دیدی. عیسی اکا بیوردی که "سکا یدی دفعه‌یه قدر دکل بلکه یتمش دفعه یدی‌یه قدر دیرم. بونك ایچون ملکوت السماوات بر پادشاهه تشبیه اولنمش در که کندو قوللریله محاسبه ایتمك استدی. و محاسبه‌یه باشلادقده کندوسنه اون بیك طالنت بورجلو اولان بر کمسنه احضار اولندی. امّا آنك ادایه قدرتی اولمامغله افندیسی کندوسیله زوجه‌سنك و اولادی ایله جمله واریتنك صاتلوب (بورجنك) ادا اولنمسنی امر ایلدی. ایمدی اول قول یره قپانوب اکا تضرّع ایدرك 'ای افندی حقمده تأنّی ایله حتی سکا کافه‌سنی ادا ایده‌یم' دیدی. اول قولك افندیسی دخی مرحمت ایدوب

آنی صالیویردی و دیننی باغشلادی . امّا اول قول طشره‌یه چقدقده کندوسنه یوز دینار بورجلو اولان قپو یولداشلرندن بر قول بولدی . و انی طوتوب بوغازینی صیقه‌رق ‹بکا بورجڭ اولان شیئی ادا ایله› دیدی . ایمدی اول قپو یولداشی اولان قول انڭ اياقلرینه قپانوب یالواره‌رق ‹حقمده تأنی ایله حتی سڭا کافه‌سنی ادا ایده‌یم› دیدی . لکن او راضی اولمدی بلکه واروب دینْنی ادا ایدنجه‌یه قدر آنی حبسه القا ایلدی . ایمدی قپو یولداشلری اشبو وقوعاتی کورد‌کده زیاده مکدّر اولدیلر و کیدوب جمله وقوعاتی افندیلرینه افاده ایلدیلر . اول زمان افندیسی آنی حضورینه چاغروب اڭا ‹ای یرامز قول سنڭ یالواردیغڭ ایچون اول بورجڭ جمله‌سنی سڭا باغشلادم . بن سڭا مرحمت ایتدیکم کبی سنڭ دخی قپو یولداشڭه مرحمت ایتمکلکڭ لازم دکلمی ایدی؟› دیدی . و افندیسی غضبه کلوب کندوسنه اولان جمله بورجنی ادا ایدنجه‌یه دکین انی اشکنجه‌جیلره حواله ایلدی . کذلك هر بریڭز قرنداشلریڭزڭ خطالرینی کندیلرینه قلبڭزدن باغشلامازایسه‌ڭز سماوی پدرم دخی سزه بویله‌جه ایده‌جك در» .

ثالوث الاقدس بیرامندن صڭره حلول ایدن یکرمی اوچنجی بازار کونی

قوللقتا

یا ملجائمز و یا قوّتمز اولان الله که جمیع دیانت و تقوانڭ

باعثی سين . سندن نياز و استرحام ايدرز كه كليسانڭ صدق اوزره اولان دعالرينی استماعه حاضر اوله‌سين . و امانتله ديلديكمز شيلره واقعاً و فعلاً نائل اوله‌بيلمامزی اكرام و انعام ايليه‌سين . ربمز عيسی المسيح واسطه‌سيله يا الله . آمين .

رساله . فيلب ٣ ب ١٧ الی ٢١

ای قرنداشلر سز بڭا برابر مقتدی اوليڭز . و سزه نمونه اولديغمز وجه اوزره سلوك ايدنلری ملاحظه ايليڭز . زيرا نيجه سلوك ايدنلر وار در كه حقلرنده سزه دفعاتله سويلدم و الآن اغلايه‌رق سويلرم كه انلر مسيحڭ صليبنڭ دشمنلری در . و انلرڭ عاقبتلری هلاك و الهلری بطن در و عزتلری عيبلرنده اولوب ارضی نسنه‌لره اهتمام ايدرلر . زيرا اهلی اولديغمز محل سماواتده در كه بز مخلصمز رب عيسی المسيحه دخی اورادن منتظر ايز . كه اول مسيح جميع موجوداتی بيله كندوسنه مسخر ايتمكه قادر اولديغی قوت اقتضاسنجه بزم ذلت جسدمزی كندينك عزت جسديله هم شكل اولنجه‌يه قدر تحويل ايده‌جك در .

انجيل . متی ٢٢ ب ١٥ الی ٢٢

اول زمان فريسيلر واروب انی كندو كلاميله طوزاغه دوشرمك ايچون مشاوره ايلديلر . و اكا هيرودسلولر ايله برابر كندو شاكردلرينی كوندرديلر و "يا معلم بز بيلورز كه سن صادق سين و اللهڭ طريقنی حقيقت اوزره تعليم ايدرسين . و هيچ

برکمسنه‌یی وظیفه ایتمزسین . زیرا سن ناسك صورتلرینه نظر ایلمزسین . ایمدی بزه سویله سن نه ظنّ ایدرسین قیصره ویرکو ویرمك جائزمی در؟ یوخسه دکلمی در؟" دیدیلر. عیسی انلرڭ خباثتلرینی اڭلامغله "ای مرائیلر بنی نیچون امتحان ایده‌یورسڭز؟ بڭا ویرکو سکه‌سنی کوسترڭ" دیدکده اڭا بر دینار کتوردیلر. و او انلره "شو صورت ایله شو کتابت کیمڭ در؟" دیدکده اڭا "قیصرڭ در" دیدیلر. اول وقت اول دخی انلره "ایمدی قیصرڭکیلرینی قیصره و اللّهڭکیلرینی اللّهه اعطا ایدڭ" بیوردی . بونی ایشتدکده تعجّب ایتدیلر و انی ترك ایدوب کیتدیلر .

ثالوث الاقدس بیرامندن صکره حلول ایدن یکرمی دردنجی بازار کونی .

قوللقتا

یا رب سندن نیاز و استرحام ایدرزکه قومڭی معصیتلرندن عاری و بری ایلیه‌سین . تاکه جمله‌مز ضعف و فتوره مبنی ارتکاب ایتدیکمز خطایا بندلرندن کمالِ لطفڭ ایله نجات بوله‌بیله‌لم . و یا سماوی پدر شو عنایتی بزه عزیز و مبارك اولان ربمز و منجیمز عیسی المسیح حرمتی ایچون اکرام و انعام بیور . آمین .

رساله . قولس ۱ ب ۳ الی ۱۲

بز حقڭزده دائما دعا ایدرك اللّهه و ربمز عیسی المسیحڭ

پدرینه شکر ایدرز. زیرا سزڭ عیسی المسیحده اولان ایمانڭزی و جمله مقدّسلره اولان محبتڭزی ایشتدك . محبّتڭز ایسه سماواتده سزڭ ایچون وضع اولنمش امّید ایچوندر که آنی مقدما انجیلڭ حقیقت کلامندن ایشتدیڭز. که او (انجیل) بتون دنیاده اولدیغی کبی سزده دخی حاضردر و حقیقتده اللّهڭ عنایتنی ایشیدوب بیلدیکڭز کوندن برو اراڭزده اولدیغی کبی مثمردر. نته‌کیم سز بونی سوکیلو خدمتداشمز آپافرادن دخی اوکرنمشیدیڭز که او سزڭ ایچون مسیحڭ صادق خادمی در. روحده اولان محبّتڭزی دخی بزه اعلان ایدن او در. بو اجلدن بز دخی بونی ایشتدیکمز کوندن برو سزڭ ایچون دعا و رجا ایتمکدن فراغت ایتمز ایز . تاکه سز انك مرادینك معرفتی نسبتنجه هر بر حکمت و روحانی معرفتده املاء اولنه‌سڭز . و کافهء رضا ایچون ربّه لایق اولور وجه اوزره سلوك ایتمش اوله سڭز دیو هر ایو عملده مثمر و معرفة اللّهده مزداد اوله‌سڭز . و سروره مقارن هر نوع صبر و تأنّی ایچون انڭ جلالتنڭ قدرتی نسبتنجه کافهء قوّتله قوّتلنه‌سڭز. و بزی نورده بولنان مقدّسلرڭ میراثندن حصه‌یه مستعد ایدن پدره شکر ایده سڭز.

انجیل . متی ۹ ب ۱۸ الی ۲۶

عیسی بونلری یحیانڭ مریدلرینه سویلر ایکن اشته بر رئیس کلوب حضورنده قپانه‌رق ”قزم شمدی وفات ایتدی . لکن سن کلوب الڭی اوزرینه وضع ایت تاکه حیات بوله“

دیدی . عیسی دخی قالقوب شاکردلری ایله برابر انك آردنجه کیتدی . و اشته اون ایکی سنه‌دن برو قانی اقمقده اولان بر عورت ارقه‌سندن یاقلاشوب لباسنك اتکنه طوقوندی . زیرا کندی کندینه "اکر انجق لباسنه طوقونسه‌م خلاص بولورم" دیر ایدی . عیسی دخی دونوب آنی کورمکله "ای قـز خاطرکی خوش طوت ایمانك سنی خلاص ایتدی" بـیوردی . اول عورت دخی اول ساعتدن اعتباراً خلاص بولدی . و عیسی اول رئیسك خانه‌سنه کلوب چالغیجیلر ایله ولوله ایدن خلقی کوردکده انلره "چکیلك زیرا قز وفات ایتمدی بلکه اویویور" دیدی . انلر ایسه اکا کولدیلر . و جمعیت چیقارلدقده کندوسی کیروب النی طوتنجه قـز همان قالقدی . و بو خبر اول دیارك جمله‌سنه یایلدی .

ثالوث الاقدس بیرامندن صکره حلول ایدن یکرمی بشنجی بازار کونی .

قوللقتا

یا رب سندن نیاز و استرحام ایدرز که مؤمن قوملرك قوه‌ٔ اراده‌لرینی تحریك و تشویق بـیوره‌سین . تاکه ثمره‌ٔ حسناتی وفرت اوزره حصوله کتوره‌رك سندن غنی غنی مکافاته مظهر اوله‌لر . ربمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

رساله . یرمیا ۲۳ ب ٥ الی ۸

یهواه شویله بـیورر . "اشته اول کونلر کلیور که بن انلرده داود

ایچون صادق بر فدان اقامه ایده‌جکم و او پادشاهلق ایدن بر پادشاه اولوب حکیمانه حرکت ایده‌جك و ارضده حق و عدل اجرا ایلیه‌جك در. انڭ ایامنده یهودا خلاص بولوب اسرائیل امنیتله ساکن اوله‌جق و انڭله کندوسنه ندا ایده‌جکلری اسم شو یعنی 'یهواه صلاحمز در' نامی اوله‌جقدر'' . انڭ ایچون یهواه بیورر که ''اشته اول کونلر کلیور که انلرده ارتق 'بنی اسرائیلی مصر دیارندن چیقاران حیّ یهواهه قسم ایدرز' دیمیه‌جکلر. بلکه 'بیتِ اسرائیلڭ نسلنی ارضِ شمالدن و انلری طرد ایتمش اولدیغم جمیع اراضی دن چیقاروب کتوران حیّ یهواهه قسم ایدرز' دیه‌جکلر. انلر دخی کندی دیارلرنده ساکن اوله‌جقلر در''.

انجیل . یوحنا ٦ ب ٥ الی ١٣

ایمدی عیسی کوزلرینی قالدروب کندیسنه جمعیتِ کثیره کلدیکنی کوردکده فیلبه ''بونلر یسونلر دیو بز نره‌دن اتمك صاتون آله‌لم'' دیدی . بونی ایسه انی تجربه ایچون سویلدی زیرا کندوسی نه یاپاجغنی بیلور ایدی . فیلب اڭا ''هر بریڭ برر پارچه آله‌بیلملری ایچون انلره ایکی یوز دینارلق قدر اتمك کفایت ایده‌مز'' جوابنی ویردی . و شاکردلرندن بری یعنی سمعون بطروسڭ قرنداشی اندرا اڭا ''بوراده بش ارپه اتمکی ایله ایکی بالقجغزی اولان بر اوغلانجق وار در . امّا بو قدر کمسنه‌لره بونلر نه اولور'' دیدی . لکن عیسی ''اشبو ادملری اوطوردڭ'' بیوردی . اول محلده اینسه اوت بول ایدی .

ایمدی عددلری بش بیڭ قدر اولان ارککلر اوطوردیلر . و عیسی اتمکلری آلوب شکر ایدرك شاکردلرینه توزیع ایتدی . شاکردلر دخی اوطورانلره (توزیع ایلدیلر) . کذلك اول بالقلردن دخی استدکلری قدر (ویردیلر) . و طویدقلرنده شاکردلرینه ''قالان پارچه‌لری دوشرڭ تاکه بر شی تلف اولمیه'' دیدی . انلر دخی دوشروب اول بش عدد ارپه اتمکدن یینلردن ارتان پارچه‌لر ایله اون ایکی کوفه طولدردیلر . ایمدی اول ادملر عیسی نڭ اجرا ایلدیکی اشبو علامتی کورنجه ''لحق دنیایه کله‌جك پیغمبر بو در'' دیدیلر .

تنبیه . قدوم بیرامنڭ بازارندن اوّل وقوعبولان بازارلرڭ عددی یکرمی بشی تجاوز ایدر ایسه ظهور و تجلیدن صکره‌کی بازارلرڭ دها اجرا اولنمامش عبادتِ مرتّبه‌لری انلرده اجرا اولنور . و اکر یکرمی بشدن نقصان کلور ایسه، فضله بازارلره مخصوص عبادتلر ترك قیلنور . فقط بالاده محرر یکرمی بشنجی بازارڭ قوللقتاسی و رساله‌سی ایله انجیلی بهر حال قدوم بازارندن اوّل واقع اوله‌جق صوڭ بازار کونی اوقونور .

حواریوندن عزیز اندرانڭ یوم تذکاری

قوللقتا

یا هر شیئه قادر اولان الله که ابنڭ عیسی المسیحڭ دعوتنه مسارعتله اطاعت ایتمك و اول حضرتنه بلا تردّد تابع اولمق فضیلتنی مقدّس رسولك عزیز اندرایه احسان بیوردڭ . ایمدی جمله‌مزه اکرام و انعام ایله‌که بز دخی کلام مقدسکله دعوت اولننجه کندیمزی بلا تأخیر مطیعانه مقدّس امرلرڭڭ

ایفاسنه تخصیص و تسلیم ایده‌لم . ربمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

رساله . روم ۱۰ ب ۹ الی ۲۱

اکر رب عیسی‌یی اغزڭ ایله اقرار ایدر ایسه‌ڭ و اللّهڭ آنی امواتدن اقامه ایتدیکنه قلبڭله ایمان ایلر ایسه‌ڭ خلاص بوله‌جقسین . زیرا استقامت ایچون قلب ایله ایمان اولنور و خلاص ایچون اغز ایله اقرار قیلنور. زیرا کتاب "اکا ایمان ایدن هیچ برکمسنه محجوب ایدلمیه‌جك" دیو بیورر. زیرا یهودی ایله یونانیننڭ اصلا فرقی یوقدر . چونکه کندوسی بالذّات جمله‌سنك رئیسی در. و کندیسندن استدعا ایدنلرڭ جمله‌سی حقنده غنی در. زیرا "ربّڭ اسمنی استدعا ایدن هرکمسنه تخلیص اولنه جق در" . ایمدی ایمان ایتمدکلری ذاتی نصل استدعا ایده‌جکلر؟ و ایشتمدکلری ذاته نیجه ایمان ایلیه‌جکلر؟ و وعظ ایدن اولمدقجه نه وجهله ایشیده‌جکلر؟ و ارسال اولنمزلر ایسه نصل وعظ ایده‌جکلر؟ نته‌کیم "سلامت تبشیر ایدنلرڭ و خیرلو شیلری مژده ایلیانلرڭ ایاقلری نه کوزل در" دیو محرّر در. لکن جمله‌سی انجیله اطاعت ایتمدیلر. زیرا اشعیا "یا رب خبرمزه کیم ایناندی" دیر. ایمدی ایمان ایشتمکدن ایشتمك دخی اللّهك کلامی واسطه‌سیله اولور. لکن ایشتمدیلرمی؟ دیرم . حالبو که "فی الحقیقه آوازلری بتون زمینه و کلاملری دنیانڭ نهایتلرینه قدر چیقدی" . لکن ینه اسرائیل بیلمدیمی؟ دیرم . اوّلا موسی

''بن سزى قوم اولميان ايله غيرتلنديره جكم و سزى احمق قوم ايله غضبلنديره جغم'' بيورر. اشعيا دخى جسارت ايدرك ''بنى ارامياناره بولندم و بنى طلب ايتميانلره ظاهر اولدم'' دير. لكن اسرائيل حقنده ''بتون كون اللرمى اطاعت ايتميان و مخالف سويليان بر قومه اوزاتدم'' بيورر.

انجيل . متى ۴ ب ۱۸ الى ۲۲

عيسى جليل دگزينك كنارنده كزر ايكن ايكى برادرى يعنى بطرس ديلان سمعون ايله قرنداشى اندرايى دگزه آغ اتيورلر كوردى چونكه انلر بالقجى ايديلر. و انلره ''اردمجه كلك تا كه سزى ناس آوجيلرى ايده‌يم'' بيوردى. انلر دخى درعقب آغلرينى براغوب اردنجه كتديلر. و اورادن دها ايلرو كيدوب ديگر ايكى برادرى يعنى زبدى اوغلى يعقوب ايله قرنداشى يوحنّايى پدرلرى اولان زبدى ايله برابر قايقده آغلرينى تعمير ايده‌يورلر كوردى و انلرى چاغردى. انلر دخى درعقب قايقله پدرلرينى براغوب اكا اتباع ايتديلر.

حواريوندن عزيز طومانك يوم تذكارى.

قوللقتا

يا قادر متعال و يا حىّ لايزال اولان اللّه كه ايمانك دها زياده متين و مستحكم اولمسى ايچون مقدّس رسولك طومايى ابنكك قيامى حقندهّ شبهه‌يه دوشمكدن منع ايتمدك. ايمدى برم

ایمانمزڭ حضورڭده اصلا معاتب اولماسی ایچون کندیمزه دخی ابنڭ عیسی المسیح حقّنده هر وجهله مکمّل و شبههدن مبرّا بر اعتقاد اکرام و انعام ایله . یا رب بزی استماع بیور اول عیسی المسیح واسطهسیله که اڭا سنڭله و روح القدس ایله برلکده شمدی و الی الابد جمله عزت و جلالت سزا و احری در . آمین .

رساله . افس ٢ ب ١٩ الی ٢٢

ایمدی بو اجلدن سز ارتق غریب و مسافر دکل سڭز بلکه مقدّسلرڭ وطنداشلری و اللّهڭ اهل بیتی سڭز . زیرا عیسی المسیح بالذّات کوشه طاشی اولدیغی حالده سز رسوللر ایله پیغمبرلر تملی اوزرینه بنا اولندیڭز . که انده جمیع بنا ترکیب اولنهرق ربده مقدّس هیکل اولمق اوزره ازدیاد بولور . که انده روح واسطهسیله اللّهڭ مسکنی اولمق اوزره سز دخی بر بریڭز ایله بنا اولنیورسڭز .

انجیل . یوحنّا ٢٠ ب ٢٤ الی ٣١

اون ایکیلردن بری اولان طوما که ایکیز دیو ترجمه اولنور عیسی کلدکده انلر ایله برابر دکل ایدی . ایمدی دیکر تلمیذلر اڭا " بز ربّی کوردك " دیدیلر . لکن او انلره " اکر بن آنڭ اللرنده میخلرڭ اثرینی کورمز و میخلرڭ اثرینه پرمغمی قویمز و بوکرینه دخی المی وضع ایلمز ایسهم اصلا ایناننم " دیو سویلدی . و سکز کون صڭره ینه تلمیذلر ایچروده طوما دخی انلر ایله برابر

و قپولر دخی قپالو ایکن عیسی کلوب اورتەدە طوردی و "سلامٌ علیکم" دیدی . بعدە طومایە "پرمغڭی بورایە کتوروب اللرمە باق الڭی دخی کتوروب بوکرمە قوی و ایمانسز اولمە بلکە ایمانلو اول" دیدی . طوما دخی جواباً اڭا "یا ربّم و یا اللّهم" دیدی . عیسی دخی اڭا "ای طوما سن بنی کوردکڭ ایچون ایمان ایتدڭ . سعیدلر کورمیەرك ایمان ایدنلر در" دیدی . و عیسی کندی شاکردلری اوڭندە دها بشقە چوق علامتلر اجرا ایلدی کە انلر اشبو کتابدە یازلمامشدر . امّا بونلر عیسی نڭ ابن اللّه اولان مسیح ایدوکنە ایمان ایتمکز و ایمان ایدوب انڭ اسمی ایلە حیاتە مالك اولمکز ایچون یازلمشدر .

عزیز پاولسڭ اهتداسنڭ یوم تذکاری

قوللقتا

یا اللّه کە مبارك رسولڭ عزیز پاولسڭ تعلیم وتبشیری واسطەسیلە انجیل جلیل نورینڭ بتون دنیادە پارلاق و منجلی اولمسنی ارادە بیوردڭ . ایمدی سندن نیاز و استرحام ایدرز کە انڭ خارق العادە اولان اهتداسنی خاطرمزدە طوتەرق تعلیم ایلدیکی مقدّس حکمتنە تبعیّتلە اول اهتدا ایچون سڭا اولەجق شکرانیتّمزی اعلان و اظهار ایدە بیلمك فضیلتنی بزە اکرام وانعام بیورە سین . ربمز عیسی المسیح واسطەسیلە یا اللّه . آمین .

رساله . اعمال ۹ ب ۱ الى ۲۲

لكن ساؤل ربڭ شاكردلرى اوزرينه دها تهديد اجرا ايدوب
قتلدن دم اورمقده ايكن باش كاهنه كلدى . و اندن دمشقده
اولان مجمعلره مكتوبلر استدى . تاكه بو طريقده بعض كمسنه‌لر
بوله‌جق اولور ايسه ار اولسون عورت اولسون انلرى باغلو
اوله‌رق اوروشليمه كتوره . و كتديكى اثناده واقع اولدى كه
دمشقه ياقلاشدقده ناكاه اطرافنده سمادن بر نور لمعان ايلدى .
و او يره دوشدكده كندوسنه "يا ساؤل يا ساؤل بڭا نيچون
تعدى ايده‌يورسين؟" ديو خطاب ايدر بر صدا ايشتدى . اول
دخى "يا رب سن كيم سين؟" ديدى . رب دخى "بن
تعدى ايتدكڭ عيسى ايم . سڭا اوكندره‌لره قارشو دپمك مشكل
اولور" ديدى . اول دخى دتره‌يوب حيران اوله‌رق "يا رب
نه استرسين كه ايده‌يم" ديدى . رب دخى اڭا "قالق شهره
كير نه ياپمق لازم اولديغى سڭا سويلنه‌جك در" ديدى . انڭله
برابر سفر ايدن ادملر دخى اشبو صدايى ايشيدوب اصلا بر
كمسنه كوره‌مدكلرى جهتله نطقلرى كسلمش اوله‌رق طورديلر .
ساؤل دخى يردن قالقدى و كوزلرى آچيق ايكن بر كمسنه‌يى
كوره‌مامكله الندن طوته‌رق دمشق ايچروسنه كتورديلر . و اوچ
كون مقدارى كوره‌ميوب نه يدى نه‌ده ايچدى . و دمشقده
حنانيا نامنده بر شاكرد وار ايدى‌كه رب اڭا رؤياده "ياحنانيا"
ديدكده اول دخى "اشته حاضر ايم يا رب" ديدى . و رب
اڭا "قالق طوغرى دينلان سوقاغه وار و يهودانڭ خانه‌سنده

ترسوسلی ساؤل نام ادمی آرا زیرا اشتە دعا اینمکدە در و رؤیادە حنانیا نام ادمڭ یانـنە کیردیکنی و کوزلری کوررِ اولمق ایچون اوزرینە اللی وضع ایلدیکنی کورمشدر " دیدی . و حنانیا " یا ربّ بن بو ادمڭ اوروشلیمدە مقدّسلرکە چوق جفالر ایلدیکنی نیچە کمسنەلردن ایشتدم . و اسمڭە دعا ایدنلرڭ جملەسنی باغلامق اوزرە باش کاهنلر طرفـندن انڭ بورادە دخی بر حکومتی واردر " جوابنی ویردی . امّا رب اڭا " سن کیت زیرا بو ذات ناممی طوائفڭ و ملوکڭ و بنی اسرائیلڭ حضورلرینە طاشیمق ایچون عندمدە منتخب بر التدر . زیرا اسمم یولندە نە قدر جفا چکمك لازم اولدیغنی اڭا کوسترەجکم " دیدی . ایمدی حنانیا کیدوب اول خانەیە کیردی و اوزرینە اللرینی وضع ایدوب " ای قرنداش ساؤل رب یعنی کلدکڭ یولدە کندیکە اظهار اولنان عیسی بنی ارسال ایلدی تاکە سن تکرار کورەسین و روح القدس ایلە مشحون اولەسین " دیدی . درحال کوزلرندن کویا پوللر دوکلوب اول اندە کورر اولدی و قالقوب وافتیز اولندی . و طعام الەرق قوتّلندی . و بر قاچ کون دمشقدەکی شاکردلر ایلە برابر بولندی . و درعقب مجمعلردە ابن الله بو در دیەرك عیسی یی تبشیر ایلدی . و ایشیدنلر جملةً متحیر اولوب " اوروشلیمدە بو اسمە دعا ایدنلری هلاك ایدن بو دکلمی در؟ و انلری باغلو اولەرق باش کاهنلرە کتورمك اوزرە بورایە دخی کلمدیمی ؟ " دیرلر ایدی . امّا ساؤل

دها زياده قوّة كسب ايدوب مسيح بو در ديو اثبات كتوره رك دمشقده ساكن يهوديلرى مبهوت ايلر ايدى .

انجيل . متى ١٩ ب ٢٧ الى ٣٠

بطروس عيسى يه جواباً " اشـته بز هر شيئى ترك ايدوب سكا تابع اولدق . ايمدى بزه نه (مكافات) اوله جق در؟ " ديدى . عيسى دخى انلره " الحق سزه ديرم كه سزكه بكا تابع اولديكز تكوين جديدده يعنى ابن الانسان كندى جلالتى تختنه جالس اولنجه سز دخى اسرائيلك اون ايكى سبطلرينه حكم ايتمك اوزره اون ايكى تخت اوزرنده جالس اوله جقسكز . و كيم كه بنم اسمم ايچون اولرى ياخود قرنداشلرى ياخود قز قرنداشلرى ياخود پدرى ياخود والده يى ياخود زوجه يى ياخود اولادى ياخود تارلالرى ترك ايليه يوز قات آله جق و حيات ابديه يه وارث اوله جق در . لكن نيجه متقدملر متاخر و نيجه متاخرلر متقدم اوله جقدر " بيوردى .

حضرت مسيحك هيكله كتوريلوب تقديم اولنديغى
كونك تذكارى كه على العموم عزيز مريم
البتولك يوم تطهيرى تسميه اولنور

قوللقتا

يا قادر متعال و يا حىّ لايزال اولان الله . عظمتكدن كمال

تضرّعله استرحام ایدرز که بوکون منفرداً متولّد ابنڭ جسدمز هیولاسیله هیکلده تـقدیم اولندیغی کبی بز دخی اول ابنڭ ربمز عیسی المسیح حقّی ایچون خالص قلبلر ایله حضورِ عظمت نشورڭه عرض و تـقدیم اولنه بـیلهلم . آمین .

رساله . ملاخیا ٣ ب ١ الی ٥

اشته بن کندی مَلَکمی ارسال ایدهیورم و او حضورمده طریق تهیّه ایلیهجك . و طلب ایتدیککز رب و استدیککز مَلَك العهد درعقب کندی هیکلنه کلهجك در . یهواه الجنود "اشته کلیور" بـیورر . لـکن انڭ قدومی کوننده کیم متحمّل و انڭ ظهورنده کیم ثابت اولهبـیلور؟ زیرا اول ذات قالجینڭ آتشی و یایقاجینڭ کول صویی کبی در. و او کمشی قال و تطهیر ایتمك اوزره اوطورهجق در . و لاوی اوغللرینی تطهیر ایدوب انلری التون و کمش کبی تصفیه ایلیهجك در . تاکه انلر یهواهه عدالتله قربان تقدیم ایدن ذوات اولهلر. و یهودا ایله اوروشلیمڭ قربانلری ایامِ ازلیه و سنینِ قدیمهده اولدیغی کبی یهواه عندنده مرغوب اولهجق در. و یهواه الجنود "سزه حکم ایچون یاقلاشهجغم ساحرلر و زانیلر و یلان یره یمین ایدنلر و اجیرڭ اجرتنده و ارامل و ایتام حقلرنده ظلم ایلیانلر و غربایی منع ایدنلر و بندن خوف ایـتمیـانلر علیهلرنده شاهدِ عجول اولهجغم" بـیورر.

انجیل . لوقا ۲ ب ۲۲ الی ۴۰

موسی‌نڭ شریعتی موجبنجه مریمڭ ایامِ تطهیری اتمام اولندقده اول طفلی اوروشلیمه چیقاردیلر . تاکه آنی ربّه تقدیم ایده‌لر نته‌کیم ربڭ شریعتنده "انا رحمنی فتح ایدن هر ارککه ربڭ مقدسی دنیله‌جك در" دیو یازلمش در . و تاکه ربڭ شریعتنده امر اولندیغی کبی بر چفت قمری‌یی یاخود ایکی کوکرجین یاوریسنی ذبیحه اولمق اوزره اعطا ایلیه‌لر . و اشته اوروشلیمده سمعون نامنده بر ادم وار ایدی و بو ادم عادل و متّقی و اسرائیلڭ تسلیتنه منتظر اولوب روح القدس دخی کندوسنڭ اوزرنده ایدی . و ربڭ مسیحنی کورمزدن اوّل اولم کورمیه‌جکی اڭا روح القدس ایله وحی اولنمش ایدی . ایمدی اول ذات روح حالنده هیکله کلدی و حقنده شریعت عادتی اوزره اولانی اجرا ایتملری ایچون والدینی طفل عیسایی ایچرویه کتوردکلرنده مرقوم آنی کندی قوجاغنه آلوب اللّهه حمد ایلدی . و "یا رب کلامڭ مقتضاسنجه قولڭی الان سلامت ایله اطلاق ایدرسین . زیرا کوزلرم خلاصڭی مشاهده ایتدی . که آنی جمله قوملر حضورنده احضار ایلدڭ . تاکه طوائفڭ انکشافی ایچون نور و قومڭ اسرائیل ایچون جلال اوله" دیدی . و حقنده سویلنیلان سوزلره پدریله والده‌سی تعجب ایدرلر ایدی . سمعون دخی انلره خیر دعا ایلدی و والده‌سی مریمه "اشته بو ذات اسرائیلده نیجه کمسنه‌لرڭ سقوط و قیامی

ایچون و علیهنده سوز سویلنه‌جك بر علامت اولمق ایچون وضع اولنمش در . و کندی جانڭدن بـیله بر سیف کچه‌جك تاکه چوق قلبلرك افکاری منکشف اوله" دیدی . آشیر سبطندن فانوبلڭ قزی حنّا نام بر نبیّه دخی وار ایدی که او باکره‌لکی عقیبنده یدی سنه کندی زوجی ایله برابر یشادقدن صڭره چوق کونلر دها ایلرولمش ایدی و تخمینا سکسان درت یاشنده اولان بر طول عورت ایدی که هیکلدن اصلا آیرلمیه‌رق کیجه کوندز صیام و دعالر ایله عبادت ایدر ایدی . اول ساعت مرقومه دخی حاضر اولوب ربّه حمد ایلدی . و اوروشلیمده خلاصه منتظر اولانلرڭ جمله‌سنه سوزلر سویلدی . ایمدی انلر ربڭ شریعتی مقتضاسی جمله واجب اولان شیلری اتمام ایدوب جلیله وکندی قصبه‌لری اولان ناصرته دوندیلر . صبی دخی بیودی و حکمت ایله مملوّ اوله‌رق روحجه قوّتلندی اللّهڭ عنایتی دخی کندوسنڭ اوزرنده ایدی .

حواریوندن عزیز متیاسڭ یوم تذکاری

قوللقتا

یا هر شیئه قادر اولان اللّه که اون ایکی حواریوندن معدود اولمسی ایچون امین و صادق قولڭ متیاسی خائن یهودا یرینه انتخـاب بیوردڭ . ایمدی کلیساڭڭ کاذب رسوللردن دائما محفوظ بولنه‌رق صالح و صادق چوبانلر معرفتیله تنظیم اولنمسنی ربمز عیسی المسیح واسطه‌سیله کرم و عنایت ایله . آمین .

رساله . اعمال ۱ ب ۱۵ الی ۲٦

اول کونلرده حاضر بولنان جماعت تخمیناً یوز یکرمی کشی
ایکن بطروس تلمیذلر اراسندن قیام ایدوب دیدی که ”ای
آدملر ای قرنداشلر عیسی‌یی طوتانلره قیلاغوز اولان یهودا
حقنده روح القدسك داود اغزی ایله مقدما سویلدیکی کتاب
ایفا اولنمق لازم ایدی . زیرا اول دخی بزدن معدود اولوب بو
خدمتدن نصیبینی اخذ ایتمش ایدی . ایمدی اشبو کمسنه ظالم
اجرتی ایله بر تارلا قزاندی و باش اشاغی دوشوب اورتادن
چاتلامغله جمله باغرسقلری دوکلدی . و بو حال اوروشلیم
اهالیسنڭ جمله‌سنه معلوم اولدی حتی اول تارلایه کندی
لسانلرنجه ’حقلِ دِمَاء‘ یعنی قان تارلاسی تسمیه اولندی . زیرا
مزامیر کتابنده ’انڭ منزلی خراب اولسون و آنده ساکن اولان
بولنمسون‘ و ’اپسقوپلغنی دیکر بر کمسنه آلسون‘ دیو محرّر در .
ایمدی رب عیسی‌نڭ ارامزه کیروب چیقدیغی جمیع زمانده
یعنی یحیانڭ وافتیزندن بدأً ایله بزدن رفع اولندیغی کونه
قدرکی وقتلرده بزم ایله رفاقت ایتمش اولان اشبو ادملرڭ بری بزم
ایله برلکده انڭ قیامنه شاهد اولمق لازم در“ . ایمدی ایکی
کمسنه‌یی یعنی بَرسَبا اسملی و یوستوس لقبلی یوسف ایله
متیاسی احضار ایتدیلر . و شویله دعا ایلدیلر که ”یا جمله‌نڭ
قلوبنه عارف اولان رب اشبو ایکی کمسنه‌دن قنغیسنی اختیار
ایلدیککی اظهار ایله . تاکه اول کمسنه اشبو خدمت و رسالتدن

كندی نصیبنی اخذ ایده چونكه یهودا كندی مقامنه كتمك ایچون اول خذمتدن سقوط ایلدی" دیدیلر. انلرك قرعه‌لرینی اتوب قرعه متیاسه اصابت ایتمكله اول ذات اون ایكی رسوللردن معدود اولدی .

انجیل . متی ۱۱ ب ۲۵ الی ۳۰

اول زمان عیسی جواب ویروب "یا سما و زمینڭ صاحبی اولان پدر سڭا حمد ایدرمكه اشبو نسنه‌لری حكما ایله عقلادن اخفاء ایدوب اطفاله اظهار ایلدڭ . بلی ای پدر زیرا حضورڭده رضا بو وجه اوزره اولدی . هر شی بڭا پدرمدن تسلیم اولندی . اوغلی پدردن ماعدا هیچ بر كمسنه بیلەمز. پدری دخی اوغلدن و اوغلڭ كندوسنه كشف ایتمك مراد ایلدیكی كمسنه‌دن ماعداسی اڭلایه‌مز . ای جمله یورغون اولانلر ایله آغر یوك چكنلر بڭا كلڭ كه بن‌ده سزه راحت ویره‌یم . بویندریغمی اوزریڭزه آلڭ و بندن اوكرنڭ . زیرا بن حلیم و قلباً متواضع ایم . تاكه جانلریڭز ایچون راحت بوله‌سڭز . زیرا بویندریغم لطیف و یوكم خفیف در" دیدی .

عزیز مریم البتولڭ استبشاری كونی

قوللقتا

یا رب سندن نیاز و استرحام ایدرزكه كندی عنایتڭی قلبلرمزه افاضه بیوره‌سین . تاكه بر مَلَكڭ خبرِ بشارت اثری ایله ابنڭ

حضرتِ عیسی المسیحك تجسّدندن خبردار اولدیغمز کبی اول حضرتكَ صلیب و سیاستی واسطه‌سیله قیامنك جلالتنه دخی ایصال و ادخال اولنه‌لم · ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا اللّه . آمین .

رساله . اشعیا ۷ ب ۱۰ الی ۱۵

یهواه تکرار آحازه سویلیوب "اللّهك اولان یهواهدن کندك ایچون بر آیت طلب ایله . طلبکی تعمیق ایت یاخود فوقه رفع ایله" دیدی . لکن آحاز "طلب ایتمم و یهواهی تجربه ایلمم" دیدی . ایمدی اشعیا "دکله‌یك یا بیتِ داود . ناسی یورمق سزه آزمی کلدی که اللّهمی بیله یورمق استرسکز؟ بونك ایچون رب بالذّات سزه بر آیت ویره‌جك . اشته باکره حامله اوله‌جق و بر ابن تولید ایده‌جك و انك اسمنی 'عمّانوییل' دیو قرائت ایلیه‌جك . اول دخی شرّی طرد ایدوب خیر اختیارینی بیلنجه‌یه‌دکین یاغ ایله بال اکل ایده‌جك‌در" دیو بیوردی .

انجیل . لوق ۱ ب ۲۶ الی ۳۸

التنجی ایده ملَك جبرائیل اللّه طرفندن جلیلك ناصرت نام قصبه‌سنه و آل داوددن یوسف نام بر ادمه نشانلی اولان باکره حضورینه ارسال اولندی . اول باکره‌نك اسمی مریم ایدی . اول ملك انك حضورینه کیردکده " سلام سکا ای عنایته مظهر اولان باکره . رب سنکله برابردر . سن عورتلر اراسنده

مبارك سين" ديدى . امّا او انى كوردكده كلامندن مضطرب اولدى. و"عجبا بو نصل بر سلام اوله بيلور؟" ديو تفكّره دالدى. ملك دخی اكّا "قورقمه يا مريم زيرا سن اللّه عندنده عنايت بولدڭ . و اشته رحمده قبول ايدوب برابن توليد ايده‌جكسين و انڭ اسمنى 'عيسى' ديو قرائت ايليه‌جكسين . و او ذات عظيم اوله‌جق و اكّا 'ابن الاعلى' تسميه قيلنه‌جق . رب اللّه دخی پدرى داودڭ تختنى اكّا اعطا ايده‌جك . او دخی آلِ يعقوب اوزرينه الى‌الابد سلطنت ايليه‌جك و انڭ سلطنتنڭ نهايتى اولميه‌جق در" ديدى . مريم دخی مَلَكه "بو ايش نصل اوله‌بيلور؟ زيرا بن اصلا ار بيلمم" ديدى . مَلَك دخی جوابنده اكّا "اوزريڭه روح القدس كله‌جك و اعلى‌نڭ قوّتى سنى اوزركدن كولكه‌ليه‌جك . بونڭ ايچون سندن متولّد اوله‌جق مقدسه دخی 'ابن اللّه' تسميه اولنه‌جق‌در . اشته اقرباڭدن اليصابت دخی كندى اختيارلغنده بر اوغل ايله حامله اولدى . و بو آى كندوسنه عاقره دنيلان اول خاتونڭ آلتنجى آيى در . زيرا اللّه عندنده هيچ برشى غير ممكن دكل در" ديدى . مريم دخی "اشته ربڭ جاريه‌سى. بڭا كلامڭ موجبنجه اولسون" ديدى . ايمدى مَلَك دخی اندن مفارقت ايلدى .

صاحب انجيل عزيز مرقسڭ يوم تذكارى

قوللقتا

يا هر شيئه قادر اولان الله كه سن صاحبِ انجيل عزيز مرقسڭ سماوى حكمتيله مقدس كليسائى تعليم بيوردڭ . ايمدى صبيلر كبي تعلياتِ باطله فورطنه‌لرينه قاپلميه‌رق مقدّس انجيلِ جليلڭڭ حقيقتنده مستحكم قالمق عنايتني ربّمز عيسى المسيح واسطه‌سيله بزه دخى اعطا و احسان ايله . آمين .

رساله . افس ۴ ب ۷ الى ۱۲

عنايت هر بريمزه مسيحڭ هبه‌سى مقياسنجه اعطا اولندى . بوڭا بناءً ‘‘ عليايه عروج ايدرك اسارتى اسير ايتدى و ناسه عطيه‌لر اعطا ايلدى’’ بيورر . اما اول ‘عروج ايتدى’ ديمسى نه‌در؟ دكل الّا اوّلاً دخى ارضڭ اسفل محللرينه نزول ايتدى (ديمك در) . نزول ايدن دخى بالذّات جميع سماواتڭ مافوقنه عروج ايدن در . تاكه كافهٔ موجوداتى املاء ايليه . تاكه جسدِ مسيحڭ بنا اولنمسنى اقتضا ايدن خدمت عملى ايچون مقدّسلر كسبِ كمال ايده‌بيله‌لر . حتى جملـه‌مز ايمانڭ و ابن الله معرفتنڭ اتّحادينه و كامل ارلكه و مسيحڭ طولغونلغينڭ بالغلغى حالنڭ مقيـاسنه منتهى اوله‌بيله‌لم . تا كه بز بوندن بويله ناسڭ حيله‌سيله و ضلالت خدعه‌سنه متعلق مكر ايله اولان تعليمڭ هر نوع روزكارندن چالقانان و اوته برو سوركلنان اطفال اولميه‌لم .

بلکه محبّتده حقیقی اولدیغمز حالده هر شیئجه انڭ ایچروسنه طوغری بیویه‌لم که او ذات باش اولان مسیح درکه بتون جسد اندن مفصللو و باغلو اوله‌رق هر باغڭ خدمتی و هر عضوڭ کندو مقیاسنجه اولان تأثیری اقتضاسنه کوره اول جسد کسب ازدیاد ایدر. تا که کندینڭ بنا اولنمسی محبّتده حصوله کله.

انجیل. یوحنّا ۱۵ ب ۱ لی ۱۱

حقیقی آصمه بن ایم. باغبان دخی پدرم در. او ایسه بنده بولنوب میوه ویرمیان هر بر چبوغی رفع ایدر و هر بر میوه ویرنی تمیزلر تاکه دها زیاده میوه ویره. الان سز کندیڭزه سویلدیکم کلام سببیله طاهرسڭز. سز بنده ثابت اولڭ. بن دخی سزده ثابت اوله‌یم. چبوق آصمه‌ده طورمدقجه کندیندن میوه ویرمکه مقتدر اولمدیغی کبی سز دخی بنده طورمدقجه (میوه ویره‌مزسڭز). آصمه بن ایم. چبوقلر دخی سز سڭز. کندیسی بنده طوروب بن دخی آنده طوردیغم ذات چوق میوه ویرر. زیرا بنسز هیچ بر شی یاپمغه قادر دکل سڭز. اکر بر کمسنه بنده طورماز ایسه چبوق کبی خارجه آتیلوب قورر. و انلری طوپلیوب آتشه آتارلر. او دخی یانار. اکر سز بنده طوروب کلاملرم دخی سزده طورر ایسه هر ایستدیکڭزی طلب ایده جکسڭز و سزه اوله‌جق در. پدرم بونکله تعزیز اولنور که چوق میوه ویره‌سڭز و بڭا تلمیذ اوله‌سڭز. پدرڭ بڭا محبّت ایتدیکی کبی بن دخی سزه محبّت ایتدم. (ایمدی) محبّتمده ثابت اولڭ.

اکر سز وصیّتلرمی حفظ ایدر ایسه‌کز محبّتمده ثابت اولورسکز . نته‌کیم بن دخی پدرمڭ وصیّتلرینی حفظ ایتدم و انڭ محبّتنده ثابت اولدم . بنم فرحم سزده ثابت اولمق سزڭ فرحکز دخی اکمال اولنمق اوزره سزه اشبو شیلری تکلم ایلدم .

حواریوندن عزیز فیلب ایله عزیز یعقوبڭ یوم تذکارلری

قوللقتا

یا قادرِ متعال الله که سنی حقّیله طانیمق حیاتِ ابدیه در . بزه ابنڭ حضرتِ عیسی المسیحڭ طریقت و حقیقت و حیات اولدیغنی کمالیله اڭلامق توفیقنی کرم و عنایت ایله . تاکه بز مقدّس رسوللرڭ عزیز فیلب ایله عزیز یعقوبڭ ایزلرینه تابع اوله‌رق حیاتِ ابدیه‌یه ایصال ایدن طوغری یولده ثبات و قرار اوزره سیر و سلوك ایده‌بیله‌لم . ابنڭ ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

رساله . یعقوب ۱ ب ۱ الی ۱۲

اللّهڭ و رب عیسی المسیحڭ قولی یعقوب پراکنده‌لك حالنده بولنان اون ایکی سبطه فرح سلامی ایلر . ای قرنداشلرم تجاربِ متنوعه‌یه دوشدککزده انی کندیکزه کلیاً فرح عدّ ایدیکز . زیرا بیلورسکزکه ایمانکزڭ تجربه اولنمسی صبری حصوله کتورر . امّا صبرڭ کامل بر عملی اولسون . تا که سز هیچ بر شیده ناقص قالمیه‌رق تام و کامل اوله‌سکز . امّا بریکزده حکمت نقصان ایسه انی جمله‌یه محضاً اعطا ایدوب تعییب

ايتميان اللّهدن طلب ايلسون و اكا اعطا اولنه‌جق در . فقط اصلا تردّد ايتميه‌رك ايمان ايله طلب ايتسون . زيرا تردّد ايدن كمسنه دكزڭ روزكاريله صاللانوب چالقانان طالغه‌يه مشابه در . چونكه بو مقوله ادم ربدن بر شی اخذ ايدرم ظنّ ايلمسون . ايكی فكرلی ادم يوللربنڭ جمله‌سنده ثباتسز اولور . الچق حاللو قرنداش كندی رفعتيله امّا زنكين دخی كندی ذلّتيله افتخار ايلسون . زيرا اوت چيچكی كبی كچوب كيدر . چونكه شمس حرارتله طلوع ايتدكده اوتی قورودر و چيچكی دوكيلوب منظره‌سنڭ كوزللكی ضايع اولور . زنكين دخی يوللرنده بو وجه اوزره صولار . سعيد اول ادم در كه تجربه‌يه متحمل اوله . زيرا تجربه ايله بكنلدكدن صكره ربڭ كندويی سونلره وعد ايلديكی حيات تاجنی اخذ ايده‌جك در .

انجيل . يوحنا ۱۴ ب ۱ الی ۱۴

عيسی المسيح تلميذلرينه خطاب ايلدی كه " قلبكز مضطرب اولمسون . اللّهه ايمان ايدڭ . بڭا دخی ايمان ايدڭ . پدرمڭ خانه‌سنده چوق مسكنلر وار در . اكر اولمسيدی سزه ' كنديكزه‌ير حاضرلمق ايچون كيده‌يورم ' دير ايدم . وكيدوب سزه ير حاضرلاسه‌م تكرار كلوب سزی كندو يانمه آلورم تا كه بنم بولنديغم يرده سز دخی بولنه‌سكز . و سز نره‌يه واره‌جغمی بيلورسكز طريقی دخی بيلور سكز " . طومسا اكا " يا رب نره‌يه واره‌جغكی بيلمزز و طريقی بيلمكه نصل مقتدر اولورز؟ " ديدی . عيسی دخی اكا "طريق

و حقیقت و حیات بن ایم . بنم وساطتمله اولمدقجه پدره هیچ برکمسنه کلەمز . اگر سز بنی بیلمش اولسیدیڭز پدرمی دخی بیلمش اولور ایدیڭز . انی شمدیدن اعتباراً بیلورسڭز و انی کوردیڭز" دیدی . فیلب اڭا " یا رب پدری بزه کوستر و بزه کفایت ایدر" دیدی . عیسی اڭا بیوردی که " ای فیلب بن بو قدر زمان درسزڭله برابر ایم سن دها بنی بیلمدڭمی ؟ بنی کورمش اولان پدری کورمش اولور . و 'سن پدری بزه کوستر' دیو نصل سویلرسین ؟ اینانمزمیسین که بن پدرده ایم پدر دخی بنده در؟ بنم سزه سویلدیکم سوزلری کندومدن سویلمم بلکه بنده ساکن اولان پدر اول اعمالی بالذات اجرا ایدەیور . بڭا ایمان ایدڭ که بن پدرده ایم پدر دخی بنده در و الّا همان اول اعمال ایچون بڭا ایمان ایدڭ . الحق الحق سزه دیرم که بڭا ایمان ایدن ذات دخی اجرا ایتدیکم عمللری اجرا ایدەجك . و بونلردن دها بیوکلرینی اجرا ایلیەجك در . زیرا بن پدرمه کیدرم و سز هر نەیی که بنم اسمم ایله دیلەیەسڭز انی اجرا ایدرم تاکه اب ابنده تعزیز اولنه . اگر اسمم ایله بر شی طلب ایدر ایسەڭز بن انی اجرا ایدرم" .

حواریوندن عزیز بارناباسڭ یوم تذکاری

قوللقتا

یا رب و یا هر شیئه قادر اولان الله که مقدّس رسولڭ بارناباسی روح القدسڭ مواهب مختصّه و ممتازەلرینه مظهر

بیوردڭ . سندن نیاز و استرحام ایدرز که بزی دخی مواهبِ متنوعهٔ ربّانیه‌گه نائل اولمق و انی دائما عزّت و جلالتڭ یولنده اجرا ایده‌بیلمك فضیلتندن محروم و مأیوس ایتمیه‌سین . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

رساله . اعمال ١١ ب ٢٢ الی ٣٠

بو احواله متعلق خبر اوروشلیمده‌کی کلیسانڭ قولاقلرینه ایرشدکده بارناباسی انطاکیه‌یه قدر کچمك ایچون ارسال ایلدیلر. اول دخی واصل اولوب اللّهڭ عنایتنی کورمکله مسرور اولدی . و جمله‌سنه جزمِ قلبی ایله ربّه ملازمت ایتملرینی نصیحت ایلدی. زیرا کندیسی ایو برادم اولوب روحِ القدس ایله و ایمان ایله مملو ایدی . و وافر خلق ربّه منضمّ اولدی . بارناباس دخی ساؤلی ارامق اوزره طرسوسه چیقوب آنی بولدقده انطاکیه‌یه کتوردی . ایمدی انلرڭ تام برسنه کلیساده اجتماع ایدوب وافر خلقه تعلیم ایتملری و تلمیذلره اوّلاً انطاکیه‌ده ''خرستیان'' تسمیه اولنمسی وقوعه کلدی . و اول کونلرده اوروشلیمدن انطاکیه‌یه بعض انبیا کلدی . و انلردن آغابوس نامنده بریسی قالقوب بتون ربع مسکون اوزرنده برقحطِ عظیم اوله‌جغنه روح واسطه‌سیله اشارت ایلدی . بو قحط دخی قلاودیوس قیصر زماننده واقع اولدی . و تلمیذلردن هر بری اقتدارینه کوره یهودیه‌ده ساکن قرنداشلره اعانه کوندرمکه قرار ویردیلر . و بونی بارناباس و ساؤل یدیله اختیارلره کوندرەرك اجرا دخی ایلدیلر.

انجیل . یوحنّا ١٥ ب ١٢ الی ١٦

بنم وصیّتم بو درکه بن سزه محبّت ایندیکم کبی سز دخی بر بریڭزه محبّت ایده‌سڭز . بر کمسنه‌نڭ دوستلری اغورنده جاننی فدا ایتمسندن اعظم بر محبّته هیچ برکمسنه مالك اوله مز. اکر سزه وصیّت ایتدیکم شیلرڭ جمله‌سنی اجرا ایدرسه‌ڭز دوستلرم اولورسڭز . ارتق سزه قول دیمم زیرا قول افندیسنڭ نه یاپدیغنی بیلمز . بلکه سزه دوست دیدم زیرا سزه پدرمدن ایشتدیکم شیلرڭ جمله‌سنی بیلدردم . سز بنی انتخاب ایتمدیڭز بلکه بن سزی انتخاب ایتدم و سزی واروب میوه حصوله کتوره‌سڭز میوه‌ڭز دخی باقی قاله دیو تعیین ایلدم . تا که پدردن اسممله هرنه دیله‌یه‌جك اولور ایسه‌ڭز سزه اعطا ایلیه . بو شیلری سزه وصیّت ایدرم تاکه بربریڭزه محبّت ایده‌سڭز .

صاحب وافتیز عزیز یحیانڭ یوم تذکاری

قوللقتا

یا هر شیئه قادر اولان الله کـه بصیرت و اداره‌ڭله وافتیزجی خادمڭ یحیی خارق العاده بر طرز ایله متولّد اولدی و توبه‌یه دعوتی واسطه‌سیله ابنڭ مخلّصمزڭ طریقنی تهیّه ایتمك ایچون ارسال اولندی . ایمدی انڭ تعلیمیله مقدّس سلوکنه بر وجـه اوزره تابع اولمامزی نصیب ایله که بز دخی انڭ وعظی موجبنجه توبهٔ نصوحه نائل اوله‌لم . و اندن عبرت الوب دائما حق سوز

سويليه‌رك مفاسدى جسورانه تعييب ايده‌لم و حق يولنده‌كى الـم و جفـاره صابرانه متحمّل اولـه‌لم . ربّمـز عيسى المسيح واسطه‌سيله يا الله . آمين .

رساله . اشعيا ٤٠ ب ١ الى ١١

اللّهڭـز " قوممى تسليه ايدڭ تسليه ايدڭ " ديو بيورر . اوروشليمه قلبجه سويليڭ و اڭا جهادى تمام اولدى و عصيانى عفـو اولندى ديو ندا ايليڭ . زيرا او جميع خطايانه بـدل يهواهڭ يدندن ايكى قات اخذ ايلدى . بر مناديڭ "بريه‌ده يهواهڭ طريقنى تهيّه ايدڭ و چولده اللّهمز ايچون قالديرم تسويه ايليڭ" صداسى واقع اولدى . هر دره قالديرلسون و هر طاغ ايله باير ايندير‌لسون . اكرى اولان طوغرى و صره طاغلر اووه اولسون . و يهواهڭ جلالى منكشف اولوب انى هر بشر برلكده رؤيت ايلسون زيرا يهواهڭ اغزى (بويلجه) سويلدى . " ندا ايت " ديو امر ايدن بر صدا (واقع اولدى) . و " نه ندا ايده‌يم ؟ " ديدكده اڭا " كافهٔ بشر اوت و انڭ بتون كوزللكى صحراده‌كى چيچك كبى در . اوت قورودى و چيچك دوكلدى . زيرا انڭ اوزرينه يهواهڭ روحى اسدى . حقا قوم اوت در . اوت قورودى چيچك دوكلدى امّا اللّهمزڭ كلامى الى الابد قائم در" (ديوندا ايت ديندى) . اى مبشّرهٔ صهيون يوكسك طـاغـه چيق و اى مبشّرهٔ اوروشليم صداڭى قوّت ايله قالدر . آنى رفع ايله خوف ايتمه . يهـودا شهرلرينه " اشته اللّهڭز "

دیو سویله . اشته رب یهواه قوّت ایله کله‌جك و انڭ بازوسی سلطنت ایده‌جك . اشته اجرتی عندنده مکافاتی دخی حضورنده در . چوبان کبی سوریسنی کوده‌جك . قوزیلرینی قولی اوزرینه طوپلایوب انلری قوجاغنده طاشیه‌جق امزکلولری دخی یده‌جك در .

انجیل . لوقا ۱ ب ۵۷ الی ۸۰

الیصابتڭ وضعِ حمل مدّتی تمام اولدقده بر اوغلان طوغردی . و قوکشولری ایله اقرباسی ربڭ اکا عظیم مرحمت ایلدیکنی ایشیدنجه انڭ ایله برابر فرحلندیلر . و واقع اولدی که سکزنجی کون اول طفلی سنّت ایتمك ایچون کلدیلر و پدرینڭ اسمی اولمغله اکا "زکریا" تسمیه ایتدیلر . لکن والده‌سی جواب اوله‌رق " خیر انجق 'یحیی' تسمیه اولنه‌جق در" دیدی . انلر دخی مرقومه‌یه "اقرباکده بو اسمله مسمّی هیچ بر کمسنه یوق در" دیدیلر . وعجبا نه اسم ایله تسمیه اولنمق استر؟ دیو پدرینه ایما ایلدیلر . اول دخی بر لوحه استیوب "اسمی یحیی در" دیو یازدقده جمله‌سی متعجّب اولدیلر . و درحال اغزیله دیلی آچیلوب اللّهه حمد ایدرك تکلّم ایلدی . و اطرافده متمکن اولنلرڭ جمله‌سنه خوف عارض اولدی . و بو سوزلرڭ جمله‌سی یهودانڭ بتون طاغستاننده سویلندی . و ایشیدنلرڭ کافه‌سی بونلری قلبلرنده طوته‌رق "عجبا اشبو طفل نه اوله‌جق در" دیرلر ایدی . زیرا ربّڭ الی انڭله برابر ایدی . پدری زکریا

دخی روح القدسدن مملو اولوب نبوتله سویلدیکه "اسرائیلك اللّهی اولان رب متبارك اولسون . زیرا او قومنی زیارت ایتدی و انلك ایچون فدیه ویردی . و قولی داودك خانه‌سنده بزم ایچون بر خلاص بوینوزی اقامه ایلدی . نته‌کیم ازلدن برو مقدّس انبیاسنك اغزیله سویلمشیدی . (یعنی) دشمنلرمزدن و بزه بغض ایدنلرك جمله‌سنك اللرندن (بزی خلاص ایتمك ایچون) بر نجات (اقامه ایلدی) . تاکه اجدادمزه رحمت ایده و مقدّس عهدینی تذکار ایلیه (یعنی) بزه احسان ایلمك اوزره جدّمز ابراهیمه ایتدیکی یمینی (تذکار و ایفا ایلیه) . تاکه دشمنلرمزك اللرندن خلاص اوله‌رق کندوسنه بلا خوف عبادت قیله‌بیله‌لم . (و بو حال) کافهٔ ایاممزده انك حضورنده قدسیت و استقامت اوزره حصوله گله . و سن ایسه ای طفل متعالك پیغمبری تسمیه اولنه‌جقسین . زیرا سن یوللرینی حاضرلمق ایچون ربك وجهی حضورنده ایلرو یوریه‌جکسین . تاکه انك قومنه کناهلرینك عفوندن عبارت اولان نجات علمنی احسان ایده‌سین . (و بو ایسه) اللّهمزك باطنی اولان رحمتی ایچون (اوله‌جق در) و انك واسطه‌سیله شفق بزی علیادن زیارت ایتدی. تاکه (اول شفق) ایاقلرمزی طریقِ سلامته اهدا ایتمك اوزره ظلمتده و موت کولکه‌سنده اوطورانلره منجلی اوله ." اول طفل ایسه بیودی و روحجه قوتلندی . و اسرائیله اظهار اولنه‌جغی کونه دکین چوللرده بولندی .

حواریوندن عزیز بطروسڭ یومِ تذکاری

قوللقتا

یا هر شیئه قادر اولان اللّٰه که ابنڭ عیسی المسیح یدیله حواریونڭدن عزیز بطروسه بر چوق عالی موهبه‌لر احسان ایلدڭ . و سوریڭی کودوب اوتلاتمسنی اڭا اکیداً امر و فرمان بیوردڭ . ایمدی سندن نیاز و استرحام ایدرزکه عموم اپسقوپله پاپاسلره کلام مقدّسڭی دقت ایله وعظ ایتمك و جماعتڭه دخی اڭا مطیعانه تبعیّت ایلمك فضیلتنی اکرام و انعام ایلیه‌سین . تاکه انلر جلالتِ ابدیه تاجنه نائل و مظهر اوله‌لر . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا اللّٰه . آمین .

رساله . اعمال ۱۲ ب ۱ الی ۱۱

تقریباً اول زمان هیرودوس پادشاه کلیسادن بعض کمسنه‌لره جفا ایچون اللرینی اوزادوب یوحنّانڭ قرنداشی یعقوبی قلج ایله اولدردی . و بو حالڭ یهودیلر عندنده مقبول اولدیغنی کوروب بطروسی طوتمق امرینی دخی علاوه ایلدی . و او کونلر خمیرسز اتمك کونلری اولمغله انی یاصوب زندانه آتدی . و محافظه ایچون دردر نفردن مرتّب درتْ طاقم عسکره تسلیم ایتدی . زیرا فصحدن صڭره انی قومه تقدیم ایتمك مراد ایتمش ایدی . ایمدی بطروس زندانده بکلنیور ایدی . لکن کلیسا طرفندن انڭ ایچون علی‌الدّوام اللّهه دعا دخی اولنیور ایدی . و هیرودس آنی تقدیم

ایده جك اولدقده همان اول کیجه بطروس ایکی زنجیر ایله باغلو اوله‌رق ایکی عسکر اراسنده اویور نوبتجیلر دخی قپو اوڭنده زندانی بکلرلر ایدی . و اشته یاننده ربڭ برملکی قائم اولدی و اول مسکنده بر نور ضیالندی و بطروسڭ بوکریـنه اوروب " تـیز قالق " دیه‌رك آنی اویـاندردی . زنجـیرلر دخی اللرندن چیقوب دوکلدی . و ملك اڭا " قوشان و نعلـلریڭی باغله " دیدکده اول دخی بویله‌جه ایلدی . و ینه اڭا " رداڭی اوزریڭه آل و آردمجه کل " دیدی . اول دخی چیقوب آردنجه کتدی و ملك واسطه‌سیله وقوعه کلان شیئڭ حقیقی اولدیغنی بیلمدی بلکه کندوسنی بر رؤیـا کوریورم ظنّ ایلدی . برنجی و ایکنجی طاقم نوبتجیلردن کچه‌رك شهره کوتورن تیمور قپویه کلدیلر . و او انلره کندولکندن آچیلدی . انلر دخی چیقوب سوقاغڭ برینی کچدکده اول ملك فی‌الحال اندن آیرلدی . بطروس دخی کندینه کلوب " شمدی یقیناً بیلدم که رب کندو ملکنی ارسال ایدوب بنی هیرودسڭ النـدن و قومِ یهودڭ بتون مأمولندن خلاص ایلدی " دیدی .

انجیل . متی ١٦ ب ١٣ الی ١٩

عیسی قیصریهٔ فلیب سمتلرینه کلدکده تلمیذلرینه " ناس بن ابن الانسانڭ کـیـم اولدیغمه قائل اولورلر؟ " دیو سؤال ایلدی . انلر دخی بعضیلری صاحبِ وافتیز یحیی و دیکرلری ایلیا و سائرلری ارمیا یاخود انبـیادن بری اولدیغڭه قائل اولورلر " دیدیلر . او دخی انلره " یا سز بنم کیم اولدیغمه قائل سڭز؟ "

دیدکده سمعون بطروس اڭا جواباً ''سن ابن اللّه لحیّ اولان مسیح سین'' دیدی . عیسی دخی اڭا جواباً بیوردی که ''سن سعیدسین یا سمعون ابنِ یونا . زیرا بونی سڭا ات و قان دکل بلکه سماواتده اولان پدرم کشف ایلدی . و بن سڭا دیرم که سن بطروس سین و کلیسامی اشبو قیا اوزرینه بنا ایده‌جکم حتی اڭا جهنّم قپولری بیله غالب اوله‌میه‌جقدر . و سڭا ملکوت السّمواتڭ اناختارلرینی اعطا ایده‌جکم . تاکه سن ارض اوزرنده هر نه‌یی باغلار ایسه‌ڭ سماواتده دخی باغلانمش اوله‌جق و ارض اوزرنده هر نه‌یی چوزر ایسه‌ڭ سماواتده دخی چوزلمش اوله‌جق در'' .

حواریوندن عزیز یعقوبڭ یوم تذکاری

قوللقتا

یا رحمن و یا رحیم اولان اللّه . بزه بر فیض و عنایت اکرام ایله که سنڭ مقدّس رسولڭ عزیز یعقوب پدرینی و جمله مالملکنی براغوب بِلا تـأخیر ابنڭ عیسی المسیحڭ دعوتنه اطاعت و اڭا تبعیت ایلدیکی مثللو بز دخی دنیوی و نفسانی هوا و هوسلرمزڭ جمله‌سنی ترك ایله دائما مقدّس امرلرڭه تبعیت ایتمکه حاضر بوله‌لم . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا اللّه . آمین

رساله . اعمال ۱۱ ب ۲۷ الی ۳۰ و ۱۲ ب ۱ الی ۳

اول کونلرده بعض انبیا اوروشلیمدن انطاکیه‌یه ایندی . و انلردن اغابوس نامنده اولان بری قالقوب ربعِ مسکونڭ جمله‌سی اوزرنده عظیم بر قحط اوله‌جغنه روح واسطه‌سیله اشارت ایلدی که او دخی قلاودیوس قیصر زماننده واقع اولدی . و تلمیذلردن هر بری کندی اقتدارینه کوره یهودیه‌ده ساکن قرنداشلره اعانه کوندرمکه قرار ویردیلر . و بونی دخی برناباس و ساؤل یدیله اختیارلره کوندره‌رك اجرا ایلدیلر . و تقریباً اول زمان هیرودس پادشاه کلیسادن بعض کمسنه‌لره جفا ایچون اللرینی اوزادوب یوحنّانڭ قرنداشی یعقوبی قلنچ ایله اولدردی . و بو حالڭ یهودیلر عندنده مقبول اولدیغنی کوروب بطروسی طوتمق امرینی دخی علاوه ایلدی .

انجیل . متی ۲۰ ب ۲۰ الی ۲۷

اول زمان زبدی اوغللرینڭ والده‌سی کندو اوغللری ایله عیسی‌نڭ حضورینه کلوب اڭا سجده ایدرك اندن برشی دیله‌دی . اول دخی اڭا ''نه استرسین؟'' دیدکده مرقومه اڭا ''ملکوتڭده بو ایکی اوغللرمڭ بری صاغڭده و بری صولڭده اوطورملرینی امر ایله'' دیدی . و عیسی جواب ویره‌رك ''سز نه دیله‌دیککزی بیلمزسکز . بنم ایچه‌جکم کاسه‌دن ایچمکه و بنم وافتیز اولنه‌جغم وافتیز ایله وافتیز اولنمغه قادرمیسکز؟'' دیدکده انلر اڭا ''قادر ایز'' دیدیلر . اول دخی انلره ''کرچه بنم

کاسه‌دن ایچه‌جکسڭز و بنم وافتیز اولنه‌جغم وافتیز ایله وافتیز اولنه‌جقسڭز. لکن صاغمده و صولمده اوطورمغی احسان ایلمك بنم ایشم دکلدر بلکه پدرم طرفندن کیملر ایچون حاضرلنمش ایسه او انجق انلرڭ اوله‌جقدر" دیدی. و دیکر اون حواری بونی ایشیدنجه اول ایکی قرنداشدن طولاییی انجندیلر. لکن عیسی انلری یاننه چاغروب "سز بیلورسڭز که طائفه‌لرڭ حکّامی کندیلره تسلّط ایدر و عُظَماسی انلرڭ اوزرلرینه قدرت اجرا ایلر. امّا سزڭ اراڭزده بویله اولمسون. بلکه اراڭزده عظیم اولمق استیین خادمڭز اولسون. و اراڭزده برنجی اولمق طلب ایدن قولڭز اولسون. نته‌کیم ابن الانسان کندویه خدمت اولنمق ایچون دکل بلکه خدمت ایتمك و نیجه کمسنه‌لر حقنده جاننی فدیه ویرمك ایچون کلدی" دیدی.

حواریوندن عزیز پارطلومانڭ یوم تذکاری

قوللقتا

یا قادرِ متعال و یا حیّ لایزال اولان الله که سنڭ رسولڭ پارطلومایه کلامڭه حقیقةً ایناتمق و انی بحقٍ وعظ ایلمك عنایتنی اعطا بیوردڭ. ایمدی سندن نیاز و استرحام ایدرز که انڭ ایناندیغی کلامه محبت ایتمك و انی وعظ و قبول ایلمك فضیلتنی کندی کلیساڭه دخی اکرام و انعام بیوره‌سین ربمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله. آمین.

حواريوندن عزيز پارطلومانڭ يوم تذكارى

رساله . اعمال ٥ ب ١٢ الى ١٦

رسوللرڭ اللرى ايله قوم اراسنده چوق علامتلر و معجزه‌لر جرا اولنيور ايدى و جمله‌سى كوڭل برلكى ايله سليمانڭ رواقنده ايديلر . و سائرلردن بر كمسنه انلره ياپشمغه جسارت ايده‌مز ايدى بلكه بالعكس قوم انلره تعظيم ايدر ايدى . وربه ايمان ايدن رجال و نسانڭ كثرتى كيتدكجه علاوه اولنور ايدى . شويله كه خسته‌لرى طشره‌يه چيقاروب دوشكلر ايله كروتلر اوزرينه قورلر ايدى . تاكه بطروس كلدكده كولكه‌سى انلردن بريسنى كولكه‌لنديره . و اطرافده‌كى قصبه‌لردن وافر خلق دخى خسته‌لر ايله ناپاك روحلردن معذّب اولانلرى كتوره‌رك اوروشليمه جمع اولورلر و جمله‌سى شفا بولورلر ايدى .

انجيل . لوقا ٢٢ ب ٢٤ الى ٣٠

وقنغيسنڭ اڭ بيوك اعتبار اولنه‌جغنه دائر حواريون بينلرنده بر مجادله وقوعه كلدى . عيسى دخى انلره شو وجه اوزره خطاب ايلدى كه طائفه‌لرڭ پادشاهلرى انلره تسلّط ايدر و اوزرلرينه قدرت اجرا ايدنلره مُحسِنين تسميه اولنور . اما سز بويله اولمايڭ . بلكه اراڭزده اڭ بيوك اولان اڭ كوچك كبى و رئيس اولان خادم كبى اولسون . زيرا قنغيسى دها زياده بيوك در سفره‌ده اوطورانمى يوخسه خدمت ايدنمى؟ سفره‌ده اوطوران دكلمى؟ بن ايسه اراڭزده خدمتجى كبى ايم . و سز تجربه‌لرمده بنمله برابر ثبات ايتمش كمسنه‌لرسڭز . و پدرم

ملکوتی بڭا تعیین ایتدیکی کبی بن دخی انی سزه تعیین ایدرم . تاکه ملکوتمده سفرهم اوزرنده ییوب ایچهسکز و تختلر اوزرنده اوطورارق اسرائیلڭ اون ایکی سبطنه حکم ایلیهسکز.

حواریوندن عزیز متّی نڭ یوم تذکاری

قوللقتا

یا هر شیئمه قادر اولان اللّٰه که مبارك ابنڭ یدیله رسول و مبشّر اولمق ایچون متّی یی کمرکجیلکدن دعوت بیوردڭ . بزه دخی جمله طمعی و حرصی و ماله زیاده محبتی ترك ایتمك و سنڭله و روح القدس ایله برلکده اللّٰه وحید اولوب الی الابد حیّ و حاکم اولان ابنڭ عیسی المسیحه تابع اولمق فضیلتنی اکرام و انعام ایله . آمین .

رساله . ۲ قورنط ۴ ب ۱ الی ۶

بو اجلدن بز اشبو خدمته مالك ایکن نائل اولدیغمز مرحمت اقتضاسنجه اصلا مأیوس اولماز ایز . بلکه خجالت خفایاسنی ردّ ایدرز و حیلهده سلوك ایتمز ایز . اللّٰهڭ کلامنی دخی تحریف ایلمزز . بلکه حقی اظهار واسطهسیله کندومزی اللّٰهڭ حضورنده ناسڭ هر نوع وجداننه توصیه ایلرز . و لکن اکر انجیلمز مستور اولسه بیله انجق هلاك اولانلر عندنده مستور اولمش در . که انلرده اشبو دنیانڭ اللّٰهی ایمانسزلرڭ عقللرینی کور ایلدی . تاکه اللّٰهڭ صورتی اولان

مسیحك جلالت الجیلنك نوری انلری اضائه ایلمیه . زیرا بز کندومزی وعظ ایتمزز بلکه مسیح عیسی نك رب اولدیغنی و عیسی ایچون کندومز دخی سزه خادم اولدیغمزی (وعظ ایدرز) . زیرا ظلمتدن نور لمعان ایلمسنی امر ایدن الله بالّذات قلبلرمزده لمعان ایلدی . تاکه عیسی المسیحك وجهنده کی جلالتِ الهیه نك استنارهٔ معرفتی حصوله کله .

انجیل . متی ۹ ب ۹ الی ۱۳

عیسی اورادن کچر ایکن کمرکده اوطورمش متّی دنیلان بر ادم کوردی . و اکا "بکا اتباع ایله" دیدکده اول دخی قالقوب اکا اتباع ایلدی . و واقع اولدی که کندیسی خانه ده سفره یه اوطورر ایکن اشته نیجه کمرکجیلر و کناهکارلر دخی کلوب عیسی و تلمیذلریله برابر سفره یه اوطوردیلر . و فریسیلر بونی کورمکله انك تلمیذلرینه "معلّمکز نیچون کمرکجیلر و کناهکارلر ایله برابر طعام ایده یور؟" دیدیلر . عیسی دخی بونی ایشتدکده انلره "صحیحلر دکل بلکه مریضلر طبیبه محتاج در . ایمدی وارك 'مرحمت ایسترم ذبیحه دکل' کلامنك نه اولدیغنی اوکرنك . زیرا صالحلری دکل بلکه کناهکارلری توبه یه دعوت ایتمك ایچون کلدم" دیدی .

میکائیل و سائر ملائکهء کرام حضراتننك یوم تذکارلری

قوللقتا

یا حیّ و قیّوم اولان الله که ملائکه ایله ناسك خدمتلرینی

طرزِ عجیب اوزره ترتیب ایلدڭ مقدّس ملکلرڭ سڭا سماده دائما عبادت ایلدکلری مثللو مبارك امرڭله یر یوزنده بزه دخی معین و محافظ اولملرینی ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله مرحمةً کرم و عنایت ایله . آمین .

رساله . مکاشفات ۱۲ ب ۷ الی ۱۲

سماده حرب واقع اولدی (یعنی) میکائیل ایله ملائکه‌سی اژدر ایله محاربه ایتدیلر. و اژدر ایله ملائکه‌سی دخی محاربه ایتدیلر لکن غالب اولامدیلر. ارتق انلرڭ سماده مکانی دخی بولنمدی . و اژدرِ عظیم یعنی ابلیس و شیطان تسمیه اولنان وبتون ربع مسکونی اضلال ایدن حیّهء قدیمه طرد اولندی . بلی (کندیسی) ارضه طرد اولندی . انڭله برابر ملائکه‌سی دخی طرد اولندیلر . بن دخی سماده عظیم بر صدا ایشتدم که شویله سویلر ایدی "آلآن خلاص و قوّت و ملکوتْ اللّهمزڭ و سلطنت انڭ مسیحنڭ اولدی . زیرا قرنداشلرمزڭ مُدعیسی که اللّهمزڭ حضورنده انلردن لیل و نهار دعوا ایدر ایدی اشاغه اتلدی . انلر دخی قوزینڭ قانی ایله و شهادتلرینڭ کلامی ایله اڭا غالب اولدیلر و موته دکین حیاتلرینه محبّت ایلمدیلر . بو اجلدن ای سماوات و ای انلرده ساکن اولانلر فرحلنڭ . وآی برّڭ و بحرڭ ساکنلرینه زیرا ابلیس یانڭزه ایندی و عظیم غضبی وار در چونکه وقتنڭ از اولدیغنی بیلور ."

انجیل . متّی ۱۸ ب ۱ الی ۱۰

اول ساعتده تلمیذلر عیسی‌یه کلوب "ملکوت السّماواتده اعظم اولان کیم در؟" دیدیلر. عیسی دخی بر طفل چاغروب انی ارالرنده طوردردی. و شویله‌جه بیوردی "لحق سزه دیرم که اکر رجعت ایدوب چوجقلر کبی اولماز ایسه‌ڭز ملکوت السّماواته اصلا داخل اوله‌مزسڭز. ایمدی کیم که کندیسنی اشبو چوجق کبی متواضع طوته ملکوت السّماواتده اعظم اولان اودر. و کیم که بویله بر چوجغی بنم اسمم ایچون قبول ایده بنی قبول ایتمش اولور. امّا کیم که بڭا ایمان ایتمش اولان اشبو کوچکلردن برینی توکزیده بوینته بر دکرمان طاشی اصیلوب دڭزڭ دیبنه باترلمسی کندینه فائده‌لو اولور. توکزیمه‌لر سببندن وآی دنیایه. زیرا توکزیمه‌لر بالضّرورة کله‌جکلر. لکن وآی اول ادمه که انڭ سببیله توکزیمه حصوله کله. ایمدی اکر الڭ یاخود ایاغـڭ سنی توکزیده‌جك اولور ایسه انی کسوب کندوڭدن آت. زیرا طوپال و چولاق اوله‌رق حیاته داخل اولمق ایکی الڭ یاخود ایکی ایاغڭ اولوبده ابدی اتشه آتلمقدن سنڭ ایچون خیرلو در. اکر کوزڭ سنی توکزیده‌جك اولور ایسه آنی چیقاروب کندوڭدن آت. زیرا بر کوزلو اوله‌رق حیاته داخل اولمق ایکی کوزڭ اوله‌رق جهنم آتشنه آتلمقدن سنڭ ایچون خیرلو در. نظر ایدڭ تا که بو کوچکلردن بریسنی تحقیر ایتمیه‌سڭز. زیرا سزه دیرم که انلرڭ ملکلری سماواتده اولان پدرمڭ وجهنی سماواتده دائما کورمکده درلر".

صاحبِ انجیل عزیز لوقانڭ یومِ تذکاری

قوللقتا

یا هر شیئه قادر اولان الله که سن انجیلڭ مبشّری وجانڭ حکیمِ حاذقی اولمق اوزره انجیلده مدح و ثنا اولنان حکیم لوقایی دعوت بیوردڭ . انڭ یدیله ویربلوب شفابخش اولان حکمت علاجلری ایله جانلرمزڭ جمله مرضلردن شفایاب اولملرینی بزه ابنڭ ربمز عیسی المسیحڭ اجر و مثوباتی ایچون اکرام و انعام ایله . آمین .

رساله . ۲ طمو ۴ ب ۵ الی ۱۵

هر شیده اویانق اول . مشقته تحمّل ایله . مبشّرڭ عملنی اجرا ایت . خدمتڭی اکمال ایله . زیرا بن ارتق قربان کبی دوکلیورم و رحلتمڭ زمانی حاضر اولدی . کوزل جهاد ایله مجاهده ایتدم . قوشیشی اکمال ایلدم . ایمانی محافظه قیلدم . بوندن صڭره استقامت تاجی بنم ایچون وضع اولندی که آنی حاکم و عادل اولان رب اول کون بڭا هبه ایده‌جك . لکن یالڭز بڭا دکل بلکه ظهورنی سونلرڭ جمله‌سنه دخی اعطا ایلیه‌جك در. یانمه تیز کلمکه سعی ایله . زیرا دماس شو حاضر دنیایی سومکله بنی ترك ایدوب سلانیکه و کریسکنس غلاطیه‌یه تیتوس دخی دالماتیه‌یه کیندی . یالڭز لوقا بنمله برابر در. مرقوسی آلوب کندڭله برابر کتور. زیرا او بڭا خدمت ایچون نافع در.

تیجیقوسی افسوسه کوندردم . کلدیککك زمان طرواسده قارپوسنك یانندہ براقدیغم یغمورلغی و کتابلری باخصوص ترشه‌لری برابر کتور . باقرجی الکساندر بکا چوق فنا شیلر کوستردی . اکا رب عملرینه کوره جزا ویرسون . سن دخی اندن صاقین زیرا کلاملرمزه زیاده‌سیله مقاومت ایلدی .

انجیل . لوقا ۱۰ ب ۱ الی ۷

رب دیکر یتمش کمسنه‌یی دخی تعیین ایدوب اوکنجه انلری ایکیشر ایکیشر کندوسنك واره‌جغی هر شهر و محلّه ارسال ایتدی . و انلره خطاب ایلدی که "فی‌الحقیقه حصاد چوق لکن ایشجیلر آزدر . ایمدی حصاد ربّیسندن نیاز ایدك تا که کندی حصادینه ایشجیلر کوندره . وارك اشته بن سزی قوردلر اراسنه قوزیلر کبی کوندریورم . نه کیسه نه چانطه نه ده پاپوچلر طاشیك . یولده کمسه‌یه سلام ویرمایك . قنغی خانه‌یه کیررایسه‌کز اوّلاً ' اشبو خانه‌یه سلام اولسون' دیك . اکر اوراده سلام اوغلی بولنور ایسه سلامکز انك اوزرنده استقرار ایدر . و الّا سزه رجوع ایلر . و اول خانه‌ده قالوب عندلرنده بولنان شیلردن ییوب ایچك . زیرا ایشجی کندو اجرتنه مستحق در"

حواریوندن عزیز سمعون و عزیز یهوداننك یوم تذکارلری

قوللقتا

یا هر شیئه قادر اولان الله که حضرتِ عیسی المسیح بالذّات

کوشه طاشی اولدیغی حالده کلیسانڭ حواریون ایله پیغمبرلر تملی اوزرینه بنا ایلدڭ . ایمدی انلرڭ تعلیماتِ هدایت آیاتلری وسیلهسیله بزم دخی روحجه برلشهرك بر برمز ایله ملاصق اولمزی اکرام ایله تا که ذاتِ الوهیتڭجه مقبول اولان بر هیکلِ مقدس انشا اولنهبیلهلم . ربّمز عیسی المسیح واسطهسیله یا اللّٰه . آمین .

رساله . یهودا ۱ الی ۸

عیسی المسیحڭ قولی و یعقوبڭ قرنداشی یهودا پدر اللّٰهده مقدّس و عیسی المسیحده محفوظ اولان مدعولره سلام ایدر . سزه رحمت و سلامت و محبّت کثرت اوزره اعطا اولنسون . ای محبوبلر سزه عمومی اولان خلاصه دائر یازمق ایچون هر نوع جهدی اجرا ایلدیکمده بر دفعه اولهرق مقدّسلره تسلیم اولنان ایمان ایچون مجاهده ایتمڭزی سزه نصیحت یولنده تحریر ایلمکه مجبور اولدم . زیرا اشبو محکومیته قدیمده یازلمش بعض ادملر یاندن دخالت ایتدیلر . یعنی اللّٰهمزڭ عنایتنی شهوانیته تحویل ایدن و حکمدارِ وحید اولان اللّٰهی و ربمز عیسی المسیحی انکار ایلیان فاسقلر (دخالت ایتدیلر) . ایمدی بر دفعه بیلمش اولدیغڭز شول شیئی سزه اخطار ایتمك مراد ایدرم که رب قومی مصر ولایتندن خلاص ایتدکدن صڭره ایمان ایتمیانلری ینه هلاك ایلدی . و کندیلرینڭ ریاستنی محافظه ایتمیوب بلکه مسکنِ مخصوصلرینی ترك ایدن ملائکهیی عظیم کونڭ حکمی ایچون

ابدی بندلر ایله ظلمت التندە محافظە ایلدی . نتەکیم سادوم و عاموره و اطرافندە اولان شهرلر مرقوملرە مشابە بر طـرز اوزره زنا ارتـکاب ایتدکلری و لحمِ آخَر ارقەسنە دوشـدکلری ایچون ابدی اتش عذابنە دوچار اولدقلری حالدە عـبرت اولمق اوزره میدانە وضع اولندیلر . کذلك اشبو رؤیایِ فاسدەیـی کورنلر دخی لحمی مردار ایدوب حکومتە اهانت و جلیللرە شتم ایلرلر .

انجیل . یوحنا ١٥ ب ١٧ الی ٢٧

اشبو نسنەلری بربریکزه محبّت ایدەسکز دیو وصیت ایدرم . اکر عالَم سزه بغض ایدر ایسە سزدن اوّل بکا بغض ایتمـش اولدیغنی بیلیکز . اکر سز عالمدن اولسە ایدیکز عالم البتـە کندینکـکینی سَوَر ایدی . لـکن سز عالمدن دکلسکز بلکە بن سزی عالمدن انتخاب ایلدم بونك ایچون عالم سزه بغض ایدەیور . سزه سویلدیکم اشبو " قول کندی افندیسندن بیوك اولمز " کلامنی درخاطر ایدیکز . اکر بکا جفا ایتدیلر ایسە سزه دخی جفا ایدەجکلر . اکر بنم کلاممی حفظ ایلدیلر ایسە سزککینی دخی حفظ ایلیەجکلر . لکن بونلرك جملەسنی سزه اسمم ایچون اجرا ایدەجکلر . زیرا انلر بنی ارسال ایدن ذاتی بیلمزلر . اکر بن کلمامش و انلره سویلمامش اولسیدم کناهلری اولماز ایدی . اما شمدی کندی کناهلری حقندە عذرلری یوق در . بکا بغض ایدن پدرمە دخی بغض ایتمش اولور . بشقە هیچ برکمسنەنك اجرا ایتمامش اولدیغی اعمالی ارالرندە کندم اجرا ایتمامش

اولسیدم کناهلری اولمز ایدی . اما شمدی هم کوردیلر همده بڭا و پدرمه بغض ایلدیلر . لکن بو حال شریعتلرنده محرّر اولان اشبو " بِلا سبب بڭا بغض ایتدیلر " کلامنڭ ایفاسی ایچون اولدی . فقط پدردن سزه ارسال ایده جکم " پاراغلیت * " یعنی پدردن صادر اولان حقیقت روحی کلدکده او بنم حقمده شهادت ایده جك در . سز دخی شهادت ایده جکسڭز زیرا ابتدادن برو بنم ایله برابرسڭز .

جمیع اعزّهٔ کرامڭ یوم تذکارلری

قوللقتا

یا هر شیئه قادر اولان اللّٰه که منتخبلریڭی ابنڭ ربّمز حضرتِ مسیحڭ معنوی جسدنده بر اتحاد و رفاقت ایله بربرینه قید و ربط ایلدڭ . بزه هر نوع فضیلتده و تقوی اوزره یشامقده اعزّهٔ کرامڭه تابع اولمق عنایتنی اکرام ایله تاکه سڭا صدق وخلوص ایله محبت ایدنلر ایچون تهیه و احضار بیوردیغڭ توصیفی محال سروره بزدخی واصل اوله لم . ربّمز عیسی المسیح واسطه سیله یا اللّٰه . آمین .

رساله . مکاشفات ۷ ب ۲ الی ۱۲

شَمسڭ مشرقندن طلوع ایتمش دیکر بر مَلَك کوردم که حیّ اولان اللّٰهڭ مهری انده ایدی . اول (ملك) قره یه و دڭزه ضرر

* پاراغلیت یونانی بر لفظ درکه لغتجه فریادرس استعماله الجوکیل وشفیع وتسلیتبخش دیمك در .

ایتمك کندولرینه ویرلمش اولان درت ملَکه صوتِ عظیم ایله ندا ایدوب ،، تا بز اللّهمزڭ قوللرینڭ آلنلری اوزرینه مهر باصنجه‌یه دکین سز قره‌یه و دڭزه و اغاجلره ضرر ایتمایڭ،، دیدی . و مهرلنمش اولانلرڭ عددینی ایشتدم . بنی اسرائیلڭ کافهٔ اسباطندن مهرلنمش اولانلر یوز قرق درت بیڭ در . یعنی یهودا سبطندن مهرلنمش اولانلر اون ایکی بیڭ . روبن سبطندن مهرلنمش اولانلر اون ایکی بیڭ . جاد سبطندن مهرلنمش اولانلر اون ایکی بیڭ . اشیر سبطندن مهرلنمش اولانلر اون ایکی بیڭ . نفتالی سبطندن مهرلنمش اولانلر اون ایکی بیڭ . منسّا سبطندن مهرلنمش اولانلر اون ایکی بیڭ . شمعون سبطندن مهرلنمش اولانلر اون ایکی بیڭ . لاوی سبطندن مهرلنمش اولانلر اون ایکی بیڭ . ایساخر سبطندن مهرلنمش اولانلر اون ایکی بیڭ . زابلون سبطندن مهرلنمش اولانلر اون ایکی بیڭ . یوسف سبطندن مهرلنمش اولانلر اون ایکی بیڭ . بنیامین سبطندن مهرلنمش اولانلر اون ایکی بیڭ در . بونلردن صڭره کوردمکه اشته جمله طائفه‌لر و قبیله‌لر و قوملر و لسانلردن بر کمسنه‌نڭ صایه‌میه‌جغی بر بیوك جماعت عرشڭ اوڭنده و قوزینڭ حضورنده طورر ایدی و بیاض خلعتلری لابس و اللرنده خرما داللری اوله‌رق صوتِ عظیم ایله ،، خلاص عرش اوزرنده جالس اولان اللّهمزڭ و انڭ قوزیسنڭ در،، دیو ندا ایدرلر ایدی . کافهٔ ملائکه دخی عرشڭ و اختیارلرڭ و درت عدد ذی روحڭ

اطرافنده طورولر. و عرشڭ حضورنده يوزلرى اوزرينه قپانوب اللّهه سجده ايدرك "آمين . حمد و مجد و حكمت وشكرانيت و عزّت و قدرت و قوّت ابد الاباد اللّهمزڭ در. آمين" ديرلر ايدى .

انجيل . متىّ ٥ ب ١ الى ١٢

عيسى جمعيّتلرى كورمكله طاغه چيقدى و اوطورديغنده تلميذلرى يانـنه كلديلر. اول دخى آغزينى آچوب انلره تعليم ايتمك اوزره بيوردى كه "روحجه فقير اولانلر سعيد در. زيرا ملكوت السّماوات انلركدر. محزون اولانلر سعيد در. زيرا انلر متسلّى اولهجقلر. حليم اولانلر سعيد در. زيرا انلر ارضى ميراث ايدهجكلر . صلاحه اجيقوب صوصايانلر سعيد در. زيرا انلر طويوريلهجقلر . مرحمتلو اولانلر سعيد در. زيرا انلر مرحمتـه مظـهر اولهجقلر . قلبجـه پاك اولانلر سعيد در. زيرا انلر اللّهى رؤيت ايدهجكلر. مُصلِح اولانلر سعيـد در. زيرا انلر ابنـاء اللّه تسميـه اولنهجقلر. صلاح ايچـون جفـا چكنلر سعيد در. زيرا ملكوت السّموات انلركدر. بنم ايچون سزه شـتم ايدوب جفـا ايلدكلرى و يالان يره عليهكزه هر كونـه فنـا سوزلر سويلدكلرى وقت سعيدسڭز . فرحلنڭ و زيادهسيله شـاذ اولڭ زيرا سماواتده اجرتڭز چوق در. چونكه انلر سزدن اوّل اولان انبيايه دخى بويلهجه جفا ايتديلر".

عشاءِ ربّانينك

يعنى

اشتراكِ مقدّس اجرا اولنمسنك ترتيب و اصولى

تنبيه—اشتراك* مقدّسدن حصه‌مند اولمق نيتنده بولنان كمسنه‌لر اقلّى بر كون اوّل اسملرينى پاپاسه خبر ويرمليلر در.

و اكر انلردن بريسنك جماعتك اغبرار و انحرافلرينى موجب اوله‌بيله‌جك صورتده علناً افعال مذمومه‌يى اعتياد ايلديكى مشهور و متعارف ايسه و ياخود غيريسنه كرك قولاً وكرك فعلاً بر كونا ظلم و تعدّى ايلمش ايسه اشبو احوال پاپاسك معلومى اولدقده اوّلجه منفعل اولان جماعتى ترضيه ايتمك ايچون صدقاً توبه ايدوب افعالِ عتيقهٔ مذمومه‌سنى اصلاح ايتمش اولديغنى و ظلم و تعدّى ايلديكى كمسنه‌لرك حقلرينى تأديه ايتمش و ياخود لدى الامكان مديون اولديغى نسنه‌لرى هرحالده ادا و ايفا ايده‌جكنى عن صميم القلب قصد ايلمش بولنديغنى علناً اقرار ايتمدكجه ربّك مائده‌سنه يقلاشمغه اصلا جسارت ايتمه ديو پاپاس شخص مرقومى چاغروب تنبيه ايتملى در.

كذلك پاپاس اشبو اصولى عينيله ارالرنده بغض و عداوت كورديكى كمسنه‌لرده دخى اجرا ايدوب انلرك بربرلريله بارشدقلرى معلومى اولمدقجه ربّك مائده‌سندن حصه‌مند اوللرينه رخصت ويرمملى در. و اكر بويله‌جه بر برلرينه مخالف اولان ايكى طرفدن بريسى ديكرينك كندوسى عليهنه ايلمش اولديغى تعدّياتنك جمله‌سنى عن صميم القلب عفو ايتمكه وكندو تجاوزاتنك مكافاتنى دخى اجرا ايلمكه رضا كوستروبده ديكرى تقوى اوزره اولان صلح و اتحاد حقنده واقع اولان نصح و پنده قانع اولميوب كماكان بغض

* اصلده اولان تعبير "اتّحاد" ايله دخى ترجمه اولنه‌بيلور.

و عداوتنده ثبات ایدر ایسه اول صورتده پاپاس انجق تائب اولان کمسنه‌یی اشتراكِ مقدّسه قبول ایدوب عنادنده مصرّ بولنانی اندن منع ایتملی در. لکن شو شرط ایله که کرك بو فقره‌ده و کرك فقرهٔ سابقه‌ده تعیین اولندیغنه بناءً پاپاس برکمسنه‌یی اشتراكِ مقدسدن منع ایلدیکی تقدیرده وقوع حالی اون بش کونه قدر بهرحال کلیسا مدیرینه اعلامه مجبور در. مدیرِ مشار الیه دخی مُخطّی و عنود اولان شخصه قانونِ کلیسا موجبنجه معامله ایتملی در.

اشتراكِ مقدّس رسمی اجرا اولنه‌جغی وقت مائده‌نك اوزری پاك و بیاض بر کتان بزی ایله اورتولوب کلیسانك یا وسطنده و یاخود صباح و اخشام عبادتلرینه مخصوص اولان محلّده قائم بولنملی در. پاپاس دخی اول مائده‌نك طرفِ شمالیسنده طوروب جماعت دها دیز اوزره ایکن دعایِ ربّانی‌یی تلاوت و آتیده محرّر قوللقتایی دخی قرائت ایتملی در.

یا سمواتده اولان پدرمز. اسمڭ تقدیس اولنسون. ملکوتڭ کلسون. مرادڭ سماده اجرا اولندیغی کبی یرده دخی اجرا اولنسون. بزه بو کون تعیّشه کافی اتمکمزی اعطا ایت. و صوچلرمزی باغشله. نته‌کیم بز دخی صوچلو اولانلرمزی باغشلارز. و بزی اغوایه ادخال ایتمه. بلکه بزی شردن خلاص ایله. آمین.

قوللقتا

یا هر شیئه قادر اولان الله که جمله قلبلر ذاتِ جلیلڭه منکشف و کافهٔ ارزولر معلوم در و هیچ بر سرّ حضورِ عزتڭدن مخفی دکل در. روح القدسڭك الهامی ایله افکارِ قلبیّه‌مزی پاك و طاهر ایله. تاکه سڭا کمالیله محبّت ایدوب مقدّس

اسمكه لايقى وجه اوزره تعظيم ايده‌بيله‌لم . ربمز حضرت مسيح واسطه‌سيله يا الله . آمين .

بعده پاپاس جماعته دونوب اون عدد اوامرى جهر ايله تقرير ايتمليدر . جماعت دخى جميعاً ديز اوزره اولدقلرى حالده هر بر امرڭ عقبنده اول امره مخالف سبقت ايتمش اولان معصيتلر ايچون اللّهدن مرحمته مظهر اولملرينى و ايلروده دخى انى حفظ ايده‌بيلمك توفيقنى بر وجه آتى استدعا و استرحام ايتمليدر .

پا — الله (عظيم الشّان قومنه) اشبو كلاملر ايله خطاب بيوردى كه بن يهواه سنڭ اللّهڭ ايم . حضورمده بندن غيرى معبودلرڭ اولمسون .

ج — يا ربّ بزه مرحمت ايت . و قلبلرمزى اشبو امرڭ حفظنه مائل ايله .

پا — كندڭ ايچون يونلمش بر صورتْ و يوقاريده كوكده و اشاغيده يرده و يرالتنده صوده بولنانلرڭ هيچ بر صورتنى اعمال ايتميه‌سين . و انلره سجده و عبادت قيلميه‌سين . زيرا اللّهڭ اولان بن يهواه غيور الله ايم كه بابالرڭ كناهلرينى اوچ درت بطنه قدر اولاددن (يعنى) بڭا بغض ايدنلردن صورارم . و بنى سَوُب امرلرمى حفظ ايدنلره بيڭ بطنه قدر مرحمت ايدرم .

ج — يا ربّ بزه مرحمت ايت . و قلبلرمزى اشبو امرڭ حفظنه مائل ايله .

پا — اللّهڭ اولان يهواهڭ اسمنى باطل يره اخذ

اينميه‌سين . زيرا يهواه كندى اسمنى باطل يره اخذ ايدنى تبرئه ايتمز .

ج – يا ربّ بزه مرحمت ايت . و قلبلرمزى اشبو امرك حفظنه مائل ايله .

پا – مقدّس طوتمق ايچون سبت كوننى ياد ايله . التى كون اوغراشوب هر ايشكى كوره‌سين . لكن يدنجى كون اللّهك اولان يهواهك سبتى در . انده سن و اوغلك و قيزك و قولك و خلايقك و ماشيه‌ك و قپوارڭده اولان اجنبيك هيچ بر ايش كورميه‌سكز . زيرا يهواه كوكى و يرى و دڭزى و انلرده بولنانلرك جمله‌سنى التى كونده خلق بيوردى . و يدنجى كون فراغت ايتدى . بونك ايچون يهواه سبت كوننى مبارك ايتدى و آنى تقديس ايلدى .

ج – يا ربّ بزه مرحمت ايت . و قلبلرمزى اشبو امرك حفظنه مائل ايله .

پا – پدرڭه و والده‌ڭه حرمت ايله . تاكه اللّهك اولان يهواهك سڭا ويرديكى يرده كونلرك اوزون اوله .

ج – يا ربّ بزه مرحمت ايت . و قلبلرمزى اشبو امرك حفظنه مائل ايله .

پا – قتل اينميه‌سين .

ج – يا ربّ بزه مرحمت ايت . و قلبلرمزى اشبو امرك حفظنه مائل ايله .

پا – زنا اينميه‌سين .

ج – یا ربّ بزه مرحمت ایت . و قلبلرمزی اشبو امرك حفظنه مائل ایله .

پا – سرقت ایتمیه‌سین .

ج – یا ربّ بزه مرحمت ایت . و قلبلرمزی اشبو امرك حفظنه مائل ایله .

پا – قوكشوكك* علیهنه یلان یره شهادت ایتمیه‌سین .

ج – یا ربّ بزه مرحمت ایت . و قلبلرمزی اشبو امرك حفظنه مائل ایله .

پا – قوكشوككك خانه‌سنه طمع ایتمیه‌سین . قوكشوككك زوجه‌سنه و كوله‌سنه و خلایقنه و اوكوزینه و مركبنه و هیچ بر شیئنه طمع ایتمیه‌سین .

ج – یا ربّ سندن نیاز ایدرز كه بزه مرحمت ایده‌سین . و اشبو امرلركك جمله‌سنی كندی قلوبمزده نقش ایلیه‌سین .

بعده پاپاس ینه اوّلكی كبی طوره‌رق پادشاه حقنده اولان آتیده محرّر ایكی عدد دعالردن برینی اوقوملی در .

پا – دعا ایده‌لم .

یا هر شیئه قادر اولان الله كه ملكوتنك ابدی و قدرتك نامتناهی در . عموم جماعتكه مرحمت ایله . و منتخب قولك شوكتلو پادشاهمز و حكمدارمز پادشاهِ عدالت عنوان السلطان (فلان) خان افندیمز حضرتلرینك قلبِ شاهانه‌لرینی بر

* یعنی هیچ بر كمسه‌نك

صورتده ضبط و اداره بيورکه كيمڭ خادمی اولديغنى بيلەرك
هرشيدن اقدم عزّت و جلالتگى تحرّى ايده . بز و سائر جميع
تبعەسى دخى انڭ صلاحيته مظهريتنڭ كيمڭ جانبندن
اولديغنى بحقٍ ملاحظه ايله برابر كلامِ شريف و امرِ منيفكه
موافقةً اڭا سنده اولديغمز حالده و سنڭ ايچون صادقانه
خدمت و متواضعانه اطاعت ايده بيلەلم . ربّمز عيسى المسيح
واسطەسيله كه او سنڭله و روح القدس ايله مؤبداً اللّهِ وحيد
اولوب الى الابد حى و حاكم در . آمين .

ياخود

يا قادرِ متعال و يا حىّ لايزال اولان اللّه . كلامِ اقدسڭ
واسطەسيله بزه تعليم اولنمش درکه پادشاهلرڭ قلبلرى سنڭ
حكومت و ادارەڭ تحتنده در . و سن انلرى حكمتِ الهيەڭه
اڭ زياده موافق صورتده ترغيب و تقليب ايدرسين . كمالِ
تضرّعله سندن نياز و استرحام ايدرزكه قوللڭ پادشاهمز
و حكمدارِ شوكت مدارمز السّلطان (فلان) خان افنديمز
حضرتلرينڭ قلبِ همايونلرينى دخى شويلەجه إماله و ارشاد
ايدەسين كه كافهٔ افكار و اقوال و افعالنده دائماً عزّت
و جلالتگى تحرّى ايده . و كندوسنه وديعهٔ الهيەڭ اولان
قومڭى رفاه و صلاح و تقوى اوزره حفظ و حمايه ايتمكه سعى
و غيرت ايليه . يا رحيم اولان پدر بونلرى ابنِ عزيزڭ ربّمز
عيسى المسيح حقّى ايچون اكرام و انعام ايله . آمين .

اشتراك مقدس اجرا اولنمسنڭ ترتيب و اصولى

بعده اول كونڭ قوللقتاسى اوقونملى . و پاپاس قوللقتا عقيبنده رسالەيى قرائت ايتملى . و ابتداءً "بو كونكى رساله (ياخود رساله ايچون تعيين اولنان كتب مقدّسەنڭ فقرەسى) فلان كتابڭ فلان بابنڭ فلان ايتندن بدأ ايله يازلمش در" ديو اعلان ايتملى در . رسالەنڭ ختامنده دخى "رساله بوراده ختام بولدى" ديو خبر ويرملى . اندن صكره كافهٔ جماعت قيام ايدوب پاپاس تخصيص اولنان انجيلى دخى تلاوت ايتملى . بوراده دخى "بو كونڭ انجيل مقدّسى فلان كتابڭ فلان بابنڭ فلان آيتندن بدأ ايله يازلمش در" ديو ابتداءً اعلان ايتملى . و انجيل ختام بولدقدن صكره جماعت دها اياقده ايكن آتيده محرّر ايمان اقرارى يا حاليله ويا مقام ايله قرائت اولنملى در .

سما و زمينڭ و مشهود و غيرِ مشهود جميع موجوداتڭ خالقى و هر شيئه قادر پدر اولان اللّهِ واحده ايمان ايدرم . و اللّهڭ منفرداً متولّد ابنى اولان ربِّ واحدمز عيسى المسيحه ايمان ايدرم . كه كافهٔ عوالمدن اقدم پدرندن متولّد در . اللّهدن اللّه نوردن نور حقّ اللّهدن حقّ اللّه در . متولد در مخلوق دكل در . پدريله بڭ جوهر اولەرق انڭله كافهٔ موجودات وجود بولمش در . و بز انسانلر ايچون و خلاصمز ايچون سمادن نزول ايتدى . و روح القدس واسطەسيله مريم البتولدن تجسّد ايدوب انسان اولدى . و بزم ايچون پونطوسلى پيلاطوسڭ حكومتنده صلب اولندى . سياست چكوب دفن اولندى . و كتبِ مقدّسه موجبنجه اوچنجى كون تكرار قيام ايلدى . و سمايه عروج ايدوب پدرڭ صاغنده جالس

اولدى . احيا و امواته حكم ايچون تكرار عزّت و جلالت ايله كله‌جك . و انڭ ملكوتى نهايت بولميه‌جق در .

ربّ اولان و حيات ويرن روح القدسه دخى يمان ايدرم كه او پدر و ابندن صادر اولوب پدر و ابن ايله برلكده معبود و محمود در . و انبيا واسطه‌سيله تكلّم ايلدى . و قاتولك و حواريونه منسوب ومقدّس اولان كليساىِ واحده ايمان ايدرم . كناهلرڭ عفو و مغفرتى ايچون اقتضا ايدن وافتيزِ واحدى اقرار و اعتراف ايلرم . و امواتڭ قيامنه و اخرتڭ حياتنه منتظر اولورم . آمين .

بعده پاپاس هفته ايچنده قنغى يورطى اوله‌جغنى و قنغى پرهيز طوتيله‌جغنى اعلان ايتملى . اندن صكره اكر اشتراك مقدّس اجرا اولنه‌جق ايسه خبر ويرلملى اعانه و احضار و تقبيح و افروزنامه‌لر قرائت اولنملى در . و عبادتِ الهيه اثناسنده روحانى مأمورلردن ماعدا هيچ بركمسنه طرفندن كليساده هيچ بر شى افاده و اعلان اولنماملى . مأمورين روحانيه طرفلرندن دخى بو كتابڭ قوانيننده تعيين اولناندن و پادشاهڭ ياخود اول محل مديرينڭ امرلرى بولنانلردن بشقه هيچ برشى اعلان ايدلمه‌لى در .

بعده بر موعظه تلاوت اولنور . ياخود انكلتره‌ده "هوميلى" دنيلان وعظ كتابنڭ نصيحتلرندن بريسى اوقونور .

اندن صكره پاپاس ربڭ مائده‌سنه رجعت ايلسون . و زكات رسومنه مباشرت ايدرك آتيده محرّر اياتدن كندى رأينڭ زياده مناسب كورديكى وجه اوزره بريني و يا برقاچنى تلاوت قيلسون .

نوريڭز انسانلر حضورنده شويله‌جه ضيادار اولسون كه انلر

اعمالِ خیریه‌کزی کوره‌رك سمواتده‌کی پدرکزی تمجید ایده‌لر
متی ٥ ب ١٦

کندیکز ایچون ارضده خزینه‌لر خزینه‌لیکز که (انلری) اوراده پاس ایله کوه بوزر و سارقلر دلوب سرقت ایدر. بلکه کندیکز ایچون سماده خزینه‌لر خزینه‌لیکز که (انلری) اوراده پاس ایله کوه بوزه‌مز و سارقلر دلوب سرقت ایده‌مز. متی ٦ ب ١٩ و ٢٠

ناسك سزه یاپمسنی ایستدیککز جمیع شیلری سزدخی عینیله انلره یاپك. زیرا شریعت ایله انبیا بوندن عبارت در.
متی ٧ ب ١٢

بکا "یا ربّ یا ربّ" دیو خطاب ایدن هر کمسنه دکل بلکه سمواتده‌کی پدرمك مرادینی اجرا ایلین ملکوت السّموانه داخل اوله‌جق در. متی ٧ ب ٢١

زکا طوروب ربّه خطاب ایلدی‌که "یا ربّ اشته واریتّمك نصفنی فقرایه ویردم. اکر بر کمسنه‌یه غدر ایتمش ایسه‌م اکا درت قاتنی دخی اعطا ایلرم". لوق ١٩ ب ٨

کیم در که بر وقت کندی مصرفیله جنك ایده؟ کیم در که باغ دیکوب میوه‌سندن یمیه؟ یاخود کیم‌در که سوری بسلیوب‌ده اول سوریننك سودندن ایچمیه؟ ١ قورنط ٩ ب ٧

اکر بز سزه روحانی نسنه‌لر اکدکسه سزك جسمانی شیلریکزی بیچه‌جك اولسه‌ق عظیم بر شی‌می اولور؟ ١ قورنط ٩ ب ١١

بیلمزمیسکز که مقدّس شیلری اجرا ایدنلر مقدّسدن یرلر؟

و مذبحه ملازم اولانلر اول مذبحدن حصه‌مند اولورلر؟ بويله‌جه ربّ دخى انجيلى تبشير ايدنلرڭ اول انجيلدن تعيّش ايلملربنى تعيين بيوردى . ١ قورنط ٩ ب ١٣ و ١٤

قلّتله اكن قلّتله بيچر . و بركتله اكن بركتله بيچر. هركسڭ كندو قلبنده تصميم ايتديكى كبى اولسون . اكراهله و مجبوريّتله اولمسون زيرا اللّه مسروريتله ويرنى سور. ٢ قورنط ٩ ب ٦ و ٧

اللّهڭ كلامنى تعلّم ايدن ذات كندو معلّمنى هر درلو نعمتدن حصه‌مند ايلسون . الدنميڭ . اللّه استهزا اولنه‌مز. زيرا انسان هرنه اكر ايسه انى بيچر. غلاط ٦ ب ٦ و ٧

وقتمز وار ايكن هر كسه خير ايده‌لم . باخصوص اهلِ ايمانه . غلاط ٦ ب ١٠

قناعتله اولان تقوى نه بيوك تجارت در. زيرا بز بو دنيايه هيچ برشى كتورمدك . اندن برشى چيقارمغه دخى قادر اولمديغمز اشكار در. ١ طيمو ٦ ب ٦ و ٧

شمديكى عالمده زنكين اولانلره تنبيه ايله كه ويرمكدن راضى و طاغتمقدن ممنون اوله‌رق اخرت ايچون كندو حقلرنده بر ايو تمل خزينه ايده‌لر. تاكه حياتِ ابديه‌يه مظهر اوله‌لر. ١ طيمو ٦ ب ١٧ و ١٨ و ١٩

اللّه حقسز دكل در كه عملڭزى و مقدّسلره ايتديككز و ايتمكده بولنديغڭز خدمت واسطه‌سيله كندى اسمنه كوستردككز محبّت محنتنى اونوده . عبرا ٦ ب ١٠

احسان و معاونتى فراموش ايتميڭ . زيرا اللّٰه بويله قربانلردن راضى در. عبرا ١٣ ب ١٦

كيم كه بو دنيانڭ مالنه مالك اوله و قرنداشنڭ احتياجده اولديغنى كوروبده اندن شفقت بغرينى قپايه انده اللّهڭ محبّتى نصل قالهبيلور؟ ١ يوحنا ٣ ب ١٧

مالڭدن صدقه ويروب هيچ بر فقيردن يوزڭى چويرمزايسهڭ ربڭ يوزى دخى سندن چويرلمز. طوبى ٤ ب ٧

قدرتڭه نسبتله مرحمت ايله . چوق شيئڭ وار ايسه بولجه وير. آز شيئڭ وارايسه اول آزدن ممنونيّتله ويرمكه غيرت ايت زيرا بو يولده احتياج كونى ايچون كوزل براجر جمع ايتمش اولورسين . طوبى ٤ ب ٨ و ٩ و ١٠

فقرايه شفقت ايدن كمسنه يهواهه اودنج ويرمش اولور. و اشته ويرديكى شى ينه كندوسنه ادا اولنور. امثال ١٩ ب ١٧

فقرايه باقان كيمسنه نه مباركدر. زيرا يهواه بَلا كوننده انى خلاص ايدهجكدر. مزمور ٤١ ب ١

اشبو آيات اوقونور ايكن فقرا ايچون و سائر امورِ خيريّه ايچون جماعت طرفندن اعطا اولنهجق صدقهيى شماسلر و معتمدلر بوكا مخصوص اولان طبقده جمع ايدوب احترام ايله پاپاسڭ حضورينه كتورملى . پاپاس دخى آنى متواضعانه مائده اوزرينه وضع ايتملى .

اكر اشتراك مقدّس اولهجق ايسه پاپاس مائدهيه مقدارِ كفايه اتمك ايله شراب وضع ايلدكدن صكره آتيده محرّر سوزلرى جماعته خطاباً سويلملى در.

اشتراك مقدس اجرا اولنمسنڭ ترتيب و اصولى

حضرتِ مسیحڭ بو دنیاده مجاهده ایدن كلیساسنڭ عموم احوال و اصنافی ایچون دعا ایده‌لم .

دعا

یا قادرِ متعال و یا حیّ لایزال اولان اللّٰه كه بزه مقدس رسولڭ واسطه‌سیله جمله ناس حقنده دعوات و مناجات ایدوب تشكرات عرض ایلمك فریضه‌سنی تعلیم و تفهیم بیوردڭ . كمالِ تضرعله سندن نیاز و استرحام ایلرز كه [صدقه و هدایای عاجزانه‌مزی و*] حضورِ عظمت موفورِ الهیه‌ڭه عرض ایلدیكمز دعالرمزی مرحمتڭله مقبول بیوره‌سین . و سندن طلب و استدعا ایدرز كه عموم كلیسایی دائماً حقیقت و اتّحاد روحیله مُلهَم ایلیه‌سین . و اسمِ اقدسڭی اقرار ایدنلرڭ جمله‌سنه كلامِ اقدسڭڭ حقیقتنده متّحد و متّفق اولملرینی و اتّحاد ایله تقوی اوزره بنا قلنان محبّتِ صادقه‌ده عمر سورملرینی كرم و عنایت بیوره‌سین . كذلك حضرتِ ذوالجلالڭدن نیاز و استرحام ایدرز كه خرستیان بولنان جمله ملوك و حكمداران و امرایی (و علی‌الخصوص شوكتلو پادشاهمز السّلطان ـ فلان ـ خان افندیمز حضرتلرینی) نجاته مظهریتله برابر محفظهٔ صمدانیه‌ڭده محفوظ بیوره‌سین . تاكه بز (تحتِ تابعیتنده) راحت و تقوی اوزره اداره اولنه‌لم . (فسق‌وفجوره جزا ترتیب ایلمك و حق دینڭ ایله فضیلتی اثبات ایتمك ایچون انڭ جمیع شوراسنه و امری التنده بولنان كافهٔ مأمورلرینه حقانیت

* صدقه و هدایا طوپلانلمدیغی حالده درون قوسده اولان عباره اوقونمز.

و بيطرفى ايله احقاقِ حق ايده‌بيلملريني كرم و عذيت ايليه‌سين*) يا سماوى پدر عموم اپسقوبله پاپاسلره شو عنايتى اعطا ايله كه هم اطوارلريله و هم تعليملريله سنك حقّ و حىّ اولان كلامڭى نشر و اظهار ايده‌لر . و فرض بيورمش اولديغك مقدّس رمزلرى حقّ ولايق وجه اوزره اجرا ايليه‌لر . و جمله قوللريڭه باخصوص بوراده حاضر بولنان شو جماعته فيوضاتِ سماويه‌ڭى عنايت و احسان ايله كه انلر كلامِ اقدسڭى قلبِ سليم و كمالِ تعظيم ايله ايشيدوب قبول ايدرك عمرلرينك كافهٔ ايامنده سكا قدسيّت و استقامت اوزره صادقانه خدمت ايده‌بيله‌لر . و يا ربّ كمال عجز ايله سندن تضرّع و نياز ايدرز كه بو عمرِ فانى‌ده مشقّت و محزونيّت ايله احتياج و مرضه كرفتار و سائر هر نوع مضايقه‌لره دوچار اولانلرك جمله‌سنى كمالِ لطف و كرمڭدن تسليت و معاونتڭه مظهر ايليه‌سين . بونڭله برابر اشبو عالمدن سڭا ايمان و سندن خوف ايله رحلت ايتمش اولان جمله قوللرك ايچون اسمِ اقدسڭى تمجيد و تعزيز ايدرك سندن استدعا و نياز ايدرزكه بزه انلرك كوزل اثرلرينه تابع اولمق فضيلتنى اعطا و احسان ايليه‌سين . تاكه بز دخى انلر ايله برلكده سماوى ملكوتڭدن حصّه‌دار اوله‌لم . يا پدر اشبو نِعم و فيوضاتى واسطهٔ وحيدمز و شفيع فريدمز حضرتِ عيسى المسيح حقّى ايچون اكرام و انعام ايله . آمين .

* حكمدار خرستيان اولور ايسه اشبو سرح ايله يازيلانلر دخى قرائت اولنملى در .

اشتراك مقدس اجرا اولنمسنڭ ترتيب و اصولى

پاپاس اشتراكِ مقدّس اجرا اولنەجغى دائماً يوم معيّندن اقلّم واقع اولەجق بازار كونى ياخود بر يورطى كونى خبر ويرەلى . و كندوسنك ترتيب ايلديكى ياخود هوميلى‌دن يعنى مجموعة الوعظادن انتخاب ايتديكى موعظەيى اوقودقدن صكره آتيده محرّر نصيحتى قرائت ايتملى در.

اى محبوب و مرغوب اولانلر اللّٰه تعالينڭ عَون و عنايتيله ديانت و تقوى اوزره حاضر و راغب بولنانلرڭ جملەسنه شو اوگمزده‌كى (فلان) كون حضرتِ مسيحڭ جسديله قاننڭ زياده تسليت بخش اولان رمزِ مفروضنى اجرا ايتمك نيّت ايلدم . تاكه انلر كناهمزڭ عفويله ملكوت السّمواتدن حصّه‌دار اولەمزه سببِ محض اولان اول حضرتك صليب و سياستنى تذكاراً انى اخذ و قبول ايده‌لر.

بنابرين انجق اوغورمزده جان ويرمسى ايچون دكل بلكه بو رمزِ مقدسده روحانى نفقه و غدامز اولمسى ايچون دخى بزه ابنى مُخَلِّصمز حضرتِ عيسى المسيحى احسان بيوران سماوى پدرمز و هر شيئه قادر اللّهه كمالِ تواضع ايله عن صميم القلب ايفاىِ تشكّر ايلمك وجيبەء ذمّتمز در.

و بو رمزِ مفروض ايسه كندوسنى حقيله و لايقى وجه اوزره اخذ و قبول ايدنلره نه درجه تسليت بخش بر عطيەء الهيه اولديغى و بالعكس آنى حقيله و لايقى وجه اوزره اولميه‌رق اخذه اجتسار ايليانلره نه مرتبه بر تهلكەء عظيمه بولنديغى جهتله اوزرمه فرض اوله‌رق سزه شونى نصيحت ايدرم كه بو اثناده اول رمزِ مقدّسڭ قدرينى بيلوب لايق اولميان وجه

اوزره اخذ ايلمنك عظيم بر تهلكه اولديغنى تفكّر و ملاحظه ايده‌سكز . و خفيف صورتده و حضورِ الهيده مراييلر عادتى اوزره اولمیوب بلكه ضميريكزى شو وجه اوزره تفتيش و امتحان ايليه‌سكز كه حقّ تعالينك مقدّس كتابنده امر و اراده بيورديغى خِلعَتِ نكاحى كينوب طهارت و تقدّس ايله بويله سماوى بر ضيافتده داخل اوله‌رق شو مائدهٔ مقدّسه‌نك بحقٍ حصّه‌دارى اولانلر كبى سز دخى اكا قبول بيوريله‌سكز .

و بو بابده اولان طُرُق و وسائط بو در كه جمله‌دن اقدم حركات و احوال و اطواريكزى اوامرِ الهيه مقتضاسى تفتيش و امتحان ايده‌سكز . كرك قصداً كرك قولًا و كرك فعلًا ارتكاب ايلمش اولديغكز هر قنغى معصيتى حسّ و ادراك ايده‌جك اولور ايسه‌كز اول وقت كناهكارلغيكز ايچون آه و فغان ايدرك نفسكزى اصلاح ايلمك نيّتِ خالصه‌سيله سيئاتكزى هر شيئه قادر الله حضورنده اقرار و اعتراف ايده‌سكز . و اكر ارتكاب ايلديككز كناهك صِرف حقُ اللّه اولمیوب بلكه حقِّ عبد نوعندن اولديغنى حسّ و ادراك ايده‌جك اولورسه‌كز اول وقت انلره ايتمش اولديغكز هر نوع ضرر و غدرى وُسعكز مرتبه تضمين و ترضيه‌يه مهيّا اولمغله انلرى كندوكز ايله بارشديره‌سكز . و اللهدن كناهكزك عفوينى نياز ايلديككز مثللو سز دخى كندوكزه تعدّى ايدنلرى عفوه حاضر بولنه‌سكز . زيرا بويله اولمدقجه اشتراكِ مقدّسدن نصيب آلمكز عقوبتله محكوميتكزى

ارتزمقدن بشقه بر نتيجه ويرمز . بناءً عيه اكر سزدن بريڭـز (حاشا) اللّهه سبّ ايدر و ياخود كلامِ مبيننى منع و افترادە بولنور و ياخود زنا و بغض و حسد و سائر بونلره مماثل كبائرى ارتكاب ايلـر ايسه كندى كناهلرندن توبه و رجوع ايتسون . و الّا اول مائدهٔ مقدّسه‌يه اصلا يناشمسون . تاكه اول رمزِ مقدسى اخذ ايلدكدن صكره شيطان يهودانڭ قلبنه حلول ايلديكى كبى (معاذ اللّه) سزڭ دخى قلبڭـزه كيروب باطنڭـزى هر نوع مفاسد ايله مملو ايدرك سزى جان و جسدڭـزجه هلاك ايلميه .

و بر شخص كاملاً اللّه تعالينڭ رحمتنه صيغنمدقجه و قلب و ضميرى راحت بـولمدقجه انك اشتراكِ مقدّسه كلممسى واجب اولـه‌جغندن ايچـيڭـزده بو وجه اوزره قلب و ضميرينى مطمئن ايده‌ميوبده دها زياده تسلّى و نصيحته محتاج بر كمسنه وار ايسه يا بڭا و ياخود كلام اللّهڭ خادمى اولان عليم و بصير ديكر بـر ذاته كلوب كدرنى كشف و حلّ ايلسون . تاكه اللّهڭ كلام اقدسى خدمتيله اعلانِ مغـفرت منفعتـنه نـائل و روحانى پندَ و نصيحته واصل اولـه و ضميرينى مطمئن ايدوب جميع شك و شبهه‌دن وارسته و ازاده بولنه

و ياخود جماعتڭ اشتراكِ مقدّسه تقربدن غفلت و تكاسللرينى حسّ ايدر ايسه بالاده محرّر نصيحت يرنده اشبو نصيحتى اوقوملى در .

اى محبوب و مرغوب فـرزنداشلر بعذيت اللّه تعالى شو

كله‌جك (فلان) كون عشاء ربانينك معتاد اولان رسمنك اجراسنه نيّت ايلديكمدن بوراده حاضر بولنانلرك جمله‌سنى اللّه طرفندن دعوت ايدرم . و بالذّات اللّه جانبندن بويله بر محبّتله عشاء ربّانى‌يه دعوت و تكليف بيورلديغكز جهتله اكا اجابت ايلمكدن اجتناب ايتمامكزى رب عيسى المسيح حقّى ايچون سزدن رجا و التماس ايدرم . زيرا بر آدم مُكَمَّل بر وليمه ضيافتى تكلفنه كيروب مدعولرندن ماعدا نقصانى اولميه‌جق صورتده سفره‌سنى كونا كون اطعمهٔ نفيسه ايله تزيين ايلدكدن صكره مدعولرى عدمِ شكرانيت و اعذارِ واهيه ايله اول دعوته اجابتدن استغنا صورتى كوسترسه‌لر بونك نه درجه فنا و مكدّر بر حال اولوب و نه مرتبه لطف و حميّته مغاير بر يولسزلق اوله‌جغنى كوزجه ادراك ايدرسكز . بويله بر حال كندوسنه واقع اولدقده سزدن كيم در كه استراحتنه خلل كلميه ؟ و بيوك بر اذا و غدره كرفتار اولديغنى دوشونميه ؟ ايمدى اى حضرتِ مسيحده غايت محبوب و مرغوب اولانلر زياده احتراز ايديكز كه بو عشاءِ مقدّسدن قاچنمغله كندوكزه جنابِ حقّك غضبنى دعوت ايتميه‌سكز . "دنيوى مشغوليتلر بنى منع ايتديكى ايچون اشتراكِ مقدّسده بولنه‌مم" ديمك هركسجه قولاى بر شى در . لكن بو مثللو بهانه‌لرك عندِ الهيده مقبول و روا اولمسى اول درجه قولاى بر شى دكل در . شايد بر آدم "بن بيوك كناهكار اولديغمدن اكا يناشمقدن خوف ايده‌يورم" ديه‌جك اولور ايسه ايمدى اول كمسنه نيچون توبه

ایدوب اصلاح اولـنمیور؟ اللّه عظیم الشّانك دعوتـنه "کلهمیورز" دیمکدن حجاب ایتمیورمیسکز؟ حق تعالیٰیه رجوع ایـلمك اوزرکـزه واجب ایکن اعـذارِ واهیه سردیله "حـاضر اولهمم" دیهجکمیسکز؟ و بو مثللو اعذارِ واهیهنك عندِ الهیده نه قدر فائدهسز اولهجغنی خلوص ایله کوزلجه ملاحظه ایدك . انجیلِ جلیلده ایراد بیوریلانِ مثالده بر چفتلك آلمق و چفت اوکوزلرینی تجربه ایلمك و اولنمك بهانهلریله ضیافته کیتمکدن امتناع ایدنلر معذور طوتلمدیلر . بلکه شول سماوی ضیافت و جمعیته نامستحق صایلدیلر. ایمدی بن حاضر ایم و مأموریتم اقـتضاسنجه سزه اللّه عظیم الشّانك اسمیله تکلیف ایدوب کندیکزی مسیح طرفندن دعوت ایدرم . و نجاتکزی سودیککز مرتبه اشبو اشتراكِ مقدّسدن حصّهمند اولمکزی دخی تنبیه و توصیه ایلرم . و ابن اللّه سزك نجاتـکز ایچون صلیب اوزرنده جانني فـدا ایتمکه لطفاً تـنـزل بـیوردیغی کبی یـنه بویلهجه اول حضرتنك وفات قربانـنی تذکار ایچون بالذّات امر ایلدیکی اوزره اشبو اشتراكِ مقدّسی اخذ و قبول ایلمك سزك دخی اوزرکـزه فرض در . بوندن غفلت و اجتناب ایله اللّهی (حاشا) نه مرتبه تحقیر ایتمش اولهجغکزی و انجق سماوی اولان طعام و ضیافـتدن حصهمند اولمغه کلان قرنداشلرکزدن آیریلوب قصداً ربك مائدهسندن اوزاق بولندیغکز حالده باشکزه نه قدر شدّتله عقوبتلـر قوپهجغنی کندی کندیکـزه ملاحظه ایلیك . اکر بونلـری خلوص ایله کوزلجه تفکّر ایدرسهکـز البتّه اللّه

تعالينك فضل و كرميله دها ايو بر نيّته رجوع ايدرسكز . و بونك ايچون بعنايت الله بز دخى سماوى پدرمز هر شيئه قادر اللّهه كمالِ تضرّع ايله دعا و مناجاتدن خالى و فارغ اولهمزز .

اشتراكِ مقدّسك حينِ اجراسنده مائدهٔ مقدّسه‌يه تقرّب ايده‌جك اولانلر شو مقدّس رمزِ مفروضى اخذ و قبول ايچون يولبله ترتيب و تنظيم اولندقلرى حالده پاپاس انلره آتيده محرّر نصيحتى تبليغ ايتملى در

اى ربّده محبوب و مرغوب اولانلر كه مخلّصمز حضرتِ مسيحك جسديله قاننك اشتراكِ مقدّسنه كلمك نيّتنده‌سكز . اوزريكزه واجب اولان بو در كه شو اتمكدن يمكه و شو قدحدن ايچمكه جسارت ايتمزدن اوّل "هر شخص نفسنى غيرت و دقتله تجربه ايتسون" ديو عزيز پاولسك نصيحتنى ايوجه ملاحظه ايلملوسكز . زيرا حقيقةً توبه‌كار بر قلب و ديرى بر ايمان ايله اول رمزِ مقدّسدن حصّه‌دار اولمامزك منفعتى عظيم در . زيرا بو تقديرده روحانى بر طرز ايله حضرتِ مسيحك جسدينى يمش و قاننى ايچمش اولورز . بز مسيحده و مسيح بزده طوروب بز مسيح ايله بر مسيح دخى بزمله بر اولور . امّا آنى لايق اولمز صورتده آله‌جق اولور ايسه‌ك (معاذ اللّه) مخاطره‌سى دخى عظيم در . چونكه اول حالده مخلّصمز حضرتِ مسيحك جسديله قاننك مديونلرى اولمش اولورز . و ربّك جسدينك قدرينى ملاحظه ايتمامكله عقوبتله اولان محكوميّت‌زى يمش

و ايچمش بولنورز . و اللّهڭ غضبنی عليهمزه طوتشديره‌رق بزی مختلف مرضلر و متنوع اولوملر ايله تعذيب ايتمسی ايچون آنی تحريض و تشويق ايتمش اولورز . ايمدی ای قرنداشلر ربدن محكوم اولمامق ايچون كنديڭزی محكوم ايليڭز. كچمش كناهڭزدن توبه ايدوب منجيمز حضرتِ مسيحه حقّ و ثابت بر ايمان كتوريڭز . و احوال و اطوارڭزی اصلاح ايدوب كافهٔ انسان ايله كامل بر محبّتده اوليڭز . زيرا بو صورتده ذكر اولنان سرائرِ مقدّسه‌دن بحقٍ حصه‌دار اولمغه سزاوار اولورسڭز . باخصوص هم اللّه و هم انسان اولان مخلّصمز حضرتِ مسيحڭ سياست و موتيله جهانی فديه‌لندرمش اولديغی ايچون اب و ابن و روح القدس اولان اللّهه هر شيدن اقدم كمالِ تواضع و صدق ايله شكر ايتملوسڭز . زيرا قرانلقده و اولوم كولكه‌سنده ياتمش بز بيچاره كناهكارلری اللّهڭ اولادی منزله‌سنه كتورمك و ابدی حياته اعلا ايلمك مقصديله اول حضرت صليب اوزرنده وفات ايدنجه‌يه قدر بزم ايچون تواضع ايلدی . و اغورمزده بويله‌جه وفات ايتمش اولان مولامز و منجیء وحيدمز عيسی المسيحڭ حدّدن اعظم محبّتنی و قيمتلو قاننڭ دوكلمسيله بزم ايچون استحصال ايلديكی حسابسز منفعتلرينی دائما خاطرمزه كتوره‌بيلمك مقصدينه مبنی عظيم و نهايتسز تسليتمز ايچون مقدّس بعض رموز و اسراری تنظيم بيوردی . تا كه انلر محبّتنڭ رهنلری و موتنڭ دائمی بر ياد و تذكاری اوله‌لر . ايمدی كنديمزی تماميله

آنك ارادهء اقدس و رضاىِ مقدّسنه تسليم ايده‌رك وعمرمزك كافهء ايّامنده اكا حقيقى بر قدسيت و استقامتله خدمته جهد ايليه‌رك واجبهء ذمّتمز اولديغى مثللو اب ايله اكا و روح القدسه دائمى شكر و ثنالر قيله‌لم . آمين .

بعده پاپاس اشتراكِ مقدّسى قبوله حاضر اولانلره آتيده محرّر كلماتى تبليغ ايتملى در.

سزكه صدق و خلوص ايله كناهلريكزدن توبه‌كار اولديكز و قوكشولريكز ايله محبّت و شفقت اوزره بولنديكز و اللّهك امرلرينه تبعيّت ايدوب بوندن بويله مقدّس طريقلرنده سلوك ايتمكله تازه بر عمر سورمك قصد و نيّتنده اولديكز . ايمدى ايمان ايله ياقلاشكز و تسليتكز ايچون اشبو مقدّس رمزِ مفروضى آلكز . و حليمانه ديز اوزره كلوب هر شيئه قادر اللّهه متواضعانه اعتراف ايليكز .

بعده مأمورينِ روحانيه‌دن برى اشتراك مقدّس قبول ايتمك نيتنده اولانلر ايله متواضعانه ديز اوزره كلوب جمله‌سى طرفندن اشبو عموم اعترافنامه‌يى قرائت ايتملو در.

يا ربّمز عيسى المسيحك والدى و يا جميع موجوداتك خالقى و يا كافهء انسانك حاكمى اولوب هر شيئه قادر اولان اللّه . بز ذهنمز و قولمز و فعلمز ايله عظمتِ الهيّه‌كه مخالف وقت وقت كدر ويرر صورتده ارتكاب ايتديكمز انواعِ كناه

و فسادى و سنڭ غضب و شدّتڭى عليهمزه بحقٍ تحريك ايتمش اولديغمزى آه و افغان ايله اقـرار و اعتراف ايده يورز. و صدق ايله توبه ايدوب اشبو خطيئاتمز ايچون قلباً نـادم و پشيمان اولدق . انلرڭ ذكرلرى بـزه كدر ويرر و ثقلتلرى تحمّلدن خارج اولدى . يا ارحم الرّاحمين پدر بـزه مرحمت ايت . بـزه مرحمت ايت . و ابنڭ ربّمز عيسى المسيح حقى ايچون كچمش شيلرڭ جمله سنى مغفرت ايله . و بوندن بويله عمر تـازه لكى ايله اسمڭڭ عزّت و جلالتى ايچون دائما خدمت ايدوب سنى راضى ايتممزى ربّمز عيسى المسيح واسطه سيله اكـرام و انعام بيور. آمين .

بعده پاپاس ياخود حاضر ايسه ايسقوپ قيام ايدوب جماعته توجه ايدرك اشبو استغفارنامه يى قرائت ايتملودر.

سماوى پدرمز و هر شيئه قادر اللّه كه صميمى توبه و حقيقى ايمان ايله كندويه رجوع ايدنلرڭ جمله سنه كمالِ مرحمتندن كناهلرينڭ مغفرتنى وعد بيوردى . ايمدى اول اللّه ربّمز عيسى المسيح واسطه سيله اوزرلرڭزه مرحمت ايده . و جميع كناهلرڭزى مغفرت ايدوب سزه‌ا نلرڭ جمله سندن خلاص ونجات احسان ايليه . و سزى كافهٔ حسناتده تثبيت و تأييد ايليوب حياتِ ابديه يه ايصال بـيوره . آمين .

بعده پاپاس سويلملى .

دڭله يڭز كه حقيقةً كندوسنه رجوع ايدنلرڭ جمله سنه

خطاباً مُخَلّصمز حضرت مسيح نه نوع كلامِ تسليت انجام بيورمشدر .

ای يورغون اولانلر و آغر يوك چكنلر جمله‌كزز بڭا كلك و بن سزه راحت ويررم . متی ١١ ب ٢٨

الله بو عالمه شويله محبّت ايتدی كه كنديتك منفرداً متولّد ابننی اعطا ايلدی . تاكه اڭا ايمان ايدن هيچ بر كمسنه هلاك اولميه بلكه حياتِ ابديّه‌يه مالك اوله .
يوحنا ٣ ب ١٦

كذلك دڭله‌يڭزكه حضرتِ پاولس دخی نه كلام سويلدی .
اعتماده احقّ و هر وجهله قبوله اَلْيق اولان كلام شو دركه مسيح عيسی كناهكارلری خلاص ايتمك ايچون اشبو عالمه كلدی .
١ طيمو ١ ب ١٥

كذلك دڭله‌يڭزكه حضرت يوحنّا دخی نه كلام سويلدی .
اكر بر كمسنه كناه ايده‌جك اولور ايسه پدرڭ حضورنده پاراغليتمز يعنی شفيع و وكيلمز واردركه او عادل و صادق اولان عيسی المسيح در . وكناهلرمز حقّنده كفارت دخی انجق او در .
١ يوحنا ٢ ب ١

بعده پاپاس ينه اوتورسقده دوام ايتملی .

پا — قلبلرڭزی عالی طرفه رفع ايديڭز .

ج — قلبلرمزی ربّ طرفنه رفع ايلرز .

پا — ربّمز اولان اللّهه شكر و ثنالر قيله‌لم .

ج — بويله قيلمق لايق و حق در .

بعده پاپاس ربّڭ مائده‌سنه توجّه ایدوب دیملی .

نَعَمْ اَلْیَق و اَحَق و فرضِ مطلقمز بو درکه بز جمیع وقتلرده و جمله محللرده سڭا شکر و ثنالر قیله‌لم یا ربّ و یا قدوس پدر * و یا قادرِ متعال و یـا حیِّ لایزال اولان الله .

* "یا قدّوس پدر" لفظی ثالوث الاقدسڭ تذکار اولنه‌جغی بازار کونی قرئت اولنمز.

و بورادە آنیده محرّر تسبیح اوقونملی . لکن اول کونڭ مقدّمهٔ مخصوصه‌سی وار ایسه اول مقدّمه اوّلاً اوقونوب بعده اشبو تسبیح اوقونملی در.

بو اجلدن بز ملائکه و رؤسایِ ملائکه و کافهٔ اهلِ سمـا جماعتلری ایله برلکده اسمِ جلیلڭی تـهلیل و تمجـید ایدرز . و سڭا "قدّوس قدّوس قـدّوس رب الجنود اولان الله سما و زمین جلالتڭ ایله مملو در . مجد اولسون سڭا یا ربّ الاعلی" دیه‌رك الی الابد حمد و ثنالر قیلارز .

مقـدّماتِ خصوصـیّه

میلاد کونندن بدأ ایله یدی کونه قدر بهر کون اوقونه‌جق دعا .

زیرا سن بزم ایچون کویا اشبو وقتڭ عینی اولان بر وقـتده طوغمق اوزره ابـنِ وحیدڭ عیسی المسیحی اعطـا و احسان بیوردڭ . که او کنـاه لکه‌سندن مبرّا اولدیغی حالده روح القـدسڭ القـاسیله والـدهٔ مکرّمه‌سی مریم البـتولڭ جسد و جوهرندن حـقـیقی و تام بر انسان اولدی . تاکه بزی کافهٔ کناهدن تطهیر ایلیه . (بو اجلدن بز ملائکه الخ) .

فصح كوننده بدأ ايله يدى كون ظرفنده بهركون اوقونه‌جق دعا .

بخصوص ابنك ربمز عيسى المسيحك قيامِ جليلى ايچون سڭا حمد وثنا ايلمكه مقيّد ايز . زيرا او حقيقةً شول فصح قوزيسى دركه اغورمزده قربان اولدى . و بو عالمك كناهنى رفع و محو ايلدى . وفاتيله موتى اهلاك ايدوب تكرار حياته قياميله دخى بزه حياتِ ابديه‌يى اعاده بيوردى . (بو اجلدن بز ملائكه الخ) .

عروج كوننده بدأ ايله يدى كون ظرفنده بهركون اوقونه‌جق دعا .

عزّ و احبّ ابنك ربّمز عيسى المسيح واسطه‌سيله كه او قيامِ جليلندن صكره جميع حواريوننه اشكاراً كورندى . و بزه مسكن تدارك ايتمك ايچون نظرلرنده سمايه عروج ايلدى . تا كه بز دخى الان بولنديغى مقامِ معلّايه عروج ايدوب عزّت و جلالتده انكله برلكده حكومت ايده‌بيله‌لم . (بو اجلدن بز ملائكه الخ) .

آق بازار تعبير اولنان خمسين بيرامى كوننده بدأ ايله التى كون ظرفنده اوقونه‌جق دعا .

ربّمز عيسى المسيح واسطه‌سيله كه انك وعدِ اصدقى موجبنجه خمسين بيرامنده شدّتلو روزكار كبى ناكاه بر صداىِ عظيم ايله روح القدس اتشدن ديللر شكلنده سمادن اينوب حواريون اوزرلرنده مستقرّ اولدى . و انجيلى جمله اقوامه دوام

و ثبات ايله تبشير ايتملرى ايچون هم السنهٔ متنوعه موهبه‌سنى همده جسارت و اتشلى غيرت فضيلتنى احسان ايتمكله انلرى تعليم ايدوب كافهٔ حقيقته ارشاد ايلدى . كه بز دخى انڭله ظلمت و ضلالتدن سنڭ و ابنڭ عيسى المسيحڭ پارلاق نورينه و حقيقى معرفتنه چيقارلدق . (بو اجلدن بز ملائكه الخ) .

ثالوث الاقدس بيرامنه مخصوص دعا .

سن كه بر الله و بر ربّ سين . يالكز بر اوقنوم دكلسين بلكه بر جوهرده اوچ اوقنوم سين . زيرا پدرڭ جلالى حقنده اعتقاد ايلديكمزى عينيله ابـن و روح القدسڭ جلالى حقنده دخى بلا فرق و بلا استثناء اعتقاد ايدرز . (بو اجلدن بز ملائكه الخ)

اشبو جمله قدر يازيلان مقدّمه‌لرڭ هر برى عقيبنده آتيده‌كى تسبيح اوقونملى در .

بو اجلدن بز ملائكه و رؤساى ملائكه و كافهٔ اهلِ سما جماعتلرى ايله برلكده اسمِ جليلڭى تهليل و تمجيد ايدرز . و "قدّوس قدّوس قدّوس ربّ الجنود اولان الله سما و زمين جلالتڭ ايله مملو در . مجد اولسون سڭا يا رب الاعلى" ديه‌رك الى الابد حمد و ثنالر قيلارز .

بعده پاپاس ربّڭ مائده‌سى اوكنده ديز چوكوب اشتراكِ مقدّسدن نصيب المقد كلانلرڭ جمله‌سى طرفندن آتيده محرّر اشبو دعايى اوقوملى در .

يا ربّ الرّحيم كندى صداقتمزه دكل بلكه متنوّع و عظيم مرحمتلرڭه اعتماد ايليه‌رك اشبو مائده‌ڭه يقلاشمغه جسارت

ايدەيورز . و سفرەڭ التندەكى قيرنديلرى ديوشرمكە بيلە لايق دكليز . لكن سن اول ربسين كە دائما مرحمت ايتمك انڭ صفتى در . ايمدى يا عنايت صاحبى اولان ربّ بزە عزيز ابنڭ عيسى المسيحڭ جسدِ مباركنى بر صورتدە يمك و دمِ پاكنى بر وجە اوزرە ايچمك احسان ايلە كە كناه الود جسدلرمز اول حضرتڭ قدسيّت نمود جسديلە تطهير اولنە . و جانلرمز اڭ قيمتلو قانى ايلە يايقانە . و بز الى الابد اندە اولوب اول دخى مؤبداً بزدە ساكن اولە . آمين .

بعدە پاپاس مائدەنڭ اوكندە طوروب جماعتڭ حضوردە دها زيادە سهولت و ادب ايلە اتمكى پارەليوب قدحى النە الەبيلمك ايچون اتمك و شرابى ترتيب و تنظيم ايلدكدن صكرە آتيدە محرّر تقديس دعاسنى اوقوملى در

يا سماوى پدرمز و هر شيئە قادر اللّٰه كە لطيف مرحمتڭە بناءً مفاداتمز ايچون * ابنِ وحيدڭ عيسى المسيحى صليب اوزرندە اولوم جفاسنە تسليم بيوردڭ . اول حضرت دخى اورادە كندى نفسنى بر كرّە فدا ايلە بتون عالمڭ كناهلرى ايچون تام و كامل و كافى بر ذبيحە و قربان و ترضيە اولدى . و شو قيمتلو موتنڭ ذكرِ دائمى‌سنى تأسيس و تنظيم ايدوب تكرار كلە جكنە قدر آنى ابقا ايتمامزى مقدّس انجيلندە امر و ارادە بيوردى . ايمدى يا رحمن و يا رحيم اولان پدر كمالِ تضرّعلە

---

* يعنى بزە فديەء نجات اولوب بز دخى انڭ سببيلە فدىەلنمش و بدل ايلە تخليص قلنمش اولمامز ايچون .

سندن نیاز و استرحام ایدرز كه بزی استماع بیورەسین . و بزه شو فیض و عنایتی اكرام و انعام ایلیەسین كه ابنڭ مخلّصمز عیسی المسیحڭ مقدّس تأسیس و تنظیمی موجبنجه اشبو مخلوقڭ اولان اتمك ایله شرابی انڭ اولومیله المنی ذكر ایچون اخذ و قبول ایدنجه مبارك جسدیله قاننڭ حصەداری اولەلم . كه او خیانت ایله تسلیم اولندیغی كیجه اتمكی الدی * و انی شكر ایتدكدن صكره † پارەلدی . و حواریوننه ویروب " آلڭ یەیڭ . ‡ زیرا بو سزڭ ایچون تسلیم اولنان جسدم در . ایمدی بونی یاد و تذكارم ایچون یاپڭ " دیدی . وكذلك اخشام طعامندن صكره § قدحی الدی . و شكر ایتدكدن صكره انلره ویردی . و " جملەڭز بوندن ایچڭ . زیرا كناهلرڭ عفو اولنمسی ایچون سزڭ و (دها) چوق كمسنەلرڭ یولنده دوكیلان قانم یعنی عهدِ جدیدڭ قانی ‖ بو در . بونی كندندن ایچەجكڭز هر زمان یاد و تذكارم ایچون یاپڭ " بیوردی . آمین

* بوراده پاپاس تبسی‌یی النه الملی

† و بوراده اتمكی پارەلملی

‡ و بوراده النی بتون اتمكلر اوزرینه قویملی .

§ بوراده قدحی النه الملی .

‖ و بوراده النی تقدیس اولنەجق شرابڭ قابلری اوزرینه (یعنی قدح و شیشه هر نه اولورسه اولسون انڭ اوزرینه) وضع ایتملی در .

بعده پاپاس اشتراك مقدسڭ ایكی جزئندن یعنی اتمك ایله شرابدن اوّلجه كندوسی تناول ایتملی . اندن صكره اكر اوراده موجودلر ایسه ایكیسندن دخی اول وجه اوزره اپسقوپلره و پاپاسلره و شماسلره ویرملی . و اندن صكره جمله جماعت متواضعانه دیزلرّزره كلدكاری حالده اللرینه صوندرق صرەسیله انلره

دخی اعطا ايتملی . و اتمكی صونديغی زمان اتيده مذكور كلماتی هر برينه خطاباً سويلملی در.

ربمز عيسى المسيحڭ مبارك جسدی كه سنڭ ايچون اعطا اولندی جسدڭی و جانڭی حياتِ ابديّه‌يه دكين محافظه ايلسون . ايمدی بونی حضرتِ مسيحڭ اوغورڭده وفات ايتديكنی تذكاراً آل و يه . و شكر ايده‌رك انڭله قلبڭده ايمان واسطه‌سيله پرورده اول .

و پاپاس قدحی صونر ايكن هر برينه خطاباً سويلملی در.

ربمز عيسى المسيحڭ مبارك قانی كه سنڭ ايچون دوكلدی جسدڭی و جانڭی حياتِ ابديّه‌يه دكين محافظه ايلسون . ايمدی بونی حضرتِ مسيحڭ قاننڭ اوغورڭده دوكلديكنی تذكاراً ايچ و شكر ايله .

اكر تقديس اولنان اتمك و شراب هركس اشتراك ايتمزدن اوّل توكنور ايسه پاپاس اتمك تقديسی ايچون بالاده مذكور اولان دعانڭ "مخلّصمز حضرتِ عيسى المسيحڭ خيانت ايله تسليم اولنديغی كيجه" عباره‌سندن و قدح تقديسی ايچون "كذلك اخشام طعامندن صكره" عباره‌سندن باشلايه‌رق اصولِ سابقه اوزره انلردن كفايت مقداری دها تقديس ايتملی .
هركس اشتراك ايتدكدن صكره پاپاس ينه ربڭ مائده‌سنه دونه‌رك تقديس اولنان باقی اجزايی احترام ايله اول مائده اوزرينه وضع ايدوب اوزرلرينی پاك بر كتان بزيله ستر ايتملی .
بعده جماعت پاپاسه اقتدا ايدرك برلكده دعای ربّانی‌يی اوقوملیدر.

يا سمواتده اولان پدرمز . اسمڭ تقديس اولنسون ملكوتڭ كلسون . مرادڭ سماده اجرا اولنديغی كبی يرده

دخی اجرا اولنسون . بزه بو كون تعيّشه كافی اتمكمزی اعطـا ايت . و صوچلرمزی باغشله . نته‌كيم بز دخی صوچلو اولانلرمزی باغشلارز . و بـزی اغوايه ادخـال ايتمه . بلكه بزی شردن خلاص ايله . زيـرا ملكوت و قوّت و مجـد الی الابد سنڭ در . آمين .

بعده آتيده محرّر شكر دعاسی اوقونملی .

يا ربّ و يا سماوی پدر بز عاجز قوللرڭ اشبو حمد و شكر قربانمزڭ مرحمتڭله مقبول اولمسنی پدرانه لطفڭدن تماماً تمنّی ايدرز . و كمالِ تضرّعله سندن نياز و استرحام ايلرز كه ابنڭ حضرتِ عيسی المسيحڭ مثوباتی و موتی حقی ايچون و مبارك قاننه اولان ايمانمز واسطه‌سيله بزم و جمله جماعتڭڭ كناهلرمزڭ مغفرت اولنمسنی و چكديكی سياستيله سائـر جمله منافعنڭ حصّه‌داری بولنمامزی كرم و عنايت بيوره‌سين . و اشته يا ربّ سنڭ ايچون نـاطق و مقدّس و ديـری قـربـان اولمق اوزره كنديلرمزی و جان و جسدلرمزی سڭا عرض و تـقديم ايتمكله برابر عاجزانه سندن نياز ايدرزكه اشبو اشتراكِ مقدّسدن حصّه‌مند اولان جمله‌مز سنڭ عنايت و فضيلتڭ و سماوی بركات و حسناتڭ ايله مشحون اوله‌لم . و متنوّع كناهلرمز جهتيله سڭا قربان تـقديمنه هر نه قدر لايق دكل ايسه‌كده ينه سندن استرحام ايدرزكه اوزرمزه فرض اولان اشبو عبادت و طاعتمزی قبول ايليه‌سين . و خيرات و حسناتمزی ميزانده الميه‌رق همان خطيئات و سيئاتمزی ربّمز عيسی المسيح حقّی

ايچون مغفرت بيوره‌سين . كه انڭ واسطه‌سيله و انڭ ايله برابر روح القدس اتّحادنده انواعِ جلالت و كبريا الى الابد سڭا سزا و احرى در يا هرشيئه قادر اولان پدر. آمين .

و ياخود بو دعا اوقونور.

يا قادر متعال و يا حىّ لايـزال اولان الله . عن صميم القلب سڭا شكر و ثنالر ايدرزكه اشبو رموز و اسرارِ مقدّسه‌دن لايقى وجه اوزره حصّه‌مند اولان بز عاجزلرى ابنڭ مخلّصمز عيسى المسيحڭ اڭ قيمتلو جسديله قاننڭ روحانى طعامندن بسلمك احسان بيوردڭ . و شو سببله بـزه اولان لطف و عنايتڭ حقنده كنديمزى تأمين و ترصين ايلدكڭ كبى هم جمله اهلِ ايمانڭ اجتماعِ مباركندن عبارت اولان ابنڭڭ معنوى جسدنده يك‌وجود و حقيقى اعضـا اولديغمز همده عزيز ابنڭڭ اڭ قيمتلو موتيله سياستنڭ اجر و مثوباتى ايچون اميد يولنده سنڭ ابدى ملكوتـڭڭ وارثلرى بولنديغمز حقنده دخى بزى تأمين و ترصين ايلدڭ . و يا سماوى پدر كمالِ تضرّعله سندن نياز و استرحام ايدرزكه لطف و عنايتڭ ايله بـزه بـر صورتده امداد و معاونت ايليه‌سين كه رفاقتِ مقدّسه‌ده دوام ايله كندولرنده سلوك ايتمامز ايچون تهيّة ايلدكڭ انـواعِ خيرات و حسناتى اجرا ايده‌بيله‌لم . ربمز عيسى المسيح واسطه‌سيله كه اڭا و سڭا و روح القدسه برلكده جميع عزّت و جلالت الى الابد سزا و احرى در. آمين .

بعده اشبو تسبيح يا حالبله و يا مقام ايله قرائت اولنور.

اللّهه اعاليده مجد و جلالت و ارضده صلح و سلامت و بنى بشره خير خواهى و كرامت اولسون. سنى مدح ايدوب سكا حمد وسجدهلر قيلارز. و سنى تمجيد ايدوب سكا عظمتِ جلالتڭ ايچون شكرلر ايلرز. يا ربّ اللّه و يا سماوى پادشاه و يا قادرِ مطلق اولان اللّه الاب.

يا منفرداً متولّد ابن اولان ربّمز عيسى المسيح و يا ربّ اللّه و يا اللّهڭ قوزيسى و يا پدرڭ اوغلى كه اشبو عالمڭ كناهلرينڭ رافعىسين بزه مرحمت ايله. يا عالمڭ كناهلرينى رفع ايدن بزه مرحمت ايله. يا عالمڭ كناهلرينى رفع ايدن دعامزى مستجاب ايله. يا اللّه الابڭ صاغنده جالس اولان بزه مرحمت ايله.

زيــرا قدّوس انجق سن سين. و ربّ انجق سنسين. و يا مسيح روح القدس اتحاديله اللّه الابڭ جلالـنده اعلى اولان انجق سنسين. آمين.

بعده پاپاس (ياخود وار ايسه اپسقوپ) اشبو بركت دعاسيله جماعته اذن و رخصت ويرملى در.

اللّه عظيم الشّانڭ كافهءِ ادراكڭ مافوقنده اولان سلامى قلبلركـز ايله ذهنلريكـزى اللّهڭ و ابنى ربّمز عيسى المسيحڭ معرفت ومحبتنده محافظه ايلسون. و اب و ابن و روح القدس

اولان قادرِ متعال اللّهڭ خيرِ و بركتى الى الابد اراڭزده قائم و سزڭله برابر دائم اولسون . آمين .

اشتراكِ مقدّس اجرا اولنميه‌جغى كونلرصدقه عبادتى عقيبنده برى و يا برقاچى اوقونه‌جق اولان قوللقتالر دركه انلر پاپاسڭ تنسيبى اوزره صباح و اخشام عبادتلرنده و ياخود اشتراك مقدّس اجراسنده ياخود ليتانيه‌ده بولنان قوللقتالردن صكره منفعتلرى ملاحظه اولنه‌جق وقتلرده دخى اوقونه‌بيلور.

قوللقتا

يا ربّ اشبو مناجات و دعواتمزده بزه مرحمتڭله معاونت بيور . و قوللرڭڭ طريقنى حياتِ ابديّه‌يه ايصال ايدر وجه اوزره ترتيب و تنظيم ايله . تاكه بو عمرِ فانينڭ انواع انقلابات و تبدلاتى ارالرنده سنڭ عنايتڭڭ حاضر اولان امدادى ايله انلر دائما امين و محفوظ اوله‌لر. ربّمز عيسى المسيح واسطه‌سيله يا اللّه . آمين .

ديكر قوللقتا

يا قادرِ متعال و يا حيّ لايزال اولان اللّه . عاجزانه سندن نياز و استدعا ايدرزكه قلبلرمز ايله جسدلرمزى احكامڭڭ طريقلرى و اوامرڭڭ عمللرنده ارشاد و تقديس و اداره ايلمك عنايت ايليه‌سين . تا كه زياده قوى اولان حمايتڭ ايله شمدى و الى الابد جسدجه و جانجه محفوظ اوله‌بيله‌لم . ربّمز و مخلّصمز عيسى المسيح واسطه‌سيله يا اللّه . آمين .

دیکر قوللقتا

يا هر شيئه قادر اولان اللّٰه ذاتِ الوهيتڭدن نياز و استرحام ايدرزكه بو كون ظاهر قولاقلرمز ايله ايشتديكمز كلاملر كمالِ فضل و عنايتڭ ايله باطنمزده كی قلب فدانلرينه بر صورتده اشيلانسونلركه انلر اسمِ اقدسڭڭ عزّت و عظمتی ايچون برلرده كوزل يشامق ثمرهسنی حصوله كتورهلر . ربّمز عيسی المسيح واسطهسيله يا اللّٰه . آمين .

دیکر قوللقتا

يا ربّ جميع اعمالمزده الطافِ ربّانيّه و عنايتِ سبحانيّهڭ ايله اوكمزده بولون . و دائمی معاونتڭ ايله بزه ارقه دخی اول . تاكه سنده باشلايوب دوام ايدهرك اتمامنه موفّق اولديغمز كافهٔ عمللر ايله اسمِ اقدسڭی تمجيد و تعزيز ايدهلم . و نهايتده مرحمتڭله حياتِ ابديّهيه دخی نائل اولهلم . ربّمز عيسی المسيح واسطهسيله يا اللّٰه . آمين .

دیکر قوللقتا

يا كافهٔ حكمتڭ منبعی اولان قادرِ متعال اللّٰه كه استدعادن مقدّم احتياجاتمزی و حينِ استدعاده اولهجق جهالتمزی بيلورسين . سندن تضرّع و نيار ايدرز كه ضعف و قصورمزه مرحمت ايدهسين . استحقاقمز اولمديغی جهتله استدعالرينه متجاسر و كورلكمزه بناءً استرحاملرينه مقتدر اولهمديغمز شيلری

دخی بزه ابنڭ ربّمز عيسی المسيحڭ لياقت و استحقاقی ايچون اكرام و انعام بيوره‌سين . آمين .

ديكر قوللقتا

يا قادرِ متعال اللّٰه كه ابنڭڭ نامی ايله ديله‌يننلرڭ دعواتنی استماع بيورمق وعد ايلدڭ . سندن استرحام ايدرزكه دعوات و مناجاتلرينی شمدی حضورِ الهيّه‌كه عرض ايتمش اولان بزر عاجز قوللرڭی مرحمتڭله حسنِ استماع بيوره‌سين . و اراده‌ڭه موافق اولانلری ايمان ايله ديله‌دكده حاجاتمزڭ دفعی و جلالتڭڭ اظهاری ايچون انلره حقيقةً نائل اولمامزی اكرام و انعام ايليه‌سين . ربّمز عيسی المسيح واسطه‌سيله يا اللّٰه . آمين .

اشتراكِ مقدّس رسمی اجرا اولنميه‌جق بازار و ياخود بيرام كونلرنده اشتراكِ مقدّس عبادتی بالاده محرر التی عدد قوللقتالردن بر و يا بر قاچيله برابر حضرتِ مسيحڭ بو دنياده مجاهده ايدن كليساسنڭ عموم احوال و اصنافی حقنده اولان دعانڭ ختامنده قدر اوقونملی . و عقيبنده بركت دعاسيله ختام ويرلملی در.

و پاپاسله اشتراك‌لنه‌جق مقدار كافی اشخاص بولنماز ايسه انڭ تنسيبی اوزره اشتراك مقدّس رسمی اجرا اولنماملی در.

كليسا محلّه‌سنڭ بالغ اولان اشخاصی هر نه قدر يكرميدن زياده اولمسه بيله اشتراكلنمق اوزره ينه پاپاسدن ماعدا درت يا نهايت اوچ كمسنه حاضر اولمدقچه اشتراك مقدّس رسمی اجرا اولنماملی در.

ايسقوپلرڭ و مدرسه‌لرڭ كليسالريله مدرسه‌لرده بولنان متعدد پاپاسلر ايله شماسلر

اشتراك مقدس اجرا اولنمسنڭ ترتيب و اصولی

بر مانع عقليارى اولمديجه جماعت‌سی لااقل هر بازار كونی پاپاسله برابر اشتراكِ مقدّسی اخذ و قبول ايتملی در.

اتمك ايله شراب حقرنده هر بر شخصك ايتدبكی و ايده‌جكی اعتراض و باطل اعتقاد بهانه‌لرينی دمع ايچون اشتراكِ مقدّسده استعمال اولنه‌جق اتمك عادتا يننله‌جك اتمكدن اولتی كفايت ايلسون . لكن صهولتله بولنه‌بيلر اعلا و خاص بغدای اتمكی اولسون .

و اكر تقديس اولنمامش اتمك ايله شراب قالور ايسه انلر پاپاسڭ استعمالنه عائد در . و تقديس اولنمش اتمك ايله شرابدن فضله قالانی كليسادن خارجه چيقارمق جائز دكل در. اكن اشتراكلنان اشخاصدن بعضيلرينی بركت دعاسندن صكره درعقب حضوريه دعوت ايدرك انلر ايله برابر اول باقی‌يی دخی احترام ايله ييوب ايچسون .

اشتراك مقدّس ايچون لازم اولان اتمك ايله شراب پاپاس و وكيللر طرفندن جماعتڭ مصرفيله تدارك اولنسون .

و جماعتڭ هر اعضاسی لااقل سنه‌ده اوچ دفعه اشتراكلنسون و انلردن برى فصح بيرامنده اولسون . بهر سنه فصح بيرامی اثناسنده جماعتڭ عموم اعضاسی كليسا مصارفی ايچون لازم كلان وبركولرينی پاپاسه ياخود طرفندن وكيل تعيين اولنمش ذاته تأديه و ايفا ايتملی در.

و عبادت ختام بولدقده جمع اولنان صدقه اقچه‌سنڭ امورِ خيريه‌يه صرفنه پاپاس ايله وكيللرڭ تنسيباری اوزره قرار ويرلملی در . و اكر بينلرنده موافقت حاصل اولمازايسه اول وقت اپسقوپڭ قرارينه مراجعت اولنملی در.

هرنه قدر عشاىِ ربّانيڭ اجراسی حقنده بيان اولنان اصول سابقه‌ده اشتراكلنانلرڭ انی ديز اوزره قبول ايتملری تعيين اولنمش ايسه‌ده شونی اعلام ايدرز كه اشبو تعيين مادّه‌سی

بحقٍ آنی قبول ایدنلرك جملەسنه حضرتِ مسیحك اول واسطه ایله احسان اولنان فیوضاتنی کمالِ تواضع و شکرانیت ایله اقرار و اعتراف ایچون کوزل برعلامت اولمق و برده اشتراكِ مقدّسك اجراسنده قدسیّت و انتظامه مخالف بعض حالاتك وقوعه کلەبیلمسنه مانع و حائل بولنمق نیّتِ مستحسنەسندن صدور ایتمش در. کذلك اشبو دیز چوکمك عادتنی یا جهالت و عجزندن یاخود حسد و عنادندن بر کمسنەنك تأویل و افساد ایدەمامسی ایچون بو دخی اخطار اولنور که بوندن مقصد نه رمزِ مفروضك جسماً تناول اولنان اتمك ایله شرابنه نەده حضرت مسیحك طبیعی جسدیله قاننك جسمانی حضورینه سجده قیلمق در چونکه بویله بر سجده اصلا جائز دکل در. زیرا بو رمزك اتمکیله شرابی کالاوّل طبایع ذاتیه و جواهرِ اصلیەلری اوزره قالدقلرندن انلره سجده ایلمك قطعاً جائز اولمیوب بلکه جمله مؤمن خرسنیانلر عندنده مکروه و منفور طوتیلان بر نوع پتپرستلك در.

اطفالِ صغیره‌نڭ علناً کلیساده اجرا اولنه‌جق وافتیزلرینڭ اصولی در



جماعتده شو تنبیه اولنملی که وافتیز اجراسی انجق جماعتڭ عادتلری اوزره اڭ زیاده اجتماع ایلدکلری بازار و دیکر بیرام کونلرنده الیق و انسب در. زیرا بو واسطه ایله حاضر بولنان جماعت هم وافتیز اولنان اطفالڭ حضرتِ مسیحڭ جماعتی عِدادینه قبول اولندقلرینه شاهد اولورلر همده اول جماعتدن هر بری کندولری وافتیز اولندقاری زمان اللّهه اولان اقرار و اعترافلرینی خاطرلرینه کتوره‌بیلورلر. بناءً علیه وافتیز اصولنڭ دخی عموم لسان اوزره اولمسی لایق و مناسب در. لکن احتیاج مسّ ایلدیکی صورتده دیکر کونلرده دخی چوجقلرڭ وافتیز اولنملری جائـز در.

معلوم اوله که اکر وافتیز اولندجق چوجق ارکك ایسه ایکی نفر ولیّ و بر نفر ولیّه اما قز اولورسه بر نفر ولیّ و ایکی نفر ولیّه بولنمق لازم در.

چوجقلرڭ وافتیز اولنه‌جقلری والدین طرفندن وافتیز اولنه‌جقلری کونڭ کیجه‌سی یاخود صباح عبادتندن اوّل صباح وقتنی پاپاسه خبر ویرلملی. و پاپاسڭ تنسیبی اوزره یا صباح عبادتنڭ یاخود اخشام عبادتنڭ ایکنجی درسلری عقیبنده ولیلر ایله ولیّه‌لر وچوجقلر ایله برابر اولان دیکر کمسه‌لر برلکده وافتیز قورنه‌سنڭ یاننده حاضر بولنملی. حوض دخی تمیز صو ایله طولدیریلوب پاپاس انڭ باشنه کلدکده شونی اوراده طوردیغی حالده سویلملی در.

پا — بو چوجق اوّلاً وافتیز اولندیمی یوخسه اولنمدیمی؟

اکر ”خیر اولنمدی“ جوابی ویریلور ایسه اول وقت پاپاس آتیده‌کی کلماتی قرائت ایتمکه دوام ایتملی در.

ای محبوب و مرغوبلر جمیع انسان کناهده انا رحمنه القا اولنوب طوغمش اولدقلری و مخلّصمز حضرتِ مسیحك ''بر کمسنه صودن و روح القدسدن ولادتِ جدیده ایله تکرار تولّد ایتمدکجه ملکوت اللّهه داخل اولهمز'' بیوردقلری جهتله شونی سزدن رجا ایدرم که ربمز عیسی المسیح واسطه‌سیله پدر اللّهدن استدعا ایده‌سکزکه اشبو چوجغه کمالِ لطف و مرحمتندن طبیعتیله مالك اوله‌میه‌جغی عنایت و فضیلتی احسان بیوره . تاکه بو طفل صو ایله و روح القدس ایله وافتیز اولنوب حضرتِ مسیحك مقدّس کلیساسنه قبول اولنمغله انك حیّ و دیری اولان اعضاسندن قیلنه .

بعده پاپاس دیملی

دعا ایده‌لم .

یا هر شیئه قادر و یا دائم و باقی اولان اللّه سن که حضرتِ نوحله اهلِ بیتنی صوده هلاك اولمقدن کمالِ مرحمتکله سفینه‌ده خلاص ایلدك . کذلك قومنك بنی اسرائیلی بحرِ احمردن بالسّلامه کچورمکله مقدّس وافتیزکه ایما و آنی تصویر ایتدك . و حبیب ابنك حضرتِ عیسی المسیحك اردن چایندده واقع اولان وافتیزی واسطه‌سیله دخی صویی کناهك معناً تطهیر اولنمسی ایچون تخصیص و تقدیس بیوردك . ایمدی سندن نیاز و استرحام ایدرزکه اشبو چوجغه نامحدود

مراحمِ ربّانیه‌ڭ اقتضاسنجه مرحمتله نظر ایده‌سین . و آنی روح القدس ایله غَسْل و تقدیس ایلیه‌سین . تاکه غضبڭدن خلاص بولمسیله حضرتِ مسیحڭ کلیساسی سفینه‌سنه قبول اولنه . و ایمانده متین و امّید ایله مسرور و محبّتده مستحکم اوله‌رق اشبو عالمِ محنت امواجنی بر صورتده یاروب کچه که عاقبت حیاتِ ابدیّه‌نڭ ساحلِ سلامتنه واصل و اوراده الی الابد سنڭ ایله سلطنته نائل اوله . ربمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا اللّه . آمین .

یا قاضِی الحاجات و یا مُقِیم الاموات و یا غِیاث المستغیثین و یا حیات المؤمنین اولان قادر و قیّوم اللّه . سکا اشبو طفل حقنده دعا و مناجات ایدرزکه اول طفل سنڭ مقدّس وافتیزکه کلمکله روحانی تولّدِ جدید وساطتیله کناهلرینڭ عفو و مغفرتنه نائل اوله . یا ربّ انی قبول بیور . و زیاده محبوب ابنڭ واسطه‌سیله ''دیله‌یڭز که مالك اوله‌سڭز . ارایڭز که بوله‌سڭز . قاقیڭز تاکه سزڭ ایچون آچیله'' دیو واقع اولان مواعیدِ الهیه‌ڭ موجبنجه شمدی دخی بز دیله‌ینلره ویر . و بز ارایانلره بولدور . و بز قپویی قاقنلر ایچون آچ . تاکه بو طفل سماوی غَسلِڭڭ دائمی منفعتلرینه نائل و ربّمز حضرتِ مسیح واسطه‌سیله وعد بیورمش اولدیغڭ باقی ملکوته داخل اوله . آمین .

بعده جماعت قیام ایدوب پاپاس شونی سویلملی در.

عـزیز مرقسڭ تحریر ایلدیکی انجیل شریـفنڭ اوننجـی بابنده اون اوچنجی آیتندن بدأ ایله محرر اولان کلماتِ بشارت ایاتی دګلیڭ .

مسیحه کوچك چوجقلر کتوردیلر تاکه انلری مسّ ایده . لکن مریدلر اول کتورنلری ازارلدیلر. عیسی دخی بونی کورمکله کوجنوب انلره دیدی که "اوفاق چوجقلری براغڭ تاکه بڭا کله‌لر . و انلره مانع اولمایڭ . زیرا ملکوت اللّه بو کبـیلرڭ در. لحق سزه دیرم که کیم که ملکوت اللّهی اوفاق بر چوجق کبی قبول ایتمیه اڭا اصلا داخل اوله‌مز". و انلری قوجاقلیه‌رق کندی اللرینی انلرڭ اوزرلرینه وضع ایتدی . و حقلرنده خیر دعا ایلدی .

انجیل اوقوندقدن صکره پاپاس انجیلك سابق کلاملری اوزرینه اشبو موعظهٔ مختصره‌یی قرائت ایتملی در.

ای محبوبلر انجیلِ جلیلڭ اشبو آیتلرندن چوجقلرڭ کندیسنه کتورلملرینی امر ایدن مخلّصمز حضرتِ مسیحڭ کلامِ شریفلرینی و انلری کندیسندن اوزاق طوتمق استیانلری نه درلو ازارلدقلرینی و کافهٔ ناسی انلرڭ معصومیتلرینه تابع اولمق اوزره نه یولده ترغیب و تشویق ایلدکلرینی ایشتدیڭز. و حقلرنده‌کی حسنِ ارادتنی ظاهرده اولان عمل و حرکتلریله نه صورتده کوستردیکنی اڭلادیڭز . زیرا انلری قوجاغنه الوب اللرینی

اوزرلرینه وضع ایدرك حقلرنده خیر دعا ایلدی . ایمدی شبهه ایتمیك بلکه صحیحاً و قویاً اعتقاد ایدڭ که حضرتِ مسیح اشبو حاضر اولان طفلی دخی اول وجهله لطفاً قبول بیوروب مرحمتی قوجاغنه آلەجق . و اڭا حیاتِ ابدیّه نعمتنی احسان ایدوب الی الابد باقی اولان ملکوتنڭ حصەداری ایدەجك در . بوڭا بناءً ابنی حضرت عیسی المسیح واسطەسیله سماوی پدرمزڭ اشبو طفل حقنده مقرر اولان لطف و کرمنی کوزلجه فهم و ادراك ایلدیکمز و بو طفلی مقدّس وافتیزینه کتورمکدن عبارت و محبته مبتنی اولان شو عملمزی دخی لطفاً قبول بیورەجغنده اصلا شبهه ایتمدیکمز جهتله اڭا کمالِ صدق ایله شکر ایدرك اشبو وجه اوزره دعا ایدەلم .

یا قادر و قیّوم الله و یا سماوی پدر . سڭا کمالِ تواضعله شکر و ثنالر ایدرز که بزی فیض و عنایتڭی معرفته و سڭا اولان ایمانه دعوت بیوردڭ . اشبو معرفتی بزده آن بآن مزداد ایت . و بو ایمانی الی الابد قوی و مستحکم ایله . و روح القدسڭی اشبو طفله افاضه بیور . تاکه تکرار طوغمش اولمغله نجاتِ ابدیەنڭ وارثی نصب اولنه . ربّمز عیسی المسیح واسطەسیله که او سنڭله و روح القدس ایله برلکده الان و الی الابد حیّ و حاکم در . آمین .

بعده پاپاس اشبو طرز اوزره ولیلر ایله ولیّەلره خطاب ایتملی در .

ای محبوب و مرغوبلر سز اشبو چوجغی وافتیز اولنمق قصدیله

بو محله کتوردیکز. و ربّمز عیسی المسیحك کمال کرمندن آنی قبول بیورمسنی و آنی کناهلرندن خلاص و ازاد ایلمسنی و آنی روح القدس واسطه‌سیله تقدیس ایتمسنی و اکا سماواتك ملکوتنی و حیاتِ ابدیّه‌یِی اعطا و احسان ایلمسنی تضرّع ونیاز ایلدیکز. و ربّمز عیسی المسیحك اشبو طلب ایتدیککز شیلرك جمله‌سنی احسان بیوره‌جغنی انجیلِ جلیلنده وعد بیورمش اولدیغنی دخی ایشتدیکز. و اول حضرت ایسه کندیسنجه اشبو وعدِ جلیلی بحقٍ ایفا و اکمال ایده‌جك در. ایمدی حضرتِ مسیحك بویله‌جه اولان وعدینه بناءً اشبو طفلك دخی کندیسنجه شیطانی و انلك جمیع اعمالنی ترك و ردّ ایده‌جکنی و جنابِ حقك کلامِ مقدّسنه ایمانده ثابت اوله‌جغنی و امرلرینی مطیعانه محافظه ایلیه‌جکنی تا مکلّف اولوب بالذّات کندوسی قبول ایده‌جکی سنّه واصل اولنجه‌یه قدر سزکه وکیللری‌سکز واسطه‌کز ایله شمدی دخی خالصاً وعد ایتملی در.

یا ــ ایمدی سوأل ایده‌یورم که

سن اشبو چوجغك نامنه اوله‌رق شیطانی و انلك جمله اعمالنی و دنیانك باطل و واهی حشمت و عظمتنی و بونلرك طمع و حرصه متعلّق کافهٔ ارزولرینی و جسدك نفسانی هوا و هوسلرینی ترك و ردّ ایدرمیسین تا که بوندن بویله کندولرینه بر وجهله اتّباع ایتمیه‌سین و انلره منقاد اولمیه‌سین ؟

جواب – بلى اناڭ جملەسنى ترك و ردّ ايدرم .

يا – سن سما و زمينك خالقى اولوب هرشيئه قادر اولان پدر اللّهه ايمان ايدرميسين ؟

و منفردا متولد ابنى ربّمز عيسى المسيحه و انڭ روح القدسدن القا اولنوب مريم البتولدن تولّد ايلديكنه و پونطوسلى پيلاطوسڭ حكومتندە سياست چكوب صلب اولنديغنه و وفات ايدوب دفن اولنديغنه و اولولرڭ روحلرى عالمنه اينوب ينه اوچنجى كون اموات اراسندن قيام ايلديكنه و سمايه عروج ايدوب هر شيئه قادر پدر اللّهك صاغندە الآن جالس اولديغنه و دنيانڭ آخر وقتندە اورادن تكرار كلوب احيا و امواته حكم ايدەجكنه ايمان ايدرميسين ؟

روح القدسه و مقدّس اولان قتولك كليسايه و مقدّسلرڭ اشتراك و اتّفاقنه و كناهلرڭ مغفرتنه و جسدلرڭ قيامنه و بعد الموت اولەجق حياتِ ابديّەيه ايمان ايدرميسين .

ج – بونلرڭ جملەسنه قوياً ايمان ايدرم .

يا – ايمدى سن بو ايمان اوزرە وافتيز اولنمق ايسترميسين ؟

ج – ايسترم و ايستديكم بودر .

يا – ايستديكڭ بو ايسه اللّهك مقدّس مراديني و انڭ امرلريني مطيعانه محافظه ايتمكه و عمركڭ كافۀ ايّامندە انلردە سير و سلوك ايلمكه دخى راضى ميسين ؟

ج – بلى راضى ايم .

بعده پاپاس اشبو دعالری اوقوملی در.

یا رحمن و یا رحیم اولان اللّه . اشبو چوجقده معهود اسکی ادملکك بر صورتده دفن اولنمسنی کرم و عنایت ایله که انده معلوم اولان یڭی آدملك اقامه اولنه . آمین .

و کندوسنده شهواتِ جسمانیه‌نڭ کلیاً فوت اولمسنی و روحه منتسب جمیع اشیانڭ حیات بوله‌رق بیومسنی اکرام و انعام ایله . آمین .

انڭ شیطانه و دنیایه و نفسه غلبه ایتمسی و اڭا ظفر بولمسی ایچون قوّت و قدرت صاحبی اولمسنی اکرام و انعام ایله . آمین .

خدمت و مأموریتمز واسطه‌سیله بو مقامده سڭا تخصیص و تقدیس اولنانلردن هر بریسنڭ کمالِ مرحمتڭدن فضائلِ سماویه ایله تزیین اولنوب اجرِ مُؤبّدَه نائل و مظهر اولمسنی اکرام و انعام ایله . یا ابدالاباد حیّ اولوب جمیعِ موجوداته حاکم و والیِ مطلق اولان ربّ المبارك اللّه . آمین .

یا هر شیئه قادر و یا دائما حیّ اولان اللّه که اَعَزّ و اَحَبّ ابنڭ عیسی المسیح کناهلرمزڭ عفوی ایچون غایت قیمتلو و مبارك اولان بوکرندن هم صو همده قان روان ایلدی . حواریوننه دخی جملهٔ طوائفه کیدوب انلری تعلیم ایدرك اب و ابن و روح القدس اسمنه وافتیز ایلملرینی امر و اراده بیوردی . ایمدی سندن نیاز و استرحام ایدرز که اشبو جماعتڭڭ تضرّعات و مناجاتنه نظرِ اجابتله نظر ایده‌سین . و اشبو صویی خطیّه‌نڭ

معنوی یایقانوب محو اولنمسی حقنده تقدیس ایلیه‌سین . و شمدی ایچروسنده وافتیز اولنه‌جق اشبو چوجغك علی الدّوام عنایتِ ربانیه‌ك وسعتنه نائل اولمسنی و الی الابد امین و مختار اولادك عِدادنده قالمسنی اکرام و انعام بیوره‌سین . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا اللّه . آمین .

بعده پاپاس طفلی اللرینك اوزرینه الوب وکیللر ایله وکیلدلره دیملی در .

اشبو چوجغك اسمنی سویلیك .

بعده اسمنی سویلدکلری وجه اوزره یاد ایدرك طفلك باترلمغه مقتدر اولدیغی وکیللر طرفندن افاده اولنور ایسه پاپاس اولوقت آنی زیاده دقت و احتراز ایله صویه تغطیس ایدوب * شو صورتله سویلملی .

ای (فلان) بن سنی اب و ابن و روح القدس نامنه وافتیز ایده‌یورم . آمین .

اکر طفلك ضعیف اولدیغی افاده اولنور ایسه اول وقت پاپاس الیله انك اوزرینه صو سرپمك † ایله اکتفا ایتملی . و سابقده ذکر اولنان اشبو کلامی دخی سویلملی .

ای (فلان) بن سنی اب و ابن و روح القدس نامنه وافتیز ایده‌یورم . آمین .

بعده پاپاس شو وجه اوزره سویلملی در .

بز اشبو چوجغی حضرتِ مسیحك جماعتی سوریسنه قبول ایدوب قبتارز . و آنی صلیب علامتیله علامتلرز .‡ شونلره ایما و اشارت ایچون

‡ پاپاس بوراده چوجغك النه بر صلیب علامتی رسم ایتملی در .

* یوحنا ۳ ب ۲۳ † عدد ۸ ب ۷

که اشبو چوجق بوندن بویله مسیحِ مصلوبه اولان ایمانی اقراردن اصلا اوتانمیه . و انك لوایِ شریفی التنده بولنه‌رق کناه و دنیا و شیطان علیهنه مردانه مجاهده ایده . و نهایت عمرینه قدر اول حضرتك صادق مجاهدی و امین خادمی قاله . آمین .

بونك عقیبنده پاپاس شونی دخی سویلملی در .

ای محبوب و مرغوب قرنداشلر شمدی اشبو چوجغك تکرار طوغمسنی و حضرتِ مسیحك کلیساسی جسدینه اشیلانمسنی مشاهده ایلدیکمز جهتله شو نعمِ ربانیه‌سی اوزرینه هر شیئه قادر اللّهه شکرلر ایده‌لم . و بو چوجغك بقیهٔ عمرینی اشبو بدئه موافق صورتده کچوره‌بیلمسی ایچون دعواتمزی برلکده حضور الهیه‌سنه عرض قیله‌لم .

بعده جمله‌سی دیز اوزره کلوب دعاء ربانی‌یی اوقوملیلر در .

یا سماواتده اولان پدرمز . اسمك تقدیس اولنسون . ملکوتك کلسون . مرادك سماده اجرا اولندیغی کبی یرده دخی اجرا اولنسون . بزه بو کون تعیّشه کافی اتمکمزی اعطا ایت . و صوچلرمزی باغشله . نته‌کیم بز دخی صوچلو اولانلرمزی باغشلارز . و بزی اغوایه ادخال ایتمه . بلکه بزی شردن خلاص ایله . آمین .

بعده پاپاس شونی دخی دیملی در .

یا ارحم الراحمین اولان پدر . سکا عن صمیم القلب حمد و شکرلر قیلارز که اشبو طفلی روح القدسك واسطه‌سیله یکیدن

تولیده و آنی تبنّی طریقیله کندی ابنڭ اولمـق اوزره قبوله و انی مقـدّس کلیساڭڭ جسدی اعضالغنده نـصبه حسنِ رضـا کوستردڭ . و عاجزانه سندن تضرّع و نیاز ایدرزکه اشبو طفل کناهجه میّت و صلاحجه حیّ اولوب حضرتِ مسیحڭ موتـنه انڭله برلکده دفن اولنه‌رق اسکی ادملکی صلب ایده . و اورثادن کناه جسدینی کلیاً دفع و رفع ایلیه . و ابنڭڭ موتندن حصه‌مند اولدیغی مثللو انڭ قیام و حیاتندن دخی حصه‌دار اوله . تاکه نهایتنده مقدّس کلیساڭڭ بقیه‌سیله برابر ملـکوتِ ابدیه‌ڭه وارث اوله . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

بعده جماعتی قیام ایدوب پاپاس وکیللر ایله وکیلله‌رہ اشبو نصیحتلری تبلیغ ایتملی در.

مادام که اشبو چوجق وکیللری اولان سزڭ واسطه‌ڭز ایله شیطـانی و جمیع اعمالنی ترك و ردّ ایتمك و الله عـظیم الشّانه ایمان کتوروب اڭا خذمت ایلمك وعـد ایلدی . سز دخی شو شیلرڭ اوزریڭزه واجب اولدیغنی درخاطر ایتملیسڭز که بوراده اشبو طفلڭ وکالتڭز ایله نه قدر آغر و متین بر نذر و وعد و اقرار اجرا ایلمش اولدیغنی فهم و ادراکه قابلیتی زمانی یاقلاشدقده همان کندیسنه تفهیم و اعلامه نظارت ایده‌سڭز . و اشبو فرائضی دها اعلی بیلوب حقیله اڭلامسی ایچون کندیسنی وعظ و نصیحت دڭله‌مك طرفنـه ترغیب و تشویق ایلملیسڭز . باخصوص ایمـان اقرارینی و دعـاءِ ربانی‌یی و اون عـدد اوامرِ

الهیه‌یی عموم لسان اوزره اوکرنمسنه و جاننڭ خلاصی ایچون هر بر خرستیان اوزرینه بیلوب اعتقاد ایلمسی لازم اولان سائر جمله خصوصاتی دخی لایقیله تحصیل ایلمسنه و سائر فضائل ایله تربیه اولنمسنه متعلّق وسائطی تهـیّه و تدارك ایتملیسکز. تاکه بو چوجق تقوی اوزره و مسیحیتِ خالصه اوزره امرارِ عمر ایده • و وافتیزڭ دخی اقرارمزڭ ایما و اشارتی اولدیغنی دائما یاد و تذکار ایلیه که اول اقرار مخلّصمز حضرتِ مسیحڭ اثرینه تابع اولمقدن و کندومزی هر وجهله اول حضرته بڭزتمکدن عبارت در. شو صورتله‌که اول حضرت اغورمزده وفات ایدوب تکرار قیام ایلدیکی مثللو بز وافتیز اولانلر دخی کناهچه وفات ایدوب صلاحچه تکرار قیـام ایده‌لم. فاسد و خبیث هـر نوع شهـواتمزی کسر ایده‌رك هر درلو فضائلده و متـقیانه یشامقده یوماً فیوماً مترقی اوله‌لم •

بعده پاپاس بو کلاملری دخی سویلملی در.

اشبو چوجق ایمـان اقرارینی و دعـاء ربانی‌یی و اون عـدد اوامری عموم لسان اوزره ازبر اوقومغه مقتدر اولدقده و بو مقصد ایله ترتیب و تألیف اولنان ”کلیسا تنبیخزم“ اصولی دخی کندیسنه تعلیم اولندقده دیندە تأیید و تثبیت اولنمسی ایچون همـان اپسقوپ حضوریـنه کتورلسنه دخی دقت و نـظارت ایتملیسکز.

(تـنبیه) — الله تعالینڭ کلامِ مبینندن استدلال اولنورکه وافتیز اولنان چوجقلر

بالفعل كناه ارتكاب ایتمزدن اوّل وفات ایدرلر ایسه انلر شبهه‌سز نجات بولورلر.

وافتیزده قوللانیلان صلیب اشارتی حقنده‌كی جمیع اوهامی دفع و رفع ایچون برنجی دفعه اوله‌رق ۱۶۰۴ سنه‌سنده نشر اولنان اوتوزنجی قانونه مراجعت لازم در كه انك صحیحاً استعمال اولنمسیله محافظه قلنمسنك اسباب حسنه‌سی اول قانونده شرح و ایضاح اولنمش در.

اطفالِ صغیره‌نك

اولرده تنهاجه وافتیز اولنملرینك ترتیب و اصولی در

هر محلّه‌نك پاپاسی وافتیزك تأخیرینی موجب سببِ قوی و عقلی مشاهده ایتمدكجه چوجقلرینی ولادتلرینك برنجی و یا ایكنجی بازار كونلرندن و یاخود اول اثنایه تصادف ایدن بر بیرام كوننده تأخیر ایتمیه‌رك وافتیزه كتورملرینی كندی جماعتنه تكرار تكرار اخطار و تنبیه ایتملی. برده بویله قوی بر مانع اولمیوب احتیاج مسّ ایتمدكجه چوجقلرینك اولرنده وافتیز اولنملرینه طالب اولملرینی انلره تنبیه ایلملی. فقط اولرده وافتیز اولنملری اقتضا ایدر ایسه وافتیز رسمی اول وقت شو طرز ایله اجرا اولنملی در.

اكر موجود ایسه محلّه‌نك پاپاسی دكل ایسه قانوناً تدارك اولنه‌جق مأذون دیكر بر پاپاس اولاً حاضر بولنانلر ایله برلكده جنابِ حقه مناجات ایدوب دعاء ربانی‌یی و بروجه بالا علناً وافتیز رسمی حقنده تعیین اولنان قوللنالرك وقت و حاله موافق مقدارینی اوقوملی. و حاضر اولانلرك بری طفلك اسمنی

تعيين ايلديكي عقيبنده پاپاس اول طفلك اوزرينه صو سرپوب اشبو كلماتى تلفظ ايتملى در.

اى (فلان) بن سنى اب و ابن و روح القدس نامنه وافتيز ايده‌يورم . آمين .

بعده جملەسى ديز اوزرينه كلوب پاپاس جنابِ حقه شكر و ثنا ايلملك اوزره اشبو دعايى اوقوملى در .

يا ارحم الراحمين اولان پدر . اشبو طفلى روح القدسڭك واسطه‌سيله يڭيدن توليده و انى تبنى طريقيله كندى ابنڭك اولمق اوزره قبوله و آنى مقدّس كليساڭك جسدى اعضالغنه نصبه حسنِ رضا كوستردكڭك ايچون سڭا عن صميم القلب حمد و شكرلر قيلارز. وعاجزانه سندن تضرّع و نياز ايدرز كه بو طفل ابنڭك موتندن حصه‌دار اولديغى مثللو اڭا انڭك قيام و حياتندن دخى حصه‌دار اولمسنى كرم و عنايت ايليه‌سين . تاكه مقدّسلرڭك بقيه‌سيله برابر اول دخى نهايتده ملكوتِ ابديه‌ڭك وارثى اوله ابنڭك ربّمز عيسى المسيح واسطه‌سيله يا الله . آمين .

تنبيه—اشبو طرز ايله وافتيز اولنان طفلڭ شرعاً و تماماً وافتيز اولنوب تكرار وافتيزه محتاج اولمديغنده اصلا شبهه ايدلمملى . مع هذا بو وجه ايله وافتيز اولنان طفل يشاديغى صورتده انى هر نه قدر اول محلّڭ پاپاسى بالذات وافتيز ايتمش ايسه‌ده جماعتده دخى اومثله تنهاده اجرا ايلديككى وافتيز اصولڭ حقّيتنى تصديق ايدرمك مقصديله انى مؤخراً ينه كليسايه كتورمكده منفعت واردر. و پاپاس بو صورتده اشبو نطقى ايراد ايتملى در.

بو طفلى كليسانڭ حقيقى و معيّن اولان اصولى اوزره

(فلان) كون (فلان) محلّده بعض شاهدلر حضورنده وافتيز ايلديكمی سزه بيان و تصديق ايده‌يورم .

اكر طفل قانوناً مأذون ديكر بر پاپاس واسطه‌سيله وافتيز اولنمش ايسه اول وقت محلّه‌نك پاپاسی مرقوم طفلك اصولِ شرعيّه اوزره وافتيز اولنوب اولنمديغنی تحقيق ايچون انی كليسايه كتوران كمسنه‌لر اقدمجه وافتيز اولندی جوابنی ويردكلرندن صكره پاپاس انلری دها زياده استنطاق ايتمك اوزره شو يولده سويلملی در .

بو چوجق كيمك يديله وافتيز اولندی ؟
و بو چوجق وافتيز اولنديغی وقت كيملر حاضر ايدی ؟
و بويله وقتلرده اوله‌جق خوف و تعجيلدن ناشی اشبو رمزِ مفروضك بعض اركاننك اهمال اولنمسی ممكناتدن اولمغله شونی دخی سزدن سؤال ايدرم
بو چوجق نه ايله وافتيز اولندی ؟
و نه كلمات ايله وافتيز اولندی ؟

اكر پاپاس طفلی كتورنلرك جوابلرندن هر شيئك اصولِ لازمه‌سنه توفيقاً اجرا اولنديغنی ادراك ايدر ايسه اول طفلی تكرار وافتيز ايتميوب انجق انی حقيقی خرستيان جماعتی سوريسندن بريسی اولمق اوزره قبول ايدرك شو وجه اوزره سويلملی در .

بو تقديرجه اشبو طفلك وافتيزنده هر شيئك لايقيله و اصولِ لازمه‌سی اوزره اجرا اولنمش اولديغنی سزه بيان و تصديق ايده‌يورم كه اشبو طفل خطایِ اصليده و غضب الله تحتنده متولّد اولمش ايكن شمدی وافتيزده‌كی ولادتِ جديده لكنی

واسطه‌سيله اللّهك اولادى و حياتِ ابديه‌نك وارثلرى عِدادينه قبول اولندى . زيرا بو كبى اطفال اوزرندن ربّمز عيسى المَسيحك عنايت و مرحمتنى دريغ ايتمديكى بلكه انلرى كمالِ لطف و كرميله كنديته دعوت بيورديغى انجيلِ جليلك بزه تسليتبخش اولان اشبو آياتِ مقدّسه‌سندن مستبان اولور .

مرقس ١٠ ب ١٣ الى ١٦

مسيحه كوچك چوجقلر كتورديلر تاكه انلرى مسّ ايده . لكن تلميذلر اول كتورنلرى ازارلديلر . عيسى دخى بونى كورمكله كوجنوب انلره ديدى كه "اوفاق چوجقلرى براغك تاكه بكا كله‌لر . و انلره مانع اولمايك . زيرا ملكوت الله بو كبيلركدر . الحق سزه ديرم كه كيم كه ملكوت اللّهى اوفاق بر چوجق كبى قبول ايتميه اكا اصلا داخل اوله‌مز" و انلرى قوجاقليه‌رق كندى اللرينى اوزرلرينه وضع ايتدى و حقلرنده خير دعا ايلدى .

انجيلِ جليلك اياتِ مذكوره‌سى تلاوت اولندقدن صكره پاپاس انك اوزرينه مبتنى اشبو موعظهٔ مختصره‌يى قرائت ايتملى در.

اى محبوبلر انجيلِ جليلك اشـبـو آيتلرندن چوجقلرك كنديسنه كتورلملرينى امر ايدن مخلّصمز حضرتِ مسيحك كلاملرينى و انلرى كنديسندن اوزاق طوتمق استيانلرى نه درلو ازارلدقلرينى و كافهٔ ناسى انلرك معصوميتلرينه تابع اولمق اوزره نه يولده ترغيب و تشويق ايلدكلرينى ايشتديكز . و حقلرنده اولان حسنِ ارادتنى ظاهرده اولان عمل و حركتلرى ايله نـه

صورتده كوستردیکنی اکلادیکز. زیرا انلری قوجاغنه الوب اللرینی اوزرلرینه وضع ایدرك حقلرنده خیر دعا ایلدی . ایمدی شبهه ایتمیك بلکه صحیحاً و قویاً اعتقاد ایدك که حضرتِ مسیح اشبو حاضر اولان طفلی دخی اول وجهله لطفاً قبول بیوروب انی مرحمتی قوجاغنه الهجق و مقدّس کلامنده وعد بیوردیغی کبی اکا حیاتِ ابدیه نعمتلرینی احسان ایدهجك و انی الی الابد باقی اولان ملکوتنك حصهداری ایلیهجك در. بوکا بناءً ابنی حضرتِ عیسی المسیح واسطهسیله سماوی پدرمزك اشبو طفل حقنده مقرر اولان لطف و کرمنی کوزلجه ادراك ایلدیکمز جهتله اول پدره کمالِ صدق و تقوی ایله شکر ایدرك ربّمزك بالذات بزه تعلیم بیورمش اولدیغی اشبو دعایی قرائت ایدهلم .

یا سماواتده اولان پدرمز. اسمك تقدیس اولنسون. ملکوتك کلسون مرادك سماده اجرا اولندیغی کبی یرده دخی اجرا اولنسون · بزه بوکون تعیّشهکافی اتمکمزی اعطا ایت · و صوچلرمزی باغشله · نتهکیم بزدخی صوچلو اولانلرمزی باغشلارز . و بزی اغوایه ادخال ایتمه . بلکه بزی شردن خلاص ایله . آمین .

یا قادر و قیوم الله و یا سماوی پدر. سکا کمالِ تواضعله شکر و ثنالر ایدرز که فیض و عنایتکی معرفتده و سکا اولان ایمانه دعوت اولنمامزی کرم و احسان بیوردك . اشبو معرفتی بزده آن بآن مزداد ایت . و بو ایمانی الی الابد قوی و مستحکم ایله .

و روح القدسكى اشبو طفله افاضه بيور . تا كه تكرار طوغمش اولوب ربمـز عيسى المسيح واسطه‌سيله نجـاتِ ابـديه‌يه وارث نصب اولنه . و عبديتكُده قالوب موعوداتِ الهيه‌كه واصل اوله . ابنك ربمز عيسى المسيح واسطه‌سيله كه او سنكله و روح القدس ايله برلكده الان و الى‌الابد حىّ و حاكم در . آمين .

بعده پاپاس چوجغك اسمنى سؤال ايدر . و وليلر ايله ولبّدلر طرفندن جواب الدقدن صكره آتيده محرر كلماتى اوقور .

سن اشبو چوجق نامنه اوله‌رق شيطانى و انك جمله اعمالنى و دنيانك باطل و واهى اولان حشمت و عظمتنى و بونلرك طمع و حرصه متعلّق كافهٔ آرزولرينى و جسدك نفسانى هوا و هوسلرينى ترك و ردّ ايدرميسين تاكه بوندن بويله كندولرينه بر وجه ايله اتّباع ايتميه‌سين و انلره منقاد اولميه‌سين ؟

جواب — بلى انلرك جمله‌سنى ترك و ردّ ايدرم .

پاپاس — سن سما و زمينك خالقى اولوب هر شيئه قادر اولان پدر اللّهه ايمان ايدرميسين ؟

و منفردا متولد ابنى ربمز عيسى المسيحه و انك روح القدسدن القـا اولنوب مريـم البتـولدن تولّـد ايلديكنه و پونطوسلى پيلاطوسك حكومتنده سياست چكوب صلب اولنديغنه و وفات ايدوب دفن اولنديغنه و اولولرك روحلرى عالمنه اينوب يذه اوچنجى كون اموات ارادسندن قيام ايلديكنه و سمايه عروج ايدوب هر شيئه قادر پدر اللّهك صاغنده الان جالس اولديغنه

و دنیانڭ اخر وقتنده اورادن تکرار کلوب احیا و امواته حکم ایده‌جکنه ایمان ایدرمیسین ؟

و روح القدسه و مقدس اولان قتولك کلیسایه و مقدسلرڭ اشتراك و اتفاقنه و کناهلرڭ مغفرتنه و جسدلرڭ قیامنه و بعد الموت اوله‌جق حیاتِ ابدیه‌یه ایمان ایدرمیسین؟

ج – بونلرڭ جمله‌سنه قویاً ایمان ایدرم.

پا – ایمدی اللّهڭ مقدّس مرادینی و امرلرینی مطیعانه محافظه ایتمکه و عمرڭك کافه‌ء ایامنده انلرده سیر و سلوك ایلمکه دخی راضی‌میسین ؟

ج – بلی راضی ایم.

بعده پاپاس شو وجه اوزره سویلملی در.

بز اشبو چوجغی حضرتِ مسیحڭ جماعتی سوریسنه قبول ایدوب قتارز وآنی صلیب علامتیله علامتلرز* شونلره ایما و اشارت ایچون که اشبو چوجق بوندن بویله مسیحِ مصلوبه اولان ایمانی اقراردن اصلا اوتانمیه . و انڭ لواءِ شریفی التنده بولنه‌رق کناه و دنیا و شیطان علیهنه مردانه مجاهده ایده . و نهایت عمرنه قدر اول حضرتڭ صادق مجاهدی و امین خادمی قاله . آمین .

* پاپاس بوراده چوجغڭ النده بر صلیب علامتی اشارت ایدملو در.

بونڭ عقبنده ینه پاپاس شونی دخی سویلملی در.

ای محبوب و مرغوب قرنداشلر شمدی اشبو چوجغڭ تکرار

طوغمسنى و حضرت مسيحڭ كليساسى جسدنـه اشيلانمسنى مشاهده ايلديكمز جهتله شو نعمِ ربانيه‌سى اوزرينه هر شيئه قادر اولان اللّهه شكر و ثنالر ايده‌لم . و بو چوجغڭ كندى بقيه‌ء عمرينى اشبو ابتداء حالنه موافق صورتده كچوره بيلمسى ايچون دعواتمزى برلكده حضورِ الهيه‌سنه عرض قيله‌لم .

پاپاس بوراده اشبو دعايى اوقومللى در.

يا ارحم الرحمين اولان پـدرسڭا عن صميم القلب حمـد و شكرلر قيلارزكه اشبو طفلى روح القدسڭ واسطه‌سيله يڭيدن توليده و انى تبنى طريقيله كندى ابنڭ اولمق اوزره قبوله و آنى مقدّس كليساڭڭ جسدى اعضالغنه نصبه حسنِ رضا كوستردڭ . عاجزانه سندن تضرع و نياز ايدرزكه اشبو طفل كناهجه ميت و صلاحجه حىّ اولوب حضرت مسيحڭ موتـنه انڭله برلكده دفن اولنه‌رق اسكى ادملكى صلب ايده . و اورته‌دن كناه جسدنى كلياً دفع و رفع ايليه . و ابنڭڭ موتـندن حصه‌مند اولديغى مثللو انڭ قيام و حياتندن دخى حصه‌دار اوله . تاكه نهايتـده مقدّس كليساڭڭ بقيه‌سيله برابر ملكوتِ ابديه‌كه وارث دخى اوله . ربمز عيسى المسيح واسطه‌سيله يا اللّه . آمين .

بعده جمله‌سى قالقوب پاپاس وكيللر اينه وكيله‌لره اشبو نصايحى تبليغ ايتمللى در.

مادام كه اشبو چوجق وكيللرى اولان سزڭ واسطه‌ڭز ايله شيطانى و جميع اعمالنى ترك و ردّ ايتمك و اللّه عظيم الشّانه ايمان كتوروب اڭا خدمت ايلمك وعد ايلدى . سز دخى شو

شیلرك اوزریکزه واجب اولدیغنی درخاطر ایتملوسکز که بوراده اشبو طفلك وکالتکزایله نه قدر آغر و متین بر نذر و وعد و اقرار اجرا ایلمش اولدیغنی فهم و ادراکه قابلیتی زمانی یاقلاشدقده همان کندوسنه تفهیم و اعلامه نظارت ایده‌سکز . و اشبو فرائضی دها اعلی بیلوب حقیله اکلامسی ایچون کندوسنی وعظ و نصیحت دکلمك طرفنه ترغیب و تشویق ایلملیسکز . باخصوص ایمان اقرارنی و دعاءِ ربانی‌یی و اون عدد اوامرِ الهیه‌یی عموم لسان اوزره اوکرنمسنه و جاننك خلاصی ایچون هر بر خرستیان اوزرینه بیلوب اعتقاد ایلمسی واجب اولان سائر جمله خصوصاتی دخی لایقیله تحصیل ایلمسنه و سائر فضائل ایله تربیه اولنمسنه متعلّق وسائطی تهیه و تدارك ایتملیسکز . تاکه بو چوجق تقوی اوزره و مسیحیتِ خالصه اوزره امرارِ عمر ایده . و وافتیزك دخی اقرارمزك ایما و اشارتی اولدیغنی دائما یاد و تذکار ایلیه . که اول اقرار مخلّصمز حضرتِ مسیحك اثرینه تابع اولمقدن و کندیمزی هر وجهله اول حضرته بکزتمکدن عبارت در . شو صورتله که اول حضرت اغورمزده وفات ایدوب تکرار قیام ایلدیکی مثللو بز وافتیز اولانلر دخی کناهجه وفات ایدوب صلاحجه تکرار قیام ایده‌لم . فاسد و خبیث هر نوع شهواتمزی کسر ایدرك هر درلو فضائلده و تقوی اوزره اولان یشامقده یوماً فیوماً مترقی اوله‌لم .

امّا طفلڭ وافتیز لوازمندن اولان صو ایله و اب و ابن و روح القدس نامنه کلامی ایله وافتیز اولندیغی اول طفلی کلیسایه کتورنلرڭ جوابلرندن بحق استکشاف اولنمز ایسه پاپاس انی اول وقت اطفالڭ علنا وافتیز اولنملری ایچون تعیین اولنان اصول سابقه اوزره وافتیز ایتملی فقط طفلی وافتیز قورنه‌سنه تغطیس ایلدکده اشبو کلماتی تکلّم ایتملی در.

ای (فلان) بوندن اوّل وافتیز اولنمدڭ ایسه بن سنی اب و ابن و روح القدس نامنه وافتیز ایده‌یورم . آمین .

حدِّ بلوغه ایروب حقلرنده بالذّات جوابه مقتدر اولان کمسنه‌لرڭ وافتیزلرینڭ اجراسی اصولی در

حدِ بلوغه واصل اولانلرڭ وافتیز اولنملری لازم کلدکده دینِ مسیحینڭ اصول و ارکانی حقنده لایقیله معلوماتی اولوب اولمدیغی امتحان و تجربه ایلمك و ریاضت و دعا ایدرك بو رمز مقدسه نائل و مظهر اوله بیلملری ایچون کندولرینی بحقِ احضار و مستعد ایتمك امر اهمنه فرصت بولنمق اوزره لا اقل بر هفته اوّل انلری ابوینی و یا بر معتمد کمسنه‌لری اپسقوپه یاخود انڭ جانبندن بو خصوصه مأمور اولان ذاته خبر ویرملی در.

و انلر وافتیزه لایق و قابل کورلدکلرنده مراد اولنان بازار کونی یاخود سائر مقدس بر کون جماعت حاضر اولدیغی حالده پاپاسڭ رأی و تنسیبی اوزره انلری صباح یا اخشام عبادتنڭ ایکنجی درسی عقیبنده وکیللر ایله وکیله‌لر وافتیز قورنه‌سنڭ یانی باشنه کتورملی در.

و پاپاس اورادہ طورارق بورادہ تقدیم واحضار اولنان اشبو اشخاصدن اولاً وافتیز اولنان وارمی یوخسه یوقمی دیو قوعبولان سؤالنه "خیر یوق در" جوابی ویرلدیکی عقیبنده اناره شو صورتله خطاب ایتملی در.

ای محبوب و مرغوبلر کافهء ناس کناهده اولەرق انا رحمنه القا اولنوب طوغدیغی و "ات دن طوغان ینه ات در" دینلدیکی ایچون ات دە بولنانلر ایسه اللهی راضی ایدەمیوب بلکه نیجه کناهلر ارتکاب ایدرك عصیانده یشایەجقلری و مخلصمز حضرت مسیح دخی "بر کمسنه صودن و روح القدسدن تکرارا متولد اولمدقجه و یکیدن طوغمدقجه ملکوت اللّهه داخل اولەمز" بیوردیغی ایچون سزدن رجا ایدرم که ربمز عیسی المسیح واسطەسیله پدر اللّهدن استدعا ایدەسکز که کمالِ لطف و مرحمتندن اشبو کمسنەلرە بالطبع مالك اولەمیەجقلری عنایت و فضیلتی اکرام و انعام بیورە. تاکه انلر صو ایله و روح القدس ایله وافتیز اولنوب حضرت مسیحك مقدس کلیساسنه قبول اولنمغله انلك حیّ اعضاسی صرەسنده مرتّب و مقیّد اولەلر.

بورادە پاپاس دیملی در.

دعا ایدەلم.

و بورادە جمله جماعت دیز اوزرینه کلملیلر در.

یا هر شیئه قادر و یا دائم و باقی اولان اللّه. سن که کمالِ مرحمتکدن حضرتِ نوحله اهلِ بیتنی صو ایله هلاك اولمقدن سفینەدە خلاص ایلدك. کذلك قومك بنی

اسرائیلی بحرِ احمردن بالسّلامه کچورمکله مقدس وافتیزڭه ایما و انی تصویر ایتدڭ و ابنِ حبیبڭ حضرت عیسی المسیحڭ اردن چایندهٔ واقع وافتیزی واسطه‌سیله دخی صو عنصرینی کناهڭ معناً تطهیر اولنمسی ایچون تخصیص و تقدیس بیوردڭ . ایمدی سندن نیاز و استرحام ایدرزکه اشبو قوللریڭه نامحدود مراحم ربانیه‌ڭ اقتضاسنجه مرحمتله نظر ایده‌سین . و انلری روح القدس ایله غسل و تقدیس ایلیه‌سین . تاکه غضبڭدن خلاص بولملریله حضرت مسیحڭ کلیساسی سفینه‌سنه قبول اولنه‌لر وایمانلرنجه متین و امیدلری ایله مسرور و محبتده مستحکم اوله‌رق اشبو عالمِ محنتْ امواجنی بر صورتده یاروب کچه‌لر که عاقبت حیاتِ ابدیه‌نڭ ساحلِ سلامتنه واصل و اوراده الی الابد سنڭ ایله سلطنته نائل اوله‌لر . ربّمز حضرتِ عیسی المسیح واسطه‌سیله یا اللّه . آمین .

یا قاضی الحاجات و یا مقیم الاموات و یا غیاث المستغیثین و یا حیات المؤمنین اولان قادر و قیوم اللّه . اشبو کمسنه‌لر حقنده سڭا دعا و ندا ایدرزکه انلر مقدس وافتیزڭه کله‌رك مظهر اوله‌جقلری روحانی تولّدِ جدید واسطه‌سیله کناهلرینڭ عفو و مغفرتنه نائل اوله‌لر . یا رب پك سوکیلی اوغلڭ واسطه‌سیله " دیله‌یڭز که مالك اوله‌سڭز . ارایڭز که بوله‌سڭز . قاقیڭز که سزه فتح اولنه " دیو واقع اولان وعدڭ موجبنجه انلری قبول بیور . کذلك شمدی دخی بز دیله‌ینلره ویر و بز ارایانلره بولدر . و بز قاپویی قاقنلر ایچون آچ . تاکه بو کمسنه‌لر

سماوى غسلكلك دائمى منفعتلرينه نائل و ربّمز حضرت مسيح
واسطه‌سيله وعد بيورمش اولديغلك باقى ملكوته داخل اوله‌لر.
آمين .

بعده جماعت قيام ايدوب پاپاس شونى سويلملى در.

عزيز يوحنانڭ تحرير ايلديكى انجيلِ شريفڭ اوچنجى بابنڭ
برنجى آيتندن بدأ ايله محرر اولان كلماتِ بشارت آياتى دڭله‌يڭ.
فريسلردن نيقوديموس نامنده بر ادم وار ايديكه يهوديلرڭ
رئيسى ايدى . بو ادم كيجه وقتى عيسى‌يه كلدى و اڭا
" يا رب بز سنڭ اللّهدن كلمش معلّم ايديككى بيلورز.
زيرا هيچ بر كمسنه اللّه كنديسيله برابر اولمدقجه سنڭ اجرا
ايتمكده اولديغڭ اشبو معجزاتى اظهاره قادر اوله‌مز" ديدى .
عيسى اڭا جواب اوله‌رق "الحق الحق سڭا ديرم كه بر كمسنه
يڭيدن تولد ايتمدكجه ملكوت اللّهى كوره‌مز" بيوردى .
نيقوديموس دخى اڭا "بر ادم اختيار ايكن نصل تولد ايده‌بيلور؟
تكرار والده‌سنڭ رحمنه كيروب تولد ايده‌بيلورمى ؟ " ديدى .
عيسى جوابنده بيوردى كه "الحق الحق سڭا ديرم كه بر ادم
صودن و روحدن متولّد اولمدقجه ملكوت اللّهه داخل اوله‌مز.
ات دن طوغان ات در. روحدن طوغان روح در. سڭا خطابا
سزه يڭيدن طوغمڭز لازم در ديديكمه تعجّب ايتمه . روزكار
ايستديكى محلده اسر. و سن صداسنى ايشيدرسين . لكن نره‌دن
كلوب نره‌يه كيتديكنى بيلمزسين. روحدن طوغان هر كمسنه
دخى بويله در. "

بعده پاپاس اشبو موعظه‌یی اوقوملی در.

ای محبوبلر هیچ بر انسانك صودن و روحدن طوغمدقجه ملكوت اللّهه داخل اوله‌میه‌جغنی حضرتِ مسیحك انجیلِ جلیلنده صراحةً مكتوب اولان اشبو كلماتندن اڭلادیڭز. و بوندن دخی اڭا موفّق اولنمسی ممكن اولان محلده بو رمزِ مفروضه نائلیتك نه قدر اهم و نه مرتبه اعظم و الزم اولدیغنی فهم ایده‌بیلورسڭز. كذلك عزیز مرقوس انجیلنك نهایت بابنده اوقوندیغی اوزره حضرت مسیح سمایه عروجندن اوّلجه " بتون دنیایه وارك و انجیلی كافهٔ مخلوقه تبشیر ایدك. ایمان ایدوب وافتیز اولنان ذات نجات بوله‌جق لكن ایمان ایتمیان عذابله محكوم اوله‌جق در" دیو حواریونه اولان خطابِ جلیللری دخی كندیمزه وافتیز واسطه‌سیله اكتساب ایده‌جكمز منافعِ عظیمه‌نك نه اولدیغنی اظهار ایدر. بوڭا بناءً حواریوندن عزیز بطروس ابتداءً انجیلی تبشیر ایلدیكنده چوق كمسنه‌لرك قلبلری دلك دلك اولوب انلرك مشار الیه ایله سائر حواریونه "ای ادملر و ای قرنداشلر نه یاپملو ایز" دیملرینده جواباً "توبه ایدیڭز و كناهلرك مغفرتنه نائل اولمق ایچون هر بریڭز عیسی المسیح نامنه وافتیز اولیڭز تاكه روح القدسك موهبه‌سنه واصل اوله‌سڭز. زیرا اشبو وعد سزك ایله اولادیڭز ایچون و بعید اولوب رب اللّهمزك دعوت بیوره‌جغی هر كمسنه‌لر ایچون در" دیدی. و انلره دها نیجه سائر كلاملر ایله وعظ و نصیحت ایدرك

" كنديڭزى بو معكوس و مخالف نسلدن خلاص ايديڭز " بيوردى . و ينه مشار اليهڭ ديكر بر محلده اولان شهادتنه بناءً " نجاستِ جسديه‌يى ازاله‌دن عبارت اولميوب بلكه خالص ضميرڭ اللّهه اولان مخاطبه و مجاوبه‌سندن عبارت بولنان وافتيزِ جليل عيسى المسيحڭ قيامى واسطه‌سيله شمدى دخى بزى خلاص ايده‌يور. " ايمدى شك ايتميڭ بلكه يقيناً اعتقاد ايليڭ كه اللّه كندوسنه توبهء نصوح و ايمانِ كامل ايله تقرب ايدن اشبو كمسنه‌لرى لطفاً قبول بيوره‌جق . كناهلرينى عفو و انلره روح القدسنى انعام ايتمكله حياتِ ابديه نعمتنى احسان ايده‌جك و انلرى باقى اولان ملكوتنڭ حصه‌دارى ايليه‌جك در.

ايمدى ابنى حضرتِ عيسى المسيح واسطه‌سيله سماوى پدرمزڭ اشبو كمسنه‌لر حقنده كى حسنِ رضاسنى بويله‌جه ادراك ايلديكمز جهتله اڭا كمالِ امانت و تقوى ايله شكرلر ايده‌رك ديه‌لم .

يا قادر و قيوم اولان اللّه و يا سماوى پدر سڭا كمالِ تواضعله شكر و ثنالر ايدرز كه بزى فيض و عنايتڭڭ معرفتنه و سڭا اولان ايمانه دعوت بيوردڭ . اشبو معرفتى بزده آن بآن مزداد ايت . و بو ايمانى الى الابد قوى و مستحكم ايله . و روح القدسڭى بو كمسنه‌لره افاضه بيور. تاكه بونلر تكرار طوغمش اولمغله نجاتِ ابديه‌نڭ وارثلرى نصب اولنه‌لر. ربمز عيسى المسيح واسطه‌سيله كه او سنڭله و روح القدس ايله برلكده الان و الى الابد حى و حاكم در. آمين .

بعده وافتيز اولنه‌جق كمسنه‌لره خطاباً پاپاس اشو كلماتى سويلملى در.

اى عزيز محبوبلر كه مقدس وافتيزه نائل اولمق ارزوسيله بو مقامه كلديكز. كمالِ كرمندن ربمز عيسى المسيحك سزلرى مقبول و مبارك بيورمسى و سزى كناهلريكزدن قورتارمسى و سزه سمانك ملكوتنى و حياتِ ابديه‌يى احسان ايلمسى حقنده اشبو جماعتك ايلدكلرى دعوات و مناجاتى استماع ايتديكز. و ربمز عيسى المسيحك بو استدعا ايتديكمز شيلرك جمله‌سنى احسان ايليه‌جكنى كندى مقدس كلامنده وعد ايلمش اولديغنى دخى اكلاديكز. اول حضرت ايسه اشبو وعدِ عاليسنى ذاتِ الوهيتنجه مطلقا محافظه و ايفا بيوره‌جق در.

ايمدى حضرتِ مسيحك ايلديكى اشبو وعده بناءً سزه دخى لايق اولان شو در كه كنديكزجه شيطانى و انك جميع اعمال وافعالنى ترك و ردّ ايده‌جككزى و اللّهك مقدس كلامنه ثباتله ايمان ايليه‌جككزى و امرلرينى مطيعانه محافظه قيله‌جغكزى اشبو شاهدلريكز ايله عموم جماعت حضورنده صادقانه تعهد ايليه‌سكز.

بعده پاپاس وافتيز اولنه‌جق كمسنه‌لرك هر بريندن شونلرى سؤال ايتملى در.

سؤال — سن شيطانى و انك جمله اعمالنى و دنيانك باطل و واهى اولان حشمت و عظمتنى و بونلرك طمع و حرصه متعلق كافهٔ ارزولرينى و جسدك نفسانى هوا و هوسلرينى

ترك و ردّ ايدرميسين تاكه بوندن بويله كندولرينه بر وجهله اتباع ايتميه‌سين و انلره منقاد اولميه‌سين ؟

جواب – بلى انلرك جمله‌سنى ترك و ردّ ايدرم .

س – سن سما و زمينك خالقى اولوب هر شيئه قادر پدر اللّهه ايمان ايدرميسين ؟

و منفردا متولد ابنى ربمز عيسى المسيحه و انك روح القدسدن القا اولنوب مريم البتولدن تولد ايلديكنه و پونطوسلى پيلاطوس حكومتنده سياست چكوب صلب اولنديغنه و وفات ايدوب دفن اولنديغنه و اولولرك روحلرى عالمنه اينوب ينه اوچنجى كون اموات اراسندن قيام ايلديكنه و سمايه عروج ايدوب هر شيئه قادر پدر اللّهك صاغنده الآن جالس اولديغنه و دنيانك اخر وقتنى اورادن تكرار كلوب احيا و امواته حكم ايده‌جكنه ايمان ايدرمى‌سين؟

روح القدسه و مقدس اولان قتولك كليسايه و مقدسلرك اشتراك و اتفاقنه و كناهلرك مغفرتنه و جسدلرك قيامنه و بعد الموت اوله‌جق حياتِ ابديه‌يه ايمان ايدرمى‌سين ؟

ج – بونلرك جمله‌سنه قوياً ايمان ايدرم .

س – ايمدى سن بو ايمان اوزره وافتيز اولنمق ايسترمى‌سين ؟

ج – ايسترم و ايستديكم بو در .

س – ايستدكك بو ايسه اللّهك مقدس مراديله امرلرينى مطيعانه محافظه‌يه و عمركك كافهٔ ايامنده انلرده سير و سلوكه دخى راضى‌مى‌سين ؟

ج — بلى الله معينم اولدقجه انلرى بويله‌جه اجرايه غيرت ايده‌جكم .

بعده پاپاس شويله‌جه مناجات ايتملى در

يا رحمن و يا رحيم اولان اللّها شبو كمسنه‌لرده‌كى اسكى آدملكك بر صورتده دفن اولنمسنى اكرام و انعام ايله كه انلرده يڭى انسانلق اقامه اولنه . آمين .

كنديلرنده كافهٔ شهواتِ جسمانيه‌نك فوت اولنمسنى و انلرده روحه منتسب جميع اشيانك حيات بوله‌رق بيومسنى اكرام و انعام ايله . آمين .

انلرك شيطانه و دنيايه و نفسه غلبه ايتملرى و اڭا ظفر بولملرى ايچون قوت و قدرت صاحبى اولملرينى اكرام و انعام ايله . آمين .

خدمت و مأموريتمز واسطه‌سيله سڭا بو مقامده تخصيص و تقديس اولنانلردن هر بريسنك كمالِ مرحمتكدن فضائلِ سماويه ايله تزيين اولنوب اجرِ مؤبّده نائل و مظهر اولمسنى اكرام و انعام ايله . يا ابدالاباد حىّ اولوب جميع موجوداته حاكمِ احقّ و والىٔ مطلق اولان رب المبارك اللّه . آمين .

يا دائما حىّ اولوب هر شيئه قادر اولان اللّه كه سنك اعزّ و احب ابنك حضرت عيسى المسيح كناهلرمزك عفوى ايچون غايت قيمتلو مبارك بوكرندن هم صو همده قان روان ايلدى . و حواريوننه جمله طوائفه كيتملرينى و انلرى تعليم ايدرك اب و ابن و روح القدس نامنه وافتيز ايلملرينى امر و اراده بيوردى .

ایمدی سندن نیاز و استرحام ایدرزکه اشبو جماعتڭ تضرعات و مناجاتنه نظرِ اجابتله نظر ایدەسین . و اشبو صویی خطیەنڭ معنوی یایقانوب محو اولنمسی حقندە تقدیس ایلیەسین . و الان ایچندە وافتیز اولنەجق اشبو کمسنەلرڭ علی الدوام عنایتِ ربانیەڭ وسعتنە نائل اولملرینی و الی الابد امین و مختار اولان اولادڭ عدادندە قالملرینی اکرام و انعام بیورەسین . ربمز عیسی المسیح واسطەسیلە یا اللّٰه. آمین .

بعدە پاپاس وافتیز اولنەجق کمسنەلرڭ برر برر صاغ اللرندن طوتوب وافتیز اولنەسنڭ مناسب طرفندە طوردرقدن صکرە وکیللر ایلە وکیللرندن نە اسملر ایلە تسمیە اولنەجقلرینی سؤال ایتملی . اندن صکرە صویە طالدیرر یاخود صویی اوزرلرینە دوکر ایکن شونی سویلملی در .

ای (فلان) بن سنی اب و ابن و روح القدس نامنە وافتیز یدەیورم . آمین

بعدە ینە پاپاس شو وجە اوزرە سویلملی در .

بز بو کمسنەیی حضرتِ مسیحڭ جماعتی سوریسنە قبول ایدوب قتارز . و انی صلیب علامتیلە علامتلرز* . شونلرە ایما و اشارت ایچون کە بوندن بویلە بو کمسنە مسیحِ مصلوبە اولان ایمانی اقراردن اصلا اوتانمیە . و انڭ لوای شریفی التندە بولنەرق کناە و دنیا و شیطان علیهنە مردانە مجاهدە ایدە . و نهایتِ عمرینە قدر اول حضرتڭ صادق مجاهدی و امین خادمی قالە . آمین .

* پاپاس بورادە شخص مزبورڭ النی اوزرینە بر صلیب اشارتی یاپملی در .

بعده پاپاس شونى دخى سويلملى در.

اى محبوب و مرغوب قرنداشلر شمدى شو كمسنه‌لرك تكرار طوغملرينى و حضرت مسيحك كليساسى جسدنـه اشيلانملرينى مشاهده ايلديكمز جهتله اشبو نعم ربانيه‌سى اوزرينه هر شيئه قادر اولان اللّهه شكرلر ايده‌لم . و بو كمسنه‌لرك كندى بقيهٔ عمرلرينى دخى شو ابتدايه موافق صورتده كچوره‌بيلملرى ايچون دعواتمزى برلكده حضورِ الهيه‌سنه عرض قيله‌لم .

بعده جمله‌سى ديز اوزرينه كلوب دعاى ربانى‌يى اوقومليلر در.

يا سماواتده اولان پدرمز. اسمك تـقديس اولنسون. ملكوتك كلسون . مرادك سماده اجرا اولنديغى كبى يرده دخى اجرا اولنسون . بزه بو كون تعيّشه كافى اتمكمزى اعطا ايت . و صوچلرمزى باغشله نته‌كيم بز دخى صوچلو اولانلرمزى باغشلارز. و بزى اغوايه ادخال ايتمه . بلكه بزى شردن خلاص ايله . آمين .

بعده ينه پاپاس ديملى در .

يا سماوى پدرمز كمالِ تواضعله سكا شكر و ثنالر ايدرز كه بزى فيض و عنايتكك معرفتنه و سكا اولان ايمانه دعوت بيوردك . اشبو معرفتى بزده آن بآن مزداد ايت . و بو ايمانى الى‌الابد قوى و مستحكم ايله . و روح القدسكى اشبو كمسنه‌لره افاضه بيور . تاكه الان تكرار طوغمش و رمز عيسى المسيح

واسطه‌سيله نجاتِ ابديه‌نڭ وارثلرى قيلنمش اولملريله سنڭ عابد و خادملرڭ قاله‌لر و موعوداتِ الهيه‌ڭه واصل اوله‌لر. ابنڭ ربمز عيسى المسيح واسطه‌سيله كه او سنڭله اول روح القدس برلكنده الى الابد حىّ و حاكم در. آمين.

بعده جملهسى قيام ايدوب پاپاس اوّلاً وكيلاره وكيلدلره خطاباً اشبو نصايحى تبليغ ايتملى در.

مادام كه اشبو كمسنه‌لر حضوريڭزده شيطانى و انڭ جميع اعمال و افعالنى ترك و ردّ ايتمك و اللّٰه تعالى‌يه ايمان كتوروب اڭا خدمتده دوام ايلمك خصوصنى وعد ايلديلر. ايمدى سز دخى شونلـرڭ بو جماعت حضورنده باخصوص منتخب شاهدلرى اولان سزڭ حضوريڭزده نه مرتبه اغر بر نذر و اقرار تحمل ايتدكلرينى كندولرينه اخطار فريضهٔ ذمتڭز اولديغنى قطعاً اونوتماميسڭز. كذلك اللّٰه تعالينڭ كلام مقدسندن معلوماتِ تامه پيدا ايتملرى ايچون لازم كلان هر نوع جِد و سعى و اهتمام اوزره اولملرينى كنديلرينه تنبيه و اخطار ايتمليسڭز. تاكه فضيلتده و ربمز عيسى المسيحڭ معرفتنده ترقى ايدوب شو دنياده تقوى و استقامت و متيقظانه بر حالت اوزره عمر سوره‌لر.

بعده پاپاس وافتيز اولنان كمسندلره شو وجهله خطاب ايدرك دوام ايتملى در.

و سز كه بو وافتيز واسطه‌سيله الان حضرت مسيحى اكتسا ايتمش اولديڭز سزڭ اوزريڭزه دخى دوشن و واجب اولان

شو در که حضرت عیسی المسیحه اولان ایمانکز ایله اللّهڭ و نورڭ اولادی قیلندیغکز حالده دعوت اولندیغکز خرستیانلق حالنه مطابق و نور اولادی اولمق شاننه موافق بر طرز اوزره سیر و سلوك ایده‌سکز . و وافتیزڭ اقرارمزه ایما و اشارت اولدیغنی دائماً یاد و تذکار ایتملیسکز که اول اقرار مخلّصمز حضرتِ مسیحڭ إثرینه تابع اولمقدن و کندیمزی هر وجهله اول حضرته بکزتمکدن عبارت در. شو صورتله که اول حضرت اغورمزده وفات ایدوب تکرار قیام ایلدیکی مثللو بز وافتیز اولانلر دخی کناهجه وفات ایدوب صلاحجه تکرار قیام ایده‌لم. و دائما فاسد و خبیث اولان هر نوع شهواتمزی کسر ایدرك هر درلو فضائلده و تقوی اوزره اولان یشامقده یوماً فیوماً ترقی ایلیه‌لم .

تنبیه — بوبله‌جه وافتیز اولنان هر کمسنه وافتیز اولندقدن صکره اشتراك مقدسه دخی قبول اولنمق ایچون بلاتأخیر ایسقوپ معرفتیله دینده تأیید و تثبیت اولنملی در.

اکر حینِ عبارتلرده وافتیز اولنمیان کمسنه‌لر وافتیز اولنمق ایچون حقلرنده کندولرینڭ جواب ویرملری لازم اولان حدّ بلوغه واصل اولملرندن اوّل کوریلور ایسه اطفالك علنی وافتیز اولندن یاخود زیاده مخاطره‌لو وقتده تنهاجه اجرا اولنان اصولدن بریله اکتفا اولنور. لکن بو صورتده مقتضای حاله کوره طفل لفظی مقامنده چوجق یاخود کمسنه لفظاری قوللانیلور.

قتیخسم

یعنی

سؤال و جواب اوزرینه ترتیب اولنمش تعلیمات که هر کمسنه‌نك انلری دینده تأیید و تثبیت اولنمق ایچون اپسقوپه کتورلمزدن اوّل بیلملری لازم و واجب در.

سؤال — اسمك نه در؟
جواب — ” فلان “ در.
س — سکا بو اسمی کیم تسمیه ایلدی؟
ج — وکیللرم ایله وکیله‌لرم وافتیز اولدیغم وقت بنی بو اسم ایله تسمیه ایتدیلرکه بن دخی اول وافتیز واسطه‌سیله حضرتِ مسیحك اعضاسندن و اللّٰه تعالینك اولادندن و ملکوت السماواتك وارثلرندن نصب اولندم.
س — ایمدی سنك ایچون وکیللرك ایله وکیله‌لرك نه شیئی اجرا ایتدیلر؟
ج — بنم ایچون انلر اوچ شیئی عهد و وعد ایتدیلر. اولاً شیطانی و انك جمله اعمالنی و بو عالمِ خبیثك باطل اولان غرور و احتشامنی و نفسك هر نوع هوا و هوسلرینی ترك و ردّ

ایده‌جکمی ثانیاً دینِ مسیحنك کافهٔ عقایدنه تمامیله ایمان ایلیه‌جکمی ثالثاً اللّه تعالینك مقدس مرادیله امرلرینی محافظه ایدرك انلرده عمرم اولدقجه سیر و سلوك ایده جکمی عهد و وعد ایلدیلر.

س – حقکده اولان وعدلری موجبنجه ایمان و عمل ایتمکه مقیّد اولدیغکی سن دخی تصدیق ایدرمیسین ؟

ج – بلی تصدیق ایدرم. و اللّه عظیم الشانك عنایت و معونتیله بویله‌جه ایمان و عمل ایلرم. و جان و کوکلدن سماوی پدرمزه شکر ایدرم که بنی مُخَلِّصمز حضرتِ عیسی المسیح واسطه‌سیله اشبو نجات و خلاص حالنه دعوت و قبول بیوردی. و اللّهدن نیاز و استرحام ایدرم که بکا فیض و عنایتنی احسان بیوره تاکه عمرمك نهایتنه قدر بو حالده دوام و ثبات ایده‌بیله‌یم.

س – عقائدِ دینیه‌کی بیان ایت.

ج – سما و زمینك خالقی اولوب هر شیئه قادر پدر اللّهه ایمان ایدرم.

و ابنِ وحیدی ربمز عیسی المسیحه و انك روح القدسدن القا اولنوب مریم البتولدن تولد ایلدیکنه و پونطوسلی پیلاطوسك حکومتنده سیاست چکوب صلب اولندیغنه و وفات ایدوب دفن اولندیغنه و اولولرك روحلری عالمنه اینوب ینه اوچنجی کون اموات اراسندن قیام ایلدیکنه و سمایه عروج ایدوب هر

شیئه قادر پدرِ اللّهڭ صاغنده جالس اولدیغنه و تکرار اورادن کلوب أحیا و أمواته حکم ایده‌جکنه ایمان ایدرم .

و روح القدسه و مقدّس اولان قتولك کلیسایه و مقدسلرڭ اشتراك و اتفاقنه و کناهلرڭ مغفرتنه و جسدلرڭ قیامنه و حیاتِ ابدیه‌یه ایمان ایدرم .

س - علی الخصوص اشبو دینكڭ عقایدندن نه تحصیل ایتدڭ ؟

ج - اولاً بنی و جمله جهانی خلق ایدن اللّه الابه ثانیاً بڭا و کافهء نوع بشره فدیه اولان اللّه الابنه ثالثاً بنی و اللّه تعالینڭ جمیع مُنتَخَب قومنی تقدیس ایدن اللّه الرّوح القدسه ایمان ایتمك طریقنی تحصیل ایتدم .

س - اللّهڭ امرلرینی محافظه ایده‌جکنی سنڭ ایچون وکیللرڭ ایله وکیله‌لریڭڭ وعد ایلدکلرینی اقرار ایلدڭ . ایمدی اول امرلرڭ قاچ عدد اولدقلرینی بڭا بیان ایله ؟

ج - انلر اون عدد در .

س - انلر نه در ؟

ج - انلر سفر الخروجڭ یکرمنجی بابنده ذکر اولنانلر در که اللّه " بن یهواه سنڭ اللّهڭ ایم که سنی مصر دیارندن قوللق اوندن چیقاردم " کلامیله باشلایه‌رق انلری شو صورتله بیان بیوردی .

ا - سنڭ بندن بشقه اللّهڭ ولمسون .

۲ - کندك ایچون یونلمش صورت و یوقاروده کوکده و اشاغیده یرده و یر التنده صوده بولنانلرك هیچ برصورتنی اعمال ایتمیه‌سین. و انلره سجده وعبادت قیلمیه‌سین. زیرا اللّٰهك اولان بن یهواه غیور اللّٰه ایم که بابالرك کناهلرینی اوچ درت بطنه قدر اولاددن (یعنی) بڭا بغض ایدنلردن سؤال ایدرم. و بڭا محبت ایدوب امرلرمی محافظه ایدنلره بیڭ بطنه قدر مرحمت ایلرم.

۳ - اللّٰهك اولان یهواهڭ اسمنی باطل یره اخذ ایتمیه‌سین. زیرا یهواه کندی اسمنی باطل یره اخذ ایدنی تبرئه ایتمز.

۴ - سبت کوننی مقدّس طوتمق اوزره یاد ایله. التی کون مشغول اولوب هر ایشڭی ایشله. لکن یدنجی کون اللّٰهك اولان یهواهڭ سبتی در. اول کون کندك و اوغلڭ وقزڭ و قولڭ و خلایقڭ و ماشیه‌ڭ و قپولرڭده اولان غریبڭ هیچ بر ایش کورمیڭـز. زیرا یهواه کوکی و یری و دڭزی و انلرده بولنانلرك جمله‌سنی التی کونده خلق ایلدی و یدنجی کون فراغت بیوردی. بوڭا بناءً یهواه سبت کوننی مبارك ابتدی و انی تقدیس ایلدی.

۵ - پدرڭه و والده‌ڭه حرمت ایله. تا که اللّٰهك اولان یهواهڭ سڭا اعطا ایلدیکی یرده ایامڭ ممتد اوله.

٦ - قتل ایتمیه‌سین.

۷ - زنا ایتمیه‌سین.

۸ - سرقت ایتمیه‌سین.

۹ – قوکشوکڭ * علیهنه یلان یره شهادت ایتمیه‌سین .

۱۰ – قوکشوکڭ اوینه طمع ایتمیه‌سین . قوکشوکڭ زوجه‌سنه و کوله‌سنه و خلایقنه و اوکوزینه و مرکبنه و هیچ بر شیئنه طمع ایتمیه‌سین .

س – علی الخصوص اشبو امرلردن نه تحصیل ایتدڭ ؟

ج – ایکی شی تحصیل ایتدم یعنی الله تعالی‌یه و قوکشومه اولان بورجمڭ نه اولدیغنی بیلدم .

س – الله تعالی‌یه اولان بورجڭ نه در ؟

ج – الله تعالی‌یه اولان بورجم بو در که حیاتده اولدقجه اکا ایمان ایده‌یم و اندن خوف ایلیه‌یم . و اکا بتون قلبم ایله و بتون ذهنم ایله و بتون جانم ایله و بتون قوتمله محبت ایده‌یم . و اکا سجده ایدوب شکرلر قیله‌یم و اکا کلیا اعتماد ایده‌رك دعا و نیازلر ایده‌یم . و اسم اقدسیله کلام شریفنه حرمت و رعایت ایده‌یم . و اکا عمرمڭ کافه‌ء ایامنده صدق و خلوص ایله عبادت و اطاعت ایلیه‌یم .

س – قوکشوکه اولان بورجڭ نه در ؟

ج – قوکشومه اولان بورجم بو در که انی کندم کبی سوه‌یم . و بکا یاپلرندن راضی اوله‌جغم شیلری بن دخی جمله ناسه یاپه‌یم . پدرمه و والده‌مه محبت ایده‌یم و انلره حرمت و معاونت ایلیه‌یم . پادشاهه و حکومتی تحتنده بولنان جمله مأمورلرینه حرمت و اطاعت ایده‌یم . جمله ضابطلرمه و

* یعنی هیچ بر کمسنه‌نڭ .

خواجه‌لرمه و روحانی چوبانلرمه و افندیلرمه مطیع و منقاد اوله‌یم . و کندیمی بیوکلرمك جمله‌سنك حضورنده ادیب و متواضع طوته‌یم . و هیچ بر کمسنه‌یه قوللە و فعلمله ضرر و زیان ایتمیه‌یم . و کافهٔ اعمالمده صادق و عادل اولوب قلبمده اصلا بغض و کین طوتمیه‌یم . و اللریمی چالوب چرپمقدن و لسانمی کوتی سوز سویلمکدن و کذب و غیبتدن محافظه ایده‌یم . بدنمی امساکده و آییقلقده و پاکلکده محافظه ایده‌یم . و دیکر کمسنه‌لرك مماللرینه حسد و طمع ایتمیه‌یم . و بو دنیاده اللّهك بڭا اعطا ایده‌جکی حال و مرتبه‌ده رزقمی کندیم قزانمغی و اوزرمه واجب اولانی ایفا ایلمکی بیلوب انده حقیله سعی و غیرت ایده‌یم .

س - ای چوجم جنابِ حقك فضلی وعنایتِ مخصوصه‌سی اولمدقجه سنك بو شیئلری اجرا ایتمکه و اللّه تعالینك امرلرنده سیر و سلوك ایلمکه و اڭا عبادت و اطاعت قیلمغه بالذّات قادر اوله‌میه‌جغڭی و اشبو عنایتِ مخصوصه‌یی جمیعِ اوقاتده کمالِ خلوص ایله طلب و استدعا ایلمك اوزریڭه لازم اولدیغنی اڭلاملوسین . ایمدی اکر اوقویه‌بیلور ایسه‌ك سن دعاء ربانی‌یی ازبردن اوقو بنده دکله‌یه‌یم .

ج - یا سماواتده اولان پدرمز. اسمڭ تقدیس اولنسون . ملکوتڭ کلسون . مرادڭ سماده اجرا اولندیغی کبی یرده دخی اجرا اولنسون . بزه بو کون تعیّشه کافی اتمکمزی اعطا ایت . و صوچلرمزی باغشله . نته‌کیم بز دخی صوچلو اولانلرمزی

باغشلارز. و بزی اغوایه ادخال ایتمه. بلکه بزی شردن خلاص ایله. آمین.

س — اشبو دعاده اللّهدن نه طلب ایلدڭ ؟

ج — جمیع خیراتڭ معطیسی و سماوی پدرمز اولان ربم اللّهدن طلب ایلدم که بڭا و کافهٔ قومنه فضل و عنایتنی ارسال و ایصال بیوره تاکه اوزرمزه واجب اولدیغی صورتله کندیسنه سجده وعبادت و اطاعت قیله‌بیله‌لم. و اللّهدن رجا و نیاز ایدرم که بزه جانجه و جسدجه لازم اولان شیلری اولاشدیره. و بزه مرحمت ایدوب کناهلرمزی عفو و مغفرت ایلیه. جمیع روحانی و جسمانی مخاطره‌لردن مصون و محفوظ اولمزی لطف و عنایت بیوره و بزی کافهٔ کناه ایله فساددن و روحانی دشمنمز ایله ابدی هلاکدن محفوظ ایلیه. و بونلرڭ جمله‌سنی کمال لطف و مرحمتندن ربمز عیسی المسیح واسطه‌سیله اجرا بیوره‌جغنه اعتقاد و اعتماد ایدرم. و بو سببله "امین" یعنی "بویله اولسون" دیرم.

س — حضرتِ مسیح کندی کلیساسنده قاچ عدد رمزِ مفروض تعیین بیوردی ؟

ج — نجاته واصل اولمق ایچون علی العموم لازم اولان انجق ایکی عدد رمزِ مفروض تعیین بیوردی که انلر وافتیز ایله عشاءِ ربانی در.

س — رمزِ مفروض لفظندن نه اڭلایورسین ؟

ج — شونی اڭلایورم که اول رمزِ مفروض بزه احسان اولنان

باطنی و روحانی بر فیض و عنایتڭ ظاهری و علنی بر ایما و اشارتی در که بو اشارت بزم اول فیضِ جلیله نائل و مظهر قیلنممزه بـر واسطه اولمق و اول فیضڭ بـزده مستحکم و مقرر اولمسنه بر رهن بولنمق اوزره بزه حضرتِ مسیحدن بالذّات تخصیص و تعیـین بـیورلدی .

س ـ رمزِ مفروض قاچ جزؤدن عبارت در؟

ج ـ ایکی جزؤدن عبارت در که انلر ظاهری و علنی بر اشارت باطنی و روحانی بر عنایت در.

س ـ وافتیزڭ ظاهری و علنی اولان اشارتی نه در؟ و صورتی نصل در؟

ج ـ اشارتی صو در که هر وافـتیز اولنان شخص انڭ درونده اب و ابن و روح القدس نامنه وافتیز اولنور.

س ـ باطنی و روحانی اولان فیض و عنایت نه در؟

ج ـ کناهجه موت و صلاحجه ولادتِ جدیده در. زیرا بز طبعا کناهده طوغمش و غضب اولادی اولمش ایکن بونڭ وساطتیله عنایت اولادی قیلندق .

س ـ وافتیز اولنه‌جق اشخاص اوزرینه واجب اولان شی نه در؟

ج ـ توبه واجب در که انلر کناهدن فراغت ایده‌لر. و ایمان واجب در کـه انلر اللّه تعالینڭ کندولر ایچون اول رمزِ مفروضده ایلدیکی وعدلره قویاً اعتقاد ایلیه‌لر.

س ـ ایمدی اطفال صغیر اولدقلری جهتله بونلری اجرابه مقتدر دکل ایکن نیچون وافتیز اولنورلر؟

ج ـ اطفال وکیللری معرفتیله اشبو شیلری تعهد ایلدکلری وبالغ اولدقلرنده انلرڭ اجراسیله بالذات مکلّف بولندقلری ایچون وافتیز اولنورلر.

س ـ عشاء ربّانی اولان رمز نه مقصده مبنی فرض بیورلدی؟

ج ـ حضرتِ مسیحڭ قربان اولان وفاتنی و انڭ واسطه‌سیله نائل و مظهر اولدیغمز نعمتلری علی الدوام یاد و تذکار ایتمك مقصدینه مبنی فرض بیورلدی.

س ـ عشاء ربّانینڭ اشارت اولان جزؤ ظاهریسی نه در؟

ج ـ ربڭ اخذ اولنملرینی امر ایلدیکی اتمك و شراب در.

س ـ عشاء ربّانینڭ جزؤ باطنیسی و مشارٌ الیه اولان شیئی نه در؟

ج ـ حضرتِ مسیحڭ جسدی و قانی درکه انلر عشاء ربّانیده مؤمنلر جانبندن صحیحاً و حقیقةً اخذ و قبول اولنورلر.

س ـ بو واسطه ایله حصه‌دار اولدیغمز نعم و منفعتلر نه در؟

ج ـ جسدمزڭ اتمك و شراب ایله قوتلنوب تازه‌لندیکی

مثللو جانمزڭ دخی حضرت مسیحڭ جسدی و قانیله قوتلنوب تازه‌لنمسی در.

س – عشاء ربانی‌یه کلان اشخاص اوزرینه واجب اولان شی نه در؟

ج – کچمش کناهلرندن صدقله توبه ایدوب ایتمدکلری و یڭی بر عمر سورمکه قویاً نیتده بولنوب بولنمدقلری و اللّهڭ حضرت مسیح واسطه‌سیله احسان اولنان مرحمتنه صاغ و سالم بر ایمان صاحبی اولوب اولمدقلری و اول حضرتڭ وفاتنی شکرانیتله یاد و تذکار ایدوب ایتمدکلری و جمیع ناس ایله لطف و محبت اوزره بولنوب بولنمدقلری حقنده کندی نفسلرینی تفتیش و تفحص ایلمك در.

هر محلّه‌نڭ پاپاسی محله‌سی صبیاندن کندوسنه کوندریلانلردن مناسب کوردیکی مقدارینی بازار وبایرام کونلری اخشام عبادتنڭ ایکنجی درسی عقیبنده کلیساده اشبو قتیخسمڭ بعض مسائلی خصوصنده علنًا دقتله تعلیم و امتحان ایتملی.

پدر و والده و صاحب و صاحبه‌لرڭ کاندسی قتیخسملرینی دها اوکرنملمش اولان چوجقلرینی و خدمتکارلرینی و چراقلرینی اشبو قتیخسمده اوکرنملری حقنده تعیین اولنان شیلرڭ جمله‌سنی بلله‌یوب اوکرنه‌جکلری وقته قدر پاپاسدن مطیعانه دکلیوب متعلّم و متنصّح اولملری ایچون اوقات معینه‌ده کلیسایه کوندرملی.

چوجقلر مناسب سنّه بالغ اولدرق ایمان اقرارینی و دعاء ربانی‌یی و اون عدد اوامر الهیه‌یی انا لسانیله ازبر اوقومغه و اشبو مختصر قتیخسمڭ سائر مسائلنه دخی جواب و یرمکه مقتدر اولدقاری وقت اپسقوب حضورینه

کتورملی . و دینده تأیید اولندقلرینه شاهد اولمق اوزره هر برینڭ برر وکیل و یا وکیللری دخی حاضر بولنملیدر .

و چوجقلرڭ دینده تأیید اولنملری اپسقوپ طرفندن خبر ویرلدکده هر محلّه‌نڭ پاپاسی کندی محلّه‌سی اهالیسندن دینده تأیید اولنمق ایچون اپسقوپه تقدیم اولنمغه لایق کوردیکی کمسنه‌لرڭ جمله‌سنڭ اسامیسنی یازی ایله و الینڭ امضاسیله یا اپسقوپه کتورملی یاخود کوندرملی در. اپسقوپ دخی تنسیب ایلدکده انلری دینده آتیده محرر اصول و قاعده اوزره تأیید ایتملی در.

دینده تأیید و تثبیت اولنمق اصولی

یعنی وافتیز اولنوب سنّ تمییزه یتشنلره وضعِ یدّ اصولی



دینده تأیید و تثبیت اولنه‌جقلرڭ هر بریسی انڭ ایچون تعیین اولنان کون ترتیبله اپسقوپ حضورنده طورملی. اپسقوب یاخود طرفندن مأمور دیکر بر پاپاس دخی اتیده محرر اشبو مقدمه‌یی قرائت ایتملی در.

دینده تأیید و تثبیت اولنمق اصولنڭ اجراسنه مظهر اوله‌جقلرڭ دها زیاده بنا و تأسیس اولنملری ایچون کلیسانڭ لایق و مناسب کوردیکی تکلیفی شو در که فیمابعد انجق ازبردن ایمان اقرارینی و دعای ربانی‌یی و اون عدد اوامرِ الهیه‌یی اوقومغه قادر و مختصر قتیخسمڭ حاوی اولدیغی سواللره جواب ویرمکه مقتدر اولانلر دینده تأیید اولنمق اصولنه مظهر اوله‌جقلر . و

اشبو تکلیفه تمامیله امتثال اولنمق شو سبب ایچون انسب و الزم در که چوجقلر سنّ تمییزه یتشوب وکیللریله وکیله‌لرینڭ وافتیزده کندولری حقنده نه وعد ایتمش اولدقلرینی ادراك و اذعان ایلدکلری حالده اول موعوداتی جماعت حضورنده بالّذات لسان و اختیارلری ایله علنا تصدیق و تأکید ایلیه‌لر. کذلك کندی اقرارلریجه قبول ایدوب راضی اولدقلری اشبو موعوداتی دخی اللّهڭ لطف و عنایتیله علی الّدوام صدق وخلوص اوزره محافظه‌یه سعی و اقدام ایده جکلرینی وعد ایده‌لر.

بعده اپسقوپ شو صورتله سؤال ایتملی

وافتیز اولندیغڭز وقت نامڭزه تعهد اولنان اول اغر و متین وعدی شمدی الله تعالینڭ و بو جماعتڭ حضورنده تکرار ایدرك انلری کندوڭز ایچون بالّذات تصدیق و تأکید قیلارمیسڭز؟ و اول وقت وکیللریڭز ایله وکیله‌لریڭزڭ حقڭزده تعهد ایلمش اولدقلری شیلرڭ جمله‌سنی اعتقاد و اجرایه مربوط و مکلّف اولدیغڭزی دخی قبول و اقرار ایدرمیسڭز؟

و انلردن هر بری ایشیدیلور صورتده دیملی

بلی قبول و تصدیق ایدرم.

اپسقوپ — معاونت اولنممز ربڭ اسمندن در.

ج — که اول رب سما و زمینی ایجاد ایلدی.

اپ — ربڭ اسمی متبارك اولسون.

ج - بوندن بویله و الی الابد متبارك اولسون .

اپ - یا رب دعواتمزی استماع ایله .

ج - و فریادمزڭ حضورڭه واصل اولمسنه مساعده بیور

اپ - دعا ایدهلم .

یا قادرِ متعال و یا حیّ لایزال اولان الله که اشبو قوللریڭه صو ایله و روح القدس ایله تکرار تولید اولنمق عنایت ایلدڭ . و انلره جمیع کناهلرینڭ عفوینی دخی احسان بیوردڭ . ایمدی یا رب سندن نیاز و استرحام ایدرزکه انلری تسلیت بخش اولان روح القدس واسطهسیله تأیید و تثبیت ایدهسین . و عنایتِ ربانیهڭڭ مواهبِ متنوعهسنی یوماً فیوماً اوزرلرنده افزون بیورهسین . یعنی کندیلرنده حکمت و فطانت روحنی و مشورتله روحانی قوّت روحنی و علم و معرفتله خالص تقوی روحنی مزداد ایدهسین . و یا رب انلری مقدّس خوفڭڭ روحیله الان و الی الابد مشحون بیورهسین . آمین .

بعده جملهسی صرهسیله ایسقوپڭ اوکنده دیز چوکملی ایسقوپ دخی اللرینی هر برینڭ باشنه آیروجه آیروجه وضع ایدرك اشبو دعایی اوقوملی در .

یا رب اشبو چوجغڭی (یاخود اشبو قولڭی) عنایتِ سماویهڭله محافظه ایله . تا که الی الابد سنڭ اوله . و ملکوتِ ابدیهڭه واصل اولنجهیه دکین روح القدسڭده یوما فیوما درجه درجه کسبِ ازدیاد ایلیه . آمین .

ينه اپسقوپ ديملى در.

رب سزگله برابر اولسون .

ج - سنڭ روحڭله دخى برابر اولسون .

جملەسى ديز اوزره كلەرك اپسقوپ شونى دخى علاوه ايتملى در.

دعا ايدەلم .

يا سماواتده اولان پدرمز . اسمڭ تقديس اولنسون . ملكوتڭ كلسون . مرادڭ سماده اجرا اولنديغى كبى يرده دخى اجرا اولنسون . بزه بو كون تعيشه كافى اتمكمزى اعطا ايت . و صوچلرمزى باغشلا . نتەكيم بز دخى صوچلو اولانلرمزى باغشلارز . و بزى اغوايه ادخال ايتمه . بلكه بزى شردن خلاص ايله . زيرا ملكوت وقوت و مجد الى الابد سنڭ در . آمين .

اشبو قوللقتايى دخى علاوه ايتملى در.

يا قادر متعال و يا حىّ لايزال اولان الله كه عظمت الهيەڭده خير و مقبول شيلرى مراد و اجرا ايتمز انجق سندن در تضرعات و مناجاتمزى اشبو قوللرڭ حقنده حضورڭه عرض ايدرزكه بز انلرى حقلرنده اولان لطف و شفقتڭ بابنده تأمين و تصديق ايلمكه علامت اولمق اوزره مقدس حواريونڭ اثرلرينه اتباع ايدرك اوزرلرينه الان وضعِ يد ايلدك . شونى دخى سندن نياز و استرحام ايدرزكه پدرانه الڭ اوزرلرنده دائمى اوله . و روح القدسڭ دخى الى الابد انلر ايله برابر بولنه . و

کلام اقدسکڭ معرفت و اطاعتنده انلری شویلەجە اهدا و ارشاد ایدەسین کە عاقبت حیات ابدیەیە نائل و واصل اولەلر . ربّمز عیسی المسیح واسطەسیله که او سنڭله و روح القدس ایله مؤبداً اللّه وحید اولوب الی الابد حیّ و حاکم در. آمین .

اشبو قوللقتایی دخی علاوه ایتملی در.

یا هر شیئە قادر اولان رب و یا دائم و باقی اولان اللّه ذات الوهیتڭدن نیاز و استرحام ایدرزکه سنڭ شریعتڭڭ یوللرنده و اوامرڭڭ عمللرنده قلبلرمز ایله جسدلرمزڭ ارشاد و تقدیس و ادارە اولنملرینی کرم و عنایت بیورەسین . تاکه غایت قوی اولان حمایتِ ربّانیەڭله شمدی و الی الابد ربّمز و مُنجیمز حضرتِ عیسی المسیح واسطەسیله جسدجه و جانجه مصون و محفوظ اولەلم . آمین .

بعده اپسقوپ حقلرنده اشبو خیر دعا ایله دعا ایتملی در.

اب و ابن و روح القدس اولان قادرِ متعال اللّهڭ فیض و برکتی الی الابد اوزرڭزده قائم و سزڭله برابر دائم اولسون . آمین .

هیچ برکمسنه دینده تأیید و تثبیت اولنمدقجه یاخود تأیید و تثبیت اولنمغه حاضر و یا طالب بولنمدقجه اشتراك مقدّسه قبول اولنماملو در.

نکاح اجراسنك اصولی

بر نکاح اجرا اولنهجغی وقت پاپاس نکاحدن اوّلکی اوچ بازار کونلرینڭ هر برنده علی التوالی صباح عبادتنك ایکنجی درسی عقیبنده و اکر صباح عبادتی یوق ایسه اخشام عبادتنك کذلك ایکنجی درسی عقیبنده نکاح اولنهجق کمسنهلرك امرِ نکاحلرینی اعلان ایتملی وآتیده محرّر قاعده اوزره کلیسادهٔ حسب العاده شو وجه اوزره سویلملی در.

(فلان) محلّهلی (فلانڭ) (فلان) محلّهلی (فلانه) ایله عقد و نکاح اولنهجقلرینی رسماً اعلان ایدهیورم . اکر سزدن بر کمسنه بو ایکی ذاتڭ یك دیکرینه مقدّس نکاح ایله مُلتَصِق اولملرینه مانع قوی و شرعی بر سببه واقف ایسه سز آنی اخبار ایتملیسکز . بو سوأل سوألك برنجی (و یاخود ایکنجی و یاخود اوچنجی) دفعهسی در.

اکر نکاح اولنهجق کمسنهلر آیری آیری محلّه ساکنلرندن ایسهلر امرِ نکاحلری اول ایکی محلّهنك ایکیسندهده اعلان اولنملی . و بر محلّهنك پاپاسی کندی جماعتنه بویلهجه اوچ دفعه اعلان ایلدیککنی باتذکره بیلدیرمدکجه اوبر محلّهنك پاپاسی بینلرنده نکاح اجرا ایتمالی در.

نکاح اولنهجق اشخاص اقربا و احبّالریله برابر رسمِ نکاح اجرا اولنمق ایچون تخصیص اولنان کونك وقتِ معیننده کلیسایه کلملیلر در. و اورادهٔ اَرْ صاغدهٔ عورت صولده اولهرق ایاقده طوردقلری حالده پاپاس شو وجه اوزره خطاب ایتملی در.

ای عزیز محبوبلر بز الله عظیم الشانڭ حضورنده و اشبو جماعتڭ مواجهه‌سنده شو محلده اجتماع ایتدك . تاكه شو ار ایله شو عورتڭ بینلرینی نکاحِ مقدس ایله عقد و ربط ایده‌لم . زیرا نکاح ادمڭ عصمتی زماننده جنابِ حق اطرفندن تنظیم بیوریلان معتبر بر حال درکه حضرتِ مسیح یله جماعتی بیننده بولنان اتحادِ باطنی‌یه ایما و اشارت اولدی . حضرتِ مسیح دخی اشبو مقدس حالی 'جلیل' ناحیه‌سنده کائن 'قانه' نام قریه‌ده حضورِ شریفلریله اجرا بیورمش اولدقلری برنجی معجزه‌سیله تزیین و تجمیل ایلدی . و عزیز پاولس دخی بو حالڭ کافهٔ ناس اراسنده معتبر و مرغوب طوتلمسنی توصیه ایتدی . بوکا بناءً انسان اشبو حاله اذعانی اولمیان حیوانات کبی مجرد شهواتِ جسمانیه‌سنی اجرا و هوا و هوسلرینی تسکین مقصدیله و اولاً کوزلجه استشاره و ملاحظه ایتمکسزین ایشی حفیفجه طوتمغله مبادرت و مواصلت ایتملی . بلکه اشبو امره ظاهراً و باطناً احترام و متبصرانه قیام ایله و بحقٍ مشورت و عفت ایله و اللهڭ خوف و خشیتیله و نکاحڭ آتیده مبین اسبابه مبنی تنظیم اولندیغی کرکی کبی تأمل ایله مبادرت و مواصلت ایتملی در .

نکاح اولاً اولاد تولد ایتمك اوزره تنظیم اولندی تاكه انلر ربك اسم مقدسنك عزتی ایچون انك خوفیله نصیحتنده تربیه اولنه‌لر .

ثانیاً کناهدن احترازه بر چاره و زنادن اجتنابه بر وسیله

اولمق اوزره تنظيم اولندى . تاكه امساك ايله عصمت موهبه‌سنه نائل اولميان كمسنه‌لر تزوّج ايده‌لر . و بو جهتله كنديلرينى حضرتِ مسيحڭ جسمِ مباركنڭ لكه‌سز و طاهر اعضاسى حالنده محافظه ايليه‌لر .

ثالثاً رفاه و سعادت وقتلريله مضايقه و اضطراب زمانلرنده طرفيندن اجراسى لازم اولان مشاركت معاونت تسليت حالاتى ايچون تنظيم اولندى .

و شو ايكى ذات اشبو مقدّس حالده بر برينه ربط اولنمق اوزره شمدى حاضر طوريـيورلر . ايمدى بر كمسنه بونلرڭ شرعاً ربط اولنملرينه مانع سببِ صحيح اظهارينه مقتدر ايسه انى شمدى افاده ايتسون . و الّا بوندن بويله الى الابد بو بابده سكوت ايلسون .

بعده باپاس نكاح اولنه‌جق ذاتلره دخى شو وجه اوزره خطاب ايتملى در .

كافهٔ قلوبڭ اسرارى منكشف اوله‌جق مخوف يوم الجزاده مسئول طوتيله‌جغڭز كبى شمدى شونى ايكيڭزه‌ده تكليف و تنبيه ايدرم كه سزدن هنغيڭز شرعا ياخود قانوناً نكاح ايله ربطڭزه مانع بر سبب بيليور ايسه‌ڭز انى شمدى اعتراف ايده‌سڭز . زيرا معلومڭز اولسون كه اللّهڭ مرادِ شريفنه مطابق صورتدن بشقه بر صورت اوزره عقد اولنان كيمسنه‌لر اللّه تعاليدن ربط اولنمش اولمزلر . و نكاحلرى شرعى اولمز .

اكر بر كيمسنه يوم نكاحده اناڭ اللّهڭ شريعتى و اشبو ممالكڭ قوانينى اوزره بر

عقد نكاح رسمى

برينه نكاح ايله ربط اولنملرى حقنده برمانع ايراد ايدر ايسه و بوصورتده اول كيمسنه مدعاسنى اثبات ايده‌جه‌يه قدر كندوسى ايله كافى بر قاچ كفيللرى برلكده اولمدقچه نكاح اولنه‌جقلرڭ محكومى و ضامنى دخى اولورلر ايسه ياخود كندى نكاح اولنه‌جقلرڭ بوندن طولايى كوره‌جكلرى ضررلرينى تماميله ايفا ايده‌جك تضمينات اقچه‌سنى براغور ايسه اول زمان رسمِ نكاحلرى حقيقتِ مادّه ميدانه چيقنجه‌يه قدر تأخير اولنور.

واكر برمانع ايراد اولنمز ايسه اول وقت پاپاس آره شو وجه اوزره خطاب ايدر.

اي (فلان) سن نكاحلو زوجه‌ڭ اولمق و اللّهڭ شريعتى موجبنجه نكاحڭ مقدّس حالنده برلكده يشامق اوزره اشبو خاتونه طالب ميسين؟ و اكا محبّت ايدوب تسليت ايتمك و حقنده حرمت و رعايت ايليوب مرض و صحتنده مقيد اولمق و ايكيڭز حياتده اولدقجه غيريسنڭ جمله‌سنى ترك ايله بوكا منحصر قالمق ايستر ميسين؟

آر دخى شو وجه اوزره جواب ويرر.

بلى طالب ايم. و ايستر ايم.

بعده پاپاس خاتونه شو وجه اوزره خطاب ايدر.

اى (فلانه) نكاحلو زوجڭ اولمق و اللّهڭ شريعتى موجبنجه نكاحڭ مقدّس حالنده برلكده يشامق اوزره اشبو اره طالبه ميسين؟ و اكا اطاعت و خدمت و محبّت ايدوب حقنده حرمت و رعايت ايلمك و اكا مرضيله صحتنده مقيّد اولمق و ايكيڭز حياتده اولدقجه غيريسنڭ جمله‌سنى ترك ايله بوكا منحصره قالمق ايستر ميسين؟

خاتون دخی شو وجه اوزره جواب ویرر.

بلی طالبه ایم و ایستر ایم .

بعده پاپاس شو وجه اوزره سؤال ایتملی .

شو اره نكاح اولنمق اوزره اشبو خاتونی اعطا ایدن کیم در؟

بعده بربریله شو وجه اوزره عهد و پیمان ایتملی یعنی پاپاس خاتونی پدرینك یا ولیسنك الندن اخذ ایدوب اری صاغ الیله خاتونك صاغ الندن طوتدیرملی و اره کندینه اتّباعاً آتیده محرر عهدنامه‌یی سویلتملی در.

اللّه تعالینك ترتیبِ مقدسی موجبنجه بن (فلان) سن (فلانه)‌یی زوجهٔ منکوحه‌م اولمق اوزره اخذ و قبول ایده‌یورم . تاکه بو کوندن اعتباراً بزی موت تفریق ایدنجه‌یه دکین سکا رفاه و مضایقه‌ده غنا و فقرده صحت و مرضده مصاحب و متمسك اوله‌یم . و هر حالده محبّت ایدرك عزیز و محترم طوته‌یم . و ایشته بو خصوصده امانتمی سکا ترهین ایده‌یورم .

بعده السلرینی قویویرملی . کذلك خاتون دخی صاغ الیله ارك صاغ لندن طوته‌رق پاپاسه اتّباعاً شو وجه اوزره سویلملی‌در.

اللّه تعــالینك ترتیبِ مقــدّسی موجبنجـه بن (فلانه) سن (فلانی) زوجِ منکوحم اولمق اوزره اخذ و قبول ایده‌یورم . تا که بو کوندن اعتــباراً بزی موت تفریق ایدنجه‌یه دکین سکا رفاه و مضایقه ده غنا و فقرده صحت و مرضده مصاحبه و متمسّــکه اوله‌یم . و هر حالده محبّت ایده‌رك عزیز و محترم طوته‌یم . و اطاعت و انـقیاد ایده‌یم . و ایشــته بو خصوصده امانتمی سکا ترهین ایده‌یورم .

عقد نکاح رسمی

بعده پاپاس انلرینی قوندرملی . ار دخی بیلیسه ویریلهجك رسمی معطوفی خاتونه ویریلهجك حلقه ایله برابر کتاب اوزرینه قویملی . پاپاس دخی اشبو حلقهیی الوب خاتونك صول الینك دردنجی پارمغنه طاقمق اوزره اره تسلیم ایتملی . ار دخی انك پارمغنه طاقدقدن صکره اول حلقهنك اوزرندن طوتهرق پاپاسه اتباعا شو وجه اوزره سویلملی در .

سنی اب و ابن و روح القدس اسمنه اولهرق اشبو حلقه ایله تزوّج ایدرم . و سکا وجودمله رعایت و حرمت ایلرم . و سنی کافهء مالمدن حصهدار قیلارم . آمین .

بعده ار حلقهیی خاتونك دردنجی پرمغنده ترك ایدرك ایکیسی بردن دیز اوزرینه کلملی پاپاس دخی شو وجه اوزره سویلملی در .

دعا ایدهلم

یا کافهء بنی بشرك خالقی و حافظی و یا جمیع فیوضات روحانیهنك معطیسی و یا حیات ابدیهنك باعثی اولوب دائم الباقی اولان الله . حقلرنده اسم شریفکله خیر دعا ایلدیکمز اشبو ار ایله اشبو خاتون قوللرکنك اوزرلرینه فیض و برکتکی ارسال بیور . تا که اسحق ایله رفقا حضرتلری کمال خلوص و امنیّت اوزره برلکده یشادقلری مثللو بونلر دخی بینلرنده بولنان نذر ایله عهدی امانت اوزره وقایه و ایفا ایدهلر و ارالرنده الان اعطا و قبول اولنان اشبو حلقه ایسه اول نذر ایله عهده علامت و رهن اتخاذ اولنمشدر . و علی الدّوام کمال محبّت و سلامت ایله برلکده بولنهرق اوامر ربّانیهکه موافق امرار عمر ایدهلر . رمز عیسی المسیح واسطهسیله یا الله . آمین .

عقد نكاح رسمی

اندن صکره پاپاس ایکیسنکده صاغ اللرینی بربرینه طوندیروب شو وجهه اوزره سویلملی .

اللّهڭ ربط ایتدکلرینی انسان آیرمسون .

اندن صکره پاپاس جماعته شو وجه اوزره خطاب ایتملی .

اشته (فلان) و (فلانه) مقدّس نکاحله بری برینه عَقْد و وَصْل اولندقلری و اشبو عقدی الله تعالینڭ و بو جماعتڭ حضورنده اعتراف ایلدکلری و بو خصوصده یکدیکرینه امانتنی اعطا و ترهین ایتدیکی و انی بربرینه حلقه ویروب المق و یکدیکرڭ النی طوتمق ایله اظهار و اعلان ایلدکلری جهتله بن دخی بونلرڭ زوج و زوجه اولدقلرینی اب و ابن و روح القدس اسمیله حکم و اعلان ایدرم . آمین .

بوراده پاپاس اشبو برکت دعاسنی دخی علاوه ایتملی .

سزی الله الاب و الله الابن و الله الروح القدس مبارك و محافظه و صیانت ایتسون . و ربّ اوزریڭزه کمالِ شفقت و مرحمتیله حسنِ نظر ایلسون . و سزی حسناتِ ربانیه و فیوضاتِ سبحانیه‌سیله معمور و ابادان بیورسون . تاکه اشبو عمرِ فانیده بری بریڭزایله معاشرت و موافقت ایده‌سڭز و اخرتده دخی حیاتِ ابدیه‌یه مواصلت ایلیه‌سڭز. آمین .

بعده پاپاس یاخود پاپاسلر ربڭ مائده‌سنه یقلاشدرق یا خالیله و یا مقام ایله اشبو مزموری اوقوملی در.

مزمور ۱۲۸ نجی

سعادت یهواهدن خوف ایدوب طریقلرنده سلوك ایدن هر بر كمسنه‌نك در .

حقیقة اللرڭك امكنی یـیه‌جكسین . سعادت سنڭدر و سڭا خیر اوله‌جق در .

زوجه‌ڭ بیتڭك ایچروسنده میوه‌دار آصمه كبی اوله‌جق .

و اولادڭ سفره‌ڭك اطرافنده زیتون فدانلری كبی بولنه جقدر .

اشته یهواهدن خوف ایدن ادم بویله‌جه مبارك اولور .

یهواه صهیوندن سنی مبارك ایلسون . تاكه كافهٔ ایامِ حیاتڭده اوروشلیمڭ خیرینی مشاهده ایده‌سین .

و اولادڭك اولادینی كوره‌سین . سلام اسرائیل اوزرینه اولسون .

اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون .

ازلده اولدیغی و حالا اولمقده بولندیغی و الی الابد اوله‌جغی كبی مجد اولسون . آمین .

و یاخود ۶۷ نجی مزموری تلاوت ایتملی در .

اللّٰه بزه حنّان اولسون . و بزی مبارك ایلسون . و ارامزده وجهنی تنویر ایلسون .

تاكه طریقڭ ارضده و خلاصڭ كافهٔ طوائفده معلوم اوله .

یا اللّٰه اقوام سڭا حمد ایتسون . بلی جمله اقوام سڭا حمد ایلسون .

امم شاد اولسون . و ترنم ایتسون . زیرا سن اقوامه استقامت ایله حكم ایدرسین . و ارضده اممی اهدا ایلرسین .

یا اللّه اقوام سکا حمد ایتسون . بلی جمله اقوام سکا حمد ایلسون . ارض محصولنی ویردی . ایمدی اللّهمز اولان اللّه بزی مبارك ایده جك .

بلی اللّه بزی مبارك ایده جك . و منتهای زمین کافةً اندن خوف ایلیه جکدر .

اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون .

ازلده اولدیغی و حالا اولمقده بولندیغی و الی الابد اوله جغی کبی مجد اولسون . آمین .

مزمور عقیبنده زوج ایله زوجه ربك مائده سی اوکنده دیز چوکوب پاپاس دخی مائده نك باشنده طوردیغی حالده انلره توجه ایدرك شو وجه اوزره سویلملی در .

پا — یا رب بزه مرحمت ایله .

ج — یا مسیح بزه مرحمت ایله .

پا — یا رب بزه مرحمت ایله .

یاسماواتده اولان پدرمز . اسمك تقدیس اولنسون . ملکوتك کلسون . مرادك سماده اجرا اولندیغی کبی یرده دخی اجرا اولنسون . بزه بوکون تعیّشه کافی اتمکمزی اعطا ایت . و صوچلرمزی باغشله . نته کیم بز دخی صوچلو اولانلرمزی باغشلارز . و بزی اغوایه ادخال ایتمه بلکه بزی شردن خلاص ایله . آمین .

پا — یا رب اشبو عبید و عبیده کی خلاص ایله .

ج — زیرا انلر سکا توکّل و اعتماد ایدرلر .

پا – یا رب انلره مقامِ اقدسکدن معاونت ارسال ایت .

ج – و انلری دائما مصون و محفوظ بیور.

پا – انلره قوّت و اقتدار قلعه‌سی اول .

ج – تاکه دشمنلرینڭ وجهندن التجا ایده‌لر.

پا – یا رب دعامزی مستجاب ایله .

ج – و فریادمز حضورکه اولاشسون .

پا – یا ابراهیمڭ اللّهی و یا اسحقڭ اللّهی و یا یعقوبڭ اللهی اشبو قوللریڭی مبارك ایله . و قلبلری مزرعه‌سنه حیاتِ ابدیه تخمنی اَك . تاکه انلر کلامِ اقدسکدن استحصال ایده جکلری معلوماتِ نافعه‌نڭ ایجاب و مقتضاسنی حقیقةً اجرا و ایفایه موفّق اوله‌لر . یا رب جانبِ سمادن اوزرلرینه مرحمتکله نظر ایدوب انلری مبارك و مسعود ایت . و برکاتڭی تسلیتِ عظیمه اولمق اوزره ابراهیم ایله ساره اوزرلرینه ارسال بیوردیغڭ مثللو فیوضات و برکاتڭی اشبو قوللرکڭ اوزرلرینه دخی انعام و ارسال ایله . تاکه ارادهٔ الهیّه‌که اطاعت و دائما تحتِ حمایه‌کده سلامت اوزره بولنه‌رق نهایت عمرلرینه قدر محبتکده دائم و ثابت قاله‌لر . ربمز حضرتِ عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

اگر نکاح اولنجق خاتونڭ چوجق طوغرمق زمانی گچمش ایسه آتیده محرّر برنجی دعا اوقونمز.

یا رحمن و رحیم اولان رب و یا سماوی پدر نفوسِ بشریه‌نڭ

دم بدم تکثّر و ازدیادی انجق سنڭ مواهب و عنایاتڭدن در. سندن اشبو ایکی اشخاصه برکاتڭ ایله امداد و اعانه نیاز و استرحام ایدرز. تاکه انلر تناسلجه میوه‌دار اوله‌ق تقوایِ خالصه و محبّتِ صادقه اوزره برلکده عمر سوره‌لر و نهایت عزت و جلالتڭ ایچون کندی اولادلرینڭ دخی خرستیانلقده و ادب و فضیلت یولنده تربیه اولنملرینی مشاهده ایلیه‌لر. ربمز حضرت عیسی المسیح واسطه‌سیله یا اللّٰه. آمین.

یا اللّٰه سن کافهٔ موجوداتی قدرتِ کامله‌ڭ ایله یوقدن وار ایلدڭ. و مخلوقاتِ سائره‌یی ترتیب و تنظیم بیوردقدن صڭره شبه و صورتڭ اوزره مخلوق اولان ادمدن بر عورت ابداع و اختراع اولنمسنی امر بیوردڭ. و نکاح واسطه‌سیله یکوجود ایتدکڭ ذاتلری آیرمق اصلا حلال و شرعی اوله‌میه‌جغنی دخی انلری بربرینه ربط و قید ایله اظهار و ایضاح ایتدڭ. و یا اللّٰه ینه سن نکاح حالنی حضرتِ عیسی المسیح ایله جماعتی اراسنده موجود بولنان روحانی نکاح و اتّحادڭ رمزِ اقدسی اولمق اوزره تعیین وتقدیس ایلدڭ. ایمدی اشبو قوللرکڭ اوزرینه کمالِ مرحمتڭله نظر ایله. تاکه بو آدم زوجه‌سنه کلام مبینڭ موجبنجه محبّت ایده "نته‌کیم حضرتِ مسیح دخی زوجه‌سی اولان جماعتنه محبّت ایلدی. شویله‌که اول حضرت انڭ ایچون کندوسنی فدیه ایتدی. و انی سوب جسدی کبی بسلیه‌رك حفظ ایلدی". و بو زوجه دخی زوجنڭ مُحِبّه و محبوبه‌سی صدیقه و مطیعه‌سی اوله‌رق راحت و

بصیرت و سلامتجه قدّوسه و عفیفه اولان خاتونلره متابعت ایلیه. یا ربّ بونلرڭ ایکیسنیده مبارك و مسعود ایدوب ابدی ملکوتڭه وارث اولمق توفیقنی عنایت و احسان ایله. ربمز حضرتِ عیسی المسیح واسطه‌سیله. آمین.

بعده پاپاس شو وجه اوزره دخی سویلملی در.

اوّلاً برنجی والدینمز ادم و حوایی خلق ایدوب انلری نکاحڭ قدسیت حالنده بربرینه عقد و ربط ایلین قادرِ مطلق الله الآن اوزریڭزه فیوضاتِ ربّانیه‌سنڭ کثرتیله عنایاتِ سبحانیه‌سنڭ وفرتنی افاضه و احسان ایلسون و سزی قدسیتِ الهیّه‌سیله برکاتِ صمدانیه‌سنه مظهر بیورسون. تا که جانجه و جسدجه انی راضی ایدوب نهایت عمرڭزه قدر محبّتِ مقدّسه‌ایله برلکده سیر و سلوك ایده‌سڭز. آمین.

بعده پاپاس زوج ایله زوجه‌نڭ معاملاتِ لازمه‌سنی مبیّن بر موعظه احضار ایتمامش ایسه آتیده محرّر موعظه‌یی اوقوملی در.

ای عموماً متأهل اولانلر و نکاحِ مقدس حالنه کیرمك نیتنده بولنانلر جمله‌ڭز زوجلرڭ زوجه‌لرینه و زوجه‌لرڭ زوجلرینه ایده‌جکلری معاملاتِ لازمه‌یه دائر کتبِ مقدّسه‌ده مندرج تعلیماتی استماع ایلیڭز.

عزیز پاولوس افسوسیلره اولان رساله‌سنڭ بشنجی بابنده متأهل ارلرڭ جمله‌سنه شو وجه اوزره امر ایلدی "ای زوجلر زوجه‌لریڭزه محبّت ایدڭ. نته‌کیم مسیح دخی جماعتنه محبّت

ایتدی و ذاتنی اغورنده فدا ایلدی . تا که انی کلامه مقارن صو غسلیله تطهیر و تقدیس ایدوب لکه بوروشق و دها بونلر مثللو سائر معایبله متصف اولمیەرق بلکه مقدّس و بیقصور جماعتِ جلیله حالنده اولەرق انی کندوسنه احضار ایلیه . ایمدی زوجلرڭ کندی جسدلرینه محبّت ایتدکلری کبی زوجەلرینه محبّت ایتمەلری دخی واجب در. زوجەسنی سون کندیسنی سومش اولور. زیرا هیچ بر کمسنه بر دفعه بیله کندی اتینه بغض ایتمدی . بلکه انی بسلەیوب محافظه ایدر. رب جماعتنی بسلەیوب محافظه ایتدیکی کبی . زیرا بز انڭ جسدینڭ اعضاسی ایز. اتندن و کمکلرندن ایز. بوڭا بناءً انسان پدریله والدەسنی ترك ایدوب زوجەسنه یاپشەجق و ایکیسی بر وجود اولەجق در. اشبو سرّ ایسه عظیم بر سر در. و بن بونی حضرتِ مسیح ایله جماعتی حقنده سویلرم . لکن ینه سزڭ هر بریڭز کندوسنی سودیکی کبی زوجەسنی دخی سوسون ."

کذلك مشارٌ الیه عزیز پاولوس غلوسیلره اولان مکتوباتنده جمله متأهل ارلره شو وجهله خطاب ایلدی " ای زوجلر زوجەلریڭزه محبّت ایدیڭز. و اصلا انلره آجی معامله ایتمیڭز."

کذلك حضرتِ مسیحڭ حواریوننندن اولوب متأهل بولنان عزیز بطروسڭ متأهللر حقنده سویلدیکی کلامی دخی استماع ایلیڭز.

" اي زوجلر زوجەلریڭز ایله عاقلانه ساکن اولیڭز. و دها

زیاده ضعیف مؤنث الات اولملرینه و سزگله برلکده فیضِ حیات وارثی بولنملرینه حرمةً انلره اعتبار ایلیڭز . تاکه دعالریڭز منع اولنمیه .''

اشته بورایه قدر زوجڭ زوجه‌سنه اولان وظیفه‌سنی ایشتدیڭز. ایمدی ای زوجه‌لر سز دخی کتبِ مقدّسه‌ده بیان اولندیغی اوزره زوجلریڭزه اوله‌جق معاملاتِ لازمه‌ڭزڭ نه‌دن عبارت اولدیغنی ایشیدوب اڭلایڭز.

سزه عزیز پاولس افسوسیلره یازلمش اولدیغی بالاده ذکر اولنان رساله‌سنده شو وجه اوزره تعلیم و تنبیه ایده‌یور.

'' ای زوجه‌لر زوجلریڭزه ربه (اطاعت ایدر) کبی اطاعت ایدیڭز . زیرا زوج زوجه‌نڭ باشی در . مسیح جماعتڭ باشی اولدیغی کبی . و او جسدڭ خلاصکاری در . ایمدی جماعت مسیحه اطاعت ایتدیکی کبی زوجه‌لر دخی هر خصوصده زوجلرینه اطاعت ایتسونلر . ''

و ینه مشار الیه '' زوجه زوجنه رعایت ایتسون و اندن خوف ایلسون'' دیو بیورر.

و غلوسلولره اولان رساله‌سنده عزیز پاولس سزه شو مختصر نصیحتی اجرا ایلر '' ای زوجه‌لر زوجلریڭزه ربده لایق اولدیغی کبی اطاعت ایدیڭز.''

عزیز بطروس دخی سزه شو صورتله کوزل بر تعلیم و تکلیف ایده‌یور'' ای زوجه‌لر زوجلریڭزه مطیعه اولیڭز . تاکه بعض کمسنه‌لر کلامه اطاعت ایتمسه‌لرده بیله زوجه‌لرڭ سلوکلریله

یعنی سزڭ خوفدە اولان مسلكِ معصومڭزی مشاهـدە ایلە بلا کلام قازانلسونلر. و بـونلرڭ تـزیـیناتی صاچ اورملك و التـون طاقمق و لباس کیمکدن عبارت زینتِ ظاهریە اولمیوب بلکە ملایم و مستریح روحڭ عـدمِ فنـاسی حالندە قلبڭ خفی انسانیتی اولە و بو ایسە عنـد اللّٰه پك قیمتدار (بر حال) در. زیرا زمانِ عتیقدە دخی جنابِ حقـدن امیدوار اولان مقدّس خاتونلر زوجلرینە مطیعە اولدقلری حالدە کندیلرینی بویلەجە تـزیـین ایدرلر ایدی. سارە دخی 'افـندم' دیەرك ابـراهیمە اطاعت ایلر ایدی. سز ایسە ایولك ایتمك و تلاشەدن خوف ایتمکلە انڭ اولادی اولدیڭز.

یکی تأهل ایدنلرڭ نکاح زمانی یاخود اندن صکرەکی برنجی وقت فرصتدە اشتراكِ مقدّسدن نصیب آلملری مناسب در.

خستەلری زیارت اصولی

بر کمسنە خستە اولدقدە محلّەسنڭ پاپاسنە خبر ویرلملی. پاپاس دخی خستەنڭ خانەسنە داخل اولنجە اشبو کلامی سویلملی در.

بو خانەیە وبوندە ساکن اولانلرڭ جملەسنە سلام اولسون.

پاپاس خستەنڭ حضورینە کیردکدە دیز چوکوب اشبو دعایی اوقوملیدر.

یا رب بزم سیّئاتمزی و اجدادمزڭ سیئاتـنی درخاطر ایتمە.

یا کریم اولان رب بزی مجازاتدن محافظه ایله . غایت قیمتدار قانڭله فدیەلندردکڭ قومڭی مجازاتدن محافظه ایله و الی الابد حقمزده غضبناك اولمه .

ج — یا کریم اولان رب بزی مجازاتدن محافظه ایله .

بعده پاپاس دیملی در

دعا ایدەلم

یا ربّ بزه مرحمت ایله .

یا مسیح بزه مرحمت ایله .

یا رب بزه مرحمت ایله .

یا سماواتده اولان پدرمز . اسمڭ تقدیس اولنسون . ملکوتڭ کلسون . مرادڭ سماده اجرا اولندیغی کبی یرده دخی اجرا اولنسون . بزه بو کون تعیّشه کافی اتمکمزی اعطا ایت . و صوچلرمزی باغشله . نتەکیم بزدخی صوچلو اولانلرمزی باغشلارز . و بزی اغوایه ادخال ایتمه . بلکه بزی شردن خلاص ایله . آمین .

پا — یا رب قولڭی خلاص ایله .

ج — زیرا سڭا اعتماد ایلدی .

پا — اڭا مقامِ اقدسڭدن معاونت کوندر .

ج — و آنی الی الابد قوتڭله مصون بیور .

پا — اوزرینه دشمنڭ غالب اولمسنه مساعده ایتمه .

ج — و شریری اڭا مضرت ایتمك اوزره یناشدرمه .

پا — یا رب سن اڭا متین بر قلە اول .
ج — تاکە دشمننڭ وجهندن محفوظ اولە .
پا — یا رب دعواتمزی مستجاب ایلە .
ج — و فریادمز سڭا مواصلت ایتسون .

پاپاس

یا ربّ سمادن نظر ایلە . و اشبو قولڭە متوجە اولوب آنی زیارت و خلاص بیور . و اوزرینە عیونِ مرحمتڭلە ناظر اول . و اڭا تسلیت و سڭا اولان توکّلِ تامّ احسان ایلە . و آنی دشمن تهلکەسندن وقایە ایدوب سلامتِ دائمە و امانتِ باقیەدە محافظە بیور . ربمز حضرتِ عیسی المسیح واسطەسیلە یا اللّٰه . امین .

یا هر شیئە قادر و یا ارحم الراحمین و یا مخلّصمز اولان اللّٰه بزی مستجاب ایت . و عادتِ الهیە اولان لطف و کرمی اشبو مریض قولڭە ایصال و احسان ایلە . و سندن تضرّع و استرحام ایدرزکە اشبو پدرانە تأدیبی انڭ حقندە مطهِّر و مقدِّس ایدەسین . تاکە ضعفنڭ حسی ایماننە قوّت و توبەسنە صداقت علاوە ایلیە . کذلك انڭ صحّتِ سابقەسنە اعادەسی حسنِ رضاڭە موافق ایسە بقیۀ عمرینی خشیتڭدە و عزّت و جلالڭڭ ایچون صرف ایتمکدە بولنە . و الّا اڭا سندن کلان اشبو بلا زیارتنی بر صورتدە قبول ایتمك اعطا بیور تا کە شو محنتلە کچن عمری ختام بولدقدە

سنکله برابر حیاتِ ابدیّەدە ساکن اوله بیله . ربمز عیسی المسیح واسطەسیله یا الله . آمین .

بعدە پاپاس مرضە اشبو طرز ایله یاخود آکا مماثل بر طرز اوزرە وعظ ایتملی در .

ای محبوب و مرغوبم معلومڭز اولسون که هر شیئه قادر اولان الله حیات و مماتڭ و بونلره منسوب هر شیئڭ یعنی کنجلك ایله اختیارلقڭ صاغلق ایله خستەلکڭ قوّت ایله ضعفڭ صاحبی در . بونڭ ایچون یقیناً بیلڭز که خستەلکڭز هر نه ایسه سزی انجق الله طرفندن بر زیارت در . و بو خستەلکی سزه کوندرمش اولمسنك حکمتی دخی هرنه ایسه یعنی کرکسه سائرلره عبرت اولمق اوزره صبر و تحملڭزی تجربه ایچون اولسون یاخود کندیڭزجه جلالتڭ و نهایتسز سعادتڭ زیادەلنمسی اوزره ربڭ کونندە ایمانڭزڭ ممدوح و معزّز و معتبر بولنمسی ایچون اولسون و کرکسه بوحال سماوی پدرڭ نظرندە مکروە و نامقبول عد اولنان جمله شیلری سزجه تأدیب و اصلاح ایچون کوندرلمش بولنسون . یعنی هر نه ایچون اولورسه اولسون شونی یقیناً بیلڭزکه اکر کناهڭزدن خالصاً توبه ایدوب ابنِ حبیبی حضرتِ عیسی المسیح حقی ایچون الله تعالینڭ مرحمتنه صیغنەرق اشبو مرضڭزه صابرانه متحمل اولور ایسەڭز و کندیڭزی کلیاً مرادِ الهیسنه تسلیم ایدوب اڭا اشبو پدرانه زیارتی ایچون متضرّعانه شکر و ثنالر قیلار ایسەڭز بو خستەلك حقڭزدە عینِ

منفعت اولوب ابدی حیاتە دلالت ایدن طریقِ مستقیمدە ایلرو کیتمکزە معاونت ایدەجك در.

اکر مریض زیادە آغر بر حالدە ایسە یالیکز بو قدر ایلە اکتفا ایدەبیلور. یاخود آتیدە محرّر اولانی دخی قرائت ایلر.

ایمدی ربّڭ اشبو تأدیبنی حسنِ رضاکز ایلە قبول ایلیکز. زیرا عزیز پاولسڭ عبرانیلرە اولان اون ایکنجی بابندە دیدیکی اوزرە "رب هر سودیکنی تأدیب و هر قبول ایلدیکی اوغلنی تربیە ایدر. اکر تأدیبە تحمّل ایدرسەکزسزە اللّه اولادە اولدیغی کبی معاملە ایدر. زیرا قنغی ولد در کە آنی پدری تأدیب ایتمز. اکر جملەنڭ حصەدار اولدقلری تأدیبدن محروم ایسەکز حرامزادەسکز اولاد دکلسکز. بوندن فضلە جسدلرمزڭ پدرلری بزم مؤدّبمز ایکن انلرە اعتبار ایلدیکمز حالدە بَر حیات اولمز ایچون روحلرڭ پدرینە دها زیادە مطیع اولمیەلمی؟ زیرا انلر انجق بر قاچ کون حسنِ رضالریلە بزی تأدیب ایدرلر ایدی. اما بو (یعنی اللّه) بزی منفعتمز یعنی قدسیتندن حصەدار اولمز ایچون (تأدیب ایدر)." ای عزیز قرنداش اشبو کلمات کتبِ مقدّسەدە محضاً بزی تسلیت و بزە تعلیم ایچون تحریر اولنمش در. تاکە هر نە زمان هر نە نوع بلا ایلە زیارت ایتمك انڭ عنایتدار لطفنە موافقت اولور ایسە بز اول سماوی پدرمزڭ تأدیب و تربیەسنی صابرانە و شاکرانە تحمّل ایدەلم. و مسیحی اولان کمسنەلر ایچون قضا و اضطراب و مرضلرە صابرانە تحمّل

واسطەسیلە حضرتِ مسیحە مشابهتدن اعظم بر تسلیت اولەمامیدر . زیرا اول حضرت بالذّات الم چکمزدن مُقَدَّم فرح و مسرتە صعود ایتمدی . یعنی صلب اولنمدقجە جلالتنە داخل اولمدی . کذلك بزم دخی فرحِ ابدی‌یە اولان یولمز بورادە مسیح ایلە برلکدە الم چکمك در . و حیاتِ ابدیەیە داخل اولەجغمز قپو دخی ینە ممنوناً مسیح ایلە برلکدە وفات ایتمك در . تاکە موتدن تکرار قیام ایدرك انکلە برلکدە حیاتِ ابدیەدە ساکن اولەبیلەلم . ایمدی سزە اللّٰه تعالینك اسمِ شریفیلە نصیحت ایدرم کە بو وجە اوزرە حقکزدە خیرلو اولان اشبو مرضکزی صابرانە قبول ایدرك وافتیزدە اللّٰه تعالی‌یە ایلمش اولدیغکز عهد و اقراری خاطریکزدە طوتەسکز . و بو عمرِ فانیدن صکرە قطعاً خاطرە باقمیەرق جملە ناسە حکم ایدن حاکمِ عادلە حساب ویرملك لازم اولدیغنە مبنی سزدن مطلوبم بو در کە کندیکزی یعنی کرك اللّٰه و کرك انسانجە اولان حالکزی تفتیش و تفحص ایدەسکز . تاکە خطالریکز حقندە کندی علیهکزە هم دعوا و همدە حکم ایدرك حضرتِ مسیحك حق و حرمتی ایچون سماوی پدرمزك الندن مرحمتە نائل اولەسکز . و محشرك شول مخوف و دهشتلو اولان حکمندە مدعا علیە و محکوم اولمیەسکز . بوکا بناءً مسیحی اولان شخصە واجب اولدیغی وجە اوزرە ایماندە بولنوب بولنمدیغکزی کندیکز فهم و درك ایدەبیلمکز ایچون سزە ایمان اقرارمزك قواعدینی بیان و تکرار ایلرم .

بورادە پاپاس شو طرز اوزرە ایمان اقرارینڭ قواعدینی اوقوملیدر.

سن سما و زمینڭ خالقی اولوب هر شیئه قادر پدر اللّهه ایمان ایدرمیسین ؟

و منفردا متولد ابنی ربمز عیسی المسیحه و انڭ روح القدسدن القا اولنوب مریم البتولدن تولّد ایلدیکنه و پونطوسلی پیلاطوسڭ حکومتنده سیاست چکوب صلب اولندیغنه و وفات ایدوب دفن اولندیغنه و اولولرڭ روحلری عالمنه اینوب ینه اوچنجی کون اموات اراسندن قیام ایلدیکنه و سمایه عروج ایدوب هر شیئه قادر پدر اللّهڭ صاغنده جالس اولدیغنه وبو دنیانڭ صوڭنده اورادن تکرار کلوب احیا و امواته حکم ایده‌جکنه ایمان ایدرمیسین ؟

و روح القدسه و مقدس اولان قتولك کلیسایه و مقدّسلرڭ اتّحادینه و کناهلرڭ مغفرتنه و جسدلرڭ قیامنه و موتدن صکرە اوله‌جق حیاتِ ابدیّه‌یه ایمان ایدرمیسین ؟

خسته اولان کمسنه شو جوابی ویرملی در.

بونلرڭ جمله‌سنه قویاً ایمان یدرم .

بعده پاپاس مریضڭ کناهلرندن صدقله توبه ایدوب اینمدیکنی و کافهء ناس ایله محبّت اوزرە بولنوب بولنمدیغنی تجربه و امتحان ایدوب اکا وعظ و نصیحت ایتملی تاکه عن صمیم القلب کندوسنی رنجیده ایتمش اولنلرڭ جمله‌سنڭ قصورینی عفو ایده . وکندوسی برکمسنه‌یی رنجیده ایتمش ایسه اندن دخی عفو دیله‌یه . یاخود برکمسنه‌یه ضرر و ظلم ایلمش ایسه الندن کلدیکی نهایت مرتبه آنی تضمین ایلیه .

اکر مریض اقدمجه وارتندن وصیت ایتمامش ایسه فقطك دها زیاده راحت بولمسی و وصیلرك تسهیلِ اموری ایچون کندی وصیتنی اجرا ایتمك و الدجغیله ویرەجکنی بیلدیرمك بابنده اکا نصیحت اولنملی در.

اکر صحت و عافیت اوزره ایکن هر کسك کندی دنیوی امورینی تنظیم و تسویه ایتمسی لازم اولدیغی کندولرینه کرارًا اخطار اولنملی در.

پاپاس مناسب کوردیکی تقدیرده اشبو بیان اولنان وعظری دعایه مباشرت ایتمزدن اولجه اوقویەبیلور. و فقرایی کورلجه کورتمك ایچون مقتدر اولان مریضلری بحقِ تشویق ایتمکدن غفلت ایتماملی در.

اکر مریض اغر بر مادەدن طولایی قلباً مضطرب ایسه کناهلرینك اعتراف مخصوصنی اجرا ایلمسی ایچون برادە کندوسنه اخطار اولنملی در. و اشبو اعتراف مخصوصدن صکره اکر مریض صحیحاً و متواضعاً طلب ایلر ایسه اول وقت کناهلرینك عفو اولندیغنی پاپاس بروجه آتی کندیسنه تبلیغ ایتملی در.

ربمز حضرتِ عیسی المسیح که صدقاً توبه ایدوب کندیسنه ایمان ایدن جمله کناهکارلرڭ کناهلرینی عفو ایتمك صلاحیتنی کلیساسنه ودیعه ایلدی مرحمتِ عظماسی سببیله کناهڭی عفو ایلسون . و اول حضرت طرفندن کندیمه ودیعه اولان اشبو صلاحیت اوزرە بن دخی سنڭ جمله کناهلرڭڭ عفو اولندیغنی اب و ابن و روح القدس اسمیله سڭا تبلیغ ایدرم . آمین .

بعده پاپاس آتیدە محرّر دعایی اوقوملی در.

دعا ایدەلم .

یا ارحم الرّاحمین اولان اللّٰه که کثرتِ مراحمڭدن ناشی صدقاً توبه ایدنلرڭ کناهلرینی اصلا خاطره کتورمز صورتده محو

ایدرسین . رقّتِ قلبله مغفرت طلب ایدن اشبو قولڭ اوزرینه مرحمت کوزیله نظر ایله . یا زیاده محبتله موصوف اولان پدر کرك شیطانڭ حیله و شرّندن و کرك کندینڭ نفسانی اراده و ضعفندن حصوله کلان فسادی اصلاح ایدوب سنڭ جماعتڭڭ اعضاسندن اولان اشبو خسته‌یی ینه انلرڭ اتّحادی صره‌سنده محفوظ و مستقِرّ ایله . و عندِکده زیاده خیر و منفعت اوله‌جغی وجه اوزره انڭ ازکین قلبلو توبه‌سنه حسنِ نظر بیور . و کوز یاشلرینی قبول ایدوب المنی تسکین ایله . و توکّلِ تامّنی انجق مرحمتکه وضع ایتمش اولمغله اڭا کچمش کناهلرینی تحمیل ایتمه . بلکه انی مبارك روحکله تأیید ایت و بو عالمدن اخذه ارادتِ الهیه‌ڭ تعلّق ایلدکده انی زیاده محبوب ابنڭ ربمز عیسی المسیحڭ اجر و مثوباتی ایچون مقامِ لطف و عنایتکده مقبول بیور . آمین .

بعده پاپاس ینمش برنجی مزموری برنجی ایتندن اون طقوزنجی آیتنه قدر تلاوت ایتملی در.

یا یهواه سڭا التجا ایتدم . ایمدی الی الابد خجل اولمیه‌یم . بنی صدقڭله قورتار و بڭا نجات ویر . قولاغڭی بڭا اماله ایت و بنی خلاص ایله .

بنم ایچون صخرهٔ مَقَرّ اول تاکه علی الدّوام کیره‌یم . تخلیصمی امر ایلدڭ . زیرا قیام و قلعه‌م سن سین .

یا اللّهم بڭا مجرمڭ الندن و فاسق ایله ظالمڭ پنچەسندن نجات ویر.

زیرا یا ربّ یهواه امیّدم سن سین . صباوتمدن برو مستندم سن سین .

تا بطندن سڭا اعتماد ایلدم . والدەمڭ رحمندن برو معاذم سن سین . علی الدّوام تهلیلم سنڭ ایچون در .

چوق کمسنەلرە معجزه کبی اولدم . لکن قوی ملجأم سن سین .

اغزم سنڭ تهلیلڭدن و هر کون مجدڭدن مملو اولسون .

بنی شیخوخت زماننده ردّ ایتمه . بنی قوتمڭ زوالنده ترک ایلمه .

زیرا دشمنلرم حقمده مکالمه ایدرلر . و جانمی کوزدنلر برلکده مشورت ایلرلر .

''الله آنی ترک ایتدی . آنی قوغالایڭ و طونڭ زیرا قورتاران یوق در'' دیرلر .

یا الله بندن بعید اولمه . یا اللّهم امدادمه سرعت ایله .

جانمه خصومت ایدنلر اوتانوب محو اولنسونلر . و ضررمی طلب ایلیانلر حقارت و خجالته بورونسونلر .

امّا بن علی الدّوام توکّل ایدەیم . و کافهٔ تهلیلڭ اوزرینه دها زیاده علاوه ایلیەیم .

اغزم سنڭ صدقڭی و هر کون خلاصڭی حکایه ایلسون . زیرا عددلرینی بیلمم .

ربّ یهواهڭ جبروتنده کله‌یم . سنڭ صدقڭی و انجق سنی ذکر ایده‌یم .

یا الله بڭا صباوتمدن برو تعلیم ایتدڭ . و الی الان معجزاتڭی اخبار ایده‌یورم .

و دخی یا الله اختیارلقله پیرلکه دکین بنی ترك ایلمه . تاکه بازوڭی عصره و جبروتڭی کله‌جکلرڭ کافه‌سنه اخبار ایده‌یم .

و یا الله صدقڭ علیایه قدردر . زیرا سن معظّمات اجرا ایلدڭ . یا الله سنڭ کبی کیم واردر؟

اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون .

ازلده اولدیغی و حالا اولمقده بولندیغی و الی الابد اوله‌جغی کبی مجد اولسون . آمین .

بعده بو دخی ضمّ و علاوه اولنور .

یا عالمڭ مخلّصی که بزی صلیبڭله و قیمتدار دمڭله فدیه‌دار ایتدڭ . کندیمزی تخلیص ایت و بزه معاونت ایله . زیرا یا ربّ بونلری کمالِ عجز ایله سندن نیاز و استرحام ایدرز .

بعده پاپاس اشبو کلماتی قرائت ایتملی در .

کندوسنه توکّل ایدنلرڭ جمله‌سنڭ حصنِ حصینی و کوکده و یرده و یر التنده بولنان جمله موجوداتڭ مسجود و معبودی اولان قادرِ مطلق رب سڭا الان و الی الابد حفظ و حمایه

اولسون . و سما التنده اولان انسانه ربمز عیسی المسیحڭ نامِ جلیلندن ماعدا انده و انڭ واسطه‌سیله صحت و نجاته مظهر اوله‌بیله‌جکڭ بر اسم اعطا اولنمامش اولدیغنی سڭا فهم وحس ایتدرمك عنایتنی احسان بیورسون . آمین .

بعده بونی دخی قرائت ایتملی در.

سنی جنابِ حقڭ مرحمتِ رحمانیه و حمایتِ صمدانیه‌سنه ودیعه و تسلیم ایدرز. ایمدی ربّ سنی مبارك ایلیوب محافظه بیورسون . ربّ اوزریڭه وجهنی اشراق ایدوب سڭا لطف و مرحمت ایلسون . رب اوزریڭه وجهنی عالی طوتوب سڭا الان و الی الابد صلح و سلامت احسان بیورسون . آمین .

خسته چوجق ایچون اوقونەجق دعا .

یا هر شیئه قادر اولان اللّه و یا رحمن و رحیم اولان پدر که حیات و مماتڭ مخارجی الجق سندن در . متضرّعانه سندن نیاز و استرحام ایدرزکه الان اسیرِ فراش اولان اشبو چوجغه سما جانبندن مرحمت کوزلری ایله نظر بیوره‌سین . یا ربّ آنی خلاصڭله زیارت ایله. و آنی تقدیر و تنسیب بیوردیغڭ وقت الم جسمانیسندن قورتار. ومرحمتلریڭه بناءً جاننی دخی خلاص ایله . تاکه بو ارضده ایامنی تطویل رضاڭه موافق ایسه سنڭ ایچون امرارِ عمر ایلیه و سڭا خالصانه اطاعت ایدوب عصرنده خیرات و حسنات اجرا ایدرك جلالتڭڭ

واسطە و آلتی اولـە . و الّا آنی اول مساکنِ سماویەیە قبول ایلە کە ربمز عیسیدە اویقویە وارانلرڭ روحلری انلردە راحتِ ابدیّە و سعادتِ سرمدیّەدن لذتیاب اولدیلر . یا ربّ اشبو نعم و فیوضاتی مراحمِ رحمانیەڭ ایچون ابنِ جلیلڭ ربّمز عیسی المسیح واسطەسیلە اکرام و انعام بیور کە او سنڭلە و روح القدس ایلە برلکدە مؤبداً اللّٰه وحید اولوب الی الابد حیّ و حاکم در . آمین .

شفایاب اولمسی امیدسزجە کوریلان خستە ایچون اوقونەجق دعا .

یا انواعِ مرحمتڭ و یـا جملە تعزیتڭ اللهی کە زمانِ احتیاجمزدە معینمز انجق سن سین . جسدینڭ زیادە ضعفنەمبنی بورادە اَلَنْ النندە یاتان اشبو قولڭ حقندە معاونت ایچون سڭا التجا ایدرز. یا ربّ اوزرینە کمالِ مرحمتڭلە نظر ایلە . و سندن نیاز و استرحام ایدرزکە ظاهری انسانیتی زوال بولدقجە آنی عنایت و روح القدسڭ ایلە باطنی انسانیتدە او نسبت اوزرە لاینقطع قوّتلندیرەسین . و کچن عمرینڭ جملە خطایاسی حقندە صدق و خلوص ایلە توبە ایتمسنی و ابنڭ حضرتِ عیسییە قویاً ایمان ایلمسنی اکرام و احسان بیورەسین . تا کە بورادن ارتحال ایدوب غائب اولمزدن اوّل کناهلری رحمتِ الهیەڭ ایلە محو اولنە . و مغفرت اولندیغی سمادە دخی تمهیر و تصدیق بیوریلە . یا ربّ شونی قطعیاً بیلورز کە حضورِ ربانیەڭدە هیچ بر امر محال دکل در. و مراد ایلدکڭ تقدیردە

بو ذاتی شو حالدە ایکن بیلە اقامە ایدەرك ارامزدە دها اوزون عمر سورمسنی اکرام و انعام ایلمکە قادرسین . لکن صورتِ ظاهریّەسنە نظراً زمانِ ارتحالی تـقرّب ایتمش اولمغلە سندن نیاز و استرحام ایدرز کە حالتِ نـزعی ایچون آنی بر صورتدە حاضر و متهیء ایلیەسین کە بورادن سلامتلە و لطفکلە ارتحال ایلدکدن صکرە روحی ملکوتِ ابدیەکدە مقبول اولە . ابنِ وحیدك ربمز و منجیمز عیسی المسیحك شفاعتی و اجر و مثوباتی واسطەسیلە یا اللّٰه . آمین .

حالتِ نزعدە اولان خستەیە اوقونەجق وداع دعاسی .

یا هر شیئە قادر اولان اللّٰه کە کمالە ایرن صالحلرك روحلری ارضی محبسلرندن خلاص بولدقدن صکرە حضورِ الهیەکدە حیّ و باقی درلر . اشبو قولك عزیز قرنداشمزك روحنی متواضعانە یدِ الهیەیە یعنی اَمین خالقك و ارحم منجینك یدلرینە تودیع و تسلیم ایـدرز . نظرکدە معزّز و محترم طوتلمسنی سندن متضرّعانە نیاز و استرحام ایلرز . شونی دخی سندن رجا و نیاز ایدرزکە بو ذاتی دنیانك کناهلرینی رفـع ایچون ذبح اولنان لکەسز قوزونك مبارك قانیلە غسل ایدەسین . تاکە اشبو دنی و فاسد دنیا ایچندە نفسك شهوتلری یاخود شیطانك حیلە و اغوالری سببیلە اوغرامش اولدیغی هر نوع نجاستدن تطهیر و تبعید اولنوب پاك و لکەسز اولەرق حضورِ الهیەکە احضار و توصیە اولنە . و بز حیاتدە قالانلرە دخی شونی تعلیم ایلە کە

کرك بوندن و کرك بو کبی هر کون واقع اولان موت حاللرندن کندیمزڭ نه درجه ضعیف و مشکوك بر حالده اولدیغمزی ادراك ایده‌لم . و بورادە یشادیغمز مدّتجه قلوبمزی مقدس و سماوی حکمته دقتله مقیّد و مربوط قیله‌جق صورتده ایاممزی تعداد ایلیه‌لم تاکه اول حکمت بزی عاقبت حیاتِ ابدیّه‌یه ایصال و ادخال ایده . ابنِ وحیدڭ ربمز عیسی المسیحڭ اجر و مثوباتی واسطه‌سیله یا الله . آمین .

طبیعه و ضمیرجه اضطرابده بولنان کمسنه‌لر حقنده اوقونه‌جق دعا .

یا کافهٔ مراحمڭ پدری و یا جمله تسلّیاتڭ اللّهی اولان ربّ تبارك و تعالی . سندن نیاز و استرحام ایدرزکه اشبو مصاب و مضطرب قولڭه کمالِ شفقت و مرحمتڭله نظر بیوره‌سین . اوزرینه زیاده آجی شیلر تحریر ایده‌یورسین . و سیّئاتِ سابقه‌سنی کندیسنه نسبت ایلیورسین . اوزرینه غضبڭ اغر باصمش و جانی الم و اضطراب ایله طولمش در . لکن یا رحمن و یا رحیم اولان الله صبر ایله و کتبِ مقدّسه‌نڭ تسلیتیله امیدوار اولمز وتعلم ایتمز ایچون کلام مقدسڭی تحریر ایتمش اولدیغڭه مبنی اشبو قولڭه کندینی بحقٍ بیلمك و مؤاخذات و موعوداتڭی کنهیله ادراك ایتمك ایچون بر فهمِ مستقیم احسان ایله . تاکه سڭا اولان توکّلنی ترك ورد ایتمیه . و آنی دیکر شیئه دکل بلکه انجق سنك اوزریڭه وضع ایلیه . و اڭا جمله اضطراب و امتحانلرینه مقابل

بر قوّت دخی اعطا ایت . و جمیع دردلرینه شفا احسان
ایله . ازیلك قامشی قیرمه . و توتن فتیلی سوندرمه . شفقت
و مرحمتلریکی غضبکده قپاتمه . بلکه اکا سرور و حبور اسماع
ایت . تاکه قیردیغك کمکلر مسرور اوله . و اکا دشمن خوفندن
نجات ویر . و اوزرینه وجهکك نورینی عالی ایله . و اکا صلح
و سلامت احسان بیور . ربمز عیسی المسیحك شفاعتی و
اجرِ مثوباتی واسطه‌سیله یا الله . آمین .

خسته‌لره اشتراكِ مقدّس اصولی

اشبو نفوس فانیه ناکهانی بر چوق تهلکه‌لره و علل و امراضه دوچار اولدرق
بو عمر فانیدن کذران ایده‌جکلری زماندن بی خبر بولندقلری درکار اولدیغنه
مبنی قادر متعال اللّهك انلری دعوت مراد ایتدیکی هر وقت علی الدّوام
موتـه حاضر و مهیّا بولنملری ایچون کلیسادهٔ اشتراكِ مقدّس علناً اجرا
اولنان اوقاتده پاپاسلر وقت وقت باخصوص طاعون و سائر علل ساریه
اثناسنده کمال اقدام ایله کندی جماعتلرینك اعضالرینی مخلّصمز حضرت
مسیحك مبارك جسدیله قاننك اشتراكِ مقدّسنی اخذ و قبوله کراراً
دعوت و تکلیف ایتملولردر. تاکه معاذ الله آپ آنسز و بردن بره بر
مصیبت وقوعـه کلمکله انلرك اشتراكِ مقدّسدن محروم قالمش اولملری
اضطرابِ درونلرینـه باعث اولمیه . و اکر خسته کلیسایه کلمکـه مقتدر
اولمیوبده اشتراكِ مقدّسی خانه‌سنده اخذ و قبوله طالب اولور ایسه انی
وکندیله برابر دعا قلمجق اشخاصك اشتراکلمه‌جکنی پاپاسه رتبه‌سیله خبر ویرملی
و اول اشخاص اوچ لا اقل ایکی اوللو در.

و پاپاسڭ اشبو خدمت مقدّسەیی احترامانە اجرا ایدەبیلمسی ایچون مریضڭ خانەسندە مناسب بر محلّ تهیه اولنوب اقتضا ایدن لوازمات دخی تدارك اولندقدن صكرە پاپاس اورادە آتیدە محرر قوللقتا و رسالە و انجیللر ایلە باشلایدرق اشتراكِ مقدّسی اجرا ایلسون .

قوللقتا

یا نوعِ بنی بشرڭ خالقی و یا قادرِ متعال و یا حیِ لایزال اللّٰه کە محبوبلریڭی تأدیب و مقبوللریڭی تعزیر ایدرسین سندن نیاز و استرحام ایدرز کە یدِ قهرڭلە مُصاب اولان اشبو قولڭە مرحمت بیورەسین . و اڭا مرضنە صابرانە تحمل ایتمسنی و عنایتِ الهیە ایلە رضایِ ربّانیەڭە موافق ایسە تكرار افاقت بولمسنی و روحی بدنندن مفارقت ایدەجكی زمان حضورِ الهیەڭە پاك و لكەسز بر حالدە عرض و تقدیم اولنمسنی دخی اكرام و انعام ایلیەسین . ربمز حضرت عیسی المسیح واسطەسیلە یا اللّٰه . آمین .

رسالە

ای اوغلم ربڭ تأدیبنی حقیر طوتمە . و طرفندن تكدیر اولندقجە اوزیلوب نا امید اولمە . زیرا ربّ هر سودیكنی تأدیب و هر قبول ایلدیكی اوغلنی تعزیر ایدر. عبرا ١٢ ب ٥ و ٦

انجیل

لحق لحق سزە دیرم کە كلامـمی دڭلیوب بنی ارسال ایدنە ایمان ایدن حیاتِ ابدیەیە مالك در . و محكومیتە دخول ایتمز . بلكە موتدن حیاتە انتقال ایتمش اولور . یوحنا ٥ ب ٢٤

بعده پاپاس "ای حقیقت و خلوص ایله کناهکارلرین ..." کلامندن بدء ایدرك بالاده تعیین اولنان اصول اوزره اشتراكِ مقدّسی اجرا ایتملی در.

مقدّس رمزِ مفروضك توزیعی وقتنده اولاً پاپاس بالذّات اندن تناول ایدوب بعده خسته ایله برابر اشتراك ایتمکه حاضر بولنانلره و مجموعندن صکره مریضه دخی ویرملی در.

امّا بر مریض کرك زیاده آغیر بر حالده بولنمقدن یاخود وقتی ایله پاپاسه خبر ویرلمامش اولمقدن یاخود خسته ایله برابر اشتراکلنه‌جك بر کمسنه بولنه‌مامقدن یاخود دیکر حقیقی بر مانعدن طولایی حضرت مسیحك جسدیله قاننك رمزِ مفروضنه نائل اوله‌مامش ایسه پاپاس اول مریضه شونی تعلیم ایتملی در. اکر کناهلرکدن حقیقی توبه ایدوب حضرتِ عیسی المسیحك سنك ایچون صلیب اوزرنده آلام چکدیکنه و سکا فدیه اولمق ایچون قانی دوکدیکنه قویاً ایمان ایدوب او صورتله مظهری اولدیغك منافعی صمیماً یاد و تذکار ایدر و بونك ایچون اول حضرته صمیمی شکر و ثنا نثار ایلر ایسهك رمزِ مفروضدن هر نه قدر اغزك ایله تناول ایده‌مامش ایسهك ده ینه مخلصمز حضرتِ مسیحك جسدیله قانی روحکك حیاتنه منفعت ویرر صورتده یمش و ایچمش اولورسین.

اکر مریضی زیارتیله انك اشتراكِ مقدّسی اخذ و قبول ایتمسی برلکده اولاجق ایسه مختصر اولمق ایچون اول وقت پاپاس زیارت اصولی "یا ربّ سکا توکّل ایتدم" مزمورندن قطع ایدوب طوغریجه اشتراكِ مقدّس رسمنك اجراسنه مباشرت ایتملی در.

طاعون ویا سائر بر علتِ ساریه اثناسنده محله اهالیسی یاخود قوکشولر سرایت قورقوسندن مریض ایله خانه‌سنده اشتراکلنمق ایستمزلر ایسه مریضك استدعاءِ مخصوصی اوزرینه اول وقت پاپاسك یالکز اول مریض ایله اشتراکلمسی جائز در.

موتالرك دفن اولنملرينك ترتيب و اصولی

بوراده دقّت اولنه‌جق شی شودركه واتيز اولنمامش ياخود جماعتدن طرد اولنمش و ياخود كندی نفسنی قتل ايلمش اولان اشخاص حقلرنده آتيده محرّر اصول اجرا اولنمز.

پاپاسلر ايله شماسلر جنازه‌يی قبرستان قپوسنده استقبال ايدوب كليسايه ياخود قبره قدر اوكنده يوروبدرك اشبو آيتلری يا حاليله و يا مقام ايله قرائت ايتملی در.

ربّمز حكم ايلدی كه " قيامت و حيات انجق بن ايم . بڭا ايمان ايدن وفات ايتسه بيله ينه حياتده بولنه‌جق . و هر حیّ اولوب بڭا ايمان ايدن الی الابد وفات ايتميه‌جك در" .
يوحنا ١١ باب ٢٥ و ٢٦

بن بيلورم كه مخلّصم حیّ در . و كنديسی متأخِر (اوله‌رق) طپراق اوزرنده قائم اوله‌جق در. و قيردقلری اشبو جلده‌دن صكره جسده‌دن مجرّد (اولديغم حالده) اللّهی مشاهده ايده‌جك ايم . مخالفلرك دكل انجق بنم كوزلرم كوره‌جك در.
ايوب ١٩ باب ٢٥ و ٢٦ و ٢٧

بز بو عالمه هيچ بر شی كتورمدك و اندن هيچ بر شی چيقاره‌ميه‌جغمز دخی اشكار در.
ويرن ربّ در الان دخی ربّ در. ربّك اسمی متبارك اولسون . ايوب ١ باب ٢١

کلیسایه داخل اولدقلرندن صکره آتیده محرر ایکی مزموردن بریسی یاخود ایکیسیده تلاوت اولنور .

مزمور ۳۹

"لسانمله خطا ایتمامك ایچون طریقلرمی محافظه ایده‌یم ظالم حضورمده اولدقجه اغزمی کوستك ایله محافظه ایلیه‌یم" دیدم .

سکوت ایله دلسز اولدم . بحث حقنده صوصدم . و دردم دپرندی .

قلبم درونمده حرارتلندی . اندیشه‌مده اتش علولندی . (نهایت) دیلم ایله سویلدم .

یا یهواه بڭا عاقبتمی و مدّتِ ایامم‌ك نه قدر اولدیغنی بیلدر . تاکه نه مرتبه فانی اولدیغمی بیله‌یم .

اشته ایامـی قارش قدر ایتدڭ . و عمرم عندڭده لاشی کبی در . لحق هر قوی طوران انسان انجق هوا در .

ادم انجق خیالده کزر . انلر انجق بیهوده تلاش ایدرلر .

ییغنلر ییغارلر لکن انلری کیمڭ طوپلایه‌جغنی بیلمزلر .

و شمدی یا ربّ دها نه‌یه انتظار ایده‌یم . توکلم سڭا در .

بنی جمله معصیتلرمدن خلاص ایله و بنی جاهلڭ حقارتنه وضع ایلمه .

دلسز اولدم اغزمی آچمدم زیرا یاپان سن‌سین .

بلاڭی بندن رفع ایله . (زیرا) یدڭڭ منازعه‌سندن تلف اولدم .

ادمی کناه ایچون تکدیرات ایله تأدیب ایدرسین . و حُسننی کوه کبی ازاله ایلرسین . هر ادم انجق هوا در.

یا یهواه دعامی استماع ایله . و فریادمی دکله . کوز یاشم حقنده سکوت ایتمه . زیرا بن نزدکده غریب ایم . جمله اجدادم کبی مسافر ایم .

بندن صرفِ نظر ایله . تاکه کیدوب نابود اولمزدن اوّل مبتهج اوله‌یم .

اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون .

ازلده اولدیغی و حالا اولمقده بولندیغی و الی الابد اوله‌جغی کبی مجد اولسون . آمین .

مزمور ۹۰

یا ربّ سن بزه عصراً بعد عصرٍ مَقَرّ اولدڭ .

طاغلر طوغمزدن و سن ارض ایله دنیایی طوغرتمزدن اوّل بلکه ازلدن تا ابده دکین اللّٰه انجق سن‌سین .

سن انسانی توزه ارجاع ایدرسین و " یا بنی ادم رجوع ایدڭ " دیرسین .

زیرا نظرکده بیڭ سنه کچمش اولان دونکی کون کبی بلکه کیجه‌نڭ بر نوبتی کبی در.

سن انلری سیل کبی سپوررسین . انلر اویقو (کبی) اولورلر. صباح اولنجه اوت کبی تازه‌لنورلر.

(که اول اوت) صباح وقتی چیچکلنوب تازه‌لنور و اخشام راده‌لرنده بچیلوب قورر.

زیرا بز غضبکله تلف اولدق و حدتکله شاشیردق.

سن خطیئاتمزی حضورکه و مخفیاتمزی وجهکک نورینه وضع ایلدك.

زیرا کافهٔ ایاممز خشمکله منقضی اولدی و بز سنه‌لرمزی فسلدی کبی بتوردك.

سنه‌لرمزك کونلری یتمش سنه‌یی و اکر قوتده ایسه سکسان سنه‌یی حاوی اولور. لکن ینه انلرك مفتخری انجق تعب و فنا در. زیرا پك چابق کچر. بز دخی اوچوب کیدرز.

غضبکك قوتنی و مخوفیتکه کوره حدتکی بیلن کیم در؟

بزه تعداد ایامزی شویله‌جه تعلیم ایله که حکمتدار بر قلب پیدا ایده‌لم.

یا یهواه رجوع ایت. دها نه وقته قدر (اوله‌جق در)؟ و قوللرکه مرحمت بیور.

صباح وقتی بزی عنایتکله طویور. تاکه کافهٔ ایامزده مترنم و مبتهج اوله‌لم.

تذلیل ایتدککك کونلر و بلا کوردیکمز ییللرجه بزی تکرار فرحلندر.

افعالك قوللرکه و جلالتك انلرك اولادی اوزرلرینه ظاهر اولسون. و اللّهمز یهواهك نعمی اوزرمزده بولنسون. و اللرمزك عملنی اوزرلرمزده اثبات ایلسون. بلی اللرمزك عملنی اثبات ایلسون.

اب و ابن الخ.

بعده عزیز پاولسڭ قورنتوسلولره اولان برنجی رسالەسنڭ اون بشنجی بابندن مأخوذ اولان اشبو درس اوقونور.

۱ قورنط ۱۵ ب ۲۰ الی ۵۸

الان مسیح اولولر اراسندن اقامه اولندی . و اویقوده اولانلرڭ باکورەسی (یعنی ترفندەسی) اولدی . زیرا موت بر ادم واسطەسیله اولدیغی کبی اولولرڭ قیامی دخی ینه بر ادم واسطەسیله (اولور) . زیرا جملەسی ادمده وفات ایتدیکی کبی کذلك جملەسی مسیحده احیا اولنەجق در. لکن هرکس مرتبەسنجه (یعنی) اولاً باکوره اولان مسیح . بعده مسیحڭ قدومی وقتنده مسیحڭکیلر احیا اولنەجق . بونڭ صوڭی دخی خاتمه در که انده ملکوتی اللّهه و ابه تسلیم ایدوب کافهٔ ریاستله جمیع سلطنت و قوّتی ابطال ایلیەجك در. زیرا جمیع دشمنلرینی ایاقلری التنه وضع ایدنجەیه قدر حکومت ایتمسی لازم در . اولوم صوڭ دشمن اولدیغی حالده ابطال اولنور. زیرا "(اللّه) هر شیئی انڭ ایاقلری التنه وضع ایلدی" . لکن "هر شی وضع اولندی" دنیلدی ایسەده هر شیئی انڭ التنه وضع ایدن ذاتڭ اندن مستثنا اولدیغی اشکار در . و هر شی انڭ التنه وضع اولندقده اول وقت ابن دخی هر شیئی کندیسنڭ التنه وضع ایدنڭ التنه بالذّات وضع اولنەجق در. تاکه اللّه هر شیده هر شی اوله . اکر اولولر اصلا قیام ایتمیەجکلر ایسه انلر ایچون وافتیز* اولنانلر عجبا نه ایدەجکلر؟

* وافتیز تغطیس دیمك در.

و دها نه سببدن اولولر ایچون وافتیز اولنیورلر؟ بز دخی نیچون هر ساعت مخاطره‌ده بولنیورز؟ ربمز مسیح عیسی‌ده مظهری اولدیغم افتخاریکز حقّی ایچون بن دخی هر کون اولیورم . انسان عادتی اوزره افسوسده وحشیلر ایله جنکلشمش ایکن اکر اولولر قیام ایتمیه‌جك اولسه‌لر ایدی اندن بڭا نه منفعت اولور ایدی ؟ "یـیه‌لم ایچه‌لم زیرا یارین اوله‌جکز" . الدانمایڭ . (زیرا) فنا معاشرتلر کوزل اخلاقی افساد ایدر . صحیحاً اویانڭ و خطا ایتمه‌یڭ . زیرا بعضیلر اللّهی بیلممکله موصوفدر . بونی سزه عار اولمق اوزره سویلرم . فرضا بر سائل "اولولر نصل دیریلورلر و قنغی جسدله کلورلر؟" دیرایسه (جوابنده دیرزکه) ای تأملسز اکدیکڭ شی اولمدکجه دیرلمز . و اکدیکڭ شویله در که (بعینه) اوله‌جق جسمی اکمزسین . بلکه الجق مجرّد بر دانه‌یی فرضاً بغدایی یاخود سائر تخملردن بریڭك دانه‌سنی اکرسین . اما اللّه اڭا مراد ایلدیکی اوزره بر جسم احسان ایدر . تخملرڭ هر برینه دخی کندولرینه مخصوص برر جسم ویرر . هر اَتْ عینیله او اتْ دکل در . بلکه انسانلرڭ اَتی بشقه بهیمه‌لرڭ اَتی دخی بشقه بالقلرڭکی بشقه قوشلرڭکی دخی بشقه در . اجرامِ سماویّه ایله اجرامِ ارضیّه دخی وار در . لکن سماویلرڭ شرفلری بشقه ارضیلرڭ شرفلری دخی بشقه در . کونشڭ شرفی بشقه آیڭ شرفی بشقه یلدیزلرڭ شرفی دخی بشقه در . زیرا یلدیز یلدیزدن شرفجه فرقلو در . امواتڭ قیامی دخی بعینه بویله در . فساده اکیلور عدمِ فساده قالدیریلور . رعایتسزلکده اکیلور

جلالتده قالدیریلور. ضعفده اکیلور قوّتده قالدیریلور. نفسانی بر جسد اکیلور روحانی بر جسد قالدیریلور. نفسانی بر جسد واردر روحانی بر جسد دخی وار در . بویله‌جه دخی یازلمش درکه ''برنجی انسان اولان (حضرت) ادم دیری اولان نفس اولدی'' . صکره کلان آدم ایسه حیات ویرن روح در . لکن برنجی روحانی اولان دکل بلکه نفسانی اولان در . روحانی ایسه اندن صکره کلدی . برنجی انسان ارضدن در و ارضی در. ایکنجی انسان ایسه سمادن اولان رب در . ارضی اولان نصل ایسه ارضی اولانلر دخی اویله در. و سماوی اولان نصل ایسه سماوی اولانلر دخی اویله در . و ارضینڭ صورتنه مالك اولدیغمز کبی سماوینڭ صورتنه دخی مالك اوله‌جغز . ایمدی ای قرنداشلر بونی دیمك ایسترم که اَتْ ایله قان اللّهڭ ملکوتنه وارث اوله‌مز . فساد دخی عدمِ فساده وارث اوله‌مز . اشته سزه بر سرّ سویلرم جمله‌مز اویقویه وارمیه‌جغز بلکه صوڭ صورده جمله‌مز آنِ واحدده و طرفةُ العینده تبدیل اولنه‌جغز . زیرا صور چالنه‌جق . (اول وقت) اولولر قالدریلوب بز تبدیل اولنه‌جغز . چونکه شو فاسدڭ عدمِ فسادی اکتسا ایتمسی و شو فانینڭ لایموتیتی کیتمسی لازم در . امّا اشبو فاسدڭ عدمِ فسادی و شو فانینڭ لایموتیتی کیندکلری زمان یازلمش اولان اشبو ''ظفر اولسون دیو موت یودلدی'' کلام واقع اوله جقدر . ''ای موت نشترڭ نره‌ده قالدی ؟ ای ظلمت عالمی ظفرڭ نره‌ده در؟ '' موتڭ نشتری کناه در . و کناهڭ قوّتی شریعت در . لکن

ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله (بزه) بزه ظفری احسان بیوران اللّهه شکر اولسون . ایمدی ای محبوب قرنداشلرم امکڭزڭ ربده هبا اولمدیغنی بیلدیککز حالده ربڭ عملنده دائما ازدیاد اوزره بولنه‌رق ثابت و راسخ اولیڭز.

قبره یتشدکلرندن صکره جنازه مزاره دفن اولنمق ایچون حاضرلندقده پاپاس یاخود پاپاسله برابر شماسلر آتیده محرر آیاتی یا خالیله و یا مقام ایله قرائت ایتملیلردر.

ورتدن طوغان کمسنه‌نڭ مدت عمری قیصه در و محنت یله طولو در . چیچك کبی چیقوب کسیلور . و کولکه کبی فرار ایدر و اصلا بر حالده قرار ایتمز.

بز حیات اراسنده ایکن ینه اولومده ایز . سندن غیری کیمدن استعانه ایده‌بیلورز . زیرا سن یا رب عصیانمز ایچون حقّ اوزره غضبناك اولدڭ .

لکن یاربّ القدوس اولان اللّه و یا قادرِ مطلق ربّ و یـا اقدس و ارحم اولان مخلّص بزی هلاكِ ابدینڭ آجی عذابلرینه حواله ایلمه .

یا اسرارِ قلوبمزه واقف اولان رب مرحمت قولاغڭی دعامزدن سدّ ایلمه . یا ربّ الاقدس و یا اللّه القادر و یا قدوس و رحیم اولان مخلص و یا مؤبد اولان حاکمِ احقّ بزی اسرکه . بلکه صوڭ ساعتده آلامِ موته بناءً سندن اسقاط اولنمزه مساعده ایتمه .

میت مزاره قونیلوب حاضر اولانلرڭ بعضیلری الك اوزرینه طپراق اتار ایكن پاپاس بونی سویلملی در.

مادام‌كه هر شیئه قادر اولان الله مرحمتِ عظماسنه بناءً اشبو ارتحال ایدن عزیز قرنداشمزڭ روحنی كندی حضورینه جلب بیوردی . بز دخی انڭ جسدینی ارضه یعنی طپراغنی طپراغه كولنی كوله توزینی توزه ودیعه و تسلیم ایدرز . و بونی ربّمز حضرتِ عیسی المسیح واسطه‌سیله حیاتِ ابدیه ایچون اوله‌جق قیامته امین و مستحكم بر امّید حالنده اجرا ایلرز. زیرا اول حضرت جمیع موجوداتی كندیسنه تسخیره كافی فعلِ قویسی موجبنجه جسد جلیلنه مشابه اولمق ایچون شو حقیر جسدمزی تبدیل و تغییر ایده‌جك در.

بعده آتیده محرّر كلمات یا حالیله و یا مقام ایله قرائت اولنملی در.

سمادن بر صدا ایشتدم كه بڭا شویله خطاب ایدردی "یاز بوندن بویله ربده وفات ایدن اولولر سعید در. روح دخی ’بلی تاكه انلر تعبلرندن استراحت ایده‌لر‘ دیو سویلیور."

بعده پاپاس شونی دخی سویلملی در.

یا ربّ بزه مرحمت ایله .
یا مسیح بزه مرحمت ایله .
یا ربّ بزه مرحمت ایله .

یا سمواتده اولان پدرمز . اسمڭ تقدیس اولنسون . ملكوتڭ كلسون . مرادڭ سماده اجرا اولندیغی كبی یرده دخی اجرا اولنسون بزه بو كون تعیّشه كافی اتمكمزی اعطا

ایت . و صوچلرمزی باغشلا . نته‌کیم بز دخی صوچیو اولانلرمزی باغشلارز . و بزی اغوایه ادخال ایتمه . بلکه بزی شردن خلاص ایله . زیرا ملکوت و قوّت و مجد الی الابد سنڭ در. آمین .

ینه پاپاس دیملی در.

یا هر شیئه قادر اولان اللّه که ربده وفات ایدنلرڭ روحلری حضورِ الهیّه‌ڭده بَر حیات در و اَمین مؤمنلرڭ جانلری اشبو جسد یوکندن خلاص اولەرق ینه عندِڭده فرح و سعادت اوزره بولنورلر . ایمدی کناه الود دنیا محنتلرندن اشبو قرنداشمزی خلاص ایلدکڭ ایچون سڭا قلبا شکروثنالر عرض ایدرز . و سندن تضرّع و نیاز ایلرزکه منتخبلرڭڭ عددنی لطف و عنایتڭله آز وقتده تکمیل ایدوب ملکوتڭی سریعاً اظهار ایلیه‌سین . تاکه اسمِ اقدسڭه اولان ایمانِ حقیقی‌ده انتقال ایدنلرڭ جمله‌سی ایله برابر بز دخی سنڭ ابدی و مُخَلَّد اولان جلالتڭده جان و جسدجه منتهایِ کماله واصل و سعادتِ مطلقه‌یه نائل اوله‌لم . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا اللّه . آمین .

قوللقتا

یا رحمن ورحیم ویا ربّمز عیسی المسیحڭ پدری اولان اللّه که سنڭ ابنڭ قیامت و حیات در. و اڭا ایمان ایدن هر نه قدر وفات ایتسه بیله ینه حیاتده بولنه‌جق در . و هر بر کمسنه که حیاتده اولوب اڭا ایمان ایده ابداً هلاك اولمیه‌جق در. و

مقدّس رسولی عزیز پاولس واسطه‌سیله بزه تعلیم بیوردیکه امّیدلری کسلمش ادملر کبی آنده اویومش اولانلر حقنده محزون و مأیوس اولمیه‌لم . ایمدي یا پدر سکا متضرعانه نیاز ایدرزکه بزی کناه اولومندن صلاح حیاتنه اقامه ایلیه‌سین . تاکه اشبو قرنداشمزڭ انده راحت بولدیغنی امّید ایتدیکمز کبی بو عمرِ فانیدن ارتحال ایلدیکمز وقت بز دخی انده راحت ایده‌لم . و آخر کونده‌کی قیامِ عمومی‌ده نظرڭده مقبول بولنه‌لم. و ابنِ حبیبڭڭ اول وقت سنی سوب و سندن خوف ایدنلرڭ جمله‌سنه ایده‌جکی "ای پدرمڭ مبارك اولادی کلڭ سزڭ ایچون دنیا ابتداسندن برو حاضرلنمش ملکوته مالك اولڭ" مژده ایله بیان ایلیه‌جکی برکتنه نائل اوله‌لم . یا رحیم اولان پدر سندن نیاز و استرحام ایدرزکه بزه شفیعمز و فدیه‌مز حضرتِ عیسی المسیح واسطه‌سیله اشبو لطف و عنایتی اکرام و انعام بیوره‌سین . آمین .

ربّمز عیسی المسیحڭ فیض و عنایتی و اللّه عظیم الشّانڭ لطف و محبّتی و روح القدسڭ اتّحاد و رفاقتی الی الابد جمله‌مز ایله برابر اولسون . آمین .

بعد وضع الحمل خاتونلرڭ كليساده تشكّر ايتملرى اصولى در

كه اكا انكلترهده على العموم ”خاتونلرڭ كليسالندرلمسى“ تسميه اولنور.

هر خاتون وضع حملندن صكره مدت معتاده ختامنده عفت و ادب اوزره كيندرڭ كليسايه واروب مناسب محلده يعنى مخصوص اولان ياخود كليسه مدارى طرفندن تنسيب اولنان محلده ديز اوزرينه كملى پاپاس دخى اكا شو وجه اوزره خطاب ايتملى در.

مادمكه هر شيئه قادر اولان اللّه كمالِ لطف و كرمندن سزڭ سلامتله قورتلمڭزى و امرِ توليدڭ عظيم مخاطرهسندن محافظه اولنمڭزى مرادِ و احسان بيوردى بوكا بناء سز دخى اكا شو صورتله عن صميم القلب تشكر ايتمليسڭز.

بوراده پاپاس ۱۱۶ نجى مزمورى تلاوت ايتملى در.

محبّت ايدرم زيرا يهواه صدامى و استرحاملريمى استماع ايلر. زيرا قولاغنى بكا اماله ايتدى . ايمدى كونلرمده فرياد ايدهيم . اولوم كمندلرى بنى احاطه ايتدى . و هاويه صيقنديلرى بكا اصابت ايلدى . مضايقه ايله مشقته كرفتار اولدم.

يهواهڭ اسمنه فرياد ايتدم و ”امان يا يهواه جانمى خلاص ايله“ ديدم .

يهواه حنان و صدّيق در و اللّهمز رحيم در.

يهواه ساده دللرڭ حافظى در. بن ذلّتده ايدم و او بنم ايچون خلاص وجوده كتوردى.

اى جانم ينه راحتڭه رجعت ايله. زيرا يهواه سڭا احسان ايلدى.

چونكه جانمى اولومدن كوزلرمى كوز ياشندن اياقلرمى چارپلمقدن خلاص ايلدڭ.

ديريلر اراضيسنده يهواه حضورنده كزينه‌يم.

ايمان ايتدم كه (حمدينى تكرار) تكلّم ايده‌يم. حالبوكه زياده مظلوم ايدم.

و اضطرابمده "هر ادم كاذب در" دير ايدم.

يهواهه اوزرمده اولان كافهء احسانلرينى نصل اعاده ايده بيلورم؟

خلاص كاسه‌سنى رفع ايده‌يم و يهواهڭ اسمنه ندا ايليه‌يم.

نذرلرمى يهواهه كافهء قومى حضورنده ايفا ايده‌يم.

نعم يهواهڭ بيتى حوليلرنده اى اوروشليم سنڭ وسطڭده يهواهى تهليل ايليه‌يم. هللوياه.

اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون.

ازلده اولديغى و حالا اولمقده بولنديغى و الى الابد اوله‌جغى كبى مجد اولسون. آمين.

یاخود ۱۲۷ نجی مزمور اوقونور.

اکر بیتی یهواه بنا ایتمز ایسه بنا ایدنلر انده نافله زحمت چکرلر.

اکر شهری یهواه محافظه ایتمز ایسه مُحافِظ بیهوده بکلر.

ای ارکن قالقانلر و ای کیچ یتانلر و ای مشقّت اتمکی ییانلر سزه زحمتلریکز فائده ایتمز. زیرا او کندی حبیبنه بویله‌جه اویقوده بیله احسان ایدر.

اشته اولاد یهواهدن بر میراث در. و بطنك ثمره‌سی اندن بر مکافات در.

جبّارك النده‌کی اوقلر نیجه ایسه کنجلك اولادی دخی اویله در.

سعادت اول ادمك در که اوقدانی انلر ایله طولدیره. دشمنلر ایله قپوده سویلشدکلرنده محجوب اولمیه‌جقلر در.

اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون.

ازلده اولدیغی و حالا اولمقده بولندیغی و الی الابد اوله‌جغی کبی مجد اولسون. آمین.

بعده پاپاس شو وجهله اوزره خطاب ایتملی در.

دعا ایده‌لم

یا رب بزه مرحمت ایله.

یا مسیح بزه مرحمت ایله.

یا رب بزه مرحمت ایله.

یا سماواتده اولان پدرمز. اسمك تقدیس اولنسون. ملکوتك کلسون. مرادك سماده اجرا اولندیغی کبی برده دخی

اجرا اولنسون . بزه بو کون تعیشه کافی اتمکمزی اعطـا ایت . و صوچلرمزی باغشلا . ننه‌کیم بز دخی صوچلو اولانلرمزی باغشلارز . و بزی اغوایه ادخال ایتمه . بلکه بزی شردن خلاص ایله . زیرا ملکوت و قوّت و مجد الی الابد سنڭ در. آمین .

پا ـ یا رب قولڭ اشبو خاتونی خلاص ایله .

ج ـ زیرا سڭا اعتماد ایلدی .

پا ـ سن اڭا متین بر قله اول .

ج ـ تاکه دشمننڭ وجهندن محفوظ اوله .

پا ـ یا رب دعامزی مستجاب ایله .

ج ـ و فریادمز حضورڭه مواصلت ایتسون .

پا ـ دعا ایده‌لم .

یا هر شیئه قادر اولان الله قولڭ اشبو خاتونی وضعِ حملڭ الم عظیم و تهلکهٔ ثقیله‌سندن خلاص بیوردیغڭ ایچون سڭا کمالِ عجز ایله شکر و ثنالر قیلارز . ایمدی یا ارحم الراحمین اولان پدر معاونتِ الهیه‌ڭ ایله انك دنیاده صدق و خلوص اوزره یشایه‌رق مراداتِ ربانیه‌ڭه موافق حرکت ایتمسنی و اخرتده جلالتِ ابدیه‌نڭ حصه‌داری اولمسنی ربمز عیسی المسیح واسطه‌سیله سندن نیاز و استرحام ایدرز. آمین .

ایفایِ شکرانیت ایچون کلان خاتون عادت اولان هدیه‌یی تقدیم ایتملی در.
اکر اول کون اشتراكِ مقدّس اجرا اولنور ایسه اندن دخی نصیبنی المق مناسب در.

اصولِ تهدید

یعنی

الله تعالی طرفندن گناهکارلره اولەجق غضب و جزانڭ اعلانیله

بعض دعالری حاوی درکه انلر پرهیزڭ ایلك کوننده یاخود کلیسا مدیرینڭ تعیین ایلدیکی سائر کونلرده قرائت اولنور.



صباح عبادتنده عادت اوزره لیتانیه اوقوندقدن صکره یاپاس یا قرائت کرسیسنده یاخود منبرده یعنی وعظ کرسیسنده جماعته شو وجه اوزره خطاب ایتملی در.

ای قرنداشلر اصل و قدیم کلیساده تقوایه مناسب بر تأدیب اصولی وار ایدی که انڭ اثری اولەرق علناً گناه ارتکابیله صاحب تهمت اولانلری پرهیز ابتداسی اشکاراً توبەیه اجبار ایله بو عالمده انلری تأدیب ایدرلر ایدی. تاکه هم ربّڭ کونی جانلری خلاص اوله همده شمدی سائرلری انلردن عبرت الوب گناه ایشلمکدن دها زیاده خوف و خشیت ایدەلر.

ایمدی اعادەسی زیاده ارزو اولنان اشبو اصول تکرار اعاده اولنانجەیه قدر انڭ بدلنده توراتِ مثنّی سفرینڭ ۲۷ نجی بابیله سائر کتبِ مقدسەده توبەکار اولەمیان گناهکاران حقنده

الله تعالینڭ بیورمش اولدیغی تهدیداتڭ احکام عمومیه‌سی شمدیلك جمله‌گزڭ حضورنده تقریر و اعلان اولنمق و استماع ایلدیککز هر بر تهدید عقیبنده سزك دخی "آمین" دیمه‌گز لایق ومناسب کورلدی . تاکه کندیگزه حضرتِ قهّارڭ کناهکاران علیهنده اولان غضبِ عظیمی تنبیه و اخطار اولنه‌رق توبهٔ خالصه‌یه دها زیاده تشویق اولنه‌سگز . و برده لعنتِ الهیه‌یه استحقاق حصوله کتوردیکنی لسانگز ایله اقرار ایتمکده بولندیغگز فسق‌دن اجتناب ایده‌رك بویله مخاطره‌لو کونلرده زیاده بصیرت اوزره سیر و سلوك ایده‌سگز.

سجده و عبادت قیلمق مقصدیله اویمه و دوکمه پتلر یاپان کمسنه ملعون در . مثنی ۲۷ ب ۱۵

جماعت طرفندن دنیله‌جك جواب "آمین" .

یا - باباسنه یاخود اناسنه لعنت ایدن کمسنه ملعون در. مثنی ۲۷ ب ۱٦

ج - آمین .

یا - قوکشوسنڭ حدودینی تبدیل و تغییر ایدن کمسنه ملعون در . مثنی ۲۷ ب ۱۷

ج - آمین .

یا - اعمایی یولندن چیقاروب اضلال ایدن کمسنه ملعون در. مثنی ۲۷ ب ۱۸

ج - آمین .

پا - غریب و یتیم و طول عورتڭ حقلرینی کتم و ابطال ایدن کمسنه ملعون در. مثنی ۲۷ ب ۱۹

ج - آمین .

پا - قوڭشوسنی کیزلیجه اوران کمسنه ملعون در. مثنی ۲۷ ب ۲۴

ج - آمین .

پا - قوڭشوسنڭ زوجه‌سیله زنا ایدن کمسنه ملعون در. لاوی ۲۰ ب ۱۰

ج - آمین .

پا - معصومی قتل ایچون اجرت و رشوت الان کمسنه ملعون در. مثنی ۲۷ ب ۲۵

ج - آمین .

پا - انسانه اعتماد ایتمش و بشری کندینه حامی عدّ ایلمش و قلبجه ربدن دونمش اولان کمسنه ملعون در. یرمیا ۱۷ ب ۵

ج - آمین .

پا - مرحمتسزلر زانیلر فاجرلر طمعکارلر پتپرستلر افترا ایدنلر سرخوشلر ظالملر ملعونلردر. متی ۲۵ ب ۴۱ و برنجی قورنط ۲ ب ۹ و ۱۰

ج - آمین .

پاپاس

ایمدی داود پیغمبرڭ دخی شهادت بیوردیغی اوزره وصایای الهیه‌دن رجوع ایدوب طریقِ ضلالتده صاپانلرڭ

کافه‌سنك ملعون اولدقلرینی کوره‌رك و باشلرمز اوزرنده تعلیق اولنوب هر آن اوزرمزه دوشمکه حاضر بولنمش اولان مخوف و مُهیب حکمی دخی درخاطر قیله‌رق قلبك رقّتِ تامه و تواضعِ کامله‌سیله ربّمز الله عظیم الشانه رجوع ایده‌لم. و عمرمز کناه اوزره کچدیکی ایچون اغلامق و اه و واه ایلمك و معصیتلرمزی اقرار و اعتراف ایتمك ایله توبه و ندامته لایق اولان ثمرات حصوله کتورمکه سعی و اقدام ایلیه‌لم. زیرا شمدی بالطه اغاجلرك کوکنه وضع اولندی. تاکه کوزل میوه حصوله کتورمیان هر اغاج کسیلوب آتشه آتیله. و حیّ اولان اللّهك اللرینه دوشمك نه مخوف بر حال در. و اول الله کناهکارلر اوزرینه کمندلر ایله اتش کبریت بوره فورطنه یاغدیره‌جق. و انلرك ایچه‌جك نصیبلری بونلر اوله‌جق در. زیرا اشته رب مسکنندن خروج ایلدی تاکه ارض اوزرنده ساکن اولانلرك شرّ و مفسدتلرینی حکم و جزا ایله زیارت ایلیه. لکن انك قدومی کوننك ضربه‌سنه کیم تحمّل ایدر؟ و حضورنده طورمغه کیم طاقت کتورر؟ زیرا یباسی الندە خرمننی صاوروب بغداینی انباره جمع ایده‌جك امّا صمانی سوینمز اتشله یاقه‌جق در. تحقیق ربك کونی کیجه وقتی خرسزك کلیشی کبی کله‌یور. و خلق "سلامت و هر شیده امانت وار" دیر ایکن خاتون اوزرینه وضعِ حمل اغریسی کلدیکی کبی کندی اوزرلرینه بغتةً هلاك واقع اوله‌جق و انلر ایسه اندن قاچه‌میه‌جقلر در. و انتقام کونی اللّهك قهر و غضبی اول معنِّد کناهکاران اوزرنده

ظاهر اوله جقدر. زیرا انلر کندیلرینی هر آن توبه‌یه دعوت بیوران جنابِ حقّك عنایتیله صبر و تأنّیسنی تحقیر ایده‌رك غضبنی قلبلرینك عنادلری جهتیله کندی اوزرلرینه جلب و جمع ایلدیلر. و ربّ بیوردی که " انلر اول وقت بڭا فریاد و فغان ایده جکلر. امّا بن انلری استماع ایتمیه جکم. و انلر بنی ارکن طلب ایده جکلر لکن بوله‌میه جقلر. وبو حال واقع اوله جق در زیرا انلر معرفته بغض و عداوت ایتدیلر و ربك خوف و خشیتنی قبول ایتمدیلر. بلکه انلره اولان نصیحتمی استکراه ایتدیلر. و تأدیبمی تحقیر ایلدیلر". ایمدی قپو قپاندقده ارتق بر دخی دقِ باب اوله‌مز. و عدالت وقتی حلول ایتدکده عنایت و مرحمت طلبی ایچون ارتق فریاد و فغان فائده ایتمز. و اول کون انلره " ای ملعونلر شیطان ایله ملائکه‌سی ایچون متهیِّئ اولان ابدی آتشه کیرك" دیو اولنه جق حکمِ احق و اعدلك صداسی نه درجه مخوف و مهیب بر صدا اوله جق در. ایمدی ای قرنداشلر وقتیله و نجات کونی الده ایکن کوزمزی آچوب صاقنه‌لم. زیرا هیچ برکمسه‌نك بر ایشه مقتدر اوله‌میه جغی کیجه کلیور. و نور الیمزده بولنمش ایکن اڭا اینانوب نور اولادی کبی سیر و سلوك ایده‌لم. تا که کندنده اغلایش و دیش قجرداتمسی بولنه جق ظلمتِ خارجیه‌یه طرد و دفع اولنمیه‌لم. و الله عظیم الشانك لطف و احسانی سوءِ استعمال ایلمیه‌لم. زیرا او بزی کمالِ مرحمتندن اصلاحه دعوت ایدر. خالص و صادق برقلبله کندوسنه رجوع ایلدیکمز حالده بی نهایه اولان مرحمت و شفقتندن

کچمش کناهلرمزڭ عفو بیورلمسنی دخی وعد ایلر. زیرا کناهلرمز هر نه قدر قطیفه کبی مور اولسه‌ده قارکبی بیاض اوله‌جق و قرمز کبی قرمزی بولنسه‌ده پموق کبی بیاضلانه‌جق در. و رب " جمله شرّلریڭزدن توبه و رجوع ایدڭ. تا که کناهڭز هلاکڭز اولمیه" دیو بیوررر. و ینه الله الرّب بیوردی که " ارتکاب ایلدیکڭز جمیع فسقلری نفسڭزدن طرد و دفع ایدڭ و یڭی بر قلبه مالك و جدید بر روحه صاحب اولڭ. ای بیتِ اسرائیل هلاك اولان هیچ برکمسنه‌نڭ هلاکنه رضا کوسترمدیکمی بیلدیکڭز حالده سز نه ایچون هلاك اولمق ایستیورسڭز؟ ایمدی رجوع ایدڭ تا که بَرحیات اوله‌سڭز." چونکه بز هر نه قدر عاصی و کناهکار ایسه‌کده ینه پدرمزڭ حضورنده شفیعمز واردر که او عادل اولان عیسی المسیح در کناهلرمزه کفارت دخی انجق او در. زیرا او کناهلرمز ایچون یاره‌لندی و عصیانلرمز ایچون ازلدی. بناء علیه صدقله نادم اولان جمله کناهکارلری مرحمتیله قبول ایدن ربّ الغفوره توبه و رجوع ایده‌لم. و بونی دخی تصدیق ایلیه‌لم که بز اکا توبهٔ نصوح ایله مراجعت ایدر و مُطیع و منقاد اوله‌رق بوندن بویله طریقلرنده سیر و سلوك ایلر ایسه‌ك و انڭ تواضعیله صبر و محبّتنه تابع اولمق و روح القدسڭ اداره‌سیله مأمور و منتظم بولنمق و علی الدّوام عزّت و مجدنی ارایوب شکرانیتله هر بریمز مسلکمزده اکا لایق وجه اوزره خدمت ایلمك ایچون آسان بیوندریغیله خفیف یوکنی اوزرمزه الورسه‌ق او دخی بزی قبوله حاضر و تقصیراتمزی عفوه راضی در. و بز بویله حرکت ایلدیکمز

تقدیرده حضرتِ مسیح بزی شریعتك لعنتندن و اصحابِ یسار اوزرینه نازل اوله‌جق تهدیداتِ شدیده‌دن خلاص ایده‌جك . و صاغ طرفنه آیردوب پدرینك برکاتِ عنایت غایاتنی احسانله ملکوتِ جلالت ایاتنه مُتصرّف اولمز امرینی اعطا بیوره‌جق در. ایمدی حدّ و نهایت قبول ایتمیان مراحم ربّانیه‌سی ایچون اشبو ملکوتنه نائل و واصل اولمق توفیقنی جمله‌مزه عنایت و احسان بیوره . آمین .

بعده جیلەسی دیز اوزره ثلوب پاپاس و سائر مامورینِ روحانیه دخی دیز چوکارك لیتانیه اوقومسی عادت اولان محلده آتیده محرر اشبو مزموری اوقومليدرلر.

مزمور ٥١

یا الله بکا عنایتکجه مرحمت ایت . عصیانلرمی کثرتِ مراحمکجه محو ایله .

بنی جرممدن تماماً غسل ایت . و بنی خطامدن تطهیر ایله .

زیرا عصیانلرمی بیلورم و خطام دائماً اوکمده در .

سکا یالکز سکا مخالف خطا ایتدم و کوزلرکك اوکنده شرّ اولانی ارتکاب ایلدم . (و بونلری اعتراف ایده‌یورم) تا که سن قولکده مُصدّق و حکمکده مُزکّی اوله‌سین* .

اشته جرمده طوغدم و والده‌م بکا خطاده حامله اولدی .

اشته سن باطنده حقّ ایسترسین و مخفیده بکا حکمت تعلیم ایدرسین .

* یعنی قولکده مصدق و حکمکده مزکی اولدیغك اشکار اوله .

بنی زوفا ایله خطادن تطهیر ایت . تاکه طاهر اوله‌یم . و بنی غسل ایله تاکه قاردن دها بیاض اوله‌یم .

بکا سرور وحبور اسماع ایت تاکه ازدکدک کمکلر فرحناك اوله .

وجهکی خطالرمدن ستر ایت و جمیع کناهلرمی محو ایله .

یا الله بنم ایچون طاهر بر قلب خلق ایت و درونمده مستحکم بر روح تجدید ایله .

بنی حضورکدن طرد ایتمه و بندن روح القدسکی آلمه .

بکا خلاصکك سرورینی اعاده بیور و بنی راضی بر روح ایله اقامه ایله .

(تاکه) عاصیلره طریقلریکی تعلیم ایده‌یم و مُخطیلر سکا رجعت ایلیه‌لر .

یا الله یا خلاصمك اللهی بکا قانلردن نجات ویر . تاکه لسانم عدالتکی ترنّم ایده .

یا ربّ دوداقلرمی فتح ایله . تاکه اغزم تهلیلکی اعلان ایلیه .

زیرا سن ذبیحه‌یه راغب دکل سین و الّا ویرر ایدم .

محرقه‌دن دخی راضی دکل سین .

اللّهك ذبیحه‌لری قیرلمش روح در . یا الله سن قیرق و ازیلمش قلبی حقیر طوتمزسین .

صهیونی کندی رضاك ایله تطییب ایت و اوروشلیمك سورلرینی بنا ایله .

اول وقت صلاح ذبیحه‌لرینه و محرقه ایله تامّ قربانه رغبت ایده‌جك سین .

و اول وقت بوغالر مذبحڭك اوزرینه صعود ایلیه جكدر.
اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون.
ازلده اولدیغی و حالا اولمقده بولندیغی و الی الابد اولهجغی كبی مجد اولسون. آمین.
یا ربّ بزه مرحمت ایله.
یا مسیح بزه مرحمت ایله.
یا رب بزه مرحمت ایله.
یا سماواتده اولان پدرمز اسمڭ تقدیس اولنسون. ملكوتڭ كلسون. مرادڭ سماده اجرا اولندیغی كبی یرده دخی اجرا اولنسون. بزه بو كون تعیّشه كافی اتمكمزی اعطا ایت. و صوچلرمزی باغشله. نتهكیم بزدخی صوچلو اولانلرمزی باغشلارز. و بزی اغوایه ادخال ایتمه. بلكه بزی شرّدن خلاص ایله. زیرا ملكوت و قوّت و مجد الی الابد سنڭ در. آمین.
پا — یا ربّ قوللرڭی نجاته مظهر ایله.
ج — زیرا انلر سڭا اعتماد ایدرلر.
پا — انلره عُلودن معاونت ارسال ایت.
ج — و انلری الی الابد قویاً مصون ایله.
پا — یا مخلّصمز الله بزه معاونت ایله.
ج — اسمڭك جلالی ایچون بزه نجات اعطا ایت و نامِ جلیلڭ ایچون بز كناهكارلره مرحمت ایله.
پا — یا ربّ دعامزی مستجاب ایله.
ج — و فریادمز سڭا واصل اولسون.

بوراده پاپاس دیملی در.

دعا ایده‌لم.

یا ربّ سندن نیاز و استرحام ایدرزکه دعوات و مناجاتمزی مرحمتکله استماع بیوره‌سین . و حضورکده اعترافِ سیئات ایدنلره جزا ایتمکدن فراغت ایده سین . تا که سیئات سببیله اضطرابِ درونه دوچار اولانلر ربمز عیسی المسیح وساطتنه مبنی مرحمتکله ظهوره کلان عفو ایله تبرئهٔ ذمته مظهر اوله‌لر. آمین .

یا قادرِ مطلق اللّٰه و یا رحمنِ احق پدرکه سن کافهٔ ناسه شفقت و مرحمت ایدرسین . و مخلوقکدن هیچ برینه بغض و عداوت ایلمزسین . و کناهکارڭ هلاکنی دکل بلکه عصیاندن رجوع ایله نجاتنی دیلرسین . تعدیاتمزی کمالِ مرحمتکله عفو و مغفرت ایله . و کناهلرڭ ثقلتی سببیله یورلمش و محزون اولمش اولان بز قوللرکی قبول ایدوب تسلیت بیور. سنڭ صفتڭ دائما مرحمت ایتمك در. و کناهلری عفو ایلمك سکا مخصوص در. ایمدی یا کریم اولان ربّ بزه جزادن فراغت ایت بلی فدیه‌لندردکڭ قومکه جزادن فراغت ایت . حقیر طپراق و بیچاره کناهکار قوللرکله محاکمه‌یه کیرمه بلکه سفالتنی حلیمانه اقرار ایدوب عصیانلری ایچون توبه و ندامت ایلیانلر اوزرندن غضبکی دفع و رفع ایله . و بو عالمده بزه معاونت خصوصنی تعجیل بیور تاکه کله‌جك عالمده بزدخی سنکله برلکده الی الابد

حیاتده بولنه‌لم . ربمز حضرتِ عیسی المسیح واسطه‌سیله یا اللّه . آمین .

بعده جماعت پاپاسه اقتدا ایده‌رك آتیده محرّر دعایی برلكده اوقوملیدر .

یا کریم اولان ربّ بزی چویر تا که چویرلمش اوله‌لم . یا ربّ سکا بُکا ایله و صیام و دعا ایله مراجعت ایدن قومه مساعده بیور مساعده بیور . زیرا سن رحیم و شفقتله مالامال و مُتانّی و غایتله شفیق بر اللّه سین . عقوبته مستحق ایکن بزه جزادن فراغت ایدرسین . و اثنایِ غضبده ینه مرحمتکی یاد ایلرسین . یا کریم اولان ربّ قومکی اسرکه . بلی انلری اسرکه . و میراثکی حقارتده براقمه . یا ربّ بزی استماع ایله زیرا مرحمتك عظیم در . و مراحمِ ربانیه‌كك كثرتی نسبتنجه اوزرمزه حسنِ نظر بیور . ابنِ عزیزك ربمز عیسی المسیحك اجر و مثوبات و شفاعتی واسطه‌سیله یا اللّه . آمین .

بعده بالكز پاپاس اشبو بركت دعاسنی اوقوملیدر .

رب بزی مبارك و محفوظ ایتسون . رب اوزرمزده وجهنك نورینی عالی ایلسون . و بزه الآن و الی الابد صلح و سلامت احسان بیورسون . آمین .

مـزامـیـرِ داود

کون ۱

صبـاح عبـادتی

مـزمـور ۱

۱ سعادت اول ادمڭ در که مُجرِملر مشورتنده کزمز
ومُخطیلر طریقنده طورمز و مستهزیلر مجلسنده اوطورمز.
۲ بلکه آرزوسی یهواهڭ توراتی در. و انڭ توراتنده کیجه
کوندز تفکر ایلر.
۳ و صولرڭ مجرالری اوزرینه دیکلمش بر اغاج کبی
اولور که میوه‌سنی موسمنده ویروب یپراغی صولماز و یپه‌جغنڭ
کافه‌سنی ایفا ایدر.
۴ لکن مُجرِملر بویله دکل در. بلکه انلر روزکارڭ طاغتدیغی
صمان توزی کبی در.
۵ بو سببدن مُجرملر محاکمه‌ده مُخطیلر دخی مجمعِ صُلحاده
طوره‌مزلر.
۶ زیرا یهواه صالحلرڭ طریقنی بیلور. امّا مجرملرڭ یولی
غائب اولور.

مزمور ۲

۱ طوائف نیچون هنگامه ایدرلر؟ و أمم (نه ایچون) بطلان
تفکّر ایلرلر؟
۲ ملوكِ زمین یهواه ایله مسیحی علیهنه قیام ایدرلر.
أمرا دخی بربریله شوری ایلرلر.
۳ و " باغلرینی قیره‌لم. اوزرمزدن بندلرینی دخی اتالم"
یرلر.
۴ سماواتده جالس اولان کولر. رب انلری استهزا ایلر.
۵ انلره اول زمان غضبیله خطاب ایده‌جك و انلری حدّتیله
حیران ایلیه‌جك در.
۶ و "بن کندی مَلِکمی مقدّس طاغم اولان صهیون
اوزرینه نصب ایلدم" دیه‌جك در.
۷ فرمان حقنده خبر ویره‌یم. بڭا یهواه بیوردی که "سن
بنم ابنم سین. بن سنی بو کون تولید ایلدم.
۸ بندن طلب ایله تا که سڭا طوائفی ملکڭ و ارضڭ
نهایتلرینی مملوکڭ اولمق اوزره اعطا ایده‌یم.
۹ انلری تیمور عصا ایله قیره‌جق سین و انلری چوملکجی
چناغی کبی پاره‌لیه‌جکسین"
۱۰ ایمدی ای پادشاهلر عقللنکز و ای ارضڭ حاکملری
نصیحتلنکز.
۱۱ یهواهه خشیت ایله عبادت ایدیکز و رعشه ایله
مسرّت ایلیکز.

۱۲ ابنی تـقبیل ایدیکز تا که غضبناك اولمیه و سز طریقده
هلاك اولمیه‌سکز. زیرا غضبی آز شی ایله طوتوشور. سعادت
ایسه اکا التجا ایدنلرك جمله‌سنك اولور.

مـزمـور ۳

۱ یا یهواه نه چوق در بکا عداوت ایدنلر. چوق در
علیهمده قیام ایلیانلر.
۲ چوقدر نفسم ایچون "عند الله اکا خلاص یوق در"
دیانلر.
۳ لکن یا یهواه اطرافمده سپر سن سین. جلالتم و رافعِ
رأسم سن سین.
۴ یهواهه صدام ایله فریاد ایدرم و او بنی مقدّس طاغندن
استجابت ایلر.
۵ بن یاتدم و اویودم اویاندم. زیرا یهواه بنی دستکلیور.
۶ اطرافده علیهمه اوردو قوران قومك اون بیکرلری مقدارندن
خوف ایتمم.
۷ یا یهواه قائم اول. یا اللّهم بنی خلاص ایله. زیرا
جمـله دشمنلرمك چکه‌سنه اوردك. مُجرملرك دیشلرینی
قیردك.
۸ خلاص (ویرمك) یهواهه مخصوص در. سنك برکتنك
قومكك اوزرنده اولسون.

مزمور ۴

۱ یا عدلمڭ اللّهی بنی فریادمده مستجاب ایله . بڭا مضایقه‌ده
وُسعت ویردڭ . ایمدی بڭا مرحمت ایله و دعامی دڭله .
۲ ای ار اولادی دها نه وقته قدر عزّتمی ذلّته چویروب
بطلانی سوه‌جکسڭز؟ کذبی آرابه‌جقسڭز؟
۳ ایمدی بیلیڭز که یهواه کندوسنه بر صفی آیردی .
کندیسنه فریاد ایتدیکمده یهواه استماع ایلر.
۴ دتره‌یڭ و خطا ایتمایڭ . یتاقلریڭز اوزرنده قلبلریڭز
ایله سویلشڭ و سکوت ایلیڭ .
۵ استقامت ذبیحه‌لرینی ذبح ایدڭ و یهواهه توکّل ایلیڭ .
۶ ”بزه خیر کوستره‌جك کیمدر؟“ دیانلر چوق در. یا
یهواه اوزرمزده وجهڭڭ نورینی عالی ایله .
۷ قلبمه بر سرور احسان ایلدڭ که (او) بغدایلری
ایله شرابلرینڭ تکثّری زماننده‌کی سروردن اعظم در.
۸ بن همان سلامتله یاتوب اویویایم . زیرا انجق سن یا
یهواه بنی اطمیناننده اسکان ایدرسین .

مزمور ۵

۱ یا یهواه کلمانمی استماع ایت افغانمی ادراك ایله .
۲ یا پادشاهم و یا اللّهم فریادمڭ اوازینی دڭله . زیرا
سڭا مناجات ایلرم .
۳ یا یهواه صوتمی علی الصباح استماع بیور. سنڭ ایچون
علی الصباح ترتیب ایده‌یم و منتظر اوله‌یم .

۴ زیرا سن جرمه راضی اولور الله دکل سین . شرّ سنڭ
حضورڭده اصلا ساکن اولەمز .
۵ مغرورلر کوزلرڭڭ اوڭنده قطعا طورەمز . فسق ایشلیانلرڭ
جملەسنه بغض ایدرسین .
۶ یالان سویلیانلری هلاك ایلرسین . یهواه قانلو و حیلەکار
ادمی کریه طوتار .
۷ بن ایسه سنڭ بیتڭه کثرتِ لطفڭله داخل اولەیم .
مقدّس هیکلڭ جانبنه خوفڭله سجده قیلەیم .
۸ یا یهواه بنی کوزدنلر ایچون بنی صدقڭله اهدا ایت .
اوڭمده طریقڭی تسویه ایله .
۹ زیرا اغزلرنده مُقَرّر برشی یوق در . درونلری ایسه کلیاً هوا
در . بوغازلری دخی آچلمش قبر در . لسانلری ایله تملّق ایدرلر .
۱۰ یا الله انلری اتّهام ایله که مشورتلرندن سقوط ایدەلر .
انلری کثرتِ مفاسدلری درونده طرد ایت . زیرا انلر علیهڭده
تمرّد ایتدیلر .
۱۱ امّا سڭا التجا ایدنلرڭ جملەسی فرحناك اولەجقلر .
انلر الی الابد تغنّیات ایدەجکلر در . و سن انلری حمایه
ایدەجك سین تا که اسمڭه محبّت ایدنلر سنده زیاده
مسرّت ایدەلر .
۱۲ زیرا سن یا یهواه صِدّیقی مبارك ایدرسین . انی سپر
ایله اولدیغی کبی حسنِ رضاء ایله احاطه ایلرسین .

کون ۱

اخشام عبادتی

مزمور ۶

۱ یا یهواه بنی غضبکله توبیخ ایتمه . و بنی خشمکله
تادیب ایلمه .
۲ یا یهواه بکا مرحمت ایله زیرا صولدم . یا یهواه بکا شفا
ویر زیرا کمکلرم دهشتلندی .
۳ جانم دخی زیاده دهشتلندی . لکن سن یا یهواه دها
نه وقته قدر . . . ؟
۴ یا یهواه رجوع ایت . جانمی خلاص ایله . بکا عنایتك
ایچون نجات ویر .
۵ زیرا موت حالنده ذکرك اولەمز . سکا هاویەدە کیم
حمد ایدەبیلور ؟
۶ نالەمدن یورلدم . هر کیجه یتاغمی سیلاب ایدرم
دوشکمی کوز یاشمله آریدرم .
۷ کوزلرم غمدن بوزلدی . جمله عدولرم سببندن قوجالدی .
۸ ای فسق ایشلیانلر جملەکز بندن چکلك . زیرا یهواه
بکامك صداسنی استماع ایتدی .
۹ یهواه استرحاممی استماع بیوردی . یهواه دعامی قبول ایدر .
۱۰ جمله دشمنلرم اوتانوب زیاده دهشتلنەجکلر و کیرو
چکلوب بر آنده اوتانەجقلر .

مزمور ٧

١ یا اللّهم یهواه سڭا التجا ایتدم . بنی اوزرمه هجوم ایدنلرڭ
جملەسندن تخلیص ایت . و بڭا نجات ویر .
٢ تا که جانمی ارسلان کبی یرتمیه و مُنْجی یوق ایکن
پارەلمیه .
٣ یا اللّهم یهواه اکر بونی یاپدم ایسه اکر آووجلرمده
حقسزلق وار ایسه
٤ اکر دوستمه شر ایله معامله ایتدم ایسه بنی تضییق
ایدنی بلا سبب صویدم ایسه
٥ اول وقت دشمن هجوم ایدوب نفسمه یتشسون و
حیاتمی ارضده پایمال ایتسون و عزّتمی اتوب غُبارده اسکان
ایلسون .
٦ یا یهواه غضبڭده قائم اول . عدولرمڭ خشملری علیهنده
قیام ایله . و حقمده اویانق اول . زیرا سن حقی تنظیم بیوردڭ .
٧ سنی امتلر جماعتی احاطه ایتسون . سن دخی انڭ
اوزرندن علیایه عودت ایله .
٨ یهواه اقوامه سلطنت ایدر . یا یهواه بڭا اوزرمده اولان
صدقمجه و کمالمجه حکم ایله .
٩ کاشکی مجرملرڭ شرّی نهایت بوله و صدّیقی تثبیت
ایدەسین . زیرا یا صدّیق اولان اللّٰه یورکلر ایله بوکرکلرڭ
مفتّشی سن سین .

مزمور ۸

۱ یا ربّمز یهواه اسمڭ کافهٔ ارضده نه مرتبه جلیل درکه
سن کبریائی سماوات اوزرینه وضع ایلدڭ .
۲ عدولرڭ ایچون اطفال ایله سود امنلرڭ اغزلرندن بر
قوّت تأسیس بیوردڭ . تاکه دشمنی و منتقمی اسکات
ایدهسین .
۳ ایمدی پرمقلرڭڭ اعمالی اولان سماواتڭه ونصب ایلدکڭ
قمر ایله کواکبه نظر ایلدیکمده
۴ "انسان نه درکه انی تذکّر ایدهسین ؟ ابنِ ادم (کیم
در) که انی تفقّد ایلیهسین ؟" (دیرم) .
۵ و سن انی الوهیتدن بر آز تنقیص ایلدڭ و انی جلالت
و عزّت تاجیله تاجلهدڭ .
۶ سن انی اللرڭڭ اعمالی اوزرینه حاکم نصب ایتدڭ هر
شیئی انڭ ایاقلری التنه وضع ایلدڭ .
۷ (یعنی) قیونلر ایله صغرلرڭ جملهسنی کذلك صحرا
بهیمهلرینی
۸ هوا قوشلری ایله دڭز بالقلرینی دڭزلرڭ یوللرنده کزنلری
(وضع ایلدڭ) .
۹ یا ربّمز یهواه اسمڭ کافهٔ ارضده نه مرتبه جلیل در.

کون ۲

صباح عبادتی

مزمور ۹

۱ یا یهواه بتون قلبمله حمد ایده‌یم . کافهٔ معجزاتکی نقل
ایلیه‌یم .
۲ سنده فرح ایدوب رقص ایده‌یم . یا متعال اسمکی ترمیر
ایلیه‌یم .
۳ دشمنلرم رجعتلرنده دوشرلر و وجهکدن هلاك اولورلر .
۴ زیرا سن حقمله دعوامی اجرا ایتدك . حاکمِ عادل
اوله‌رق کرسی‌یه اوطوردك .
۵ طائفه‌لری تکدیر ایدوب مجرمی اهلاك ایتدك . اسملرینی
ابد الاباد محو ایلدك .
۶ دشمن تمام اولدی الی الابد خراب در . شهرلری یولدك
ذکرلری بلی انلرك (ذکرلری) غائب اولدی .
۷ لکن یهواه الی الابد جلوس ایدر . حکم ایچون کندی
کرسیسنی قورار .
۸ وکندیسی دنیایه عدالت اوزره حکم ایده‌جك . امملك
دعواسنی استقامتله فصل ایلیه‌جك در .
۹ و یهواه مظلومه ملجاءِ رفیع اولسون . مضایقه زمانلرنده
ملجاءِ رفیع بولنسون .
۱۰ و اسمکی بیلانلر سکا توکّل ایتسونلر . زیرا سن یا یهواه
سنی طلب ایدنلری ترك ایتمزسین .

۱۱ صهیونده ساکن اولان یهواه ایچون ترنّم ایدڭ .
افعالنی اقوام اراسنده اعلان ایلیڭ .
۱۲ زیرا قان طلب ایدن انلری تذکّر ایتدی . مظلوملرڭ
فریادنی اصلا اونوتمدی .
۱۳ یا یهواه بڭا مرحمت ایت . مبغِضارمدن (بڭا) اولان ظلمه
نظر ایله . ای بنی اولوم قپولرندن قالدران (یهواه) .
۱۴ تا که جمله تهلیلاتڭی اخبار ایدهیم . بناتڭ ایچون
صهیون قزی قپولرنده رقص ایلیهیم .
۱۵ طائفهلر یاپدقلری چقوره باتدیلر . اخفاء ایتدکلری
طوزاغه ایاقلرندن طوتلدیلر .
۱۶ یهواه معروف اولدی حکم اجرا ایلدی . مجرم کندی
اللرینڭ فعلنده طوتلدی .
۱۷ مجرملر ایله اللّهی اونودان جمله طوائف هاویهیه
دونهجکلر در .
۱۸ زیرا فقیر الی الابد اونودلمز . مظلوملرڭ امیدی ابداً
ضایع اولمز .
۱۹ یا یهواه قیام ایت که بشر قوّتلنمیه . و طوائف
حضورڭده محکوم اوله .
۲۰ یا یهواه کندیلرینه دهشت القا ایت . تا که طوائف
بشر اولدقلرینی ادراك ایدهلر .

مـزمـور ۱۰

۱ یا یهواه نیچون اوزاقده طوررسین ؟ مضایقـه وقتلرنده
مختفی اولورسین ؟
۲ مظلوم ظالمڭ تکبّری ایله محترق اولور. تـفکّر ایتدیکی
دسایسده طوتلور.
۳ زیرا ظالم شهوتِ نفسیله تفخّر ایدر. و غاصبی تبریك
ایدوب یهواهی تحقیر ایلر.
۴ ظالم بورنی دکلکنجـه "(اللّه) اصلا مجازات ایتمز" دیر.
جمیع دسایسی "اللّه یوق در" زعمنی ایما ایدر.
۵ انڭ یوللری جمیع زمانده قوی اولور. سنڭ احکامڭ
انڭ نظری فوقنده بولنور. کافهٔ اعداسی اوزرینه هوا نفخ ایلر.
۶ قلبیله "بن اصلا دپرنمم بن که عصراً بعـد عصرٍ بلاده
اولمم" دیر.
۷ اغزی لعنت و حیله و ظلم ایله طولو در. دیلی التنده
دخی مشقّت و مضرّت وار در.
۸ قریه‌لرڭ پوصولرنده اوطورر. بی جرمی مخفی محللرده اولدرر.
کوزلری بیچاره‌یی انتظار ایله کوزه‌دیر.
۹ ایننده‌کی ارسلان کبی مخفی محلده پوصولنور. مظلومی
قاپمق مقصدیله کیزلنور. مظلومی طوزاغنه دوشوردکده قاپار.
۱۰ وکندیسی اکیلوب چوملور. و بیچاره‌لر پنچه‌لرینه
دوشر.

۱۱ قلبیله ''الله اونوتدی . یوزینی اورتدی . اصلا
باقماز'' دیر.
۱۲ یا یهواه قائم اول . ی الله الکی قالدر . مظلوملری
اونوتمه .
۱۳ ظالم نیچون اللهی تحقیر ایتسون؟ و قلباً (نیچون) ''سن
تفتیش ایتمیورسین'' دیسون ؟
۱۴ سن کوررسین . زیرا الکه المق ایچون مشقّتله کدورته
باقارسین . بیچاره (حالنی) سکا حواله ایلر . یتیمك معینی
سن سین .
۱۵ ظالمك بازوسنی کسر ایت . و شریرك ظلمنی
بولەمیەجغك مرتبەیه قدر تحرّی ایله .
۱۶ یهواه ابدالاباد پادشاه در . طوائف انك ارضندن
غائب اولدیلر .
۱۷ یا یهواه مظلومینك اشتیاقنی استماع ایدرسین .
قلبلرینی مستحکم ایدوب قولاغکله دکلرسین .
۱۸ تاکه یتیم ایله مظلومك حقنی احقاق ایدەسین و
ارضدن اولمش اولان بشر ارتق اخافەیه مقتدر اولمیه .

مزمور ۱۱

۱ یهواهه التجا ایتدم . ایمدی نفسمه نصل دیەبیلورسکز
که ''ای قوشلر طاغلریکزه قاچیکز؟
۲ زیرا اشته یایی ظالملر قوردیلر . اوقلرینی کریش اوزرینه
قودیلر تاکه ظلمتده مستقیم القلبلره اتالر .

۳ زیرا تمللر خراب اولنجه صدّیق نه یپه‌بیلور؟"
۴ یهواه که مقدّس هیکلنده در یهواه که کرسیسی
سماواتده در انلرٔك كوزلری مشاهده ایدر. کرپکلری بنی‌ادمی
امتحان ایلر.
۵ یهواه صدّیقی امتحان ایلر. امّا نفسی ظالمله محبِّ جَوْره
بغض ایدر.
۶ ظالملر اوزرینه کمندلر یاغدیره‌جق. کاسه‌لرینكٔ نصیبی
نار و کبریت و بادِ سموم اوله‌جق در.
۷ زیرا یهواه صدّیق در صداقتی سور. وجهنی مستقیم
اولانلر مشاهده ایلر.

کون ۲

اخشام عبادتی

مزمور ۱۲

۱ یا یهواه خلاص ایله زیرا متّقیلر تمام اولدی. و امینلر
بنی ادم ارالرندن کسلدی.
۲ انلرٔك هر بری دیکرینه یالان سویلر. تملقات طوداغیله
وایکی نوع قلب ایله سویلر.
۳ یهواه تملقات طوداقلرینكٔ کافه‌سنی قطع ایتسون. و
کبریا تکلّم ایدن لسانی (کسر ایلسون).
۴ که انلر "دیلمزله غالب اولورز. طوداقلرمز بزده در. بزه
حاکم اولان کیم در؟" دیرلر.

۵ یهواه ,, مظلوملرڭ شدّتی ایچون و فقیرلرڭ آهی
ایچون شمدی قیام ایده‌یم و اشتیاق ایدنی نجاته وضع ایلیه‌یم‘‘
بیوررر .
۶ یهواهڭ کلماتی کلماتِ طاهره در. پوته‌ء ارضده مُذاب
فضّه در. یدی کرّه مصفّی در .
۷ یا یهواه سن انلری محافظه ایدرسین . و انلری بو
دَوْردن ابده دکین حمایه ایلرسین .
۸ ذِلّت بنی ادمه تـفوّق ایتدکجه ظالملر متکبرانـه
طولاشورلر

مزمور ۱۳

۱ یا یهواه بنی نه وقته قدر کلیاً اونوده‌جق سین ؟
وجهڭی بندن نه وقته قدر ستر ایده‌جك سین ؟
۲ هرکون قلبمده غمّ اوله‌رق نه وقته قدر خانه‌مده اندیشه‌لر
قوراجغم؟ نه وقته قدر دشمنم اوزرمه تفوّق ایده‌جك در؟ .
۳ یا اللّهم یهواه نظر ایت . بنی مستجاب ایله . کوزلرمی
نورلاندر تاکه اولوم اویقوسنه وارمیه‌یم
۴ و تاکه دشمنم ,, اڭا غالب اولدم‘‘ دیمیه . عدولرم
دخی صارصلدیغم ایچون فرحله رقص ایلمیه .
۵ امّا بن عنایتڭه اعتماد ایتدم. ایمدی قلبم نجاتڭده فرحله
رقص ایتسون . یهواهه تغنّی ایده‌یم زیرا بڭا احسان ایلدی .

مزمور ۱۴

۱ جاهل قلباً ''الله یوق در'' دیدی . انلر فاسد و کریه
عمللر ایشلدیلر. خیر ایشلیان یوق در.
۲ یهواه سماواتدن بنی ادم اوزرینه نظر ایلدی تاکه
''بر آکاه یعنی طالبِ الله وارمیدر'' دیو مشاهده ایده .
۳ انلر عموما صاپدیلر. برلکده فاسد اولدیلر. خیر ایشلیان
یوق در. بر بیله یوق در.
۴ بو حالی فسق ایشلیانلرڭ هیچ بری بیلمزمی که انلر
قوممی اتمك یدکلری کبی یرلر و یهواهه ندا ایتمزلر.
۵ او زمان انلر زیاده دهشتلندیلر. زیرا الله دَوْرِ صالحده در.
۶ مظلومڭ مقصدینی تعییب ایدڭ . (بأس یوق) زیرا
انڭ ملجائی یهواه در.
۷ صهیوندن اسرائیلڭ نجاتنی کیم احسان ایده‌جك در؟
یهواه کندی قومنڭ اسارتنی کیرو الدقده یعقوب فرحله رقص
ایده‌جك و اسرائیل شادمان اوله‌جق در.

کون ۳

صباح عبادتی

مزمور ۱۵

۱ یا یهواه چادرڭده کیم متمکّن اوله‌بیلور؟ مقدّس جبلڭده
کیم ساکن اوله‌بیلور؟

٢ تام سالك اولوب عـدالت ایشلیان و قلبنده حقیقت
سویلیان (اوله بیلور) .
٣ که لسانی ایله غیبت ایتمز. دیکرینه ضرر ایلمز و قریبنه
عار یوکلتمز.
٤ مذموم انڭ نظرنـده مردود اولور. و یهواهـدن خوف
ایدنلره اکرام ایدر. کندی ضرری ایچـون یمـین اینسه‌ده تـغییر
ایـتمز.
٥ اقچه‌سنی فائضه ویرمز. و صوچسز علیهنده رشوت آلمز.
بونلری ایشلیان الی‌الابد صارصلماز.

مـزمور ١٦

١ یا الله بنی محافظه ایله . زیرا سڭا التجا ایتدم .
٢ یهواهه ,,ربّم سن سین . سندن ماعدا خیرم یوق
در،، دیدم .
٣ اشبو ارضده بولنـان مقـدّسلره و رضامڭ کافـه‌سی
کندولرنده بولنان فضلایه دخی
٤ ,, الهِ اخره تبدیل ایدنلرڭ حزنلری تکثّر ایدر. انلرڭ
قاندن عبارت اولان دوکلمه قربانلرینی قطعا دوکمم و اسملرینی
اصلا دوداقلرمه المام،، دیدم .
٥ میراثمله کاسه‌مڭ حصّه‌سی یهـواه در. نصیبمی وقایه
ایدن سن سین .
٦ حقمده قرعه ایپلری لطیف محللره اصابت ایتدی . نعم
وراثتم اوزرمده لمعان ایلدی .

۷ بڭا نصیحت ایدن یهواهه تبارك اوقورم . بلی بوکرکلرم
کیجه‌لری بنی تادیب ایلر .
۸ یهواهی دائما حضورمده طوتارم . او یمینمده اولدقجه
اصلا صارصلمام .
۹ بو سببدن قلبم مسرور اولوب عزّتم* فرحلنور . جسدم
دخی اطمینان اوزره ساکن اولور .
۱۰ زیرا سن جانمی هاویه‌ده ترك ایتمزسین . مقدّسڭی
چوریمك حالی کورمکه براقمزسین .
۱۱ بڭا طریقِ حیاتی بیلدیررسین . مسرّت طوقلغی
حضورڭده نعمتلر دخی الی‌الابد یمینڭده در .

مزمور ۱۷

۱ یا یهواه صدقی استماع ایت . فریادمی اصغا ایله . حیله
دوداقلریله اولمیان نیازمی دڭله .
۲ بڭا اوله‌جق حکم حضورڭدن صدور ایتسون . کوزلرڭ
صوابی مشاهده ایلسون .
۳ لیلاً قلبمی امتحان ایدوب تفتیش ایتدڭ . بنی قال
ایلیوب اصلا برشی بولمدڭ . اغزمڭ اصلا تجاوز ایتمامسنی
تصمیم ایتدم .
۴ ناسڭ عمللری سنڭ دوداقلرڭڭ کلامنه مخالف اولدقده
کندیمی آزغون کمسنه‌نڭ طریقلرندن صاقندم .

* "جانم" معناسنه

٥ ایاقلـرم یوللریڭه یاپشدی . ادیمـلرم ایسه اصـلا
دپرنمدی .
٦ یا الله بن سڭا نـدا ایدرم . زیـرا سن بـنی استجـابت
ایدرسین . قولاغڭی بڭا اماله ایت . کلامیی استماع ایله .
٧ ای سن که سڭا التجـا ایدنلری مقاومت ایدنلردن صاغ
الڭله خلاص ایدرسین عنایتلریڭی عجیب ایله .
٨ بنی کوز ببکی کبی حفـظ ایت . بنی قنـادلرڭڭ
کولکه‌سنده ستر ایله .
٩ شول ظـالملر وجهندن که بڭا شـدّت ایدرلر و شول
دشمنلرمدن که بـنی نفسله احاطـه ایلرلر (بـنی حفـظ و
ستر ایله) .
١٠ یاغ طوپلری کبی اولان قلبلرینی طیقـارلر اغزلریله
متکبرّانه سویلرلر .
١١ آدیملرمزده بزی اَلْآنَ احاطه ایدرلر . و یره اورمق ایچون
کوزلرینی دِکرلر .
١٢ بونڭ مِثلی یِرتمغه حریص اولان ارسلان کبی در .
و کیزلو یرلرده اوطوران شیران کبی در .
١٣ یا یهواه قائم اول . انڭ وجهنه تقدّم ایدوب انی یره
اور . ظالمدن نفسمه سیفڭله نجات ویر .
١٤ (یعنی) یا یهواه ادملردن یلی دنیـا ادملرندن (کندی
الڭله نجـات ویر) کـه انـلرڭ نصیبلری اشبـو حیـاتـده در .

قارنلرینی دخی خزینه‌کله طولدردڭ . اولاد ایله اشباع اولنورلر.
و فضله‌لرینی اطفالنه براقورلر.
۱۵ بن ایسه وجهکی صدق ایله مشاهده ایده‌جکم .
اویاندقده صورتکله اشباع اولنه‌جغم .

کون ۳

اخشام عبادتی

مزمور ۱۸

۱ یا قوّتم یهواه سکا قلبا محبت ایدرم .
۲ یهواه قایام و قلعه‌م و منجیم در. اللّهم و التجا ایده‌جك
صخره‌م در. سپرم و قرن خلاصم و یوکسك قلّه‌م در.
۳ تهلیل اولنمش اولان یهواهه دعا ایدر ایدم . دشمنلرمدن
خلاص بولور ایدم .
۴ اولوم کمندلری بنی احاطه ایتدیلر و هلاك نهرلری بنی
اخافه ایلدیلر .
۵ هاویه کمندلری بنی صاردیلر. اولوم طوزاقلری اوزریمه
باصدیلر.
۶ اوزریمه طارلق کلدکجه یهواهه ندا ایدردم و اللّهمه فریاد
ایلردم . او دخی صدامی هیکلندن استماع ایدر ایدی . و
حضورنده اولان فریادم سمعنه مواصلت ایلر ایدی .
۷ ارض صارصیلوب دتره‌دی . طاغلرڭ تمللری دخی
اوینایوب صارصیلدی زیرا او غضبناك اولدی .

۸ دومان برونڭ ایچروسنده یوکسلدی . و اغـزنـدن
چیقان اتش یوتدی . و اندن قورلر طوتشدی .
۹ کوکاری اکوب ایندی . و سیاه بلوط ایاقلری التنده
بولندی .
۱۰ کروبه راکب اولوب اوچدی . روزکارڭ قنادلری اوزرنده
قوشدی .
۱۱ قراڭلغی و صولرڭ ظلمتیله بلوطلرڭ کثافتنی کندوسنه
ستره و اطرافنه خیمه یاپدی .
۱۲ حضورنده اولان ضیا ایچون طـولو ایله اتـش قورلری
انڭ بلوطلرینی داوب کچدیلر.
۱۳ یهـواه ایسه سماواتده کورلەدی . متعـال دخی کندی
صداسنی ویردی . طولو ایله اتش قورلری اولدی .
۱۴ اوقلرینی صالوب انلری پریشان ایتـدی . و شمشکلر
آتوب انلری حیران ایلدی .
۱۵ ایـدی صولرڭ مجرالری کورندی دنیـانڭ اساسلری
کشف اولندی . (بونلر) یا یهواه سنڭ تَوْبیخڭدن و برونڭڭ
روحنڭ نَسْمَەسندن (اولدی) .
۱۶ بنی عُلادن (ال) صالوب طوتدی . بنی عظیم صولردن
چیقاردی .
۱۷ بنی قَـوی دشمندن و بڭا بغـض ایدنلردن خلاص
ایلدی . زیرا انلر بندن قوّتلو ایدیلر .
۱۸ مصیبتم کونده اوکمی کسدیلر. لکن یهواه مُستَنَدم اولدی .

١٩ بنی وسعته چیقاروب خلاص ایتدی ٠ زیـرا بندن
راضی اولدی ٠
٢٠ یهواه بڭا صدقمجه معامله ایتدی . بڭا اللرمڭ طهارتنجه
مکافات ایلدی ٠
٢١ زیـرا یهواهڭ طریقلربنی محافظه ایتـدم و اللّهمدن
اصلا مفارقت ایلمدم .
٢٢ زیرا کافهٔ احکامی اوگمده در . و امرلرینی کندمدن
اوزاق طوتمم .
٢٣ انڭ عندنده کامل اولدم و جرمدن کندیمی صاقندم
٢٤ ایمدی یهواه بڭا صدقمجه و کوزلری اوگنده کی اللرمڭ
طهارتنجه مکافات ایلدی .
٢٥ رحیم ایله رحیم اولورسین . کامل آرایله کامل بولنورسین.
٢٦ طـاهر ایله طـاهـر اولـورسین . اکـری اولانله مخـالف
بولنورسین .
٢٧ زیرا وضیع اولان قومی سن خلاص ایدرسین ٠ و رفیع
بولنان کوزلری سن ذلیل ایلرسین ٠
٢٨ زیرا چراغمی انجق سن تنویر ایدرسین . اللّهم یهواه
ظلمتمی ضیادار ایدر.
٢٩ زیرا سنڭله اردویی یاروب کچرم و اللّهمله صچرایوب
حصاردن آشارم .
٣٠ اللّه ایسه طریقی مُکَمَّل در. یهواهڭ کلامی مصفّا در.
کندوسنه التجـا ایدنلرڭ جملهسنه برسپر در.

۳۱ زیرا یهواهدن ماعدا اللّه کیم در؟ و اللّهمزدن بشقه
صخره کیم در؟
۳۲ اول اللّه که بڭا قوّت قوشادر و طریقمی تام ایلر.
۳۳ ایاقلرمی کیك ایاقلری کبی ایدر . و بنی مرتفع
محللرده طوردیرر .
۳۴ اللرمه محاربه تعلیم ایدر بازولرم دخی نحاس یایی قورار.
۳۵ بڭا خلاصڭك سپرینی اعطا ایتدڭ . صاغ الڭ بنی
تأیید ایتدی . تواضعڭ بنی ترفیع ایلدی .
۳۶ التمده‌کی ادیممی وسعتلندردڭ و طپوقلرم اصلا
صارصیلمدی .
۳۷ دشمنلرمی تعقیب ایتدم . انلره یتشدم . انلری
بتورمینجه دونمدم .
۳۸ انلری اویله قیردم که قیامه قادر اولمدیلر . ایاقلرم التنه
دوکلدیلر .
۳۹ بڭا محاربه ایچون قوّت قوشاندڭ . علیهمه قائم
اولانلری تحتمه چوکرتدڭ .
۴۰ بڭا دشمنلرمڭ بیونلرینی تسلیم ایتدڭ . بن دخی
بڭا عداوت ایدنلری اعدام ایلدم .
۴۱ فریاد ایتدیلر امّا مخلّص یوق ایدی . یهواهه ایتدیلر
لکن انلره جواب ویرمدی .
۴۲ انلری روزکار اوکنده‌کی توز کبی ازدم . انلری سوقاقلرڭ
چاموری کبی آتدم .

۴۳ بڭا مخاصماتِ قوْمدن نجات ویردڭ . بنی طوائفه
رئیس نصب ایلدڭ . بڭا بیلمدیکم قوم عبودیت ایتدیلر .
۴۴ قولاقلری ایشتدکده اطاعت ایلدیلر . بڭا ابناء غربت
تملّق ایلدیلر .
۴۵ ابناء غربت زبون اولدیلر . و قلعه‌لرندن دتره‌یه‌رك
چیقدیلر .
۴۶ یهواه حیّ در صخره‌م متبارك در . خلاصمڭ اللّهی
متعالی در .
۴۷ اول اللّه که بڭا انتقامات احسان ایدر . و اقوامی
تحتمه وضع ایلر .
۴۸ بڭا دشمنلرمدن نجات ویردڭ . نعم بنی علیهمه قیام
ایدنلره ترفیع ایتدڭ . بنی ظلم آدمندن خلاص ایلدڭ .
۴۹ بوڭا بناءً یا یهواه سڭا طایفه‌لر اراسنده حمد ایده‌یم .
واسمڭ ایچون تـزمّر ایلییه‌یم .
۵۰ پادشاهنڭ خلاصنی عظیم ایدن و مسیحنه یعنی
داود ایله نسلنه مرحمت ایلیان ابد الاباد او در .

کون ۴

صباح عبادتی

مزمور ۱۹

۱ سماوات اللّهڭ جلالنی اخبار ایدر . و رقیع اللرینڭ
عملنی اظهار ایلر .

۲ کون کونه نُطق نبع ایدر . و کیجه کیجه‌یه عِلم
نفخ ایلر .
۳ نطق یوق کلمات دخی یوق در که صدالری
ایشیدلمیه .
۴ اوازلری ارضڭ کافه‌سنه و لُغَتلری دنیانڭ منتهاسنه
قدر اولاشدی . انلرڭ ایچروسنده شمس ایچون چادر قوردی .
۵ شمس خَلْوَتندن چیقان کویکی کبی در . و یولده
قوشمغله فرحلنان جبّار کبی در .
۶ خروجی نهایتِ سماواتدندر . دَوَرانی ایسه نهایاتنه
دکین در . هیچ بر شی انڭ حرارتندن مختفی دکل در .
۷ یهواهڭ توراتی تام در حیاتی اعاده ایدر . یهواهڭ
شهادتی صادق در جاهلی حکیم ایلر .
۸ یهواهڭ اوامری مستقیم درقلبی مسرور ایدر . یهواهڭ
وصیّتی صافی در کوزلری منوّر ایلر .
۹ یهواهدن خوف طاهر در الی الابد قائم در . یهواهڭ
احکامی حق در برلکده صادق در .
۱۰ انلر التوندن و چوق خالص التوندن قیمتلو در . بالدن
و شَکَر قامشلری طاتلوسندن لذّتلو در .
۱۱ سنڭ عبیدڭ دخی بونلر ایله متنبّه اولور . و انلرڭ
حفظنده اجرِ عظیم بولنور .
۱۲ سهویّاتی کیم ادراك ایده‌بیلور؟ ایمدی بنی خفایادن
تبرئه بیور .

۱۳ قولڭی ازغونلقلردن دخی حمایه ایله تاکه اوزرمه تسلّط
ایتمیه‌لر . بن اول زمان مکمّل اوله‌یم و عصیانِ عظیمدن مبرّا
بولنه‌یم .
۱۴ اغـزمڭ کلماتی ایله قلبمڭ تفکراتی سنڭ حضورڭده
مرضی اولسون . یا صخره‌م و یا مخلّصم اولان یهواه .

مزمور ۲۰

۱ یهواه سنی مضایقه کوننده استجابت ایده . سنی
یعقوبڭ اللّهنڭ اسمی إعْلا ایلیه .
۲ سڭا مقدسدن نصرت ارسال ایده . سنی صهیوندن
تقویت ایلیه .
۳ کافهٔ قربانلـریڭی تذکر ایده و محرقه‌لـریڭی سمین
عدّ ایلیه .
۴ سڭا قلبڭجه اعطا ایده . و کافهٔ رأیڭی ایفا ایلیه .
۵ بز خلاصڭله ترنّم ایده‌لم و اللّهمزڭ اسمیله بیراق رفع
ایلیه‌لم . یهواه ایسه کافهٔ مطلوباتـڭی ایفا بیوره .
۶ شمدی اڭلادم که یهواه مسیحنی خلاص ایدر .
و انی مقدس سماواتـندن یمینـنڭ خلاصنڭ جبروتیله
مستجاب ایلر .
۷ بعضیلر عربه‌لری و بعضیلر اتلری لکن بز اللّهمز یهواهڭ
نامنی تذکّر ایدرز .
۸ انلر ییقلوب دوشدیلر . لکن بز قالقوب دیکلدک .

۹ یا یهواه خلاص احسان ایله . پادشاه بزی استدعامز
کونی اجابت بیوره .

مزمور ۲۱

۱ یا یهواه پادشاه قوّتکله فرحلنور وخلاصکله نه قدر زیاده
مسرور اولور .
۲ سن اکا قلبنك ارزوسنی اعطا ایتدك . و طوداقلرینك
مطلوبنی منع ایلمدك .
۳ زیرا انی برکاتِ خیریه ایله اقبال ایتدك . باشنه خالص
التون تاج کیدردك .
۴ او سندن حیات طلب ایلدی . سن اکا مطلوبنی بلکه
طولِ ایّامی ابد الاباد احسان ایتدك .
۵ سنك خلاصك سببیله انك مجدی عظیم در . سن
انك اوزرینه عزّت وجلالت وضع ایلدك .
۶ زیرا انی الی الابد برکات نصب ایتدك . آنی حضورکده
مسرّتله خندان ایلدك .
۷ زیرا پادشاه یهواهه توکّل ایدر . و متعالك عنایتیله
اصلا صارصیلماز .
۸ الك جمله دشمنلریکه یتشه‌جك . یمینك سکا بغض
ایدنلره ایریشه‌جك در .
۹ انلری حضورك وقتنده اتش تنّوری کبی یاپه‌جق
سین . یهواه غضبیله انلری یوده‌جق در . اتش دخی انلری
اکل ایده‌جك در .

۱۰ ثمره‌لرینی ارضدن و ذریتلرینی بنی آدمدن اعدام ایده‌جك سین .
۱۱ زیرا انلر علیهکه شر ترتیب ایتدیلر . اصلا قادر اولمیه‌جقلری حیله تفکر ایلدیلر .
۱۲ زیرا سن انلره ارقه چویرده‌جك سین . یوزلرینی کریشلرکله نشان ایده‌جك سین .
۱۳ یا یهواه سن کندی قوتکله عالی اول . بز دخی جبروتکی تغنّی و ترنّم ایده‌لم .

کون ۴

اخشام عبادتی

مزمور ۲۲

۱ یا اللّهم یا اللّهم بنی نیچون ترك ایتدك ؟ فریادمك کلماتی خلاصمدن اوزاق در .
۲ یا اللّهم کوندز ندا ایدرم امّا جواب ویرمزسین . کیجه دخی (ایدرم) و بکا سکونت کلمز .
۳ امّا سن قدّوس سین . اسرائیلك تهلیلاتنده جالس سین .
۴ سکا اجدادمز توکّل ایتدیلر . توکّل ایتدیلر سن دخی انلره نجات ویردك .
۵ سکا فریاد ایتدیلر و نجات بولدیلر . سکا توکّل ایلدیلر و خجل اولمدیلر .

۶ امّا بن صوغلجـان ایم آَرْدکل ایم . ناسڭ عاری و
قَومڭ منفوری ایم .
۷ کورنلرڭ جمله‌سی بنی استهزا ایدرلر . دوداقلر اوزادوب
باشلر صاللارلر .
۸ ''یهواهه حواله ایتدی . ایمدی اڭا نجات ویرسون .
آندن راضی اولدیغی ایچون انی خلاص ایلسون'' (دیرلر).
۹ زیرا سن بنی بطندن اخراج ایتدڭ . بنی والده‌مڭ
ممه‌لری اوزرنده ایکن مطمئن ایلدڭ .
۱۰ رحمدن سنڭ اوزریڭه القا اولندم . والده‌مڭ بطنندن
برو اللّهم سن سین .
۱۱ بندن اوزاق اولمه زیرا مضایقه یقین در . زیرا مُعین
یوق در .
۱۲ بنی چوق بوغالـر احاطه ایتدی . بنی باسان قَویلری
محاصره ایلدی .
۱۳ اوزرمه یـرتیجـی و کموردیجی ارسلان کبـی اغـزلرینی
آچدیلر .
۱۴ صو کبـی دوکلدم بتون کمکارم دخی آیرلدی . یورکم
بال مومی کبـی اولدی باغرسقلرمڭ ایچنده اریدی .
۱۵ قوّتم صاقسی پارچه‌سی کبی قوریدی . و دیلم دماغمه
یاپشدی . و بنی اولوم ترابنه قویدڭ .
۱۶ زیرا کلبلر بنی صاردیلر . جماعتِ اَشِرّا اطرافمی الدیلر.
اللرمی و ایاقلرمی دَلدیلر .

۱۷ جمله كمكلرمی صايه‌بيلور اولدم . انلر مشاهده ايدرلر .
بنی رؤيت ايلرلر .
۱۸ ارالرنده اثوابمی تقسيم ايدرلر و قفتانم اوزرينه قرعه
اتارلر .
۱۹ امّا سن يا يهوه بعيد اولمه . يا قوّتم امدادمه
سرعت ايت .
۲۰ نفسمه قلجدن و وحيده‌مه* كلب پنچه‌سندن نجات وير .
۲۱ بنی ارسلان اغزندن وحشی صغرلر بوينوزندن خلاص
ايله . ايشته بنی مستجاب ايتدڭ .
۲۲ ايمدی اسمڭی قرنداشلرمه اعلان ايده‌يم . سنی جماعت
ايچنده تهليل ايليه‌يم .
۲۳ ای يهوه‌دن خوف ايدنلر انی تهليل ايديڭز . ای
ذريتِ يعقوب انی جمله‌ڭز تمجيد ايليڭز و ای ذريتِ اسرائيل
اندن جمله‌ڭز خوف ايديڭز .
۲۴ زيرا او مسكينڭ مسكنتنی تحقير و ترذيل ايتمدی . و
اندن وجهنی ستر ايلمدی . بلكه كندوسنه فرياد ايلديكنده
استماع ايتدی .
۲۵ جماعتِ عُظْمَیده ايده‌جكم تهليل سنڭ حقڭده
اولسون . نذرلرمی اندن خوف ايدنلرڭ اوڭنده ايفا ايده‌يم .

---

* "وحيده" عبرانيجه "نفس واحده" و "حيات واحده" معناسنه در .

۲۶ فقیرلر ییوب طویسونلر . یهواهی ارایانلر انی تهلیل
ایتسونلر . قلبلریکز الی الابد برحیات اولسون .
۲۷ منتهای زمینك جملهسی تذکر ایدوب یهواهه رجوع
ایدهجکلر . و امملك کافهء قبائلی حضورکده سجده ایلیهجکلردر .
۲۸ زیرا ملکوت یهواهك در . امم اوزره حاکم اولان
او در .
۲۹ ارضك کافهء سمیزلری ییوب سجده ایدهجکلر در .
طپراغه اینانلرك جملهسی و نفسنی احیایه مقتدر اولهمیان
انك حضورنده رکوع ایلیهجکلر در .
۳۰ ذریت اکا عبادت ایدهجك و ربه مخصوص بر دور
عد اولنهجق در .
۳۱ انلر کلهجکلر و تولید اولنهجق قومه ''زیرا یپان او در''
دیهرك عدالتنی اخبار ایدهجکلر در .

مزمور ۲۳

۱ یهواه چوبانم در . ایمدی احتیاجده بولنمیهجغم .
۲ بنی تازه چمن صحرالرنده یاتورر و بنی راحت صولری
اوزرینه کوتورر .
۳ حیاتمی اعاده ایدر . وبنی اسمی ایچون صدق ایزلرنده
اهدا ایلر .
۴ موت کولکهسی درهسنده کزسهمده بیله ینه شردن
خوف ایلمم . زیرا سن بنمله برابرسین . بکا تسلیت ویرن
الجق سنك دکنکك ایله صوپاك در .

٥ اوگمده عدولرمه قارشو سفره تهیّه ایدرسین . باشمی
یاغ ایله تدهین ایلرسین . کاسهم طاشقین در .
٦ بکا عمرمڭ کافهء ایامنده انجق لطف و عنایت اتباع
ایدهجك و بن دونوب بیتِ یهواهده طولِ ایّام ساکن
اولهجغم .

کون ٥

صباح عبادتی

مزمور ٢٤

١ ارض و انڭ طولوسی دنیا و انده ساکن اولانلر
یهواهڭ در .
٢ زیرا انی بِحار اوزرنده تأسیس ایدن و انهار اوزرنده
تثبیت ایلیان او در .
٣ یهواهڭ طاغنه کیم چیقهبیلور؟ و مقدّس مقامنده
کیم طورهبیلور؟
٤ اللری تمیز و قلبی پاك کمسنه در که نفسنی بطلانه
رفع ایتمز و حیله ایچون یمین ایلمز .
٥ برکتی یهواهدن و صداقتی خلاصنڭ اللّهندن
اخذ ایلر .
٦ انی ارایانلرڭ نعم یعقوب کبی وجهڭه طالب اولانلرڭ
دَوری بو در .
٧ ای قپولر باشلریڭزی رفع ایدیڭز و ای دهر قپولری
مرتفع اولیڭز . تاکه جلالت مَلِکی داخل اوله .

٨ اشبو جلالت ملکی کیم در؟ قادر و جبّار اولان یهواه
در. نعم حرب جبّاری اولان یهواه در.
٩ ای قپولر باشلریڭزی رفع ایدیڭز و (ای ادملر) دهر
قپولرینی قالدریڭز تاکه جلالت ملکی داخل اوله.
١٠ اشبو جلالت ملکی کیم در؟ یهواه الجنود در. مَلِكُ
الجلالت او در.

مزمور ٢٥

١ یا یهواه نَفْسمی سڭا رفع ایدرم.
٢ یا اللّهم سڭا توکل ایتدم. ایمدی خجل اولمیه‌یم
دشمنلرم دخی اوزرمه تفاخر ایتمیه‌لر.
٣ سڭا منتظر اولانلرڭ هیچ بری بیله خجل اولمیه. بِلا
سبب غدر ایدنلر خجل اوله‌لر.
٤ یا یهواه بڭا طریقلریڭی تعریف ایت و بکا سبیللریڭی
تعلیم ایله.
٥ بنی حقیقتڭه ارشاد ایت و بنی تعلیم ایله. زیرا
خلاصمڭ اللّهی سن سین. سڭا هر کون منتظر ایم.
٦ یا یهواه مراحم و عنایاتڭی تذکّر ایله. زیرا انلر ازلدن در.
٧ صباوتمڭ خطایاسنی و معصیتلرمی ذکر ایلمه. یا یهواه
بنی کرمڭ ایچون عنایتڭجه تذکّر ایله.
٨ یهواه کریم و مستقیم در. بو اجلدن کناهکارلری یولده
ارشاد ایدر.

٩ متواضعلری حقده اهدا ایدر. طریقنی دخی متواضعلره
تعلیم ایلر.
١٠ یهواهڭ جمله سبیللری عهدینی و شهادتلرینی حفظ
ایدنلره عنایت و حقیقت در.
١١ یا یهواه اسمڭ حقی ایچون جرممی عفو ایله . زیرا
او پك بیوك در.
١٢ یهواهدن خوف ایدن ادم نه اوله‌جق در؟ (یهواه) انی
اختیار ایده‌جکی یولده ارشاد ایده‌جك در.
١٣ انڭ جانی خیرده ساکن اوله‌جق و ذرّیتی ارضی
میرث ایده‌جك در.
١٤ یهواهڭ سرّی کندندن خوف ایدنلر ایچون در.
عهدی دخی انلری تفهیم ایچون در.
١٥ کوزلرم دائما یهواهه متوجّه در. زیرا ایاقلرمی طوزاقدن
چیقاره‌جق اولان او در.
١٦ بڭا توجّه ایت و بڭا حنّان اول . زیرا بن بی کس و
مسکین ایم .
١٧ قلبمڭ صیقندیلرینی کیڭشلندر و بنی مضایقه‌لرمدن
اخراج ایله .
١٨ مسکنتمله تعبمه نظر ایت و جمله خطایامی عفو
ایله .
١٩ دشمنلرمه نظر ایت . زیرا تکثّر ایتدیلر. و بڭا ظلم
بغضیله بغض ایلدیلر.

٢٠ جانمی حفظ ایدوب بنی خلاص ایله . خجل اولمیه‌یم
زیرا سکا التجا ایتدم .
٢١ بنی کمال ایله استقامت محافظه ایتسون زیرا سکا
منتظر ایم .
٢٢ یا الله اسرائیلی جمیع مضایقه‌لرندن خلاص ایله .

مزمور ٢٦

١ یا یهواه بکا حکم ایله . زیرا بن کمالده سلوك ایتدم
و یهواهه دپرنمیه‌رك توکّل ایلدم .
٢ یا یهواه بنی تجربه ایت و بنی امتحان ایله . بوکرکلرم ایله
قلبمی تصفیه بیور.
٣ زیرا عنایتك کوزلرمك اوکنده در و حقیقتکده سلوك
ایلدم .
٤ فنا ادملر ایله اوطورمدم و حیله‌کارانه دخالت ایتمدم .
٥ شریرلر جماعتنه بغض ایتدم و مُجرملر ایله اوطورمدم .
٦ اللرمی طهارت ایله ییقایه‌یم . مذبحکی دخی یا یهواه
طواف ایده‌یم .
٧ تاکه حمد صداسنی اسماع ایده‌یم و جمله معجزاتکی نقل
ایلیه‌یم .
٨ یا یهواه بیتکك مکاننه و جلالتکك مسکننك مقامنه
محبّت ایدرم .
٩ جانمی کناهکارلر ایله و حیاتمی قانلو ادملر ایله جمع ایلمه .
١٠ که اللرنده خباثت وار و یمینلری رشوت ایله طولو در.

١١ امّا بن کمالده سلوك ایده‌یم . ایمدی سن بنی خلاص
ایله و بکا حنّان اول
١٢ ایاغم محلِ استقامتده ثابت در. ایمدی مجمعلرده
یهواهه تبارك اوقویه‌یم .

کون ٥

اخشام عبادتی

مزمور ٢٧

١ یهواه نورم و خلاصم در. ایمدی کیمدن خوف ایده‌جکم؟
یهواه حیاتمك حِصنی در. ایمدی کیمدن قورقه‌جغم؟
٢ شرّ ایشلیانلر (یعنی) خَصِملرم ایله دشمنلرم اتمی یمك ایچون
اوزرمه تقرّب ایتدکلرنده کندیلری صارصیلوب دوشدیلر.
٣ اکر علیهمه بر اوردو قوریله‌جق اولسه قلبم خوف ایتمز.
اکر علیهمه بر حرب قیام ایده‌جك اولسه بن آنده دخی
متوکّل اولورم .
٤ یهواهدن بر شی دیله‌دم و شونی یعنی ایامِ حیاتمك
کافه‌سنده بیتِ یهواهده ساکن اولمامی طلب ایلدم . تاکه
یهواهك نعمتنی مشاهده ایده‌یم و هیکلنی زیارت ایلیه‌یم .
٥ زیرا یومِ بلاده بنی کندی خیمه‌سنده کیزلر. بنی
چادرینك ستری ایله ستر ایدر . بنی بر صخره اوزره ترفیع
ایلر.
٦ و شمدی باشم اطرافمده‌کی دشمنلرمك اوزرینه مرتفع

اولور. ایمدی انڭ خیمه‌سنده ترنّم ذبیحه‌لرینی ذبح ایده‌یم و
یهواه ایچون تغنّی و ترنّم ایلیه‌یم.
٧ یا یهواه ندا ایتدیکم اوازمی دکله. و بڭا حنّان اول.
و بنی مستجاب ایله.
٨ ''وجهمی طلب ایدیڭز'' بیوردیغڭه بناءً قلبم سڭا ''یا
یهواه وجهڭی طلب ایده‌یم'' دیدی.
٩ وجهڭی بندن ستر ایتمه. قولڭی غضبله طرد ایلمه. سن
امدادم اولدڭ. ایمدی یا خلاصمڭ اللّهی بنی ردّ ایتمه و بنی
ترك ایلمه.
١٠ زیرا بنی پدرم ایله والده‌م ترك ایتدیلر. لکن یهواه
بنی قبول ایلر.
١١ یا یهواه بڭا طریقڭی تعلیم ایت و کوزدنلر ایچون بنی
سبیلِ مستقیمه اهدا ایله.
١٢ بنی خَصملرمڭ نفسنه تسلیم ایلمه. زیرا کاذب
شاهدلر و ظلم تنفّس ایدن کمسنه‌لر علیهمه قائم اولدیلر.
١٣ اکر یهواهڭ لطفنی حیاتده اولانلرڭ دیارنده کورمکه
ایمان ایتمسه ایدم (حیرته دوشر ایدم).
١٤ ایمدی یهواهه انتظار ایت. قوی اول. یوره‌ككڭ
جسارتلنسون. یهواهه انتظار ایله.

مزمور ٢٨

١ یا یهواه سڭا ندا ایدرم. یا صخره‌م بندن (دونوب)

سکوت ایتمه . اولمیه‌که بندن (دونوب) سکوت ایده‌سین بن
دخی قبره نزول ایدنلره مشابه اوله‌یم .
٢ سکا فریاد ایتدیکم و اللرمی قدسکڭ محلِ اقدسنه رفع
ایلدیکم زمانْ استرحاماتمڭ صداسنی استماع ایله .
٣ بنی منافقلر و فسق ایشلیانلر ایله برابر سورکلمه .
که قلبلرنده کملك وار ایکن ینه قوکشولرینه سلامت
سویلشورلر .
٤ انلره فعللرنجه و عمللرینڭ فنالغنجه اعطا ایت . انلره
اللرینڭ صنعتنجه اعطا ایله . معموللرینی (مجازاتاً) کندولرینه
اعاده بیور .
٥ زیرا انلر یهواهڭ افعالنی و اللرینڭ ایشنی فرق
ایتمزلر . ایمدی او انلری خراب ایده‌جك و انلری بنا
ایتمه‌یه‌جك در .
٦ یهواه متبارك اولسون . زیرا استرحاماتمڭ صداسنی
استماع ایتدی .
٧ یهواه قوّتم و سپرم در . قلبم اکا توکّل ایتدی و
امداد اولندم . ایمدی قلبم مسرور اوله . و اکا شعرم ایله حمد
ایده‌یم .
٨ یهواه انلرڭ (یعنی قومنڭ) قوّتی در . و مسیحنڭ
خلاص قلعه‌سی انجق او در .
٩ قومکی خلاص ایت و میراثکی مبارك ایله . و انلری
الی الابد رعی ایت . و انلری متحمِل اول .

مزمور ٢٩

١ ای اَبْناءِ اِلٰه یهواهه تقدیم ایدڭ . یهواهه جلالت و
عزّت تقدیم ایلیڭ .
٢ یهواهه اسمنڭ جلالتنی تقدیم ایدڭ . یهواهه زینتِ
مقدّسهده سجده ایلیڭ .
٣ یهواهڭ صداسی صولر اوزرنده اولیور . جلالتْ اللّهی
کورلهیور. یهواه چوق صولر اوزرنده بولنیور.
٤ یهواهڭ صداسی قوّت ایله در. یهواهڭ صداسی
عظمت ایله در.
٥ یهواهڭ صداسی ارز اغاجلرینی پارهلیور. و یهواه
لبنان ارزلرینی پارچهلیور.
٦ انلری بوزاغی کبی و لبنان ایله شریونی مانده یاوریسی
کبی صچرادهیور.
٧ یهواهڭ صداسی آتش عَلَوْلرینی یارایور.
٨ یهواهڭ صداسی بریّهیی دترهدیور. یهواه قادش
بریّهسنی دترهدیور.
٩ یهواهڭ صداسی کییکلری طوغردیور و اورمانلری
صویهیور. و هر کس انڭ هیکلنده ’’ یا جلالت‘‘ دیور.
١٠ یهواه طوفان ایچون جلوس ایلدی . ایمدی یهواه
مَلِك اولهرق الی الابد جالس اولور.
١١ یهواه قومنه عزّت اعطا ایدهجك . یهواه قومنی
سلام ایله مبارك ایلیهجك در.

کون ٦

صباح عبادتی

مزمور ٣٠

١ یا یهواه سنی اعلاء ایده‌یم . زیرا بنی چیقاردڭ و
اوزرمه دشمنلرمی سوندرمدڭ .
٢ یا یهواه یا اللهم سڭا فریاد ایتدم . و بڭا شفا ویردڭ .
٣ یا یهواه جانمی هاویه‌دن اخراج ایتدڭ و بنی قبره
اینانلر اراسندن احیا ایلدڭ .
٤ ای یهواهڭ مُتّقیلری اڭا تـزمّر ایدڭ و انڭ مقدّس
ذکری ایچون حمد ایلیڭ .
٥ زیرا غضبی آنجه و رضاسی عمرجه اولور . اخشام اولنجه
بُکا بیتوتت ایدر . امّا صباح اولدقده ترنّم بولنور .
٦ بن ایسه رفاه حالمده '' الی الابد صارصلمیه‌جغم '' دیدم .
٧ یا یهواه جبلمه رضاڭ ایله قوّت تثبیت ایتدڭ . امّا
چهڭی ستر ایتدیککده مضطرب اولدم .
٨ یا یهواه سڭا ندا ایدردم و یهواهدن استرحام ایلردم .
٩ و '' قانمده و قبره اینمه‌مده نه فائده وار در ؟ طپراق سڭا
حمد ایده‌بیلورمی ؟ سنڭ حقیقتڭی بیان ایلیه بیلورمی ؟
١٠ یا یهواه استماع ایدوب مرحمت ایله . یا یهواه بڭا
معین اول '' (دیردم) .

١١ ماتمی حقمده رقصه تحویل ایتدڭ. چولمی چیقارتدڭ
و بنی مسرّتله قوشاتدڭ .
١٢ تا که جلالت سنی تزمیر ایدوب سکوت ایلمه‌یه . یا
یهواه یا اللّهم سڭا الی الابد حمد ایده‌یم .

مزمور ٣١

١ یا یهواه سڭا التجا ایتدم . الی الابد خجل اولمیه‌یم . بڭا
صداقتڭله نجات ویر.
٢ بڭا قولاغڭی اماله ایت . بنی سُرعتله خلاص ایله .
بنی تخلیص ایچون کندیمه بر معاذ صخره‌سی و حِصنلر بیتی اول .
٣ زیرا قایه‌م و قلعه‌م سن سین . ایمدی اسمڭ ایچون بنی
اهدا و ارشاد ایله .
٤ بنی کندم ایچون کیزله‌مش اولدقلری طوزاقدن چیقار. زیرا
معاذم انجق سن سین .
٥ روحمی سنڭ یدڭه ودیعه ایدرم . یا حقیقتڭ اللّهی
اولان یهواه سن بنی فدیه‌دار ایتدڭ .
٦ باطل پتلره رعایت ایدنلره بغض ایدرم و یهواهه
توکّل ایلرم .
٧ عنایتڭله فرح و سرور ایده‌یم . که مذلّتمی کوردڭ و
جانمی صقندیلرده بیلدڭ .
٨ بنی دشمن النده حبس ایتمدڭ . ایاقلرمی وسعتده
اثبات ایلدڭ .

٩ یا یهواه بڭا حنّان اول زیرا حالم طارلاشدی . غمدن
کوزم و جانم ایله بطنم فنالشدی .
١٠ زیرا حیاتم حزن ایله و سنه‌لرم آه ایله بتدی . قوّتم
جرمم ایله ضعفلشوب کمکلرم فنالشدی .
١١ کافهٔ عدولرمدن حقارت و قوکشولرمه ثقلت واشنالرمه
دهشت اولدم . بنی طشره‌ده کورنلر بندن فرار ایتدیلر .
١٢ میّت کبی قلبدن اونودلدم . آتلمش قاب کبی
اولدم .
١٣ زیرا نیجه‌لرڭ ذمّنی ایشیتدم . اطرافده مخافت وار
ایدی . بالاتّفاق علیهمده مشورت ایتدکلرنده جانمی المق اوزره
تأمل ایلدیلر .
١٤ امّا بن یا یهواه سڭا توکّل ایتدم . "اللّهم سن سین"
دیدم .
١٥ وقتلرم الڭده در . ایمدی بڭا دشمنلرمڭ الندن و
قوغالیانلرمدن نجات احسان ایله .
١٦ وجهڭی قولڭڭ اوزرینه تنویر ایت . بنی عنایتڭله
تخلیص ایله .
١٧ یا یهواه خجل اولمیه‌یم زیرا سڭا فریاد ایتدم . مُجرملر
خجل اولسونلر و هاویه‌یه قدر سکوت ایلسونلر .
١٨ صدیق علیهنده کبر و اهانت ایله سرت سویلیان
کاذب طوداقلر طوتلسونلر .
١٩ لطفڭ نه عظیم در که انی سندن خوف ایدنلر ایچون

صاقلادڭ و بنی ادم حضورنده سکا التجا ایدنلر حقنده فعله
کتوردڭ .
٢٠ انلری ادملرڭ فتنه فرقه‌لرندن وجهڭڭ ستریله ستر
ایدرسین . انلری دیللر نزاعندن چادرده اخفاء ایلرسین .
٢١ یهواه متبارك اولسون زیرا بڭا مستحکم شهرده عنایتنی
عجیب ایلدی .
٢٢ بن ایسه حیرتمده "کوزلرڭڭ اوڭندن منقطع اولدم"
دیدم . لکن سکا فریاد ایلدیکمده ینه سن استرحاماتمڭ
صداسنی استماع بیوردڭ .
٢٣ ای یهواهڭ متّقیلری جمله‌ڭز اکا محبّت ایدڭ .
یهوآه امین اولانلری محافظه ایدر و کبر ایدنلره زیاده مجازات
ایلر . ای یهواهه توکّل ایدنلر جمله‌ڭز قوّتلنڭ و قلبڭز
جسارتلنسون .

کون ٦

اخشام عبادتی

مزمور ٣٢

١ سعادت عصیانی معفو و خطاسی مغفور اولانڭ در .
٢ سعادت اول ادمڭ در که یهواه اکا جرم حساب
ایتمز و روحنده حیله بولنماز .
٣ سکوت ایتدیکمده هر کونکی افغانمدن کمکلرم
چوریدی .

٤ زیرا کیجه کوندز اللك اوزرمده اغرلاشدی . رطوبتم یاز قوراقلغنه تحول ایتدی .

٥ سکا خطامی اعتراف ایتدم و جرممی ستر ایلمدم "یهواهه عصیانلرمی اعتراف ایده‌یم" دیدم . سن دخی خطامڭ جرمنی عفو ایلدڭ .

٦ بونڭ ایچون هر متقی سکا بولنه‌جغڭ وقتده دعا ایدر . الحق چوق صولر طاشسه‌لرده بیله ینه اڭا اصابت ایده‌مزلر .

٧ سن سترەم اولوب بنی مضایقه‌دن حمایه ایده‌جکسین بنی ترنّماتِ نجات ایله احاطه ایلیه‌جکسین .

٨ (ای انسان) سکا تفهیم ایده‌یم و سنی کیده‌جکڭ یولده ارشاد ایلیه‌یم . و کوزم اوزرکده اوله‌رق نصیحت ایده‌یم .

٩ سز آت و قاطر کبی فهمسز اولمیڭزکه سڭا (یعنی کمسنه‌یه) یناشمه‌دقلری ایچون انلری زینتلری اولان کَمْ و یولار ایله آلشدیررلر .

١٠ مُجرمه چوق المر کله‌جك امّا کیم که یهواهه اعتماد ایده آنی عنایت احاطه ایلیه‌جك در .

١١ ای صدّیقلر یهواه ایله فرحلنڭز و مسرور اولڭز . ای قلبلری مستقیم اولانلر جمله‌ڭز ترنّم ایلیڭز .

مزمور ٣٣

١ ای صدّیقلر یهواهده ترنّم ایدڭ . تهلیل مستقیملره لایق در .

٢ یهواهه طنبور ایله حمد ایدڭ . حقنده اون تللو
سنطور ایله ترنّم ایلیڭ .
٣ اڭا یڭی بر نغمه ایله نغمه ایدڭ . یوکسك سس ایله
کوزلجه چالڭ .
٤ زیرا یهواهڭ کلامی مستقیم در . و هر ایشی امانت
اوزره در .
٥ صداقت و عدالته محبّت ایدر . ارض یهواهڭ عنایتیله
طولو در .
٦ سماوات یهواهڭ کلمه‌سیله و جمیع جنودی
اغزینڭ نفسیله اعمال اولندی .
٧ دڭزلرڭ صولرینی ییغین کبی جمع ایدر و لجه‌لری
خزینه‌لره وضع ایلر .
٨ بتون زمین یهواهدن خوف ایتسونلر . مسکونه‌نڭ
کافهٔ سکنه‌سی اندن خشیت ایلسونلر .
٩ زیرا او امر ایتدی و اولدی . او فرمان ایلدی و
طوردی .
١٠ یهواه طوائفڭ مقصدینی ابطال ایتدی . اقوامڭ
افکارینی منع ایلدی .
١١ یهواهڭ مقصدی الی الابد طورر . قلبنڭ افکاری
ایسه دَوردن دوره دکین سورر .
١٢ سعادت اول طائفه‌نڭ در که اللّهی یهواه در . و
اول قومڭ در که انی کندینه میراث انتخاب بیورمش در .

١٣ یهواه سماواتدن نظر ایدر. کافهٔ بنی ادمی رؤیت ایلر.
١٤ جالس اولدیغی مکاندن ارضڭ کافهٔ سکنه‌سنی
مشاهده ایدر.
١٥ که قلبلرینی متساویاً تشکیل ایدر و جمله عمللرینی
تمییز ایلر.
١٦ هیچ بر پادشاه کثرتِ عسکر ایلهٔ خلاص اوله‌مز. جبّار
دخی کثرتِ قوتّله تخلیص اولنه‌مز.
١٧ نُصرت ایچون آت یالان شی در و قوّتنڭ کثرتیله
کیمسنه‌یی قورتاره‌مز.
١٨ اشته یهواهڭ کوزی کندندن خوف ایدنلره و
عنایتنی امید ایلینلره متوجه در.
١٩ تا که جانلرینی موتدن خلاص ایده و انلری قحطده
احیا ایلیه.
٢٠ جانمز یهواهه منتظر در. امدادمز ایله سپرمز او در.
٢١ زیرا قلبمز انکله فرحلنور. زیرا بز انڭ مقدّس اسمنه
توکّل ایتدك.
٢٢ یا یهواه سندن امید ایتدیکمز کبی عنایتڭ اوزرمزده
اولسون.

مزمور ٣٤

١ هر زمان یهواهه تبارك اوقویه‌یم. تهلیلی دائما اغزمده
بولنسون.

٢ جانم یهواهله افتخار ایتسون . مظلوملر ایشیدوب
فرحلنسون .
٣ بنمله برابر یهواهه تعظیم ایدڭ . و اسمنی برلکده
اعلا ایلیه‌لم .
٤ یهواهی طلب ایتدم . ایمدی او بنی استجابت ایلدی .
و بنی کافهٔ مخوفاتمدن خلاص بیوردی .
٥ اڭا نظر ایتدیلر و بشاشتلندیلر یوزلری دخی قزارمدی .
٦ اشبو مظلوم فریاد ایتدی . یهواه دخی استماع ایلدی
و انی کافهٔ مضایقه‌لرندن خلاص بیوردی .
٧ یهواهڭ ملکی کندوسندن خوف ایدنلرڭ اطرافنده
اوردو قورار و انلری تخلیص ایدر .
٨ طاتڭ و کورڭ که یهواه لطیف در . سعادت اڭا
التجا ایدن ادمڭ در .
٩ یهواهدن خوف ایدڭ ای انڭ مقدّسلری . زیرا
اندن خوف ایدنلره اصلا احتیاج کلمز .
١٠ ارسلانلر ضرورت و آجلق چکرلر . امّا یهواهی طلب
ایدنلر هیچ بر نعمتدن محروم اولمازلر .
١١ ای اوغللر کلڭ بنی دڭله‌یڭ . سزه یهواه خوفنی
تعلیم ایده‌یم .
١٢ کیم در اول ادم که حیات ارزو ایده ؟ و خیر کورمك
ایچون ایّامه محبّت ایلیه ؟

۱۳ (ایمدی بو ارزویه مبنی) لسانکی شردن و طوداقلریکی
حیله سویلمکدن محافظه ایله .
۱۴ شردن اجتناب ایت و خیر ایشله . سلامت ارا و اکا
اتباع ایله .
۱۵ یهواهك کوزلری صدّیقلر طرفنه و قولاقلری انلرڭ
فریادلرینه در .
۱۶ یهواهك وجهی شرّ ایشلیانلرڭ علیهنه در . تاکه
انلرڭ ذکرلرینی ارضدن قطع ایلیه .
۱۷ (اول صدّیقلر) فریاد ایتدیلر یهواه دخی استماع ایلدی
و انلری کافهٔ مضایقه‌لرندن خلاص بیوردی .
۱۸ یهواه قلبی منکسر اولانلره قریب در . و روحی ازلمش
اولانلری خلاص ایدر .
۱۹ صدّیقك بلالری چوق اولور . لکن یهواه انی جمله‌سندن
قورتارر .
۲۰ انڭ هپ کمکلرینی حفظ ایدر . انلردن بری بیله
قیرلماز .
۲۱ بَلا ظالمی اولدرر . و صدّیقه بغض ایدنلر متهم
اولورلر .
۲۲ یهواه قوللرینڭ جاننی فدیه‌دار ایدر . و کندوسنه
التجا ایدنلرڭ هیچ بریسی متهم اولماز .

کون ۷

صباح عبادتی

مزمور ۳۵

۱ یا یهواه بکا خصومت ایدنلر ایله مخاصمه ایله . بنمله
محاربه ایدنلر ایله محاربه ایت .
۲ سپر ایله قالقانی طوت و نصرتم ایچون قالق .
۳ مزراغی چك و بنی تعقیب ایدنلره مقابله ایچون یولی
کس و جانمه "خلاصك بن ایم" دی .
۴ جانمه قصد ایدنلر اوتانوب عارلنسونلر . ضررمی تفکّر
ایلینلر کیرو چکیلوب محجوب اولسونلر .
۵ انلر روزکاراوکنده کی صمان توزی کبی اولسون . وانلری
یهواهك ملکی طرد ایلسون .
۶ یوللری قراکلق و قایپاق یرلر اولسون . و انلری یهواهك
ملکی تعقیب ایلسون .
۷ زیرا بِلا سبب بنم ایچون طوزاق چقوری کیزلدیلر . بِلا
سبب جانم ایچون خندق قازدیلر .
۸ بیلنمز حالده اکا آفت اوغراسون . و کیزلدیکی طوزاق
کندینی طوتسون . بوره ایله انك درونده دوشسون .
۹ جانم ایسه یهواهده مسرور اولسون . و انك خلاصنده
شادمان بولنسون .
۱۰ جمله کمکلرم "یا یهواه سنك کبی کیم وار درکه سن

مظلومی کندندن قوی اولاندن و مظلوم ایله فقیری کندیلرینی
یغما ایدندن خلاص ایلرسین» دیه‌لر.
۱۱ شاهدِ زورلر قیام ایدرلر. بندن بیلمدیکمی سؤال ایلرلر.
۱۲ بکا ایولکه مقابل کملك ایدرلر و بو حال ایسه نفسمه
بر محرومیّت در.
۱۳ بن ایسه انلر خسته اولدقلری زمان چول کییر ایدم.
نفسمی صوم ایله تذلیل ایلر ایدم. و نیازم کندی قوینمه رجعت
ایلر ایدی.
۱۴ انلری کندیمه دوست و قرنداش کبی طوته‌رق کزر
ایدم. والده‌سی ایچون ماتم ایدن کبی مکدّر اوله‌رق بوکیلور
ایدم.
۱۵ انلر ایسه اقسادیغمده سوینوب طوپلاندیلر. ضاربلر
علیهمه بیلمدیکم حالده اجتماع ایتدیلر. سبّ ایتدیلر و فراغت
ایتمدیلر.
۱۶ انلر بورك مستهزیلرینك مرائیلری ارالرنده علیهمه
دیشلرینی قجرداتدیلر.
۱۷ یا ربّ نه وقته قدر بقاجق سین؟ جانمی بوره‌لرندن
و وحیده‌می ارسلانلردن اعاده بیور.
۱۸ سکا جماعتِ کُبرىده حمد ایده‌یم. سنی متعدد قومده
تهلیل ایلیه‌یم.
۱۹ بکا بغیرِ حقٍ عداوت ایدنلر شاد اولمسونلر. بکا بِلا
سبب بغض ایلینلر کوز آچمسونلر.

٢٠ زيرا انلر اصلا سلام تكلّم ايتمزلر . و ارضده راحت
ايدنلر عليهنه حيله امرلري دوشنورلر.
٢١ و عليهمه اغزلريني آيروب "اوخ اوخ كوزلرمز كوردى"
ديرلر.
٢٢ يا يهواه سن كوردك . ايمدى سكوت ايتمه . يا رب
بندن بعيد اولمه .
٢٣ يا اللّهم و يا ربّم حكمم ايله دعوام ايچون متيقظ و
متنبه اول .
٢٤ يا اللّهم يهواه بكا عدالتكجه حكم ايله . تاكه بنم ايچون
فرحناك اولميه‌لر.
٢٥ قلبلرنده "اوخ مرادمز اولدى" ديمسونلر. و "بزانى
يوتدق" ديو سويلمسونلر.
٢٦ مضرّتمله مسرور اولانلر برلكده اوتانوب خجل اولسونلر.
بكا تكبّر ايليانلر خجالتله رزالت كينسونلر.
٢٧ حقمى آرزو ايدنلر مترنّم و مسرور اولسونلر. و دائماً
"يهواه متعال اولسون كه قولنك سلامتنى آرزو ايدر" ديسونلر.
٢٨ لسانم دخى عدلكى و هر كون تهليلكى ذكر ايلسون .

مزمور ٣٦

١ "ظالمك عصيانى واردر" دينلان قَوْل درونِ قلبمده در.
كوزلرى اوكنده اصلا اللّه قورقوسى يوق در.
٢ زيرا كوزلرى اوكنده كندى كنديىنه تملق ايدر تاكه جرمنى
(اجرايه فرصت) بوله و بغض ايده بيله .

۳ اغزینڭ سوزلری بطلان و حیله در. عاقل اولمقدن
خیر ایشلمکدن فراغت ایلدی .
۴ یتاغی اوزرنده بطلان دوشنور. ایو اولمیان یولده طورر.
شرّی ردّ ایلمز.
۵ یا یهواه عنایتڭ سماواتده در. امانتڭ بلوطلره قدردر.
۶ عدالتڭ الله طاغلری کبی در. احکامڭ عظیم لجّه در.
انسانی و حیوانی سن تخلیص ایدرسین یا یهواه .
۷ یا الله عنایتڭ نه قیمتلو در که بنی ادم قنادلرکڭ
کولکه‌سنه التجا ایدر.
۸ انلر بیتکڭ یاغندن قانه‌جقلر و سن انلری لذائذکڭ
نهرندن اسقا ایده‌جك سین .
۹ زیرا منبعِ حیات عندکده در. نورڭ ایله نور کورر ایز.
۱۰ سنی طانیانلره عنایتکی و قلبی مستقیم اولانلره عدالتکی
ممتدّ بیور.
۱۱ بکا تکبرّ ایاغی واصل اولمسون . و بنی ظالملرڭ الی دفع
ایلمسون .
۱۲ اوراده فسق ایشلیانلر دوشدیلر. ییقلدیلر و قالقمغه
قادر اولمدیلر.

کون ۷

اخشام عبادتی

مزمور ۳۷

۱ شرّ ایشلیانلره قزمه و فسق ایدنلره حسد ایلمه .

٢ زیرا انلر اوت کبی تیز بچیلورلر. و تازه سبزوات کبی
صولارلر.
٣ یهواهه توکّل ایت و خیر ایشله . ارضده ساکن اول. و
امانته ملازمت ایله .
٤ و یهواه ایله متلذّذ اول. اولدخی سڭا قلبڭڭ مطلوباتنی
اعطا ایده‌جك در.
٥ طریقڭی یهواهه حواله ایله و اڭا توکّل ایت. اول دخی
اجرا ایده‌جك در.
٦ صدقڭی نور کبی و حقڭی نصف النهار کبی میدانه
چیقاره‌جق در.
٧ یهواه حقنده سکوت ایت. و اڭا منتظر اول. یولنی
تیسیر ایدن و مکایدینی اجرا ایلیان شخصه قزمه.
٨ غضبدن فراغت ایت و حدتی ترك ایله. قزمه زیرا
بو انجق شرّ ایشلمك در.
٩ زیرا شرّ ایشلیانلر منقطع اوله‌جقلر. لکن یهواهی کوزه‌دنلر
انجق آنلر ارضی میراث ایده‌جکلر در.
١٠ و ظالم آز وقت صکره نابود اولور. و مکاننه نظر
ایتسه‌ڭ مفقود بولنور
١١ امّا مظلوملر ارضی میراث ایده‌جکلر. و کثرتِ
سلامتدن متلذذ اوله‌جقلر در.
١٢ ظالم صدّیقه قصد ایدر. و علیهنه دیشلرینی قجردادر.
١٣ امّا ربّ اڭا کولر. زیرا کوننڭ کلدیکنی کورر.

۱۴ ظالملر فقیر ایله مسکینی دوشرمك و طریقی مستقیم
اولانلری ذبح ایلمك ایچون سلِّ سیف ایدرلر. و یایلرینی قورارلر.
۱۵ حالبو که سیفلری کندی یورکلرینه کیره‌جك و یایلری
قیریله‌جق در.
۱۶ بر صدّیقك آز شیئی چوق ظالملرك ثروتلرندن
احسن در.
۱۷ زیرا ظالملرك بازولری قیریله‌جق لکن صدّیقلرك
مستندی یهواه اوله‌جق در.
۱۸ یهواه کامللرك ایامنی بیلور و میراثلری الی الابد قالور.
۱۹ انلر بَلا وقتنده خجل اولمزلر. و قحط ایامنده طوق
اولورلر.
۲۰ زیرا ظالملر هلاك اولورلر. و یهواهك دشمنلری
چمنلرك زینتی کبی محو اولنورلر. دخانده محو اولنورلر.
۲۱ ظالم استقراض ایدر لکن ایفا ایتمز. امّا صادق اولان
ذات مرحمت ایدر و اعطا ایلر.
۲۲ زیرا انك مبارکلری ارضی میراث ایده‌جکلر. و ملعونلری
منقطع اوله‌جقلر در.
۲۳ مرد ادمك ادیملری یهواه طرفندن مُثبَت اولور. و
طریقنده رضا کوسترر.
۲۴ دوشر ایسه‌ده یره سرپلمز. زیرا یهواه انك دستکیری در.
۲۵ کنج ایدم. پیر دخی اولدم. امّا صدّیقك متروك و
نسلنك اکمك دیلنجیسی اولدیغنی کورمدم.

۲۶ کندیسی هر کون مرحمت ایدر و اودنج ویرر . و ذریّتی
باعثِ برکت اولور.
۲۷ شردن احتراز ایت . و خیر ایشله . و الی الابد
ساکن اول .
۲۸ زیرا یهواه حقانیّتی سور. و متقیلرینی ترك ایتمز. انلر
الی الابد محفوظ اولور. امّا ظالملرك ذریّتی قطع اولنور.
۲۹ صدّیقلر ارضی میراث ایدرلر و انده الی الابد ساکن اولورلر.
۳۰ صدّیقك اغزی حکمت تلفّظ ایدر. و لسانی حقّ
تکلّم ایلر.
۳۱ اللّهنك توراتی قلبنده در . ادیملری اصلا صارصلماز .
۳۲ ظالم صدّیقی کوزه‌در و قتلنی طلب ایدر.
۳۳ اما یهواه انی الده براقماز. و انی محاکمه اولندقده
متهم ایتمز.
۳۴ یهواهی کوزله و طریقنی حفظ ایت . اول دخی سنی
ترفیع ایدر . تا که ارضی میراث ایده‌سین . و ظالملرك
انقراضنی کوره‌سین .
۳۵ قورقونج بر ظالم کوردم که بتدیکی یرده طوران صاغلام
اغاج کبی یایلمش ایدی .
۳۶ امّا کچن کچدی لکن اشته یوق ایدی . و انی ارادم
ایسه‌ده بولنمدی .
۳۷ کامله دقت ایت . و مستقیمه نظر ایله . زیرا سلامت
صاحبی اولان ادمك عاقبتی اوله‌جق در.

۳۸ امّا عاصیلر برلکده اعدام اولنه‌جق . ظالملرڭ عاقبتی
منقطع اوله‌جق در.
۳۹ لکن صدّیقلرڭ خلاصی یهواهدن در که مضایقه
وقتنده قلعه‌لری او در.
۴۰ یهواه انلره معاونت ایدر و انلره نجات ویرر. انلره
ظالملردن نجات ویرر. انلری خلاص ایلر. زیرا اکا التجا ایتدیلر.

کون ۸

صباح عبادتی

مزمور ۳۸

۱ یا یهواه بنی غضبکله تعزیر ایتمه . و حدّتکله تأدیب ایلمه .
۲ زیرا اوقلرڭ اوزرمه دوشدی . و الڭ اوزرمه ایندی .
۳ خشمڭ سببیله لحممده صحت یوق در. کناهم ایچون
کمکلرمده سلامت یوق در.
۴ زیرا کناهلرم باشمدن آشدی . آغر یوك کبی طاقتمدن
زیاده اغرلاشدی .
۵ یاره‌لرم سفاهتم جهتیله تعفّن ایدوب چوریدی.
۶ زیاده‌سیله اکلوب بوکلدم . هر کون کدرلنه‌رك کزدم .
۷ زیرا اصلابم التهابله طولدی . و لحممده صحت قالمدی .
۸ طوکدم و زیادة ازلدم . قلبمڭ آهندن ایکله‌دم .
۹ یا رب کافهٔ اشتیاقم حضورکده در. و آهم سندن
مستور دکل در.

١٠ یورکم اوینادی . قوّتم بنی ترك ایتدی . و کوزلرمڭ
نوری بیله بندن کتدی .
١١ احبابله اصحابم مصیبتم مقابلنده طوردیلر. اقربام دخی
اوزاقده متوقّف اولدیلر.
١٢ جانمی ارایانلر کمند قوردیلر. زیانمی طلب ایدنلر مفاسد
سویلدیلر هر کون نیجه حیله‌لر تفکر ایتدیلر.
١٣ بن ایسه صاغر کبی ایشتمز اولدم . و اغزینی آچمیان
دلسز کبی اولدم .
١٤ ایشتمیان و اغزنده اعتراضات بولنمیان بر ادم کبی
اولدم .
١٥ زیرا یا یهواه سڭا توکل ایتدم . یا اللّهم رب بنی
استجابت ایدرسین .
١٦ زیرا "بنم ایچون شاد اولمسونلر . ایاغم قاینجه اوزرمه
تکبّر ایتمسونلر" دیدم .
١٧ زیرا بن اقسامغه حاضر ایم . و دردم دائما اوکمده در .
١٨ زیرا کناهمی اقرار ایدرم . و خطیه‌م ایچون غم چکرم .
١٩ لکن دشمنلرم حیّ در که قوّتلشورلر . و بڭا بغیرِ حقٍ
بغض ایدنلر تکثّر ایدرلر .
٢٠ خیره بدل شرّ ایله مجازات ایدنلر خیره تابع اولدیغم
ایچون بکا خصومت ایلرلر .
٢١ یا یهواه بنی ترك ایتمه . یا اللّهم بندن اوزاق اولمه .
٢٢ یا خلاصم اولان رب امدادمه سرعت ایله .

مزمور ۳۹

۱ "طریقلرمی لسانم ایله خطا ایتمامك ایچون محافظه
ایده‌یم ۰ اغزمی ظالم حضورمده اولدقچه کوستك ایله محافظه
ایلیه‌یم" دیدم ۰
۲ سکوت ایله دلسز اولدم ۰ بخت حقنده صوصدم ۰ و
دردم دپرندی ۰
۳ قلبم درونمده حرارتلندی ۰ اندیشه‌مده اتش علولندی ۰
دلم ایله سویلدم ۰
۴ یا یهواه بڭا عاقبتمی و مدّتِ ایّاممڭ نه قدر اولدیغنی
بیلدر. تا که نه مرتبه فانی اولدیغمی بیله‌یم ۰
۵ اشته ایاممی قاریش قدر ایتدڭ ۰ و عمرم عندڭده
لا شی کبی در. لحق هر قوی طوران انسان انجق هوا در.
۶ ادم انجق خیالده کزر. انلر انجق بیهوده تلاش ایدرلر.
ییغنلر ییغارلر لکن انلری کیمڭ طوپلایه‌جغنی بیلمزلر.
۷ و شمدی یا رب دها نه‌یه انتظار ایده‌یم ؟ توکّلم سڭا در.
۸ بنی جمله معصیتلرمدن خلاص ایله ۰ و بنی جاهلڭ
حقارتنه وضع ایلمه ۰
۹ دلسز اولدم آغزمی اچمدم ۰ زیرا یاپان سن‌سین ۰
۱۰ بلاڭی بندن رفع ایله . یدڭڭ منازعه‌سندن تلف
اولدم ۰
۱۱ ادمی کناه ایچون تکدیرات ایله تأدیب ایدرسین ۰ و
حسننی کوه کبی ازاله ایلرسین . هر ادم انجق هوا در .

۱۲ یا یهواه دعامی استماع ایله . و فریادمی دڭله . کوز
یاشم حقنده سکوت ایتمه . زیرا نزدڭده غریب ایم . جمله
اجدادم کبی مسافر ایم .
۱۳ ارتق بندن صرفِ نظر ایت . تاکه کیدوب نابود
اولمازدن اوّل مبتهج اوله‌یم .

مزمور ۴۰

۱ یهواهی زیاده کوزتمکله کوزتدم . اول دخی بڭا میل
ایتدی و فریادمی دڭلدی .
۲ و بنی هلاك چقورندن بطاق چامورندن اخراج ایلدی .
ایاقلرمی قیا اوزرنه اقامه ایتدی . ادیملریمی اثبات ایلدی .
۳ و اغزمه نغمهٔ جدیده یعنی اللّهمزه متعلّق تهلیل ویردی
که انی چوق کمسنه‌لر کوروب خوف ایده‌جکلر و یهواهه استناد
ایلیه‌جکلر در .
۴ سعادت اول ادمڭ در که یهواهی کندینه مستَنَد ایده
و متکبّرین ایله کذبه صاپانلره توجّه ایتمیه .
۵ یا اللّهم یهواه سن معجزاتڭی و بزه متعلّق افکارڭی تکثیر
ایلدڭ . حضورڭده صره‌سیله ترتیب ایده‌مم . انلری نقل و
حکایه ایده‌یم لکن تعداددن خارج در .
۶ ذبیحه و تقدمه ایستمدڭ . بنم ایچون ایکی قولاق
دلدڭ . محرقه ایله خطا قربانی طلب ایتمدڭ .
۷ بن اول زمان دیدم که اشته حقمده یازلمش کتاب
طوماریله کلیورم .

۸ یا اللّهم رضاڭی اجرایی ارزو ایدرم . و توراتڭ
درونم‌ده در .
۹ صدقڭی جماعتِ عُظمی‌ده تبشیر ایتدم . اشته
طوداقلرمی منع ایتمدم . یا یهواه سڭا معلوم در .
۱۰ صدقڭی قلبمده ستر ایتمدم . امانت و نجاتڭی
سویلدم . جماعتِ عظمی‌دن عنایت و حقیقتڭی اخفا ایتمدم .
۱۱ یا یهواه مراحمڭی بندن منع ایلمه . عنایتڭ و
حقیقتڭ بنی دائما حفظ ایلسون .
۱۲ زیرا بنی حسابسز بلالر احاطه ایتدی بڭا کناهلرم
مواصلت ایلدی حتی کورمکه بیله طاقتم قالمدی . انلر باشمڭ
قیللرندن چوق اولدی . و یورکم بنی ترک ایلدی .
۱۳ یا یهواه بنی تخلیصه راضی اول . یا یهواه امدادمه
تیز کل
۱۴ هلاك ایتمك ایچون جانمی ارایانلر برلکده خجل
اولوب اوتانسونلر . مضرّتمی استیانلر کیرو چکلوب
عارلانسونلر .
۱۵ بڭا "اوخ اوخ" دیانلر عیبلری عقیبنده متحیر اولسونلر .
۱۶ سنی طلب ایدنلرڭ جمله‌سی سنده مسرور اولوب
شادمان اولسونلر . خلاصڭه محبّت ایدنلر دائما "یهواه معظّم
اولسون" دیسونلر .
۱۷ بن ایسه مظلوم وفقیر ایم . لکن رب بنی قایرر .
امدادم و مخلِّصم سن سین . یا اللّهم تأخر ایلمه .

کون ۸
اخشام عبادتی

مزمور ۴۱

۱ سعادت ذلیله رعایت ایدنڭ در. یهواه بَلا کونندە
اڭا نجات ویرەجك در.
۲ یهواه انی حفظ ایدەجك و انی احیا ایلیەجك در.
ارضدە مغبوط اولەجق . و سن انی دشمنلرینڭ مرادینه
تسلیم ایتمیەجكسین .
۳ مرضنڭ فراشی اوزرندە ایکن یهواه انڭ مستَنَدی
اولەجق در. خستەلکندە بتون یتاغنی تحویل ایدەجك سین .
۴ کندم سویلدم کە "یا یهواه بڭا حنّان اول . جانمه
شفا احسان ایله . زیرا حقڭدە خطا ایلدم".
۵ دشمنلرم حقمدە شرّ سویلەشەرك "نە زمان وفات
ایدەجك و اسمی محو اولەجق در" دیرلر.
۶ و اکر کورمك ایچون کلسه کذب تکلّم ایدر .
قلبی کندیسی ایچون مفسدت جمع ایلر . طشرەیە چیقدقدە
همان سویلر.
۷ بڭا بغض ایدنلرڭ جملەسی برلکدە اولەرق حقمدە
فسیلداشورلر. و بڭا مُضِر اولان شیئی تفکّر ایدرلر.
۸ و "اڭا پك فنا بر حال اصابت ایدەیور. یاتار ایسه
ارتق قالقەماز" دیرلر.

۹ بنمله مسالمت اوزره اولوب کندوسنه اعتماد ایلدیکم و
اتمکمی ییان ادم بیله اوزرمه اوکجه‌سنی قالدردی .
۱۰ اما سن یا یهواه بکا حنّان اول و بنی اقامه ایله . تاکه
بن دخی انلره مجازات ایده‌یم .
۱۱ بندن راضی اولدیغکی دشمنمـڭ اوزرمـه فخـر
ایده‌مامسندن اکلادم .
۱۲ امّا سن بـنی کمالده طیاندره‌جق و بنی الی الابـد
حضورکده طورده‌جق سین .
۱۳ اسرائیلڭ اللّهی اولان یهواه من الازل الی الابد
متبارك اولسون . آمین ثم آمین .

مزمور ۴۲

۱ کیکڭ صو مجرالرینه اشتیاق ایتمسی کبی جانم دخی سکا
اویله‌جه اشتیاق ایده‌یور یا اللّه .
۲ جانم اللّهه حیّ اولان اللّهه تشنه در . ایمدی نه زمان
کله‌یم ؟ و اللّهڭ حضورنده کورینه‌یم ؟
۳ بکا هر کون "اللّهڭ نـره‌ده در؟" دیدکلـری ایچون
کوزیاشم کیجه و کوندز طعامم اولدی .
۴ شو شیلری تذکّر ایدرم و جانمی اوزرمه دوکرم که غلبه‌لکده
کیدر ایدم و بیت اللّهه انلر ایله یعنی بیرام ایدن جمهور ایله
برابر ترنّم و تحمید صدالری اراسنده وارر ایدم .
۵ ای جانم نیچون صقیلیور سین ؟ و درونمده نیچون آه

ایدیورسین ؟ اللّهه توکّل ایت . زیرا ینه انی یعنی وجهمڭ
خلاصنی و اللّهمی حمد ایدەجکم .
۶ جانم درونمده صقیلور . بوڭا بناءً سنی اردن دیارندن
و هرمون طاغلریله مِصْعَر طاغندن تذکر ایدەیورم .
۷ صو طولوملرڭڭ صداسیله لجّه لجّەیه ندا ایدەیور .
تلاطم ایله طالغەلرڭڭ جملەسی اوزرمدن کچدیلر .
۸ یهواه کوندزین کندی عنایتنی تنظیم ایدر و
کیجەلین انڭ نغمەسیله حیاتمڭ اللّهنه اولان نیاز
عندمده در .
۹ قیام اولان اللّهه "نیچون بنی اونوتدڭ ؟ نیچون
دشمنڭ ظلمیچون مکدّر کزەیم ؟" دیەیم .
۱۰ عدولرم بڭا هر کون "اللّهڭ نرەده در" دیملریله
بنی کمکلرمی ازر بر حقارتله تحقیر ایدرلر .
۱۱ ای جانم نیچون صقیلیورسین ؟ و درونمده نیچون آه
ایدیورسین ؟ اللّهه توکّل ایت . زیرا ینه انی یعنی وجهمڭ
خلاصنی و اللّهمی حمد ایدەجکم .

مزمور ۴۳

۱ یا اللّه بڭا حکم ایت . و مرحمتسز طائفەدن مطلوبمی
طلب ایله . بڭا حیله و خدعه آدمندن نجات ویر .
۲ زیرا حِصنمڭ اللّهی سن سین . سن بنی نیچون ردّ
ایدرسین ؟ بن دشمنڭ ظلمندن نیچون مکدّر کزەیم ؟

۳ نورڭى و حقيقتڭى ارسال ايت تا كه بونلر بنى اهـدا
ايده‌لر و بنى مقدّس طاغڭه و مسكنلرڭه ايصال ايليه‌لر .
۴ بن دخى اللّهڭ مذبحنه نعم سرور و بهجتمڭ اللّهنه
كيده‌يم . و يا اللّهم اولان اللّه سڭا طنبور ايله حمد ايده‌يم .
۵ اى جانم نيچون صقيليورسين و درونمده نيچون آه
ايديورسين ؟ اللّهه توكّل ايت . زيرا ينه انى يعنى و جهمڭ
خلاصنى و اللّهمى حمد ايده‌جكم .

كون ۹

صباح عبادتى

مـزمـور ۴۴

۱ يا اللّه بز قولاقلرمز ايله ايشتدك و پدرلرمز بزه خبر
ويرديلـر اول ايشى كه سن انى انلرڭ ايامنده يعنى ايّام
قديمه‌ده إعمال ايلدڭ .
۲ سن طوايفى كندى يدڭ ايله سوكدڭ وبونلرى دِكدڭ .
امتلرى طاغتدڭ و بونلرى داللاندردڭ .
۳ زيرا انلر اول ارضه كندى قلجلرى ايله مالك اولمديلر .
و انلـرى كندى بازولـرى دكل بلكه سنڭ يمينڭ و بازوڭ
و وجهڭڭ نورى خلاص ايلدى . زيـرا سن انلردن راضى
ايدڭ .
۴ پـادشاهم انجق سن سين يا اللّه . ايمدى يعقوبڭ
خلاصنى فرمان ايله .

۵ بزی تضییق ایدنلری سنکله اوره‌لم و علیهمزه قیام
ایدنلری اسمکله چکنیه‌لم .
۶ زیرا یایمه اعتماد ایتمم . و قلجم بنی خلاص ایلمز .
۷ بلکه سن بزی اعدامزدن خلاص ایتدڭ . و بزه
بغض ایدنلری محجوب ایلدڭ .
۸ هر کون اللّهی تهلیل ایدرز . اسمکه الی الابد حمد
ایلرز .
۹ ینه سن بزی ردّ ایدوب خجل ایتدڭ و جنودمزایله
برابر چیقمدڭ .
۱۰ بزی دشمندن کیرو چویردڭ . و بزه بغض ایدنلر بزی
کندیلرینه یغما ایتدیلر .
۱۱ بزی قیونلر کبی ینه‌جك شی ایتدڭ . و بزی
طائفه‌لر اراسنده طاغتدڭ .
۱۲ کندی قومکی بهاسز صاتدڭ . و قیمتلریله کار
ایتمدڭ .
۱۳ بزی قوکشولرمزه عار و اطرافمزه استهزا و خوار اولمق
ایچون وضع ایدرسین .
۱۴ بزی طوائفه مثل اولمق و امم ارالرنده باش صاللامسی
بولنمق ایچون وضع ایدرسین .
۱۵ هر کون خجالتم اوکمده در . و بنی یوزیمڭ عاری اورتر .
۱۶ و بو حال تعییب و شتم ایدنڭ سوزندن و دشمنله
منتقمڭ یوزندن اولدی .

۱۷ بونلرڭ کافه‌سی اوزرمزه کلدی . حالبو که بز سنی
اونوتمدق و عهدکه خیانت ایتمدك .
۱۸ قلبمز کیرو دونمدی و ادیملرمز یولکدن صاپمدی .
۱۹ بلی بزی چقاللر مقامنده ازدڭ . و اوزرمزه اولوم
کولکه‌سی قپادڭ .
۲۰ اکر بز اللّهمزڭ اسمنی اونوتمش یاخود اللرمزی
اجنبی بر اللّهه اوزاتمش اولسه‌یدق
۲۱ اللّه بونی صورمزمی ایدی؟ زیرا قلبڭ اسراربنی بیلان
او در .
۲۲ زیرا بز هر کون سنڭ ایچون قتل اولندق . ذبح
اولنه‌جق قیونلر عدادنده بولندق .
۲۳ اویان یا رب . نه ایچون اویورسین ؟ اویانق اول .
بزی الی الابد ردّ ایلمه .
۲۴ نیچون وجهڭی ستر ایدرسین ؟ مذلّت و مضایقه‌مزی
اونودرسین ؟
۲۵ زیرا جانمز طپراغه دکین بوکلدی . قارنمز یره یاپشدی .
۲۶ امدادمزه قیام ایله . و بزی عنایتڭ ایچون فدیه‌دار ایت .

مزمور ۴۵

۱ قلبم خوش بر کلام قاینادر . منشأتمی پادشاه حقنده
سویلیورم . لسانم ایسه کاتبِ ماهرڭ قلمی در .
۲ سن آدم اولادندن زیاده کوزل سین دوداقلرکه لطافت
افاضه اولنمشدر . بو اجلدن اللّه سنی الی الابد مبارك ایلدی .

۳ یا جبّار بلکه سیفکی نَعم عزّتکله جلالتکی
قوشان .
۴ و جلالتکجه نافذ اولوب امرِ حقیقت و حلمِ عدالت
ایچون راکب اول . و سکا صاغ اَلك هیبتلو شیلری تعلیم
ایتسون .
۵ اوقلرك سیوری در . اقوام تحتکه دوکیله جکلر . انلر
پادشاهك دشمنلرینك قلبنده صاپلانمشدر .
۶ یا الله تختك ابد الاباد در . عصای ملکوتك عصای
استقامت در .
۷ عدالته محبّت ایتدك و ظلمه بغض ایلدك . بو
اجلدن یا الله اللّهك سنی رفیقلرکدن زیاده فرح یاغیله مسح
ایلدی .
۸ جمیع اثوابك مُرِّ صافی و عود و دارچین در . نغمه‌لرسنی
فیل دیشی سرایلردن مسرور ایدر .
۹ پادشاهلرك قزلری محترماتکك اراسنده در . ملِکه اوفیر
التونیله بزنمش اوله‌رق صاغکده طوره‌یور .
۱۰ ای قز دکله و نظر ایت و قولاغکی اماله ایله . قومکی و
پدرکك خانه‌سنی اونوت .
۱۱ تا که پادشاه جمالکه اشتیاق ایده . زیرا افندك او
در . ایمدی اکا سجده ایله .
۱۲ و صور قزیله قومك زنکینلری وجهکی هدیّه ایله
اوخشایه جقلر .

۱۳ پادشاهڭ قیزی اندرونده بالکلیّه جلیله در . انڭ
لباسی آلتون ایله منسوج شیلردن در.
۱۴ پادشاهه رنکارنك اثوابله احضار اولنور . رفیقه‌لری
اولان باکره‌لر دخی آرقه‌سنده اوله‌رق سکا تقدیم اولنورلر.
۱۵ انلر سرور و شادی ایله تقدیم اولنورلر. پادشاهڭ
سراینه دخول ایلرلر.
۱۶ اولادڭ اجدادڭ مقامنده اولسونلر . انلری جمیع
ارضده رؤسا نصب ایده‌سین .
۱۷ اسمڭی هر دَوْردن دَوْره دکین ذکر ایده‌یم . بو اجلدن
سکا اقوام ابد الاباد حمد ایده‌لر .

مزمور ۴۶

۱ الله بزه ملجاء و قوّت در. مضایقه‌لرده زیاده بولنان بر
معاونت در.
۲ ایمدی ارض تبدیل اولنسه و طاغلر دڭزلرڭ قلبنه
اتلسه اصلا خوف ایتمزز.
۳ هرنه‌قدر صولری کورلیوب تلاطم ایتمش وقبارمسیله
طاغلر دترمش اولسه‌ده
۴ بر نهر وار در که جَدْوَللری اللّهڭ شهرینی یعنی متعالڭ
مقدّس مسکنلرینی فرحناك ایدر.
۵ الله انڭ درونده در. اصلا صارصلماز. صباح اولنجه الله
اکا امداد ایدر.

۶ طائفه‌لر هنکامه ایدر مملکتلر صارصیلور . اللّٰه صداسنی
ویرر . ارض دخی اریر .
۷ یهواه لجنود بزمله برابر در . یعقوبڭ اللّهی بزه بر
قوله در .
۸ کلڭ ارضده تخریبات وضع ایدن یهواهڭ افعالنی
کورڭ .
۹ محاربه‌لری منتهایِ زمینه قدر محو ایدر . یایی قیروب
مزراغی کسر . عربه‌لری اتشله یاقار .
۱۰ " فراغت ایدڭ و بیلڭ که اللّٰه بن ایم . طوائفده
عالی اوله‌جغم . زمینده متعال بولنه‌جغم " .
۱۱ یهواه لجنود بزم ایله برابر در . یعقوبڭ اللّهی بزه
بر قوله در .

کون ۹

اخشام عبادتی

مزمور ۴۷

۱ ای قوملر جمله‌ڭز اَل چرپڭز . اللّهه صدای ترنّمله القش
ایدیڭز .
۲ زیرا یهواه متعال و مخوف در بتون ارض اوزرنده عظیم
پادشاه در .
۳ ملتلری التمزه و امتلری ایاقلرمزِ التنه وضع ایدر .
۴ بزم ایچون میراثمزی یعنی سوْدیکی یعقوبڭ فخرینی
اختیار ایلر .

۵ الله القش ایله یهواه صور صداسیله صعود ایلدی .
۶ ترمیر ایدیگز . اللّهی ترمیر ایدیگز . ترمّر ایدیگز .
پادشاهمز ایچون ترمّر ایدیگز .
۷ زیرا الله جمیع ارضڭ پادشاهی در . ایمدی مصنّع بر
قصیده ایله ترمّر ایدیگز .
۸ الله طائفه‌لر اوزرینه حاکم در . مقدّس کرسیسی
اوزرنده جالس در .
۹ شُرَفاءِ اقوام ابراهیمڭ اللّهنڭ قومی اولمق اوزره
جمع اولورلر . زیرا ارضڭ سپرلری اللّهڭ در . او زیاده‌سیله
متعال در .

مزمور ۴۸

۱ یهواه عظیم در . و اللّهمزڭ شهری ایله مقدّس طاغنده
زیاده تهلیل اولنمشدر .
۲ صهیون طاغی شمالڭ طرفینی مَلِكِ عظیمڭ شهری
ارتفاعڭ جمالی در . جمیع ارضڭ سروری در .
۳ الله انڭ سرایلرنده قوله اولمق صورتنده معلوم اولدی .
۴ زیرا اشته ملوك اجتماع ایتدیلر . برلکده ایلرویه کچدیلر .
۵ انلر کوردکلری کبی شاشدیلر . متحیّر اولوب قاچدیلر .
۶ اوراده انلری دترمه بورندینك والده‌یی طوتمسی کبی
طوتدی .
۷ شرق روزکاری واسطه‌سیله ترشیش کمیلرینی قیردڭ .
۸ نته‌کیم ایشیتدك بویله‌جه دخی یهواه الجنود شهرنده

یعنی اللّهمزڭ شهرنده کوردك . اللّه آنی الی الابد مستحکم
ایده جك در .
۹ یا اللّه عنایتڭی هیکلڭڭ درونندە تصوّر ایتدك .
۱۰ یا اللّه اسمڭ نیجه ایسه منتهایِ زمینه دکین تهلیلڭ
دخی اویله در . یمینڭ عدالت ایله مملو در .
۱۱ احکامڭ ایچون صهیون طاغی فرح ایلسون . یهودا
قیزلری رقصه کلسون .
۱۲ صهیونی طولاشڭ و انی طواف ایدڭ . بُرجلرینی
تعداد ایلیڭ .
۱۳ قلبڭزی حصارلرینه وضع ایدڭ . سرایلرینی دقتله
معاینه ایلیڭ . تاکه دَوْرِ آخِره حکایه ایده سڭز .
۱۴ زیرا اشبو اللّه ابد الاباد اللهمز در . بزی مونه دکین
اهدا ایدن او در .

مزمور ۴۹

۱ ای اقوام بونی جملەڭز استماع ایدڭ . ای دنیا ساکنلری
جملەڭز قولاق ویرڭ .
۲ کرك عوام اولادی کرك خواص اولادی زنکین و فقیر
برلکده (جملەڭز قولاق ویرڭ) .
۳ اغزم حکمت تکلم ایده جك و قلبمڭ تفکری معرفت
اوله جق در .
۴ قولاغمی تمثیله اماله ایده جکم . لغزمی طنبور ایله فتح
ایلیه جکم .

۵ بَلا کونلرنده یعنی معقِّبلرمك جرمی بنی احاطه ایتدکنده
نیچون خوف ایده‌یم ؟
۶ انلر ثروتلرینه اعتماد ایدرلر و ماللرینڭ کثرتیله فخر ایلرلر.
۷ بر ادم قرنداشنی اصلا فدیه‌دار ایده‌مز. انڭ کفارتنی
اللهه اعطا ایلیه‌مز.
۸ زیرا نفسلرینڭ فدیه‌سی غالی در الی الابد قالور.
۹ تاکه بوندن بویله الی الابد یشایه اصلا قبری دخی
کورمیه.
۱۰ زیرا اول کمسنه حُکمانڭ اولدکلرینی و سفیه ایله
جاهل هلاك اولوب ثروتلرینی غیره ترك ایتدکلرینی کورر.
۱۱ درونی فکرلری خانه‌لرینڭ مؤبدا طورمسی و دَوردن
دوره قدر مسکنلرینڭ باقی اولمسی در. اراضی‌یی کندی
اسملریله تسمیه ایدرلر.
۱۲ امّا انسان عزّتده قاله‌مز بلکه اعدام اولنور. بهائمه
مشابه در.
۱۳ بو یول سفاهتله متّصف اولانلرڭ و بونلرڭ سوزلرینی
تحسین ایدن متأُخّرلرینڭ یولی در.
۱۴ انلر قیونلر کبی هاویه‌یه آتیلورلر. موت انلری رعی
ایدر. و مستقیم اولانلر انلره علی الصّباح تسلّط ایلر. و صورتلری
هاویه افناسی ایچون اولور. مسکندن محروم قالورلر.
۱۵ لکن اللّٰه جانمی هاویه یدندن فدیه دار ایده‌جك. زیرا
بنی اخذ ایلیه‌جك در.

١٦ اکر بر ادم زنکین اولور ایسه‌ده خانه‌سنڭ عزّتی
ازدیاد بولور ایسه‌ده ینه خوف ایلمه .
١٧ زیرا حینِ وفاتنده هیچ بریبی اخذ ایده‌مز . عزّتی
کندینڭ اردنجه اینه‌مز .
١٨ اکر بری نفسنی حیاتنده تبریك ایدر ایسه‌ده و کندیڭی
تطییب ایتدکڭ جهتله سنی هر نه قدر مدح ایلرلر ایسه‌ده
١٩ ینه سن انلرڭ الی الابد نور کوره‌میان پدرلری نسلنه
کیده‌جك سین .
٢٠ ایمدی عزتده اولوبّ فهمی اولمیان انسان اعدام
اولنه‌جق بهائمه مشابه در .

کون ١٠

صباح عبادتی

مزمور ٥٠

١ إلَه و الله اولان یهواه تکلّم ایتدی و ارضه شمسڭ
مشرقندن مغربنه قدر ندا ایلدی .
٢ الله جمالڭ کمالی اولان صهیوندن تجلّی ایتدی .
٣ اللّهمز کلور و سکوت ایتمز . حضورنده اکل ایدن آتش
اولور . و اطرافنده شدید فورطنه بولنور .
٤ یوقاریدن سموات ایله زمینه ندا ایدر . تا که کندی
قومنه حکم ایده .
٥ ''ذبیحه اوزرینه عقدِ عَهْد ایدن متقیلرمی بنم ایچون
طوپلایڭ'' بیورر .

٦ ایمدی سموات عدالتنی اخبار ایدر . زیرا حاکم انجق
الله در .
٧ ای قومم دڭله تا که سویلیه‌یم . ای اسرائیل دڭله تا که
علیهڭده شهادت ایده‌یم . اللهڭ اولان الله بن ایم .
٨ سنی ذبیحه‌لرڭ ایچون و دائما حضورمده‌کی محرقه‌لرڭ
ایچون توبیخ ایتمم .
٩ خانه‌ڭدن بوغا و اغللرڭدن ارکچلر المام .
١٠ زیرا اورمانڭ کافهٔ حیواناتی و بیڭلرجه طاغلرڭ
بهایمی بنم در .
١١ طاغلرڭ جمیع قوشلرینی بیلورم . و صحرانڭ وحوشی
عندمده در .
١٢ اکر آجیقسر ایسه‌مده سڭا سویلمم . زیرا دنیا و آنڭ
طولوسی بنم در .
١٣ صغرلرڭ اتنی یرمی ایم ؟ و ارکچلرڭ قاننی
ایچرمی ایم ؟
١٤ اللهه حمد ذبح ایت . و متعاله نذلریڭی ایفا ایله .
١٥ مضایقه کوننده بڭا ندا ایله تا که سنی خلاص
ایده‌یم سن دخی بنی تمجید ایده‌سین .
١٦ امّا الله فاسقه بیورر که نه وظیفه‌ڭ در که احکامی
حکایه ایدرسین ؟ و عهدمی اغزڭه آلورسین ؟
١٧ مادام که سن تأدیبه بغض ایلدڭ و کلماتمی ارقه‌ڭه
آتدڭ .

١٨ خرسز كورسەڭ انڭله اتـفـاقه راضى اولورسين . و
زناكارلر ايله اشتراك ايلرسين .
١٩ آغزڭى شرّ ايچون اطلاق ايدرسين . و لسانڭ حيله
ترتيب ايلر .
٢٠ اوطوروب قـرنداشڭك عليهنه سوز سويلرسين . و
كندى والدەڭك اوغلنى طعن ايلرسين .
٢١ سن بونلرى ياپدڭ بن ايسه سكوت ايتدم . ايمدى
بنى عينيله كندڭ كبى اولدم ديو ظن ايتدڭ . امّا سنى توبيخ
ايدەيم . و ياپدقلريڭى برر برر كوزلرڭك اوڭنه كتورەيم .
٢٢ ايمدى اى اللّهى اونودانلـر بونى اڭلايڭ . اولميەكه
يرتەيم قورتاريجى دخى بولنميه .
٢٣ حمدْ ذبح ايدن كمسنه بنى تمجيد ايـدر. بن دخى
طريقنه دقت ايدنه اللهك خلاصنى كوسترم .

مـزمـور ٥١

١ يا اللّه بڭا عنايتڭجه مرحمت ايت عصيانمى كـثرتِ
مراحمڭجه محو ايله .
٢ بنى جرممدن كلياً غسل ايت و بـنى خطامدن
تطهير ايله .
٣ زيرا بن عصيانلرمى بـيلورم و خطام دائما اوڭمده در .
٤ سڭا يالڭز سڭا مخالف كناه ايتدم . و كوزلرڭك اوڭنده
شرّ اولانى ارتكاب ايلدم . (و بونلرى اعتراف ايدەيورم) تا

كه تكلم ایتدككده صادق اولەسین و حكم ایلدككده پاك
بولنەسین .
٥ اشته جرمده طوغدم و والدەم بڭا خطاده حامله
اولدی .
٦ اشته بوكركلرده (یعنی باطنده) حقیقت استرسین . و
مخفیده بڭا حكمت تعلیم ایلرسین .
٧ بنی خطادن زوفا ایله تطهیر ایت تاكه طاهر اولەیم .
بنی غسل ایله تاكه قاردن دها بیاض بولنەیم .
٨ بڭا سرور و حبور اسماع ایت . تا كه ازدكڭ كمكلر
مسرور اوله .
٩ وجهڭی خطالرمدن ستر ایت . و جمله كناهلرمی
محو ایله .
١٠ یا الله بنم ایچون طاهر بر قلب خلق ایت . و
درونمده متین بر روح تجدید ایله .
١١ بنی حضوركدن طرد ایتمه . و روح القدسڭی
بندن آلمه .
١٢ بڭا خلاصڭك سروربنی اعاده ایله . و بنی راضی بر
روح ایله دستكله .
١٣ ایمدی عاصیلره طریقلرڭی تعلیم ایدەیم . مخطیلر دخی
سڭا رجعت ایلیەلر .
١٤ یا الله یا خلاصمڭ اللهی بڭا قانلردن نجات ویر .
تاكه لسانم عدالتڭی ترنم ایده .

۱۵ یا رب طوداقلرمی فتح ایله . تاکه آغزم تهلیلکی
اعلان ایلیه .
۱۶ زیرا سن ذبیحه‌یه راغب دکل سین و الّا ویرر ایدم .
محرقه‌دن دخی راضی دکل سین .
۱۷ اللّهڭ ذبیحه‌لری قیرلمش روح در . یا اللّه سن قیرق
و ازك قلبی حقیر طوتمزسین .
۱۸ صهیونی کندی رضاڭ ایله تطبیب ایت . واوروشلیمڭ
سورلرینی بنا ایله .
۱۹ اول زمان صلاح ذبیحه‌لرینه محرقه ایله تام قربانه
رغبت ایده‌جك سین . و اول زمان بوغالر مذبحڭك اوزرینه
صعود ایلیه‌جکلر در .

مزمور ۵۲

۱ ای جبّار نیچون شرّ ایله افتخار ایدرسین؟ هر کون اللّهڭ
عنایتی وار در .
۲ ای حیله یاپان کمسنه لسانڭ بِیلنمش اوستره کبی
مَفاسد اختراع ایدر .
۳ خیردن زیاده شرّه وصدق سویلمکدن زیاده کذبه محبّت
ایلدڭ .
۴ ای حیله لسانی سن هلاك سوزلرینڭ جمله‌سنه محبّت
ایتدڭ .
۵ ایمدی اللّه دخی سنی الی الابد هدم ایده‌جك و سنی

طوتوب چادرکدن قوپاره‌جق و سنی حیّ اولانلرك ارضندن
استیصال ایلیه‌جك در .
۶ صدیقلر دخی انی کوره‌جکلر و خوف ایده‌جکلر و علیهنه
کوله‌جکلر در .
۷ و "اشته اللّهی کندینه حصن یاپمیان و غناسنك
کثرتنه اعتماد ایدوب هواسنده قوّتلشان آدم بو در" دیه‌جکلر در .
۸ لکن بن اللّهك بیتنده بریشیل زیتون اغاجی
کبی ایم . و ابد الاباد اللّهك عنایتنه متوکّل ایم .
۹ سکا الی الابد حمد ایدرم زیرا سن بونی ایجاد ایلدك .
و اسمکه منتظر اولورم . زیرا متقیلرکك عندنده خوش در .

کون ۱۰

اخشام عبادتی

مزمور ۵۳

۱ جاهل قلبا "اللّه یوق در" دیدی . انلر فنا و کریه بر
فسق ایشلدیلر . خیر ایشلیان یوق در .
۲ "عجبا عاقل اولان و اللّهی طلب ایدن وارمی در؟"
انی کورمك ایچون اللّه سماواتدن بنی ادم اوزرینه نظر ایلدی .
۳ انلرك کافه‌سی صاپدیلر . برلکده فاسد اولدیلر . خیر
ایشلیان یوق در . بر بیله یوق در .
۴ فسق ایشلیانلر بیلمزلرمی که قوممی اکل ایدرك اتمك
یرلر . اللّهه ندا ایتمزلر .

۵ دهشت اولمیان یرده دهشتله دهشتلندیلر . زیرا الله
سنی محاصره ایدنڭ کمکلـرینی طاغتدی . سن انلری خجل
ایتدڭ . زیرا الله انلری ردّ ایلدی .
۶ اسرائیلڭ نجاتنی صهیوندن کیم احسان ایده جك در؟
الله قومنڭ اسارتنی کیرو آلدقده یعقوب فرحله رقص ایده جك
و اسرائیل شادمان اوله جق در.

مزمور ۵۴

۱ یا الله بـنی اسمڭ ایله خلاص ایت . و بڭا قـوّتڭ
ایله حکم ایله .
۲ یا الله نیازمی دڭله . اغزمڭ سوزلرینه قولاق ویر.
۳ زیرا اجنبیلر علیهمه قیـام ایتدیلر و جفـاکارلر جانمی
طلب ایلدیلر. اللّهی اوڭلرینه قویمدیلر.
۴ اشته معینم الله در. رب جانمی طیاندیرانلر مقامنده در.
۵ شرّ بنی تضییق ایدنلره رجعت ایدر. انلری حقیقتڭ
ایله افنا ییور.
۶ سڭا اختیار ایله ذبح ایده یم . یا یهواه اسمڭه حمد ایلیه یم
زیرا خوش در.
۷ زیرا بنی جمله مضایقه دن خلاص ایلدی . کـوزم دخی
دشمنلرمڭ جزاسنی کوردی .

مزمور ۵۵

۱ یا الله نیازمی دڭله و استرحامدن مختفی اولمه .

٢ بنی اصغا ایت و بنی استجابت ایله . شکایتمده متحیّرانه
طولاشوب افغان ایلرم .
٣ بو ایسه دشمن صداسندن ظالم صیقیسندن در. زیرا
اوزرمه فنالق اسناد ایدرلر و بڭا غضب ایله تعدّی ایلرلر.
٤ قلبم درونمده قیوریلور و اولوم دهشتلری اوزرمه دوشدی .
٥ کندیمه خوف و رعشه کلدی و بنی هول احاطه ایلدی .
٦ و دیدم که "کیم بڭا کوکرچین قنادی کبی بر قناد ویرر
که اوچوب سکونت بوله‌یم ؟
٧ اشته اوزاغه فرار ایدر ایدم . و بریّه‌ده اقامت ایلر ایدم .
٨ شدید روزکاردن و فورطنه‌دن بر ملجائه سرعت ایدر
ایدم . "
٩ یا رب هلاك ایت . لسانلرینی تفریق ایله . زیرا
شهرده ظلم و مخاصمه کوردم .
١٠ کیجه کوندز انڭ سورلری اوزرنده اوله‌رق انی طولاشورلر
و درونده فسق و مشقّت واردر.
١١ درونده مفاسد واردر . و میدانندن غدر ایله حیله
زائل اولماز.
١٢ زیرا بنی تعییب ایدن دشمن دکل ایدی یوخسه تحمّل
ایدر ایدم . و اوزرمه تکبّر ایدن کندیمه بغض ایلیان دکل ایدی
یوخسه اندن مختفی اولور ایدم .
١٣ بلکه اقرانم صایلان برادم و انیس و صدیقم اولان
سن ایدڭ

١٤ که برلکده لذیذ صحبت ایدر و جمهور ایله بیت اللّهه
کیدر ایدك .
١٥ موت اوزرلرینه بغتـة کلسون انلر دیری دیری اوله‌رق
هاویه‌یه اینسون زیرا مسکنلریله درونلرنده سیئات وار در.
١٦ لکن بن اللّهه فریاد ایدرم و یهواه بنی خلاص ایلر.
١٧ اخشام و صباح و اویله وقتی آه و افغان ایده‌جکم . اول
دخی صدامی استماع ایده‌جك در.
١٨ جانمی علیهمده‌کی حربدن فدیه ایله سلامته ایصال
ایده‌جك در. چونکه چوق کمسنه‌لر ایله برابر بکا مخالف ایدیلر.
١٩ اللّه استمـاع ایده‌جك و انلره جواب ویره‌جك . زیرا
من الازل جالس اولان او در. انلر ایسه کندولرنده تغیّرات
اولمیان و اللّهدن قورقمیان کمسنه‌لر در.
٢٠ کـندوسیله مسالمت اوزره اولانلـره بیله ال اوزادوب
عهدنی نقض ایلدی .
٢١ اغـزینـك یاغ کبی اولان سوزلـری یومشاق ایسه‌ده
قلبی حرب در . سوزلری یاغدن ملایم ایسه‌ده انلر یالین
قلجلر در.
٢٢ یوکنی یهواهه تحمیل ایله . اول دخی سنی محافـظه
ایده‌جك در. و صدّیقی الی الابد صارصلمغه براقمیه‌جقدر.
٢٣ لکن سن یا اللّه انلری هلاك چقوربنه انزال ایده‌جك
سین . قانلو و حیله‌باز ادملر کونلرینك نصفنه بیله واصل
اوله‌مزلر . لکن بن ایسه سکا توکّل ایده‌یورم .

کون ۱۱

صباح عبادتی

مـزمـور ۵۶

۱ یا اللّٰه بڭا مرحمت ایله . زیرا فانی اولان ادم بنی یوتمق
استه‌یور. بنی هر کون محاربه ایدرك تضییق ایده‌یور.
۲ بنی هر کون عدولرم یوتمق استرلر. زیرا علیهمه متکبّرانه
محاربه ایدنلر چوق در.
۳ بن خوف ایتدیکم کونده سڭا استناد ایدرم .
۴ کلامی اوزره اللّٰهی تهلیل ایلرم . اللّٰهه استناد ایتدم .
ایمدی خوف ایتمم بڭا بشر نه یاپه‌بیلور؟
۵ هر کون سوزلرم حقنده تعصّب ایدرلر. علیهمده اولان
تفکّرلرینڭ کافه‌سی شرّ ایچون در.
۶ اجتماع ایدرلر . جاسوسلر اخفاء ایلرلر . بونلر ایزلرمی
کوزدرلر. زیرا جانمی بکلرلر.
۷ فسق اوزره انلره نجات اولورمی ؟ یا اللّٰه اقوامی غضب
ایله تذلیل ایله .
۸ هجرتمی کندوڭ تعداد ایتدڭ . کوز یاشلرمی طلومڭه
وضع ایله . انلر دفترڭده دکلمی در؟
۹ دشمنلرم اول وقت یعنی فریاد ایتدیکم کون کیرو
چویریله‌جکلر. بونی بیلورم چونکه اللّٰه بنم در.

۱۰ اللّهی کلام اوزره تهلیل ایدرم . یهواهی کلام اوزره
تهلیل ایدرم .
۱۱ اللّهه استناد ایتدم . ایمدی خوف ایتمم . بڭا آدم نه
یاپه بیلور؟
۱۲ یا اللّه نذرلرڭ اوزرمده در . سڭا شکر ذبیحه‌لری ایفا
ایده‌یم .
۱۳ زیرا سن نفسمه موتدن نعم ایاقلرمه چارپلمقدن
نجات ویردڭ . تاکه اللّهڭ حضورنده حیات نورنده
کزینه‌یم .

مزمور ۵۷

۱ یا اللّه بڭا مرحمت ایله بڭا مرحمت ایله . زیرا جانم
سڭا التجا ایلدی . و بلالر کچنجه‌یه دکین قنادلرڭڭ سایه‌سنه
التجا ایدرم .
۲ اللّهِ متعاله نعم اموریمی حقمده اکمال ایدن اللّهه فریاد
ایدرم .
۳ سماواتدن ارسال ایده‌جك و بنی خلاص ایلیه‌جك در .
بنی یوتمق استیان کمسنه ستم ایتدکده اللّه عنایت و حقیقتنی
ارسال ایده‌جك در .
۴ جانم ارسلانلر اراسنده در . اتش پوسکورن کمسنه‌لر
اراسنده یعنی دیشلری مزراق ایله اوقلر و دیللری کسکین
قلجلردن عبارت بنی ادم اراسنده یاتارم .

٥ یا اللّه سماوات اوزرینه مرتفع اول . جلالتڭ بتون
ارض اوزرنده اولسون .
٦ اياقلرم ایچون طوزاق قوردیلر. نَفْسم چوكدی . اوگمده
چقور قازدیلر. ایچنه كندیلری دوشدی .
٧ قلبم مَتین در . یا اللّه قلبم متین در. تغنّی ایده‌یم و
ترنّم ایلیه‌یم .
٨ ای جلالتم اویان . ای سنطور و ای طنبور سنده
اویان . بن دخی سحری اویاندیره‌یم .
٩ یا ربّ سكا اقوام اراسنده حمد ایده‌یم . سنی امم بیننده
تـزمیر ایلیه‌یم .
١٠ زیرا عنایتڭ سماواته دكین و حقیقتڭ بلوطلره قدر
عظیم در .
١١ یا اللّه سماوات اوزرینه مرتفع اول . جلالتڭ بتون
ارض اوزرنده اولسون .

مـزمـور ٥٨

١ ای بنی ادم عجبا حقیقةً‌می عدالت دیلسزلكنی تكلّم
ایدرسڭز؟ و استقامت اوزره‌می حكم ایلرسڭز؟
٢ بلكه قلباً نِفاق اعمال ایدوب ارضده اللریڭـزڭ ظلمنی
وزن ایلرسڭـز .
٣ ظالملر رحمدن برو آزدیلـر . یالان سویلیانلر بطندن برو
صاپدیلر .

۴ یـیلانڭ و قولاغنی طیقامش صاغر انکرکڭ زهـری
کبی انلرڭ زهرلری وار در.
۵ که او (انکرك) افسونجیلرڭ سسلرینی و ساحرِ ماهرڭ
سحرلرینی بـیله دڭله‌مز.
۶ یا اللّٰه اغزلرنده‌کی دیشلرینی قیر. یـا یهواه کنج
ارسلانلرڭ آزی دیشلرینی سُوك.
۷ آقوب کیدن صولر کبی اریییوب زوال بولورلر. اوقلرینی
قورارلر لـکن در حال منُقطع اولورلر.
۸ سموکلو بوجك کـبـی اریییوب کیدرلر. عورتڭ
سِقْطی کبی کونش کورممش اولورلر.
۹ قزغانلریڭز دیکن اتشنی حسّ ایتمزدن اوّل کرك چیك
کرك پشمش جمله‌سنی فورطنه‌یه اوغرادر.
۱۰ صدّیق انتقام کوردکده مسرور اوله‌جق. ایاقلرینی
ظالمڭ قانیله یایقایه‌جق در.
۱۱ انسان ایسه ”لحق صدّیـقڭ ثمره‌سی اولور. لحق
اللّٰه وار در که ارضده حکم ایدر“ دیه‌جك در.

کون ۱۱

اخشام عبادتی

مـزمـور ۵۹

۱ یا اللّٰهم بڭا دشمنلرمدن نجات ویر. بنی علیهمه قیام
ایدنلردن ملجاءِ رفیعه ایصال ایله.

۲ بکا فسق ایشلیانلردن نجات ویر . و بنی قانلو ادملردن خلاص ایله .

۳ زیرا اشته انلر نفسم ایچون پوصولنورلر . قَوی اولانلر علیهمده اجتماع ایدرلر . عصیانم ایله خطام یوق در یا یهواه .

۴ (بعده) اصلا قباحت یوق ایکن قوشوب مکان طوترلر. ایمدی بنی استقبال ایچون اویان و نظر اَیله .

۵ و سن یا یهواه یا اللّٰه لجنود یا اسرائیلك اللّٰهی کافهء طوائفی زیارت ایچون متیقّظ اول . خیانةً فسق ایشلیانلرك هیچ بربنه مرحمت ایتمه .

۶ اخشام اولنجه دونرلـر . کلب کبی اولورلر و شهری طولاشورلر .

۷ اشته اغزلرنده قاینادرلر . دوداقلرنده قلجلر وار در . زیرا "ایشیدن کیم در" دیرلر .

۸ امّا سن یا یهواه انلره کولرسین . کافهء طوائفی استهزا ایلرسین .

۹ انلك قوّتندن سکا صیغینورم . زیرا ملجاءِ رفیعم اللّٰه در .

۱۰ اللّٰهك عنایتی بکا تقدم ایده جك . اللّٰه بکا خصملرمك جزاسنی کوستره جك در .

۱۱ یا سپرمز اولان رب انلری اهلاك ایتمه تا که قومم اونوتمیه . بلـکه انلری قوّتك ایله سَرسَری کـزدیر و انلری تذلیل ایله .

۱۲ طوداقلرینك کلامی اغزلرینك خطاسی در . ایمدی

انلر کندی غرورلـریله و سویلدکلری لعنت و کذب ایله
طوتلسونلر .
۱۳ اتمام ایت . حدّتله اتمام ایت . تاکه انلر نابود اوله‌لر .
(و جمله ناس) یعقوبده اللّهڭ حاکم اولدیغنی منتهایِ زمینه
قدر بیله‌لر .
۱۴ ایمدی اخشام اولنجه دونوب کلب کبی اولورلر و
شهری طولاشورلر .
۱۵ انلر اکل ایچون سَرسَری کزرلـر . اکر طویمازلـر ایسه
کیجه‌لرلر .
۱۶ لکن بن قوّتڭی تغنّی ایدرم . و صباح اولدقده عنایتڭله
مترنّم اولورم . زیرا سن بڭا ملجاء بالاتر و مضایقه‌م کونده مَقَرّ
اولدڭ .
۱۷ ای قوّتم سنی تـزمیر ایده‌یم . زیرا اللّه ملجاء رفیعم در
و عنایتمڭ اللّهی در .

مـزمـور ۶۰

۱ یا اللّه بزی ردّ ایتدڭ و بزی پریشان ایلدڭ .
غضبناك اولدڭ . ایمدی (اوّلـکی حالی) بڭه بزه اعاده ایله .
۲ ارضی دترتدڭ و آنی یاردڭ . ایمدی قیرقلرینه شفا
ویر زیرا صارصلدی .
۳ قومڭه آغر شی کوستردڭ و بـزه سرسام‌لك شرابی
ایچوردڭ .

۴ سندن خوف ایدنلره علامت اولمق ایچون حقیقت
یوزنده بر عَلَم اعطا ایلدڭ .
۵ تاکه محبوبلرڭ تخلیص اولنهلر . ایمدی یَمینڭله نجات
ویروب بزی مستجاب ایله .
۶ الله قدسیتنده بیوردی که مسرور اولهیم . شکیمی
تقسیم ایدهیم . و سکوت درهسنی اولچهیم .
۷ جلعاد بنم در . منسّه دخی بنم در . افرائم ایسه زره
باشلغم در . یهودا حکومتمڭ عصاسی در .
۸ موآب غَسِلْ لـکنم در . نعلمی ادوم اوزرینه آتارم .
ای فلسطین بنم ایچون فریاد ایله .
۹ بنی مستحکم شهره کیم کوتورر؟ بنی ادومه دکین کیم
اهدا ایدر؟
۱۰ یا الله سن دکلمیسین که بزی ردّ ایدرسین ؟ و یا
الله که جنودمزده چیقمازسین ؟
۱۱ بزه مضایقهدن معاونت اعطا ایله . زیرا انسانڭ
خلاص ایتمسی باطل در .
۱۲ الله ایله زورلو بر ایش یاپالم . زیرا دشمنلرمزی
تپهلیهجك در .

مزمور ٦١

۱ یا الله فریادمی استماع ایت . نیازمی اصغا ایله .
۲ قلبم بایلدقده سکا منتهایِ ارضدن فریاد ایدرم . بنی
کندمدن رفیع بر قَیایه اهدا ایله .

۳ زیرا سن بڭا بر ملجاء و دشمن وجهندن قوی بر قلعه
اولدڭ .
۴ چادرڭده الی الابد ساکن اوله‌یم . قناددلرڭك سایه‌سنه
التجا ایده‌یم .
۵ زیرا سن یا الله نذرلرمی استماع ایتدڭ . اسمڭدن
خوف ایدنلرڭ میراثنی اعطا ایلدڭ .
۶ پادشاهڭ کونلرینه کونلر علاوه ایله . سنه‌لری دَورلر
کبی اولسون .
۷ اللّهڭ حضورنده الی الابد جالس اولسون . انی
محافظه ایچون عنایت و حقیقت تعیین ایله .
۸ بو صورتله اسمڭی الی‌الابد تزمیر ایده‌یم . تاکه نذرلرمی
یوماً فیوماً ایفا ایلیه‌یم .

کون ۱۲

صباح عبادتی

مزمور ۶۲

۱ جانم انجق اللّهه (منتظر اوله‌رق) سکوت در . خلاصم
اندن در.
۲ قیام و خلاصم و ملجاءِ رفیعم انجق او در. ایمدی چوق
صارصلمیه جغم .
۳ بر ادمم اوزرینه نه وقته قدر هجوم ایده جکسڭز؟ و کافه‌ڭز
اکلمش دیوار و بوزلمش چیت کبی اولان کمسندیی ازه جکسڭز.

۴ انی انجق شرفندن دوشرمك ایچون مشورت ایدرلر.
کذبه راضی اولورلر. اغزلریله تبریك ایدرلر . لکن درونلریله
لعنت ایلرلر.
۵ ای جانم انجق اللّهه سکوت ایت . زیرا امیّدم
اندن در.
۶ قیام و خلاصم و ملجاء رفیعم انجق او در. ایمدی اصلا
صارصلمیه جغم .
۷ نجاتم و عزّتم اللّه اوزرنده در . قوّتمك قیاسی و ملجائم
اللّه در.
۸ ای قوم اکا هر وقت اعتماد ایدیکز. مُضمَریکزی انك
حضورینه دوکگز. اللّه بزه ملجاء در.
۹ عوام اولادی انجق دومان خواص اولادی ایسه یالان در.
ترازوده یوقاری قالقارلر. انلر برلکده دوماندن عبارت در.
۱۰ ظلمه استناد ایتمیکز و یغما سببیله باطل فخر ایلمیکز.
اکر مال ازدیاد بولسه بیله ینه اکا کوکل ویرمیکز.
۱۱ اللّه بر کره سویلدی . شونی ایکی کره ایشیتدم که
قدرت اللّهك در.
۱۲ یا رب عنایت دخی سنك در . زیرا سن هر کسه
عملنه کوره جزا اعطا ایلرسین .

مزمور ۶۳

۱ یا اللّه اللّهم سن سین . سنی زیادهسیله ارزو ایدرم

جانم سکا عطشان اولدی . جسدم صوسز چول و قوری ارضده
سکا اشتیاق ایله بایلدی .
۲ سنی مَقَدسده بوبله‌جه ملاحظه ایتدم تا که قدرتکله
جلالتکی مشاهده ایده‌یم .
۳ زیرا عنایتك حیاتدن اَوْلی در. ایمدی طوداقلرم سنی
تسبیح ایتسونلر.
۴ سنی حیاتمده شویله‌جه تبریك ایده‌یم . اسمك ایله
اللرمی قالدیره‌یم .
۵ جانم کویا ایلیك ایله یاغدن طویار. و اغزم ترنّمات
طوداقلری ایله تهلیل ایدر.
۶ سنی فراشم اوزرنده تذکّر ایتدکجه کیجه نوبتلری سنك
حقکده تفکّر ایدرم .
۷ زیرا سن بکا معاونت اولدك و قنادلرکك سایه‌سنده
ترنّم ایلرم .
۸ جانم ارقه‌که یاپشدی . صاغ الك بنی طوتدی .
۹ لکن انلر هلاك ایتمك ایچون جانمی طلب ایده‌جکلر.
ارضك اسفللرینه کیره‌جکلر در.
۱۰ انلر ایادیٔ سَیْفه حواله قلنه‌جقلر. چقاللرك نصیبی
اوله‌جقلر در.
۱۱ امّا پادشاه اللّٰه ایله فراح ایده‌جك . اکا یمین ایدن
هر کمسنه فخر ایلیه‌جك . زیرا یالان سویلیانلرك اغزلری
قپانه‌جق در.

مزمور ۶۴

۱ یا الله حینِ شکایتمده صدامی استماع ایت . دشمن
قورقوسندن حیاتمی حفظ ایله .
۲ بنی شرّ ایدنلرڭ جمعیتندن وفسق ایشلیانلرڭ
جمهوریتندن ستر ایله .
۳ که بونلر دیللرینی قلیج کبی بیلرلر . آجی سوز اوقلرینی
قورارلر .
۴ تا که کیزلو یرلرده اولهرق کامله آتهلر . اڭسزین اتارلر و
خوف ایتمزلر .
۵ کندولرنده فنا امر تقریر ایدرلر . طوزاق کیزلمك اوزره
سویلشورلر . ‘‘عجبا کندیلرینی کیم کوره بیلور؟’’ دیرلر .
۶ مَفاسد ترتیب ایدرلر ‘‘بز ترتیبِ مرتّبی اتمام ایتدك .
و مردڭ درونیله قلبی دریندر’’ دیرلر .
۷ امّا الله انلره اڭسزین اوق اتاجق . انلره ضربات
بردن اولهجق در .
۸ و انلری دوشوره جکلر و دیللری کندی علیهلرنده
بولنه جقلر . انلری کورنلرڭ جملهسی باش صاللایه جقلر در .
۹ و ادملرڭ کافهسی خوف ایده جکلر و اللّهڭ فعلنی
اخبار ایلیه جکلر و ایشنی اڭلایه جقلر در .
۱۰ صدّیق یهواهده شادمان اولوب اڭا التجا ایده جك و
مستقیم القلب اولانلرڭ جملهسی افتخار ایلیه جکلر در .

كون ١٢

اختتام عبادتی

مزمور ٦٥

١ يا الله صهيونده سکا (منتظراً) سکوت تهلیل اولور و سکا
نذر ایفا اولنور.
٢ یا مناجاتی استماع ایدن (الله) سکا جمیع بشر ورود
ایده جك در.
٣ امورِ فسقیّه بکا غالب کلدی . امّا سن عصیانلرمزه
کفارت ایدرسین .
٤ سعادت اول کمسنه نك در که سن آنی اختیار ایدرسین
و آنی حولیلرکده ساکن اولمق اوزره تقریب ایلرسین . بیتکك
یعنی مقدّس هیکلکك خیرندن اشباع اولنه جغز .
٥ یا خلاصمزك اللّهی یا ارضك جمله منتهالریله بحرك
بعیدلرینك مُستَنَدِی بزه صدق اوزره مخوفات ایله جواب
ویررسین .
٦ کندی قوتیله طاغلری اثبات ایدوب جبروتی
قوشانمشدر
٧ دکزلرك کورلدیسی ایله طالغه لرینك کورلدیسنی و
امتلرك هنکامه سنی تسکین ایلمشدر
٨ حتی منتهالرده ساکن اولانلر علامانکدن خوف ایدرلر.
سن مشرق ایله مغربك مخرجلرینی مترنّم ایلرسین .

۹ ارضی زیارت ایدوب آنی طاشقین ایتدڭ . انی
زیادهسیله زنکین ایلدڭ . اللّهڭ نهری صو ایله مملو در .
انلرڭ ذخیرهلرینی تهیه ایدرسین . زیرا ارضی شویلهجه تهیه
ایلرسین .
۱۰ سن کسکلرینی صواروب اوکلرینه باصهرق انی صغانقلر
ایله یموشادرسین . نباتنی مبارك ایلرسین .
۱۱ فیضڭك سنهسنی تاجلادڭ و ایزلرڭ یاغ طملادرلر.
۱۲ بریهنڭ چایرلری طملادرلر و بایرلر سرور قوشانورلر .
۱۳ مرعالر سوریلر کیینورلر و درهلر بغدای ایله قاپلانورلر .
انلر القش ایدرلر . نعم تغنی ایلرلر.

مزمور ٦٦

۱ یا کافهء زمین اللّه ایچون القش ایلیڭز .
۲ اسمنڭ مجدینی تزمیر ایدیڭز . تهلیلنی مجید ایلیڭز .
۳ اللّهه دییڭز که "اعمالڭ نه مخوف در . قوتڭك
عظمتندن سڭا دشمنلرڭ تملق ایدرلر .
۴ سڭا کافهء ارض سجده ایدوب سنڭ ایچون تزمّر
ایدرلر . اسمڭی تزمیر ایلرلر" .
۵ کلڭز و اللّهڭ اعمالنی کورڭز . که معجزاتجه بنی آدم
اوزره مهیب در .
۶ دڭزی قرهیه تحویل ایتدی . ایرماقدن اباقله کچدیلر .
اوراده انڭ ایله فرحناك اولدق .

۷ الی الابد کندی قدرتیله حکومت ایدر . کوزلری طوائفی
کوزه‌در . ایمدی عاصیلر تکبّر ایتمسونلر .
۸ ای اقوام اللّهمزه تبارك اوقویکز و تهلیلنك صداسنی
اسماع ایدیکز .
۹ زیرا جانمزی حیات ایچینه قویدی و ایاقلرمزی دپرنمکه
براقمدی .
۱۰ زیرا یا الله سن بزی امتحان ایتدك . بزی کومش قال
اولندیغی کبی قال ایلدك .
۱۱ بزی طوزاغه ادخال ایتدك . بللرمزه آغر یوك وضع
ایلدك .
۱۲ انسانی باشمزه بندردك . آتشه و صویه داخل اولدق .
امّا بزی ینه بوللغه چیقاردك .
۱۳ بیتکه مُحرَقه‌لر ایله داخل اوله‌یم . سکا نذرلرمی ایفا
ایده‌یم
۱۴ که طوداقلرم انلر ایله فتح اولندی و اغزم مضایقه‌مده
انلری تکلّم ایتدی .
۱۵ سکا قوچلرك بخوریله برابر سمیز محرقه‌لر عرض ایده‌یم .
ارکچلر ایله برابر صغر ذبح ایلیه‌یم .
۱۶ ای اللّهدن خوف ایدنلر جمله‌کز کلوب ایشیدیکز . تاکه
نفسمه یاپدیغنی حکایه ایده‌یم .
۱۷ اکا اغزم ایله فریاد ایتدم . و تعظیمْ دیلم التنده ایدی .

۱۸ قلبمله فسقه رعایت ایتمش اولسه ایدم رب (دعامی)
استماع ایتمز ایدی .
۱۹ لکن الله استماع ایتدی . مناجاتمڭ صداسنی اصغا
ایلدی .
۲۰ ایمدی الله متبارك اولسون که مناجاتمی (کندوسندن)
و عنایتنی بندن تبعید ایتمدی .

مزمور ۶۷

۱ الله بزه حنّان اولسون و بزی مبارك ایتسون و ارامزده
وجهنی تنویر ایلسون .
۲ تا که طریقڭ ارضده و خلاصڭ کافهٔ طوائفده
معلوم اوله .
۳ یا الله سکا اقـوام حمد ایلسونلر . (بلی) سکا جمله
اقوام حمد ایلسونلر .
۴ امم شاد اولسون و ترنّم ایتسون . زیرا سن اقوامه
استقامت ایله حکم ایدرسین و ارضده اممی اهـدا ایلرسین .
۵ یا الله سکا اقوام حمد ایلسون (بلی) سکا جمله اقوام حمد
ایلسون .
۶ ارض محصولنی ویردی . (ایمدی) بزی اللّهمز اولان الله
مبارك ایلسون .
۷ (بلی) بزی الله مبارك ایتسون و اندن کافهٔ منتهایِ
زمین خوف ایلسون .

کون ۱۳

صباح عبادتی

مزمور ۶۸

۱ اللّه قالقسون . دشمنلری پریشان اولسونلر . و اڭا بغض
ایدنلر انڭ حضورندن فرار ایلسونلر .
۲ دخان طاغلدیغی کبی انلری طاغیدەسین . بالموم
اتش وجهندە اریدیکی کبی فاسقلر اللّهڭ وجهندە هلاك
اولسونلر .
۳ امّا صالحلر فرحلنوب اللّهڭ حضورندە مسرور اولسونلر
و فرحله رقص ایلسونلر .
۴ اللّه ایچون تغنّی ایدڭز . اسمنی تزمیر ایلیڭز . بریّەلردە
راکب اولانە یول تهیّە ایدیڭز . انڭ اسمی ''یاه'' در . و
انڭ حضورندە مسرور اولڭز .
۵ یتیملرڭ پدری و طول عورتلرڭ حاکمی مقدّس
مسکنندە اولان اللّه در .
۶ اللّه بیکسلری خانەدە اسکان ایدر . اسیرلری فلاحِ
کامله اخراج ایلر . امّا عاصیلر قوراقلقدە ساکن اولورلر .
۷ یا اللّه قومڭڭ اوڭنجە خروج ایتدیککدە چولدە صعود
ایلدیککدە
۸ ارض دترەدی . اللّهڭ وجهندن سماوات دخی

طملادى . اسرائيلك اللّهى اولان اللّهك وجهندن اشبو طورِ
سينا دخى بويله اولدى .
٩ يا اللّه ميراثكك اوزرينه فيوضات رحمتى ياغدردك . و
طاقتى كسلدكده سن اكا تقويت ويردك .
١٠ جماعتك انده ساكن اولدى . يا اللّه مظلومه كرمكله
تقويت ويردك .
١١ رب امر اعطا ايدر. مبشِّرهلر جنودِ كثيرهٔ اولورلر.
١٢ اردولرك پادشاهلرى فرار ايدرلر فرار ايدرلر . جميلهٔ
بيت دخى يغمايى تقسيم ايلردى .
١٣ آغللر اراسنده ياتنجه قنادلرى كومش ايله و تويلرى
صارى التون ايله قاپلانمش كوكرچين كبى اولور ايديكز.
١٤ قادر اولان (اللّه) ارضده پادشاهلرى پريشان ايتدكده
صالمونده قار ياغدى .
١٥ باشان طاغى اللّه طاغى در . باشان طاغى چوق
تپهسى اولان بر طاغ در.
١٦ اى تپهلرى چوق اولان طاغلر اول طاغه نيچون حسد
ايله نظر ايدرسكز كه اللّه انى جلوسى ايچون آرزو ايتدى ؟
نعم يهوٰاه الى الابد انده ساكن اولهجق در.
١٧ اللّهك عربهلرى ايكى كرّه اون بيك قدر در . مكرّر
بيكلر قدر در. رب انلرده در. (اول طاغ) قدسيّتجه سينا در.
١٨ مقامِ معلّايه عروج ايتدك . اسارتى اسير ايلدك .

ادملر ارالرندن بلکه عاصیلر ارالرندن دخی هدیّه‌لر قبول بیوردڭ.
تاکه سن ’’ یاه اللّه ‘‘ اوله‌رق اوراده ساکن اوله‌سین .
۱۹ رب متبارك در. بزم ایچون یوماً فیوماً متحمل در.
اللّه خلاصمز در.
۲۰ اللّه بزم ایچون خلاصلرڭ اللّهی در. و مخارجِ موتْ
رب یهواهڭ در.
۲۱ لکن اللّه دشمنلرینڭ باشنی و جرملرنده سلوك
ایدنڭ صاچلو تپه‌سنی ازه‌جك در.
۲۲ رب بیوردی که ’’ (انلری) باشاندن اعاده ایلیه‌یم .
بحرڭ قعرلرندن اعاده ایلیه‌یم .
۲۳ تاکه سن انلری ازه‌سین . و ایاغڭ قانده اوله . و
کوپکلرڭڭ دیلی دشمنلردن نصیبنی آله .‘‘
۲۴ یا اللّه سنڭ کیدیشڭی اللّهمڭ و پادشاهمڭ
قدسیتده اولان کیدیشنی کوردیلر.
۲۵ خواننده‌لر اوڭده . سازنده‌لر آردده . دف چالان باکره‌لر
دخی اورته‌ده اوله‌رق کیتدیلر.
۲۶ جماعتلرده اللّهه تبارك اوقویڭز. ای منبعِ اسرائیلدن
اولانلر ربّه تبارك اوقویڭز.
۲۷ حاکملری اولان کوچك بنیامین و جمعِ غفیرلری بولنان
یهودا رؤساسی زبیلون رؤساسی و نفتالی رؤساسی اوراده درلر.
۲۸ سنڭ اللّهڭ سنڭ قوّتڭی تقریر ایتدی . یا اللّه بزم
ایچون یاپمش اولدیغڭ شیئی قوّتلندر.

۲۹ پادشاهلر اوروشلیم اوزرنده اولان هیکلکدن سکا هدیه
تقدیم ایده‌جکلر در.
۳۰ قامشلق حیواننی و بوغالرك کروهیله امتلرك
بوزاغیلرینی تعزیر ایت تاکه کومش قطعه‌لر ایله تواضع ایده‌لر.
حربلره طالب اولان قوملری پریشان ایتدی .
۳۱ مصردن شُرَفا کله‌جك . حبش اللرینی سرعتله اللّهه
اوزاده‌جق در.
۳۲ ای ممالكِ زمین اللّه ایچون تغنی ایدیکز. ربّی تزمیر
ایلیکز.
۳۳ که او سماواته (یعنی) قِدَمْ سماواتنه راکب در. اشته
او کندی صداسنی (یعنی) قوّت صداسنی اعطا ایدر.
۳۴ اللّهه عزّت اعطا ایدیکز. رفعتی اسرائیل اوزرنده و
عزّتی بلوطلرده در.
۳۵ یا اللّه مَقْدَسْلرکدن چیقنجه مخوف اولدیغك نمایان
اولور . قومه قوّت و قدرت اعطا ایدن انجق اسرائیلك اللّهی
در. اللّه متبارك اولسون .

کون ۱۳

اخشام عبادتی

مزمور ۶۹

۱ یا اللّه بنی خلاص ایله زیرا صولر جانمه قدر
اولاشدی .

۲ چامور بتاغنه باتدم و طیانه‌جق محل یوق ایدی .
صولرڭ درین یرلرینه کیردم و آقندیلر بنی باتردی .
۳ فریادمدن یورلدم . بوغازم قوریدی . کوزلرم اللّٰهمه منتظر
اولمقدن بوزلدی .
۴ بڭا بِلا سبب بغض ایدنلر باشمڭ صاچلرندن چوق
در . قاتللرم و حقسز دشمنلرم قوّتلشدیلر . اول وقت غصب
ایتمامش اولدیغم شیئی تضمین ایدر ایدم .
۵ یا اللّٰه سن حماقتمی بیلورسین و ذنوبم سندن مخفی دکل در .
۶ یا رب یا یهـواه الجنود سڭا منـتظر اولانلر بنم ایچون
اوتانمسونلر . یا اسرائیلڭ اللّٰهی سنی طلب ایدنلر بنم ایچون
خجل اولمسونلر .
۷ زیرا سنڭ ایچون حقارته تحمّل ایتدم . یوزمی خجالت
استیعاب ایلدی .
۸ قرنداشلرمڭ عندنده غریب و والده‌مڭ اولادی یاننده
اجنبی اولدم .
۹ زیرا بیتڭڭ غیرتی بنی اکل ایلدی و سڭا حقارت
ایدنلرڭ حقارتلری اوزرمه دوشدی .
۱۰ نفسم صَومده ایکن اغلادم . بو دخی بڭا حقارت اولدی .
۱۱ و لباسمی چول ایتدم . ینه انلره مثل اولدم .
۱۲ قپوده اوطورانلر حقمده سویلشورلر و مُسکرات ایچنلرڭ
نغماتی اولدم .
۱۳ امّا بن ایسه یا یهواه سڭا وقتِ رضاده مناجات

ایدرم . یا الله خلاصنڭ حقیقتیله بنی کثرتِ عنایتڭده
استجابت ایله .
۱۴ بڭا چاموردن نجات ویر تاکه غرق اولمیه‌یم . بڭا بغض
ایدنلردن و صولرڭ درین یرلرندن خلاص بوله‌یم .
۱۵ صو اقندیلری بنی باترمسون . درینلك بنی یوتمسون .
و قویو اوزرمه اغزینی قپامسون .
۱۶ یا یهواه بنی استجابت ایله زیرا عنایتڭ کریم در .
وبڭا کثرتِ مراحمڭجه متوجّه اول .
۱۷ و وجهڭی قولڭدن ستر ایتمه زیرا طارلقده ایم . بنی
سرعتله استجابت بیور .
۱۸ جانمه تقرّب ایت و آنی خلاص ایله . بنی دشمنلرم
ایچون فدیه‌دار بیور.
۱۹ سن حقارتمی و خجالتمی و عارمی بیلورسین .
عدولرمڭ کافه‌سی حضورڭده در .
۲۰ حقارت قلبمی قیردی و خسته اولدم و شفقت کوزتدم
امّا اولمدی . و تسلیه ایدنلره باقدم امّا بوله‌مدم .
۲۱ بلکه انلر طعامه اود وضع ایتدیلر . و صوصادیغم
وقت بڭا سرکه ایچوردیلر .
۲۲ اوڭلرنده سفره‌لری کمنده و فارغ البال اولانلر ایچون
دامه منقلب اولسون .
۲۳ کوزلری قرارسون تاکه کورمیه‌لر و بللرینی دائما دترت .

۲۴ وزربرینه کندی خشمنی دوك و حدّتِ غضبك
انلره یتشسون .
۲۵ یوردلری ویران اولسون . چادرلرنده ساکن اولان
بولنمسون .
۲۶ زیرا انلر ضرب ایتدیککی قوغالدیلر و مجروحلریکك
دردینی حکایه ایتدیلر .
۲۷ جرملرینه جرم علاوه ایله . تاکه صداقتکه کیره‌مسونلر .
۲۸ حیات کتابندن محو اولنسونلر . و صدّیقلر ایله برابر
یازلمسونلر .
۲۹ مظلوم و دردلی ایسه‌مده یا الله ینه سنك خلاصك
بنی اعلا ایده‌جك در .
۳۰ اللّهك اسمنی شعر ایله تهلیل ایده‌یم و تحمید ایله اکا
تعظیم ایلیه‌یم .
۳۱ بو ایسه یهواه عندنده اوکوزدن (نعم) بوینوزلو و
طرناقلو بوغادن دها زیاده مقبول اوله‌جق در .
۳۲ مظلوملر کوروب فرحلنسونلر . ای اللّهه طالب اولانلر
قلبکز برحیات اولسون .
۳۳ زیرا یهواه فقرایی استماع ایدر و کندی اسیرلرینی
تحقیر ایتمز .
۳۴ سماوات ایله زمین و دکزلر ایله انلرده حرکت
ایدنلرك جمله‌سی انی تهلیل ایلسونلر .
۳۵ زیرا الله صهیونی خلاص ایده‌جك و یهودانك

شهرلرینی بنا ایلیه‌جك در. تا كه اوراده جالس اوله‌لر و انی
میراث ایده‌لر.
۳۶ وقوللرینڭ ذرّیتی اڭا وارث اوله‌لر. و اسمنی سوَنلر
انده ساكن بولنه‌لر.

مزمور ۷۰

۱ یا اللّٰه بنی تخلیصه یا یهواه بڭا معاونته سرعت ایله.
۲ جانمی ارایانلر خجل اولوب اوتانسونلر. ضررمی
استیانلر كیرو چكیلوب عارلانسونلر.
۳ "اوخ اوخ" دیانلر عیبلری عقبنده رجعت ایتسونلر.
۴ سنی طالب ایدنلرڭ جمله‌سی سنده مسرور اولوب
شادمان اولسونلر. و خلاصڭه محبت ایلیانلر دائما "اللّٰه اكبر"
دیسونلر.
۵ بن ایسه مظلوم و فقیر ایم. یا اللّٰه بڭا سرعت ایله.
امدادم و منجیم سن سین. یا یهواه تأخّر ایتمه.

كون ۱۴

صباح عبادتی

مزمور ۷۱

۱ یا یهواه سڭا التجا ایتدم. ابدی الی الابد خجل
اولمیه‌یم.
۲ بنی صدقڭله قورتار و بڭا نجات ویر. قولاغڭی بڭا اماله
ایت و بنی خلاص ایله.

۳ بنم ایچون صَخْرَهٔ مَقَرّْ اول تاکه علی الدوام کیره‌یم.
تخلیصمی امر ایلدڭ. زیرا قیام و قلعه‌م سن سین.
۴ یا اللّهم بڭا مُجرمڭ الندن و فاسق ایله ظالمڭ
پنجه‌سندن نجات ویر.
۵ زیرا یا رب یهواه امّیدم سن سین. صباوتمدن برو
مُستَنَدم سن سین.
۶ تا بطندن سڭا اعتماد ایلدم. والده‌مڭ رحمندن برو
مَعاذم سن سین. علی الدوام تهلیلم سنڭ ایچون در.
۷ چوق کمسنه‌لره معجزه کبی اولدم لکن قوی ملجأم
سن سین.
۸ اغزم تهلیلڭدن و هر کون مجدڭدن مملو اولسون.
۹ بنی شیخوخت وقتنده ردّ ایتمه. بنی قوّتمڭ زوالنده
ترك ایلمه.
۱۰ زیرا دشمنلرم حقمده مکالمه ایدرلر و جانمی کوزدنلر
برلکده مشورت ایلرلر.
۱۱ ''اللّه انی ترك ایتدی. ایمدی تعقیب ایدڭ. انی
طوتڭ زیرا قورتاران یوق در'' دیرلر.
۱۲ یا اللّه بندن بعید اولمه. یا اللّهم امدادمه
سرعت ایله.
۱۳ جانمه خصومت ایدنلر اوتانوب محو اولسونلر. ضررمی
طلب ایلیانلر حقارت و خجالته بورنسونلر.

١٤ امّا بن على الدوام توكّل ايدەيم ٠ و كافهٔ تهليلڭ
اوزرينه دها علاوه ايليەيم ٠
١٥ آغزم صدقڭى و هر كون خلاصڭى حكايه ايلسون ٠ زيرا
عددلرينى بيلمم ٠
١٦ رب يهواهڭ جبروتنده كلەيم . سنڭ صدقڭى و
انجق سنى ذكر ايدەيم ٠
١٧ يا اللّه بڭا صباوتمدن برو تعليم ايتدڭ و الى الآن
معجزاتڭى اخبار ايديورم ٠
١٨ و يا اللّه اختيارلغه و پيرلكه دكين بنى ترك ايلمه
تاكه بازوڭى عصره و جبروتڭى كلەجكلرڭ كافەسنه اخبار ايدەيم ٠
١٩ و يا اللّه صدقڭ عُلْيايه قدر در. كه سن معظّمات
اجرا ايلدڭ . يا اللّه سنڭ كبى كيم وار در؟
٢٠ كه سن بزه چوق و فنا مضايقەلر كوستردڭ . بزى
تكرار احيا ايلرسين و ينه بزى زمينڭ درين يرلرندن
چيقاررسين ٠
٢١ عظمتمى تزييد ايدرسين و دونوب بنى تسليت
ايلرسين ٠
٢٢ بن دخى يا اللّهم سنى و حقيقتڭى سنطور آلت ايله
حمد ايدەيم . يا قدّوسِ اسرائيل سنڭ ايچون طنبور ايله تزمّر
ايليەيم ٠
٢٣ طوداقلرم ترنّم ايتسونلر. نعم سنڭ ايچون تزمّر ايدەيم .
فديەلندرديكڭ جانم دخى ترنّم ايتسون ٠

٢٤ هر کون لسانم دخی صدقڭی تکلّم ایلسون . زیرا ضررمی
طلب ایدنلر اوتاندیلر بلکه ذلیل اولدیلر .

مزمور ٧٢

١ یا اللّه احکامڭی پادشاهه و عدالتڭی پادشاه زاده‌یه
احسان ایله .
٢ قومڭه عدالت و فُقَراڭه حقانیت ایله حکومت ایلیه .
٣ طاغلر قوم حقنده سلامت بایرلر دخی عدالت حصوله
کتوره‌لر .
٤ قومڭ مظلوملرینه حکم ایده و ابناء فقیری خلاص ایلیه
و ظالمی ازه .
٥ انلر سندن شمس مدّتنده و قمر حضورنده دَوْر بدور
خوف ایده‌لر .
٦ بیچلمش چایر اوزرینه ایناں یغمور کبی و یره رطوبت
ویرن باران کبی نازل اوله .
٧ صدیق ایامنده نشو و نما بوله . و قمر معدوم اولنجه‌یه
دکین کثرتِ سلامت اوله .
٨ اول دخی بحردن بحره قدر و نهردن تا ارضڭ نهایتلرینه
دکین سلطنت ایده .
٩ بریه‌ده ساکن اولانلر انڭ حضورنده دیز چوکرلر و
دشمنلری طپراق یالارلر .
١٠ ترشیشڭ و جزائرڭ ملوکی هدیه‌لر ارسال ایدرلر .
شَبا ایله سَبا ملوکی دخی ویرکولرینی تقریب ایلرلر .

۱۱ کافهٔ ملوك اكا سجده ایدرلر . و جمله طوائف اكا
عبادت ایلرلر.
۱۲ زیرا فریاد ایدن فقیره و مظلوم ایله مُعینی اولمیانه
نجات ویرر.
۱۳ ذلیل و فقیره شفقت ایدر و فقرانك جانلرینی
خلاص ایلر.
۱۴ جانلرینی ظلم و تعدّیدن قورتارر. قانلری كوزنده
قیمتلو در.
۱۵ و یشایه و اكا شبا التونندن ویره . و حقنده علی
الدوام دعا ایده . هر کون اكا تبارك اوقویه .
۱۶ ارضده تا طاغلرك باشلرنده زخیره بوللغی اوله و انك
محصولی لبنان كبی صاللانه . ناس شهردن یرك اوتی كبی
چیچكلنه‌لر.
۱۷ اسمی الی الابد قاله . نامی شمس حضورنده فلیزلنه .
و انكله كندولرینی تبریك ایده‌لر. کافهٔ طوائف انی تسعید
ایلیه‌لر.
۱۸ الله اسرائیلك اللّهی اولان یهواه متبارك اولسون که
صانعِ معجزات انجق او در.
۱۹ و اسمِ جلیلی الی الابد متبارك اولسون و جلالتی
کافهٔ ارضی املاء ایلسون . آمین ثم آمین .

کون ۱۴

اخشام عبادتی

مـزمـور ۷۳

۱ تحقیقاً الله اسرائیل حقنده یعنی قلبی پاك اولانلر
حقنده کریم در .
۲ امّا کندم ایسه ایاقلرمڭ سورجمسنه آز شی قالمش و
ادیملرمڭ قایمسنه برشی قالمامش ایدی .
۳ زیرا ظالملرڭ سلامتنی کوردیکمده اول متکبّرلر ایچون
قیسقاندم .
۴ چونکه انلرڭ زحمتلری یوق در . وجودلری صحیح و
سمیزدر .
۵ انلر ناسڭ مشقتلرنده بولنمزلر و ادملر ایله برلکده مُصاب
اولمازلر .
۶ بناءً علیه انلرڭ قِلادەلری تکبّر اولدی . غدری لباس
کبی کندیلرینه صاردیلر .
۷ کوزلری یاغ ایچندن خروج ایدر . تصوّراتِ قلبیەلری
تجاوز ایلر .
۸ استهزا ایدرلر و شِرّتله ظُلم تکلّم ایلرلر . مقامِ رفیعدن
سوزلر سویلرلر .
۹ اغـزلرینی سماواته وضـع ایدرلر و دیللری زمینده
جریان ایلر .

۱۰ بونڭ ایچون انڭ قومی بورایه دونرلر و طولو صولری
لذتله ایچرلر .
۱۱ و دیرلر که " اللّه نصل بیلور؟ و متعالده معرفت
وارمی در؟
۱۲ اشته ظالملر بونلر در و مطمئن اولەرق الی الابد تکثیرِ
ثَرْوَت ایدرلر .
۱۳ بن تحقیقا قلبمی بیهوده یره پاك ایتدم و اللرمی
عصمت ایله ییقادم .
۱۴ و ینه هر کون مُصاب اولدم و هر صباح تأدیب
اولوندم ."
۱۵ بویله سویلیه‌یم دیسه ایدم اشته سنڭ اولادڭڭ
نسلنه خیانت ایتمش اولور ایدم .
۱۶ و بونی ادراك ایتمك ایچون تفکّر ایتدم . امّا کوزلرمده
صعوبت اولدی .
۱۷ تا بن اللّهڭ مقدسلربنه کیردم و انلرڭ (یعنی
ظالملرڭ) عاقبتلرینی اڭلادم .
۱۸ تحقیقاً انلری قایه‌جق یرلره وضع ایدرسین و انلری
خرابانه القا ایلرسین .
۱۹ نصل بر انده خراب اولدیلر . دهشتلر ایله تلف و
مُضْمَحَل اولدیلر .
۲۰ تیقّظدن صکره رؤیا نصل ایسه سن اویاندقده یا رب
انلرڭ صورتنی اویله‌جه تحقیر ایدرسین .

۲۱ قلبم آجیدقده و بوکرکلرم صانجلدقده
۲۲ کندم احمق ایدم بیلمدم و عندکده بهائم کبی
اولدم .
۲۳ لکن دائماً سنڭ ایله برابرایم . سن بنم صاغ المدن
طوتدڭ .
۲۴ بنی تقدیرکله اهدا ایدرسین وصکره بنی جلالته قبول
ایلرسین .
۲۵ سماواتده بنم کیمم وار در؟ و سنکله ایکن اصلا
ارضه رغبت ایلمم .
۲۶ اتم ایله قلبم فنالشدی ایسه‌ده قلبمڭ صخره‌سی ایله
نصیبم الی الابد الله در .
۲۷ زیرا اشته سندن بعید اولانلر هلاك اولورلر. سندن
صاپوب زنا ایدنلرڭ جمله‌سنی اهلاك ایدرسین .
۲۸ امّا کندمجه سعادت قُربتِ الهیه در. رب
یهواهی کندمه ملجاء وضع ایلدم. تا که (یا یهواه) کافهٔ
اعمالڭی اخبار ایده‌یم .

مزمور ۷۴

۱ یا الله نیچون الی الابد ترك ایلدڭ و (نیچون) مرعاڭڭ
سوریسی علیهنده غضبڭ دومانلانیور؟
۲ قدیمدن حاصل ایلدکڭ و میراثڭڭ سبطی اولمق اوزره
فدیه‌دار ایتدیکڭ جماعتڭی و کندوسنده ساکن اولدیغڭ
اشبو صهیون طاغنی تذکّر ایله .

٣ ادیملریکی خرابـاتِ ابدیه‌یه رفـع ایله . دشمن
مُقَدَّسده‌کی هر شیئی بوزدی .
٤ عدولـرڭ جمعیتکاهڭڭ ایچروسنده باغردیلر. کندی
علاماتنی علامات قویدیلر.
٥ اغاجلر صیقیلغنده یوقارویه بالطه قالدیرانڭ حالی کبی
بر حال نمایان اولدی .
٦ و شمدی انڭ اویمه ایشلرینی مُجاق و چکیچلر ایله پاره
پاره ایدیورلر.
٧ مَقدسڭی اتشه وضـع ایتدیلر. اسمڭڭ مسکننی ارضه
قدر تلویث ایلدیلر.
٨ قلبلرنده "انلـری تماماً تخریب ایده‌لم" دیدیلر . و
ارضده اللّهڭ جمله مجمعلرینی یاقدیلر.
٩ علامتلـرمزی کوره‌میز ارتق پیغمبر قالمدی و یانمزده
بونڭ نه وقته قدر سوره‌جکنی بیلان یوق در.
١٠ یا الله عدو نـه وقـته قدر حقارت ایده‌جك ؟ و
دشمن اسمڭه الی الابدمی اهانت ایلیه‌جك در؟
١١ نیچون الڭی یعنی صاغ الڭی کیری چکرسین ؟ قوینڭدن
چیقار و (انلری) إتْلاف ایت .
١٢ لکن الله قدیمدن پادشاهم در . وَسَطِ ارضده خلاصلر
اعمال ایدن او در.
١٣ سن قوّتڭله بحری شق ایلدڭ . صولر اوزرنده حیواناتِ
عظیمه باشلرینی قیردڭ .

۱۴ سن لَویاتانڭ باشلرینی ازدڭ . انی بریه اهالیسنه
طعام ایچون ویردڭ .
۱۵ سن پڭار ایله نهری یاردڭ و دائمُ الجریان اولان
نهرلری قوروتدڭ .
۱۶ کوندز سنڭ کیجه دخی سنڭ در. اجسامِ نورانیه ایله
شمسی سن تهیه ایلدڭ .
۱۷ ارضڭ جمله حدودینی سن نصب ایتدڭ . یاز ایله
قیشی سن ترتیب ایلدڭ .
۱۸ شونی تذکّر ایله که دشمن یهواهه حقارت ایدر و
جاهل قوم اسمڭه اهانت ایلر.
۱۹ سنڭ قومریڭڭ جاننی وحوشه تسلیم ایتمه . مظلوملرڭڭ
حیاتنی الی الابد اونوتمه .
۲۰ عهده نظر ایت زیرا ارضڭ قراڭلق محللری ظلم
مسکنلری ایله طولو در.
۲۱ ذلیلْ محجوب اوله‌رق دونمسون . مظلوم و فقیراسمڭی
تهلیل ایلسون .
۲۲ یا الله قائم اول . کندی دعواڭی فصل ایت . جاهلدن
سڭا هر کون اولان حقارتی تذکّر ایله .
۲۳ عدولرڭڭ صداسنی و علیهڭه قیام ایدنلرڭ دائما
چیقان شماته‌سنی اونوتمه .

کون ١٥

صباح عبادتی

مزمور ٧٥

١ سکا حمد ایدرز یا الله حمد ایدرز . و سنڭ اسمڭ
قریب در. معجزاتڭی حکایه ایدرلر.
٢ وقتِ معیّننی اخذ ایلدیکمده کندم حق اوزره حکم
ایده جکم .
٣ ارض و انڭ کافهٔ سکنه‌سی حلّ اولندیلر. ینه بن
انڭ عمودلرینی تمکین ایدرم .
٤ متکبّرلره دیدم که ''تکبّر ایتمایڭ'' و ظالملره ''بوینوز
رفع ایلمیڭ''.
٥ بوینوزیڭزی یوکسکه قالدرمایڭ کردنکشلکله تکلّم
ایتمایڭ .
٦ زیرا ترفیع مَشرقدن و مَغربدن دکل در. بریه‌دن دخی
دکل در.
٧ بلکه حاکم الحق الله در . بونی تذلیل و شونی
ترفیع ایدر.
٨ زیرا یهواهڭ یدنده کاسه وار در و شرابی کوپورر.
بهارلو شراب ایله طولو در . و بوندن دوکر . ایمدی
ارضڭ کافهٔ ظالملری انڭ طورطیلرینی بیله سوزه‌رڭ
ایچه جکلر.

٩ اما بن الى الابد اخبار ايده‌يم . يعقوبڭ اللّهى ايچون
ترنّم ايليه‌يم .
١٠ و ظالملرڭ كافه‌سنڭ بوينوزلرينى قيره‌جغم . امّا
صدّيقڭ بوينوزلرى ترفيع اولنه‌جق در .

مزمور ٧٦

١ اللّه يهوداده معروف در . اسمى اسرائيلده عظيم در .
٢ خيمه‌سى سالمده و مسكنى صهيونده اولدى .
٣ اوراده يايڭ شمشكلرينى يعنى اوقلرى قلقانى و قلچى و
آلاتِ حربيه‌يى قيردى .
٤ سن نورانى سين و غارته منسوب جبالدن ضيادار
سين .
٥ قوى القلب اولانلر صويلديلر . اويقولرينى اويويه قالديلر
و قوّت ارلرينڭ كافه‌سى كندى اللرينى بوله‌مديلر .
٦ اى الٰه يعقوب سنڭ تعزيرڭدن هم عربه‌لر همده آتلر
طوڭا قالديلر .
٧ سن انجق سن مُهيب سين . و غضبڭ آز مدّت
بيله اولسه حضورڭده كيم طوره بيلور؟
٨ حُكمى سماواتدن اسماع ايتدڭ . زمين خوف ايدوب
سكوت ايلدى .
٩ (و بو حال) زمينڭ جمله مظلوملرينى خلاص ايتمك
اوزره اللّهڭ حكم ايچون قيام ايتمسنده (اولدى) .

١٠ زیرا ادمڭ حدّتی بیله سڭا حمد ایدر. سن حدتلرڭ
بقیه‌سنی قوشانورسین.
١١ اللّهڭز یهواه ایچون نذر ایدڭ و ایفا ایلیڭ. آنڭ
اطرافنده بولنانلرڭ کافه‌سی اول مُهیبه هدیه‌لر تقدیم ایتسونلر.
١٢ رؤسانڭ روحنی قطع ایدر. ارضڭ پادشاهلری
علیهنده مهیب در.

مزمور ٧٧

١ آوازم اللّه جانبنه در. ایمدی فریاد ایده‌یم. آوازم اللّه
جانبنه در. ایمدی سن بڭا اصغا ایله.
٢ مضایقه‌م کوننده ربی طلب ایتدم الم کیجه‌لین اوزادلدی
و کَوَشه‌مَدی. نفسم متسلی اولمقدن ابا ایلدی.
٣ اللّهی ذکر ایده‌یم و فغان ایلیه‌یم. تفکر ایده‌یم و روحم
بایلسون.
٤ کوزلرمڭ قپاقلرینی آچیق طوتدڭ. مضروب اولدم تا
سویلیه‌مدم.
٥ ازلدن برو اولان کونلری و دهرلرڭ سنه‌لرینی تأمّل ایتدم.
٦ کیجه‌لین نغمه‌می تذکر ایده‌یم. قلبمله برابر تفکّر ایلیه‌یم
تا روحم تفحّص ایده.
٧ رب الی آلاباد ردّ ایده‌جکمی؟ و بوندن بویله دها
لطف کوسترمیه‌جکمی؟
٨ عنایتی الی الابد نهایت بولدیمی؟ وَعْدْ دَوراً بعدَ دورٍ
منقطع اولدیمی؟

۹ الله مرحمتی اونوتدیمی؟ رحمتلرینی غضبده قپاتدیمی؟
۱۰ ایمدی ''الم شو در. لکن متعالڭ صاغ الینڭ سنه‌لری
در'' دیدم.
۱۱ یاهڭ اعمالنی تذکر ایده‌یم نَعَم قدیمدن برو اولان
مُعْجِزلکڭی ذکر ایلیه‌یم.
۱۲ کافهٔ افعالڭی تفکّر ایده‌یم و اعمالڭی تأمّل ایلیه‌یم.
۱۳ یا الله طریقڭ قدسیتده در. اللّه کبی الهِ عظیم
کیم در؟
۱۴ معجزه اجرا ایدن اللّه سن سین. قوّتڭی اقوام اراسنده
اعلام ایلدڭ.
۱۵ قومڭی یعنی بنی یعقوب ایله یوسفی بازو ایله
فدیه‌دار ایتدڭ.
۱۶ یا اللّه صولر سنی کوردیلر. صولر سنی کوروب
دتره‌دیلر. بلی لجه‌لر دخی صارصلدیلر.
۱۷ بلوطلر صو دوکدیلر. سمالر صدا ویردیلر. بلی اوقلرڭ
دخی اطرافده اوچدیلر.
۱۸ رعدڭڭ صداسی کردابده اولدی. شمشکلر جهانی
تنویر ایتدی. ارض دخی صارصلوب دتره‌دی.
۱۹ طریقڭ بحرده و سبیلڭ چوق صولرده ایدی و
اثرلرڭ ایسه معلوم اولمدیلر.
۲۰ کندی قومڭی موسی وهارون یدیله بر سوری کبی
اهدا ایلدڭ.

کون ١٥

اخشام عبادتی

مزمور ٧٨

١ ای قومم تعلیمی اصغا ایدڭ . و قولاقلریڭزی اغزمڭ
کلماتنه اماله ایلیڭ .

٢ اغزمی تمثیل ایله فتح ایدهیم . قدیمدن برو اولان
لغزلری اجرا ایلیهیم .

٣ ایشیدوب بیلدکلرمزی و اجدادمزڭ بزه نقل ایلدیکی
شیلری

٤ انلرڭ اولادندن کتم ایتمیهلم بلکه یهواهڭ تهلیلاتنی
و قوتنی واجرا ایتدیکی معجزاتنی دورِ آخره حکایه ایلیهلم .

٥ زیرا یعقوبده شهادت اقامه ایتدی و اسرائیلده تورات
وضع ایلدی . و بونلری اولادلرینه تعلیم ایتملرینی اجدادمزه
امر بیوردی .

٦ تاکه دَوْرِ آخر انلری بیلهلر . تولّد ایدهجك اولاد
دخی قیام ایدوب انلری کندی اولادنه حکایه ایلیهلر .

٧ و اعتمادلرینی اللّهه وضع ایدهلر و اللّهڭ اعمالنی فراموش
ایتمیهلر و اوامرینی حفظ ایلیهلر .

٨ و اجدادلری کبی عَنُود و متمرِّد بر دَوْر یعنی کندی
قلبنی اثبات ایتمامش و روحی اللّهه امین اولمامش بر دوْر
اولمیهلر .

٩ بنی افرائم مُسلّح کمانکش اولدقلری حالده محاربه
کونندہ رجعت ایلدیلر .
١٠ اللّهڭ عهدینی محافظه ایتمدیلر و تورانده سلوك
ایتمکدن امتناع ایلدیلر .
١١ و انڭ اعمالنی و کندیلره کوستردیکی معجزاتنی
اونوتدیلر .
١٢ مصر دیارنده صوعَن صحراسنده کندی اجدادلری
حضورنده معجزه اظهار ایلدی .
١٣ بحری شق ایدوب انلری کچوردی و صولری دمت
یغینی کبی نصب ایلدی .
١٤ و انلری کوندوزین بر بلوط ایله و بتون کیجه بر اتش
نوری ایله اهدا بیوردی .
١٥ بریّه‌ده قیالری یاردی و وفرت اوزره لجه‌لر کبی صواردی .
١٦ و قیادن ایرماقلر چیقارتدی و صولری نهرلر کبی
آقتدی .
١٧ امّا انلر انڭ حقنده خطا ایتدکلرینه و متعاله بریّه‌ده
عصیان ایلدکلرینه دها علاوه ایلدیلر .
١٨ و کندی نفسلری ایچون طعام طلب ایده‌رك قلبلرنده
اللّهی تجربه ایتدیلر .
١٩ و اللّهه مخالف سویلدیلر و " عجبا اللّه بریه‌ده سفره
ترتیب ایتمکه قادرمی ؟
٢٠ اشته قیایی اوردی تا صولر آقدی و نهرلر طاشدی . امّا

اتمکی دخی ویرمکه قادر اولورمی و کندی قومنه ات تدارك
ایده‌بیلورمی ؟ „ دیدیلر.
۲۱ بو سببدن یهواه استماع ایتدی و حدت ایلدی.
و یعقوبده آتش طوتشدی و اسرائیل اوزرینه غضب دخی
قالقدی.
۲۲ زیرا اللّهه ایناغدیلر و خلاصنه اعتماد ایتمدیلر.
۲۳ او ایسه بلوطلره عُلوُدن امر ایتدی و ابوابِ سماواتی
فتح ایلدی.
۲۴ و اکل ایتملری ایچون اوزرلرینه مَنْ یاغدردی و انلره
سما ذخیره‌سی ویردی.
۲۵ هر کس فُضَلا اتمکندن اکل ایتدی. انلره اشباع ایچون
آزیق ارسال ایلدی.
۲۶ کوکلرده شرق روزکارینی قوپاردی و قوّتیله جنوب
روزکارینی سوردی.
۲۷ اوزرلرینه توز کبی ات و دکز قُومی کبی قنادلو قوش
یاغدردی.
۲۸ و انلری اردولری ایچروسنه و چادرلری اطرافنه
دوشردی.
۲۹ انلر یدیلر و زیاده طویدیلر. زیرا کندیلرینه هوسلرینی
ویردی.
۳۰ انلر هوسلرندن دها کچمامش و طعاملری هنوز اغزلرنده
بولنمش ایکن

٣١ اللّهڭ غضبی اوزرلرینه چیقدی . و انلرڭ سمیزلرینی
قتل ایتدی . و اسرائیلڭ یکتارینی یره چارپدی .
٣٢ بونلرڭ کافهسی ایله برابر ینه کناه ایتدیلر و انڭ
معجزاتنی تصدیق ایتمدیلر .
٣٣ اول دخی کونلرینی هوا ایله و سنهلرینی دهشت ایله
بتوردی .
٣٤ انلری قتل ایتدکجه انی طلب ایتدیلر و دونوب اللّهی
تفحّص ایلدیلر .
٣٥ و اللّه کندیلرینڭ صخرهسی اولدیغنی و متعال اللّه
مخلِّصلری بولندیغنی تذکار ایلدیلر .
٣٦ امّا اغزلری ایله انی اغفال ایتدیلر و لسانلریله اکا
کذب ایلدیلر .
٣٧ زیرا قلبلری انڭ ایله برابر متین و کندیلر انڭ
عهدنده امین اولمدیلر .
٣٨ لکن او رحیم در جرمی مغفرت ایدر و هلاك ایتمز و
چوق دفعه غضبنی اعاده ایتدی و حِدّتنی ایقاظ ایلمدی .
٣٩ و انلرڭ بشر اولدقلرینی و کیدرده کیرو کلمز هوا
بولندقلرینی ذکر ایلدی .
٤٠ اکا بریهده نه قدر عصیان ایتدیلر و انی بادیهده (نه
قدر) محزون ایلدیلر .
٤١ و تکرار اللّهی تجربه ایتدیلر و قدوسِ اسرائیلی
اینجتدیلر .

۴۲ انلر اللی و کندیلرینی عدودن فدیه‌دار ایتدیکی کونی تذکار ایتمدیلر ·
۴۳ که اول کون علاماتنی مصره و معجزاتنی صوعن صحراسنه وضع ایلدی ·
۴۴ و نهرلرینی قانه تحویل ایتدی تا که اقار صولرینی ایچه‌مدیلر ·
۴۵ و اوزرلرینه آت سینکی کوندردی که انلری یدی و قرباغی ارسال ایلدی که انلری هلاك ایتدی ·
۴۶ انلرك محصولنی اکول جراده و امکینی چکرکه‌یه اعطا ایتدی ·
۴۷ باغلرینی قیرجه ایله و چنارلرینی طولو ایله قیردی ·
۴۸ حیوانلرینی طولوده و سوریلرینی شمشکلر اراسنده براقدی ·
۴۹ انلرك اوزرلرینه غضبنك حرارتنی حدّت و خشم و مضایقه‌یی یعنی بلایا ملائکه‌سنك رسالتنی ارسال ایلدی ·
۵۰ کندی غضبنه یول آچدی · جانلرینی اولومدن محافظه ایتمدی · و حیاتلرینی طاعون ایچروسنده براقدی ·
۵۱ مصرده ایلك ولادتك کافه‌سنی و حام خیمه‌لرنده مرد قوّتلرینك ریاستنی ضرب ایلدی ·
۵۲ و کندی قومنی قیونلر کبی چیقاردی و بریه‌ده انلری سوری کبی سوردی ·

٥٣ و انلری امنیت ایله ارشاد ایلدی تاکه خوف
ایتمدیلر. لکن دکز انلرڭ دشمنلرینی قاپلادی.
٥٤ انلری حدودِ مقدّسه‌سنه و صاغ الینڭ قزاندیغی اشبو
جبله ادخال ایلدی .
٥٥ و طوائفی انلرڭ حضورندن طرد ایتدی و انلری
میراث اولمق اوزره ایپ ایله تقسیم ایلدی و اسرائیل سبطلرینی
انلرڭ خیمه‌لرنده اسکان بیوردی .
٥٦ ینه انلر الله المتعالی تجربه و ردّ ایتدیلر و انڭ
شهادتلرینی محافظه ایتمدیلر.
٥٧ اجدادلری کبی ارتداد ایدوب خیانت ایتدیلر و الدادان
یای کبی منحرف اولدیلر.
٥٨ یوکسك محللری ایله انی کوجندردیلر و پُتلری ایله
آنی قیزدردیلر.
٥٩ الله استماع ایتدی و حدّت ایلدی و اسرائیلدن زیاده
متنفّر اولدی .
٦٠ و شیلو مسکننی یعنی ادملر اراسنده قوردیغی چادری
ردّ ایتدی .
٦١ و عزتنی اسارته و زینتنی دشمن النه تسلیم
ایلدی .
٦٢ قومنی قلیجه حواله ایتدی و میراثنه حدّت ایلدی .
٦٣ جوانلرینی آتش اکل ایلدی و باکره‌لری نکاح
مدحیه‌سیله ممدوح اولمدیلر.

٦٤ کاهنلری قلج ایله دوکلدیلر و طول قادینلری نوحه ایله
بُکا ایتمدیلر .
٦٥ ایمدی ربّ نائم اولان ذات کبی و شراب ایله مترنّم
بولنان جبّار کبی اویاندی .
٦٦ عدولرینی ارقه‌دن اوردی و انلره حقارتِ ابدیه ویردی .
٦٧ یوسفڭ خیمه‌سنی ردّ ایتدی و افرائم سبطنی اختیار
ایلمدی .
٦٨ بلکه یهودا سبطنی و سودیکی صهیون طاغنی اختیار
بیوردی .
٦٩ و کندی مَقدسنی عالی مقاملر کبی و الی الابد
تأسیس ایتدیکی ارض کبی بنا ایلدی .
٧٠ و قولی داودی اختیار ایتدی و انی قویون آغلرندن
اخذ ایلدی .
٧١ و انی امزکلو قویونلر ارقه‌سندن آلوب قومی اولان یعقوبی
و میراثی بولنان اسرائیلی رعی ایتمك اوزره کتوردی .
٧٢ اول دخی انلری خلوصِ قلبنجه رعی ایتدی و انلری
اللرینڭ مهارتلریله اهدا ایلدی .

کون ١٦

صباح عبادتی

مزمور ٧٩

١ یا الله طائفه‌لر میراثڭه داخل اولدیلر . مقدّس هیکلڭی
تلویث ایتدیلر . اوروشلیمی طاش یغینلرینه تحویل ایلدیلر .

٢ طعام اولمق اوزره قوللرڭك نعشلرینی هوا قوشنه و
متقیلرڭك اتنی ارض وحوشنه اعطا ایتدیلر .
٣ انلرڭ قاننی صو كبی اوروشلیم اطرافنده دوكدیلر حتی
دفن ایدن كمسنه قالمدی .
٤ قوڭشولرمزه خجالت و اطرافمزده اولانلره استهزا و
حقارت اولدق .
٥ یا یهواه نه وقته قدر غضبناك اوله‌جقسین ؟ الی
الابدمی ؟ غیرتڭ اتش كبی یانه‌جقمی در؟
٦ حدّتڭی سنی طانیمیان طوائف جانبنه و اسمڭله دعا
قیلمیان ممالك اوزرینه شدّتله یاغدر .
٧ زیرا یعقوبی یدیلر و مسكننی خراب ایتدیلر .
٨ حقمزده متقدمینڭ جرملرینی یاد ایتمه بلكه بزی
مرحمتلرڭ سریعاً استقبال ایتسون . زیرا پك زیاده ذلیل
اولدق .
٩ یا خلاصمزڭ اللّهی اسمڭڭ جلالتی ایچون بزه امداد
ایت . و اسمڭ ایچون بزی خلاص ایله و كناهلرمزی
مغفرت بیور .
١٠ نیچون طائفه‌لر "انلرڭ اللّهی نره‌ده در؟" دیسونلر؟
بلكه قوللرڭك دوكلمش قانینڭ انتقامی طائفه‌لر اراسنده
كوزلرمزڭ معلومی اوله .
١١ اسیرڭ آهی حضورڭه واصل اولسون . ابناء موتی
بازوڭڭ عظمتنجه ابقا بیور .

١٢ و یا رب سکا ایتدکلری حقارتك یدی مثلی
قوکشولرمزڭ سینه‌لرینه اعاده ایله .
١٣ امّا سنڭ قومڭ و مرعاکڭ سوریسی اولان بزلر
سکا الی الابد حمد ایده‌لم . و تهلیلکی عصراً بعدَ عصرٍ حکایه
ایلیه‌لم .

مزمور ٨٠

١ ای اسرائیلڭ چوبانی دکله که سن یوسفی سوری کبی
اهدا ایدرسین . ای کروبم اوزرنده جالس اولان ذات
تجلّی بیور.
٢ افرائم و بنیامین و مناسّه‌نڭ حضورلرنده کندی جبروتکی
ایقاظ ایت و بزه خلاص اولمق ایچون قدوم ایله .
٣ یا الله بزی اعاده ایت و وجهکی تنویر ایله تاکه
خلاص بوله‌لم .
٤ یا یهواه یا الله الجنود قومڭ نیازده ایکن سن دها نه
وقته قدر تونه‌جك سین .
٥ انلره کوز یاشی اتمکی یدردڭ و انلره برداقله کوز یاشلری
ایچوردڭ .
٦ بزی قوکشولرمزه باعثِ نزاع یاپدڭ و دشمنلرمز
ایستدکلری کبی استهزا ایدرلر.
٧ یا الله الجنود بزی اعاده ایت و وجهکی تنویر ایله تا
که خلاص بوله‌لم .

٨ مصردن بر اصمه کونوردڭ طائفه‌لری سوکوب انی
دیکدڭ .
٩ انڭ حضورنده یر حاضرلدڭ و او کندی کوکلرینی
کوکلشدردی و ارضی املا ایلدی .
١٠ طاغلر انڭ کولـکه‌سیله و الله ارزلری انڭ داللریله
اورتلدی .
١١ داللرینی بحره و چبوقلرینی نهره قدر اوزاتدی .
١٢ سن چیتلرینی نیچون یـیقدڭ که یولدن کچنلرڭ
جمله‌سی انی قوپاررلر .
١٣ اورماندن کلن خنزیرانی کمرر وصحرا حیوانی آنی اوتلار .
١٤ یا الله الجنود رجا ایدرم دون سماواتدن نظر ایت و
رؤیت ایله و اشبو آصمه‌یی زیارت بـیور .
١٥ و صاغ الڭڭ دیکدیکنی و کندڭ ایچون تقریر ایتدکڭ
وَلَدی صیانت ایله .
١٦ که اول آصمه انشله یانمش و کسلمش در . انلر
وجهڭڭ تعزیرندن هلاك اولورلر .
١٧ سنڭ یدڭ یمینڭڭ مردی اوزرنده و کندڭ ایچون
اقرار ایتدکڭ ابن الانسان اوزرنده اولسون .
١٨ بز دخی سندن کرو چکلمیه‌لم . ایمدی بزی احیا ایت
تاکه اسمڭله ندا ایلیه‌لم .
١٩ یا یهواه یا الله الجنود بزی اعاده ایت . وجهڭی تنویر
ایله تاکه خلاص بوله‌لم .

مزمور ٨١

١ قوّتمز اولان اللّهه ترنّم ایدڭ . یعقوبڭ اللّهنه القش
ایلیڭ .
٢ نغمه‌یی اعلا ایدڭ . دف و لطیف طنبور ایله
سنطور چالڭ .
٣ آی باشنده و بیرام کونمز ایچون بدرده بوری چالڭ .
٤ زیرا بو حال اسرائیل ایچون بر فرض یعقوبڭ اللّهی
ایچون بر حق در .
٥ ارضِ مصر اوزرندن خروج ایلدیکنده انی یوسفده
شهادة وضع ایتدی . بیلمدیکم ذاتڭ لساننی ایشتدم .
٦ اوموزینی یوکدن چویردم . اللری سپددن واز کچدیلر .
٧ سن بڭا طارلقده فریاد ایتدڭ و بن سنی خلاص
ایلدم . سنی رعد خلوتنده استجابت ایتدم . سنی مریبه
صولرنده امتحان ایلدم .
٨ ای قومم استماع ایت تا که سنڭ ایچون شهادت
ایده‌یم . ای اسرائیل کاشکه بنی استماع ایده ایدڭ .
٩ سنده هیچ غریب اله بولنمسون و اجنبی تڭری‌یه سجده
قیلمیه‌سین .
١٠ سنی مصر دیارندن اخراج ایدن اللهڭ یهواه بن ایم .
ایمدی اغزڭی وسعتلندیر تاکه انی املاء ایده‌یم .
١١ لکن قومم صدامی استماع ایتمدی و اسرائیل بڭا مطیع
اولمدی .

١٢ بن دخی انلری قلبلرینڭ قاتیلغنه براقـدم تا کندی
مشورتلرنده سلوك ایده‌لر .
١٣ کاشکی قومم بنی سامع اولیدی و اسرائیل طریقلرمده
سلوك ایده ایدی .
١٤ اول وقت سریعاً دشمنلرینی تسخیر ایدر ایدم و الـمی
عدولرینڭ علیهنه چویرر ایدم .
١٥ یهواهه بغض ایدنلر دخی اکا * تملّق ایدرلر ایدی امّا
انلرڭ وقتی الی الابد اوله‌جق ایدی .
١٦ و اکا بغدای خلاصه‌سی اکل ایتدیره‌جك ایدی . بن
دخی سنی قیادن چیقان بال ایله اشباع ایده‌جك ایدم .

کون ١٦

اخشام عبادتی

مزمور ٨٢

١ اللّٰه اِلٰه جماعتنده طوره‌رق آلهلر اراسنده حکم ایدر .
٢ سز نه وقته قدر حقسز حکم ایدرسکز و ظالملرڭ وجهنی
عالی طوتارسکز ؟
٣ ذلیل ایله یتیمه حکم ایدڭ و مظلوم ایله مسکینڭ
حقلرینی احقاق ایلیڭ .
٤ ذلیل ایله فقیره نجات ویرڭ ظالملرڭ الندن خلاص
ایلیڭ .

---

* یعنی قومه

٥ انلر بیلمزلر و فهم ایتمزلر. ظلمتده کزرلر . ارضڭ
تمللرینڭ کافه‌سی صارصیلور.
٦ بن ایسه "سز إلٓهلرسکز و کافه‌کز بنو المتعال سکز" دیدم .
٧ لکن سز ینه ناس کبی اوله‌جق سکز و رئیسلرڭ
بریسی کبی دوکله‌جك سکز.
٨ یا الله قائم اول . زمینه حکم ایله . زیرا سن کافهٔ
طوائفی میراث ایده‌جك سین .

مزمور ٨٣

١ یا الله سکوت ایله مُتَّصِف اولمه . یا الله صوصمه و
ساکت اولمه .
٢ زیرا اشته دشمنلرڭ هنکامه ایدرلر و سکا بغض ایدنلر
باش قالدیررلر.
٣ قومکڭ علیهنه خُدْعَه ترتیب ایدرلر و حمایه‌کده بولنانلر
علیهنده مشاوره ایلرلر.
٤ انلر "کلڭ انلری محو ایده‌لم تا که طائفه اوله‌میه‌لر و
دها اسرائیل اسمی ذکر اولنمیه" دیرلر.
٥ زیرا یکدل اوله‌رق مشورت ایدنلر و علیهکده معاهده
ایلیانلر وار در.
٦ که انلر ادوم چادرلری و اسماعیلیلر و موآب ایله
هاجریلر
٧ و جبال و عامون و عمالق و فلسطین ایله صور
سکنه‌سی در.

٨ آشّور دخی انلر ایله متّفق اولدی . بنی لوطه بازو
اولدیلر.
٩ مدیانه و قیشون درهسندە سیسرا ایله یابینه یاپدیغڭ
کبی انلره دخی بویلهجه یاپ .
١٠ عین‌دورده محو اولندیلر. طارلا ایچون کوبره یغینی
اولدیلر.
١١ انلرڭ شُرَفاسنی عوریب و زیب کبی و جمله اُمَراسنی
زبح و صَلمُنّع کبی ایله .
١٢ که انلر " اللّهڭ مسکنلرینی کندیمز ایچون ضبط
ایدهلم " دیدیلر ایدی .
١٣ یا اللّهم انلری قصرغه توزی کبی و روزکار اوڭندهکی
صمان چوپی کبی ایله .
١٤ اتش اورمانی یاقدیغی کبی و عَلَو طاغلری
طوتشدردیغی کبی
١٥ انلری دخی بویلهجه فرطونهڭ ایله طرد ایت و
قصرغهڭ ایله مضطرب ایله .
١٦ یوزلرینی حقارتله طولدر تا که یا یهواه اسمڭی طلب
ایلیهلر.
١٧ الی الابد اوتانوب مضطرب اولسونلر و قیزاروب
زوال بولسونلر.
١٨ و بیلسونلر که اسمڭ یهواه در و بتون زمین اوزره
متعال اولان انجق سن سین .

مـزمـور ٨٤

١ یا یهواه الجنود مسکنلرڭ نه درجه محبته لایق در.
٢ جانم یهواهڭ حولیلرینه مشتاق اولور بلکیده بایلور.
و قلبم ایله جسدم حیّ اللّهی ترنّم ایلر.
٣ یا یهواه الجنود یا پادشاهم و یا اللّهم سرچه بیله خانه‌یه
قرلانغج دخی کندی ایچون یاورولرینی قویه‌جق یوایه یعنی
مذبحلرڭه نائل اولدی.
٤ سعادت بیتڭده ساکن اولانلرڭ در. انلر ینه سنی
تهلیل ایده‌جکلر.
٥ سعادت اول ادمڭ درکه انڭ قوّتی سنده در. انلرڭ
قلبنده یوللر وار در.
٦ بکا دره‌سندن عبور ایدنلر انی چشمه‌سار ایدرلر. و اکین
وقتنڭ یغموری انی برکات ایله احاطه ایدر.
٧ انلر قوّتدن قوّته ترقّی ایدرلر. صهیونده اللّهڭ
حضورنده کورینورلر.
٨ یا یهواه یا اللّه الجنود نیازمی استماع ایت. یا الهِ
یعقوب اصغا بیور.
٩ ای سپرمز اولان اللّه رؤیت ایت و مسیحڭڭ وجهنه
نظر ایله.
١٠ زیرا حولیلرڭده‌کی بر کون بیڭدن اولی در. اللّهمڭ
بیتنڭ ایشیکنده بولنمقلغی ظلم چادرلرنده طورمقدن ترجیح
ایدرم.

١١ زيرا الله اولان يهواه شمس و سپردر. يهواه عنايت
و جلالت اعطا ايدر. كمالده سلوك ايدنلردن خيرى
منع ايتمز.
١٢ يا يهواه الجنود سعادت سڭا اعتماد ايدن آدمڭ در.

مزمور ٨٥

١ يا يهواه سن ارضڭه رضا كوستردڭ . يعقوبڭ
اسيرلرينى اعاده ايلدڭ .
٢ قومڭڭ جرمنى عفو ايتدڭ . كافهء خطالرينى ستر
ايلدڭ .
٣ كافهء حدتڭى كيرو آلدڭ. غضبڭڭ حرارتندن رجوع
ايلدڭ .
٤ يا خلاصمزڭ اللهى بزى اعاده ايت و بزه اولان
خشمڭى قطع ايله .
٥ بزه الى الابد غضبناك اولەجقمى سين ؟ غضبڭى دور
بدور اوزادەجقمى سين ؟
٦ سن دها عودت ايدوب بزى احيا ايتميەجكمى سين
كه قومڭ سنڭله فرحناك اوله ؟
٧ يا يهواه بزه عنايتڭى كوستر و بزه خلاصڭى
اعطا بيور.
٨ الله اولان يهواهڭ نه سويليەجكنى دڭلەيەيم . زيرا
كندى قوميله متقيلرينه سلامت تكلّم ايدر . اما انلر ايسه
كاشكه سفاهته رجعت ايتميەلر.

۹ الحق خلاصی کندندن خوف ایدنلره قریب اولدی
تاکه ارضمزده جلالت ساکن اوله ·

۱۰ عنایت ایله حقیقت ملاقات ایتدیلر. عدالت ایله
سلامت اوپشدیلر.

۱۱ حقیقت ارضدن نابت اولور و عدالت سمادن
نظر ایدر.

۱۲ یهواه دخی هر خیری احسان ایده‌جك و ارضمز کندی
محصولنی اعطا ایلیه‌جك در.

۱۳ عدالت انك حضورنده یوریه‌جك و ادیملرینك
طریقنه دقت ایده‌جك در.

کون ۱۷

صباح عبادتی

مزمور ۸۶

۱ یا یهواه قولاغکی اماله ایت بنی استجابت ایله · زیرا
بن مظلوم و فقیر ایم ·

۲ جانمی محافظه ایت زیرا بن متقی ایم . یا اللهم سکا
اعتماد ایدن قولکی سن خلاص ایله ·

۳ یا رب بکا مرحمت ایله · زیرا سکا هر کون فریاد ایدرم ·

۴ قولکك جاننی مسرور ایت · زیرا یا رب جانمی جانبکه
رفع ایدرم ·

۵ زیــرا سن یا رب کریم و غــفور سین و سکا فریــاد
یدنلرڭ کافه‌سی حقنده کثیرُ العنایه سین .
۶ یــا یهواه مناجاتمی دڭله و استرحاماتمڭ صداسنی
اصغا ایله .
۷ سکا مضایقه ده اولدیغم کون فریاد ایدرم . زیرا سن بنی
استجابت ایلرسین .
۸ یا رب اِلٓهلر اراسنده مثلڭ یوق در . اعمالڭك مثلی
دخی یوق در .
۹ یا رب خلق ایتدکڭ طوائفڭ کافه‌سی کله‌جکلر و
حضورکده سجده قیله‌جقلر و اسمکی تمجید ایلیه‌جکلر در .
۱۰ زیرا عظیم اولان و معجزات اجرا ایدن سن سین . الله
انجق سن سین .
۱۱ یا یهواه بڭا طریقتکی تعلیم ایله تا که حقیقتکده
سلوك ایده‌یم . قلبمی مُتّحد ایله تا که اسمکدن خوف
ایده‌یم
۱۲ یا اللّهم رب سکا بتون قلبمله حمد ایده‌یم و الی الابد
اسمکی تمجید ایلیه‌یم .
۱۳ زیرا اوزرمده عنایتڭ عظیم در و جانمی هاویهٔ سُفلی
دن خلاص ایلدڭ .
۱۴ یا الله متکبّرلر علیهمه قیام ایتدیلر و جفاکارلر جماعتی
نفسمی طلب ایلدیلر . و سنی کنـدی حضورلرینه وضـع
ایتمدیلر .

١٥ لکن یا رب رحمان و حنّان اولان الله سن سین . غضبی اوزاق و عنایت و حقیقتی چوق اولان سن سین .
١٦ بڭا توجّه ایت و حنّان اول . قولڭه کندی قوّتڭی اعطا بیور و جاریه‌ڭك اوغلنه خلاص احسان ایله .
١٧ خیر اولمق ایچون بنده بر علامت ایجاد ایله تاکه بڭا بغض ایدنلر کوروب اوتانسونلر . زیرا سن یا یهواه بڭا نصرت ویردڭ و بنی تسلیت ایلدڭ .

مزمور ٨٧

١ انڭ اساسی مقدّس طاغلرده در .
٢ یهواه صهیون قپولرینه یعقوبڭ جمیع مسکنلرندن زیاده محبّت ایده‌یور .
٣ یا مدینة الله حقڭده اشیاءِ جلیله سویلنلمش در .
٤ "بن ذکر ایدرم که رَهَب ایله بابل بنی بیلانلردندر . اشته فلسطین و صور ایله حبش دن هر بری اوراده متولّد اولدی".
٥ و صهیون حقنده "بو و شو هر کمسنه انده تولّد ایلدی" دینله‌جك . و متعال بالذات انی تثبیت ایلیه‌جك در .
٦ یهواه اقوامی تحریر ایلدکده "شو اوراده طوغدی" دیو تعداد ایده‌جك در .
٧ کرك تغنّی ایدنلر و کرك رقص ایلیانلر "کافهٔ منبعلرم سنده در" دیه‌جکلر در .

مزمور ٨٨

١ يا يهواه يا خلاصمك اللهى كيجه كوندوز حضوركده
فرياد ايتدم .
٢ مناجاتم حضوركه واصل اولسون . قولاغكى افغانمه
اماله ايله .
٣ زيرا جانم بلالر ايله طويدى و حياتم هاويه‌يه ايردى .
٤ چقوره ايننلردن صايلدم . قوتى اولميان ادم كبى اولدم .
٥ يتاغم اموات اراسنده در . مقتوللر ايله قبرده ساكن
اولانلر كبى اولدم كه سن دها انلرى ذكر ايتمزسين و انلر سنك
الكدن منقطع اولديلر .
٦ بنى سفليات چقورينه و ظلمت ايله غرق محللرينه
وضع ايلدك .
٧ غضبك اوزرمه باصدى و قبارمش طالغه‌لركك كافه‌سنى
اوزرمه دويردك .
٨ اشنالرمى بندن تبعيد ايتدك بنى انلره مكروهات ايچون
وضع ايلدك . قپاندم وچيقه‌مم .
٩ ذلتدن كوزم بوزلدى . يا يهواه سكا هر كون فريد ايدرم
اللرمى جانبكه بسط ايلرم .
١٠ امواته‌مى معجزه كوستره‌جك سين ؟ خيالاتمى قيام
ايدوب سكا حمد ايده‌جك ؟
١١ عنايتك قبرده و حقيقتك هلاك محلنده‌مى حكايه
اولنه‌جق ؟

۱۲ إعجازك ظلمتده و صدقتك ارضِ نسیانده‌می
بیلنه‌جك ؟

۱۳ امّا بن یا یهواه انجق سکا فریاد ایدرم و نیازم
صباحلین سنی استقبال ایلر.

۱۴ یا یهواه نیچون جانمی ردّ ایدرسین و وجهکی بندن
ستر ایلرسین ؟

۱۵ بن ذلیل ایم و صباوتمدن برو جان چکیجی ایم .
دهشتلرکی یوکلندم و زوال بولدم .

۱۶ غضبکك آتشلری اوزرمدن عبور ایتدی . و قورقولرك
بنی کلیاً اعدام ایلدی .

۱۷ هر کون بنی صولر کبی احاطه ایتدیلر . بنی برلکده
محاصره ایلدیلر.

۱۸ سن مُحِبّ ایله رفیقی بندن تبعید ایتدك . اشنالرم
ظلمت در.

کون ۱۷

اخشام عبادتی

مزمور ۸۹

۱ یهواهك عنایتلرینی مؤبداً شعر ایده‌یم . امانتکی
اغزمله دوّر بدور اعلام ایلیه‌یم .

۲ زیرا "عنایت مؤبداً مُبتنی اولور. و امانتکی سماواتده
تثبیت ایدرسین" دیدم .

۳ ,, منتخبم ایله بر عهد عقد ایتدم . قولم داوده یمین
ایلدم که
۴ ذریتکی الی الابد تثبیت ایده‌یم و تختکی دَوْر بدور
بنا ایلیه‌یم".
۵ ایمدی یا یهواه سماواتْ اعجازکه نعم مقدّسلر جماعتنده
امانتکه حمد ایدرلر.
۶ زیرا آسمانده یهواهه نظیر و ابناءِ آلهه‌ده یهواهه شبیه
کیم در؟
۷ که (اول یهواه) مقدّسلر مجلسنده زیاده مهوب و
اطرافنده اولانلرك کافه‌سی اوزرینه مرهوب بر الله در.
۸ یا یهواه یا الله الجنود سنك کبی کیم در؟ که سن
قوی اولان ,, یاه " سین و امانتك اطرافکده در.
۹ دکزك تکبّری اوزرینه سلطنت ایدن سن سین .
طالغه‌لری قباردقجه انلری تسکین ایلیان سن سین .
۱۰ انجق سن رَحَبی مقتول کبی ازدك اعداکی بازوکك
قوّتیله طاغتدك .
۱۱ سماوات سنك ارض دخی سنك در. دنیا و انك
طولوسی ایسه سن انلری تأسیس ایلدك .
۱۲ شمال و جنوب ایسه ینه سن انلری خلق ایلدك .
تابور و حرمون اسمکله ترنّم ایدرلر.
۱۳ جبروته مقارن بازو سنك در . الك قوی و صاغ
الك عالی در.

۱۴ تختکك اساسی صدق ایله حق در . عنایت و
حقیقت وجهکی استقبال ایدرلر .
۱۵ سعادت اول قومك درکه انلر بیرام القشنی بیله‌لر .
یا یهواه انلر وجهکك نورنده سلوك ایدرلر .
۱۶ هر کون اسمکله رقص ایلرلر و صداقتکله مرتفع
اولورلر .
۱۷ زیرا عزتلرینك زینتی سن سین و بوینوزمزی حسنِ
رضاك ایله یوجلدرسین .
۱۸ زیرا سپرمز یهواهك در و پادشاهمز قدوسِ
اسرائیلك در .
۱۹ سن بر وقت رؤیا واسطه‌سیله متقیکه سویلدك و
بیوردك که ‘‘بر جبّار اوزرینه نصرت حواله ایتدم و قوم اراسندن
بر منتخب رفع ایلدم .
۲۰ قولم داودی بولدم . انی مقدّس یاغمله مسح ایلدم .
۲۱ که الم انکله ثابت اوله‌جق بازوم دخی انی تقویت
ایده‌جك در .
۲۲ دشمن اکا ثقلت ویره‌میه‌جك و اهلِ فسق آنی مظلوم
ایده‌میه‌جك در .
۲۳ و حضورنده عدولرینی قیره‌جغم و اکا بغض ایدنلری
اوراجغم .
۲۴ و امانتم ایله عنایتم انکله اوله‌جق و بوینوزی اسممله
رفعت بوله‌جق در .

۲۵ و النی بحر اوزرینه و صاغ النی نهرلر اوزرینه وضع
ایده جکم .
۲۶ او بڭا ‹‹پدرم سن سین یا اللّٰهم و یا خلاصمڭ
صخره سی›› دیو ندا ایده جك در.
۲۷ بن دخی آنی ایلك اوغل و ملوكِ زمینڭ متعالی
نصب ایده جکم .
۲۸ اڭا عنایتمی الی الابد صاقلایه جغم . عهدم دخی انڭ
امینی اوله جق در.
۲۹ و ذریتنی ابدی و تختنی ایّامِ سماوات کبی ایلیه جکم .
۳۰ اکر اوغللری شریعتمی ترك ایدوب احکاممده سلوك
ایتمزلرسه
۳۱ اکر حقوقمی نقض ایلیوب امرلرمی حفظ ایلمزلرسه
۳۲ اول وقت انلرڭ عصیاننی عصا ایله و جرملرینی
ضربات ایله زیارت ایدرم .
۳۳ امّا عنایتمی اندن رفع ایتمم و امانتمی تکذیب
ایلمم .
۳۴ عهدمی نقض ایتمیه جکم و دوداقلرمدن چیقانی تغییر
ایلمیه جکم .
۳۵ بر دفعه قدسیتمه یمین ایتدم که لحق داوده کذب
ایلمیه یم .
۳۶ انڭ ذریتی الی الابد اوله جق و تختی حضورمده
شمس کبی قاله جق در

٣٧ قمر کبی مؤبداً ثابت در . سماده‌کی شاهد دخی
صادق در .
٣٨ امّا سن ردّ و نفرت ایتدڭ مسیحڭك حقنده حدّت
ایلدڭ .
٣٩ قولڭك عهدینی ابطال ایتدڭ و تاجنی تا طپراغه
قدر مردار ایلدڭ .
٤٠ دیوارلرینڭ کافه‌سنی ییقدڭ حصارلرینی خراب
ایلدڭ .
٤١ یولدن کچنلرڭ کافه‌سی انی یغما ایتدیلر. قوکشولری
عندنده حقارت اولدی .
٤٢ عدولرینڭ صاغ النی ترفیع ایتدڭ . کافهٔ دشمنلرینی
فرحناك ایلدڭ .
٤٣ قلجنڭ اغزینی دوندردڭ و انی محاربه‌ده
طوردرمدڭ .
٤٤ شاننی محو ایتدڭ و تختنی یره اوردڭ .
٤٥ کنجلکی کونلرینی قصالتدڭ و آنی عار ایله اورتدڭ .
٤٦ یا یهواه دها نه وقته قدر الی الابدمی اختفا ایده جکسین؟
وحدّتڭ اتش کبی یانه‌جقمی در؟
٤٧ ذکر ایله که بن نه مرتبه فانی ایم . کافهٔ بنی بشری
نیچون بیهوده خلق ایلدڭ ؟
٤٨ قنغی ادم در که یشایه و اولوم کورمیه ؟ وجاننی هاویه
یدندن قورتاره ؟

۴۹ یا رب اوّلکی عنایتلرڭ نره‌ده در؟ که سن صداقتڭده
انلری یمین ایله داوده وعد ایلدڭ .
۵۰ یا رب قوللرڭڭ حقارتنی اقوامِ کثیره‌نڭ کافه‌سنی
سینه‌مده طاشیدیغمی ذکر ایله .
۵۱ زیرا انلر یعنی یا یهواه سنڭ دشمنلرڭ تحقیر ایدرلر.
زیرا انلر سنڭ مسیحڭڭ اثرلرینی تحقیر ایدرلر.
۵۲ یهواه الی الابد متبارك اولسون . امین ثم آمین .

کون ۱۸

صباح عبادتی

مزمور ۹۰

۱ یا رب سن بزه عصراً بعد عصرٍ مَقَرّ اولدڭ .
۲ طاغلر طوغمزدن و سن ارض ایله دنیایی طوغورتمزدن
اوّل بلکه ازلدن تا ابده دکین اللّٰه انجق سن سین .
۳ سن انسانی توزه ارجاع ایدرسین و ”یا بنی ادم رجوع
ایدڭ“ دیرسین .
۴ زیرا نظرڭده بیڭ سنه کچمش اولان دونکی کون
کبی بلکه کیجه‌نڭ بر نوبتی کبی در.
۵ سن انلری سیل کبی سپوررسین . انلر اویقو (کبی)
اولورلر. صباح اولنجه اوت کبی تازه‌لنورلر.
۶ (که اول اوت) صباحلین چیچکلنوب تازه‌لنور و اخشام
راده‌لرنده بیچلوب قورر.

۷ زیرا بز غضبکله تلف اولدق و حدّتکله شاشیردق .
۸ سن خطیئاتمزی حضورکه و مخفیاتمزی وجهکك نورینه
وضع ایلدڭ .
۹ زیرا کافهٔ ایّاممز خشمکله منقضی اولدی و بز سنه‌لرمزی
فسلدی کبی بتردك .
۱۰ سنه‌لرمزڭ کونلری یتمش سنه‌یی و اکر قوّتده ایسه
سکسان سنه‌یی حاوی اولور . لکن‌ینه انلرڭ مفتخری انجق
تعب و فنا در . زیرا پك چابق کچر . بز دخی اوچوب کیدرز .
۱۱ عضبکڭ قوّتنی و مخوفیتکه کوره حدتکی کیم بیلور؟
۱۲ بزه تعدادِ ایّاممزی شویله‌جه تعلیم ایله که حکمتدار بر
قلب پیدا ایده‌لم .
۱۳ یا یهواه رجوع ایت . دها نه وقته قدر (اوله‌جق در) ؟
و قوللرکه مرحمت بیور .
۱۴ صباح وقتی بزی عنایتکله طویور تاکه کافهٔ ایّاممزده
مترنّم و مبتهج اوله‌لم .
۱۵ تذلیل ایتدککڭ کونلرجه و بلا کوردیکمز ییللرجه بزی
تکرار فرحلندر .
۱۶ افعالڭ قوللرکه و جلالتڭ انلرڭ اولادی اوزرلرینه
ظاهر اولسون .
۱۷ و اللّهمز یهواهڭ نِعَمی اوزرمزده بولنسون . و اللرمزڭ
عملنی اوزرلرمزده اثبات ایلسون . بلی اللرمزڭ عملنی اثبات
ایلسون .

مزمور ۹۱

۱ متعالك سترنده ساكن اولان ذاتْ قادرِ مطلق سایه‌سنده بیتوتت ایدر.
۲ یهواه حقنده "ملجائم و قلعه‌م و توكّل ایتدیكم اللّهم در" دیرم.
۳ زیرا سنی آوجینك طوزاغندن و تلفاتی موجب طاعوندن قورتاران او در.
۴ سنی كندی توبلریله ستر ایدر. سن دخی قنادلری التنه التجا ایلرسین. انك حقیقتی قلقان و سپر در.
۵ كیجه قورقوسندن و كوندزین اوچان اوقدن
۶ ظلمتده كزن طاعوندن و اویله وقتی خراب ایدن وَبادن خوف چكمیه‌سین.
۷ یانكده بیك و صاغ طرفكده اون بیك دوشه‌جك لكن بنه سكا یقلاشمیه‌جق در.
۸ انجق كوزلركله نظر ایده‌جك سین و فاسقلرك جزاسنی كوره‌جك سین.
۹ زیرا "یا یهواه ملجائم سن سین" دیمكله اول متعالی كندیكه مَقَرّ اتخاذ ایلدك.
۱۰ سكا مضرّت ایرشمیه‌جك و خیمه‌كه مصیبت یناشمیه‌جق در.
۱۱ زیرا حقكده ملائكه‌سنه وصیت ایدر كه سنی كافهٔ طریقلركده محافظه ایده‌لر.

١٢ انلر دخی سنی اللری اوزرنده كوتوررلر تا كه اياغكى
طاشه چارپمیه‌سین .
١٣ ارسلان ايله صاغر ييلانی تپه‌لرسين و شير ايله اژدری
ازرسين .
١٤ زيرا او بكا ياپشديغی جهتله بن دخی اكا نجات
ويره‌جكم . و اسممی بيلديكی ايچون آنی اعلاء ايليه‌جكم .
١٥ او بكا ندا ايده‌جك بن دخی انی مستجاب
ايده‌جكم . مضايقه‌ده انكله ايله برابر اولوب انی تخليص و
تعزيز ايليه‌جكم .
١٦ انی طولِ ايّام ايله اشباع ايده‌جكم و اكا خلاصمی
ارائه ايله‌جكم .

مزمور ٩٢

١ يهواهه حمد ايتمك و يا متعال اسمكك ايچون ترنّم
ايلمك نه خوش در.
٢ صباح وقتی عنايتكی و كيجه‌لرده امانتكی
٣ اون تللو سازاوزرنده و سنطور اوزرنده و طنبور ايله
اولان آهنك اوزرنده اعلان ايتمك (نه خوشدر).
٤ زيرا سن يا يهواه بنی فعلكله فرحناك ايتدك . اللركك
اعماليله افتخار ايدرم .
٥ يا يهواه اعمالك نه عظيم در . افكارك غايت
عميق در.
٦ بونی احمق آدم بيلمز و جاهل فهم ايلمز.

۷ ظالملر اوت کبی فلیزلنوب فسق ایشلیانلرڭ کافه‌سی
چیچکلنسه‌لرده انجق انلرڭ الی الابد محو اولنملری ایچون
اولمش اولور.
۸ امّا سن یا یهواه الی الابد عالی سین .
۹ زیرا اشته دشمنلرڭ یا یهواه زیرا اشته دشمنلرڭ
هلاك اوله‌جقلر و فسق ایشلیانلرڭ کافه‌سی منفرد
قاله‌جقلر در.
۱۰ لکن سن بوینوزمی آهو بوینوزی کبی ترفیع ایده‌جك
سین . تازه یاغ ایله اصلاندم .
۱۱ و کوزم بنی کوزدنلری کوره‌جك و قولاقلرم علیهمه قائم
اولان اشراری ایشیده‌جك در.
۱۲ صدّیق خرما اغاجی کبی فلیزلنور و لبنانده‌کی ارز
اغاجی کبی بییور.
۱۳ بیت یهواهده دیکلمش اوله‌رق اللّهمزڭ حولیلرنده
چیچکلنورلر.
۱۴ پیرکده بیله میوه ویروب سمیز و تازه اولورلر.
۱۵ تا یهواهڭ مستقیم اولدیغنی اعلان ایده‌لر که
صخره‌م او در. کندوسنده حقسزلق یوق در.

کون ۱۸

اخشام عبادتی

مزمور ۹۳

۱ یهواه سلطنت ایدر. کبریا ایله ملبوس اولدی . یهواه

ملبوس اولەرق قوت قوشاندی . ایمدی دنیا ثابت اولەجق و
اصلا صارصلمیەجق در .
۲ تختڭ تا قِدَمْدن ثابت در . سن ازلدن سین .
۳ یا یهواه نهرلـر رفع ایتدیلـر . نهرلر صدالرینی رفـع
ایلدیلر . نهرلر کندی کورلدیلرینی رفـع ایدەیورلر .
۴ یهواه مکانِ عالیدە عظیم و جلیل صولرڭ و دڭزڭ
دَوَرِیلور طالغەلرینڭ صدالرندن دها جلیل در .
۵ شهادتلرڭ غایتله امین در . یا یهواه قدسیتْ طولِ
ایّامجه بیتڭه سزاوار در .

مـزمـور ۹۴

۱ یا انـتـقـاماتڭ اللّهی یهواه یا انـتـقـاماتڭ اللّهی
تجلّی ایله .
۲ یا حاکم الارض قائم اول . متکبّرلره جزا اعاده ایت .
۳ ظالملر نه وقـته قدر یا یهواه ظالملر نه وقـته قدر افتخار
ایدەجکلر ؟
۴ انلر عارسزلق قیناده‌رق تکلّم ایدرلر . فسق ایدنلرڭ
کافەسی تکبّر ایلرلر .
۵ یا یهواه قومڭی سحق ایدرلر و میراثـڭی ذلیل ایلرلر .
۶ طول عورت ایله غریـبی اولدررلـر و یتیملری قـتل
ایدرلر .
۷ و "یاه کورمز و یعقوبڭ اللّهی ادراك ایلمز" دیرلر .

۸ ای قوم اراسنده‌کی احمقلر اکلایکز . و ای جاهللر دها نه
وقت عقللنه‌جق‌سکز ؟
۹ عجبا قولاق غرس ایدن ایشتمزمی ؟ و کوز تصویر ایلیان
کورمزمی ؟
۱۰ طوائفی تأدیب ایدن تکدیر ایتمزمی ؟ زیرا انسانه
معرفت تعلیم ایدن او در .
۱۱ یهواه انسانک افکارینی یعنی انلرک باطل اولدقلرینی
بیلور .
۱۲ سعادت اول ادمک در که یا یاه سن آنی تأدیب
ایدرسین و انی توراتکدن تعلیم ایلرسین .
۱۳ تاکه ظالم ایچون چقور قازیلنجه‌یه قدر اکا ایامِ شرّدن
راحت ویره‌سین .
۱۴ زیرا یهواه کندی قومنی ردّ ایتمز و میراثنی ترک
ایلمز .
۱۵ زیرا حکمْ عدالته رجوع ایده‌جک و قلبی مستقیم
اولانلرک جمله‌سی انک اردنجه کیده‌جک در .
۱۶ کیم بنم ایچون شرّ ایدنلر علیهنده قیام ایدر؟ کیم بنم
ایچون فسق ایشلیانلر علیهنده قویاً طورر؟
۱۷ اکر یهواه نصرتم اولمسه ایدی نفسمک سکوتده ساکن
اولمسنه آز برشی قالمش اولور ایدی .
۱۸ "ایاغم قایدی" دیدیکمده یا یهواه ینه سنک عنایتک
بنی طیادی .

١٩ درونمده کی اندیشه‌لرم تکثّر ایتدکجه تسلّیاتڭ جانمه
لذّت ویردی .
٢٠ حقه مخالف عمل تنظیم ایدن تعدّیات تختی سنڭله
معاهد اوله‌بیلورمی ؟
٢١ صدّیقڭ نفسی علیهنده جمع اولورلر و معصوم قانی
مجرم طوتارلر .
٢٢ لکن یهواه بنم ایچون حصنِ رفیع و اللّهم ملجائمڭ
صخره‌سی اولدی .
٢٣ فنالقلرینی کندی اوزرلرینه اعاده ایدوب انلری شرلرنده
محو ایده‌جك . اللّهمز یهواه انلری محو ایلیه‌جك در .

کون ١٩

صباح عبادتی

مزمور ٩٥

١ کلڭ یهواه ایچون ترنّم ایده‌لم . خلاصمزڭ قیاسی
ایچون القش ایلیه‌لم .
٢ حضورینی حمد ایله استقبال ایده‌لم . و انی مزمورلر ایله
القش ایلیه‌لم .
٣ زیرا یهواه عظیم اللّه در و جمله اِلٰهلر اوزرینه عظیم
پادشاه در .
۴ که ارضڭ درین یرلری انڭ الندە در . طاغلرڭ تپه‌لری
دخی انڭ در .

۵ دکز انڭ در. و انی یاپان او در. قره‌یی دخی انڭ
اللری تشکیل ایلدی.
۶ کلڭ سجده قیلالم و رکوع ایده‌لم. خالقمز اولان یهواه
حضورنده دیز چوکه‌لم.
۷ زیرا او اللّهمز در و بز مرعاسنڭ قومی و الینڭ
سوریسی ایز. نولیدی سز بو کون انڭ صداسنی استماع
یده ایدیڭز.
۸ قلبڭزی بریه‌ده واقع مَریباده و مَصّا کوننده اولدیغی کبی
قاتیلاشدرمایڭز.
۹ که اوراده اجدادڭز بنی تجربه ایتدیلر. بنی امتحان
ایلدیلر. فعلمی دخی کوردیلر.
۱۰ قرق ییل در شو نسلدن بیزار اولمقده ایم حتی ” انلر
آزغین قلبلو بر قوم در“ دیدم. لکن ینه انلر طریقلرمی
بیلمدیلر.
۱۱ ایمدی ”راحتمه داخل اولمیه‌جقلر“ دیو غضبمده
یمین ایلدم.

مزمور ۹۶

۱ یهواه ایچون یڭی بر نغمه ایله تغنّی ایدڭ. ای کافهٔ
زمین یهواه ایچون تغنّی ایلیڭ.
۲ یهواه ایچون تغنّی ایدڭ. اسمنه تبارك اوقویڭ.
انڭ خلاصنی کوندن کونه تبشیر ایلیڭ.

۳ جلالتنی طائفه‌لر میاننده و معجزاتنی کافه‌ء اقوام اراسنده
اعلان ایلیڭ .
۴ زیرا یهواه عظیم و زیاده‌سیله محمود در. جمیع الهلر
اوزرنده مُهیب اولان او در.
۵ زیرا کافه‌ء اقوامڭ الهلری صنملر در . لکن یهواه
سماواتی ایجاد ایلدی .
۶ عظمت و حشمت انڭ محضرنده عزت و زینت
انڭ مَقدسنده در.
۷ ای قبائلِ اقوام یهواهه عرض ایدیڭز یهواهه جلالت
و عزت عرض ایدیڭز.
۸ یهواهه کندی اسمنڭ جلالتنی عرض ایدیڭز . هدیّه
کتوروب حولیلرینه کیریڭز.
۹ یهواهه حشمتِ مقدّسه ایله سجده ایدیڭز . ای بتون
زمین انڭ حضورنده خوف ایلیڭز.
۱۰ طائفه‌لر ارالرنده ”یهواه سلطنت ایدر . دنیا
ثابت اولوب اصلا قیملدانمز . اقوام اوزره استقامتله حکم
ایلر“ دیڭز .
۱۱ سماوات فرحناك ارض دخی مسرور اولسون . دریا و
انڭ طواوسی کورله‌شسون .
۱۲ صحرا و انده اولانڭ کافه‌سی رقص ایتسون . اول زمان
اورمان اغاجلرینڭ جمله‌سی ترنّم ایلسون .
۱۳ بونلر یهواه حضورنده اولسون . زیرا او کلیور. زمینه

حکم ایتمك اوزره کلیور. دنیایه عدالتله و اقوامه امانتیله حکم
ایده جك در.

مزمور ٩٧

١ یهواه سلطنت ایدر. ایمدی ارض مسرّت ایتسون و
جزائر کثیره فرحناك اولسون.
٢ اطرافنده بلوط ایله قراکلق واردر. عدل ایله حقّ انڭ
تختنڭ اساسی در.
٣ اتش انڭ حضورنده یورر و اطرافنده کی
عدولرینی یاقار.
٤ شمشکلری عالمی تنویر ایدر. ارض دخی
کوروب دترر.
٥ طاغلر یهواهڭ حضورنده کافهٔ ارضڭ ربّیسنڭ
حضورنده بال مومی کبی اریر.
٦ سماوات انڭ عدالتنی حکایه ایدر. و کافهٔ اقوام
جلالتنی مشاهده ایلر.
٧ صنملر ایله افتخار ایدن پتپرستلرڭ کافه‌سی محجوب
اولسونلر. ای الٓهلر کافه‌ڭز اڭا سجده ایلیڭز.
٨ صهیون ایشیدوب فرحناك اولدی. یا یهواه یهودا
قیزلری دخی سنڭ احکامڭ ایچون مسرور اولدی.
٩ زیرا یا یهواه کافهٔ ارض اوزرنده متعال اولان سن
سین. سن کافهٔ الٓهلر اوزرینه زیاده عالی اولدڭ.
١٠ ای یهواهه محبّت ایدنلر شرّه بغض ایلیڭ.

(اول یهواه) مُتَّقیلرینڭ جانلرینڭ حافظی اولەرق انلری ظالملرڭ
یدندن خلاص ایدر .
۱۱ صالح ایچون نور و مستقیم القلب اولانلر ایچون سرور
اکیلمش در .
۱۲ ای صالحلر یهواهدە مسرور اولڭ و انڭ مقدّس
ذکری ایچون حمد ایلیڭ .

کون ۱۹

احتشام عدالتی

مزمور ۹۸

۱ یهواهە یڭی بر نغمە ایلە تغنّی ایدڭ . زیرا معجزەلر
اجرا ایلدی . صاغ الیله مقدّس بازوسی کندوسنه ظفر ویردی .
۲ یهواه خلاصنی اعلان ایتدی . عدالتنی طائفەلر
نظرندە کشف ایلدی .
۳ عنایتیله امانتنی بیتِ اسرائیل ایچون یاد ایلدی . تا
ارضڭ کافەءِ نهایتلری بیله اللّهمزڭ خلاصنی کوردیلر .
۴ یا کافەءِ ارض یهواه ایچون القش ایدڭ . ندا و ترنّم و
ترنّم ایلیڭ .
۵ یهواهە طنبور ایلە نعم طنبور ایلە و نغمە صداسیلە ترنّم
ایلیڭ .
۶ پادشاه اولان یهواهڭ حضورندە بورولر ایلە و صور
صدالری ایلە القش ایلیڭ .

٧ دريا و انڭ طولوسی دنيا و انڭ سكنه‌سی
كورلشسونلر.
٨ ايرماقلر ال چارپسونلر. طاغلر برلكده ترنّم ايتسونلر.
٩ بونلری يهواه حضورنده ايلسونلر زيرا ارضه حكم ايتمك
اوزره كليور. دنيايه عدالتله و اقوامه استقامتله حكم ايده‌جك در.

مزمور ٩٩

١ يهواه پادشاه در. قوملر دترر. كروبيم اوزرنده جالس
در. ارض صارصيلور.
٢ يهواه صهيونده عظيم در. و او كافهٔ اقوام اوزرنده
عالی در.
٣ سنڭ عظيم و مخوف اسمڭه حمد ايتسونلر كه او
قدوس در.
٤ پادشاهڭ قوّتی حقی سور بر قوّت در. انجق سن
استقامت اثبات ايتدڭ. و سن يعقوبده حق و عدالت
اجرا ايلدڭ.
٥ اللّهمز يهواهی اِعلا ايديڭز و اياقلرينڭ باصامغنه
سجده ايليڭز كه او قدوس در.
٦ انڭ كاهنلری ارسنده موسی ايله هارون و اسمنه ندا
ايدنلر ميانده سموئيل يهواهه دعا ايدنلردن ايديلر. اول دخی
انلری مستجاب ايلدی.
٧ انلره بلوط ديركنده تكلّم ايتدی. انلر انڭ شهاداتنی
و كنديلرينه ويرديكی شريعتی حفظ ايلديلر.

٨ یا اللّهمز یهواه سن انلری مستجاب ایتدك . انلرك
حقنده غفور و عمللری اوزرینه منتقم بر اللّه اولدك .
٩ اللّهمز یهواهی اِعلا ایدیکز و مقدّس طاغنده سجده
ایلیکز. زیرا اللّهمز یهواه قدّوس در.

مزمور ١٠٠

١ یا کافهٔ ارض یهواه ایچون القش ایدك .
٢ یهواهه فرح ایله عبادت ایلیك . و انك حضورینه ترنّم
ایله کیرك .
٣ بیلیکز که انجق یهواه اللّه در. کندیمز دکل بزی یاپان
انجق او در . بز انك قومی و مرعاسنك سوریسی ایز .
٤ قپولرینه تحمید ایله و حولیلرینه تهلیل ایله کیرك . اکا
حمد ایدك . و اسمنه تبارك اوقویك .
٥ زیرا یهواه کریم در. عنایتی ابده دکین و امانتی دوردن
دوره قدر در.

مزمور ١٠١

١ عنایت و حقیقت تغنّی ایده یم . یا یهواه سنك
ایچون ترنّم ایلیه یم .
٢ طریقِ تامده تعقّل ایده یم . بکا نه زمان کله جك سین ؟
خانه م دروننده تمامیّتِ قلبمله سلوك ایلیه یم .
٣ یرامز شیئی کوزلرم اوکنه وضع ایتمم . شقاوت عملنه
بغض ایتدم . بکا اصلا یاپشمسون .

۴ اکری قلب بندن بعید اولسون . شریری اصلا طانیمام .
۵ کیزلوده قوکشوسنی غیبت ایدنی اعدام ایدرم . کوزلری
یوجلمش و قلبی قبارمش اولانه تحمّل ایده‌مم .
۶ کوزلرم ارضڭ امینلری اوزرنده در تا که بنم ایله ساکن
اوله‌لر . الحق طریقِ تامده سلوك ایدن ذات بڭا خدمت ایلیه .
۷ حیله ایدن کمسنه خانه‌م درونده ساکن اوله‌مز . یالان
سویلیان شخص کوزلرم اوکنده ثبات بوله‌مز .
۸ هر صباح ارضڭ کافهٔ فاسقلرینی اعدام ایده‌یم . تا که
فسق اشلیانلرڭ کافه‌سنی یهواهڭ شهرندن قطع ایلیه‌یم .

کون ۲۰

صباح عبادتی

مزمور ۱۰۲

۱ یا یهـواه مناجاتمـی استمـاع ایله و فریادم سڭا واصل
اولسون .
۲ اوزرمه صیقندی باصدیغی کون وجهڭی بندن ستر
ایتمـه . قولاغڭی بڭا اماله ایت . فریاد ایتدیکم کون بنی سریعاً
مستجاب ایله .
۳ زیرا کونلرم دومان کبی محو اولدی و کمکلرم اوجاق
کبی قیزدی .
۴ یوره‌کم اوت کبی بیچیلوب قورودی . زیرا کندی اتمکمی
یمکی بیله اونوتدم .

۵ آهمڭ صداسندن کمیکم دریمه یاپشدی .
۶ بریّه‌نڭ سقـا قوشنه بڭـزدم . خرابه‌لرڭ بایقوشی
کبی اولدم .
۷ اویقوسز قالـدم . و دام اوزرنده یالڭز قالان قوش
کبی اولدم .
۸ دشمنلرم هر کون تعییب ایدرلر . اوزرمه قودوز کبی
هجوم ایدنلر علیهمه یمین ایلرلر .
۹ زیرا اتمك کبی کول یدم و ایچدکلرمی کوز یاشیله
قارشدردم .
۱۰ بو حال سنڭ خشمڭ و غیظڭ سببیله اولدی . زیرا
سن بنی قالدروب آتدڭ .
۱۱ کونلرم اوزانمش کولکه کبی در . و بن اوت کبی
قورودم .
۱۲ لکن سن یا یهواه الی الابد جالس سین و ذکرڭ
دَوردن دوره قدر در .
۱۳ سن قیام ایده جك و صهیونه مرحمت ایلیه جك سین .
زیرا اڭا مرحمت ایتمك زمانی اولدی . زیرا وقتِ معیّن کلدی .
۱۴ زیرا قوللرڭ انڭ طـاشلرندن حـظ ایدرلر . و انڭ
تُرابنه شفقت ایلرلر .
۱۵ ایمدی طائفه‌لر یهواهڭ اسمندن و ارضڭ کافهٔ
پادشاهلری سنڭ جلالڭدن خوف ایده جکلر در .
۱۶ زیرا یهواه صهیونی بنا ایتدی و جلالتیله اظهار اولندی .

۱۷ عُرّیانڭ مناجاتنه توجّه ایتدی و دعالرینی تحقیر
ایتمدی
۱۸ اشبو حال دَوْرِ آخِر ایچون تحریر اولنه‌جق و خلق
اولنه‌جق قوم "یاهی" تهلیل ایده‌جك در.
۱۹ زیرا قدسنك مكانِ عالیسندن باقدی . یهواه سماواتدن
ارضه نظر ایتدی .
۲۰ تا كه اسیرڭ آهنی استماع ایده . و موت أَوْلادینی
اطلاق ایلیه .
۲۱ تا كه یهواهك اسمنی صهیونده و تهلیلنی اوروشلیمده
حكایه ایده‌لر.
۲۲ اول زمانده كه یهواهه عبادت ایتمك اوزره اقوام و
ممالك برلكده اجتماع ایده‌لر.
۲۳ یولده طاقتمی كسدی . كونلرمی قیصالتدی .
۲۴ ایمدی دیورم كه یا اللّهم بنی ایّاممڭ نصفنده رفع
ایتمه . سنه‌لرڭ دَوْرلرڭ دَوْریله در.
۲۵ سن ارضی ابتداءً تأْسیس ایتدڭ و سماوات اللریڭڭ
عملی در.
۲۶ انلر زوال بوله‌جق امّا سن دائم قاله‌جق سین . و
انلرڭ كافه‌سی رِداء كبی اسكیه‌جك سن انلری لباس كبی
تبدیل ایده‌جك سین . انلر دخی تبدّل ایده‌جكلر.
۲۷ لكن سن همان او سین و سنه‌لرڭ اصلا نهایت
بولماز .

۲۸ قوللرکڭ اَوْلادی ساکن اوله‌جق و ذریتلری حضورکده
ثابت قاله‌جق در.

مزمور ۱۰۳

۱ ای جانم یهواهه و درونمده اولانلرڭ کافه‌سی انڭ
مقدّس اسمنه تبارك اوقویڭ.

۲ ای جانم یهواهه تبارك اوقو و احسانلرینڭ هیچ
برینی اونوتمه.

۳ زیرا جمیع کناهلرکی عفو ایدن و کافهٔ مرضلرکه شفا
ویرن او در.

۴ حیاتکی چقوردن اطلاق ایدن و سنی عنایت و مرحمتلر
ایله تاجله‌یان او در.

۵ آورِدکی خیر ایله طویوران وکنجلکیکی قرتال کبی
تازه‌لیان او در.

۶ یهواه عدالتلر و جمله مظلوملر ایچون حکملر اجرا ایدن
ذات در.

۷ طریقلرینی موسایه و اعمالنی بنی اسرائیله اعلام ایلدی.

۸ یهواه رحمن و حنّان در. غضبی اوزاق و عنایتی
چوق در.

۹ علی الدوام منازعه ایتمز. و الی الابد کین طوتمز.

۱۰ بزه خطایامز مقتضاسنجه معامله ایتمدی و بزه مَعاصیمز
موجبنجه مجازات ایلمدی.

۱۱ زیرا سماوات ارض اوزرینه عالی اولدیغی کبی انڭ
عنایتی دخی کندندن خوف ایدنلر اوزرینه قویدر .
۱۲ مشرق مغربدن بعید اولدیغی کبی عصیانلرمزی بزدن
تبعید ایلدی .
۱۳ پدر اولادینه شفقت ایتدیکی کبی یهواه دخی کندندن
خوف ایدنلره شفقت ایدر .
۱۴ زیرا او جبلتمزی بیلور . طپراق اولدیغمزی ذکر ایدر .
۱۵ امّا انسان ایّامی اوت کبی در . همان صحرا چیچکی
کبی چیچکلنور .
۱۶ زیرا روزکار اوزرندن کچدکده درحال معدوم اولور و
مقامی انی بر دها طانیمز .
۱۷ لکن یهواهڭ عنایتی ازلدن ابده دکین کندوسندن
خوف ایدنلر اوزرنده در . و عدالتی تا اولادڭ اولادینه در .
۱۸ یعنی عهدینی حفظ ایدنلره و وصایاسنی اجرا ایتمك
اوزره تذکّر ایلیانلره در .
۱۹ یهواه کرسیسنی سماواتده تثبیت ایلدی و ملکوتی
هر شی اوزرینه سلطنت ایدر .
۲۰ ای یهواهڭ ملائکه‌سی ای کلامنڭ صداسنی
استماع ایتمکله امرینی اجرا ایدن قوّت جبّارلری اڭا تبارك
اوقویڭز .
۲۱ ای یهواهڭ کافهٔ جنودی ای انڭ رضاسنی اجرا
ایدن خادملری اڭا تبارك اوقویڭز .

٢٢ ای حکومتنڭ جمله محللرنده بولنان کافهٔ مصنوعاتی
یهواهه تبارك اوقویڭز . ای جانم سن دخی یهواهه تبارك
اوقو .

کون ٢٠

اخشام عبادتی

مزمور ١٠٤

١ ای جانم یهواهه تبارك اوقو . یا یهواه یا اللّهم سن
غایتله عظیم اولدڭ عزّت و جلالت کیندڭ .
٢ قفتان کبی نور صاربنورسین . سماواتی چادربزی کبی
بسط ایدرسین .
٣ چارداقلرینی صولرده انشا ایدر . و بلوطلری کندینه
عربه یاپار . و روزکارڭ قنادلری اوزرنده کزر .
٤ روزکارلری کندینه ملائکه و عَلَوَلَنان اتشی خدمتکار ایدر .
٥ ارضی تمللری اوزرنده تأسیس ایتدی . ایمدی ابد
الاباد صارصلماز .
٦ سن انی لباس ایله اولدیغی کبی طالغه ایله بورودڭ .
صولر طاغلر اوزرنده طوردیلر .
٧ انلر تعزیرڭدن فرار ایتدیلر . رعدڭڭ صداسندن دتره یه‌رك
قاچدیلر .
٨ کندولر ایچون تأسیس ایلدکڭ مکانڭ تعیيننه دکین
طاغلره چیقوب دره‌لره ایندیلر .

۹ وضع ایتدکڭ حدّدن اصلا تجاوز ایتمزلر . ارضی احاطه ایتمك اوزره تکرار رجوع ایلمزلر ·

۱۰ وادیلره یراماقلر آقیدرسین . انلر ایسه طاغلر ارالرندن کچـرلـر ·

۱۱ صحرانڭ جمیع حیواناتـنی صواررلر · وحشی حمارلرڭ صوسزلقلرینی دفع ایدرلر ·

۱۲ هوا قوشلری اوزرلرینه قونوب داللر ارالرنده اوتوشورلر .

۱۳ طاغلری چارداقلرندن اسقا ایدر · و ارض اعمالڭڭ ثمره‌سندن اشباع اولنور ·

۱۴ حیوانات ایچون اوت و ادمڭ خدمتی ایچون سبزه انبات ایدر تاکه ارضدن اتمك چیقاره .

۱۵ و شراب انسانڭ یورکنی فرحلندره . حتی وجهـی یاغدن زیاده ضیادار ایده اتمك دخی انسانڭ قلبنه تـقویت ویره ·

۱۶ یهواهڭ اغاجلری یعنی دیکدیکی لبنان ارزلری اشباع اولنورلر ·

۱۷ که اوراده قوشلر یوا یاپارلر. لـکن لـکلکڭ مکانی چاملر در·

۱۸ یوجه طاغلر طاغ کچیلرینه و قیالرقیا پورصقلرینه ملجاء اولدی .

۱۹ اوقاتِ مخصوصه ایچون آی ایجاد ایلدی . کونش دخی کندی مغربنی بیلور ·

٢٠ سن ظلمت وضع ايدنجه كيجه اولور و انده اورمانڭ
جميع حيواناتى حركت ايدرلر.
٢١ ارسلانلر آو ايچون و طعاملرينى اللّهدن طلب ايچون
كوموردنورلر.
٢٢ كونش طوغنجه انلر چكلوب اينلرنده ياتارلر.
٢٣ لكن ادم تا اخشامه دكين كندى ايشنه و كندى
مشغوليتنه چيقار.
٢٤ يا يهواه اعمالڭ نه قدر چوق در. كافهسنى حكمت
ايله ياپدڭ. ارض سنڭ اموالڭله مملو در.
٢٥ اشته شو بيوك و ايكى طرفى واسع بر بحردركه انده
حسابسز حشرات واردر. وكوچك حيوانات بيوكلريله برابر بولنور.
٢٦ اوراده سفينهلر و ايچنده اوينامق اوزره تصوير ايلدكڭ
لوياتان كزرلر.
٢٧ كافهسى سڭا انتظار ايدرلر تاكه وقتنده طعاملرينى
اعطا ايدهسين.
٢٨ سن انلره ويررسين انلرده دوشيررلر. سن الڭى
اچارسين انلر خير ايله طويارلر.
٢٩ وجهڭى ستر ايدرسين مدهوش اولورلر. روحلرينى
آلورسين اولوب طپراقلرينه دونرلر.
٣٠ روحڭى ارسال ايدرسين خلق اولنورلر. و يريوزينى
تجديد ايلرسين.

۳۱ یهواهڭ جلالتی الی الابد موجود اوله . یهواه کندی
اعمالیله فرحلنه .
۳۲ ارضه نظر ایتسه دترر . طاغلری مسّ ایلسه توترلر .
۳۳ حیاتم اولدقجه یهواه ایچون تغنّی ایدهیم . بن موجود
بولندقجه اللّهم ایچون ترنّم ایلیهیم .
۳۴ تأمّلم اڭا لذت ویره . بن یهواهده مسرور اولهیم .
۳۵ خطا ایدنلر ارضدن محو اولنهلر فاسقلر دخی ارتق
بولنمیهلر . ای جانم یهواهه تبارك اوقو . هلّلویاه .

کون ۲۱

صباح عبادتی

مزمور ۱۰۵

۱ یهواهه حمد ایدیڭز اسمنه ندا ایلیڭز . اعمالنی اقوام
اراسنده بیلدیریڭز .
۲ اڭا ایچون تغنّی ایدیڭز . اڭا ایچون ترنّم ایلیڭز .
کافهٔ معجزاتنده متفکّر اولیڭز .
۳ انڭ مقدّس اسمیله افتخار ایدیڭز . یهواهی طالب
اولانلرڭ قلبی فرحناك اولسون .
۴ یهواهی و قدرتنی تدقیق ایدیڭز . وجهنی دائما طلب
ایلیڭز .
۵ اجرا ایتدیکی معجزاتنی و علاماتنی و اغزینڭ احکامنی
ذکر ایلیڭز .

۶ ای قولی اولان ابراهیمڭ دریتی ای انڭ منتخبلری اولان
بنی یعقوب (سز شونلری ایفا ایدیڭز).
۷ اللّهمز یهواه او در. احکامی کافهٔ ارضده در.
۸ عهدینی ابده دکین و وصیت ایتدیکی کلامی بیڭ
دوره قدر ذکر ایدر.
۹ که انی ابراهیم ایله عقد ایتدی. اسحاقه اولان یمیننی
دخی ذکر ایدر.
۱۰ که انی یعقوبه شریعت و اسرائیله عهدِ اَبَد اولمق اوزره
تثبیت بیوردی.
۱۱ و "میراثِ حصه‌ڭز اولمق اوزره ارضِ کنعانی سڭا اعطا
ایده جکم" دیدی.
۱۲ حالبوکه انلر تعدادی قولای اشخاص و آز بر شی کبی
اولوب انده دها غریب ایکن
۱۳ و طائفه دن طائفه‌یه و بر مملکتدن دیکر قومه سیاحت
ایلرلر ایکن
۱۴ انلره جفا ویرمك اوزره بر ادم براقمدی و انلر ایچون
ملوکی توبیخ ایلدی.
۱۵ و "مسیحلرمه طوقونمیڭز و نبیلرمه کوتولك ایتمیڭز"
بیوردی.
۱۶ و اول ارضه قحط دعوت ایتدی. اتمك دیرکنڭ
کافه‌سنی قیردی.
۱۷ اوڭلرنجه برادم کوندردی. یوسف کوله اولمق اوزره صاتلدی.

۱۸ اياقلريني بوقاغو ايله اينجتديلر . انڭ نفسی دميره
كيردی .
۱۹ سوزی وقوعه كلنجه‌يه قدر يهواهڭ كلامی انی تصفيه
ايتدی .
۲۰ پادشاه كوندروب انی چوزدردی . اقوامڭ حكمداری
انی اطلاق ايلدی .
۲۱ انی كندی خانه‌سنڭ افنديسی و كافهٔ املاكنڭ
حكمداری نصب ايلدی .
۲۲ تاكه رؤساسنی رأينجه بند ايده و مشايخنه حكمت
تعليم ايليه .
۲۳ بعده اسرائيل مصره كلدی و يعقوب حام ارضنده
مسافر اولدی .
۲۴ و قومنی زياده مثمر ايتدی و انلری دشمنلرندن دها
قوی ايلدی .
۲۵ قلبلريني تحويل ايتدی تاكه قومنه بغض ايده‌لر و
قوللرينه خدعه ايليه‌لر .
۲۶ قولی موسی ايله منتخبی هارونی ارسال ايلدی .
۲۷ بونلر انلرڭ ارالرنده انڭ اياتِ واقعه‌لريني و حام
ديارنده معجزه‌لر اجرا ايتديلر .
۲۸ ظلمت كوندردی تا مُظْلِم اولدی . و انلر كلامنه عاصی
اولمديلر .
۲۹ صولريني قانه دوندردی و بالقلريني اولدردی .

۳۰ ارضلری تا پادشاهلرینڭ خلوتخانه‌لرینه قدر قرباغه
ایله طولدی .
۳۱ امر ایدیجه آت سینکی و حدودلرینڭ کافه‌سنده
سیوری سینك حصوله کلدی .
۳۲ یاغمورلرینه بدل طولو و دیارلرنده اتش علولری ویردی .
۳۳ و باغلری ایله انجیر اغاجلرینی اوردی و حدودلرینڭ
اغاجلرینی قیردی .
۳۴ امر ایدنجه چکرکه و حسابسز جراد حصوله کلدی .
۳۵ و دیارلرنده‌کی اوتڭ کافه‌سنی اکل ایتدیلر
طپراقلرینڭ محصولنی دخی یدیلر .
۳۶ دیارلرنده ایلك طوغانلرڭ کافه‌سنی نعم جمیع
قوتلرینڭ ریاستنی اوردی .
۳۷ و انلری کومش و التون ایله چیقاردی و سبطلرنده
زبون کمسنه یوق ایدی .
۳۸ چیقملری ایله مصر شادمان اولدی زیرا اوزرلرینه
دهشتلری دوشمش ایدی .
۳۹ ستر ایچون بلوط و کیجه‌یی تنویر ایچون اتش دوشه‌دی .
۴۰ ایستدکلرنده انلره سَلْوَی کوندردی و انلری سما اتمکیله
طویوردی .
۴۱ قیایی آچدی حتی صولر طاشدیلر و چوللرده ایرماق
کبی اقدیلر .
۴۲ زیرا مقدّس کلامنی و قولی ابراهیمی ذکر ایلدی .

۴۳ قومنی سرور ایله و منتخبلرینی حبور ایله اخراج بیوردی .
۴۴ طائفەلرڭ اراضیسنی انلره اعطا ایتدی . انلر دخی
امتلرڭ امکلرینی میراث آلدیلر .
۴۵ تاکه شرایعنی حفظ ایدەلر و تعلیماتنی محافظه ایلیەلر .
هلّلویاه .

کون ۲۱

اخشام عبادتی

مزمور ۱۰۶

۱ هلّلویاه . یهواهه حمد ایدیڭز زیرا کریمدر زیرا عنایتی الی
الابد باقی در .
۲ یهواهڭ جبروتنی کیم تکلم ایده بیلور و کافهٔ تهلیلنی
کیم اسماع ایده بیلور؟
۳ سعادت حقی حفظ ایدنلرڭ هر زمان عدالت اجرا
ایلینڭ در .
۴ یا یهواه بنی قومڭه اولان لطفڭله ذکر ایت . بنی
خلاصڭله زیارت ایله .
۵ تاکه منتخبلرڭڭ خیرینی کورەیم و امتڭڭ سروری ایله
مسرور اولەیم . و میراثڭله برلکده افتخار ایدەیم .
۶ بز اجدادمز ایله برابر خطا ایتدك . فسق و فساد
ایشلدك .
۷ اجدادمز مصرده معجزاتڭی فهم ایتمدیلر. عنایاتڭڭ کثرتنی
ذکر ایلمدیلر . و دڭز یاننده یعنی قامش دڭزنده عصیان ایتدیلر .

۸ لكن ینه اسمی ایچون انلری خلاص ایلدی تاكه
جبروتنی اعلان ایده .
۹ قامش دكزینی تكدیر ایتدی حتی قوریدی و انلری
بریه‌ده اولدیغی كبی قعرلرده دخی كزدردی .
۱۰ انلری بغض ایدنڭ الندن خلاص ایتدی . و انلری
دشمنڭ الندن اطلاق ایلدی .
۱۱ و صولر انلرك عدولرینی قاپلادی . حتی انلردن بر
بیله قالمدی .
۱۲ او زمان كلماتنه ایمان ایتدیلر تهلیلنی تغنّی ایلدیلر .
۱۳ اما اعمالنی چاپق اونوتدیلر و مقصدینه باغلانمدیلر .
۱۴ بلكه بریه‌ده شهوتله شهوتلندیلر و بادیه‌ده اللّهی
تجربه ایلدیلر .
۱۵ اول دخی انلره ایستدكلرینی اعطا ایتدی . لكن
نفسلرینه ضعف ارسال ایلدی .
۱۶ و اردوده موسی‌یه و یهواهڭ مقدّسی بولنان هارونه
حسد ایتدیلر .
۱۷ یر آچیلوب داثانی یوتدی و اَبیرام جماعتنی قپاتدی .
۱۸ جماعتلرنده آتش یاندی . اول فاسقلری علو
یالادی .
۱۹ حوریبده بوزاغی یاپدیلر و دوكلمش صورته طاپدیلر .
۲۰ و كندیلرینڭ جلیلی اولان ذاتی اوت ییین صغر
صورتنه تبدیل ایتدیلر .

۲۱ کندیلرینی خلاص ایدن اللهی اونوتدیلر که مصرده
اعمالِ عظیمه اجرا ایتدی ٠
۲۲ یعنی حام دیارنده معجزات و قامش دکزنده مخوفات
اجرا ایلدی ٠
۲۳ اتلافدن غضبنی تحویل ایچون منتخبی موسی کدکده اکا
مقابل طورمامش اولسه ایدی اعداملرینی قصد ایدر ایدی ٠
۲۴ ینه انلر ارضِ مرغوبی تحقیر ایتدیلر و کلامنه ایمان
ایتمدیلر٠
۲۵ و چادرلرنده مرلداندیلر . یهواهڭ آوازینی دڭلمدیلر٠
۲۶ اول وقت النی اوزرلرینه قالدردی تا که انلری بریه‌ده
دوشوره
۲۷ و ذریتلرینی طائفه‌لر اراسنه دوکه و کندیلرینی اراضیده
پراکنده ایده ٠
۲۸ و انلر بعلِ پعوره یاپشدیلر و اموات ذبیحه‌لرینی یدیلر٠
۲۹ و کندی عمللری ایله اغضاب ایتدیلر و ارالرنده وبا
قوپدی ٠
۳۰ و فینحاس قائم اولوب ایشی فصل ایتدی . اول وبا
دخی مندفع اولدی ٠
۳۱ و بو انڭ حقنده دوْر بدور الی الابد صلاح عدّ
اولندی ٠
۳۲ و مریبا صولری اوزرنده ینه اغضاب ایتدیلر حتی
سببلرندن موسی‌یه بیله ضرر ایرشدی ٠

۳۳ زیرا انڭ روحنی انجتدیلر. حتی بردن بره دوداقلری
ایله لایق اولمیانی سویلدی.
۳۴ یهواهڭ کندیلرینه (اعدامنی) امر ایتمش اولدیغی
اقوامی اعدام ایتمدیلر.
۳۵ بلکه اول طائفه‌لر ایله اختلاط ایتدیلر. و عمللرینی
تعلّم ایلدیلر.
۳۶ و پتلرینه عبادت ایتدیلر. حتی بونلر انلره طوزاق
اولدیلر.
۳۷ و اوغللریله قیزلرینی جنلر ایچون ذبح ایتدیلر.
۳۸ و پاك قانی یعنی کنعان پتلری ایچون ذبح ایتدکلری
اوغللریله قیزلرینڭ قانلرینی دوکدیلر. حتی اول ارض اول
قانلر ایله مردار اولدی.
۳۹ عمللری ایله ناپاك اولوب فعللری ایله زنا ایتدیلر.
۴۰ و یهواهڭ غضبی قومی علیهنده طوتشدی. و
میراثندن استکراه ایلدی.
۴۱ و انلری طائفه‌لر النه تسلیم ایتدی و مبغضلری انلره
تسلّط ایتدیلر.
۴۲ و دشمنلری انلره ظلم ایتدیلر و اللری التنده مسخّر
اولدیلر.
۴۳ چوق کره انلره نجات ویردی. لکن انلر کندی
مشورتلریله عصیان ایتدیلر. کندی جرملری سببیله هلاك
اولدیلر.

۴۴ امّا فریادلرینی استماع ایتدکده مضایقه‌لرینه نظر
ایلدی .
۴۵ و انلر ایچون عهدینی تذکار ایلدی و کثرتِ عنایتنجه
انلره شفقت کوستردی .
۴۶ و کندیلرینی اسیر ایدنلرڭ کافه‌سی حضورنده انلری
مرحمتلره مظهر ایلدی .
۴۷ یا یهواه یا اللّهمز بزی خلاص ایت و بزی طائفه‌لردن
جمع ایله . تاکه مقدّس اسمکه حمد ایده‌لم و تهلیلڭ ایله
افتخار ایلیه‌لم .
۴۸ اسرائیلڭ اللّهی اولان یهواه من الازل الی الابد متبارك
اولسون و کافهٔ قوم "آمین" دیسون . هلّلویاه .

کون ۲۲

صباح عبادتی

مزمور ۱۰۷

۱ "یهواهه حمد ایدیکز زیرا کریم در زیرا عنایتی الی
الابد باقی در."
۲ یهواهڭ خلاص ایلدیکی کمسنه‌لر بویله‌جه دیسونلر .
زیرا انلری عدو الندن تخلیص ایتدی .
۳ و انلری اراضیدن یعنی مشرق ایله مغربدن و شمال ایله
دڭزدن جمع ایلدی .

۴ بریه‌ده بادیه یولنده اواره کزدیلر. مَقَرّ اوله‌جق بر شهر
بوله‌مدیلر.

۵ انلر آچ و صوسز ایکن جانلری درونلرنده بایلمقده
ایدی.

۶ و انلر طارلقلرنده یهواهه فریاد ایتدیلر. اول دخی انلره
مضایقه‌لرندن نجات ویردی.

۷ و مقرّ اوله‌جق شهره وارمق ایچون انلری طریقِ
مستقیمده اهدا ایتدی.

۸ ایمدی بونلر یهواهه عنایتی ایچون و بنی ادمه اولان
معجزاتی ایچون حمد ایتسونلر.

۹ زیرا او صوصامش جانی قاندردی و اجیقمش نفسی خیر
ایله طولدردی.

۱۰ ظلمتده و موت کولکه‌سنده ساکن اولدیلر. مظلومیتده
و تیمورده اسیر بولندیلر.

۱۱ زیرا اللّهڭ امرلرینه عصیان ایتدیلر و متعالڭ نصیحتنی
تحقیر ایلدیلر.

۱۲ اول دخی انلرڭ قلبنی زحمتله تذلیل ایتدی. انلر
دوشدیلر و معین یوق ایدی.

۱۳ و انلر طارلقلرنده یهواهه فریاد ایتدیلر. اول دخی انلری
مضایقه‌لرندن خلاص ایلدی.

۱۴ انلری ظلمتدن و موت کولکه‌سندن چیقاردی و
بندلرینی قیردی.

۱۵ ایمدی بونلر یهواهه عنایتی ایچون و بنی ادمه اولان
معجزاتی ایچون حمد ایتسونلر.
۱۶ زیرا او نحاس قپولری قیردی و تیمور سورمه‌لری
پاره‌لدی.
۱۷ سفیهلر طریقِ فسقلری و جرملری سببیله دردە دوچار
اولدیلر.
۱۸ نفسلری هر طعامدن اکراه ایتدی. موت قپولرینه
یاقلاشدیلر.
۱۹ و انلر طارلقلرنده یهواهه فریاد ایتدیلر. اول دخی
انلری مضایقه‌لرندن خلاص ایلدی.
۲۰ کلامنی کوندردی و انلره شفا ویردی و انلری
چقورلرندن قورتاردی.
۲۱ ایمدی بونلر یهواهه عنایتی ایچون و بنی ادمه اولان
معجزاتی ایچون حمد ایتسونلر.
۲۲ و حمد ذبیحه‌لری ذبح ایلسونلر و عمللرینی ترنّم ایله
حکایه ایتسونلر.
۲۳ سفینه‌لر ایله دکزه اینوب چوق صولرده مصلحت
کورنلر
۲۴ بونلر یهواهك اعمالنی و لجەده بولنان عجائباتنی
کوررلر.
۲۵ زیرا امر ایدیجه فورطنه‌لو روزکار قوپارتدی. اول دخی
انك طالغه‌لرینی قبارتدی.

۲۶ کوکاره چیقدیلر . دیبلره ایندیلر . نفسلری اضطرابدن اریدی .

۲۷ سرخوش کبی صاللانوب چالقاندیلر و جمله حکمتلری یردیلمش اولدی .

۲۸ و انلر طارلقلرنده یهواهه فریاد ایتدیلر . اول دخی انلری مضایقه‌لرندن اخراج ایلادی .

۲۹ فورطنه‌یی لیمان اولنجه‌یه دکین تسکین ایتدی و طالغه‌لری ساکن اولدی .

۳۰ انلرڭ سکونت بولملرندن مسرور اولدیلر . اول دخی انلری مراد ایتدکلری لیمانه اهدا بیوردی .

۳۱ ایمدی بونلر یهواهه عنایتی ایچون و بنی ادمه اولان معجزاتی ایچون حمد ایتسونلر .

۳۲ انی مجمعِ قومده اعلا ایتسونلر . و انی مجلسِ مشایخده تهلیل ایلسونلر .

۳۳ ایرماقلری چوله و صو منبعلرینی قوراقلغه تحویل ایتدی .

۳۴ میوه‌دار یری کندنده ساکن اولانلرڭ شرّندن چوراقلغه تبدیل ایلدی .

۳۵ چوللی صو کولنه و قوراق یری صو منبعلرینه چویردی .

۳۶ آجلری آنده اسکان ایتدی . انلر دخی مقرّ اوله‌جق شهر تأسیس ایتدیلر .

۳۷ تارلالر اکدیلر و باغلر دیکدیلر و ثمرهٔ محصولی قزاندیلر .

۳۸ انلره برکت ویردی حتی غایتله چوغالدیلر و بهیمه‌لرینی
ازالتمدی .
۳۹ بعده انلر جفا و بلا و حزندن ینه آزالوب بوکولدیلر.
۴۰ شرفانڭ اوزرلرینه حقارت دوکدی و انلری یولی
اولمیان بیاباندہ اوارہ ایلدی .
۴۱ اما فقیری ذلّتدن إعلا ایتدی و قبیله‌لری سوری
کبی ایلدی .
۴۲ مستقیملر کوروب مسرور اولور . و کافهٔ خباثت
اغزینی قپار.
۴۳ حکیم کیم در که بونلری حفظ ایده و یهواهڭ
عنایتلرینی فهم ایلیه .

کون ۲۳

اخشام عبادتی

مزمور ۱۰۸

۱ یا الله قلبم متین در. ایمدی تغنّی و ترنّم ایده‌یم . نعم
جلالتم دخی ایتسون .
۲ ای سنطور و ای طنبور اویانڭز . تاکه سحری
اویاندیره‌یم .
۳ یا یهواه اقوام اراسندہ سڭا حمد ایده‌یم . امم بیننده
سنی تزمیر ایلیه‌یم .
۴ زیرا عنایتڭ سماواتدن اعظم در . و حقیقتڭ تا
بلوطلره قدر در .

٥ يا اللّه سماوات اوزرينه عالى اول . و جلالتڭ بتون
ارض اوزرنده اولسون .
٦ محبوبلرڭك خلاص بولملرى ايچون يميننڭله نجات وير و
بنى استجابت ايله .
٧ اللّه قدسيتنده بيوردى كه مسرور اوله‌يم شكيمى تقسيم
ايده‌يم و سكوت دره‌سنى اولچه‌يم .
٨ جلعاد بنم درمنسّه دخى بنم در . و افرائم باشمڭ
زرهى . يهودا حكومتمڭ عصاسى در .
٩ مواب غَسْلمڭ لكنى در . نعلمى ادوم اوزرينه اتارم .
فلسطين اوزرينه قهر ايدرم .
١٠ بنى مدينهٔ مستحكمه‌يه كيم كوتورر؟ بڭا آدومه قدر
كيم دلالت ايدر؟
١١ سن دكلميسين يا اللّه كه بزى ردّ ايدرسين و يا اللّه
كه جنودمزايله برابر چيقمزسين ؟
١٢ بزه معاونت ايدوب مضايقه‌دن نجات احسان ايله .
زيرا انسانڭ خلاص ايتمسى باطل شى در .
١٣ اللّهڭ عنايتيله قوى ايشلر ياپالم . زيرا اعدامزى
پايمال ايده‌جك او در .

مزمور ١٠٩

١ يا تهليلمڭ اللّهى سكوت ايتمه .

٢ زیرا اوزرمه فسق اغزیله حیله اغزینی آچدیلر. علیهمده
لسانِ کذب ایله سویلشدیلر.
٣ بنی بغض کلماتیله احاطه ایتدیلر. بنمله بِلا سبب
محاربه ایلدیلر.
٤ مَحَبَّتمه بدل بڭا خصومت ایتدیلر. لکن بن انجق دعا ایم.
٥ اوزرمه خیره بدل شرّ و محبته بدل بغض وضع
ایتدیلر.
٦ اوزرینه بر ظالم مسلّط ایله و یمیننده خَصم دیکلسون.
٧ حکم اولندقده ظالم اولدیغی میدانه چیقسون و دعاسی
خطا صایلسون.
٨ کونلری قلیل اولسون. مَنصِبنی دیکری آلسون.
٩ اولادی یتیم و عیالی طول قالسون.
١٠ و اولادی اواره کزه‌رك سائللك ایتسونلر و
خرابه‌لرندن اوزاقلرده دیلنسونلر.
١١ و هر شیئنی فائضجی ضبط ایتسون و کارینی اجنبیلر
یغما ایلسون.
١٢ اڭا عنایت حفظ ایدن اولمسون و یتیملرینه مرحمت
ایلیان بولنمسون.
١٣ انڭ اخلافی منقرض اولسون. اسملری دَوْرِ اخیرده
محو اولنسون.
١٤ اجدادینڭ جرمی یهواه عندنده ذکر اولنسون و
والده‌سنڭ خطاسی محو اولنمسون.

۱۵ دائما یهواه حضورنده اوله‌لر تاکه ذکرلرینی ارضدن
قطع ایلیه .
۱۶ چون که عنایت ایتمکی یاد ایتمدی . بلکه ذلیل
و فقیر اولان ادمله منکسر القلبی قتل ایتمك اوزره قوغالادی .
۱۷ و لعنتی سودی ایمدی اکا اولاشدی . و برکت ایستمدی
ایمدی اندن اوزاقلاشدی .
۱۸ لعنتی عبا کبی کیندی . اول دخی صو کبی ایچروسنه
و یاغ کبی کمیکلرینه داخل اولدی .
۱۹ ایمدی اول لعنت کندوسنی احاطه ایده‌جك لباس
و دائما قوشانه‌جغی قوشاق کبی اولسون .
۲۰ بکا خصومت ایدنلرك و نفسم علیهنه شرّ سویلینلرك
یهواهدن کلان جزالری بو در .
۲۱ لکن سن یا یهواه یا رب اسمك ایچون حقمده فاعل
اول . زیرا عنایتك لطیف در . بکا نجات احسان ایله .
۲۲ زیرا بن ذلیل و فقیر ایم و درونمده قلبم مجروح در .
۲۳ اوزامش کولکه کبی زائل اولدم . چکرکه کبی
اورکودلدم .
۲۴ دیزلرم اوروجدن دتره‌دی . لحمم سمیزلکدن دوشدی .
۲۵ بن ایسه عندلرنده عار اولدم . بنی کوروب باشلرینی
صاللارلر .
۲۶ یا یهواه اللّهم بکا معاونت ایت . بنی عنایتك
مقتضاسنجه خلاص ایله

۲۷ تا بیلەلرکە بو سنڭ الڭ در. و یا یهواه یپان
انجق سن سین .

۲۸ انلر لعنت ایدرلر . امّا سن مبارك ایلرسین . انلر
قالقوب خجل اولورلر. امّا سنڭ قولڭ فرحناك اولور.

۲۹ بڭا خصومت ایدنلر عار کینسونلر و عیبلرینی قفتان
کبی بورونسونلر.

۳۰ یهواهە اغزمله زیادە تحمید ایدەیم و انی چوق ناس
اراسندە تهلیل ایلیەیم .

۳۱ زیرا فقیرڭ یمیننده قائم اولور تاکه نفسنڭ
حاکملرندن خلاص ایلیه .

کون ۲۳

صباح عبادتی

مزمور ۱۱۰

۱ یهواهڭ ربّمه اولان قولی شو در ”بن دشمنلرڭی
ایاقلرڭە بصامق وضع ایدنجەیە دکین یمینمدە جالس
اول .“

۲ یهواه قدرتڭڭ عصاسنی صهیوندن اوزادەجق در .
ایمدی دشمنلرڭڭ اراسندە سلطنت ایله .

۳ اردو قوردیغڭ کون قومڭ هر وجهله کوڭللو اولەجق .
سنڭ ایچون زینتِ مقدّسەدە اولەرق رحمِ سحردن شبنم کبی
جوانلر یاغاجق در.

۴ یهواه یمین ایتدی و پشیمان اولماز که "ملکصادقك
ترتیبی اوزره الی الابد کاهن اولان سن سین."
۵ رب سنك یمینکده در. غضبی کونده پادشاهلری
قیره‌جق در.
۶ طوائفه حکم ایده‌جك. اوراری جنازه‌لر ایله مملو اوله‌جق.
و ارضِ واسعه اوزرنده‌کی رأسی ازه‌جك در.
۷ یولده نهردن ایچه‌جك. و بو اجلدن باش
قالدیره‌جق در.

مزمور ۱۱۱

۱ هلّلو یاه. یهواهه تام قلبله مستقیملر مجلسنده و جماعتده
حمد ایده‌یم.
۲ یهواهك اعمالی عظیم در. راغبلرینك کافه‌سنك
مطلوبی در.
۳ انك فعلی عزّت و جلالت در. و صداقتی الی الابد
قائم در.
۴ معجزاتنی تذکار ایچون اثر نصب ایلدی. یهواه حنّان و
رحیم در.
۵ کندندن خوف ایدنلره رزق اعطا ایدر. عهدنی الی
الابد تذکار ایلر.
۶ قومنه اعمالنك قوّتنی بیان ایتدی. حتی انلره طوائفك
میراثنی اعطا ایلدی.
۷ اللرینك اعمالی حق و عدل در و کافهٔ تنبیهاتی امین در.

۸ انلر ابد الاباد مؤكَّد در. و حقيقت و استقامت ايله مرتَّب در.
۹ قومنه نجات ويردی . عهدنی الی الابد بيوردی . انڭ اسمی قدّوس و مُهيب در.
۱۰ يهواه خوفی ابتداء حكمت در . بونلری اجرا ايدنلرڭ جملەسنڭ كوزل عقلی وار در . انڭ تهليلی الی الابد قائم در.

مزمور ۱۱۲

۱ هلّلوياه . سعادت اول ادمڭ درکه يهواهدن خوف ايدر و وصاياسنی زيادە ارزو ايلر.
۲ ذريتی ارضدە قَوی اولەجق . مستقيملرڭ نسلی مباركلنەجك در .
۳ بيتندە مال و ثروت بولنور. و صداقتی الی الابد قائم اولور.
۴ مستقيملرە ظلمتدە نور لامع اولور. (الله) حنّان و رحمان و صدّيق در.
۵ خوشحال مرحمت ايدوب اودنج ويرن ادمڭ در . امورينی محاكمەدە انفاذ ايدر.
۶ زيرا الی الابد صارصلمز . صدّيق الی الابد ذكر اولنور.
۷ فنا خبردن خوف ايتمز . قلبی متين و يهواهدە مستند در.

۸ قلبی معتمد در . تا استدیککنی اعداسنده مشاهده
ایدنجه‌یه دکین خوف ایتمز .
۹ توزیع ایدر . فقرایه اعطا ایلر . صداقتی الی الابد قائم
در . بوینوزی جلالتده عالی در .
۱۰ فاسق کوروب قیزارر . دیشلرینی قجرداتوب اریر .
فاسقلرڭ شهوتی غایب اولور .

مزمور ۱۱۳

۱ هللویاه . ای یهواهڭ قوللری تهلیل ایدیڭز . یهواهڭ
اسمنی تهلیل ایلیڭز .
۲ من الآن الی الابد یهواهڭ اسمی متبارك اولسون .
۳ شمسڭ مشرقندن مغربنه دکین یهواهڭ اسمی تهلیل
قیلنسون .
۴ یهواه کافهٔ طوائفڭ فوقنده عالی در . و جلالتی
سماواتڭ فوقنده در .
۵ اللهمز یهواه کبی کیم وار در؟ زیرا او اعالیده
جالس در .
۶ و سما ایله زمینده‌کی ذلیللره ناظر در .
۷ ذلیلی ترابدن اقامه ایدر . فقیری مزبله‌دن اعلا ایلر .
۸ تاکه انی شُرَفا ایله یعنی قومنڭ شرفاسیله برلکده
اسکان ایلیه .
۹ و بیتڭ عاقره‌سنی اولادڭ فرحناك والده‌سی یاپارق
اسکان ایلر . هللویاه .

کون ۲۳

اخشام عبادتی

مزمور ۱۱۴

۱ اسرائیل مصردن بیتِ یعقوب اجنبی لسانلو قومدن
چیقدقده

۲ یهودا انڭ مَقْدَسی اسرائیل انڭ ممالکی اولدی .

۳ دڭز کوردی و فرار ایتدی . اردن ایسه کیرویه
چکلدی .

۴ طاغلر قوچلر کبی بایرلر سوری یاورولری کبی رقص
ایتدیلر .

۵ سڭا نه اولدی ای دڭز که قاچیورسین ؟ و ای اردن
که کیرویه چکلیورسین ؟

۶ و ای طاغلر که قوچلر کبی و ای بایرلر که سوری
یاوریلری کبی رقص ایده‌یورسڭز؟

۷ ای زمین ربڭ وجهی ایچون الهِ یعقوبڭ وجهی
ایچون دتره .

۸ قیایی صو کولنه چاقمق طاشینی صو پڭارینه تحویل
ایدن اودر .

مزمور ۱۱۵

۱ بزه دکل یا یهواه بزه دکل بلکه عنایتڭ ایچون و
حقیقتڭ ایچون کندي اسمڭه جلالت اعطا ایله .

۲ نیچون طائفه‌لر ” ایمدی اللّهلری نره‌ده در؟“ دیسونلر؟

۳ اللّهمز ایسه سماواتده در . مراد ایتدیکنڭ کافه‌سنی وجوده کتورر.

۴ انلرڭ صنملری کموش و التون در . انسانڭ اللرینڭ ایشی در.

۵ اغزلری وار در لکن سویلیه‌مزلر . کوزلری وار در لکن کوره‌مزلر.

۶ قولاقلری وار در لکن ایشیده‌مزلر . بورونلری وار در لکن قوقلایه‌مزلر.

۷ اللری وار امّا مسّ ایده‌مزلر. ایاقلری وار امّا کزه‌مزلر . و بوغازلریله سسلنه‌مزلر.

۸ انلری یاپانلر و انلره استناد ایدن هر کمسنه انلر کبی اوله‌جق در .

۹ ای اسرائیل یهواهه اعتماد ایت . انلرڭ نُصرَتی و سپری او در.

۱۰ ای بیتِ هارون یهواهه اعتماد ایلیڭ . انلرڭ نصرتی و سپری او در.

۱۱ ای یهواهدن خوف ایدنلر یهواهه اعتماد ایدیڭز . انلرڭ نصرتی و سپری او در.

۱۲ یهواه بزی ذکر ایلدی . ایمدی مبارك ایده‌جك در . بیتِ اسرائیلی مبارك ایده‌جك . بیتِ هارونی مبارك ایلیه‌جك در.

۱۳ یهواهدن خوف ایدنلری (یعنی) بیوکلر ایله برابر
کوچکلری مبارك ایده جك در.
۱۴ یهواه اوزرگزه سزڭ اوزرگزه و اولادگزڭ اوزرینه زیاده
ایده جك در.
۱۵ سز صانعِ سماوات و زمین اولان یهواه عندنده
مبارکلر سکز.
۱٦ سماوات یهواهڭ سماواتی در. لکن ارضی بنی ادمه
اعطا بیوردی.
۱۷ اولولر و محلِّ سکوته ایناناٰرڭ هیچ بری یاهی تهلیل
ایده مزلر.
۱۸ بلکه بز من الان الی الابد یاهه تبارك اوقورز.
هلّلویاه.

کون ۲۴

صبح عبادتی

مزمور ۱۱٦

۱ محبّت ایدرم. زیرا یهواه صدامی و استرحاملرمی
استماع ایلر.
۲ زیرا قولاغنی بڭا اماله ایتدی. ایمدی کونلرمده فریاد
ایده یم.
۳ بنی اولوم کمندلری احاطه ایتدی. و بڭا هاویه
صیقندیلری اصابت ایلدی. مضایقه و مشقّته کرفتار اولدم.

٤ یهواهڭ اسمنه فریاد ایتدم و ''امان یا یهواه جانمی
خلاص ایله'' دیدم .
٥ یهواه حنّان و صدّیق در و اللّهمز رحیم در.
٦ یهواه ساده دللرڭ حافظی در . بن ذلّتده ایدم و او
بنم ایچون خلاص وجوده کتوردی .
٧ ای جانم ینه کندی راحتڭه رجعت ایت . زیرا یهواه
سڭا احسان ایلدی .
٨ زیرا سن جانمی اولومدن کوزلرمی کوز یاشندن ایاقلرمی
چارپلمقدن تخلیص ایلدڭ .
٩ دیریلر اراضیسنده یهواه حضورنده کزینه‌یم .
١٠ ایمان ایدرم زیرا ینه سویلیه‌جکم* . بن ایسه
زیاده‌سیله مظلوم ایدم !
١١ و اضطرابمده ''هر ادم کاذب در'' دیر ایدم .
١٢ اوزرمده اولان جمله احسانلرینه مقابل یهواهه نه
تقدیم ایده‌بیلورم ؟
١٣ خلاص کاسه‌سنی رفع ایده‌یم . ویهواهڭ اسمنه
ندا ایلیه‌یم .
١٤ نذرلرمی یهواهه بتون قوّمی حضورنده ایفا ایده‌یم .
١٥ یهواه نظرنده متقیلرینڭ موتی قیمتدار در .
١٦ امان یا یهواه . زیرا بن قولڭ ایم . بن خادمه‌ڭڭ
اوغلی اولان قولڭ ایم . سن بندلرمی چوزدڭ .

* فرقنجی مزمورڭ التنجی آیتنڭ عبرانیجه‌سنه مراجعت اولنه .

۱۷ سکا حمد ذبیحه‌سنی ذبح ایده‌یم و یهواهڭ اسمنه ندا
ایلیه‌یم .
۱۸ نذرلرمی یهواهه بتون قومی حضورنده ایفا ایده‌یم .
۱۹ نعمِ یهواهڭ بیتی حولیلرنده ای اوروشلیم سنڭ
وسطڭده ایفا ایده‌یم . هلّلویاه .

مزمور ۱۱۷

۱ ای جمله طوائف یهواهی تهلیل ایدیڭز. ای جمیع
امم انی تسبیح ایلیڭز.
۲ زیرا عنایتی اوزرمزده حاکم در . و یهواهڭ حقیقتی
الی الابد دائم در. هلّلویاه .

مزمور ۱۱۸

۱ یهواهه حمد ایلیڭز زیرا کریم در. زیرا عنایتی الی الابد
دائم در.
۲ ایمدی اسرائیل بویله دیسون . زیرا عنایتی الی الابد
دائم در.
۳ بیتِ هارون دخی بویله دیسونلر . زیرا عنایتی الی
الابد دائم در.
۴ یهواهدن خوف ایدنلر دخی بویله دیسونلر . زیرا
عنایتی الی الابد دائم در.
۵ بن یاهه مضایقه‌ده فریاد ایتدم . یاه دخی بنی وسعتله
مستجاب ایلدی .

۶ یهواه بنم در. خوف ایتمم . انسان بڭا نه یاپه‌بیلور؟
۷ یهواه بنم در . معینلرمه بدل در . ایمدی مبغضلرمی
کندی مرادم اوزره کوره‌جکم .
۸ یهواهه التجا انسانه اعتماددن اولی در.
۹ یهواهه التجا شرفایه اعتماددن اولی در.
۱۰ جمله طائفه‌لر بنی احاطه ایتمش اولسه‌لرده ینه یهواهڭ
اسمیله البتّ انلری قیرارم .
۱۱ اطراف و اکنافمی المش اولسه‌لرده ینه یهواهڭ اسمیله
البتّ انلری قیرارم .
۱۲ بنی اریلر کبی چویرسه‌لرده دیکن آتشی کبی
سونرلر. ینه یهواهڭ اسمیله البتّ انلری قیرارم .
۱۳ دوشرمك ایچون سن بنی ایتیویرمکله ایتیویردڭ .
امّا یهواه بڭا باردم ایلدی .
۱۴ قوّتم و مزمورم یاه در. و او بنم خلاصم اولدی .
۱۵ ترنّم و خلاص صدالری صدّیقلرڭ چادرلرنده در.
یهواهڭ یمینی اعمالِ قویه اجرا ایدر.
۱۶ یهواهڭ یمینی عالی در. یهواهڭ یمینی اعمالِ قویّه
اجرا ایدر.
۱۷ اولمیه‌جکم بلکه یشایه‌جغم . و یاهڭ اعمالنی حکایه
ایده‌جکم .
۱۸ یاه بنی تأدیب ایتمکله تأدیب ایتدی . لکن بنی
موته حواله ایتمدی .

۱۹ بڭا صداقت قپولرینی فتح ایدیڭز . تاکه انلردن
دخول ایدوب یاهه حمد ایدەیم .
۲۰ یهواهه مخصوص اولان قپو بو در . صدیقلر بوندن
داخل اولورلر .
۲۱ سڭا حمد ایدەیم . زیرا بنی استجابت ایتدڭ و
خلاصم اولدڭ .
۲۲ بانیلرڭ ردّ ایتدکلری طاش کوشه طاشی اولدی .
۲۳ بو حال یهواهدن اولدی . بو ایسه کوزلرمز اوڭنده بر
معجزه در .
۲۴ یهواهڭ یاپمش اولدیغی کون بو در . ایمدی انده
مسرور و فرحناك اولەلم .
۲۵ امان یا یهواه خلاص ایله . امان یا یهواه
توفیق ویر .
۲۶ یهواهڭ اسمیله کلان مبارك اولسون . سزی بیتِ
یهواهدن تبریك ایدرز .
۲۷ یهواه اللّه در و بزه نور احسان ایلدی . ایمدی عید
ذبیحەلرینی ایپلر ایله مذبحڭ بوینوزلرینه وارنجەیه قدر
باغلایڭز .
۲۸ اللّهم سن سین و سڭا حمد ایدەیم . یا اللّهم سنی
اعلاء ایلیەیم .
۲۹ یهواهه حمد ایلیڭز زیرا کریم در . زیرا عنایتی الی
الابد دائم در .

کون ٢٤

صباح عبادتی

مزمور ١١٩

ا

١ سعادت طریقجه تامّ اولانلرڭ یعنی یهواهڭ توراتنده سالك بولنانلرڭ در .

٢ سعادت انڭ شهادتلرینی حفظ ایدنلرڭ در . بونلر انی بتون قلب ایله طلب ایدرلر .

٣ و انلر فسق ارتکاب ایتمزلر . بلکه طریقلرنده سلوك ایلرلر .

٤ سن کندی تنبیهاتڭی وصیّت بیوردڭ . تاکه انلری زیاده‌سیله محافظه ایده‌لر .

٥ کاشکه طریقلرم ثابت اولسه . وشریعتلریڭی محافظه ایتسه‌م .

٦ اول وقت یعنی کافهٔ اوامرڭه باقدیغم زمان محجوب اولمم .

٧ عدلڭڭ احکامنی تعلّم ایتدیکمده سڭا استقامتِ قلب ایله حمد ایده‌یم .

٨ شریعتلریڭی محافظه ایده‌یم . ایمدی بنی اصلا ترك ایتمه .

ب

۹ نوجوان کندی مسلکنی نه ایله تطهیر ایده بیلور؟ انی کلامکه کوره محافظه ایله (تطهیر ایده بیلور) .
۱۰ سنی بتون قلبم ایله طلب ایلدم بنی اوامرکدن صاپدرمه .
۱۱ کلامکی قلبمده صاقلادم تاکه حقکده خطا ایتمیه‌یم .
۱۲ یا یهواه سن متبارك سین . ایمدی شریعتلریکی بکا تعلیم ایله .
۱۳ اغزکك جمله احکامنی طوداقلرمله حکایه ایلدم .
۱۴ هر درلو ثروتله اولدیغی کبی شهادتلرککك طریقیله دخی مسرور اولدم .
۱۵ تنبیهلرکده تفکر ایده‌یم و مسلکلرکه نظر ایلیه‌یم .
۱۶ شریعتلرکدن تلذذ ایدرم کلامکی فراموش ایتمم .

ج

۱۷ قولکه احسان ایت تاکه برحیات اوله‌یم و کلامکی حفظ ایده‌یم .
۱۸ کوزلرمی آچ . تاکه توراتکدن عجایبات مشاهده ایده‌یم .
۱۹ بن ارضده غریب ایم . امرلرکی بندن اخفا ایتمه .
۲۰ جانم هر آن احکامکه اشتیاق ایله ازلمش در .

۲۱ سن امرلرکدن صاپمش اولان مغرورلری "ملعونلر سکز" دیو تکدیر ایلدك .
۲۲ اوزرمدن خجالت و حقارتی رفع ایت . زیرا شهادتلرکی محافظه ایلدم .
۲۳ رؤسا اوطوروب علیهمده مکالمه ایتمش اولسهلرده بنه اشبو قولك شریعتلرکده متفکّر در .
۲۴ شهادتلرك ایسه بنم تلذّذلرم در . و استشارهمك ارلری در .

د

۲۵ جانم غباره یاپشدی . بنی کلامکه کوره احیا ایله .
۲۶ طریقلرمی حکایه ایتدم و بنی مستجاب ایلدك . ایمدی بکا شریعتلریکی تعلیم ایله .
۲۷ بکا تنبیهلریکك طریقنی تفهیم ایت تاکه معجزاتکده تفکّر ایدهیم .
۲۸ نفسم وجعدن اریدی . ایمدی کلامکه کوره بنی اقامه ایله .
۲۹ طریقِ کذبی بندن تبعید ایت و بکا توراتکی عنایت بیور .
۳۰ طریقِ امانتی اختیار ایتدم . احکامکی اوکمه وضع ایلدم .
۳۱ شهادتلرکه یاپشدم . یا یهواه بنی محجوب ایتمه .
۳۲ امرلرکك یولنده قوشارم . چونکه قلبمی توسیع ایدرسین .

کون ٢٥

صباح عبادتی

ﻫ

٣٣ یا یهواه بکا شریعتلرکک یولنی تعلیم ایت . تاکه
بن انی نهایته دکین حفظ ایده‌یم .
٣٤ بکا فهم احسان ایله . تاکه توراتکی محافظه ایده‌یم
و بتون قلب ایله اکا امتثال ایلیه‌یم .
٣٥ بنی امرلرکک مسلکنده سالك ایله . زیرا آنی آرزو
ایده‌یورم .
٣٦ قلبمی طمعه دکل بلکه شهادتلرکه اماله بیور .
٣٧ کوزلرمی باطله باقمقدن کچور . بنی طریقلرکده
احیا ایله .
٣٨ خوفکه متعلق کلامکی بو قولکه دخی ثابت ایله .
٣٩ قورقدیغم حقارتی بندن کچور . زیرا احکامك ایو در .
٤٠ اشته تنبیهلریکه مشتاق اولدم . ایمدی بنی صدقکله
احیا بیور .

و

٤١ و یا یهواه عنایتك وکلامکه کوره خلاصك بکا
اولاشسونلر .
٤٢ و بنی تحقیر ایدنه بر سوز ایله جواب ویره‌یم . زیرا
کلامکه اعتماد ایتدم .

٤٣ و اغزمدن حقیقت کلامنی اصلا رفع ایتمه . زیرا احکامکه توکّل ایلدم .
٤٤ و توراتکی دائما ابد الاباد محافظه ایده‌یم .
٤٥ و وسعتده کزینه‌یم . زیرا تنبیهاتکی طلب ایتدم .
٤٦ و پادشاهلر حضورنده شهادتلرکدن بحث ایده‌یم و محجوب اولمیه‌یم .
٤٧ و سودیکم اوامرکله متلذّذ اوله‌یم .
٤٨ و اللرمی محبت ایتدیکم اوامرکه رفع ایده‌یم و شریعتلرکده متفکّر اوله‌یم .

ز

٤٩ قولکه اولان کلامی تذکّر ایت زیرا بنی اکا توکّل ایتدردك .
٥٠ مَذَلّتمده تسلیتم شو در یعنی کلامکك بنی احیا ایتمسی در .
٥١ مغرورلر بنی زیاده‌سیله استهزا ایتدیلر . بن ایسه توراتکدن عدول ایتمدم .
٥٢ یا یهواه قدیمدن اولان احکامکی درخاطر ایتدم و متسلّی اولدم .
٥٣ توراتکی ترك ایدن فاسقلر ایچون بنی حدّت طوتدی .
٥٤ غربت اومده شریعتلرك بکا مزمور اولدیلر .
٥٥ یا یهواه کیجه‌لین اسمکی ذکر ایتدم . ایمدی توراتکی حفظ ایده‌یم .

۵۶ بڭا بو حال واقع اولدی زیرا تنبیهاتڭه امتثال
ایلدم .

خ

۵۷ ''یهواه نصیبم در'' دیدم تاکه کلماتڭی حفظ
ایده‌یم .
۵۸ وجهڭی بتون قلب ایله التماس ایتدم . ایمدی کلامڭه
کوره بڭا حنّان اول .
۵۹ یوللرمی تفکّر ایتدم و ایاقلرمی شهادتلرڭه چویردم .
۶۰ امرلرڭی حفظ ایتمکده عجله ایتدم و تأخّر ایتمدم .
۶۱ بنی فاسقلرڭ کمندلری احاطه ایتدیلر امّا بن ینه
توراتڭی اونوتمدم .
۶۲ نِصْفُ اللّیلده قالقارم تاکه سڭا صدقڭڭ احکامی
اوزرینه حمد ایده‌یم .
۶۳ سندن خوف ایدنلرڭ و تنبیهاتڭی محافظه ایلینلرڭ
جمله‌سنڭ رفیقی ایم .
۶۴ یا یهواه ارض سنڭ عنایتڭله مملو در . ایمدی بڭا
شریعتلریڭی تعلیم ایله .

ط

۶۵ یا یهواه قولڭه کلامڭه کوره کوزل معامله ایلدڭ .
۶۶ بڭا کوزل ادراك و معرفت تعلیم ایله . زیرا امرلرڭه
ایمان ایلدم .

۶۷ ذلّت چکمزدن اوّل شاشرمش ایدم . لکن شمدی
کلامکی حفظ ایدرم .
۶۸ سن ایو سین و ایولك ایدرسین . ایمدی بڭا
شریعتلریکی تعلیم ایله .
۶۹ مغرورلر اوزرمه کذب افتراء ایتدیلر . امّا بن ینه
تنبیهاتکی بتون قلب ایله حفظ ایدرم .
۷۰ انلرڭ قلبی یاغ کبی قاتی در . لکن بن توراتکدن
متلذّذ اولدم .
۷۱ تذلیل اولندیغم حقمده خیرلو اولدی . حتی شریعتلرکی
اوکرندم .
۷۲ سنڭ اغزکڭ توراتی بڭا بیڭلرجه التون و کموشدن
خیرلو در .

کون ۲۵

اخشام عبادتی

ی

۷۳ اللرڭ بنی ایجاد ایتدیلر و بنی تهیه ایلدیلر . ایمدی
بڭا فهم احسان ایله تاکه امرکی اوکرنه‌یم .
۷۴ سندن خوف ایدنلر بنی کورسونلر و فرحلنسونلر . زیرا
کلامکه توکّل ایلدم .
۷۵ یا یهواه احکامکڭ صداقت اولدیغنی و بنی امانتله
تذلیل ایلدککی بیلورم .

۷۶ ایمدی قولکه اولان کلامکه کوره سنك عنایتك بنی
تسلیه ایچون اولسون .
۷۷ مرحمتلرك بکا مواصلت ایتسون تاکه برحیات اوله‌یم .
زیرا توراتك تلذذاتم در .
۷۸ مغرورلر محجوب اولسونلر . زیرا بکا کذب سببیله
غدر ایلدیلر . اما بن تنبیهاتکی تفکر ایده‌یورم .
۷۹ سندن خوف ایدنلر و شهادتلرکی بیلنلر بکا رجوع
ایلسونلر .
۸۰ قلبم شریعتلرکده تام اولسون تاکه محجوب اولمیه‌یم .

ك

۸۱ نفسم خلاصکه انتظاردن زوال بولدی . کلامکه
متوکل اولدم .
۸۲ ‘‘بنی نه زمان تسلیه ایده‌جك سین ؟’’ دیه‌رك
کوزلرم کلامکه انتظاردن زوال بولدی .
۸۳ زیرا دومانده قالان طولم کبی اولدم . ینه شریعتلرکی
اونوتمدم .
۸۴ قولکك دها نه قدر کونلری قالدی ؟ بنی تعقیب ایدنلر
علیهنده نه وقت حکم ایده‌جکسین ؟
۸۵ توراتکه موافق اولمیان مغرورلر حقمده چقورلر
قازدیلر .
۸۶ کافهٔ اوامرك امانت در . انلر کذب سببیله بنی
تعقیب ایتدیلر . ایمدی بکا نصرت احسان ایله .

٨٧ آز قالدی که بنی ارضده بتوره‌لر. لکن بن تنبیهاتـکی
ترك ایتمدم .
٨٨ عنایتکه کوره بنی احیا ایله . تاکه اغزکك شهادتـنی
حفظ ایده‌یم .

ل

٨٩ یا یهواه کلامك سماواتده الی الابد ثابت در.
٩٠ امانتـك دَوْردن دوره قدر در . ارضی سن تأسیس
ایتدك و او ثابت اولدی .
٩١ انلر الیوم احکامك ایچون طوررلر. زیرا جمله‌سی سنك
قوللرك در.
٩٢ اکر توراتك تلذّذاتم اولمسیدی اول زمان ذلّتمده هلاك
اولور ایدم .
٩٣ تنبیهاتـکی الی‌الابد اونوتمم . زیرا بنی انلر ایله احیا
ایلدك .
٩٤ بن سنك ایم . ایمدی بنی خلاص ایله . زیرا
تنبیهاتکی طلب ایلدم .
٩٥ ظالملر بنی بکلرلر تاکه بنی هلاك ایده‌لر . امّا بن
شهادتلریکی فهمه دقّت ایدرم .
٩٦ هر کمالك بر حدّی اولدیغنی کوردم . اما سنك
امرك غایتله واسع در.

م

٩٧ توراتـکی نه قدر سورم . هرکون تفکّر ایتدیکم شی او در.

٩٨ امرلرڭ بنی دشمنلرمدن دها زیاده حکیم ایدر . زیرا
انلر الی الابد بنم در .
٩٩ معلّملرمڭ کافه‌سندن دها زیاده درایتلو اولدم . زیرا
شهادتلرڭ تفکّرم در .
١٠٠ اختیارلردن زیاده تعقّل ایدرم . زیرا تنبیهاتڭی
محافظه ایلدم .
١٠١ ایاقلرمی هر کوتو یولدن منع ایلدم . تاکه کلامڭی
حفظ ایده‌یم .
١٠٢ احکامڭدن صاپمدم . زیرا سن بڭا تعلیم ایلدڭ .
١٠٣ کلماتڭ دماغمه نه خوش کلور . اغزمه بالدن دها
خوش کلور .
١٠٤ تنبیهاتڭدن درایت پیدا ایدرم . بونڭ ایچون هر
درلو کذب طریقلرینه بغض ایلرم .

کون ٢٦

صباح عبادتی

ن

١٠٥ کلامڭ ایاغمه چراغ و طریقمه نور در .
١٠٦ صدقڭڭ احکامنی محافظه ایتمك ایچون یمین ایتدم
و ایفا ایدرم .
١٠٧ زیاده‌سیله مظلوم اولدم . یا یهواه کلامڭه کوره بنی
احیا ایله .

١٠٨ یا یهواه اغزمڭ کوڭللو قربانلـرندن راضی اول ٠ و
بڭا احکامڭی تعلیم ایله .

١٠٩ جانم دائما آوجمده در. لـکن توراتـڭی اونوتمدم .

١١٠ فاسقلر بڭا طوزاق قوردیلر. لـکن بن تـنبیهاتـڭدن
صاپمدم .

١١١ شهادتلریڭی الی الابد تملّك ایتدم . زیرا قلبمڭ
مسرّتلری انلر در.

١١٢ قلبمی میل ایـتدیردم تاکه شریعتلرڭی الی الابد تـا
نهایته دکین ایفا ایدهیم .

س

١١٣ متردّد اولانلره بغض ایدرم . اما توراتـڭه محبّت ایلرم .

١١٤ سترم و سپرم سن سین . کلامڭه متوکّل اولدم .

١١٥ ای شر ایشلینلـر بندن بعید اولڭ . تاکه اللّهمڭ
امرلرینی حفظ ایدهیم .

١١٦ بنی کلامڭه کوره تأیـید ایله تاکه برحیات اولهیم
و بنی اَمَلمدن محجوب ایلمه .

١١٧ بنی قوّتلندر تاکه خلاص بولهیم و دائما شریعتلرڭه
کوز دیکهیم .

١١٨ شریعتلـرڭدن صاپانلرڭ جملهسنی طرد ایدرسین
زیرا خدعهلری کذب در .

١١٩ ارضڭ جمیع فاسقلرینی معدن جروفی کبی رفع
ایدرسین . بونڭ ایچون شهادتلرڭه محبّت ایدرم .

١٢٠ خشیتڭدن دریم اورپردی . و احکامڭدن قورقدم .

ع

١٢١ حق و صدق اجرا ایلدم . ایمدی بنی جفاکارلرمه
تسلیم ایلمه .

١٢٢ خیر ایچون قولڭه ضامن اول . مغرورلر بڭا جفا
ایتمسونلر .

١٢٣ کوزلرم خلاصڭه و صدقڭڭ کلامنه انتظار ایله
بوزلدی .

١٢٤ قولڭه عنایتڭڭ مقتضاسنجه معامله ایت و بڭا
شریعتلریڭی تعلیم بیور .

١٢٥ سنڭ قولڭ ایم . ایمدی بڭا فهم احسان ایله تاکه
شهادتلرڭی بیله‌یم .

١٢٦ یهواهڭ ایش کورمك زمانی کلدی . چونکه انلر
توراتڭی نقض ایتدیلر .

١٢٧ بونڭ ایچون امرلرڭه التوندن و خاصّ التوندن دها
زیاده محبّت ایدرم .

١٢٨ بو اجلدن هر خصوصده جمله تنبیهاتڭی تصدیق
ایدرم . و کذب طریقنڭ کافه‌سنه بغض ایلرم .

ف

۱۲۹ شهادتلرڭ امورِ عجیبه در. بو سببدن جانم انلری
حفظ ایلر.
۱۳۰ کلماتڭڭ انکشافی نور بخش ایدر. و ساده دللری
تفهیم ایلر.
۱۳۱ اغزمی آچوب مسرّت چکدم. زیرا اوامرڭه مشتاق
اولدم.
۱۳۲ اسمڭه محبّت ایدنلرڭ حقی مقتضاسنجه بڭا توجّه
ایت و بڭا حنّان اول.
۱۳۳ ادیملرمی کلامڭله تثبیت ایت. و اوزرمه هیچ بر
فسقی مسلّط ایلمه.
۱۳۴ بنی ناسڭ جفاسندن فدیه‌دار ایله. تاکه تنبیهاتڭی
محافظه ایده‌یم.
۱۳۵ وجهڭی قولڭ اوزرینه نوربخش ایت. و بڭا
شریعتلریڭی تعلیم بیور.
۱۳۶ کوزلرمدن صو ایرمقلری جریان ایلدی. اول سببدن
که توراتڭی محافظه ایتمدیلر.

ص

۱۳۷ یا یهوه سن صدّیق سین. احکامڭ دخی
مستقیم در.
۱۳۸ شهادتلریڭی صداقت اوزره و زیاده امانت اوزره
امر ایلدڭ.

۱۳۹ غیرتم بنی هلاك ایلدی . زیرا عدولرم کلماتکی اونوتدیلر.
۱۴۰ کلامڭ غایتله مصفّا در. و قولڭ اڭا محبّت ایلر.
۱۴۱ بن صغیر و مُحَقّر ایم . لکن تنبیهاتکی اونوتمام .
۱۴۲ صداقتڭ الی الابد صدق در . توراتڭ دخی حقیقت در.
۱۴۳ بڭا ثقلت و مضایقه اصابت ایتدی . اما اوامرڭ تلذّذاتم در.
۱۴۴ شهادتلرِڭڭ صدقی الی الابد در . ایمدی بڭا فهم احسان ایله تاکه برِحیات اولهیم .

کون ۲٦

اخشام عبادتی

ق

۱۴۵ یا یهواه بتون قلب ایله فریاد ایدرم . ایمدی بنی مستجاب ایله . تاکه شریعتلرکی محافظه ایدهیم .
۱۴٦ سڭا فریاد ایدرم . ایمدی بنی خلاص ایله تا که شهادتلریکی محافظه ایدهیم .
۱۴۷ سَحَره تقدّم ایدوب فریاد ایدرم و کلماتکه توکّل ایلرم.
۱۴۸ کوزلرم کیجه نوبتلرینه تقدّم ایدر. تا که کلامڭده متفکّرِ اولهیم .

۱۴۹ صدامی عنایتڭ مقتضاسنجه استماع ایت . یا یهواه بنی احکامڭ موجبنجه احیا ایله .

۱۵۰ سوء قصده تابع اولانلر یقلاشدیلر . لکن توراتـڭدن اوزاق دوشدیلر .

۱۵۱ یا یهواه سن یقین‌سین . و جمله اوامرڭ حقیقت در.

۱۵۲ قدیمدن برو شهادتلرڭدن اڭلادم که انلری الی الابد تأسیس بیوردڭ .

ر

۱۵۳ ذلّتمه نظر ایت و بنی خلاص ایله . زیرا توراتڭی اونوتمدم .

۱۵۴ دعوامی فصل ایت و بڭا نجات ویر . بنی کلامڭ مقتضاسنجه احیا ایله .

۱۵۵ خلاص فاسقلردن بعید در . زیرا انلر شریعتلریڭی طلب ایتمزلر .

۱۵٦ یا یهواه مرحمتلرڭ کثیر در . ایمدی بنی احکامڭ موجبنجه احیا ایله .

۱۵۷ بنی تعقیب ایدنلر و بڭا عداوت ایلینلر چوق در. لکن ینه شهادتلرڭدن عدول ایتمم .

۱۵۸ خائنلری کوردم و بیزار اولدم . زیرا انلر کلامڭی محافظه ایتمزلر.

۱۵۹ تنبیهاتڭه محبّت ایتدیکمه نظر ایت . یا یهواه بنی عنایتڭ مقتضاسنجه احیا ایله .

۱٦۰ مجموعِ کلامڭ حقیقت در . و صدقڭڭ هر حکمی
ابدّ مدّت در.

ش

۱٦۱ رئیسلر بنی بِلا سبب تعقیب ایتدیلر . لکن قلبم
انجق کلماتڭدن خوف ایلدی .

۱٦۲ چوق غنیمت بولان کمسنه کبی کلامڭدن
شادمان اولدم .

۱٦۳ یالانه بغض ایدوب اندن نفرت ایدرم . اما توراتڭه
محبّت ایلرم .

۱٦٤ صدقڭڭ احکامی ایچون سنی هر کون یدی کرّه
تهلیل ایدرم .

۱٦٥ توراتڭه محبّت ایدنلره سلامتِ عظیمه واردر . و انلره
اصلا توکنزه‌مه یوق در.

۱٦٦ یا یهواه خلاصڭه انتظار ایتدم . و امرلریڭی اجرا
ایلدم .

۱٦۷ جانم شهادتلرڭی محافظه ایدر و بن انلره زیاده‌سیله
محبّت ایلرم .

۱٦۸ تنبیهات و شهاداتڭی محافظه ایدرم . زیرا جمله
طریقلرم سنڭ عندڭده در .

ت

۱٦۹ یا یهواه افغانم حضورڭه تقرّب ایتسون . بڭا کلامڭه
کوره فهم احسان ایله .

۱۷۰ استرحامم حضورکه مواصلت ایلسون . بکا کلامک موجبنجه نجات احسان ایله .
۱۷۱ طوداقلرم تهلیل آقتسون . زیرا بکا شریعتلریکی تعلیم ایده‌یورسین .
۱۷۲ دیلم کلامکی حکایه ایلسون . زیرا جمله امرلرک حق در .
۱۷۳ الک بکا امداده حاضر اولسون . زیرا بن تنبیهاتکی اختیار ایلدم .
۱۷۴ یا یهوه خلاصکه مشتاق اولدم . و تورانک تلذذاتم در .
۱۷۵ جانم برحیات اولوب سنی تهلیل ایتسون . و احکامک بکا معاونت ایلسون .
۱۷۶ غائب اولمش قیون کبی یولی شاشیردم . ایمدی قولکی ارا . زیرا امرلریکی اونوتمدم .

کون ۲۷

صباح عبادتی

مزمور ۱۲۰

۱ یهوه‌ه مضایقه‌مده فریاد ایتدم . اول دخی بنی مستجاب ایلدی .
۲ یا یهوه جانمی کذب طوداغندن و حیله‌باز دیلدن خلاص ایله .

۳ ای حیله‌بـاز دیل (الله) سڭا نه ویره‌جك و سڭا نه
علاوه ایده‌جك در؟
۴ اردج قورلری ایله برابر جبّارڭ بیلنمش اوقلرینی
(ویره‌جك در) .
۵ وآی بڭا . زیرا میشِکده اکلنورم و قیدَر چادرلری یاننده
ساکن اولورم .
۶ جانم چوق زمان سلامته بغض ایدنلر ایله برابر ساکن
اولدی .
۷ کندم سلامت ایم . امّا سویلدیکمده انلر محاربه‌یه
حاضر اولورلر .

مزمـور ۱۲۱

۱ "امدادم نره‌دن کله‌جك در؟" دیو کوزلرمی طاغلر
طرفنه قالدیررم .
۲ امدادم سماوات و زمینڭ صانعی اولان یهواهدن در .
۳ ایاغڭی صارصلمغه براقمسون . حافظڭ اویوقلامسون .
۴ اشته اسرائیلڭ حافظی اویوقلاماز و اویوماز .
۵ حافظڭ یهواه در . صاغ الڭڭ اوزرنده‌کی کولکه‌ڭ
یهواه در .
۶ سنی کوندزین کونش و کیجه‌لین آی اورمیه‌جق در .
۷ یهواه سنی هر شرّدن حفظ ایده‌جك جانڭی محافظه
ایلیه‌جك در .

۸ یهواه من الآن الی الابد سنڭ خروج و دخولڭی
محافظه ایدەجك در.

مزمور ۱۲۲

۱ بڭا " بیتِ یهواهه کیدەلم " دیانلردن ممنون اولدم.
۲ ای اوروشلیم ایاقلرمز قپولرڭده ثابت اولدیلر.
۳ ای اوروشلیم سن (اجزاسی) بربرینه مربوط شهر کبی
بنا اولنمش سین
۴ که اورایه سبطلر یعنی یاهڭ سبطلری اسرائیله اولان
شهادت موجبنجه یهواهڭ اسمنه حمد ایتمك اوزره چیقارلر.
۵ زیرا اوراده حکم ایچون تختلر یعنی بیتِ داود ایچون
تختلر وضع ایلدیلر.
۶ اوروشلیمڭ سلامتنی طلب ایدیڭز. سڭا محبّت
ایدنلر امین اولسونلر.
۷ حصارڭده سلامت و سرایلرڭده امانت اولسون.
۸ قرنداشلرم و دوستلرم ایچون " سنده سلامت اولسون "
دیەیم.
۹ اللهمز یهواهڭ بیتی ایچون حقڭده خیر اولانی طلب
ایلیەیم.

مزمور ۱۲۳

۱ یا سماواتده ساکن اولان (یهواه) کوزلرمی سڭا رفع
ایلدم.

۲ اشته قوللرڭ کوزلری افندیلرینڭ النه و جاریه‌نك
کوزلری خانمنك النه اولدیغی کبی کذلك کوزلرمز دخی اللّهمز
یهواهه در. تاکه بزه مرحمت ایلیه .
۳ بزه مرحمت ایله یا یهواه بزه مرحمت ایله . زیرا
حقارتدن زیاده‌سیله طویدق .
۴ جانمز مغرورلرڭ استهزاسندن و متکبّرلرڭ حقارتندن
غایتله طویدی .

مزمور ۱۲۴

۱ شمدی اسرائیل دیسون که "اکر یهواه بزمله اولمش
اولمسیدی
۲ اکر ناس علیهمزه قیام ایتدکده یهواه بزمله اولمش
اولمسیدی
۳ غضبلری علیهمزده طوتشدقده اول زمان بزی دیپ
دیری یوتارلر ایدی .
۴ اول زمان صولر بزی غرق ایدر و نفسمز اوزرندن سیل
عبور ایلر ایدی .
۵ اول زمان قبارمش صولر نفسمز اوزرندن عبور ایلر
ایدی ."
۶ یهواه متبارك اولسون که بزی انلرڭ دیشلرینه شکار
ویرمدی .
۷ جانمز قوش کبی آوجیلرڭ طوزاغندن قورتلدی .
طوزاق قیرلدی و بز نجات بولدق .

۸ امدادمز سماوات و زمینڭ صانعی اولان یهواهڭ
اسمنده در.

مزمور ۱۲۵

۱ یهواهه اعتماد ایدنلر صارصیلمیوب الی الابد ثابت اولان
صهیون طاغی کبی در.
۲ اوروشلیم اطرافنده طاغلر وار در. لکن یهواه من الان
الی الابد قومنڭ اطرافنده در.
۳ زیرا فسق عصاسی صالحلرڭ نصیبی اوزرنده قرار
طوتماز. اولمیه‌که صالحلر اللرینی ظلمه اوزاده‌لر.
۴ یا یهواه کریم و قلبلرنجه مستقیم اولانلره اکرام ایله.
۵ اما یهواه اکری یوللرینه دونانلری فسق ایدنلر ایله برابر
اعدام ایلیه‌جك در. سلامت اسرائیل اوزرینه اولسون.

کون ۲۷

اخشام عبادتی

مزمور ۱۲۶

۱ یهواه صهیون اسیرلرینی اسارتدن اعاده ایتدکده بز
رؤیا کورنلر کبی اولدق.
۲ اول وقت اغزمز کولمك ایله و دیلمز نغمه ایله مملو
اولدی. اول زمان طائفه‌لر ارالرنده "یهواه بونلره عظیم معامله
اجرا ایتدی" دیدیلر.

۳ یهواه بزم ایله عظیم معامله اجرا ایلدی و بز فرحناك
اولدق .

۴ یا یهواه اسیرلرمزی جنوب سیللری کبی اصارتدن
اعاده ایله .

۵ کوز یاشیله اکنلر نغمهٔ سرور ایله بیچرلر .

۶ اکین تخمنی کوتورن اغلایه‌رق کیدرده کیدر . امّا
دمتلرینی کتورن نغمهٔ سرور ایله کلورده کلور .

مزمور ۱۲۷

۱ اکر بیتی یهواه بناء ایتمز ایسه بانیلری انده نافله زحمت
چکرلر . اکر شهری یهواه محافظه ایتمز ایسه مُحافظ بیهوده
بکلمش اولور .

۲ ای ارکن قالقوب کچ یتانلر و ای مشقّت اتمکی
بیانلر سزه زحمتلریکز فائده ایتمز . زیرا حبیبنه بویله‌جه اویقوده
بیله احسان ایدر .

۳ اشته اولاد یهواهدن بر میراث در . و بطنڭ ثمره‌سی
اندن بر مکافات در .

۴ جبّارڭ النده‌کی اوقلر نیجه ایسه کنجلك اولادی دخی
اویله در .

۵ سعادت اول ادمڭ در که اوقداننی انلر ایله طولدره .
قپوده دشمنلر ایله سویلشدکلرنده محجوب اولمیه‌جقلر در .

مزمور ۱۲۸

۱ سعادت یهواهدن خوف ایدن هر بر کمسنه‌نڭ در که
انڭ یوللرنده سلوك ایدر .
۲ سن البت اللرڭڭ امکنی اکل ایده‌جکسین . سڭا
سعادت و خیر اوله‌جق در .
۳ زوجه‌ڭ بیتڭڭ ایچروسنده میوه‌دار آصمه کبی
اولادڭ سفره‌ڭڭ اطرافنده زیتون فدانلری کبی اوله‌جق در .
۴ اشته یهواهدن خوف ایدن ادم بویله‌جه مبارك اولور .
۵ یهواه سنی صهیوندن مبارك ایلسون و سن ایّام
حیاتڭڭ کافه‌سنده اوروشلیمڭ خیرینی مشاهده ایده‌سین .
۶ و اولادڭڭ اولادینی کوره‌سین . سلامت اسرائیل
اوزرینه اولسون .

مزمور ۱۲۹

۱ شمدی اسرائیل دیسون که صباوتمدن برو بنی پك
چوق تضییق ایتدیلر .
۲ نعم صباوتمدن برو بنی پك چوق تضییق ایتدیلر .
امّا بڭا غالب اوله‌مدیلر .
۳ حفتجیلر ارقه‌م اوزرنده چفت سوردیلر . اَوْلَکْلرینی
اوزاتدیلر .
۴ یهواه عادل در . ظالملرڭ ایپنی قطع ایلدی .
۵ صهیونه بغض ایدنلرڭ کافه‌سی خجل اولوب کرویه
رجعت ایده‌جکلر در .

٦ انلر طاملرڭ قوپارلمزدن اوّل قورويان اوتى كبى اولورلر
٧ كه انڭله اوراقجى آوجنى و دمتجى قويننى
طولديره‌ماز.
٨ يولدن كچنلر دخى ”يهواهڭ بركتى اوزرڭزده اولسون.
بز سزى يهواهڭ اسميله بركتلرز“ ديمزلر.

مزمور ١٣٠

١ يا يهواه سڭا درين يرلردن فرياد ايدرم.
٢ يا رب آوازمى استماع ايله. قولاقلرڭ استرحاماتمڭ
صداسنه مكشوف اولسون.
٣ اكر كناهلرى (خاطرده) طوتارايسه‌ڭ يا ”ياه“ يا رب كيم
طوره بيلور؟
٤ لكن عندڭده مغفرت وار در. تاكه سندن خوف اولنه.
٥ يهواهه منتظر اولدم. جانم دخى منتظر اولدى. وكلامنه
توكّل ايلدم.
٦ جانم ربّه سَحَره منتظر اولانلردن نعم سَحره منتظر اولانلردن
دها زياده منتظر در.
٧ اسرائيل يهواهه توكّل ايتسون. زيرا يهواه عندنده
عنايت و نزدنده فديهٔ عظيمه وار در.
٨ و اسرائيلى جمله كناهلرندن فديه‌دار ايدن او در.

مزمور ١٣١

١ يا يهواه قلبم متكبّر و كوزلرم مغرور اولمدى وكندمدن
بيوك و عجيب اولان شيلرده كزمدم.

۲ واقعا اناسی یاننده سوددن کسلمش اولان کبی نفسمی
تسکین و اسکات ایلدم . نفسم کندی عندمده سوددن کسلمش
صبی کبی در.
۳ یا اسرائیل یهواهه من الان الی الابد توکّل ایله .

کون ۲۸

صباح عبادتی

مزمور ۱۳۲

۱ یا یهواه داودڭ منفعتی ایچون کافهٔ مشقّتلرینی یاد ایله .
۲ چونکه او یهواهه یمین ایتدی و یعقوبڭ قادرینه
نذر ایلدی
۳ که "بیتم چادرینه اصلا داخل اولمیه‌یم فراشم یتاغنه
اصلا صُعود ایتمیه‌یم .
۴ کوزلرمه قطعاً اویقو و کرپکلرمه اصلا اویوقلامه ویرمیه‌یم.
۵ مکرکه یهواه ایچون بر مَقَرّ یعقوبڭ قادری ایچون
مسکنلر بوله‌یم ."
۶ اشته بز آنی افراته‌ده ایشیتدك . آنی اورمان صحرالرنده
بولدق .
۷ ایمدی مسکنلرینه داخل اوله‌لم . ایاقلرینڭ بصامغی
طرفنه سجده‌لر قیله‌لم .
۸ یا یهواه محلِّ استراحتڭه (دخول ایچون) سن و تابوتِ
عزّتڭ قائم اولڭز.

٩ کاهنلرك صداقت تلبّس ایتسونلر . و متقیلرك ترنّم
ایلسونلر.
١٠ قولك داود حقی ایچون مسیحڭك وجهنی ردّ ایتمه .
١١ یهواه حق اولمق و اندن عدول ایتمامك اوزره داوده
یمین ایلدی که ”بطنڭك * ثمرەسندن تختڭك اوزرینه وضع
ایدەجكم .
١٢ اولادڭ عهدمی و کندیلرینه تعلیم ایدەجكم شهادتلرمی
حفظ ایدرلرسه انلرك اولادی دخی ابده دکین سنڭ تختڭ
اوزرنده جالس اولەجقلر در.“
١٣ زیرا یهواه صهیونی انتخاب ایتدی و انی کندوسنه مقرّ
اولمق اوزره طلب ایلدی .
١٤ و بیوردی که ”محلّ استراحتم الی الابد بو در.
بوراده جالس اولەجغم . زیرا آنی طلب ایلدم
١٥ انڭ رزقنی برکتلمکله برکتلیەجکم و فقراسنی اتمکله
طویورەجغم .
١٦ و کاهنلرینی خلاص ایله الباس ایدەجکم . متقیلری
دخی ترنّم ایتمکله ترنّم ایدەجکلر.
١٧ اوراده داود ایچون بر بوینوز بیودەجکم و مسیحم ایچون
بر چراغ ترتیب ایدەجکم .
١٨ دشمنلرینی عار ایله الباس ایلیەجکم . لکن کندینڭ
اوزرنده تاجی چیچکلنەجك در.“

* یعنی صلبڭڭ

مزمور ۱۳۳

۱ اشته قرنداشلرك برلكده اوطورملری دخی نه کوزل و
نه لطیف در.
۲ باش اوزرنده اولان کوزل یاغ کبی در که صقال اوزرینه
یعنی هارونك صقالی اوزرینه نازل و البسه‌سنك اتکنه قدر
واصل اولور.
۳ و صهیون طاغلری اوزرینه نازل اولان حرمون شبنمی کبی
در. زیرا یهواه اوراده الی الابد برکتِ حیاتْ امر بیوردی.

مزمور ۱۳۴

۱ اکاه اولکز. ای یهواهك جمله عابدلری که کیجه‌لری
بیتِ یهواهده قائمِسکز یهواهه تبارك اوقویکز.
۲ اللرکزی مقدس جانبنه رفع ایدیکز و یهواهه تبارك
اوقویکز.
۳ سماوات و زمینك صانعی اولان یهواه سنی صهیوندن
مبارك ایلسون.

مزمور ۱۳۵

۱ هللویاه. یهواهك اسمنی تهلیل ایدیکز. ای یهواهك
قوللری تهلیل ایدیکز.
۲ که سز بیتِ یهواهده و اللهمزك بیتنك حولیلرنده
قائملرسکز.
۳ یاهی تهلیل ایدیکز زیرا یهواه کریم در. اسمی ایچون
ترنّم ایلیکز زیرا لطیف در.

۴ زیرا یاه یعقوبی کندوسی ایچون و اسرائیلی خزینه‌سی
اولمق ایچون انتخاب بیوردی .
۵ زیرا بن یهواهڭ عظیم اولدیغنی و اللّهمزڭ کافهٔ
الهلرڭ مافوقنده بولندیغنی بیلدم .
۶ یهواه مراد ایتدیکی هر شیئی سماوات ایله زمینده و
بحرلر ایله کافهٔ لجّه‌لرده اجرا ایدر .
۷ منتهایِ ارضدن بخارلر چیقاروب یغمور ایچون شمشکلر
ایجاد ایدر . خزینه‌لردن روزکار اخراج ایلر .
۸ و مصرڭ ایلك طوغمش اولانلرینی انساندن حیوانه
وارنجه‌یه قدر ضرب ایلدی .
۹ ای مصر سنڭ درونڭده فرعون ایله کافهٔ قوللری
علیهنه آیات و معجزات ارسال بیوردی .
۱۰ و طوائفِ کثیره‌یی ضرب ایتدی و قوّتلو پادشاهلری
قتل ایلدی .
۱۱ یعنی آموری پادشاهی اولان سیحونی و باشان پادشاهی
اولان عوجی و کنعانڭ جمله پادشاهلرینی قتل ایلدی .
۱۲ و انلرڭ ارضنی میراث یعنی قومی اسرائیله میراث
اعطا ایلدی .
۱۳ یا یهواه اسمڭ الی الابد در . یا یهواه ذکرڭ دوردن
دوره قدر در .
۱۴ زیرا یهواه قومنه حکم ایدر و قوللرینه شفقت
ایلر .

۱۵ طائفه‌لرڭ صنملری کموش و آلتون در انسانڭ اللرینڭ
ایشی در.
۱۶ آغزلری وار در لکن سویلیه‌مزلر. کوزلری وار در لکن
کوره‌مزلر.
۱۷ ایکی قولاقلری وار در لکن ایشیده‌مزلر. اغزلرنده نفس
دخی یوق در.
۱۸ انلری یاپانلرڭ و انلره اعتماد ایدنڭ هر بری انلر
کبی اوله‌جق در.
۱۹ ای بیتِ اسرائیل یهواهه تبارك اوقویڭز. ای بیتِ
هارون یهواهه تبارَك اوقویڭز.
۲۰ ای بیتِ لاوی یهواهه تبارك اوقویڭز. ای یهواهدن
خوف ایدنلر یهواهه تبارك اوقویڭز.
۲۱ اوروشلیمده ساکن اولان یهواه صهیوندن متبارك
اولسون. هلّلویاه.

کون ۲۸

اخشام عبادتی

مزمور ۱۳۶

۱ یهواهه حمد ایدیڭز. زیرا کریم در. زیرا عنایتی الی
الابد در.
۲ الهلرڭ اللهنه حمد ایدیڭز. زیرا عنایتی الی الابد در.
۳ رب الاربابه حمد ایدیڭز. زیرا عنایتی الی الابد در.

۴ معجزاتِ عظیمه‌یی یالکز اجرا ایدنه. زیرا عنایتی الی
الابد در.
۵ سماواتی علمیله خلق ایدنه. زیرا عنایتی الی‌الابد در.
۶ ارضی صولر اوزرینه بسط ایدنه. زیرا عنایتی الی
الابد در.
۷ بیوك نورلر خلق ایدنه. زیرا عنایتی الی الابد در.
۸ کوندزه حکم ایچون کونشی یاپانه. زیرا عنایتی الی
الابد در.
۹ کیجه‌یه حکم ایچون ای ایله یلدزلری یاپانه. زیرا عنایتی
الی الابد در.
۱۰ مصرك ایلك طوغمش اولانلرینی ضربله ضرب ایدنه.
زیرا عنایتی الی الابد در.
۱۱ و اسرائیلی انلرك ارالرندن اخراج ایلدی. زیرا عنایتی
الی الابد در.
۱۲ قوّتلو ال ایله و اوزادلمش قول ایله. زیرا عنایتی الی
الابد در.
۱۳ قامش دکزینی قسملره تقسیم ایدنه. زیرا عنایتی
الی الابد در.
۱۴ و اسرائیلی اورته‌سندن کچوردی. زیرا عنایتی الی
الابد در.
۱۵ و فرعون ایله عسکرینی قامش دکزینه آتدی. زیرا
عنایتی الی الابد در.
۱۶ قومنی بریّه‌ده کزدرانه. زیرا عنایتی الی الابد در.

۱۷ بیوك پادشاهلری ضرب ایدنه . زیرا عنایتی الی
الابد در.
۱۸ و عظیم پادشاهلری قتل ایتدی . زیرا عنایتی الی
الابد در.
۱۹ یعنی آموری پادشاهی اولان سیحونی . زیرا عنایتی
الی الابد در
۲۰ و باشان پادشاهی اولان عوجی . زیرا عنایتی الی
الابد در.
۲۱ و انلرك ارضنی میراث ویردی . زیرا عنایتی الی
الابد در.
۲۲ یعنی قولی اسرائیله میراث ویردی . زیرا عنایتی الی
الابد در.
۲۳ او ایسه بزی سفالتمزده تذکّر ایتدی . زیرا عنایتی
الی الابد در.
۲۴ و بزی عدولرمزدن تفریق ایتدی . زیرا عنایتی الی
الابد در.
۲۵ جمله بشره اتمك اعطا ایدن در. زیرا عنایتی الی
الابد در.
۲۶ سماواتك اللّهنه حمد ایلیکز. زیرا عنایتی الی الابد در.

مزمور ۱۳۷

۱ بابل نهرلری کنارنده ایکن اوراده اوطوردق . صهیونی
تذکّر ایدوب اغلادق .

۲ طنبورلرمزی اورتەسندەکی سوکوت اغاجلری اوزرینه
آصدق .
۳ زیرا بزی اسیر ایدنلر اورادە بزدن کلماتِ شعریە و بزی
اغلادنلر مسرّت طلب ایتدیلر. بزە " صهیون نغماتندن تغنّی
ایدیگز" دیدیلر.
۴ بز یهواە نغمەسنی غربت طپراغی اوزرندە نصل تغنّی
ایدەبیلورز؟
۵ ای اوروشلیم اگر سنی اونوتسەم صاغ الم دخی
(خدمتنی) اونوتسون .
۶ اگر سنی تذکّر ایتمز ایسەم اگر اوروشلیمی باش مسرّتمدن
اعلی بیلمز ایسەم دیلم دماغمە یاپشسون .
۷ یا یهواە آدوم اولادی ایچون اوروشلیم کوننی تذکّر
ایلە . کە انلر " اندە بولنانی اساسنە دکین صویگز صویگز"
دیدیلر.
۸ ای خراب اولەجق بابل قزی سعادت بزە ایتدگك
جزانگ جزاسنی سڭا ایفا ایدنگ در.
۹ نعم سعادت اطفالگی اخذ ایدوب قیایە چارپانگ در.

مزمور ۱۳۸

۱ سڭا بتون قلبمله حمد ایدەیم . سنی الهلر حضورندە
ترمیر ایلیەیم .
۲ مقدّس هیکلگك جانبنە سجدە قیلەیم . عنایت و

حقیقتنڭ ایچون اسمڭه حمد ایده‌یم . زیرا کلامڭی جمله اسمڭدن
زیاده عظیم ایلدڭ .
۳ فریاد ایتدیکم کون بنی مستجاب ایتدڭ . جانمده‌کی
قوّتله بنی جسور ایلدڭ .
۴ ایمدی یا یهواه سڭا ملوكِ زمینڭ کافه‌سی حمد
ایتسونلر . زیرا انلر اغزڭڭ کلماتنی استماع ایتدیلر .
۵ و یهواهڭ طریقلری حقنده تغنّی ایلسونلر . زیرا
یهواهڭ جلالتی عظیم در .
۶ زیرا یهواه عالی در . لکن متواضعی کورر . و متکبّری
اوزاقدن بیلور .
۷ مضایقه ایچروسنده کزر ایسه‌مده یڭه بنی احیا
ایدرسین . الڭی دشمنلرمڭ غضبی علیهنده اوزادرسین . و
بنی یمینڭله تخلیص ایلرسین .
۸ یهواه بنم ایچون اکمال ایده‌جك در . یا یهواه عنایتڭ
الی الابد در . ایمدی اللرڭڭ اعمالنی ترك ایلمه .

کون ۲۹

صباح عبادتی

مزمور ۱۳۹

۱ یا یهواه بنی تدقیق ایدوب بیلدڭ .
۲ قعود و قیاممی اڭلادڭ . فکرمه اوزاقدن واقف اولدڭ

۳ سلوك و جلوسمی تمییز ایـتدڭ ٠ و طریقلرمڭ
کافه‌سنه مطلّع اولدڭ .
۴ زیرا لسانمده هیچ بر کلمه یوقدر الّا یا یهواه سن
کافه‌سنی بیلورسین .
۵ بنی آرددن و اوکدن احاطه ایتدڭ . و الڭی اوزرمه
وضع ایلدڭ .
۶ بو علم ادراکمدن عجیب و ارفـع در که اکا قادر
اوله‌مم .
۷ روحڭدن نـره‌یه کیده‌یم . و وجهڭدن نـره‌یه فـرار
ایده‌یم .
۸ اکر سمایه صعود ایتسه‌م سن اوراده سین . و اکر فراشمی
هاویه‌یه یایسه‌م ینه سن اشته حاضر سین .
۹ سَحَر قـنادلـرینی اخذ ایلسه‌م منـتهای بحرده ساکن
اولسه‌م
۱۰ الڭ بنی اوراده دخی اهدا ایدر . و بنی یمینڭ
ضبط ایلر .
۱۱ اکر "کندمی ظلمت قاپـلاسون و اطرافمده‌کی نور
کیجه اولسون" دیسه‌م
۱۲ ظلمت بـیله سندن (برشیی) مُظْلِم ایده‌مز. کیجه دخی
کوندز کبی نور ویرر. ظلمت و نور همان بردر .
۱۳ زیرا بوکرکلرمی سن ایجاد ایتدڭ . و بنی والده‌مڭ
رحمنده سن تصویر ایلدڭ .

۱۴ سکّا مهیب و معجز بر طرزده مصنوع اولدیغم
ایچون حمد ایدرم . مصنوعاتڭ معجزدر . و نفسم بوکّا یقیناً
عالم در .
۱۵ کیزلو محلّده مصنوع اولدیغم و ارضڭ اسفللرنده منقوش
بولندیغم زمان کمکلرم سندن مخفی دکل ایدی .
۱۶ کوزلرڭ مُضغَه اولدیغمی مشاهده ایتدی . و ایّامڭ
کافه‌سی بری بیله موجود دکل ایکن سنڭ کتابکده مُصَوَّر اوله‌رق
تحریر اولندی .
۱۷ یا اللّٰه عندمده افکارڭ نه قدر قیمتلو در . انلرڭ
مجموعی نه درجه عظیم در .
۱۸ انلری صایه‌جق اولسه‌م قُومدن زیاده در . و بن
اویاندقده ینه ارتق سنکله برابر ایم .
۱۹ یا اللّٰه نولایدی ظالمی قتل ایده‌ایدڭ . ای قان
ادملری بندن چکلڭ .
۲۰ که انلر سنی خدعه ایچون تذکّر ایدرلر و دشمنلرڭ
ایکن کذب ایچون لسانه الورلر .
۲۱ یا یهواه سکّا بغض ایدنلره بغض ایتمیه‌یممی؟ و
علیهکه قیام ایدنلردن بیزار اولمیه‌یممی؟
۲۲ انلره کمالِ بغض ایله بغض ایدرم . و انلری کندیمه
دشمن عدّ ایلرم .
۲۳ یا اللّٰه بنی تدقیق ایت و قلبمی بیل . بنی امتحان
ایله و افکارمی آکله .

۲۴ و باق که بنده ضرر طریقی وارمی در . و بنی طریقِ
ابدیده اهدا ایله .

مزمور ۱۴۰

۱ یا یهواه بنی شریر ادمدن خلاص ایت . و بنی ظلملر ایله متصف رجلدن حفظ ایله .

۲ که انلر قلبلرنده شرّلر تفکّر ایدرلر . هر کون قتاللر تحریك ایلرلر .

۳ دیلرینی ییلان کبی بیلرلر . و طوداقلری التنده انکرك زهری واردر .

۴ یا یهواه بنی ظالمڭ اللرندن محافظه ایت . بنی ظلملر ایله متصف رجلدن وقایه ایله که انلر ادیملرمه چارپمق تفکّر ایدرلر .

۵ متکبّرلر بنم ایچون خفی طوزاق و کمندلر قوردیلر . ایز کنارنده آغ کردیلر . بنم ایچون اِیلمکلر قویدیلر .

۶ یهواهه "سن اللّهم سین . ایمدی استرحاماتم صداسنه قولاق ویر" دیدم .

۷ ربّ یهواه خلاصمڭ قوّت محلّی در . باشمی محاربه کونی ستر ایلدڭ .

۸ یا یهواه ظالمڭ مَطالبنی اعطا ایتمه . مقصدینه موفّق ایلمه . اولمیه که رفعت بوله لر .

۹ اما بنی محاصره ایدنلرڭ باشلرینی کندی طوداقلرینڭ زحمتی قپاتسون .

۱۰ اوزرلرینه قورلر دوکلسون . انلری اتش دروننه ودیبسز
یرلر ایچروسنه القا ایتسون . تاکه اصلا قالقه‌میه‌لر .
۱۱ ذَم لسانیله متصف آدم ارضده اصلا ثابت اولمسون .
ظلمله موصوف اری دامِ بَلا ضربلر واسطه‌سیله صید ایلسون .
۱۲ بیلورم که یهواه مظلومڭ دعواسنی و فقرانڭ حقنی
ایفا ایدر .
۱۳ تحقیق صدّیقلر اسمڭه حمد ایده‌جکلر . و مستقیملر
حضورڭده ساکن اوله‌جقلر در .

مزمور ۱۴۱

۱ یا یهواه سڭا فریاد ایتدم . ایمدی بنم ایچون سرعت
ایله . سڭا فریاد ایتدیکمده اوازمه قولاق ویر .
۲ حضورڭده نیازم بخورمکاننده و اللرمڭ رفع اولنمسی
اخشام قربانی مقامنده طورسون .
۳ یا یهواه اغزمه بر محافظه وضع ایت و طوداقلرمڭ
قپوسنی محافظه ایله .
۴ قلبمی کوتو شیئه مائل ایتمه . تاکه کناه ایشلیان ادملر
ایله فسقده اجراأت اجرا ایتمیه‌یم . و انلرڭ لذائذندن اصلا
تناول ایلمیه‌یم .
۵ صدّیق بنی ضرب ایتسون که عنایت در . و بنی
تأدیب ایلسون که باش یاغی در . باشم اندن امتناع ایتمز .
زیرا الان دخی حالم بو درکه انلرڭ شرلری علیهنده بیله
انجق نیازم وار در .

۶ حکمدارلری قیالرڭ اللرینه چارپیلور ایسه کندیلری
اول زمان کلماتمی استماع ایدرلر زیرا انلر لطیف در .
۷ فلّاح ایله حرّاثڭ ارضده یاپدقلری کبی کمکلرمز هاویه
اغزینه صاچلدی .
۸ زیرا یا ربّ یهواه کوزلرم سنڭ جانبڭه در . سڭا التجا
ایتدم . ایمدی جانمی اقتمه .
۹ بنی بنم ایچون قوردقلری کمند اللرندن و کناه ایشلینلرڭ
طوزاقلرندن محافظه ایله .
۱۰ فاسقلر کندی داملرینه دوشسونلر . تاکه بن همان عبور
ایده‌یم .

کون ۲۹

اخشام عبادتی

مزمور ۱۴۲

۱ یهواهه اوازمله فریاد ایدرم . یهواهدن صوتمله استرحام
ایلرم .
۲ ناله‌می حضورینه افشان ایدرم . مضایقه‌می وجهنه
بیان ایلرم .
۳ روحم کندمده بایلدقده سن سبیلمی بیلورسین .
کیده‌جکم یولده بنم ایچون کمند اخفا ایتدیلر .
۴ صاغ طرفه باق و کور که بڭا اصلا یار اولان یوق در .

کندمدن ملجاء مفقود اولدی . نفسمه رعایت ایدر کمسنه
قالمدی .

٥ یا یهواه سڭا فریاد ایتدم . «ملجائم و حَیلر دیارنده
نصیبم سن سین» دیدم .

٦ افغانمی دڭله . زیرا زیادهسیله ضعیف اولدم . بنی
تعقیب ایدنلردن بڭا نجات ویر . زیرا انلر بندن قوی در .

٧ جانمی مَحْبَسْدن اخراج ایله . تاکه اسمڭه حمد ایدهیم .
صدّیقلر بنی طواف ایدهجکلر . زیرا سن بڭا حسنِ معامله
ایدهجك سین .

مزمور ۱۴۳

١ یا یهواه مناجاتمی استماع ایت . استرحاماتمه قولاق
ویر . بنی صداقتڭك واسطهسیله امانتڭله مستجاب ایله .

٢ قولڭك ایله برابر محاکمهیه کیرمه . زیرا حیاتده اولان
هیچ بر کمسنه حضورڭده تبرئه اولنهمز .

٣ زیرا دشمن نفسمی تعقیب ایتدی . حیاتمی یر اوزرینه
چارپدی . بنی ابدی اموات کبی ظلماتده اسکان ایلدی .

٤ روحم کندمده بایلدی . قلبم درونمده متحیّر اولدی .

٥ قدیمدن برو اولان ایامی تذکّر ایدرم . کافهٔ افعالڭی
تفکّر ایلرم . اللرڭك مصنوعاتنده متأمّل اولورم .

٦ اللرمی طرفڭه بسط ایلرم . جانم سڭا زیاده صوسز یر
کبی متوجّه در .

٧ یـا یهواه بنی سریعاً مستجاب ایله . روحم زوال

بولدی . وجهکی بندن ستر ایتمه . تاکه چقوره ایننلر ایله
برابر اولمیه‌یم .
۸ بکا عنایتکی علی الصّباح اسماع ایت . زیرا سکا اعتماد
ایتدم . کیده‌جکم یولی کندمه تعریف ایله . زیرا جانمی سکا
رفع ایلدم .
۹ یا یهواه بکا دشمنلردن نجات ویر . بن سکا التجا
ایلدم .
۱۰ بکا مرادکی اجرایی تعلیم ایله . زیرا اللهم سن سین .
سنک کریم روحک بنی ارضِ استقامتده اهدا ایلسون .
۱۱ یا یهواه بنی اسمک ایچون احیا ایت . جانمی
مضایقه‌دن عدالتکله اخراج ایله .
۱۲ و دشمنلرمی عنایتکله اعدام ایت . و جانمی
تضییق ایدنلرک جمله‌سنی هلاک ایله . زیرا بن سنک
قولک ایم .

کون ۳۰

صباح عبادتی

مزمور ۱۴۴

۱ صخره‌م اولان یهواه متبارک اولسون . زیرا او اللرمه
مقاتله پرمقلرمه محاربه تعلیم ایدر .
۲ عنایتم و قلعه‌م عالی پناهم و مخلّصم سپرم و کندوسنه
التجا ایتدیکم ذات او درکه قوممی کندمه مسخّر ایدر .

۳ یا یهواه ادم نه در که آنی بیلەسین ؟ و ابن الانسان
کیم در که آنی حسابه آلەسین ؟
۴ انسان هوایه بکزر . کونلری اپسه کچن کولکه
کبی در .
۵ یا یهواه سماواتکی اماله ایت و نازل اول . طاغلره
طوقون تاکه دومانلنەلر .
۶ یلدرمی یلدرم ایت و انلری طاغت . اوقلریکی ارسال
ایت و انلری منهزم ایله .
۷ اللریکی علودن ارسال ایت و بنی عظیم صولر ایله
غربت اولادی اللرندن خلاص ایت و بکا نجات ویر
۸ که اغزلری بطلان تکلّم ایدر و یمینلری کذب
یمینی در .
۹ یا الله سکا نغمهٔ جدیده ایله تغنّی ایدەیم . و سنك
ایچون اون تللو سنطور ایله ترنّم ایلیەیم
۱۰ که پادشاهلره نجات اعطا ایدن و قولك داودی کوتی
قلیجدن خلاص ایلیان سن سین .
۱۱ بنی غربت اولادی اللرندن خلاص ایت و بکا نجات
ویر که اغزلری بطلان تکلّم ایدر و یمینلری کذب
یمینی در .
۱۲ تاکه اوغللرمز فلیزلره مشابهتله کنجلکلری حالنده بیوك
اولەلر . قزلرمز دخی کوشه دیرکلارینه بکزمکله هیکل صورتنده
مزیّن بولنەلر .

۱۳ انبارلرمز مملو اولوب هر جنسدن وفرتله افاضه ایده‌لر.
سوریلرمز دخی صحرالرمزده بیڭ مثلی و اون بیڭ مثلی
اوله‌لر.
۱۴ صغرلرمز طاولو اوله و سوقاقلرمزده کسر و نقصان و
افغان بولنمیه .
۱۵ سعادت اول قومڭ در که اڭا بو کبی حال واقع
اولور. سعادت اول قومڭ در که انڭ اللّهی یهواه در.

مزمور ۱۴۵

۱ یا اللّهم اولان پادشاه سنی اعلا ایده‌یم و ابد الاباد
اسمڭه تبارك اوقویه‌یم .
۲ سڭا هر کون تبارك اوقویه‌یم و اسمڭی ابد الاباد تهلیل
ایده‌یم .
۳ یهواه عظیم و زیاده‌سیله ممدوح در. و عظمتی اصلا
تدقیق اولنه‌مز.
۴ مصنوعاتڭی بر دهر دیکر دهره مدح ایتسون و افعالِ
قویّه‌ڭی حکایه ایلسون .
۵ عظمتڭڭ عزّتدار جلالتنی و معجزاتڭ آیات اولان
کلماتڭی تأمّل ایده‌یم .
۶ انلر مخوفاتڭڭ قدرتنی تکلّم ایتسونلر . بن دخی
معظّماتڭی اخبار ایده‌یم .
۷ کثیر اولان کرمڭڭ ذکرینی اعلان ایتسونلر و عدالتڭله
ترنّم ایلسونلر.

۸ یهواه حنّان و رحمن در . غضبی اوزاق و عنایتی
چوق در .
۹ یهواه جمله‌یه کریم در . و مراحمی کافهء مصنوعاتی
اوزرنده در .
۱۰ یا یهواه سکا کافهء مصنوعاتڭ حمد ایتسونلر . و سکا
متقیلرڭ تبارك اوقوسونلر .
۱۱ ملکوتڭڭ جلالتنی حکایه ایتسونلر . و جبروتڭی
تکلّم ایلسونلر .
۱۲ تاکه بنی بشره افعالِ قویه‌سنی و ملکوتنڭ عزتدار
جلالتنی تعریف ایده‌لر .
۱۳ سنڭ ملکوتڭ کافهء دهرلر ملکوتی در . و حکومتڭ
دورِدن هر دوره قدر در .
۱۴ یهواه دوشمشلرڭ کافه‌سنڭ مستندی و بوکلمشلرڭ
جمله‌سنڭ رافعی در .
۱۵ هر کسڭ کوزلری سکا منتظر در . و کندیلرینه وقتنده
طعاملرینی ویرن سن سین .
۱۶ الڭی فتح ایدرسین و هر ذی حیاتی رضا ایله اشباع
ایلرسین .
۱۷ یهواه طریقلرینڭ کافه‌سنده صدّیق و افعالنڭ
جمله‌سنده شفیق در .
۱۸ یهواه ندا ایدنلرڭ جمله‌سنه حقیقتله ندا ایدنلرڭ
جمله‌سنه قریب در .

۱۹ کندندن خوف ایدنلرڭ مرادینی اجرا ایدر . و
فریادلرینی استماع ایلر . و انلره نجات ویرر .
۲۰ یهواه کندیسنه محبّت ایدنلرڭ جملەسنی محافظه ایدر
و مجرملرڭ کافەسنی اعدام ایلر .
۲۱ اغزم یهواهڭ تهلیلنی تکلّم ایتسون . و کافهء بشر
ابد الاباد مقدّس اسمنه تبارك اوقوسون .

مزمور ۱۴۶

۱ هلّلویاه . ای جانم یهواهی تهلیل ایله .
۲ حیاتم اولدقجه یهواهی تهلیل ایدەیم . بن موجود
بولندقجه اللّهم ایچون ترنّم ایلیەیم .
۳ نجیب اولانلره و نجاتی اولمیان ادم اوغلنه اعتماد
ایتمیڭ .
۴ روحی چیقنجه کندیسی ترابنه رجعت ایدر . و تدبیرلری
همان اول کون غائب اولور .
۵ سعادت اول ذاتڭ در که انڭ عونی یعقوبڭ
اللّهی در . و نظری کندینڭ اللّهی یهواه اوزرنده در .
۶ که او سماوات وزمین وبحر و انلرده اولانلرڭ جملەسنڭ
صانعی و الی الابد امانتڭ حافظی در .
۷ و مظلوملره حکم اجرا ایدن و آجلره اتمك اعطا ایلیان
او در . یهواه اسیرلری اطلاق ایدر .
۸ یهواه کورلرڭ کوزلرینڭ فاتحی . یهواه بوکلمشلرڭ
رافعی . یهواه صدّیقلرڭ محبّی در .

۹ یهواه غریبلری وقایه و یتیمله طول قادینی اقامه
ایدر. امّا ظالملرك طریقنی عکس ایلر.
۱۰ یهواه ابده دکین یا صهیون سنك اللّهك دوردن
دوره قدر سلطنت ایدر. هلّلویاه.

کون ۳۰

اخشام عبادتی

مزمور ۱۴۷

۱ هلّلویاه. زیرا اللّهمز ایچون تـزمّر ایلمك کوزل در. زیرا
تهلیل لطیف و لایق در.
۲ یهواه اوروشلیمی بـنا ایـدر اسرائیلك مطرودلرینی
جمع ایلر.
۳ قلبی منکسر اولانلره شفا وبرن و یارەلرینی صاران
او در.
۴ یلدزلرك عددینی تعداد ایدر. انلرك کافەسنه اسملریله
ندا ایلر.
۵ ربّمز عظیم و قوّتی چوق در. علمنك حسابی یوق در.
۶ یهواه مظلوملری قالدیرر و ظالملری ارضه قدر ایندیرر.
۷ یهواهه حمد ایله تغنّی ایدیکـز. اللّهمز ایچون سنطور
ایله تـزمّر ایلیکـز.
۸ که سمایی بلوطلر ایله قایلایان ارض ایچون یغمور تهیه
ایدن و طاغلری انبات ایلیان او در

۹ بهائمه و فریاد ایدن قارغه یاورولرینه غدالرینی اعطا
ایدن او در .

۱۰ آت قوّتنی طلب ایتمز . بالدرلرینه رضا کوسترمز .

۱۱ بلکه یهواه کندیندن خوف ایدنلردن عنایتنه توکّل
ایلیانلردن راضی در .

۱۲ ای اوروشلیم یهواهی تسبیح ایت . ای صهیون اللّهکی
تهلیل ایله .

۱۳ زیرا قپولرکنك سورکیلرینی محکم ایتدی . داخلکده
اولادکی مبارك ایلدی .

۱۴ حدودکه سلامت وضع ایتدی و سنی بغدای
سمیزلکیله اشباع ایلدی .

۱۵ امرینی ارضه ارسال ایدر و کلامی سرعتله جاری اولور .

۱۶ یپاغی کبی قار ویرر . و کول کبی قراغو صاچار .

۱۷ بوزینی پارچەلر کبی اتار . صغوغنك قارشوسنده کیم
طوره بیلور ؟

۱۸ کلامنی کوندرر . و انلری اریدر . روزکارینی اسدیرر .
و صولر جریان ایدرلر .

۱۹ کلامنی یعقوبه و شرایعیله احکامنی اسرائیله اعلان
ایدر .

۲۰ هیچ بر طائفەیه بوبله یاپمدی . و انلر اصلا احکام
بیلمزلر . هللویاه .

مزمور ۱۴۸

۱ هلّلوياه ٭ يهواهى سماواتدن تهليل ايديكز. انى اعاليده
تهليل ايليكز.
۲ اى انڭ ملائكه‌سى كافه‌كز انى تهليل ايديكز. اى
انڭ جنودى جمله‌كز انى تهليل ايليكز.
۳ اى شمس و اى قمر انى تهليل ايديكز. اى كواكبِ
نور جمله‌كز انى تهليل ايليكز.
۴ اى سماواتڭ سماواتى و اى سماوات اوزرنده اولان
صولر انى تهليل ايليكز.
۵ انلر يهواهڭ اسمنى تهليل ايتسونلر. زيرا او امر ايتدى
و انلر خلق اولندى.
۶ و انلرى ابد الاباد اقامه ايتدى. نظام وضع ايلدى كه
هيچ برى انى تجاوز ايتمز.
۷ يهواهى ارضدن تهليل ايديكز. يعنى اژدرلر و كافهٔ
لجه‌لر.
۸ اتش و طولو. قار و دومان. و كلامنى اجرا ايدن
فورطونه.
۹ طاغلر و جمله بايرلر. ميوه اغاجلرى و جميع ارزلر.
۱۰ وحوش و كافهٔ بهائم. حشرات و قناد
صاحبى طيور.
۱۱ ملوكِ زمين و كافهٔ امم ٭ رؤسا و ارضڭ كافهٔ
حكماسى.

۱۲ گنجلر همده باكره‌لر. اختيارلر ايله برابر چوجقلر
۱۳ يهواهڭ اسمنى تهليل ايتسونلر . زيرا انجق انڭ
اسمى متعال در . و انڭ جلالتى ارض ايله سماوات
اوزرنده در .
۱۴ و او كندى قومى ايچون بر بوينوز يعنى كافهٔ متقيلرى
ايچون نعم قُربنڭ قومى اولان بنى اسرائيل ايچون بر تهليل
اعلا ايلدى . هلّلوياه .

مزمور ۱۴۹

۱ هلّلوياه . يهواه ايچون نغمهٔ جديده‌يى متقيلر جماعتنده
تهليلنى تغنّى ايديڭز .
۲ اسرائيل كندى خالقى سببيله فرح ايتسون . بنى صهيون
كندى پادشاهلرى سببيله مسرّت ايلسون .
۳ اسمنى رقص ايله تهليل ايتسونلر. انڭ ايچون دف
و طنبور ايله ترنّم ايلسونلر.
۴ زيرا يهواه كندى قومندن راضى در. مظلوملرى خلاص
ايله تزيين ايدر .
۵ متقيلر جلالتده رقص ايتسونلر . يتاقلرى اوزرنده ترنّم
ايلسونلر .
۶ اللّهڭ تكبيراتى بوغازلرنده و قلاغولى قلجلر اللرنده
بولنسون .
۷ تاكه طائفه‌لر ارالرنده انتقام امتلر بينلرنده تأديبات
اجرا ايده‌لر .

۸ و پادشاهلرینی زنجیرلر ایله و معتبرلرینی تیمور بوقاغولر
ایله اسیر ایدهلر.
۹ و محرّر اولان حکمی ارالرنده اجرا ایلیهلر. شو حال
متقیلرینڭ کافهسی ایچون شرف در. هللویاه.

مزمور ۱۵۰

۱ هللویاه. اللهی مقدسنده تهلیل ایدیڭز. انی قدرتنڭ
رقیعنده تهلیل ایلیڭز.
۲ انی افعالِ قویهسی ایچون تهلیل ایدیڭز. انی کثرتِ
عظمتنجه تهلیل ایلیڭز.
۳ انی نفخهء صور ایله تهلیل ایدیڭز. انی سنطور و
طنبور ایله تهلیل ایلیڭز.
۴ انی دف و رقص ایله تهلیل ایدیڭز. انی کرشلر ایله و
نای ایله تهلیل ایلیڭز.
۵ انی اینجه سسلو زیللر ایله تهلیل ایدیڭز. انی قالین
سسلو زیللر ایله تهلیل ایلیڭز.
۶ کافهء نفس یاهی تهلیل ایتسون. هللویاه.

درياده اوقونەجق دعا صورتلرى

درياده هر كون اجرا اولنەجق صباح و اخشام عبادتلرى دعاء عمومى كتابنده تعيين اولنان عبادتلرك عينى اولەجق در.

آتيده محرر اشبو ايكى دعالر دخى دوننمهٔ همايونده بهر كون اوقونەجق لر.

يا ازلى و ابدى اولان ربّ و يا دائم و باقى اولان الله كه ايجق سن سماواتك باسطى و دريانك هيجان و غليانندك حافظى و ضابطى سين و صولرى كيجه ايله كوندز منقضى اولنجەيه قدر حدودِ معيّنه ايله احاطه و استيعاب ايدرسين اشبو عاجز قوللرككك ذاتلريله خدمتنده بولنديغمز دوننمانك قدرتِ كامله ايله شفقتِ عظيمه حمايەسى تحتنه قبول اولنمسنى اكرام و انعام ايله. و بزى دريانك مخاطرەلرندن و اعدانك قهر و غلبەلرندن محفوظ بيور. تاكه شوكتلو مهابتلو پادشاهِ عنايتْ عنوان السّلطان (فلان) خان افنديمز حضرتلرى ايله ممالكِ شاهانەلرينك امين محافظارى و مصالحِ مشروعەلرى ايچون درياده كشت و كذار ايدنلرك متين حاميلرى اولەبيلەلم. و مملكتمز اهاليسى دخى صلح و سلامت رفاه و امنيتده اولەرق سن اللّهمزه اطاعت و عبادت ايدەبيلەلر. بز قوللرك دخى اشبو مشقّتلرمزك ثمراتنى حامل اولەرق مملكتمز لذائذندن

ذوقیاب اولمق اوزره تکرار سلامتله عودت ایده‌لم . و مراحمِ الهیه ایله الطافِ ربانیه‌گك شاکری اولدیغمز حالده اسمِ اقدسکی تحمید و تمجید قیله‌لم . ربمز حضرت عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

قوللقتا

یا رب بزی جمیع افعالمزده نهایتِ الطافِ ربّانیه و غایتِ عنایتِ سبحانیه‌ك ایله اقبال ایله . و بزه دائمی اولان معاونتك ایله ارقه دخی اول . تا که سنده باشلایوب دوام ایده‌رك اتمامنه موفّق اولدیغمز کافهٔ عمللر ایله اسمِ اقدسکی تمجید و تعزیز ایده‌لم . و لطف و مرحمتکدن نهایت حیاتِ ابدیه‌یه واصل اوله‌لم . ربمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

فورطونه هنگامنده دریاده اولنه‌جق دعالر .

یا قدرتِ مطلقه و یا جلالتِ معظّمه صاحبی ربّ الله که روزکارلر ارادتکه مبنی اسوب دریانك طالغه‌لرینی قباردرلر . و شدّتِ تلاطملرینی ایسه یذه سن تسکین و تلیین ایدرسین . بز بیچاره کناهکاران مخلوقاتك اشبو عظیم اضطراب اثناسنده معاونت ایچون حضورکه فریاد و فغان ایدرز . یا ربّ بزه نجات احسان ایله یوخسه هلاك اوله‌جغز . کندیمز سلامتده اولوب اطرافمزده‌کی هر شئی امنیت و راحتده کورر ایکن سن اللّهمزی ارنوتدیغمزی و کلامِ اقدسکك صوتِ لطیفنی استماع ایتمك و اوامرِ ربّانیه‌گه قولاق ویرمکدن اجتناب ایلدیکمزی اعتراف

ایدرز. لکن شمدی یا ربّ نه درجه مهیب اولدیغنی و جمله‌دن زیاده خوف اولنه‌جق اللّه العظیم بولندیغنی جمله اعمالِ عجیبه‌ڭدن مشاهده ایده‌یورز. بوڭا بناءً یا اللّه قدرتڭی تصدیق و لطفڭی استرحام ایده‌رك جلالتِ ربّانیه ایله عظمتِ الهیه‌ڭه سجده و عبادت قیله‌رز. ایمدی یا رب ابنِ حبیبڭ ربّمز عیسی المسیحده‌کی مراحمِ ربّانیه ایله الطافِ صمدانیه‌ڭ حرمتنه امداد و معاونت ایده‌رك بزه نجات و خلاص احسان ایله. آمین.

یاخود بو دعا اوقونور.

یا اجلّ جلیل اولان اللّه و یا اکرمِ کریم اولان ربّ که سن سماده ساکن اولوب اسفلده‌کی شیلرڭ جمله‌سنی کورر و بیلورسین. سندن نیاز و استرحام ایدرز که جانبِ اعلادن حسنِ نظر بیوره‌سین. و اشبو آفت قعریله شمدی یوتمغه متهیء موت آوردندن حضورڭه افغان ایدن بزبیچاره قوللریڭی استماع ایلیه‌سین. یا رب بزه نجات احسان ایله یوخسه هلاك اوله‌جغز. سڭا انجق حیاتده قالانلر بلی انجق حیاتده قالانلر حمد و ثنا ایدرلر. ایمدی روزکارڭ شدائدیله بحارڭ تلاطمنی تسکین و تلیین ایچون کلمهٔ امریه‌ڭی ایجاد و اصدار بیور. تاکه اشبو کردابِ بلادن خلاص اوله‌رق عمرمزڭ جمیع ایامنده اطاعت و اسمِ اقدسڭی تعزیز ایله یاشایه‌لم. یا ربّ مبارك مخلّصمز ابنڭ ربمز عیسی المسیحڭ نا محدود اجر و مثوباتی حرمتنه بزی استماع ایدوب بزه نجات و خلاص احسان ایله. آمین.

دشمن ایله دکزده محاربه‌یه باشلامزدن اوّل اوقونه‌جق دعا .

یا قادرِ متعال و ناصرِ ذوالجلال و ربّ الجنود و حاکمِ جود و آمرِ جمیع الموجود اولان الله که عرشِ عظمتکده جالس و حقّ و عدل اوزره حاکم سین . اشبو مضایقه و اضطراب اثناسنده متضرعانه عظمتِ الهیه و جلالتِ سبحانیه‌کدن نیاز و استرحام ایدرز که اعدامز ایله اوله‌جق اشبو محاربه‌مزڭ اصل و فرعنی کندی یدِ قدرتکه آله‌سین و بزم ایله دشمنمزڭ مابینندی حکم و فصل ایده‌سین . یا رب قوّتکی تحریك ایتمکله تجلّی ایت و بزه نصرت احسان ایله . زیرا مظفّریتی دائما قوی اولانلره اعطا ایتمزسین . بلکه کرك چوق کرك آز هر بریله دخی تخلیصه قادر سین . یا ربّ شمدی انتقام مقصدیله کناهلرمزڭ علیهمزه قیـام و دعوا ایتملرینه مساعده ایتمه . بلکه سندن استرحام و استمداد ایدن اشبو عاجز و فقیر قوللرکی استماع ایده‌رك اعدامز مواجهه‌سنده حامی و حافظمز اول . و بو جهتله حقیقی مخلّصمز وقوی منجیمز انجق سن اولدیغکی اظهار و اعلان بیور . ربمز حضرتِ عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

قورطونه ایچون یاخود حرب ایچون جماعتله دعاده بولنه‌میوب ایروجه قالان نفراته مخصوص مختصر دعوات و مناجات .

مناجات عمومیّه .

یا ربّ بز کناهکارلره رحیم اول . و بزی مرحمتڭ ایچون خلاص ایله . یا اعظم اولان الله سن که جمیع موجوداتڭ

خالقی و حاکمی سین اسمِ شریفڭ حرمتنه بزه نجات احسان ایله ۰

یا اعظم اولان الله سن که جمله‌دن زیاده خوف اولنمغه لایق سین بزی خلاص ایله . تاکه سڭا حمد ایده‌لم ۰

دشمن حقنده مناجاتِ مخصوصه .

یا ربّ سن که عادل و قادر سین دشمن یوزینه قارشو حقمزی وقایه ایله ۰

یا اللّه سن که سڭا التجا ایدنلرڭ جمله‌سنه ملجاء قوی و حصارِ متین سین کندیمزی دشمن قهرندن خلاص ایله ۰

یا رب الجنود بزم ایچون محاربه ایت تاکه سنی تعزیز و تمجید ایده‌لم ۰

کناهلرمزڭ ثقلتیله دشمنلرمزڭ شدّتی التنده غرق اولنمقلغمزه مساعده ایتمه ۰

یا رب قائم اول بزه معاونت ایت و بزه اسمڭ ایچون نجات احسان ایله ۰

فورطونه ایچون مناجاتِ مختصره .

یا ربّ سن که دریانڭ هیجان و غلیاننی تسکین ایدرسین بزی استماع ایله . بزی استماع ایله و بزی خلاص ایت . تا که هلاك اولمیه‌لم ۰

یا مبارك مخلّص سن که فورطونه‌ده هلاکه قریب اولمش

حواریونکی خلاص ایلدڭ . سندن نیاز و استرحام ایدرز که بزی دخی استماع ایدوب خلاص ایلیه‌سین .

یا رب بزه مرحمت ایله .

یا مسیح بزه مرحمت ایله .

یا رب بزه مرحمت ایله .

یا رب بزی استماع ایله .

یا مسیح بزی استماع ایله .

یا الله الاب و یا الله الابن و یا الله الروح القدس بزه مرحمت ایدوب بزی الان و الی الابد خلاص ایله . آمین .

یا سماواتده اولان پدرمز . اسمڭ تقدیس اولنسون . ملکوتڭ کلسون . مرادڭ سماده اجرا اولندیغی کبی یرده دخی اجرا اولنسون . بزه بو کون تعیّشه کافی اتمکمزی اعطا ایت . و صوچلرمزی باغشله . نته‌کیم بز دخی صوچلو اولانلرمزی باغشلارز . و بزی اغوایه ادخال ایتمه . بلکه بزی شردن خلاص ایله . زیرا ملکوت و قوّت و مجد الی الابد سنڭ در . آمین .

قورقو و مخاطره وقوعنده سفینه‌نڭ خدمات ضروریه‌سندن ممکن مرتبه فارغ اوله‌بیله‌جك ذوات بر یره جمع اولوب کناهلرینی متضرّعانه اللهه اعتراف ایلسونلر . و هر بری وجداننڭ متهم ایده‌جکی خطایای مخصوصه‌سنی رقتله تفکر ایده‌رك اشبو اعترافنامه‌یی برلکده اوقوسونلر .

اعترافنامه

یا ربّمز عیسی المسیحڭ والدی و یا جمیع موجوداتڭ خالقی

و یا کافهٔ بنی بشرڭ حاکمی اولان قادرِ مطلق الله . بز انواعِ معاصی و خطایامزی اقرار و اعتراف ایدوب بُکا و افغان ایدرز که انلری وقت وقت ذهناً و قولاً و عملاً عظمت و جلالتڭه مخالفاً کمالِ شناعت و خباثتله ارتکاب ایلدك و غضبله قهرڭی بو سببله علیهمزه اقامه و تحریك ایتدك . و اشبو قباحتمز ایچون صدقا توبه ایده‌رك قلباً محزون و مکدّر اولدق . انلرڭ ذکری بزه الم و مرارت و یوکی ایسه تحمّلمزدن خارج ثقلت در . ایمدی یا ارحم الراحمین پدر بزه مرحمت ایله بزه مرحمت ایله . و ابنڭ ربّمز عیسی المسیح حرمتی ایچون کچمش شیلرڭ جمله‌سنی عفو و مغفرت ایله . و سڭا بوندن بویله علی الدوام تازه حیات ایله طاعت و رضایِ الهیڭه موافق حرکت ایده‌بیلمزی اسمڭڭ عزّت و جلالتی ایچون بزه اکرام و انعام بیور . ربمز حضرت عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

بعده اکر سفینه‌ده پاپاس وار ایسه او دخی اشبو مغفرت اعلاننی اوقوملی در .

سماوی پدرمز وهر شیئه قادر اولان الله که کمالِ مرحمت و نهایتِ شفقتندن قلباً توبه ایدوب ایمانِ صحیح ایله کندوسنه رجوع ایدنلرڭ جمله‌سی حقنده کناهك عفونی وعد بیوردی . ربمز عیسی المسیح واسطه‌سیله سزه مرحمت ایتسون . و سزی مغفرت ایده‌رك کافهٔ کناهڭزدن تخلیص ایلسون . و سزی کافهٔ خیرات و حسناتده تأیید ایلیه‌رك حیاتِ ابدیه‌یه ایصال و ادخال بیورسون . آمین .

فورطونه‌دن صکره اولنه‌جق تشکّرات .

مزمور ٦٦

یا کافهٔ زمین اللّه ایچون القش ایلیکز .
اسمنڭ مجدنی ترمیر ایدیکز . تهلیلنی مجید ایلیکز .
اللّهه دیکز که " اعمالڭ نه مخوف در .
قوتڭڭ عظمتندن سکا دشمنلرڭ تملق ایدرلر .
سکا کافهٔ ارض سجده ایدوب سنڭ ایچون ترنّم ایدرلر . اسمکی ترمیر ایلرلر " .
کلکز و اللّهڭ اعمالنی کوریکز که معجزاتجه بنی ادم اوزره مهیب در .
دکزی قره‌یه تحویل ایتدی ایرماقدن ایاقله کچدیلر . اوراده انڭ ایله فرحناك اولدق .
الی الابد کندی قدرتیله حکومت ایدر . کوزلری طوائفی کوزدر . ایمدی عاصیلر تکبّر ایتمسونلر .
ای اقوام اللّهمزه تبارك اوقویکز . و تهلیلنڭ صداسنی اسماع ایلیکز .
زیرا جانمزی حیات ایچینه قودی و ایاقلرمزی دپرنمکه براقمدی .
زیرا یا اللّه سن بزی امتحان ایتدڭ . بزی کمش قال اولندیغی کبی قال ایلدڭ .
بزی دوزاغه ادخال ایتدڭ . بللرمزه آغر یوك وضع ایلدڭ .

انسانی باشمزه بیندردڭ . اتشه وصویه داخل اولدق . اما بزی ینه بوللغه چیقاردڭ .
بیتڭه مُحرَقه‌لر ایله داخل اوله‌یم . سڭا نذرلرمی ایفا ایده‌یم .
که دوداقلرم انلر ایله فتح اولندی و اغزم مضایقه‌مده انلری تکلّم ایتدی .
سڭا قوچلرڭ بخوریله برابر سمیز محرقه‌لر عرض ایده‌یم . ارکچلر ایله برابر صغر ذبح ایلیه‌یم .
ای اللّهدن خوف ایدنلر جمله‌ڭز کلوب ایشیدیکز تاکه نفسمه یاپدیغنی حکایه ایده‌یم .
اڭا اغزم ایله فریاد ایتدم . و تعظیم دیلم التنده ایدی .
قلبمله فسقه رعایت ایتمش اولسیدم رب (دعامی) استماع ایتمز ایدی . لکن اللّه استماع ایتدی . مناجاتمڭ صداسنی اصغا ایلدی .
ایمدی اللّه متبارك اولسون که مناجاتمی (کندوسندن) و عنایتنی بندن تبعید ایتمدی .
اب و ابن الخ .
ازلده الخ .

مزمور ۱۰۷

"یهواهه حمد ایدیکز زیرا کریم در . زیرا عنایتی الی الابد باقی در" .
یهواهڭ خلاص ایلدیکی کمسنه‌لر بویله‌جه دیسونلر . زیرا انلری عدو الندن تخلیص ایتدی .

و انلری اراضیدن یعنی مشرق ایله مغربدن و شمال ایله دکزدن جمع ایلدی .

بریّه‌ده بادیه یولنده آواره کزدیلر . مَقَرّ اوله‌جق بر شهر بوله‌مدیلر .

انلر آج و صوسز ایکن جانلری درونلرنده بایلمقده ایدی .

و انلر طارلقلرنده یهواهه فریاد ایتدیلر . اول دخی انلره مضایقه‌لرندن نجات ویردی .

و مقرّ اوله‌جق شهره وارمق ایچون انلری طریقِ مستقیمده اهدا ایتدی .

ایمدی بونلر یهواهه عنایتی ایچون و بنی ادمه اولان معجزاتی ایچون حمد ایتسونلر .

زیرا او صوصامش جانی قاندردی . و آجیقمش نفسی خیر ایله طولدردی .

ظلمتده و موت کولکه‌سنده ساکن اولدیلر . مظلومیتده و تمورده اسیر بولندیلر .

زیرا اللّهك امرلرینه عصیان ایتدیلر . و متعالك نصیحتنی تحقیر ایلدیلر .

اول دخی انلرك قلبنی زحمتله تذلیل ایتدی . انلر دوشدیلر و معین یوق ایدی .

و انلر طارلقلرنده یهواهه فریاد ایتدیلر . اول دخی انلری مضایقه‌لرندن خلاص ایلدی .

انلری ظلمتدن و موت کولکه‌سندن چیقاردی و بندلرینی قیردی .

ایمدی بونلر یهواهه عنایتی ایچون و بنی ادمه اولان معجزاتی ایچون حمد ایتسونلر.

زیرا او نحاس قپولری قیردی و تیمور سورمه‌لری پاره‌لدی .

سفیهلر طریقِ فسقلری و جرملری سببیله دردِه دوچار اولدیلر.

نفسلری هر طعامدن اکراه ایتدی . موت قپولرینه یاقلاشدیلر .

و انلر طارلقلرنده یهواهه فریاد ایتدیلر . اول دخی انلری مضایقه‌لرندن خلاص ایلدی .

کلامنی کوندردی و انلره شفا ویردی و انلری چقورلرندن قورتاردی .

ایمدی بونلر یهواهه عنایتی ایچون و بنی ادمه اولان معجزاتی ایچون حمد ایتسونلر.

و حمد ذبیحه‌لری ذبح ایلسونلر و عمللرینی ترنّم ایله حکایه ایتسونلر .

سفینه‌لر ایله دکزه اینوب چوق صولرده مصلحت کورنلر

بونلر یهواهك اعمالنی و لجه‌ده بولنان عجائباتنی کوررلر.

زیرا امر ایدنجه فورطونه‌لو روزکار قوپاردی که طالغه‌لرینی قبارتدی .

کوکلره چیقدیلر. دیبلره ایندیلر. نفسلری اضطرابدن اریدی.

سرخوش کبی صاللانوب چالقاندیلر و کافهٔ حکمتلری یودیلمش اولدی.

و انلر طارلقلرنده یهواهه فریاد ایتدیلر. اول دخی انلری مضایقه‌لرندن اخراج ایلدی.

فورطونه‌یی لیمان اولنجه‌یه دکین تسکین ایتدی و طالغه‌لری ساکن اولدی.

انلرڭ سکوت بولملرندن مسرور اولدیلر. اول دخی انلری مراد ایتدکلری لیمانه اهدا بیوردی.

ایمدی بونلر یهواهه عنایتی ایچون و بنی ادمه اولان معجزاتی ایچون حمد ایتسونلر.

انی مجمعِ قومده اعلا ایتسونلر و انی مجلسِ مشایخده تهلیل ایلسونلر.

ایرماقلری چوله و صو منبعلرینی قوراقلغه تحویل ایتدی.

میوه‌دار یری کندنده ساکن اولانلرڭ شرّندن چوراقلغه تبدیل ایلدی.

چولی صو کولنه و قوراق یری صو منبعلرینه چویردی.

آجلری انده اسکان ایتدی. انلر دخی مقر اوله‌جق شهر تأسیس ایتدیلر.

ترلالر اکدیلر و باغلر دیکدیلر ثمرهٔ محصولی قزاندیلر.

انلره برکت ویردی حتی غایتله چوغالدیلر و بهیمه‌لرینی ازالتمدی .

بعده انلر جفا و بلا و حزندن یذه ازالوب بوکولدیلر.

شُرَفانڭ اوزرلرینه حقارت دوکدی و انلری یولی اولمیان بیاباندە اواره ایلدی .

اما فقیری ذلّتدن اِعلا ایتدی و قبیله‌لری سوری کبی ایلدی .

مستقیملر کوروب مسرور اولور . و کافهٔ خباثت اغزینی قپار.

حکیم کیم درکه بونلری حفظ ایده و یهواهڭ عنایتلرینی فهم ایلیه ؟

اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون .

ازلده اولدیغی و حالا اولمقده بولندیغی و الی الابد اوله‌جغی کبی مجد اولسون . آمین .

تشکّر قوللقنالری .

یا اعزّ و اجلّ اولان ربّمز اللّه که سنڭ لطف و مرحمتڭ نهایتسزدر . خلق و حفظ ایدوب جانلرینی حیاتده ابقا و کندیلرینی الان اولوم اغزندن تخلیص و رها ایلدکڭ بز بیچاره مخلوقاتڭ سڭا تشکّرات و ثنایا قربانلرمزی تقدیم ایلمك اوزره تکرار متواضعانه عظمت و جلالتِ الهیه‌ڭ حضورینه کلورز . زیرا سن یا الله مضایقه‌ده ایکن فریاد و فغان ایلدکجه بزی استماع بیوردڭ . و اضطرابِ عظیمده ایکن حضورِ عزّتڭده

قیلدیغمز مناجاتمزی دخی ردّ ایلمدڭ . بلکه کافهٔ شیدن یعنی سفینه و اموال و نفوسڭ جمله سندن قطعِ امید ایلدیکمزده ینه سن اوزریمزه نظرِ مرحمتله نظر ایلدڭ و معجز بر صورتده خلاص و نجاتمزی امر بیوردڭ . ایمدی اشبو نعمِ الهیه‌ڭه تشکراً شمدی امنیت و سلامتده بولندیغمز حالده اسمِ اقدسڭی بالکلیه تحمید و تعزیز ایده‌یورز . ربمز حضرت عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

یاخود بو قوللقنا .

یا قادرِ مطلق و یا لطیفِ احق اولان الله که سنڭ مرحمتڭ کافهٔ مخلوقات اوزرنده جاری و محیط در . قدرتِ کامله و معجزهٔ باهره ایله حفظ و حمایه ایلدکڭ بز قوللرڭه دخی مخصوص بر طرز ایله اولاشمش در . و بزه مخوف و مهیب اولان اشیایی و قعرِ بحرده بولنان عجایباتی کوستردڭ . تاکه نه درجه قدرت و مرحمت صاحبی بر الله اولدیغڭی و سڭا التجا ایدنلره امداد و معاونت ایلمکه نه مرتبه حاضر و قادر بولندیغڭی مشاهده ایده‌لم . و روزکارلر ایله دڭزلرڭ اوامرِ الهیه‌ڭه نه درلو اطاعت و انقیاد ایلدکلرینی دخی اظهار ایلدڭ . تاکه بوندن بویله قولِ شریفڭه اطاعت و مرادِ لطیفڭه انقیاد ایلمك بابنده بونلردن دخی عبرت آله‌لم . ایمدی هلاکه قریب اولدیغمز زمان بزی خلاص ایدن مرحمتِ ربانیه‌ڭ اوزره اسمِ اقدسڭی تبریك و تجلیل ایدرز . و سندن نیاز و استرحام ایلرزکه بز اول وقت مخاطره و مهالکی حسّ ایلدیکمز مثللو

بزه شمدی دخی اشبو مرحمتِ الهیه و عنایتِ ربّانیه‌کی بحقٍ حسّ ایتدیره‌سین . و یالکز اقوال ایله اولمیوب بلکه افعال و اطوار ایله و اوامرِ قدسیتْ ایاتــڭه دها زیاده اطاعت و انقیاد ایله حضورِ الهیه‌ڭه عرضِ شکرانیته دائما حاضر و راضی اولان قلبلری دخی کندیمزه اکرام و انعام ایلیه‌سین . و شونی دخی سندن نیاز و استدعا ایدرزکه بو نعمِ جلیله‌کی اوزرمزده دائم و باقی بیوره‌سین . تاکه خلاص بیوردیغڭ اشبو عاجز قوللرڭ عمرمزڭ جمیع ایامنده قدسیت و استقامتله حضورِ الهیه‌ڭده عبادت و اطاعت قیله بیله‌لم . ربّمز و مخلّصمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا اللّه . آمین .

مخاطره‌لو فورطونه‌دن صکره اوقنه‌جق تسبیح و تشکّر.

کلڭز ربّه شکر ایده‌لم . زیرا کریم در و رحمتی الی الابد باقی در.

دریــانڭ شدّتِ تلاطمندن ربڭ فدیــه ایله خلاص ایلدیکی قوللر ‘‘ربّمز اکبر و اعظم در و محامد و ثـنایایه الیق و احرا د ر’’ دیسونلر

ربمز اکرم و ارحم در. غضبده متأنّی و رحمتی عظیم در.

بزه کناهلرمزه کوره معامله ایتمدی و عصیانلرمزه کوره مجازات ایلمدی .

سما زمیندن عالی و واسع اولدیغی کبی بعینه بزه اولان مرحمتی دخی اول قدر عظیم و واسع در.

محنت و ثقلته اوغرامغله اولوم قپوسنه یقلاشمش ایدك و دریا طالغەلـری آز قالمش ایـدی که بزی احاطه ایدەلر ایدی .

و قبارمش اولان صولر دخی آز قالمش ایدی که بزی استیعاب ایلیەلر ایدی .

دریا جوش و خروشه کلمش و شدید فورطونه ایسه انڭ طالغەلرینی قبارتمش ایدی .

کویا کوکلره قدر چیقاریلور و ینه اندن قعرِ دریایه آتیلور ایدك . و اضطرابدن ناشی جانمز درونمزده اریییوب محو اولور ایدی .

یا رب بز اول وقت سڭا فریاد و فغان ایتدك . سن دخی بزی اضطرابدن خلاص ایلدڭ .

ایمدی اسمِ جلیلڭ متبارك و متعالی اولسون که بـز قوللرڭڭ دعوات و مناجاتـنی خور و حقیر طوتمدڭ بلـکه فریاد و فغانمزی استماع ایتدڭ و بزی خلاص ایلدڭ .

امرڭی ارسال ایدنجه شدید فورطونه سکونت بولوب لیمانلغه تحویل اولندی .

ایمدی ربّه انعام و احسانی ایچون حمد و ثـنالر قیلەلم . و بنی ادم حقنده اجرا ایلدیکی و الان اجرا ایتمکده بولندیغی کرامات و معجزاتنی بیان و اعلان ایلیەلم .

رب کونِ بکون محمود اولسون . بلی بزه امداد و معاونت ایدن و نعمِ عُظماسنی اوزرمزه افاضه و اسباغ ایلین رب محمود اولسون .

اللّهمز بلی باعثِ نجاتمز اولان اللّه انجق او در . و امرِ جلیلیله غرق و هلاکدن نجات بولدیغمز رب انجق اول اللّه در .

یا رب سن بزی اللریڭك افعالیله مسرور ایلدڭ . بز دخی سڭا حمد و ثنا ایله افتخار ایده‌لم .

ربمز اللّه بلی ربمز اللّه که معجزاتڭك فاعلِ مطلقی انجق او در متبارك و متعالی اولسون .

و عظمتِ الهیه‌سنڭك نامِ جلیلی الی الابد متبارك و متعالی اولسون . هر بریمز دخی " آمین آمین" دیه‌لم .

اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون .

ازلده اولدیغی و حالا اولمقده بولندیغی و الی الابد اوله‌جغی کبی مجد اولسون . آمین .

۲ قورنط ۱۳ ب ۱۳

ربمز عیسی المسیحڭ فیض و عنایتی و اللّه عظیم الشّانڭ لطف و محبتی و روح القدسڭ اتّحاد و رفاقتی الی الابد جمله‌مز ایله برابر اولسون . آمین .

دشمنه غلبه عقیبنده یاخود خلاص بولدقدن صکره اوقونه‌جق تسبیحات و دعوات .

دشمنه غلبه عقیبنده اوقونه‌جق مزمور یعنی حمد و شکر تسبیحی .

شمدی شو وجه اوزره حکم ایدرز که ربمز طرفمزدن اولمسه

ایدی بلی ربّمز بالذّات طرفمزدن اولمسە ایدی بنی ادم علیهمزە قیام ایلدکلری زمان

بلی علیهمزدە حدّت و غضبلری اول درجە تحریك اولندیغی وقت البتە بزی دیری دیری و سریعاً یودارلر ایدی .

نعم اول صولر بزی غرق ایدر و سیللر نفسمزدن آشار و اول مغرور صو کردابلری نفسمزدن طاشار ایدی .

لکن ربّمز متبارك و متعالی اولسون کە بزی یغما اولمق ایچون انلرە تسلیم ایلمدی .

ربّمز حقمزدە عظیم بر نجات حصولە کتوردی .

بونی نە کندی قلجمز قازاندی و نەدە بازومز بزە نجات ویردی . بلکە بونی انجق سنڭ یمینڭ و بازوڭ و وجهڭڭ نوری حصولە کتوردی .

زیرا بزدن راضی اولدڭ .

ربمز حقمزدە تجلّی ایتدی . بلی ربمز باشلرمزی ستر ایلدی و بزی یوم محاربەدە ثابت قدم بیوردی .

ربّمز حقمزدە تجلی ایتدی . بلی ربمز دشمنلرمزی تار و مار ایلدی و علیهمزە قیام ایدنلری اوروب پارچەلدی .

بوڭا بناءً یا رب مجد و جلالت کندیمزە دکل کندیمزە دکل بلکە انجق اسمِ جلیلڭە اعطا اولنسون .

ربمز حقمزدە بیوك بیوك شیلر وجودە کتوردی . بلی ربمز حقمزدە عظیم شیلر حصولە کتوردی کە بز انلردن مسرور و شادمان اولدق .

بزه امداد و معاونت انجق سما و زمینی خلق ایدن ربڭ اسمنده در.

ربڭ اسمی بوندن بویله الی الابد متبارك و متعالی اولسون .

اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون .

ازلده اولدیغی و حالا اولمقده بولندیغی و الی الابد اوله‌جغی کبی مجد اولسون . آمین .

بوندن صکره صباح عبادتنڭ برنجی درسی عقیبنده بولنان "یا الله سنی مدح ایدرز" تسبیحی دخی اوقونه‌بیلور. بعده آتیده محرر قوللقتا قرائت اولنور.

قوللقتا

یا جمیعِ عالمه آمرِ مطلق و یا هر شیئه قادرِ احق اولان اللّه که هیچ برِ کمسنه‌نڭ مقاومت ایده‌میه‌جکی قوّت و قدرت انجق سنڭ الڭده در . باعثِ شادمانی و سرورمز اولان اشبو نصرت ایچون عظیم و جلیل اولان اسمڭی تعزیز و تبریك ایدرز. زیرا بو نصرتڭ کافهٔ جلالت و شاننی مظفّریتڭ معطیٔ وحیدی اولان سن اللّهه اسناد ایدرز. و سندن نیاز و استرحام ایلرز که اشبو نِعَم عظمایی انجق سنڭ عزّت و جلالتڭ و انجیلِ جلیلڭ اَنتشار و ترقّیسی و پادشاهمز افندمزڭ شان و شوکتی و المزدن کلدیکی مرتبه کافهٔ بنی بشرڭ فوائد و منافعی ایچون استعمال ایده‌بیلمز توفیقنی اکرام و انعام ایلیه‌سین . کذلك بونی دخی سندن رجا و

استدعا ایدرز که اشبو نعمِ عظما حقنده بزه شویله بر حسّ و بر تأثیر احسان بیوره‌سین که اول حسّ بزی عمرمز اولدقجه حضورِ الهیه‌کده تواضعه و قدسیته و اطاعته مقارن بر سیر و سلوك واسطه‌سیله ظاهر و نمایان اوله‌جق شکرانیتِ حقیقیه ایله مألوف و متصف ایلیه . و اشبو دعوات و مناجاتمزی ربمز عیسی المسیح واسطه‌سیله مستجاب ایله که بالعموم نعمِ ربانیه‌ڭ ایچون اولدیغی کبی خاصةً اشبو مظفّریت و خلاص ایچون دخی اکا سنکله و روح القدس ایله برلکده الان و الی الابد مجد و ثنا سزا و احرا در . آمین .

۲ قورنط ۱۳ ب ۱۳

ربّمز حضرتِ عیسی المسیحڭ فیض و عنایتی و اللّه عظیم الشانڭ لطف و محبّتی و روح القدسڭ اتّحاد و رفاقتی الی الابد جمله‌مز ایله برابر اولسون . آمین .

دریاده موتالری دفن ایتمك حقنده در.

اشبو دعاء عمومی کتابنده بیان اولنان دفن اموات اصولی استعمال اولنه‌بیلور. انجق "بونڭ جسدینی طپراغه یعنی ترابی ترابه الخ" عباره‌سی یرنده اشبو کلمات اوقونملی در .

ایمدی بونڭ جسدینی چوریمك اوزره قعرِ دریایه تسلیم ایده‌یورز و ربّمز حضرتِ عیسی المسیح واسطه‌سیله اجسادڭ قیامنه منتظر اولورز . زیرا اول وقت دریا دخی امواتنی اعاده و تسلیم ایلیه‌جك در . و ینه انڭ واسطه‌سیله حیاتِ

أخرويّه‌يه دخى اميدوار اولورز . زيرا اول حضرت قدومِ جليلنده كافهٔ اشيايي كنديـنه تسخيره مقتدر عملِ نافذى اقتضاسنجه بزم اشبو حقير جسدمزى دخى تبديل ايده‌جك در . تاكه بو جسد كندوسنڭ معزّز جسدينه مشابه و مساوى اوله .

انكليز كليساسى اصول و قاعده‌سى اوزره

اپسقوپ و پاپاس و شمّاس

تعيين و تنظيم و تقديسنڭ شكل و صورتى در .

مقدّمه .

حواريون حضراتى زمانندن برو حضرتِ مسيح كليساسنده اپسقوپ و پاپاس و شماسلقدن عبارت اوچ عدد رتبه و مأموريت بولنديغى كتبِ مقدّسه ايله تأليفات قديمه‌يى دقتله مطالعه ايدنلره بديهى و اشكاردر . و مذكور رتبه و مأموريتلر دائماً شويله مهم و معتبر عدّ اولنمشلردر كه اولاً دعوت اولنه‌رق تجربه و امتحان اولنمدقجه و بو مثللو مأموريتلر ايچون لازم اولان صفات ممدوحه ايله اتصاف نمايان اولمدقجه و برده رسمى دعا و علنى وضعِ يد ايله قانوناً مأمور اولان ذات طرفندن انتخاب و قبول اولنمدقجه مذكور رتبه و مأموريتلردن هيچ بريسنى اجرا اينمكه هيچ بر كمسنه جسارت ايده‌مز ايدى . بناءً عليه اشبو رتبه و مأموريتلرڭ انكلتره كليساسنده دائمى

اولمسی و معتبر و محترم طوتلمسی مقصدیله برکمسنه آتیده بیان اولنان اصول و قواعده توفیقاً اولاً جلب و دعوت و تجربه و امتحان اولندرق انتخاب و قبول اولنمدقجه و یاخود اوّلجه بر ایسقوپ طرفندن تقدیس و تنظیمه نائل قیلنمدقجه انکلیز کلیساسنده هیچ برکمسنه نظاماً ایسقوپ و پاپاس و شماس عدّ و اعتبار اولنمسون . و مذکور خدمت و مأموریتلری اجرا و ایفا ایتملرینه اصلا مأذونیت ویرلمسون .

و هیچ برکمسنه لا اقل یکرمی اوچ یاشنه واصل اولمدقجه و یاخود یدنده استثنانامه‌سی بولنمدقجه شماسلغه قبول اولنمسون . و پاپاس نصب اولنه‌جق ذات دخی یکرمی درت یاشنی تمام ایتملی در . و ایسقوپلق ایچون تنظیم و تقدیس اولنه‌جق ذات لا اقل اوتوز یاشنی اکمال ایتمش اولملی در .

ایسقوپ کندیسی بالذّات و یاخود کافی شهادتله برذاتڭ سالك و فاصل و تهمتسز برآدم اولدیغنی بیلوب و امتحان و تجربه واسطه‌سیله آنی لاتین لساننه عالم و کتبِ مقدّسه‌یه کرکی کبی واقف بولنجه یا قانونده کوستریلان اوقاتِ معیّنه‌ده و یاخود ایجابنه کوره دیکر بر بازار ویا برعید کونی آتیده مبیّن اصول و قاعده‌یه توفیقاً مومی الیهی جماعت حضورنده شماسلغه انتخاب و قبول ایده‌بیلور .

شماس تعییننڭ اصول و صورتی .

ایسقوپ طرفندن تعیین اولنان کون حلول ایتدکده صباح عبادتی عقیبنده شماسلغه قبول اولنه‌جق ذواتڭ وظیفه و مأموریتلری نه‌دن عبارت بولندیغنی و بو رتبه حضرتِ مسیح کلیسه‌سنجه نه مرتبه لازم و خدمت و مأموریتلرنده جماعتڭ دخی انلره نه درجه اعتبارلری واجب ایدیکنی اعلان ایدر بر وعظ و نصیحت اجرا اولنملی در .

وشماسلغه نصب و تعیین اولنهجق ذوات البسهٔ مناسبهلرینی کیمش اولدقلری حالده انلری باش دیاقون یاخود انڭ وکیلی مائدهٔ مقدسه یاننده بولنان کرسیده جالس اپسقوپ حضورینه کتوروب آتیده محرر کلامی تقریر ایتملی در.

ای عندِ الهیده فضیلتدار و سماحتمدار پدر شماسلغه انتخاب و قبول اولنمق ایچون اشبو حاضر ذواتی حضورِ سماحتموفوریڭزه تقدیم ایدهیورم.

اپسقوپ

دقت ایدیڭز تاکه بزه احضار ایتمش اولدیغڭز اشبو ذوات اعمال و تقوی و سیرتجه اللهه تعظیم و جماعتنی اِعمار و تنظیم ایچون خدمت و مأموریتلرینی کرکی کبی ایفایه اهل و ارباب اولهلر.

باش دیاقون اشبو جوابی ویرملی در.

انلری تفتیش ایتدم و امتحان ایلدم و اهل و ارباب کوررم

بعده اپسقوپ شونی دخی جماعته خطابا سویلملی در.

ای قرنداشلر سزڭ بریڭز شماسلغه تعیین و تنظیم اولنمق اوزره اِحضار اولنان اشبو اشخاصڭ هر قانقی بری حقنده بو وظیفهیه عدمِ قبولنی ایجاب ایدر بر مانع و یا قباحتِ مشهورهسنی بیلور ایسه اللهڭ اسمیله میدانه چیقوب او قباحتڭ یاخود او مانعڭ نه اولدیغنی اظهار ایلسون.

اکر عظیم بر قباحت یاخود بیوك بر مانع ایله اعتراض و اشتکا اولنور ایسه اشتکا اولندیغی قباحت و مانعدن برائتی تحقق ایدنجیه قدر آنی اپسقوپ تعیین و تقدیس ایتمکدن فراغت ایتملی در.

بعده اپسقوپ تعيين و تقديسه اهل و ارباب بولديغى كمسنه‌لرى جماعتك دعالرينه توصيه و توديع ايده‌رك حاضر بولنان پاپاسلر ايله و جماعت ايله برلكده آتيده محرر ليتانيه ايله دعالرى يا حاليله و يا مقام ايله قرائت ايتملى در.

ليتانيه و مناجات.

پاپاس - يا سماده اولان الله الاب بز بيچاره كناهكارلره مرحمت ايله.

جماعت - يا سماده اولان الله الاب بز بيچاره كناهكارلره مرحمت ايله.

پا - يا عالمى فديه‌دار ايدن الله الابن بز بيچاره كناهكارلره مرحمت ايله.

ج - يا عالمى فديه‌دار ايدن الله الابن بز بيچاره كناهكارلره مرحمت ايله.

پا - يا اب و ابندن صادر اولان الله الروح القدس بز بيچاره كناهكارلره مرحمت ايله.

ج - يا اب و ابندن صادر اولان الله الروح القدس بز بيچاره كناهكارلره مرحمت ايله.

پا - يا قدوس و يا مبارك و يا جليل اولان ثالوث كه اوچ اوقنوم بر الله سين بز بيچاره كناهكارلره مرحمت ايله.

ج - يا قدوس و يا مبارك و يا جليل اولان ثالوث كه اوچ اوقنوم بر الله سين بز بيچاره كناهكارلره مرحمت ايله.

پا - يا رب بزم سيئاتمزى و اجدادمزك سيئاتنى در خاطر

اينمه و كناهلرمزه مبنى انتقام آلمه . يا كريم اولان ربّ بزى جزادن محافظه ايله . بلكه غايت قيمتلو قانڭ ايله فديه‌دار ايتديكڭ قومڭى جزادن محافظه ايله . و الى الابد حقمزده غضبناك اولمه .

ج — يا كريم اولان رب بزى جزادن محافظه ايله .

پا — هر نوع ضرر ايله زياندن و خطا ايله عصياندن شيطانڭ هر درلو حيله و هجومندن غضبڭدن و عقوبت دائميه‌دن

ج — يا كريم اولان رب بزه نجات احسان ايله .

پا — هر نوع عماىِ قلبيدن كبر و غرور و ريادن حسد و بغض و كينه‌دن و عموم مرحمتسزلكدن

ج — يا كريم اولان رب بزه نجات احسان ايله .

پا — زنادن و مهلك اولان سائر هر درلو كناهدن دنيانڭ و نفسڭ و شيطانڭ كافهٔ دسايسندن

ج — يا كريم اولان رب بزه نجات احسان ايله .

پا — يلديرمله فورطونه‌دن طاعون و وبا و قحطدن محاربه ايله مقاتله‌دن و ناكهظهور اولان اولومدن

ج — يا كريم اولان رب بزه نجات احسان ايله .

پا — فتنه‌نڭ و جمعيتِ خفيه ايله عصيانڭ كافه‌سندن تعليماتِ باطله‌نڭ و الحاد ايله اعتزالڭ جمله‌سندن قسوةِ قلبيه‌دن و كلامڭى تحقير ايله امرڭى تذليلدن

ج — يا كريم اولان رب بزه نجات احسان ايله .

پا - سنك سرّ اولان مقدّس تجسدّك حقّى ايچون مقدّس ميلادك ايله ختانڭ حقى ايچون وافتيزك و صيام ايله امتحانك حقى ايچون

ج - يا كريم اولان رب بزه نجات احسان ايله .

پا - شدّتلو اضطرابك ايله قانلى ترك حقى ايچون صليبك و سياستك حقى ايچون قيمتلو اولومك ايله دفنك حقى ايچون قيامِ جليلك ايله معراجِ مجيدك حقى ايچون و روح القدسك نزولى حقى ايچون

ج - يا كريم اولان رب بزه نجات احسان ايله .

پا - بلا و مضايقه‌مزك هر وقتلرنده رفاه و سعادتمزك هر زمانلرنده اولوم دمنده و يوم الجزاده

ج - يا كريم اولان رب بزه نجات احسان ايله .

پا - يا رب و يا الله بز كناهكارلر سندن نياز و استرحام ايدرز كه بزى استماع ايليه‌سين . عموم و مقدّس كليساكك طوغرى يولده حكم و اداره اولنمسنى دخى كرم و عنايت بيوره‌سين .

ج - يا كريم اولان رب نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا - سنك معزز قولك شوكتلو مهابتلو پادشاه مرحمتعنوان السّلطان (فلان) خان افنديمز حضرتلرينك عبوديتِ صادقه وافعالِ عادله و اطوارِ مقدّسه‌ده محفوظ و مؤيّد اولمسنى كرم و عنايت ايله .

ج - يا كريم اولان رب نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا - و سكا على الدّوام توكّلِ تـام ايدوب سنى هـر حالـده تعزيز و تمجيده سعي ايلمسى ايچون قلبِ شاهانه‌لرينك دين وخشيت و محبّتكده اداره و ارشاد بيورلمسنى كرم و عنايت ايله .

ج - يا كريم اولان رب نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پ - و انك حاميسى و حافظى اولوب جميع اعداسى اوزرينه غالب و مظفّر اولمسنى كرم و عنايت ايله .

ج - يا كريم اولان رب نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پ - و دولتلو عصمتلو (والده سلطان علية الشّان و) زوجهٔ شاهانهٔ عصمتعنوان و دولتلو نجابتلو ولى العهد و سائر شهزادكان جوان بختان افنديلرمز حضرتلرينك جمله‌سنى و جميع خاندانِ سلطنتى مبارك ايدوب انلرك دائرهٔ حفظكده محافظه اولنملرينى كرم و عنايت ايله .

ج - يا كريم اولان رب نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پ - اپسقوپلره و جمله پاپاسلر ايله شماسلره كلامِ شريفكك حقيقى علم و ادراكيله منوّر اولملرينى كرك وعظ و كرك سير و حركتلريله انى ايضاح و اظهاره مقتدر بولنملرينى كرم عنايت ايلـه .

ج - يا كريم اولان رب نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پ - شمدى شماسلق رتبه و مأموريتنه قبول اولنه‌جق اشبو قوللريكى مبارك و مسعود بيوروب اوزرلرينه فضيلت و

عنايتـكى افاضه ايله . تاكه جمـاعتـكى اِعمار و تنظيم و اسمِ اقدسكى تجليل و تفخيم ايچون خدمت و مأموريتلريني اجرا و ايفايه موفّق اوله‌لر.

ج — يا كريم اولان رب نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا — وُكَلاى دولت ايله شوراى سلطنتك و بالجمله رجال و اشرافك حكمت و فطـانت ايله فـضل و عاطـفـته مظهـر اولملريني كرم و عنايت ايله .

ج — يا كريم اولان رب نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا — كافهءِ مأمورينِ سلطنتِ سنيه‌يي مزيدِ سعادتله حفظ بيوروب اجراىِ عدالت و احقـاقِ حـقّ ايده‌بيلملريني كرم و عنايت ايله .

ج — يا كريم اولان رب نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا — بالجمله قوممزك مبارك و محفوظ اولملريني كرم و عنايت ايله .

ج — يا كريم اولان رب نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا — كافهءِ ملل و اممك اتّحـاده و سلامت ايله اتّـفـاقه مظهر اولملريني كرم و عنايت ايله .

ج — يا كريم اولان رب نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا — سكا محبّت و سندن خوف ايتمك و امرلرك اوزره دقتله حركت ايلمك ايچون بزه صالح بر قلب كرم و عنايت ايله .

ج — يا كريم اولان رب نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا – سنك كلامِ شريفكى تسليميت اوزره دگلەيوب خلوصِ پاك ايله قبول ايتمك و روحك ثمرەلرينى دخى پيدا ايلمك اوزره عموم قومكه مزيدِ فضل كرم و عنايت ايله .

ج – يا كريم اولان رب نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا – الدانوب ضلالته دوشمش اولانلرك جملەسنك تكرار حق و صواب يولنه هدايت اولنملرينى كرم و عنايت ايله .

ج – يا كريم اولان رب نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا – قائم اولانلرك قوّتلنديرلمسنى و قلبجه ضعيف بولنانلرك تسليت و معاونت اولنمسنى و دوشمش اولانلرك تكرار قالديرلمسنى و نهايت بزدن شيطانك پايمال اولمسنى كرم و عنايت ايله .

ج – يا كريم اولان رب نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا – مخاطرەده و مضايقه ايله اضطرابده اولانلره نصرت و معاونت ايله تسليت كرم و عنايت ايله .

ج – يا كريم اولان رب نياز ايدرز بزى استماع ايله

پا – قرەده و دگزده اولان يولجيلرك كافەسنك و وضعِ حمل اغريسنده بولنان خاتونلرك جملەسنك و جميع دردلولرك و عموم اطفالِ صغيرەنك محفوظ اولملرينى و جمله محبوسلر ايله اسيرلرك مرحمتِ رحمانيەكه مظهر بيورملرينى كرم و عنايت ايله .

ج – يا كريم اولان رب نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا — اوكسوزلر ايله طول قادنلرى و جمله پريشان حال اولانلر ايله مظلوملرى وقايه ايدوب احتياجلرينك دفع بيورلمسنى كرم و عنايت ايله .

ج — يا كريم اولان رب نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا — بالجمله انسانلرك مراحمِ الهيه‌كه مظهر اولملرينى كرم و عنايت ايله .

ج — يا كريم اولان رب نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا — بزه عداوت و جفا ايله افترا ايدنلرك عفو اولنملرينى و قلبلرينك تحويل بيورلملرينى كرم و عنايت ايله .

ج — يا كريم اولان رب نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا — موسملرنده لذّتياب اولمامز ايچون ارضك ثمراتِ لطيفه‌سنى فساددن محافظه بيوروب انلرك بزه نصيب اولملرينى كرم و عنايت ايله .

ج — يا كريم اولان رب نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا — توبهٔ نصوح فضيلتنه و كافهٔ معصيتله غفلت و جهالتمزك عفو و مغفرتنه نائل اولمامزى و اخلاق و اطوارمزى كلامِ شريفكه مطابق وجه اوزره اصلاح ايده‌بيلمز ايچون روحَ القدس اولان فيضِ خاصكه مظهر بيورلمزى كرم و عنايت ايله .

ج — يا كريم اولان رب نياز ايدرز بزى استماع ايله .

پا — يا ابن الله نياز ايدرز بزى استماع ايله .

ج – يا ابن الله نياز ايدرز بزى استماع ايله

پا – يا اللّهڭ قربان قوزيسى كه سن دنيانڭ كناهلرينڭ حاملى و رافعى سين

ج – بزه مبارك سلامتكى اكرام و انعام ايله .

پا – يا اللّهڭ قربان قوزيسى كه سن دنيانڭ كناهلرينڭ حاملى و رافعى سين

ج – بزه مرحمت ايله .

پا – يا مسيح بزى استماع ايله .

ج – يا مسيح بزى استماع ايله .

پا – يا رب بزه مرحمت ايله .

ج – يا رب بزه مرحمت ايله .

پا – يا مسيح بزه مرحمت ايله .

ج – يا مسيح بزه مرحمت ايله .

پا – يا رب بزه مرحمت ايله .

ج – يا رب بزه مرحمت ايله .

بوراده پاپاس و جماعت براكده دعاءِ ربانى يى اوقومه لى درلر.

يا سماواتده اولان پدرمز . اسمڭ تقديس اولنسون . ملكوتڭ كلسون مرادڭ سماده اجرا اولنديغى كبى يرده دخى اجرا اولنسون . بزه بوكون تعيّشه كافى اتمكمزى اعطا ايت . و صوچلرمزى باغشله . نته‌كيم بز دخى صوچلو اولانلرمزى باغشلارز . و بزى اغوايه ادخال ايتمه . بلكه بزى

شرّدن خلاص ایله . زیرا ملکوت و قوّت و مجد الی الابد سنڭ در . آمین .

پا – یا رب بزه خطایامز مقتضاسنجه معامله ایتمه .

ج – و بزه سیئاتمز موجبنجه جزا ایلمه .

پا – دعا ایده‌لم .

یا الله و یا رحمن اولان پدر که ازکین قلبلرڭ آهلریله محزون کوڭللرڭ ارزولرینی حقیر کورمزسین . اوزرمزه هر درلو مضایقه و اضطراب شدتله باصدقده حضورِ عزتڭده اجرا ایده‌جکمز دعواتـه کمالِ مرحمتڭله معاونت ایله . و بزی شفقتڭله استماع بیورِ . تاکه شیطانله انسانڭ حیله و دسیسه‌سنڭ بزه مخالفاً ترتیب ایلدکلری مضرّتلر عموماً محو وازاله اولنوب لطفڭڭ اداره و بصیرتیله کلیاً تار و مار و پریشان ایدیله‌لر . و بز قوللرڭ دخی هیچ بر جفادن صزر کورمیه‌رك سڭا مقدّس کلیساڭده الی الابد شکر و ثنالر قیله‌بیله‌لم . ربمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله .

ج – یا رب قائم اول و بزه اسمڭ حقی ایچون نصرت و نجات احسان ایله .

پا – یا الله اجدادمز کندی کونلرنده و انلردن دها اوّل اولان اسکی وقتلرده اجرا بیوردیغڭ اعمالِ جلیله‌یی بزه خبر ویردیلر و بزده انلری قولاقلرمز ایله ایشتدك .

ج – یا رب قائم اول و بزه حرمت و کرامتڭ ایچون نصرت و نجات احسان ایله .

پا – اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون .

ج – ازلده اولديغى و حالا اولمقده بولنديغى و الى الابد اوله‌جغى كبى مجد اولسون . آمين .

پا – يا مسيح بزى دشمنلرمزدن مصون و محفوظ ايله .

ج – مصيبتلرمزه مرحمتله نظر ايله .

پا – قلبلرمزڭ غم و كدرلرينى شفقتله مشاهده بيور .

ج – قومڭك كناهلرينى مرحمتله عفو ايله .

پا – دعالرمزى لطف و مرحمتڭله مستجاب ايله .

ج – يا ابنِ داود بزه مرحمت ايله .

پا – يا مسيح بزى الان و الى الابد استماع بيورمغى كرم و عنايت ايله .

ج – يا مسيح بزى عنايتڭله استماع ايله . يا ربّمز مسيح بزى عنايتڭله استماع ايله .

پا – يا رب بزى مرحمتڭه مظهر ايله .

ج – نته‌كيم بز انجق سڭا اعتماد ايتمكده ايز .

پا – دعا ايده‌لم .

يا پدر متواضعانه سندن نياز و استرحام ايدرزكه ضعف و نقصانلرمزه مرحمتڭله نظر ايده‌سين . و كمالِ عدالتله مستحق اولديغمز جميعِ بلالرى اسمڭك عزتى ايچون اوزرمزدن تحويل و اعاده ايليه‌سين . جميعِ اضطرابده كافهٔ اعتماد و توكّلمزى انجق سنك مرحمتڭه وضع ايتمك و عزت و جلالتڭ ايچون قدسيتده و پاك يشامقده سڭا الى الابد اطاعت و عبادت

ايلمك فضيلتنى دخى كرم وعنايت بيورەسين . شفيعِ وحيد و وكيلِ فريدمز ربمز عيسى المسيح واسطەسيلە يا اللّٰه . آمين .

اشتراكِ مقدّس اصولى آتيدە محرر قوللقتا و رسالە و انجيل ايلە يا حاليلە و يا مقام ايلە اوقونملى در .

قوللقتا

يا هر شيئە قادر اولان اللّٰه كە ادارەء ربّانيە و بصيرتِ الهيەڭلە كليساڭدە روحانى مأمورلرڭ مراتبِ متنوّعەسنى تنظيم و تعيين ايتدڭ . و شهيدِ اوّل عزيز استفانى دخى سائرلريلە برابر شماسلق رتبەسنە انتخاب و تعيين بيورملرينى حواريونڭە الهام بيوردڭ . ايمدى بو خدمت و مأموريتە تعيين اولنمق اوزرە دعوت اولنمش اولان اشبو قولريڭە مرحمتڭلە نظر ايلە . و انلرى بر صورتدە تعليماتِ حقيقيە و تنويراتِ علميەڭلە مشحون و اخلاق و اطوار عفتيلە مزيّن بيورتاكە اسمِ اقدسڭڭ عزت و جلالتى و كليساڭڭ ترميم و تحكيمى ايچون كرك قوللرى و كرك كوزل نمونە اولملرى ايلە اشبو مأموريتلرندە سڭا صداقت و امانتلە خدمت ايدەبيلەلر . مخلّصمز عيسى المسيحڭ اجر و مثوباتى واسطەسيلە كە او سنڭلە و روح القدس ايلە برلكدە الان و الى الابد حى و حاكم در . آمين .

رسالە برنجى طيمو ٣ ب ٨ الى ١٣

كذلك شماسلر دخى وقارلى اولەلر و ايكى سوزلو و چوق

شرابه مبتلی و قبیح كاره طمع ایدیجی اولمیه‌لر. و ایمان سرّینی پاك بر ضمیرده صاقلایه‌لر. و بونلر اولاً امتحان اولنسونلر. بعده قصورسز بولنورلر ایسه شماسلق ایتسونلر. كذلك زوجه‌لری دخی وقارلی اوله‌لر. غیبت و افترا ایدیجی اولمیه‌لر. و آیق اولوب هر شیده امین اوله‌لر. شماسلر یالكز برر زوجه‌لرك زوجی اولوب اولادینك و كندی خانه‌لرینك كوزل مدیرلری اوله‌لر. زیرا كوزل صورتده شماسلق ایدنلر كندیلری ایچون كوزل بر درجه و مسیح عیسی‌یه اولان ایمانده چوق جسارت قازانورلر.

وَ یاخود اعمال رسللك ۱ نجی بابنك ۲ الی ۷ ایاتی اوقونور.

اون ایكیلر (یعنی اون ایكی حواریون تسمیه اولنان رسوللر) تلمیذلر جمعیتّنی كندولرینه دعوت ایدوب انلره دیدیلر كه بزم اللّهڭ كلامنی براغوبده سفره‌لره خدمت ایتمز مناسب دكل‌در. ایمدی ای قرنداشلر اراكزدن حسنِ شهادت قازانوب روح القدسله و حكمتله مملو یدی ادم انتخاب ایلیكز كه انلری اشبو مصلحته تعیین ایده‌لم. بز ایسه دعایه و خدمتِ كلامه دوام ایلیه‌لم. و بو قَول عموم جمعیت حضورنده مناسب كورلمكله انلر ایمان ایله و روح القدس ایله مملو بر ادم اولان استفانی و فیلبی و پروخوری و نیقانوری و طیمونی و پارمینایی و انطاكیه‌لی مهتدی نیقولایی انتخاب ایتدیلر. و انلری رسوللرك حضورنده اقامه ایلدیلر. رسوللر دخی دعا ایده‌رك اوزرلرینه وضعِ ید ایتدیلر. و اللّهڭ كلامی مزداد اولوب اوروشلیمده مریدلرك

عددی زیاده تکثّر ایتدی . و کاهنلردن جمِّ غفیر دخی ایمانه مطیع اولدیلر.

و انجیل اوقونمزدن اوّل ایسقوپ کندی کرسیسنده اوطوردیغی حالده تنظیم و تقدیس اولنه‌جق کمسنه‌لرك هر بریسنه بو ممالك پادشاهنك حاكم اولمسنی تصدیق و اجنبی حکمدارلردن هیچ برینك تسلّط و مداخله‌یه حق و صلاحیتی اولمامسنی اقرار حقنده یمین ویردیرملی در.

پادشاهك حکمنك مافوقنده دیکر بر حاکمك حکمنك جریان ایده‌مامسنی تصدیق حقنده اولان یمین .

بن (فلان) شو وجه اوزره یمین ایدرم که کرك بالذّات پاپا طرفندن و کرك روما پاپالغنك بر مأموری طرفندن آفروز و طرد و عزل اولنان حکمدارانك یا کندی اهالیسی طرفندن و یاخود هر کیم اولور ایسه اولسون دیکر بر کمسنه طرفندن خلع و قتل اولنملرینك جوازینی کوسترن مدعایِ ملعون و قواعدِ مطروده‌یی دینسزلر ایله مُلْحِدْلرك تعلیماتِ باطله‌سی بیله‌رك عن صمیم القلب منفور و مستکره و علناً مردود طوتدم و طوته‌یورم . و شونی دخی اقرار و اعتراف ایده‌یورم که اشبو ممالکده کلیساجه و امورِ روحانیه‌جه اجنبی بر والینك و یا بر شخصك و یا بر دسپوتك و یا بر دولتك و یا بر پادشاهك نه بر حکومتی و قوّتی و استعلاسی و ریاستی و سلطنتی وار در نه‌ده اولمسی جائز در. و الله بڭا اشبو یمینمده صادق اولدیغم تقدیرده معین اولسون .

بعده اپسقوپ تنظيم و تقديس اولنه‌جقلرك هر بريسنى جماعت حضورنده اشبو طرز اوزره امتحان ايتملى در.

اپ - اللّهك عزت و جلالتنى تزييد و قومنك حال و شاننى تعمير و تأكيد يولنده اللّهه خدمت ايچون اشبو مأموريت و خدمتى درعُهده ايلمكه روح القدس جانبندن قلباً تحريك و تشويق اولنديغكزه اعتقاد و اعتماد ايدرميسكز؟

ج - بلى بويله‌جه اعتقاد ايدرم.

اپ - ربمز عيسى المسيحك مرادِ شريفى و بو مملكتك جارى اولان نظامِ منيفى موجبنجه كليسا خدمتى ايچون بحقٍ دعوت اولنديغكزى تفكّر و ملاحظه ايدرميسكز؟

ج - بلى بويله‌جه تفكّر و ملاحظه ايدرم.

اپ - عهدِ عتيق و عهدِ جديدك كتبِ قانونيه‌لرينك كافه‌سنه صدق و خلوص ايله ايمان ايدرميسكز؟

ج - بلى انلره ايمان ايدرم.

اپ - انلرى خدمتنه تعيين اولنه‌جغكز كليساده اجتماع ايده‌جك جماعته دقت و غيرتله اوقومغه طالب ميسكز؟

ج - بلى طالب ايم.

اپ - شماسك وظيفهء مأموريتندن دركه خدمتنه تعيين اولنه‌جغى كليساده عبادتِ الهيه‌يى باخصوص اشتراكِ مقدّسى اجرا ايدن پاپاسه امداد و توزيع و تقسيمنده

معاونت ایلیه . و کلیساده کتبِ مقدسه‌یی و هوملیالری*
قرائت ایده . و صبیانه قتیخسمی تعلیم ایلیه . و پاپاس
بولنمدیغی وقت اطفالی وافتیزایدوب اپسقوپك اذنیله وعظ
دخی ایلیه . و بوندن ماعدا بنه وظیفهٔ مأموریتندن در که
اقتضای حاله کوره مأمور اولدیغی محلّه‌نك خستکان و فقرا
و ضعفاسنی تجسّس و تفحّص ایدوب پاپاسه انلرك حاللرینی
و اسملرینی و ساکن اولدقلری محللرینی اخبار ایده . تاکه انك
توصیه و نصیحتیله اول محلّه اهالیسندن و یا غیریلردن اولنه‌جق
صدقه‌لر ایله احتیاجلری دفع اولنه . ایمدی بو وظیفه‌لری حسنِ
رضا و ممنونیت ایله ایفا و اجرایه طالب و حاضرمیسکز؟

ج — الله عظیم الشانك عون و عنایتیله بویله‌جه ایفا و
اجرایه طالب و حاضر ایم .

اپ — کندی اخلاق و اطواریکزی و اهل و عیالکزك
سیر و سلوکنی حضرتِ مسیحك تعلیماتِ قدسیتْ آیاتنه
توفیقاً ترتیب و تنظیم ایلمك اوزره لازم کلان کافهٔ جهد و
غیرتکزی صرف ایتمکه و وسعکز اولدیغی مرتبه‌ده کرك کندیکزی
و کرك انلری حضرتِ مسیحك سوریسنه قاتیلور بر نمونهٔ حسنه
ایلمکه طالب و حاضر میسکز؟

ج — رب معینم اولدقجه بویله ایلمکه طالب و حاضر ایم .

---

* (هوملیا) انکلیز کلیساسنده اوقونمق اوزره رسماً تعیین اولنان مواعظِ دینیه در .

اپ ـ مديريكزه و اداره و مسئوليتكز كندولرينه احاله اولنان كليسانڭ سائر باش مأمورلرينه اطاعت و احترام ايتمكه و انلرڭ متقيانه اولان نصايحِ حسنه‌لرينه مسرّتِ قلبيه و ارادتِ فواديه‌كز ايله اتباع و انقياد ايلمكه طالب و حاضر ميسكز؟

ج ـ رب معينم اولدقجه بونده جهد و غيرت ايده‌جكم .

بعده انلردن هر برى تواضعله اپسقوپڭ حضورنده ديزچوكوب اپسقوپ دخى برر برر باشلرينڭ اوزرينه وضعِ يدْ ايدر ايكن شونى سويلملى در.

سڭا تفويض و احاله اولنان شماسلق وظيفه‌سنى اللّه عظيم الشّانڭ كليساسنده ايفا و اجرا ايتمكه أب و ابن و روح القدسڭ نامِ جليلى ايله مأذون اول . آمين .

بعده اپسقوپ انلردن هر برينه انجيلِ جليلڭ برر نسخه‌سنى تسليم ايدر ايكن شونى سويلملى در .

اللّه عظيم الشانڭ كليساسنده انجيلِ جليلى تلاوت ايتمكه و انى اپسقوپ طرفندن اجازت ويرلدكده تبشير دخى ايلمكه مأذون اول .

بعده انلردن برى كه اپسقوپ طرفندن تعيين اولنمش در انجيلِ جليلڭ اشبو آيتلربنى تلاوت ايتملى در.

لوقا ١٢ ب ٣٥ الى ٣٨

بللريكز قوشانمش و شمعه‌لريكز يانمش اولسون . و سز اول ادملر كبى اوليكز كه انلر افنديلرينڭ نه وقت دوكوندن كله‌جكنه منتظر اولورلر . تاكه كلوب قاقديغنده اڭا درحال

اچالر . نه سعيد در اول قوللر كه ربلرى كلدكده انلرى اويانق بوله . حقّا سزه ديرم كه او قوشانوب انلرى سفره‌يه اوطورده‌جق و كلوب انلره خدمت ايليه‌جك در . ايكنجى نوبتده كلوب و يا اوچنجى نوبتده كلوب ينه انلرى بويله‌جه بولور ايسه اول قوللر نه سعيد اولورلر .

بعده اپسقوپ اشتراك مقدّس اصولنى اجرا ايله ترقى ايدر . و تنظيم و تقديس اولنان ذوات دخى برلكده بولنه‌رق اول كون اپسقوپ ايله برابر اشتراك مقدسدن نصيب المّى درلر . و اشتراك مقدّس ختام بولدقده صوڭ قوللقتادن صكره و بركت دعاسندن اوّل اشبو قوللقتالر اوقونملى در .

يا هر شيئه قادر و يا جميع خيرات و حسناتڭ معطيسى اولان اللّٰه كه كمالِ لطف و كرمڭدن اشبو قوللرڭڭ كليساڭده شماسلق رتبه‌سنه قبول اولنملرينى عنايت و احسان ايلدڭ . ايمدى يا رب سندن نياز و استرحام ايدرز كه انلرى مؤدّب و متواضع و خدمت و مأموريتلرينى ايفاده مداوم و جميع تأديباتِ روحانيه‌يه رعايتده مريد و مستعد ايليه‌سين . تا كه انلر دائماً صالح ضميرلرڭ حسنِ شهادتلرينه مالك اولوب ابنڭ حضرتِ مسيحده الى الابد ثابت و مستحكم قاله‌رق اشبو اوفاجق مأموريتلرنده شو صورتده حسنِ خدمت و حركتده موفّق اوله‌لر كه بوندن بويله كليساڭڭ دها اعلى و ارفع خدماتنه دعوت اولنمغه لايق و مستحق بولنه‌لر . ابنڭ مخلّصمز عيسى المسيح واسطه‌سيله كه اڭا كافهٔ عظمت و مجد الى الابد سزا و احرا در . آمين .

شماسلرڭ تقديسى

يا رب بزى جميع افعالمزده نهايتِ الطافِ ربّانيه و غايتِ عنايتِ سبحانيه‌ڭله اقبال ايت . و ترقّياتمز ايچون دائمى اولان امداد و معاونتڭك ايله بزه ارقه دخى اول . تاكه سنده باشلايوب دوام ايده‌رك اتمامنه موفّق اولديغمز كافهٔ اعمالمزده اسمِ اقدسڭى تمجيد و تعزيز ايده‌لم . و نهايتده مراحمِ ربانيه‌ڭدن حياتِ ابديه‌يه نائل و واصل اوله‌لم . ربمز عيسى المسيح واسطه‌سيله يا الله . آمين .

بركت دعاسى

الله (عظيم الشّان)ڭ كافهٔ ادراكڭ مافوقنده اولان سلامى قلبلريڭز ايله ذهنلريڭزى اللّهڭ و ابنى ربمز عيسى المسيحڭ معرفت و محبتنده محافظه ايلسون . اب و ابن و روح القدس اولان قادرِ متعال اللّهڭ فيض و بركتى الى الابد اراڭزده قائم و سزڭله برابر دائم اولسون . آمين .

بوراده شماسه خبر ويرلملي در كه اسبابِ معقوله و موجهه‌يه مبنى اپسقوپ كنديسني مستثني و منتخب ايتمكي مناسب كورمدكجه تمام برسنهٔ كامله مدتنده اشبو شماسلق خدمت و مأموريتني ايفاده دوام ايده‌جك در . تاكه كليسانڭ هرنوع خدمت و اداره‌سنه وقوفِ تام پيدا ايدوب كافهٔ خصوصاتنه اهل و ارباب اوله . و اكر امورِ مأموريه‌سني ايفا و اجرا ده امانت وجد و غيرت اوزره بولنديغي تعيّن و تحقّق ايدر ايسه اول شماس نظاماً معيّن اولان اوقاتڭ برسنده ياخود ايجابي تقديرنده ديكر بر بازار و يا بر بيرام كوننده جماعت حاضر اولدقلرى حالده آتيده محرر اصول و قواعده تطبيقاً اپسقوپى طرفندن پاپاسلق رتبه‌سنه انتخاب و قبول اولنه‌بيلور .

پاپاس تنظیمنك اصول و صورتی

اپسقوپ طرفندن تعیین اولنان کون حلول ایلدکده صباح عبادتی عقیبنده پاپاسلغه قبول اولنه‌جق ذواتك وظیفه و مأموریتلرینك نه‌دن عبارت بولندیغنی و بو رتبه حضرت مسیحك کلیساسنجه نه مرتبه لازم اولدیغنی جماعتك دخی خدمت و مأموریتلرنده انلره نه درجه اعتنا و اعتبارلری واجب ایدیکنی اعلان ایدر بر موعظه و نصیحت اجرا اولنملی در.

اولاً باش دیاقون یاخود بولندیغی حالده وکیلی اول کون پاپاسلق رتبه‌سنه انتخاب و قبول اولنه‌جقلرك جملەسنی مناسب کسوه کیمش اولدقلری حالده مائده مقدسه یاننده واقع کرسیده اوتوران اپسقوپ حضورینه احضار ایدرك اشبو کلماتی تقریر ایتملی در.

باش دیاقون — ای عندِ الهیده فضیلتدار و سماحتمدار پدر. پاپاسلق رتبه‌سنه انتخاب و قبول اولنملری ایچون اشبو حاضر ذواتی حضورِ سماحتموفوریکزه تقدیم ایده‌یورم.

اپسقوپ

دقت ایتملیسکز تا که بزه احضار ایتمش اولدیغکز اشبو ذوات عملرنجه و تقوی سیرتلرنجه اللّٰهه تعظیم و جماعتنی اعمار و تنظیم ایچون خدمت و مأموریتلربنی بحقٍ ایفایه اهل و ارباب اوله‌لر.

باش دیاقون اشبو جوابی ویرملی در.

انلری تفتیش ایتدم و امتحان ایلدم و اهل و ارباب کوررم.

بعده اپسقوپ جماعته خطاباً شونی دخی سویلملی در.

ای عزیز و محترم جماعتم بو ذوات اول ذوات در که الله مراد ایدر ایسه بو کون انلری پاپاسلق رتبهٔ مقدّسه‌سنه انتخاب و قبول مراد ایدرز. زیرا لازم اولان تفتیش و امتحان اوزره کندولرنده موجبِ خلاف بر شی بولمدق. بلکه انلرك شو وظیفه و ماموریتـه نظاماً و استحقاقاً مدعو اولدقلرینی و اکا اهل و ارباب بولندقلرینی اکلادق. لکن ینه سزك بریکز بونلردن هر قنغیسنك اشبو ماموریتِ مقدّسه‌یه قبول اولنماسنی موجب بر مانع و یا قباحتِ مشهوره بیلور ایسه اللّهك اسمیله میدانه چیقوب اول مانع و یا اول قباحتك نه اولدیغنی اظهار ایلسون.

عظیم بر قباحت یاخود بیوك بر مانع ایله اعتراض اولنور ایسه انك اول قباحت و یا مانعدن برائتی تحقق ایدنجه‌یه قدر اپسقوپ انی تعیین و تقدیس دن امتناع ایتملی در.

بعده اپسقوپ تعیین و تقدیسه اهل و ارباب بولدیغی کمسنه‌لری جماعتك دعالرینه توصیه و توديع ایدرك کندیسی حاضر بولنان پاپاسلرله و جماعتله برلکده سابقاً شماس تقدیسی اصولنده تعیین اولندیغی اوزره لیتانیه ایله دعواتی یا حالیله و یا مقام ایله قرائت ایتملی در. فقط بوکا مخصوص دعاده شماس لفظی رفع اولنوب یرینه پاپاس لفظی وضع اولنملی در.

بعده آتیده محرر قوللقتا و رساله و انجیل واسطه‌لریله اشتراك مقدّس اصولی یا حالیله و یا مقام ایله قرائت اولنه‌رق اجرا اولنور.

قوللقتا

یا هر شیئه قادر و یا جمیعِ خیرات و حسناتی مُعطی اولان

الله كه روح القدسڭ واسطه‌سیله كلیساده روحانی مأمورلرڭ مراتبِ متنوّعه‌سنی تنظیم و تعیین ایلدڭ. الان پاپاسلق رتبه‌سی ایچون دعوت اولنمش اولان اشبو قوللریڭه مرحمتڭله نظر ایله و انلری بر صورتده تعلیماتِ حقیقیه و تنویراتِ علمیه‌ڭله مشحون و اخلاق و اطوار عفتیله مزیّن بیورکه اسم اقدسڭڭ عزت و جلالنی و كلیساڭڭ ترمیم و تحکیمی ایچون كرك قوللری و كرك كوزل نمونه اولملریله اشبو مأموریتلرنده سڭا صداقت و امانتله خدمت ایده‌بیله‌لر. مخلّصمز عیسی المسیحڭ اجر و مثوباتی واسطه‌سیله كه او سنڭله و روح القدس ایله برلكده الان و الی الابد حیّ و حاکم در. آمین.

رساله افسوس ۴ ب ۷ الی ۱۳

هر برمزه عنایتْ مسیحڭ هبه‌سی مقیاسنجه اعطا اولندی. بوڭا بناءً "عُلیایه عروج ایده‌رڭ اسارتی اسیر ایتدی. و ناسه عطیه‌لر اعطا ایلدی" بیورر. اما "عروج ایتدی" دیمسی نه در؟ دکل الّا اوّلا دخی ارضڭ اسفل محللرینه نزول ایتدی دیمك در. اول نزول ایدن دخی بالذّات جمیع سماواتڭ مافوقنه عروج ایدن در. تاكه كافهٔ موجوداتی املا ایلیه. و او بالذات بعضیلرینی رسول و بعضیلرینی نبی و بعضیلرینی مبشّر و بعضیلرینی چوبان و معلّم اولمق اوزره اعطا ایلدی. تا كه مقدّسلر جسدِ مسیحڭ بنا اولنمسنی اقتضا ایدن عملِ خدمت ایچون كسبِ كمال ایده‌لر. حتی جمله‌مز ایمان و ابن

الله معرفتنك اتحادینه و کامل ارلکه و مملویّتِ مسیحك بلوغی مقیاسنه منتهی اولەلم .

بعده انجیل مقامنده آتیده بیان اولندیغی اوزره متی انجیلنك طقوزنجی بابندن اشبو آیتلر اوقونور .

متی ۹ ب ۳۶ الی ۳۸

عیسی جمعیتلری کوردکده حقلرنده ترحّم ایلدی . زیرا انلر چوبانلری اولمیان قیونلر کبی یورلمش و براغلمش ایدیلر . اول زمان کندی طالبلرینه خطابا "کرچه حصاد چوق لکن ایشجیلر آزدر . ایمدی حصادك ربّیسندن طلب ایدك تاکه حصادینه ایشجیلر کوندره" بیوردی .

یاخود آتیده بیان اولندیغی اوزره یوحنا انجیلنك اوننجی بابندن مأخوذ اشبو آیتلر اوقونور .

یوحنا ۱۰ ب ۱ الی ۱۷

الحق الحق سزه دیرم که قیونلرك آغلنه قپودن کیرمیوبده بشقه طرفدن آشان انجق خرسز و حرامی در . اما قپودن کیرن ذات ایسه اول قیونلرك چوبانی در . قپوجی بونك ایچون (قپویی) اچار . و قیونلر انك صداسنی دکلرلر . و او کندی قیونلرینی اسملریله چاغرر و انلری طیشارویه چیقارر . و قیونلرینی طیشارویه چیقاردقده کندی انلرك اوکنده کیدر . قیونلر دخی اکا تابع اولورلر . زیرا انك صداسنی طانورلر . اما اجنبی‌یه تابع اولمزلر بلکه اندن فرار ایدرلر . زیرا اجنبیلرك

صدالرینی طانیمزلر. عیسی انلره اشبو مثالی تکلّم ایتدی لکن انلر انڭ کندولرینه سویلدیکی شیلرڭ نه اولدیغنی ادراك ایتمدیلر. بوننڭ اوزرینه ینه عیسی انلره خطاباً ” لحق لحق سزه دیرم که قیونلرڭ قپوسی بن ایم. بندن اوّل کلانلرڭ جمله‌سی خرسز و حرامیدر. قیونلر ینه انلری دڭلمدیلر. قپو بن ایم. بر کمسنه که بندن داخل اوله خلاص اوله‌جق و کیره‌جك و چیقه‌جق و اوتلاق بوله‌جق در. سارق کلمز الّا چالمق و بوغازلمق و تلف ایتمك ایچون کلور. لکن بن کلدم تا که انلر حیاته مالك و وفرته نائل اوله‌لر. ایو چوبان بن ایم. ایو چوبان کندی جاننی قیونلری ایچون فدا ایدر. امّا اول اجرتلو خدمتکار که چوبان دکل قیونلرڭ مالکی دخی دکل در قورد کلدیکنی کوردکده قیونلری براغوب قاچار. قورد دخی انلری قپار و قیونلری طاغیدر. اجرتلو قاچار زیرا اجرتلو در و قیونلرڭ قیدنده دکل در. ایو چوبان بن ایم. بن بنمکیلرینی طانورم. بنمکیلردن دخی طانیلمشم. پدر بنی طانیدیغی کبی بن دخی پدری طانورم. و جانمی قیونلر ایچون فدا ایدرم. بنم بو آغلدن اولمیان دیکر قیونلرم دخی وار در انلری دخی کتورملك اوزریمه لازم در. انلر دخی اوازیمی دڭلیه‌جك و سوری بر چوبان دخی بر اوله‌جق در.

بعده اپسقوپ کندی کرسیسنده اوتوردیغی حالده هر برینه شماس تقدیسی اصولنده بیان اولندیغی اوزره پادشاهڭ استقلالیتنه متعلق یمینی ویرملی در. اندن صکره انلره خطاباً آتیده محرر اولانی سویلملی در.

ای قرنداشلر دعوت اولندیغڭز اشبو خدمت و مأموریتڭ نه درجه مُهم و معتنی اولدیغنی کرك تنهاجه اولان امتحانڭزدن و کرك شمدی سزه ایدیلان وعظ و نصیحتدن و کرك انجیلِ جلیلدن و حواریون حضراتنڭ رساله‌لرندن مأخوذ مقدّس درسلردن دڭلیوب اڭلادیڭز . شمدی دخی ربمز عیسی المسیحڭ اسمیله تکرار سزه وعظ و نصیحت ایدرز که نه اعلا بر منزلته و نه مهم بر مأموریت و خدمته دعوت اولندیغڭزی اصلا خاطرڭزدن چیقارمیه‌سڭز . و اول خدمت و مأموریت ایسه ربّڭ مُرسَلَلری و بکجیلری و کتخدالری بولنمڭز و ربڭ اهل و عیالنه تعلیم و نصیحت ایده‌رك انلری کوزدوب قایرماڭز و حضرتِ مسیحڭ خارجده پریشان اولان قیونلریله شو دنیایِ دنی اراسنده بولنان اولادینی ارایوب طارامڭز در . تاکه انلر حضرت مسیح واسطه‌سیله الی الابد نجات و خلاصه مظهر اوله‌لر .

بوڭا بناءً عهده‌ٔ امانتڭزه نه بیوك بر خزینه احاله و تفویض اولنمش اولدیغنی دائماً خاطرڭزده حكّ ایدیڭز . زیرا انلر اول قیونلر در که حضرتِ مسیح انلری کندو موتیله اشترا ایلدی . و انلر ایچون مبارك قاننی دوکدی . کندوسنه خدمت ایده‌جکڭز کلیسا و جماعت دخی انجق انڭ عیالی و جسدی در . اکر اول جماعت و یاخود انڭ اعضاسندن بری سزڭ اهمال و غفلتڭز سببیله بر ضرره دوشر و یا عوّق و تأخیر اولنور ایسه بونڭ نه بیوك بر قباحت اوله‌جغی و

آنی تعقیب ایده‌جك عذابك دخی نه درجه مهیب بولنه‌جغی معلومگز در.

ایمدی ذهنگزجه ده الله تعالینك اولادی و حضرتِ مسیحك عیال و جسدی حقلرنده ایفا ایده‌جکگز خدمت و مأموریتدن مقصد نه اولدیغنی کوزلجه ملاحظه و تفکّر ایدیگز و اراگزده دینده خطایه و سیرتده فساده محل قالمامق اوزره عهده‌گزه احاله و تفویض اولنمش و یا اولنه‌جقلرك جمله‌سنی ایمانجه و معرفت اللّهیجه اولان اتحاده اولاشدرمق و حضرتِ مسیحده بولنان عمرك بلوغ و کمالنه یتشدرمك ایچون اوزریگزه فرض اولدیغی وجهله الگزدن کله‌جك شیلرك کافه‌سنی اجرا و ایفایه قدر سعی و جدّ و اهتمامدن اصلا فراغت ایتمیه‌جکگزه نظر و دقت ایدیگز.

و اشبو وظیفه و مأموریتگز چوق فضائلِ جلیله و چوق مشکلاتِ عظیمه ایله موصوف اولدیغنه مبنی بو بابده اوزریگزه بیوك سعی و غیرت و عظیم اعتنا و دقتله چالشمق واجب اولدیغنی ادراك و اذعان ایدرسگز. تاکه هم کندیگزی بویله عالی بر منزلته نصب و تعیین بیوران ربمزه کمالیله مطیع و منقاد و متشکّر اوله‌رق اظهار ایده‌سگز همده کرك کندیگزك و کرك واسطه‌گز ایله دیکر کمسنه‌لرك قصور و قباحته دوشمسنه سبب اولمقدن زیاده احتراز ایلیه‌سگز. مع هذا ینه بو بابده لازم اولان قصد و اراده کندی طرفگزدن اولمیوب بلکه اول قصد و انی اجرایه قدرت انجق جنابِ

حقك اراده و الهامیله اوله‌جغندن روح القدسك فیوضاتنه مظهر اولمغز ایچون اكا دقّت و رقّتله رجا و التجا ایتمك اوزریكزه لازم اولان امر و محتاج اولدیغكز شی در.

و كتبِ مقدّسه‌دن مأخوذ تعلیمات و مواعظدن و انلره مطابق سیر و سلوكدن ماعدا هیچ بر واسطه ایله بویله آغر و مهم بر ایشی اجرایه اصلا مقتدر اوله‌میه‌جغكزی بیلدیككزدن اول كتب مقدّسه‌یی اوقویوب تعلّم ایتمك و كندیكز ایله متعلقاتكزك اداب و اطواریني قوانینِ شریفه‌سنه تطبیق و توفیق ایلمك بابنده نه مرتبه جدّ و جهد اوزریكزه واجب اولدیغني و بوكا مـواصلت ایچون ممكن مرتـبه اشغال و مطالعاتِ دنیویه‌یی تركڭز لازم بولندیغني تأمّل و تفـكّر ایدیكـز.

حقكزده امیدِ قویمز وار در كه سز بوندن اوّل اشبو اموری كندیكزده كوزلجه موازنه و ملاحظه ایتمش و سزی دعوت ایلدیكی اشبو وظیفهٔ مقدّسه‌یه اللّهك عون و عنایتی بركاتیله كندیكزی بالكلیه تفویض و تخصیص ایلمكزه علناً و قطعیاً قرار ویرمش سكز. شویله كه الیكزدن كلدیكی مرتبه اشبو امره كلیاً اقدام تام ایدوب كافهٔ اشغال و مطالعاتكزی بو یوله توجیه و اماله ایده‌سكز. و روح القدسك سماوی امداد و اعانه‌سنه مظهر اولمغز ایچون منجیٔ وحیدمز حضرتِ عیسی المسیح وساطتیله پدر اللّهه دعوات و مناجاتده دوام ایلیه‌سكز. تاكه كتبِ مقدّسه‌یی یوماً فیوماً مطالعه و موازنه ایله اشبو

خدمت و مأموریتکزده کندکجه کسبِ کمال و قوّت ایده‌سکز . و کندیکز ایله متعلقاتکزك اخلاق و اطواریکزی تقدیسه و انلری حضرتِ مسیحك شریعتِ مطهّره و تعلیماتِ مقدّسه‌سنه تطبیقاً تنظیم و تأسیسه آن بآن بر صورتده اقدام و اهتمام ایلیه‌سکز که اتباع ایتملری ایچون ناسه نافع مقتدا و صادق نمونه اوله‌بیله‌سکز .

ایمدی بو اموردە اولان فکر و مرادکزی حضرتِ مسیحك بورادە عقد اولنان اشبو جماعتنك دخی اکلامسی و شو عهدِ قویکزك کندی وجیبه‌لریکزی ایفاده سزی دها زیاده تحریك و تشویق ایلمسی اوزره الله تعالینك و کلیساسنك اسمیله بونلره دائر صوراجغم شیلره صراحةً و علناً جواب ویرملیسکز .

اپسقوپ — ربمز عیسی المسیحك مرادِ شریفنه و انکلتره کلیساسنك اصول و نظامنه توفیقاً پاپاسلق رتبه و خدمتنه بحقٍ دعوت اولندیغکزه قلباً اعتقاد ایده‌یورمیسکز؟

ج — بلی اعتقاد ایده‌یورم .

اپسقوپ — حضرتِ عیسی المسیحه ایمان واسطه‌سیله اوله‌جق نجاتِ ابدیه‌یه مظهریت ایچون اقتضا ایدن کافهٔ تعلیماتی کتبِ مقدّسه‌نك کفایت وجه اوزره حاوی اولدیغی عندکزده مثبت و مبرهن می در؟ و عهده‌کزه احاله و تفویض اولنان جماعته انجق اول کتبِ مقدّسه‌دن تعلیم ایلمکه و نجاتِ ابدیه ایچون مطلقاً لازم در دیه‌رك کتب مقدّسه‌دن استنباط و استنتاج اولنه بیله‌جکلری عندکزده مثبت و مدلل

اولانلردن ماعدا هیچ بر شی تعلیم ایتمامکه جزماً قصد و قطع ایلدیکزمی ؟

ج - بلی عندمده مثبت و مبرهن در و الله تعالینك فضل و کرمیله بویله‌جه قصد و قطع ایلدم .

اپسقوپ - حضرتِ مسیحك تعلیماتِ مقدّسه‌سنی و رمزینِ مفروضینی و اداب و قوانیننی ربك امر بیوردیغی و اشبو کلیسا و دولتك قبول ایلدیکی کبی سزك دخی انلری اوامرِ الهیه‌یه توفیقاً اجرا ایتمکده امین بر غیرت و صادق بر همت صرف ایتمکزی ایسترمیسکز شویله که عهده و وظیفه‌کزه تفویض اولنان جماعتك سعی ایله و اقدامِ تام ایله انلری حفظ و وقایه ایتملرینی کندیلرینه جهد و غیرتله تعلیم ایده‌سکز؟

ج - ربك امداد و اعانه‌سیله بویله‌جه یاپمق ایسترم .

اپسقوپ - الله تعالینك کلامنه مخالف جمله تعلیماتِ باطله و غریبه‌یی رفع ودفعه و تحتِ نظارتکزده بولنان خسته‌لر ایله سائر کمسنه‌لره ایجابی حالنده و فرصت اولدقجه علناً و خُفیةً مواعظ و نصایح اجراسنه امین بر غیرت و صادق بر همتله حاضر و راضی‌میسکز؟

ج - بلی رب معینم اولدقجه حاضر و راضی ایم .

اپسقوپ - دنیایه و جسده متعلق مطالعاتی ترك ایله دعوات و مناجاتده و کتبِ مقدّسه‌نك قرائت و تلاوتنده و

انلری کماهی حقها ایقان و اذعانده اعانه ایتمك و فائدەسی اولەجق مطالعەلردە اقدام و اهتمام ایلمك ایسترمیسکز؟

ج - بلی رب معینم اولدقجە انلردە اقدام و اهتمام ایتمك ایسترم .

اپسقوپ - کندیکزی و اهلِ بیتکزی حضرتِ مسیحك تعلیماتِ شریفەسی موجبنجە تنظیم و تشکیل ایتمك و طاقت و قدرتکزك یتشدیکی مرتبە کندیکز ایلە انلری مسیحك سوربسنك صالح بر مقتدا و سالم بر نمونەسی یاپمق امرندە کمالیلە اقدام و اهتمام ایلمکە راضی و طالب میسکز؟

ج - بلی رب معینم اولدقجە بویلەجە اقدام و اهتمام ایتمکە راضی و طالب ایم .

اپسقوپ - عموماً خرستیان طائفەسی بیننده باخصوص عهدەکزە احالە و تفویض اولنمش و یا اولنەجقلر ارالرندە وسعکز یتشدیکی مرتبە استراحت و مسالمت و محبّتی تثبیت و محافظەیە و انلری تزیید و تکثیرە راضی و طالب میسکز؟

ج - بلی رب معینم اولدقجە بویلەجە یاپمغە راضی و طالب ایم .

اپسقوپ - مدیرکزك و ادارە و نظارتکز عهدەلرینە احالە و تودیع قیلنمش اولان سائر باش روحانی مأمورلرك تقوی و صلاح اوزرە اولان وعظ و نصیحتلرینە حسنِ رضا و ارادتکز ایلە امتثال ایدەرك و حق و عدل اوزرە بولنان حکملرینە

مطیع و منقاد اولەرق انلرە حرمت و اطاعت ایلمکە راضی و طالب میسکز؟

ج — بلی رب معینم اولدقجە بویلەجە ایلمکە راضی و طالب ایم .

بعدە اپسقوپ قیام ایدوب شونی سویلملی در.

قادرِ مطلق و فیاضِ احق اللّٰه کە سزە شو امورڭ جملەسنی اجرایە بر آرزو و نیت احسان ایلدی ایمدی انلری بالفعل اجرا و ایفا ایتمکز ایچون دخی ینە بر قوّت و قدرت اکرام و انعام بیورسون تاکە کندینك درونڭزدە بدأ ایلدیکی عملی ربّمز عیسی المسیح واسطەسیلە اتمام و اکمال ایدە . آمین .

بعدە جماعتدن عبادات و دعوات ارالرندە اشبو موادڭ جملەسی حقندە اللّٰه عظیم الشانە قلبا و حقیقةً عرض مناجات و حاجات ایتملری التماس اولنور. و بو وجهە اوزرە مناجاتلرینە فرصت اولمق اوزرە برمقدار سکوت وقتی براقملی در.

بعدە پاپاسلق مأموریتی ایچون تقدیس اولنەجق ذواتڭ جملەسی دیز اوزرە کلمش ایکن اپسقوپ برنجی مصراعندن بدأ و پاپاسلر ایلە دیکر حاضر بولنانلر دخی ایکنجی مصراعیلە جواب ایدرك آتیدە محرر مناجات منظومە بیت بیت یا حالیلە ویا مقام ایلە ترنم و قرائت اولنملی در.

۱ کل ای روحِ مقدّس تا نفوسمزە الهام ایت .
سماوی آتشڭ نوریلە هم انلرە انعام ایت .

۲ هم اول روحِ مُطَهِّر هم مُدَهِّن کنهِ ذاتڭ در .
کە عالمدە یدی قات موهبە کشفِ صفاتڭ در .

٣ سنڭ شول معنوی مسحڭ که فیضِ اسمانی در
تسلّی در محبّت در حیاتِ جاوِدانی در.

٤ او نورِ لایزالیدن دمادم فیض و قوّت ویر.
کور اولمش کوزلره رفعِ نقابیسیله قدرت ویر.

٥ سیهرو ایز بولاشق وجهمز تدهین و تفریح ایت.
عنایات وفرتیله کثرتیله بویله توشیح ایت.

٦ هب اعدامزی تبعید ایت و داخلده سلام ابقا.
که سن هادیسین اول یرده بزه کلمز ضرر اصلا.

٧ صفات و ذاتلریله هب ابی ابنی بزه بیلدِر.
و ایکیسیله اڃق بر اولان سن ذاتی هم کوستر.

٨ که عصرا بعد عصرٍ تا الی الاباد اولسون.
بو وجه اوزره تغنّیمز. و بو نعمت بقا بولسون.

٩ تشکّرلر اولنسون دائمی اجره ای اَجلالر
ای اب اللّه و ابن اللّه و روح القدسِ اعلالر.

و یاخود بونی

١ قدومڭ رونقین کوستر که صادرسین اعالیدن
یا روح القدس صمد الله.
و انلردن که اللّهدر سلامات و محبّاته
اب اللّه ایله ابن اللّه.

٢ ذهنلری زیارتله قلوبمزه الهام ایت
سماوی فیض و افضالڭ .
كه جدّ اوزره ایدهلم سعی شونی تحصیله تام نیت
جلالی حقّ و اعمالڭ .

٣ بزه شول وقتِ خوفناكده كه منزلكاهِ آلام در
حقیقی تسلیت سن سین .
جمیعِ السنه اوزره انی تعریف محال ذاتدن
سماوی موهبت سن سین .

٤ مسرّاتِ سماویدن بزه عینُ لحیات انجق
مقدّس ذاتِ اجلاڭ در.
مجلّی نار و احلی حُبّ و روح و مسح و تدهین هپ
سنڭ اوصافِ اعلاڭ در .

٥ مواهبِ مباركده تنوّع ایتدڭ . اندن در
كنایس اولدیلر ابقا .
انامل یدُ اللّه اولدیغڭدن ایلدڭ شرعڭ
قلوبِ مؤمنینه املاء .

٦ بزه احسان ایدرسین رب چو وعدڭ مقتضاسی در
كلامِ الطف ایاتڭ .
كه نشر اولسونلر افاقده معوناتڭ ایله حقا
كوزل وصف و تحیّاتڭ .

۷ ایا روح القدس هر آن ذهنلرمزه سن ایت
سماوی نوریکی انـزال .
و حار غیرتله طاعاتـکده بزلر دائم اولمغچون
قلوبمزی ایت اِشعال .

۸ بزم ضعف و فتورمز سنك معلومِ ذاتك در.
آنی تأییـد سن ایت حقا .
که شیطان ایله دنیا و نـفسلر اولمسون غالب
جسدلرمزه قطعا .

۹ بزم اعدامزی ابعاد و بزه ایله سن امداد
که انکله ایده‌لم وصلت
شو ربح و صلح و سُلّمه که اعلا و احق اول در
و حق و خلقده مُثبَت .

۱۰ و یا اللّٰه کرم ایله چو سن هادی و رهبر سین
انکچون اوله سن بزدن
قیوداتِ خطامزله مُقِرّ و مُنْفَعِل یا رب .
و بز قایمیه‌لم سندن .

۱۱ و اقوایِ فضائلدن مقادیرِ مُعَلّاکی
ایدرز سندن استدعا
که خوف و خشیتك آخر کونندده ربّمز بزه
اوله‌سین تسلیتبخشا .

۱۲ ممالكِ مسیحیده نفاق ایله شقاقك هپ
قیوداتنی حلّ ایله
صلاح و حُب عقودنی نهایت لطف ایله یا رب
قویاً عقد و ربط ایله .

۱۳ بزه شول فیضی احسان ایت که بیادره اب اللّهی
که آنك در جمیع قدرت
و ایصال ایده مرعایه که محبوب ابننك در اول
که پر ناز و پر نعمت .

۱۴ و تا ایمانِ کامله سنی اقرار نصیب اولسون
بو بز قوللریڭه هر گاه
ای اب و ابننك روحی و ای اوقنوم اولان اوچدن
عبارت واحد اللّه .

۱۵ محامِد و ثنایا اولسون اللّه الاب و ابنه
که محبوب و مبارك در
و صاحب فیض اولان روحه او شول وحدتده همپایه
که اولر اوچدر مُوَحَّد در .

۱۶ قیلهلم جملهمز نیاز شو واحد ربّمزدن که
افاضهسین ایده احسان
مقدّس روحك انلره که اقرار ایتدیلر اسمین
مُدىَ الایّام و الازمان . آمین .

بعده اپسقوپ شو یولده دعا ایمللی در.

دعا ایده‌لم .

یا هر شیئه قادر و یا سماوی پدرمز الله که حقمزده اولان نهایتسز محبّت و لطفڭ اقتضاسنجه بزی مفادات ایتمك و حیاتِ ابدیه‌یه‌ ‌‌بزه باعث بولنمق اوزره بزه احد و احب ابنڭ حضرتِ عیسی المسیحی اعطا و احسان ایلدڭ . که اول حضرت کندی موتیله مفاداتمزی بالاکمال سمایه عروج ایلدکدن صکره حواریونی و انبیا و مبشّرینی و حکما و راعیلرینی دنیانڭ کافهٔ افاق و اقطارینه قدر ارسال ایده‌رك کمالِ محنَت و حسنِ خدمتلری واسطه‌سیله انڭ جمیعِ جهانده عظیم بر سوری جمع و ترتیب ایلدی . تاکه اسمِ اقدسڭڭ جلالتِ لایزالیه‌سی طرف طرف نشر و اشاعه اولنه . ایمدی ابدی و سرمدی اولان الطافِ ربّانیه‌ڭڭ فوائدِ عظیمه و فضائلِ وفیره‌سی ایچون و حاضر بولنان اشبو قوللریڭی دخی کافهٔ بنی بشرڭ نجات و خلاصلری مقصدیله ترتیب و تنظیم اولنان خدمتِ عظیمه و مأموریتِ فخیمه‌یه دعوت اکرام و انعام بیوردیغڭ ایچون جان و کوڭلدن ذاتِ الوهیتڭه مجد و شکرانیت ایله حمد و عبودیت عرض و نثار ایدرز . عزیز و مبارك اولان ابنڭ واسطه‌سیله شونی دخی متواضعانه سندن نیاز و استرحام ایدرز که کرك بوراده و کرك سائر محللرده اسمِ اقدسڭی ندا و رجا ایدن بز قوللرڭڭ جمله‌سنه اشبو منافع الهیه‌ڭ و سائر کافهٔ فضائلِ ربّانیه‌ڭ ایچون دائماً شاکر بولنممزی و روح القدس واسطه‌سیله سنڭ

و ابنڭ حقنده اولان ایقان و ایمانمزجه یوماً فیوماً متزاید و مترقّی اولمزی کرم و عنایت بیورەسین . تاکه اسمِ اقدسڭ هم اشبو خادملر همده عهدەلرینه احاله اولنەجق جماعتلر واسطەسیله الی الابد تعزیز و تمجید اولنه . و مبارك ملكوتڭ دائما توسّع ایده . ابنڭ ربمز عیسی المسیح واسطەسیله که او سنڭله برابر روح القدس برلكنده الی الابد حیّ و حاكم در . آمین .

بو دعا عقیبنده پاپاسلق رتبەسنه قبول و تقدیس اولندجق ذواتڭ جملەسی متواضعانه دیز اوزرینه چوکوب اپسقوپ و حاضر بولنان پاپاسلر مومی الیهمدن هر برینڭ باشلری اوزرینه اللرینی وضع ایلدکلری وقت اپسقوپ شویلەجه سویلملی در .

سن روح القدسه مظهر اول . اللّهڭ کلیساسنده اولان پاپاسلق مأموریت و خدمتی ایچون که انلر وضع یدمز ایله سڭا شمدی احاله و تفویض اولندی . کیمڭ کناهلرینی عفو ایدر ایسەڭ عفو اولنمش در . و کیمڭ کناهلرینی توقیف ایدر ایسەڭ توقیف اولنمش در . ایمدی اب و ابن و روح القدس اسمیله اللّهڭ کلامنڭ و مقدّس رمز مفروضلرینڭ امینی و فاعلی اول . آمین .

بعده انلر دها دیز اوزره ایکن اپسقوپ هر برینه بربر جلد کتابِ مقدّس اهدا ایدوب کندیلرینه بویلەجه سویلملی در

قانوناً مأمور تعیین اولنەجغڭ جماعتده اللّهڭ کلامِ شریفنی تبسیره و رمزِ مقدّسلری ایفایه مأذون و مُقتَدِر اول .

بونك عقیسده ازنیق ایمانی * یا حالیله و یا مقام ایله قرائت اولنملی در. بعده ایسقوپ اشتراك مقدس اصولنی ایفا ایتملی در. و تقدیس اولنانلرك جملهسی دخی اشتراك مقدّسدن نصیبلرینی الملی و النجدیه قدر اوزرلرینه وضع ید اولندیغی محلده قالملی در.

اشتراك مقدس تمام اولدقده آنك صوك قوللقتاسندن صكره و خیر دعاسندن اوّل اشبو قوللقتالر اوقونملی در.

یا اکرم الاکرمین و یا ارحم الراحمین اولان پدر سندن نیاز و استرحام ایدرز که اشبو قوللرك اوزرلرینه فیوضاتِ ربّانیه و برکاتِ سماویهڭی انزال و ارسال بیورهسین. تاکه انلر خلعتِ صداقت و استقامتله متلبّس اولوب لسانلریله سویلدکلری کلامِ شریفڭك بر وجه اوزره نافذ و مثمر اوله که هیچ بر وقتده منافع و مصالحدن خالی قالمیه. و نجاتمزڭ واسطهلری بابنده کرك کلامِ اقدسڭدن و کرك اڭا مطابق اولانلردن تبلیغ و تبشیر ایتدکلری شیلری دڭلیوب قبول ایلممز توفیقنی دخی اکرام و انعام ایله. تاکه کافهء اقوال و اعمالمزده عزت و جلالنڭی و ملکوتِ الهیهڭڭ توسّع و ترقّیسنی طلب و ارزو ایدهلم. ربمز عیسی المسیح واسطهسیله یا اللّه. آمین.

یا رب جمیع افعالمزده نهایتِ الطافِ ربّانیه و غایتِ عنایتِ سبحانیهڭ ایله بزی اقبال ایت. و ترقّیاتمز ایچون دائمی اولان امداد و معاونتڭ ایله بزه ارقه دخی اول. تاکه سنده باشلایوب دوام ایدهرك اتمامنه موفّق اولدیغمز کافهء عمللر ایله اسمِ اقدسڭی تمجید و تعزیز ایدهلم. و نهایت

* یعنی ازنیق شهرنده قرارکیر اولان ایمان اقراری.

مراحمِ ربّانیه‌کدن حیاتِ ابدیه‌یه نائل و واصل اوله‌لم . ربمز عیسیٰ المسیح واسطه‌سیله یا اللّٰه . آمین .

اللّٰه (عظیم الشان)ك كافهٔ ادراككْ مافوقنده اولان سلامی قلبلریكز ایله ذهنلریكزی اللّٰهك و ابنی ربّمز عیسی المسیحك معرفت و محبّتنده محافظه ایلسون . اب و ابن و روح القدس اولان قادرِ متعال اللّٰهك فیض و بركتی الی الابد اراكزده قائم و سزكله برابر دائم اولسون . آمین .

اكر بر كونده بر قاچ ذواتك پاپاسلغه و دیكر بر قاچ ذواتك دخی شماسلغه نصب و تعیینلری لازم كلور ایسه اولاً شماسلر بعده پاپاسلر احضار اولنملی ، و ایكیسنك تقدیسی ایچون لیتانیدنك بر دفعه اوقونمسی كافیدر . اما هر بریسنه مخصوص قوللنقالرك محلّری كلدكده اولاً شماسلر صكره پاپاسلر حقنده‌كی قوللنقالر آیرو آیرو اوقونملی ، و اوقونه‌جق رساله دخی پاپاس تقدیسی اصولنده تعیین اولندیغی مثللو یعنه افسوس ۴ ب ۷ الی ۱۳ ایاتی اولملی . وانك قرأتی عقیبنده شماسلغه نصب اولنه‌جق ذاتلر بالاده بیان اولندیغی اوزره متبوعِ مفخّمرینك بیعت یمینی اجرا ایدوب استجواب و تقدیس اولنملی . بعده انلردن بری یا پاپاس تقدیسنده اوقونان متی ۹ ب ۳۶ الی ۳۸ آیاتنی یاخود شماس تقدیسنه مخصوص لوقا انجیلنك ۱۲ ب ۳۵ الی ۳۷ آیاتنی تلاوت ایتملی . اندن صكره پاپاسلغه تقدیس اولنه‌جق ذوات اصولی وجهله متبوعِ مفخّمك بیعت یمینی اجرا ایدوب استجواب و تقدیس اولنملی در .

باش اپسقوپ یاخود اپسقوپ تنظیم و تقدیسنك

اصول و صورتی

بو اصول بهر حال بر بازار کونی یاخود بر بیرام کونی اجرا اولنملی در . لازم اولان هر شی لایقی وجه اوزره کلیساده تهیه و تنظیم اولندیغی حالده صباح عبادتی ختام بولدقدن صکره سر اپسقوپ یاخود بو خصوصه تعیین اولنان دیکر بر اپسقوپ اشتراك مقدس عبادتنه شروع ایدرك انك قوللقتاسی بدلنده اشبو قوللقتایی اوقوملی در .

قوللقتا .

یا قادرِ مطلق اولان الله که ابنِ وحیدك حضرتِ عیسی المسیح واسطه‌سیله مقدّس حواریونڭه نیجه مواهبِ عالیه احسان بیوردڭ و انلره سوریڭی کودوب بسلمك مأموریتنی دخی امر و فرمان ایلدڭ . سندن نیاز و استرحام ایدرز که کلیساڭك چوبانلری بولنان اپسقوپلرڭ جمله‌سنه کلامِ اقدسڭی غیرتله تبشیر و ایفا و تقوایه مقارن ضبط و اداره‌سنی بحقٍ اجرا ایده‌بیلمك فیوضاتنی اعطا و احسان ایلیه‌سین . جماعته دخی بونلره کمالیله اطاعت و انقیاد فضائلنی اکرام و انعام بیوره‌سین . تا که جمله‌سی برلکده جلالتِ ابدیه تاجنه مظهر اوله‌لر . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

دیکر بر اپسقوپ دخی اشبو رسالهیی تلاوت ایتملی در.

رساله ۱ طیمو ۳ ب ۱ الی ۷

شو کلام اعتماده شایان بر کلام در. کیمکه اپسقوپلغه راغب اوله کوزل بر ایشه طالب اولدی . ایمدی واجب در که هر بر اپسقوپ لومه محل اولمیه . و انجق بر زوجهنڭ زوجی اولوب آیق و عـاقل و ادیب و مُحبِّ مسافر و قابلِ تعلیم اوله . شرابه مائل و ضارب و قبیح کارلره راغب اولمیه . بلکه ملایم وغیرِ مُخاصِم و اقچهیه طمع ایتمز و خانهسنی کوزل اداره ایدر و اولادینی کمالِ وقار ایله اطاعتده طوتار (بـر ذات اوله) . زیرا بر کمسنه کندی خانهسنڭ ادارهسنی بـیلمز ایسه نصل اللّهڭ کلیساسی قیدنده اولـهبیلور؟ و هنوز ایمانـه کلمش اولمسون . تاکه کبر ایله ابلیسڭ اغواسنه دوچار اولمیه . و خارجده اولانلر طرفندن دخی حسنِ شهادته مالك اولمسی واجب در. تاکه رزالتله دامِ ابلیسه کرفتار اولمیه .

یاخود بو رساله . اعمال ۲۰ ب ۱۷ الی ۳۵ .

پاولس ملیتدن افسوسه خبر کوندروب جماعتڭ شیخلرینی دعوت ایلدی . و یاننه کلدکلرنده انلره سویلدی که کندیڭز اسیایه کلدیکم برنجی کوندن برو جمیعِ زمانده سزکله برابر نه حالده اولدیغمی بـیلورسڭز که ربّه کمالِ تواضع ایله و نیجه کوز یاشلری ایله و یهودیلرڭ مکائدندن کندیمه اصابت ایدن بونجه محنتلر ایله خدمت ایدر ایدم . نتهکیم فائدهلو شیلری

سزه تبشیر ایتمك و سزی علناً و اَوْدن اَوْه تعلیم ایلمك دن اجتناب ایتمز ایدم . (بلکه) کرك یهودیلره و کرك یونانیلره اللّه طرفنه اولان توبه‌یی و ربّمز عیسی المسیحه اولان ایمانی شهادت وجهله اقرار ایلر ایدم . و شمدی اشته بن روحجه باغلو اوله‌رق اوروشلیمه کیده‌یورم . اورادە بکا عارض اوله‌جق شیلری بیلمم . لکن هر شهرده بنی بندلر ایله صقندیلرڭ کوزتمکده اولدیغنه روح القدسڭ شهادت ایلدیکنی (بیلورم) . اما بن ایسه بونلرڭ هیچ برینی بر شی صایمام . و کندی جانمی عندمده قیمتلو طوتمام . تا که یاریشیمی و اللّهڭ عنایت انجیلنه شهادت ایتمك ایچون ربّم عیسی‌دن الدیغم خدمتی فرح ایله اکمال ایده‌یم . و اشته شمدی بن بیلورم که ملکوت اللّهی ندا ایده‌رك اراکزده طولاشدیغم سزدن هیچ بریکز ارتق یوزیمی کورمیه جکسکز . بو اجلدن بو کونکی کون سزه شهادت ایدرم که بن هر کسڭ قانندن بری ایم . زیرا سزه اللّهڭ جمله مرادینی تبلیغ ایتمکدن صاقنمدم . ایمدی کندیکزه و شول جمله سوریه مقیّد اولڭز که انده روح القدس سزی اپسقوپلر (یعنی ناظرلر) نصب ایلدی . تاکه اللّهڭ کلیساسنی کوده‌سکز که آنی کندی قانیله اشترا ایلدی . زیرا بن بیلورم که مفارقتمدن صڭره اراکزه سوری‌یه مرحمت ایتمیان یرتیجی قوردلر صوقوله جقلر . و اراکزدن دخی طالبلری ارقه‌لرینه جلب ایتمك ایچون سفسطه سویلیان ادملر قیام ایلیه‌جکلر در . بونڭ ایچون اویانق اولڭز و اوچ سنه مدت کیجه کوندز کوز

یاشلریله هر بـریڭـزه اخطار ایتمکدن فـراغت ایتمدیکمی خاطرڭزده طوتڭز . و شمدی ای قرنداشلر بن سزی اللّهه و انڭ عنایت کلامنه اصمارلرم . که او سزی کاملاً بنا ایتمکه و سزه جمیعِ مقدّسلر اراسنده میراث اعطا ایلمکه قادر در. هیچ بر کمسنه‌نڭ کموش و التون و لباسنه طمع ایتمدم . و کندیڭز بیلورسڭز که اشبو اللرهم کندومڭ همده بنمله برابر اولانلرڭ احتیاجاتـنه خدمت ایتدیلر . و سزه هر شیده کوستردم که بویله زحمت چکه‌رك ضعیفلری طوتمق و ربّمز عیسی‌نڭ ''ویرمك المقدن دها سعادت در'' بیوردیغی کلامنی درخاطر ایلمك لازم در.

بعده دیکر بر اپسقوپ آتیده محرر انجیلی تلاوت ایتملی در.

انجیل یوحنا ۲۱ ب ۱۵ الی ۱۷

عیسی سمعون بطروسه ''یا سمعون ابنِ یونا سن بنی بونلردن دها زیاده‌می سورسین ؟'' دیدی . اڭا ''بلی یا رب سن بـیلورسین که سنی سورم'' دیدی . او دخی اڭا ''قوزیلریمی کود'' دیدی . تـکرار ایکنجـی دفعه اوله‌رق اڭا ''یا سمعون ابنِ یونا سن بنی سورمیسین ؟'' بیوردقده اڭا ''بلی یا رب سن بـیلورسین که سنی سورم'' دیدی . اڭا ''قیونلرمی کود'' بیوردی . اڭا اوچنجی دفعه دخی ''یا سمعون ابنِ یونا سن بنی سورمیسین ؟'' دیو کندوسنه اولان سؤالدن بطروس محزون اولدی و اڭا ''یا رب سن هر شیئه عالمسین

و سنی سودیکمی دخی بیلورسین'' دیدی . و عیسی اکا
'' قیونلرمی کود'' بیوردی .

یاخود یوحنا ۲۰ ب ۱۹ الی ۲۳ ایاتی اوقنور .

ایمدی هفته‌نك برنجی کوننك اخشامی اولدقده طالبلرك
جمع اولدقلری محلك قپولری دخی یهودیلرك قورقوسندن قپالو
ایکن عیسی کلوب اورته‌ده طوردی . و انلره ''سلام علیکم''
دیدی . و بونی دیدکدن صکره انلره کندی اللرینی و بوکرینی
کوستردی . طالبلر ایسه ربلرینی کوروب مسرور اولدیلر . و
عیسی تکرار انلره ''سلام علیکم . بنی پدرم ارسال ایلدیکی
کبی بن دخی سزی ارسال ایدرم'' بیوردی . و بونی بیوردقدن
صکره اوزرلرینه نفخ ایلدی . و انلره ''روح القدسه مظهر
اولکز . کیملرك کناهلرینی عفو ایدر ایسه‌کز انلردن عفو
اولنمش در. و کیملرککینی توقیف ایدر ایسه‌کز توقیف اولنمش
در'' دیدی .

یاخود متی ۲۸ ب ۱۸ الی ۲۰ ایاتی اوقنور .

عیسی (حواریونك) یانلرینه کلدی . و انلره سوبلیه‌رك
دیدی که ''کوکده و یر اوزرنده اولان جمله قدرت بکا اعطا
اولندی . ایمدی وارکز و جمله طائفه‌لری تلمیذ ایدیکز (یعنی)
انلری اب و ابن و روح القدس اسمنه واقتیز ایده‌رك و سزه
امر ایلدکلرمك جمله‌سنه تمسّك ایتملرینی کندولرینه تعلیم
ایلیه‌رك (تلمیذ ایدیکز) . و اشته بن تا دنیانك نهایتنه قدر
هر کون سزکله برابر ایم .

انجیل و ازنیق ایمان اقراری و موعظه ختام بولدقدن صکره اپسقرپلغه انتخاب اولنان ذات بیاض کتاندن معمول کسوتی لابس اولدیغی حالده مائدهٔ مقدّسه یاننده واقع کرسیسنده اوطوران ولایت سر اپسقوپنك یاخود نظاما تعیین اولنمش دیکر بر اپسقوپك حضورینه ایکی اپسقوپ واسطه‌لریله احضار اولنملیدر. و آنی احضار ایدن اپسقوپلر شو وجه اوزره سویلملی در.

ای عندِ الهیده فضیلتپرورَ و سماحتکسُتَرَ پدر. اپسقوپلق مَسْنَدِ جلیلنه تعیین و تقدیس اولنمق ایچون اشبو متدیّن و متبحّر ذاتِ فضائلسماتی حضورِ سماحتموفوریکزه تقدیم ایده‌یورز.

بوراده سر اپسقوپ مشار الیهك طرفی پادشاهیدن صادر اولان نصب فرمانی ایستملی و آنی قرائت ایندرملیدر. و انتخاب اولنان ذاته شماسلرك تعیینی اصولنده سبقت ایدن قاعده موجبنجه اشبو مالکده پادشاه حکمنك مافوقنده دیکر بر حاکم حکمنك جریان ایده‌مامسی حقنده یمین ویرملیدر. اندن صکره آتیده محرر اولدیغی وجهله سر اپسقوپه اولان اطاعت لایقه یمینی دخی اجرا اولنملیدر.

سر اپسقوپه اولان اطاعت لایقه یمینی.

اللّهك اسمِ شریفیله آمین. بن که (فلان) کلیسانك و (فلان) اپسقوپلق دائره‌سنك منتخب اپسقوپی ایم سر اپسقوپه و (فلان) محلّك متره‌پولیدلك کلیساسنه وبونلرك خلفاسنه لازم اوله‌جق هر نوع حُرمت و اطاعتی وعد ایلدم. و اللّه حضرتِ عیسی المسیح واسطه‌سیله انجق بو شرطله بکا معین اولسون.

اما اشبو یمین هیچ بر سر اپسقوپ تقدیسنده اجرا اولنمز. بعده سر اپسقوپ حاضر بولنان جماعتی دعایه تحریص ایتمك مقصدیله شو وجه اوزره سویلمیلیدر.

ای قرنداشلر حضرتِ لوقانك انجیلِ جلیلنده محرّر درکه مخلّصمز حضرت مسیح اون ایکی حواریوننی انتخاب و ارسال ایلمزدن اوّلجه بتون کیجه‌یی دعا ایله امرار ایلدی. کذلك اعمالِ حواریونده مسطور درکه پاولس و برناباس حضراتی اوزرلرینه وضعِ ید ایتمزدن و انلری اطرافه کوندرمزدن اوّلجه انطاکیه‌ده بولنان تلمیذلر اوروج طوتوب دعوات و مناجات ایلدیلر. ایمدی حضورمزه احضار اولنان اشبو ذاتی اعتقادمزجه روح القدسك دعوت ایلدیکی مأموریته قبول و ارسال ایتمزدن اوّلجه مخلّصمز حضرتِ مسیحك و حواریونی حضراتنك اثرلرینه اتباع ایده‌رك بز دخی حقنده بویله‌جه دعوات و مناجات قیله‌لم.

بوراده شماسلر تقدیسی اصولنده سبقت ایلدیکی کبی لیتانیه اوقونملی در. فقط "جمله اپسقوپلر الخ" بندینك بدلنده اشبو بند اوقنور.

اشبو انتخاب اولنان قرنداشمزی عزیز و مبارك ایتمك و اوزرینه فیوضاتِ الهیه‌کی انزال ایلمکله کلیساکك اعمار و تمشیتنی و اسمِ اقدسکك مجد و عزت و جلالتی ایچون دعوت اولندیغی اشبو مأموریتنی بحقٍ ایفایه مقتدر اولمسنی کرم و عنایت ایله.

ج — یا کریم اولان رب نیاز ایدرز بزی استماع ایله.

بعده اشبو دعا اوقنور

یا جمیع خیرات و حسناتی اعطا ایدن و یا کافهء اشیایه قادر اولان اللّٰه که روح القدسڭ وساطتیله خدّامڭ درجاتِ متنوعه‌سنی کلیساڭده تعیین و تنظیم بیوردڭ . ایمدی الان اپسقوپلق خدمتِ عظیمه و مأموریتِ فخیمه‌سنه دعوت اولنان اشبو قولڭه مرحمتِ الهیه‌ڭله حسنِ نظر ایت . و آنی حِکَمِ ربّانیه‌ڭڭ حقایق و معارفیله املا ایدوب اخلاقِ مستحسنه و اطوارِ معصومه ایله توشیح و تـزیین بیور . تاکه کرك قولاً و کرك فعلاً اسمِ اقدسڭڭ عزت و جلالتی و کلیساڭڭ اعماربله حسنِ اداره‌سی ایچون اشبو مأموریتنده امانت و خلوص اوزره سڭا خدمت و عبودیت ایده‌بیله . مخلّصمز حضرتِ عیسی المسیحڭ اجر و مثوباتی واسطه‌سیله که او سنڭله و روح القدس ایله برلکده الی الابد حیّ و حاکم در . آمین .

بعده سر اپسقوب کندی کرسیسی اوزرنده اوطوردیغی حالده تقدیس اولنه‌جق ذاته شویلجه خطاب ایتملی در .

ای قرنداش حضرتِ عیسی المسیحڭ کندی قانـنی دوکمسندن دون اولمیان بر بها ایله اشترا ایلدیکی جماعتنده حکومت و ریاست ایتمك ایچون اوزرینه وضعِ ید ایله بـر شخصه اجازت ویرمکده عجله ایتمامکلکمزی کتبِ مقدّسه و قوانینِ عتیقه امر ایلمش در . بناءً علیه سزی اشبو مأموریتِ جلیله‌یی ایفایه قبول ایتمزدن اوّلجه بعضِ خصوصلرده امتحان ایتمك ایسترم . تاکه حاضر بولنان جماعت سزڭ نه صورتله

الله تعالینڭ کلیساسنده سیر و سلوك ایتمك نیتِ خالصه سنده بولندیغڭزی بحق اڭلایوب شهادت ایده‌لر.

ربمز عیسی المسیحڭ مرادِ شریفنه و بو مملکتڭ نظامِ منیفنه توفیقاً اشبو مأموریت و خدمته بحقٍ دعوت اولندیغڭزی تیقن ایدرمیسڭز؟

ج - بلی تیقن ایدرم.

سر اپسقوپ - حضرتِ عیسی المسیحه اولان ایمان واسطه‌سیله نائل اولنه‌جق نجاتِ ابدیه ایچون بالضروره لازم اولان کافهٔ تعلیماتی کتبِ مقدسه‌نڭ کفایت وجه اوزره حاوی اولدیغنی تیقن ایدرمیسڭز؟ و عهده‌ڭزه احاله و تفویض اولنان جماعته انجق اول کتبِ مقدسه‌دن تعلیم ایتمکه و کتبِ الهیه‌دن استنباط و استنتاج اولنه‌بیله‌جکلری عندڭزده مُثْبَت و مُبَرْهَن اولان شیلردن ماعدا هیچ بر شیئی نجاتِ ابدیه‌یه مظهریتده لازم در دیه‌رك تعلیم و تقریر ایلممکه جزماً قصد و قطع ایلدیگڭزمی؟

ج - بلی بویله‌جه تیقن ایدرم و اللهڭ فضل و کرمیله بویله‌جه قصد و قطع ایلدم.

سر اپسقوپ - ایمدی اول کتبِ مقدسه‌یی امانت و صداقتله اِدمان ایتمکه و انلرڭ کنه و حقیقتنی کمالیله ادراك و اذعان ایچون اللهه دعوات و مناجات ایله ندا و فغان ایلمکه راضی و طالب میسڭز؟ تا که سز اول کتب مقدسه واسطه‌سیله صاغ و سالم بر تعلیم ایله تعلیم و نصیحته قادر و

مُنْكِرِين و مخالفينه مقاومت ايده‌رك انلری الـزام و افحامه مقتدر اوله‌سكـز؟

ج ـ اللّٰه عظيم الشانڭ امداد و معاونـتيله بويله‌جه ايتمكه راضی و طالب ايم .

سر اپسقوپ ـ امين بر غيرت و كامل بر دقت ايله هم اللّهڭ كلامنه مخالف اولان كافهٔ تعليماتِ باطله و غريـبه‌يی بالذات دفع و رفعه همده ديكرلرينی دخی سراً و علانيةً اشبو امره ترغيب و تشويقه حاضر و متهیء ميسكـز؟

ج ـ رب مُعينم اولدقجه حاضر و متهیء ايم .

سر اپسقوپ ـ كافـهٔ مَنْهيات و شهواتِ نفسانيه‌يی ترك و انكار ايده‌رك اشبو فانی دنياده آيق و صالح و متقيانه بر عمر سورمكه راضی و طالب ميسكـز؟ تاكه كنديڭزی كافهٔ اموردە ديكرلرينه اعمالِ خيريه نمونه‌سی كوسترمكله اعداڭز دخی عليهڭزده ديه‌جك بر شی بوله‌ميه‌رق مأيوس و محجوب اوله‌لر؟

ج ـ رب معينم اولدقجه بوڭا راضی و طالب ايم .

سر اپسقوپ ـ وُسعڭـز يتديكی مرتبه كافهٔ ابنای بشر ارالرنده سكونت و محبّت و صلح و سلامت ابقا و تـزييده و اللّه عظيم الشانڭ كلام جليلنجه الان مالك اولمش اولديغڭـز قدرته تطبيق و بو دولتڭ نظاماتنجه دها سزه توديـع و احاله اولنه‌جق صلاحيته توفيق ايله دائرهٔ نظارتڭـز داخلنده بولنان فتنه‌كارانی و اطاعتسزلر ايله مُجْرِملری تهذيب و تأديبه راضی و طالب ميسكز؟

ج – الله عظیم الشانڭ عون و عنایتیله بویله‌جه ایتمکه راضی و طالب ایم .

سر اپسقوپ – اوزرلرینه وضعِ ید ایله دیکرلرینی دخی تقدیس و ارسالده امانت و صداقت اوزره اولمغه راضی و طالب‌میسکز؟

ج – الله عظیم الشانڭ عون و عنایتیله بویله‌جه اولمغه راضی و طالب ایم .

سر اپسقوپ – کندیکی حلیم کوسترمکه و حضرتِ مسیح حقی ایچون فقرا و محتاجینه و بیچاره اولان جمله غُربایه مرحمت ایتمکه راضی و طالب‌میسکز؟

ج – الله عظیم الشانڭ عون و عنایتیله بویله‌جه ایتمکه راضی و طالب ایم .

بعده سر اپسقوپ قیام ایدوب شویله‌جه سویلملی در .

سماوی پدرمز و هر شیئه قادر اولان الله که سزه اشبو جمله اشیایی اجرا ایچون حسنِ نیت و اراده احسان بیوردی انلری بالفعل اجرا ایچون دخی سزه بر قوت و قدرت اکرام و انعام بیورسون . تاکه پدر الله باشلامش اولدیغی عملِ خیری سزده اتمام و اکمال ایتمکله سز دخی ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله اخِر کونده کامل و ملامته غیرِ قابل بولنه‌سکز . آمین .

بعده انتخاب اولنان اپسقوپ اپسقوپانه مخصوص سائر کسوه‌لرینی دخی کیندکدن صکره دیز اوزرینه کلملی و انڭ ایچون آتیده محرر مناجاتدن بری قرائت

اولنملی در . لکن انك برنجی مصراعنی سر اپسقوپ و ایکنجی مصراعنی اپسقوپلر ایله سائر حاضر بولنانلر یا حالیله و یا مقام ایله قرائت ایتملی در.

١ کل ای روحِ مقدّس تا نفوسمزه الهام ایت
سماوی آتشڭ نوریله هم انلره انعام ایت .

٢ هم اول روحِ مطهِّر هم مُدَهِّن کنهِ ذاتڭ در
که عالمده یدی قاتْ موهبه کشفِ صفاتڭ در.

٣ سنڭ شول معنوی مسحڭ که فیضِ اسمانی
تسلّی در محبّت در حیاتِ جاوِدانی در.

٤ او نورِ لایزالیدن دمادم فیض و قوّت ویر.
کور اولمش کوزلره رفعِ نِقابیسیله قدرت ویر.

٥ سیهرو ایز . بولاشق وجهمز تدهین و تفریح ایت .
عنایات وفرتیله کثرتیله بویله توشیح ایت .

٦ هپ اعدامزی تبعید ایت و داخلده سلام ابقا
که سن هادی سین اول یرده بزه کلمز ضرر اصلا .

٧ صفات و داتلریله هپ ابی ابنی بزه بیلدر
و ایکیسیله انجق بر اولان سن ذاتنی هم کوستر.

٨ که عصراً بعد عصرٍ تا الی الاباد اولسون
بو وجه اوزره تغنّیمز و بو نعمتْ بقا بولسون .

۹ تشکرلر اولنسون دائمی اجره ای اجلالر
ای اب اللّٰه و ابن اللّٰه و روح القدس اعلالر.

و یاخود بونی

۱ قدومڭ رَونَقین کوسترکه صدرسین اعالیدن
یا روح القدس صمد اللّٰه. الخ

پاپاس تنقدیسنده بیان اولندیغی اوزره اخرینه قدر اوقونەلیدر.

اشبو منظومه ختام بولدقدن صکره سراپسقوپ شو وجه اوزره سویلملی در.

یا رب دعوات و مناجاتمزی مستجاب ایله.
ج – و فریاد و فغانمزی ذاتِ الوهیتکه ایصال ایله.

سر اپسقوپ – دعا ایدەلم.

یا هر شیئه قادر اولان الله و یا ارحم الراحمین پدرکه نهایتسز محبَّتِ الهیه والطافِ ربّانیەڭ اقتضاسنجه فدیەمز اولمق و حیاتِ ابدیەمزڭ باعثی بولنمق اوزره کندیمزه اَحد و اَحبّ ابنڭ عیسی المسیحی اعطا واحسان ایلدڭ که اول مسیح موتیله مُفاداتمزی بالاکمال سمایه عروج ایلدکدن صڭره کندی کلیساسنی تعمیر و تنزیید و تکمیل ایچون بعضیلرینی رسول و بعضیلرینی نبی و بعضیلرینی مبشّر و بعضیلرینی راعی و معلّم یاپمغله موهبەءِ ربّانیەسنی ابنای بشر اوزرینه کثرت و وفرت ایله افاضه ایلدی. ایمدی سندن نیاز و استرحام ایدرز که اشبو قولڭه بر فیض و عنایت اکرام و انعام بیورەسین که

سنکله بیمزده مُصالحه* حصوله کلدیکنك مژده‌سی بولنان انجیلِ جلیلکی آفاق و اقطارده نشره دائما حاضر و متهیّء بولنه . و کندیسنه اعطا اولنان صلاحیتی اهلاك ایچون دکل بلکه نجاته ایصال و اضرار ایچون دکل بلکه معاونته ارسال ایچون صرف و استعمال ایلیه . تاکه اهلِ بیتکه وقتِ مناسبنده نفقه و حصه‌لرینی توزیع ایدن حکیم و امین بر خادم کبی بو دخی نهایتده سرورِ ابدیه و حبورِ سرمدیه‌یه مظهر اوله . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله که او سنکله و روح القدس ایله برلکده اللهِ وحید اولوب الی الابد حیّ و حاکمدر . آمین .

بعده انتخاب اولنان اپسقوپ انلرك حضورلرنده دیز اوزره ایکن سر اپسقوپ و حاضر بولنان اپسقوپلر انك باشی اوزرینه اللرینی وضع ایلدکلری حالده سر اپسقوپ شویلەجه سویلملیدر .

اللّهك کلیساسنده اولان اپسقوپلق مأموریت و خدمتی ایچون روح القدسه مظهر اول که بو مأموریت وضعِ یدمز ایله الان سکا احاله و تفویض اولندی . اب و ابن و روح القدس اسمیله . آمین .

و وضعِ یدمز ایله سکا اعطا و احسان اولنان فیض و عنایتِ ربّانیه‌یی دائما تحریك و ایقاظ ایتمك واجب اولدیغنی

---

* اشبو مصالحه‌دن مراد بزم حق طرفنه کلیاً توجهمز و جناب حقك دخی بزم قصورمزی عفو و مغفرتله بزی قبول بیورمسی در .

خاطرگدن اصلا چیقارمه . زیرا الله بزه خوف و خشیت روحنی دکل بلکه قوت و محبّت وعفت روحنی اکرام و انعام بیوردی .

بعده سر اپسقوپ کتاب مقدّسك بر نسخه‌سنی مشارالیهه تسلیم و اعطا ایدرك شو وجه اوزره سویلملی در.

قرائت و وعظ و تعلیمه جدّ و سعی ایله و اشبو کتابِ جلیلك حاوی اولدیغی موادی کوزلجه تفکّر ایت . و انلرده مُقدِم و مُجتهِد اول . تاکه اقدام و اجتهاد واسطه‌سیله اکتساب ایده‌جکك ترقّیات و ازدیاد جمله ناس عندنده معلوم و مسلّم اوله . کندی ذاتکه و تعلیماتِ مقدسه‌یه دقت ایله . و انلری اجراده مداوم و مواظب اول . زیرا بونلری وجوده کتورمکله هم کندیکی و هم سنی ایشیدنلری نجاته مظهر ایلیه‌جکسین . حضرتِ مسیحك سوریسنه بر چوبان اول . قورد اولمه . انلری کود امّا یوتمه . ضعیفلره ارقه اول . خسته‌لره شفا ویر . قیریقلری صار . مطرود و پریشان اولانلری تکرار طوپلا . غایب اولانلری ارایوب طارا . و بر صورتده رحیم اول که غافل اولمیه‌سین . و بر وجهله مؤدّب اول که مرحمتی اونوتمیه‌سین . تاکه چوبانلرك رئیسی و سیّدی ظهور ایده‌جکی وقت ربّمز عیسی المسیحك حق و حرمتی ایچون جِلاسی دائم و باقی اولان عزّت و جلالت تاجنه مظهر اوله‌سین . آمین

بعده سر اپسقوپ اشتراك مقدّس عبادتنه شروع ایتملی . و هنوز تقدیس اولان اپسقوپ دخی سائرلریله برابر اشتراك مقدّسدن نصیبنی المّلی در . و صوڭ قولقتنا بدلنده خیر و برکت دعاسندن اوّل اشبو دعالر اوقونملی در .

یا ارحم الراحمین پدر. ذاتِ الوهیتڭدن نیاز و استرحام ایدرز که اشبو قولڭ اوزرینه برکاتِ سماویه و فیوضاتِ علویه‌ڭی انـزال و ارسال ایتمکله انی روح القدسڭه بر وجه ایله مظهر ایلیه‌سین که کلامڭی تبلیغ و تبشیرده یالڭز کمالِ صبر و نهایتِ حکمت واسطه‌سیله توبیخ و تقبیحه و نصیحت و التماسه ساعی و مُجِـدّ اولمیه بلکه بونلـر ایله برابر مکالمه‌سنده و معامله‌سنده و محبت و ایماننده و عفت و طهارتنده کافهٔ مؤمنینه صحت و سلامتی موجب بر نمونهٔ خیریه و فائده و منفعتی مستوجب بر غیرتِ حسنه اوله . تاکه کمالِ صدق و امانتله یارش میداننده مسابقت ایده‌رك اخر کون شول صداقت و عدالت تاجنه نائل و مظهر اوله که اول تاج اب ایله و روح القدس ایله اللّهِ وحید اولوب مؤبداً حیّ و حاکم اولان حـاکمِ عادل ربّمز تعالی حضرتلرینڭ محفظهٔ الهیسنده محفوظ اولدی . آمین .

یا رب جمیع اعمالمزده نهایتِ الطافِ ربّانیه و غایتِ عنایتِ سبحانیه‌ڭ ایله بزی اقبال ایله . و ترقّیاتمز ایچـون دائمی اولان امداد و معاونتڭ ایله بزه ارقه دخی اول . تاکه سنده باشلایوب دوام ایده‌رك اتمامنه موفّق اولدیغمز کافهٔ عملرمز ایله اسمِ اقدسڭی تمجید و تعزیز ایده‌لم . و نهایتْ

مراحمِ ربّانیه‌کڎن حیاتِ ابدیه‌یه نائل و واصل اوله‌لم . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

الله (عظیم الشّان)ڭ کافهٔ ادراکڭ مافوقنده اولان سلامی قلبلریڭز ایله ذهنلریڭزی اللّهڭ و ابنی ربّمز عیسی المسیحڭ معرفت و محبّتنده محافظه ایلسون . اب و ابن و روح القدس اولان قادرِ متعال اللّهڭ فیض و برکتی الی الابد اراڭزده قائم و سزڭله برابر دائم اولسون . آمین .

قادر مطلق اولان اللّه عظیم الشانه اولنه‌جق دعوات و تشکراتڭ

صورتی در که

اشبو ممالك محروسه‌نڭ کافهٔ کنایس و مساجدنده هرسنه پادشاه ذیجاه حضرتلرینڭ تخت عالیبخته جلوس میمنتمأنوسی کوننده استعمال اولنور .

اشبو عبادت آتیده دیکر صورتده تعیین اولنمدیجه هرخصوصده بیرام کونلری اجراسی مقرراولان عبادتڭ عینی اولملی در .
اکر اول کون بر بازار کوننه تصادف ایدر ایسه اشبو عبادت تمامیله آتیده بولندیغی صورتده اجرا اولنملی در .

صباح عبادتی اشبو آیتلر ایله بدأ اولنملی در .

وصیت ایدرم که هرشیدن اقدم کافهٔ ناس ایچون باخصوص

سلاطین ایله عموم اصحابِ مناصب ایچون مناجات و دعوات شفاعت و تشکّرات ایفا اولنه تاکه کمالِ تقوی و احترام اوزره راحت و رفاهه مقارن بر عمر سوره‌بیله‌لم . زیرا بو (حال) مخلّصمز الله حضورنده کوزل و مقبول (بر حال) در . ۱ تیموط ۲ ب ۱ الی ۳

اکر ''کناهمز یوق در'' دیرایسه‌ك کندیمزی الداتمش اولورز و حقیقت بزده اولمامش اولور. اما اکر کناهلرمزی اعتراف ایدر ایسه‌ك اول (اللّه) کناهلرمزی عفو ایتمکده و بزی هر نوع عدمِ استقامتدن تطهیر ایلمکده صادق و عادل در. ۱ یوحنا ۱ ب ۸ و ۹

''کلاك یهواهه ترنم ایده‌لم'' کلامیله بدأ اولنان تسبیح بدلنده بررآیتی پاپاس و بررآیتی جماعت طرفندن تلفظ اولندرق آتیده محرر نغمات یا حالیله و یا مقام ایله قرائت اولنور.

پا ـ یا حاکممز یهواه اسمِ اقدسڭ کافهٔ عالمده نه اعظم و افخم در. مز ۸ ب ۱

ج ـ یا یهواه آدم کیمدر که آنی طانیه‌سین و انسان اوغلی نه درکه آنی حسابه اله‌سین . مز ۱۴۴ ب ۳

پا ـ حنّان و رحمن اولان یهواه تذکاری واجب معجزات اظهار ایلدی . مز ۱۱۱ ب ۴

ج ـ ایمدی بنی بشر رأفت و شفقتی ایچون یهواهه حمد و ثنا ایتسون . و بنی آدم ایچون اظهار ایلدیکی معجزاتی یاد و تذکار ایلسون . مز ۱۰۷ ب ۲۱

پا ـ یا حامیمز اولان الله رؤیت ایت. مسیحڭك وجهنه نظر ایله . مز ۸۴ ب ۹

ج ـ طریقڭده قدملرینی ثابت ایله . تاکه ایاقلری قایمیه . مز ۱۷ ب ٥

پا ـ پادشاهڭ ایّامِ عمرینی مزداد ایت . و آنی وجهڭڭ سروریله فرحناك ایله . مز ٦١ ب ٦ و ۲۱ ب ٦

ج ـ آنی الی الابد حضورڭده اجلاس ایت . و آنی محافظه ایتملری ایچون عنایت و حقیقت تعیین ایله . مز ٦١ ب ۷

پا ـ انڭ ایامنده صالحلر طلوع ایتسون . و کافهٔ حدودمزده صلح و سلامت حصوله کلسون . مز ۷۲ ب ۷ و ۱۴۷ ب ۱۴

ج ـ انڭ اعداسنی عار و خجالتله الباس ایت . تاکه باشینڭ اوزرنده‌کی تاج پارلاق و ضیادار اوله . مز ۱۳٦ ب ۱۹

پا ـ الله اسرائیلڭ اللّهی یهواه متبارك اولسون که صانع معجزات الڃق او در. مز ۷۲ ب ۱۸

ج ـ و مجد و عظمتنڭ نامی الی الابد متبارك اولسون . و انڭ عظمت و جلالتی کافهٔ ارضی املاء ایلسون . آمین ثم آمین . مز ۷۲ ب ۱۹

پا ـ اب و ابن و روح القدسه مجد اولسون .

ج ـ ازلده اولدیغی و حالا اولمقده بولندیغی و الی الابد اوله‌جغی کبی مجد اولسون . آمین .

ذات شاهانه‌نڭ جلوسی کونـنه مخصوص ادعیه

مزامیر مخصوصه ۲۰ و ۲۱ و ۱۰۱

دروسِ مخصوصه

برنجی درس یوشع ۱ ب ۱ الی ۱۰

تسبیح

ایکنجی درس روما ۱۳

مزمور ۱۰۰ ای جمله جهان الخ

اقرار ایمانه تابع اولان دعوات بو وجه اوزره اوقونملی در.

پا — یا رب اوزرمزده مرحمتڭی اظهار ایله .

ج — و بزه خلاصڭی اکرام و انعام ایله .

پا — یا رب پادشاهی خلاص ایله .

ج — که انجق سڭا توکّل و اعتماد ایدر .

پا — اڭا مقامِ اقدسڭدن امداد و معاونت احسان ایله .

ج — و انی اَلی الابد قویاً حفظ و حمایه ایله .

پا — انڭ علیهنه دشمنلرینڭ یاپدقلری مؤثّر اوله‌مسون .

ج — فاسقلر و فاجرلر اڭا ضرر ویرمك اوزره یقلاشه‌مسون .

پا — خادملریڭی صداقتله الباس ایله .

ج — و منتخب قومڭی مسرور ایله .

پا — یا رب قومڭی خلاص ایله .

ج — و میراثڭی مبارك ایله .

پا — یا رب زمانمزده صلح و صلاح احسان ایله .

ج — زیرا بزم ایچون محاربه و مظاهره ایدر دیکر بر ذات یوق انجق سن وارسین یا الله .

پا - یا رب بزه متین و مستحكم بر قلعه اول .
ج - دشمنلرمزك وجهنده .
پا - یا رب دعامزی استماع ایله .
ج - و فریاد و فغانمز حضوركه ایرشسون .

صباح عبادتنك برنجی قوللقتاسی بدلنده پادشاه حضرتلرینك تخته جلوسی ایچون اشبو تشكر دعاسی استعمال اولنمیلدر.

یا هر شیئه قادر اولان الله كه سن دنیانك كافهٔ ممالكی اوزرینه حكم ایدرسین و انلری حسنِ رضاكه مطابق اداره ایلرسین . سكا بخلوص البال شكر و ثنالر قیلارز. زیرا كویا اشبو كونك عینی اولان كونده سنك خادمك و بزم حكمدارمز پادشاهِ مرحمتعنوان السلطان (فلان) خان افندمز حضرتلرینك اشبو ممالك تختنه نصب و اجلاسنی مرادكه موافق كوردك . ایمدی حكمتِ ربّانیه‌ك انك موفّقی و بازوك انك مؤیّدی اولسون . عدالت و حقیقت و قدسیت ایله صلح و محبّت و خرستیان اقرارینی تزیین ایدن كافهٔ فضیلتْ زمانِ شاهانه‌لرنده نشو و نما بولسون . و انك كافهٔ استشاره و همماتنی سنك عزت و جلالتك و كندی قومنك رفاه و سعادتنی حقلرنده ارشاد و اهدا ایله . و حسّ وِجدانمزدن اكا ممنونیت و حسنِ رضا ایله اطاعت و انقیاد ایده‌بیلممز ایچون بزه عنایت و فضیلت احسان بیور. تاكه نه عدالت و حقانیتدن خارج انفعالات و تأثّراتمز نه ده منافعِ مخصوصه ایله اغراضِ شخصیه‌مز منافعِ عمومیه حقنده مصروف اولان اِقدامات و

همماتِ ملوکانه‌سنی نقض و کسر ایده‌بیله . و اڭا قومنڭ قلوبنه علی الدوام مالك اولمق خاصه‌سنی عنایت و احسان ایله . تاکه اول قوم کرك ذاتِ شاهانه‌سنه مخصوص تعظیم و احترامده کرکسه حکومتِ ملوکانه‌سی حقنده واجب اطاعت و انقیادده قطعاً تجویزِ قصور ایلمیه‌لر . و ایامِ سلطنتنی مدید و موفّقیتنی مزید بیوروب آنی اخرتده لایموتیت تاجیله تاجدار ایله . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا اللّه . آمین .

بو کون علی الدوام قوللانیله‌جق لیتانیه عقیبنده بولنوب "یا پدر متواضعانه سندن نیاز و استرحام ایدرز" کلامیله ابتدا اولنان قوللقتادن صکره پادشاه واهل بیتی حقلرنده مرتب اشبو دعا قرائت اولنملیدر .

یا اللّهمز ربّ سن سما و زمینده موجود کافهٔ مخلوقڭ ضابطی و حاکمیسین . پادشاهمز اولمق اوزره فیض و عنایت و حسنِ اداره و بصیرتڭ ایله کویا اشبو کونڭ عینی اولان کونده اوزرمزه نصب و اقعاد ایلدکڭ پادشاهِ عالیشان السّلطان (فلان) خان افندمز حضرتلرینڭ حقِ ملوکانه‌لرنده ایفا اولنه‌کلان متواضعانه دعوات و مناجاتمزی وخالصانه اجرا قیلنمقده بولنان تشکّرات و ثنایامزی حسنِ قبوله قرین ایله . و انی والده‌سی سلطان علیة الشان و زوجه‌سی عصمت عنوان و ولی عهدِ فخامتنشان و کافهٔ خاندانِ سلطنتِ ملوکانه‌لریله برلکده مبارك و معزّز بیور تاکه جمله‌سی الطافِ الهیه‌که توکّل و اعتماد ایدوب قوّتِ ربّانیه‌کله محفوظ و

امیدوار و نا محدود التفاتِ عنایتغایاتـڭله تاجدار بولنه‌رق حضورگـده صحت و سلامتده دائم و فرح و حرمتده قائم اولمغله برابر اشبو دنیاده ازدیادِ حیاتله سعادتِ اوقاته نائل و بعد الوفات ملکوت السّماواتده حیاتِ ابدیه ایله جلالتِ سرمدیه‌یه واصل اوله‌بیله‌لر . مخلّصمز حضرتِ عیسی المسیحڭ اجر و مثوباتی و شان و شفاعتی واسطه‌سیله که پدر ایله و روح القدس ایله برلکده مؤبداً اللّهِ وحید اولوب الی الابد حیّ و حاکم در . آمین .

بعده الله عظیم الشانڭ پادشاهمزی جمله اعداسندن محافظه و وقایه بیورمسی حقنده مرتّب اشبو دعا قرائت اولنملی در .

یا احسن المحسنین و یا اکرم المکرمین اللّه سنڭ قولڭ بـزم پادشاهمز السّلطان (فلان) خان افـندمز حضرتلرینی اجدادِ عظامنڭ تختِ عالیبختنه اجلاس و اقعاد بیوردڭ . ایمدی کمالِ تضرّع ایله سندن نیاز و استرحام ایدرز که آنی اول تخت اوزرنده گرفـتار اوله‌بیله‌جکی کافـهٔ مهالك و خطردن حفظ و حمایه بـیوره‌سین . و یـا رب سن آنی جمعیتِ فُسَقَا و فتنهٔ اشرّادن مختفی ایله . و کافهٔ اعداسنڭ اللرینی ضعیفلندر و مقصدلرینی محو و افنا بـیور . و عمللرینی کسر و نـقض ایله . تاکه خفی هیچ بر فتنه و فساد و علنی هیچ بر جور و عناد ایام سلطنتنی بیحضور ایلمیه . بلکه سالماً اجنحهٔ معنویه‌گده مستظِل و اَمین و قدرتِ ربانیه‌گله مؤیّد و متین اوله‌رق کافهٔ مقاومت و مخاصمه‌ده غالب و مظفّر

بولنه . جمله اهلِ زمین دخی کافهٔ مشکلات و مصائبده سنڭ انڭ حامیسی و قادر ناجیسی اولدیغنی اقرار و اعتراف ایده . ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله . یا الله . آمین .

بعده پارلمنتو مجلس عالیسی حقنده مرتّب دعا قرائت اولنملیدر (اکر اول مجلس منعقد ایسه) .

اشتراك مقدّس عبادتی حقنده‌کی رساله اوقونمزدن اوّل پادشاه ایچون مرتّب دعا ایله اول کونڭ قوللقنالرینه بدل شو جماعتڭ حاکم اعلاسی اولان پادشاه حقنده ترتیب اولنان اشبو دعا قرائت اولنملی در .

یا عزیز و مبارك رب ذاتِ الوهیتکه متعلّق ایمان و اذعانڭ وقایه اولنمسی مقصدینه مبنی حکمدارانِ مسیحی‌یی دعوت بیوردڭ . و انلره حکومتلری تحتنده بولنان اقوامڭ امورِ دنیویه‌لریله رفاهِ روحانیه‌لرینه یسرت و تمشیت ویرملرینی فرض ایلدڭ . ایمدی اشبو جماعت و ملت اوزرینه خادمڭ پادشاهِ عدالتمعتاد و شهریارِ مرحمتْ اعتیادْ افندمزی نصب و تعیین ایتمڭ حقمزده عظیم بر لطف و عنایت اولدیغنی متواضع و شاکر قلبلرمز ایله اقرار و اعتراف ایدرز . و سندن نیاز و استرحام ایلرز که درعهده ایلدیکی امانتِ عالیه‌یی ایفا ایده‌بیلمسی امرنده اقتضا ایدن تأییداتِ سماویه و عنایاتِ سبحانیه‌کی اوزرینه افاضه و احسان بیوره‌سین . و یا رب سن که انڭ اللّهی سین مَصالحِ ربّانیه‌ڭ یدِ حکومتنده سهولتله مترقّی اوله . و کوزلری دخی ارامزده مستحکم اولان حقیقی دینڭڭ خدمتی باننده بولنان مطالبنڭ مظفریّتنی مشاهده

ایلیه . و ظلم و تعدّی‌یه اوغرامش اولدیغی محللرده حقیقتکی
وقایه و مزداد قیلمق اوزره آنی مبارك بر واسطه نصب ایله .
و وجهندن نفاق و شقاقله اعتقادِ باطل و صنم پرستی فَرّار و
بیقرار اولسون . نه بِدَعِ باطله ایله تعلیماتِ عاطله کلیسانڭ
صلح و سلامتنی خللپذیر ایتسون نه ده اعتزاللر ایله بی سبب
تفرقه‌لر اکا ضعفیت ایراث ایلسون . بلکه بزم سن اللّهمزه
سجده و عباتمزده و مرادکه توفیقاً اکا انقیاد و اطاعتمزده
متحدُ القلب و متفقُ الرّأی بولنممزی اکرام و انعام ایله . و
اشبو نعم و برکاتڭك عصراً بعد عصرٍ ممتد اولمسی ایچون
کندوسنه اتّباع اولنمق اوزره خاندانِ سلطنتِ سنیه‌سندن بر
ذاتی هیچ بر زمان اکسك ایلمه . تاکه اولاد و احفادمز انڭ
اولادنی و اولادنڭ اولادنی و اسرائیل اوزرنده‌کی صلح و
سلامتی مشاهده ایده . سنڭ قومڭ و مرعاڭك قیونلری
بولنان بز دخی سکا الی الابد شکر و ثنالر عرض ایده‌لم . و
محامد و تحیّاتکی عصراً بعد عصرٍ علی الدوام اعلان و اظهار
ایلیه‌لم . آمین .

رساله ۱ بطروس ۲ ب ۱۱ الی ۱۷

انجیل متی ۲۲ ب ۱۶ الی ۲۲

بوراده موعظه ازنیق ایمان اقرارینه تابع اوله‌جقدر .

زکات رسومنده اشبو ایت قرائت اولنملی در .

ناس حضورنده نوربڭز شویله‌جه ضیادار اولسون که انلر

اعمالِ خیریّه‌ڭـزی کوره‌لر و سماواتده اولان پدریڭـزی تمجید ایده‌لر. متی ٥ ب ١٦

حضرتِ مسیحڭ کلیساسنڭ عموم احوال و اضافی حقلرنده اولان دعادن صکره اشبو آتیده محرر قوللقتالر قرائت اولنملی در.

اتحاد و اتـفاق ایچون دعا.

یا الله و یا صلح و سلامت پادشاهی اولان منجـیء وحیدمز ربّمز عیسی المسیحڭ پدری . بـزه شو طالعسز تـفرقه‌لر واسطه‌سیله اوغرادیغمز مهالكِ عظیمه‌یی متأثـرانه درخـاطر ایلمك فضیلتنی کرم و احسان ایله . و اوزرمزدن هر نوع بغض و عنادی و بـزی تـقوی اوزره اولان اتّحاد و اتـفاقدن منع ایدن سائر کافهء اشیایی رفـع و دفع بیور. تاکه انجق بـر جسد و بر روح و دعواتمزڭ بر امیدی و بر رب و بر ایمان و بـر وافتیز و جمله‌مزڭ بر اللّهی و بر پدری اولدیغی کبی جمله‌مز دخی بوندن بویله بر قلب و بر جان اولوب حقیقت و سلامتڭ و ایمان و محبتڭ مقدّس رابطِ واحدنده متحد بولنه‌لم . و جمله‌مز سنی بر قلبدن و بر آغـزدن ربمز عیسی المسیح و اسطه‌سیله تهلیل وتمجید ایده‌بیله‌لم . آمین .

یا رب سندن نیاز و استرحام ایدرزکه اشبو دنیانڭ حال و رَوشی حکومتڭ التنده شویله‌جه مصلحانه و سالمانه تنظیم اولنه که سڭا جماعتڭ تـقوایه مقارن رفاهِ کاملده فرحانه

خدمت و عبادت ایده‌بیله‌لر. ربّمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

یا هر شیئه قادر اولان الله ذاتِ الوهیتڭدن نیاز و استرحام ایدرز که بوکون ظاهر قولاقلرمز ایله ایشتمش اولدیغمز کلاملر کمالِ فضل و عنایتڭله باطنمزده‌کی قلب فدانلرینه بحقٍ اشیلانسونلر تا که اسمِ اقدسڭك عزّت و عظمتی ایچون بـزده کوزل یشامق ثمره‌سنی حصوله کتوره‌لر . ربمز عیسی المسیح واسطه‌سیله یا الله . آمین .

یا کافهءِ حکمتڭ منبعی و یا قادرِ متعال الله . استدعامزدن مقدّم احتیاجاتمزی و حینِ استدعامزده اوله‌جق جهالتمزی بیلورسین . سندن تضرّع و نیاز ایدرز که ضعف و قصورمزه شفقت و مرحمت ایده‌سین و لیاقتسزلکمز ایچون استدعالرینه جسارت ایـده‌مدیـکمز و کورلکمزه مبنی استرحاملـریـنه مقتدر اوله‌مدیغمز شیلری دخی بزهِ انجق ابنڭ ربمز عیسی المسیحڭ لیاقت و فضیلتی ایچون لطفاً اکرام و انعام بیوره‌سین . آمین .

الله (عظیم الشّان)ڭ کافهءِ ادراکڭ مافوقنده اولان سلامی قلبلریڭز ایله ذهنلریڭزی اللّهڭ و ابنی ربمز عیسی المسیحڭ معرفت و محبتنده محافظه ایلسون . اب و ابن و روح القدس اولان قادرِ متعال اللّهڭ خیر و برکتی الی الابد اراڭـزده قائم و سزڭ ایله برابر دائم اولسون . آمین .

عقایدِ دینیه در که

ارای مختلفه‌یی قطع ایتمك و دینِ حقیقی ایچون اتحاد و اتفاق تقریر ایلمك مقصدیله ۱۵٦۲ سنهٔ میلادیه‌سنده لوندره‌ده عقد اولنان پاپاس مجلسنده ایکی ایالت سر اپسقوپلر ایله اپسقوپلرینڭ و کافهٔ پاپاسلرڭ ارای متّفقه‌لریله قرارکیر اولمش و ذاتِ حشمتسماتِ پادشاهینڭ اعلاننامهٔ همایونلری دخی بالاسنده اوله‌رق مجدّداً طبع و تمثیل قیلنمش در.

اعـــلاننـــامهٔ همـــایون

اللهڭ تقدیریله بالاستحقاق اکتساب ایلدیکم عنوان همایونه مبنی دینڭ حامیسی و اشبو ممالکمزده موجود کلیسانڭ علیةالشّان حاکمی اولدیغمز حالده عهده‌مزه احاله و تودیع اولنان کلیسایی دین حقیقی اتحادی و صلح و مسالمت ربطیله محافظه و تثبیت و کرك دیننجه کرك دولتجه تفرقه اقامه ایده‌بیله‌جك بی لزوم مباحثات و مجادلات و مسائله عدم رخصتی اشبو وظیفهٔ مقدّسهٔ ملوکانه‌مزه و دین حقنده اولان سعی و غیرتمزه الیق عدّ ایلدك. بناءً علیه تدقیقات مکمله‌یه و اجتماعاری ممکن اولان اپسقوپلرمزڭ تنسیبلرینه مبنی اشبو فرمان شاهانه‌مزڭ اصدار و اعلاننی مناسب کوردك.

انکلتره کلیساسنڭ شمدی‌یه قدر جاری و جائز اولوب عموم پاپاسلرمزڭ امضالریله ممضی اولان عقاید دینیه‌سی کلیسای مذکورڭ تعلیمات حقیقیه‌سنی کلام الهی‌یه موافق اولدرق حاوی و شامل در. انڭ ایچون بز دخی اشبو عقاید دینیه‌یی تصدیق و تأکید ایلدك. و بالجمله تبعهٔ صادقه و محبّه‌مزڭ

بالاتحاد اول عقایدی قبول و اقرارده ثابت قدم اولملرینی و اندن اصلا منفك اولملرینی تنبیه و توصیه ایدرز. و اشو مقصد خیر مرصده مبنی انلرڭ مجدداً طبع و تمثیل قیلنمسنی و اعلانامهء همایونمزڭ دخی برلکده نشر و اعلان اولنمسنی امر و فرمان بیوردق.

انکلتره کلیساسنڭ علیة الشان حاکمی انجق بز ایز. اکر کلیسانڭ ادارهء ظاهریهسنجه و اکا مربوط کافهء اوامر و قوانین و سائر نظاماتنجه بر کونه مخالفت ظهور ایدهجك اولورسه پاپاسلر اولاً مهرِ ملوکانهمزله ممهور بر قطعه رخصتنامه استحصال ایدوب انلری کندی مجلسلرنده روئیت و تسویه ایدهجکلر در. و ممالکڭ قوانین و عاداتنه مخالف اولمدقلری صورتده ترتیب و قرارلری طرفمزدن دخی تصدیق و تحسین اولنهجق در.

همم شاهانهمز اثار جلیلهسندن در که کلیسایه منسوب اولان اهالی کندولرینه متعلق و مناسب ایشلرینی کوزلجه روئیت و تسویه ایدهبیلملری ایچون ایسقوپلرڭ و پاپاسلرڭ متواضعانه اولان طلب و استدعالرینه بناءً مهرِ ملوکانهمز تحتنده اولهرق کندولرینه شو مأذونیت و صلاحیت ویریلهجك در که انلر وقت وقت مجلسلرنده انکلتره رسمی کلیساسنڭ تعلیمات و تأدیباتنڭ ثبات و دوامنه متعلق کافهء مواد حقنده ملاحظه و استشاره ایلیهلر. و طرفلرندن ترتیب و تنظیم اولنوب طرف شاهانهمزدن تصدیق بیورلدیغی حالده مقتضالرینی دخی اجرا ایدهبیلهلر. و قرارکیر اولان شیلردن اهالینڭ ذرتما تبدل و انحرافلری عند شاهانهمزده اصلا مجاز کورلمیهجك در.

و الان شونکله متسلی ایز که هر نه قدر بعض اختلافات غیر لایقه حصوله کلمش ایسهده ینه داخل ممالکمزده بولنان مأمورین روحانیه بالعموم متین و مستحکم بولنان شو عقاید دینیهیه کمال رضا و ممنونیتله آن بآن وضع امضا ایلمشلر در. بو ایسه عند شاهانهمزده بر برهان در که جملهسی عقاید مذکورهنڭ حقیقی عادته موافق و لغته مطابق بولنان معانیسنده متحد بولنمشلر در. حتی الان مختلف فیها اولان نقاط عجیبه بابنده بیله انواع اهالی ینه انکلتره کلیساسنڭ عقاید دینیهسنی کندو حقلرنده بر قانون اولهرق قبول و تصدیق ایلمشلر در. کذلك بو دخی بر برهان در که هیچ بری متین و مستحکم اولان عقاید دینیهدن اجتناب افکارنده بولنمیهجقدر.

ايمدى بونجه عصرلردن برو اوقات مختلفه و امكنهٔ متعدده‌ده حصوله كلوب حضرت مسيحك جماعتنى اشغال و اتعاب ايتمكده بولنان اختلافات عجيبه و متأسفه باينده مراد معدلت اعتياد ملوكانه‌مز بو در كه فيمابعد بوكبى حقدن خارج مطالعات و تدقيقات برطرف اولنوب و مجادلات و مباحثات دخى كتب مقدسه‌ده همده انلره موافق انكلتره كليساسى عقايدنك معانى عموميه‌سنده على الاطلاق اعلان و اظهار اولنان مواعيد الهيه‌ده حبس و حصر اولنسون . بعدازين عقايد مذكوره‌يى تأويل و تحويل ايتمك غرضيله هيچ بركيمسه برشيئى طبع ونشره و ياخود تعليمه اجتسار ايده‌ميوب بلكه معانى واضحه و تامه‌لريله اول عقايده انقياد اينسونلر . و انلرى كندى مراد و افكارلرى اوزره تفسير و تأويل ايتميوب بلكه لغت و تركيب قواعدنه مطابق معانيسنى اذعان و قبول ايلسونلر .

و اكر عمومى دارالفنونلرمزك بربسنده علنى برمدرس و ياخود برمدرسه رئيسى و يا مدرسى ياخود انلره منسوب ديكر برذات عقايد مذكوره مسائلندن بربنه تلقاى نفسندن نوظهور برمعنى ويره‌جك اولور ايسه ياخود دارالفنون و مدارسده بوكبى شيلرى علنى تعليم يا تقرير و يا مباحثه‌يه اجتسار ايلر ايسه ياخود بوكبى حالاتك ظهوره كلمسنه رضا كوسترر ايسه ياخود برعلم الهى معلمى كيم اولورسه اولسون مذكور دارالفنونلرده رخصت ملوكانه‌مز ايله مأمورين روحانيه مجلسنده اقدمجه قراركير اولان ماده‌دن ماعدا برشيئى تعليم و يا طبع و نشره مجاسرت ايلر ايسه او مقوله مفسد و مفسدلر هم اغبرار ملوكانه‌مزه همده پاپاسلر قومسيونده و ياخود ديكر بر قومسيونده كليسانك توبيخ علنيسنه دوچار اوله‌جقلر در . و جزاى سزالرينى كورملرى حقنده طرف ملوكانه‌مزدن دخى دقت اولنه‌جقدر .

عقاید دینیه

١ ثالوث القدس حقنده اولان اعتقاد .

حیّ و حق اولان الله انجق بر در. ازلی و ابدی در. جسددن و اجزادن و تأثّر و انفعالدن مُنزّه و مبرّا در. قوة و حکمت و فضیلتنك حدّ و پایانی یوق در. مرئی و غیر مرئی کافهٔ موجوداتك خالقی و حافظی در. و اشبو الوهیتك وحدانیّتنده جوهریّتجه و قدرتجه ازلیت و ابدیتجه متحد اقانیمِ ثلاثه واردر. انلر ایسه اب و ابن و روح القدس در.

٢ حقیقة انسان اولمش اولان کلمة الله یعنی ابن الله حقنده اولان اعتقاد.

ابن که کلمةُ الاب در پدردن ازلی متولّد در. حق و ازلی و ابدی الله در. کندوسیله پدرینك جوهری بردر. طبیعتِ انسانیه‌یی دخی مبارك باکره رحمنده انك جوهرندن اخذ ایلدی. شویله که تام و کامل ایکی طبیعت یعنی الوهیت ایله انسانیت بربرندن اصلا منفكّ اولمامق اوزره شخصِ واحدده اجتماع ایتدی. اول شخص حقیقی الله و حقیقی انسان اولان مسیحِ واحد در. که اول مسیح پدرینی ینه بزمله برلشدرمك و بنی ادمك یالکز جرمِ اصلیسی ایچون دکل بلکه کافهٔ خطایای واقعه و فعلیه‌لری ایچون دخی فدیه و قربان اولمق مقصدیله حقیقةً الم چکوب صلب اولندی و وفات ایدوب دفن اولندی .

٣ حضرت مسیحڭ هاویه‌یه یعنی اولولرڭ روحلری عالمنه نزولی حقنده اولان اعتقاد .

حضرتِ مسیحڭ بزم ایچون وفات ایدوب دفن اولندیغی کبی هاویه‌یه یعنی امواتڭ روحلری عالمنه نزول ایتدکلرینه دخی اعتقاد اولنمق لازم در .

٤ حضرت مسیحڭ اموات اراسندن قیامی حقنده اولان اعتقاد .

حضرتِ مسیح حقیقةً اموات اراسندن قیام ایلدی . و جسدنی اَت و کمك و طبیعتِ انسانیه‌نڭ کمالنه متعلّق جمیع شیلر ایله تکرار اخذ ایلدی . و سمایه اشبو جسد ایله عروج ایلدی . و اخر کونده کافهٔ ناسه حکم ایچون تکرار کله‌جکنه قدر اوراده جالس در .

٥ روح القدس حقنده اولان اعتقاد .

اب و ابن‌دن صادر اولان روح القدس جوهرده و عظمت و جلالنده اب و ابن ایله بر اولوب حق و قَیّوم اللّٰه در .

٦ کتب مقدسه‌نڭ نجاتده کافی بولندقلری حقنده اولان اعتقاد .

کتبِ مقدّسه نجاتی مقتضی کافهٔ اشیایی حاوی و شامل در . شویله که انلرده قرائت اولنمیان یاخود انلر ایله اثبات اولنه‌میان هیچ بر ماده‌یی عقایدِ دینیه کبی صایمق یاخود او مثللو بر ماده‌یی نجاته مقتضی و لازم عدّ ایلمك هیچ بر کمسنه طرفندن مطلوب اولنمامليدر . و بز کتبِ مقدسه دیمکله عهدِ عتیق و عهدِ جدیدڭ دینجه قانون اتخاذ اولنان کتابلرینی

مراد ایدرز که انلرڭ صحیح و دستورُ العمل اولدقلری حقنده کلیسا هیچ بر وقت شبهه ایتمدی .

دینجه قانون اتخاذ اولنان کتبڭ اسامیسنی و تعدادینی مبیّن جدول در.

سفرِ تکوین
سفر خروج
سفر لاویّون
سفر الاعداد
سفر مثنّی
سفر یوشع
سفر القضات
سفر راعوث
سفر سموئیلِ اوّل
سفر سموئیل ثانی
سفر ملوكِ اوّل
سفر ملوك ثانی
سفر تواریخِ اوّل

سفرِ تواریخِ ثانی
سفر عزراء اوّل
سفر عزراء ثانی
سفر استیر
سفر ایوب
سفر المزامیر
سفر امثال
سفر الواعظ
سفر نغماتِ سلیمانیه
درت بیوك پیغمبرلرڭ سفرلری
اون ایکی کوچك پیغمبرلرڭ سفرلری .

و آتیده محرّر کتابلری دخی عزیز هیرونموسڭ قولی اوزره تهذیبِ اخلاق و تعلیمِ اداب ایچون جماعتڭ اوقوملری هر نه قدر جائز ایسه‌ده لکن هیچ بر تعلیماتِ اعتقادیه حقنده انلری سند اتخاذ ایلمك اصلا جائز دکلدر.

کتب مذکوره‌نك جدولی .

سفرِ عزراء ثالث	سفرِ باروخ النبی
سفر عزراء رابع	اوچ صبی نغماتی
سفر طوبیا	سوسَنّه حکایه‌سی
سفر یودیث	بل و اژدرها قصّه‌سی
بقیه‌ٔ سفر استیر	مناجاتِ منسّه
سفر الحکمة	مَقّابیلرڭ کتابِ اوّلی
سفر عیسی ابن صراخ	مقّابیلرڭ کتاب ثانیسی

و عهدِ جدید مجلّه‌سنڭ جمله‌سی علی العموم قبول اولندقلری مثللو بز دخی انلری قبول ایدوب دینجه قانون اتخاذ ایدرز .

۷ عهد عتیق حقنده اولان اعتقاد .

عهدِ عتیق عهدِ جدیده مخالف دکلدر . زیرا نوعِ انسانه حضرتِ عیسی المسیح واسطه‌سیله حیاتِ ابدیه تقدیم اولندیغی هم عهدِ عتیق و هم عهدِ جدیددن مستبان درکه اول حضرت هم الله و هم انسان اولدیغی حالده الله ایله انسان اراسنده شفیعِ وحید و متوسّطِ فرید در . ایمدی اباء عتیقه انجق مواعدِ فانیه‌ٔ دنیویه‌یه انتظار ایلمشلر در وهمنده بولنانلر استماع اولنماملی در . و هر نه قدر جانبِ الوهیتدن حضرتِ موسی واسطه‌سیله اعطا بیوریلان شریعتِ رموز و عادتجه خرستیان کمسنه‌لری بر قید ایله مقیّد ایده‌مز و بالضروره قوانینِ ملکیه‌سی هیچ بر ملکده اخذ و قبول قیلنه‌مز ایسه‌ده مع هذا ینه اخلاقه

متعلّق اوامرینه اطاعت و انقیاددن هیچ بر خرستیان وارسته و معاف دکلدر.

۸ اوچ عدد ایمان اقراری حقنده اولان اعتقاد.

ازنیق ایمان اقرارندن و اطاناس ایمان اقراری ایله عموماً حواریونه نسبت اولنان ایمان اقرارلرندن عبارت اوچ عدد ایمان اقرارلری تماماً و کاملاً قبول و تصدیق اولنملیدر. زیرا انلر کتبِ مقدّسه‌نڭ دلائلِ متینه و براهینِ قویه‌سیله مُدلّل و مبرهن در.

۹ خطای اصلی یعنی خطای ولادت حقنده اولان اعتقاد.

خطای اصلی پلاجیّونڭ زعمِ باطللری کبی انجق حضرتِ ادمڭ خطاسنه اتباعدن عبارت اولمیوب بلکه حضرتِ ادمدن بالطبع تناسل ایدن هر انسانڭ طبیعتنڭ فسادِ فطری و خللِ ارثیسندن عبارت درکه او فساد واسطه‌سیله انسان استقامتِ اصلیه‌دن پك اوزاق دوشه‌رك طبعاً شرّه مائل و مستعدّ اولدی. حتی نفس روحه مخالفاً دائماً هوا و هوس ایتمکده در. و بوڭا مبنی اشبو دنیاده تولّد ایدن هر شخصده کی فساد اللهڭ حکم و غضبنه لایق و مستحق در. و طبیعتڭ شو علتِ ساریه‌سی دخی ولادتِ جدیده‌یه مظهر اولانلرده بیله باقی در. و بو جهتدن لسانِ یونانیده "فرونیمه سارقوس" تعبیر اولنان شهواتِ نفسانیه‌یی بعضیلر حکمتِ نفس ایله و بعضیلر حسِّ نفس ایله و بعضیلر هوای نفس ایله و بعضیلر ارزوی نفس ایله تفسیر و ترجمه ایلمشلر در. شهوتِ مذکوره شریعتِ

الهیه‌یه تابع و مطیع اوله‌مز. و ایمانه کلوب وافتیز اولانلر حقنده هر نه قدر عقوبتله محکوم علیهلك بولنه‌مز ایسه‌ده لکن پاولس رسولك اقرار و اعترافلرنجه هوا و هوس دخی حدِّ ذاتنده کناه نوعندن بولنمش در.

۱۰ انسانك اختیار جزئیسی حقنده اولان اعتقاد.

حضرتِ ادمك وقوعه کلان ذلّه‌سندن صکره انسانك حال و شانی شو اولدی که اللهه ایمان و اکا ندا و عبادت بابنده توبه و رجوع ایده‌رك تهیّئه هیچ برکمسنه‌نك مجرّد قوهٔ طبیعیه و اعمالِ خیریه‌سیله استعداد و اقتداری یوقدر. بناءً علیه اللّهك حضرتِ عیسی المسیح واسطه‌سیله اوله‌جق فیض و عنایتی بزی ارادهٔ خیریه‌یه نائلیتمز ایچون استقبال ایتمز ایسه و اکا نائل اولدیغمز تقدیرده بزمله برلکده دخی فاعل اولمز ایسه حضورِ الهیده مرغوب اعمالِ خیریه اجراسنه بزده قوّت و قدرت قالمامش اولور.

۱۱ انسانك برائت ذمتی حقنده اولان اعتقاد.

بزکندو اعمال و مثوباتمز ایله دکل بلکه انجق ربّمز و منجیمز حضرتِ عیسی المسیحك اجر و مثوباتی ایچون ایمان واسطه‌سیله حضورِ الهیده مستقیم و بریّ الذمه صایلورز. بناءً علیه برائتِ ذمت حقنده اولان هوملیه‌ده (یعنی موعظه‌ده) مفصّلاً بیان اولندیغی اوزره انجق ایمان واسطه‌سیله بریّ الذمه اوله‌بیلمامز عقیده‌سی مقارنِ حقّ و موجبِ تسلیت بر عقیده در.

۱۲ خیرات و حسنات حقنده اولان اعتقاد .

ایمانڭ ثمرهٔ حسنه‌سی و برائتِ ذمتڭ نتیجهٔ مستحسنه‌سی بولنان خیرات و حسنات هر نه قدر کناهلرمزی رفع و امحا ایده‌مزلر و قضای الهینڭ شدتنه متحمّل اوله‌مزلر ایسه‌ده ینه انلر حضرتِ عیسی المسیح واسطه‌سیله حضورِ الهیده مقبول اولوب حقّ و حیّ اولان ایماندن بالضروره منشعب در . حتی بر اغاج کندی ثمره‌سندن معلوم اولدیغی کبی حیّ و صحیح ایمان دخی اول اعمالِ خیریه‌دن ظاهر و نمایان اولور .

۱۳ برائتِ ذمتدن اوّل وقوعه کلمش اعمالِ خیریه حقنده اولان اعتقاد .

حضرتِ مسیحڭ فیض و عنایتنه و روح القدسڭ الهام و انفاذ اولنمسنه مظهر اولمزدن اوّل وقوعه کلمش اعمالْ حضورِ الهیده مرغوب و مقبول دکل در . زیرا او مثللو اعمال نه حضرت عیسی المسیحه کتوریلان ایماندن نشأت ایتمش نه ده ناسی فیض و عنایتی قبوله مستعدّ و متهیٔ ایلمش در . یاخود اول اعمالْ حکمتِ عتیقه اصحابنڭ قوللرنجه مقابلنده اوله‌جق فیض و عنایته بالذات مستحق دکل در . بلکه حق تعالینڭ اجراسنی امر ایلدیکی وجه اوزره اجرا اولنمدقلری جهتله خطا نوعندن بولندقلرینه دخی شبهه‌مز یوق در .

۱۴ نوافلڭ بطلانی حقنده اولان اعتقاد .

الله تعالینڭ اوامرندن ماعدا و فضله اولان اعمالِ اختیاریه که نوافل دنیلور انلره قائل اولمق عُجُب و کفردن خالی دکل

در. زیرا بو مثللو نوافلی اقرار ایدنلر انجق مکلّف اولدقلری مقدارِ فرائضی دکل بلکه اوزرلرینه فرض و واجب اولاندن دها زیاده‌یی بیله اللّٰه حققنده اجرا ایتمش اولدقلرینی ادعا ایدرلر. حالبوکه حضرتِ مسیح صراحةً بیورمش درکه مکلّف اولدقلریکزڭ کافه‌سنی تماماً اجرا ایلدیککزده ینه "بز فائده‌سز و نالایق قوللر ایز" دیڭ.

۱۵ انجق حضرت مسیحڭ معصوم بولندیغی حققنده اولان اعتقاد.

حضرتِ مسیح حقیقتِ طبیعتمزده اولدیغی حالده بزه کناهدن ماعدا هر شیئده مشابه و مساوی اولدی. زیرا اندن جسماً و روحاً بالکلیه منزّه و مبرّا ایدی. و اول حضرت کندی ذاتنی بر دفعه قربان ایتمکله دنیانڭ کناهلرینی رفع و امحا ایلمك مقصدنه مبنی بو عالمه لکه‌سز و عیبسز قوزی اولمق اوزره کلدی. و حضرتِ یوحنا قولنجه کندیسنده اصلا کناه یوق ایدی. لکن اندن ماعدا جمله‌مز هر نه قدر وافتیز اولنوب حضرتِ مسیحده ولادتِ جدیده‌یه مظهر اولمش ایسه‌کده ینه چوق شیلرده قصور ایتمکده ایز. و اکر اصلا کناهمز یوق در دیر ایسه‌ك کندیمزی الداتمش اولورز و حقیقت بزده اولمامش اولور.

۱۶ وافتیزدن صکره وقوعبوله‌جق کناه حققنده اولان اعتقاد.

وافتیزدن صکره اختیار ایله اجرا اولنوب قتل و اعدامه سبب اولان هر نوع کناه روح القدسه مخالف و عفو و مغفرتی نا قابل کناهِ معهود نوعندن دکل در. بنا برین وافتیزدن صکره

ینه کناه ارتکاب ایدنلره توبه نعمتی احسان اولنمز دنیلمامیلیدر. زیرا روح القدسه مظهر اولدیغمزدن صکره نائلی بولندیغمز عنایتدن انحرافله کناهه دوشممز ممکن اولدیغی کبی اللهڭ فیض و عنایتیله ینه قالقوب اخلاق و اطوارمزی اصلاح ایده‌بیلممز دخی ممکن در. بو اجلدن نهایت عمرلرینه قدر ارتق کناه ایشلملریڭ ممکن اوله‌میه‌جغنی اقرار یاخود توبهٔ نصوح ایله توبه ایدنلره نائلِ مغفرت یولی بولنه‌جغنی انکار ایدنلرڭ زعملری مردود و منکر در.

١٧ تقدیر و انتخاب حقنده اولان اعتقاد.

حیات حقنده اولان تقدیرِ الهی جنابِ حقڭ بر مقصدِ ازلیسی در که انڭ واسطه‌سیله بنی بشر ارالرندن حضرتِ مسیحده انتخاب بیوردقلرینی ملعونیت و محکومیتدن خلاص ایتمك و انلری عزّت و سعادت ادواتی کبی حضرتِ مسیح واسطه‌سیله نجاتِ ابدیه‌یه ایصال ایلمك تقدیراتِ ربانیه‌سنی تا دنیا تأسیس اولنمزدن اوّل حِکَم خفیهٔ ازلیه‌سیله تحکیم و تثبیت بیورمش در. بناءً علیه اللّهڭ بویله عظیم بر نعمتنه مظهر اولانلر وقتِ مناسبنده روح القدسڭ نفوذ و تحریکاتیله مقاصدِ الهیه‌یه توفیقاً دعوت اولنورلر و عنایتِ ربانیه ایله اول دعوته اطاعت ایدوب مجانا بریّ الذمه اولورلر. و تبنّی ایله اولاد الله نصب اولنوب منفردا متولّد ابنی عیسی المسیحڭ صورتنه مشابه اوله‌رق تقوی ایله خیرات و حسنات یوللرنده سیر و سلوك ایدرلر. و نهایت اللهڭ لطف و مرحمتیله

سعادتِ ابدیه‌یه واصل اولورلر. تقدیرِ الهینڭ و حضرتِ مسیحده منتخب بولندیغمزڭ ملاحظاتِ خالصه‌سی روحِ پر فتوحِ مسیحڭ تأثیراتنی وجدان و باطنلرنده حسّ ایدن و افعالِ نفسانیه ایله اعضای خاکیه‌لرینی قیران و ذهنلرینی اشیای عُلویه ایله مرادِ سماویه‌یه قالدیران مُتّقین و مُخلصین حقلرنده الزّ و الطف اولوب بیانی محال بر تسلیت ایله مملو در. زیرا اشبو ملاحظاتِ خالصه هم حضرتِ مسیح واسطه‌سیله مظهری اوله‌جقلری نجاتِ ابدیه‌یه اولان ایمان و ایقانلرینی تماماً تأکید ایدر همده قلبلرنده حُب الله نورلریله شوقُ الله اتشلرینی کمالِ اشتیاق و گرمیتله اشعال ایلر. ایمدی متقین و مخلصینڭ اشبو ملاحظاتِ خالصه‌لری کندی حقلرنده بر نعمتِ عظمی و بر تسلیتِ کبری اولدیغی مثللو بالعکس حضرت مسیحڭ روحِ پر فتوحندن مهجور اولوب مُوَسْوِس و جسمانی کمسنه‌لرڭ کندی مقتضای قدرلرینی دائماً نظرِ حیرت و تعجبه کتورملری دخی حقلرنده زیاده مخاطره‌لو بر اوچورم درکه شیطان انلری اورادن یا ورطهٔ یأس و فتوره القا ایدر یاخود مخاطره‌سنی دون اولمیوب دها زیاده مردار برمسلکڭ امنیتِ باطله و جسارتِ عاطله‌سنه ایقاع ایلر.

بونڭله برابر بز اللهڭ مواعیدِ جلیله‌سنی علی العموم کتبِ مقدّسه‌ده تنبیه و تصریح بیورلدقلری وجه اوزره اخذ و قبول ایتملو ایز. و اللّهڭ کلامنده مُصَرَّح و مبیّن بیوریلان مراداتِ ربانیه‌سنه افعال و اعمالمزجه دخی انطباق و انقیاد اولنملو در.

١٨ نجات ابدیه‌یه انجق حضرت مسیحڭ اسم شریفیله نائل اولنه‌بیله‌جکی حقنده اولان اعتقاد.

شول کمسنه‌لر دخی مطرودیندن معدود اولملیلر که انلر " هر انسان بولندیغی طریقت و مسلکی واسطه‌سیله نجات و خلاصه مظهر اوله‌بیلور لکن اخلاق و اطوارینی اول طریقت و مسلکه تطبیقاً و عقلِ طبیعیسی ضیاسنه توفیقاً تنظیم و تشکیله جدّ و سعی ایده " قولِ باطلنه جسارت ایدرلر. زیرا بنی بشرڭ نجات و خلاصه مظهر اوله‌بیلملری ایچون کتبِ مقدّسه بزه انجق حضرتِ مسیحڭ اسمِ جلیلنی اخبار و اظهار بیورمش در.

١٩ کلیسا حقنده اولان اعتقاد.

حضرتِ عیسی المسیحڭ ظاهری کلیساسی مؤمنلر جماعتی در که انده کلام الله خالص و صافی اولدیغی حالده وعظ و نصیحت اولنور و رمزینِ مفروضین بالضروره کندولرینه لازم اولان کافهٔ متفرعاتیله حضرت عیسی المسیحڭ ترتیب و تنظیمی وجه اوزره بحقٍ ایفا و اجرا قیلنور.

اوروشلیم و اسکندریه و انطاکیه کلیسالری خطایه دوشدکلری کبی روما کلیساسی دخی خطاده واقع اولمش در. و بو خطا یالگز سیر و سلوکه و آیین و عاداته حصر اولنمیوب بلکه مسائلِ دینیه و اصولِ اعتقادیه‌یه دخی سرایت ایلمش در.

٢٠ کلیسانڭ صلاحیت و مأذونیتی حقنده اولان اعتقاد.

کلیسانڭ عبادت آیین و رسومنی تنظیمه مأذونیتی و مخاصماتِ دینیه‌یی فصل و حسمه صلاحیتی وار در. لکن

بونکله برابر ینه اللّهك محرر اولان کلامِ شریفنه مخالف شی ترتیب ایتمك و یاخود کتبِ مقدّسه‌نك بر محلّنی دیکر محلّنه مباین اوله‌جق صورتده تأویل و تفسیر ایلمك کلیساجه مشروع و جائز دکلدر. بوکا بناءً کلیسا هر نه قدر کتب مقدّسه‌نك شاهد و حافظی ایسه‌ده ینه انلره مغایر بر شی وضعه مأذون اولمدیغی مثللو اول کتب مقدّسه‌دن خارج بر شیئی دخی مقتضای نجات در دیه‌رك اکا ادخال ایده‌مامسی واجب در.

۲۱ مجالس عمومیهٔ دینیه‌نك مأذونیت و صلاحیتی حقنده اولان اعتقاد.

حکمدارانك امر و اراده‌لری اولمدقجه مجالسِ عمومیهٔ دینیه عقد اولنمیه‌جقدر. و مجالس مُنعقد اولدقده مادامکه انلرك جمله‌سی اللّهك روحِ مقدّسیله و کلامِ شریفیله اداره و ارشاد اولنمش کمسنه‌لر دکلدر موادجه بیله خطایه دوشملری محتملدر. بلکه بعضاً خطایه دوشدکلری دخی واقعدر. بناء علیه مقتضای نجات عدّ اولنه‌رق طرفلرندن قرارکیر اولان شیلرك کتبِ مقدّسه‌دن مأخوذ و مُقتبس اولدقلری مُثبَت و مبرهن اولمدقجه اصلا حکم و نفوذلری اولمیه‌جق در.

۲۲ اعراف یعنی محلِ تطهیر حقنده اولان اعتقاد.

اعراف و مساعداتِ غُفرانیه حقنده و صُوَر و مُخَلَّفاته سجده و پرستش خصوصنده و اعزّهٔ کرامه دعا و مناجات بابنده روماـلولرك وقوعه کتوردکلری تعلیماتْ کتبِ مقدسه‌نك هیچ بر سندنه مستند اولمیوب بلکه کلام اللّهه مغایر بر طاقم مخترعاتِ موهومه و خیالاتِ باطله‌دن عبارت در.

۲۳ بین الجماعة خادمِ روحانی اولمق حقنده اولان اعتقاد .

قانوناً مدعو اولوب اجراسنه مبعوث اولمدقجه جماعت اراسنده علنی وعظ و رمزینِ مفروضینی ایفا خدمت و مأموریتلرینی اوزرینه آلمق هیچ بر کمسنه ایچون مشروع و جائز دکلدر . بلکه انجق شرعاً مدعو و مبعوث بیلوب تصدیق ایده‌جکمز ذوات ربّك باغنه دعوت و ارسال ایلمك ایچون جماعت اراسنده کندولرینه رسماً و علناً مأذونیت و صلاحیت ویرلمش کمسنه‌لر طرفندن اشبو امره انتخاب و دعوت اولنان ذوات در .

۲۴ جماعتده هرکسك اکلایه‌جغی لسان اوزره سویلمك حقنده اولان اعتقاد .

کلیساده خلقك اکلایه‌میه‌جغی لسان اوزره علنی دعالر قیلمق یا رمزینِ مفروضینی اجرا ایلمك هم کلام اللّهه هم‌ده قدیم کلیسانك اصول و عادتنه مغایر بر کیفیت اولدیغی اشکاردر .

۲۵ رمزینِ مفروضین حقنده اولان اعتقاد .

حضرتِ مسیحدن فرض اولنان رمزلر خرستیانلرك اقرارینه انجق علامات و اشارات اولمیوب بلکه اللّهك عنایتی و بزه اولان حسنِ رضا و ارادتنك براهینِ صادقه و دلائلِ مؤثّره‌سیدر که اول واسطه ایله جنابِ حق باطنمزده خفیاً عامل اولوب بزی یالکز احیا دکل بلکه اکا اولان ایمانمزی دخی قوی و مستحکم ایلر .

رمزّ حضرتِ مسیحدن انجیلِ جلیلده ایکی رمز فرض قیلنمش درکه بری وافتیز و دیکری عشاءِ ربّانی در.

بعضیلر بونلردن فضله اوله‌رق دینده تأیید و توبه و مأموریتِ روحانیه‌یه تقدیس و نکاح و نهایتده‌کی تدهینی دخی رموزِ مفروضه اعتبار ایلدیلر ایسه‌ده اشبو موادِ خمسه‌نڭ انجیلِ جلیل رمزِ مفروضلرندن معدود اولملری مناسب دکل در. زیرا انلردن بعضیلری حواریون حضراتنڭ اثارینی تأویلدن نشئت ایلمشدر و بعضیلری کتبِ مقدّسه‌جه عمرڭ مقبول و مُجاز حاللرندن ایسه‌لرده جناب الله طرفندن معیّن و مصرّح اشارتِ ظاهریه و آیینِ مرئیه اولمدقلری ایچون وافتیز ایله عشاء ربّانی کبی رمزینِ مفروضین منزلتنده دکللر در.

و رمزینِ مفروضین ایسه کندولرینه کوز دیکلوب حیرتله باقلمق و طواف و زیارت اولنمق ایچون دکل بلکه انلری لایقی وجه اوزره استعمال ایتمز ایچون حضرتِ مسیح طرفندن فرض بیورلمش در. و انجق کندیلرینی لایقی وجه اوزره قبول و استعمال ایدنلره حسنِ تأثیر و نتیجهٔ خیریه‌لری واردر. اما انلری لایق اولمز وجه اوزره اخذ ایدنلر حضرتِ پاولسڭ قَوْلنجه کندی حقلرنده عقوبت اکتساب ایتمش اولورلر.

۲۶ مأمورینِ روحانیه‌نڭ عدمِ لیاقتلری رمزینِ مفروضینڭ حسنِ تأثیرینه مانع اوله‌میه‌جغی حقنده اولان اعتقاد.

اکرچه ظاهری کلیساده اوته‌دن برو طالحلر صالحلر ایله مختلط اولمشلر بعضاً دخی نا اهللر کلام و رموز خدمتنده ریاست و

صلاحيت اصحابندن بولنمشلر ايسه‌ده ينه انلر اشبو خدمتِ مقدّسه‌نڭ كندو نام‌لريله فاعللرى اولميوب بلكه انجق حضرتِ مسيحڭ نامِ شريفيله فاعللرى و اذن و رخصتيله خادملرى بولندقلرينه بناءً كلام اللّهى استماع ايتمكده و رمزينِ مفروضينى اخذ ايلمكده انلرى مأموريتلرنده استخدام ايده‌بيلورز . و او مثللولرڭ نا اهل اولملريله حضرتِ مسيح طرفندن فرض اولنان شيئڭ نتيجهٔ خيريه‌سى رفع و ابطال اولنه‌مز . و كندولرينه عرض و تسليم اولنان رمزينِ مفروضينى ايمان ايله بحقٍ اخذ و قبول ايدنلر حقلرنده فيوضاتِ مواهبِ ربانيه اصلا نقصان پذير اولمز . زيرا انلر هر نه قدر نا اهللردن عرض و تسليم اولنديلر ايسه‌ده ينه حضرت مسيحڭ ترتيب و وعدينه مبنى اولديغى جهتله انلرده حسنِ تأثير و نتيجهٔ خيريه‌سى واردر .

مع هذا شو دخى كليسانڭ تأديب و جزا قانونى اقتضاسندندر كه مناسب اولميان مأمورينِ روحانيه‌نڭ احوالى تفتيش و تفحّص اولنملى و جرم و قباحتلرينه معلوماتى اولانلر طرفندن اشتكا قيلنملى و نهايت تهمتلو بولندقلرى حالده عادلانه بر حكم ايله مأموريتلرندن عزل ايدلمليدر .

۲۷ وافتيز حقنده اولان اعتقاد .

وافتيز انجق اقرارڭ بر اشارتى ياخود خرستيان اولان كمسنه‌لرى خرستيان اولميان كمسنه‌لردن تمييزڭ بر علامتِ فارقه‌سى اولميوب بلكه ولادتِ جديده‌نڭ دخى بر نشانيدركه انى بحقٍ قبول ايدنلر اول واسطه ايله الاتِ يولنده جسد

کلیسایه اشیلانورلر. خطامزڭ عفو اولنمسنه و روح القدس ایله ابناء الله نصب اولنممزه متعلق وعدلر دخی ظاهراً امضا و تمهیر اولنور. و اللهه اولان دعا فیضیله ایمانلرنده متانت و قوت و عنایتلرنده کثرت و وفرت دخی حصوله کلور. و اطفالِ صغیره‌نڭ وافتیز اولنملری حضرت مسیحڭ وضع و تأسیس بیوردقلری اصوله اوفق اولمغله هر حالده کلیساجه حفظ و حمایه اولنملی در.

٢٨ عشاء ربّانی حقنده اولان اعتقاد.

عشاء ربّانی خرستیان بینلرنده بربرینه لازم حبّ و موالاتڭ یالڭز بر علامتی اولمیوب بلکه بوندن فضله اوله‌رق حضرت مسیحڭ وفاتی واسطه‌سیله مفادات اولندیغمزڭ دخی بر رمزی در. بناءً علیه انی صداقت و ایمانله بحق تناول ایدنلر ایچون پاره‌لدیکمز اتمك حضرت مسیحڭ جسدندن حصه‌مند اولمق و کاسهء برکت دخی اول حضرتڭ قانندن حصه‌دار بولنمق در.

تحوّلِ اجزایی یعنی عشاءِ ربانیده استعمال اولنان اتمکله شرابڭ جسد ایله قانه تحویل اولنمسی ادعا کتبِ مقدّسه‌دن استنباط و استدلال اولنه‌مز. بلکه ادعای مذکور کتبِ مقدّسه‌نڭ کلامِ مُصَرّحنه مخالف اولوب رمزڭ طبیعتِ اصلیه‌سنی تغییر ایدر. و بر طاقم اعتقاداتِ باطله‌نڭ ظهورینه دخی باعث اولمش در.

عشاء ربانیده حضرتِ مسیحڭ جسدِ مبارکی انجق سماوی

و روحانی بر طرزده اعطا و تسلیم قیلنوب اخذ و اکل اولنور. و حضرتِ مسیحڭ جسدِ مبارکنڭ اول عشاده اخذ و اکل اولنمسی انجق ایمان واسطه‌سیله اولور.

عشاء ربانی اجزاسنڭ محفظهٔ مخصوصنده حفظ اولنملری و طواف و زیارت قیلنملری و باشلردن یوکسک طوتیلوب سجده ایدلملری حضرت مسیحڭ ترتیباتی مقتضاسندن دکلدر.

۲۹ عاصیلر عشاء ربانی استعمال ایتسه‌لر بیله ینه حضرت مسیحڭ جسدِ مبارکنی اکل ایتمامش اوله‌جقلری حقنده اولان اعتقاد.

عاصیلر ایله حیّ ایماندن محروم اولانلر حضرت مسیحڭ مبارک جسدیله دمی رمزنی عزیز اغوستینڭ قولنجه هر نه قدر جسمانی و ظاهری بر صورتده دیشلریله چکنرلر ایسه‌ده ینه اول حضرتدن اصلا حصه‌مند اوله‌مزلر. بلکه بالعکس نفسلرینڭ عذاب ایله محکوم اولملری ایچون بویله بر امرِ عظیمڭ علامت و رمزنی اکل و شرب ایتمش اولورلر.

۳۰ عشاء ربانی جزءلرینڭ ایکیسنکده توزیع اولنمسی حقنده اولان اعتقاد.

ربڭ کاسه‌سی جماعتدن منع اولنمامليدر. زیرا حضرتِ مسیحڭ امرِ عالی و فرمانِ سامیلری اوزره ربڭ رمزِ مفروضی جزءلرینڭ ایکیسندنده بلا فرق کافهٔ خرستیانه اعطا و توزیع اولنمق فرض در.

۳۱ حضرت مسیحڭ صلیب اوزرنده اجرا و اکمال اولنان قربانِ وحیدی حقنده اولان اعتقاد.

حضرت مسیحڭ انجق بر دفعه اجرا اولنمش اولان قربانی

بتون عالمڭ کرك اصلی و کرك فعلی کافهء کناهلری حقنده بر فدیهء کامله و کفارهء تامه و ترضیهٔ مرضیه در. و کناه ایچون بوندن بشقه هیچ بر فدیه و ترضیه یوق انجق بو وار در. بناءً علیه شو "مسّا"* قربانلری که عموم انلرڭ حقنده "عذاب و کناهڭ عفو اولنمسی نیتیله احیـا و اموات ایچون پاپاسلر حضرت مسیحی تـقدیم و قربان ایدرلر" دیمشلر در اول قربانلر کفر امیز افسانه‌لر و خطر انکیـز حیله‌لر در.

۳۲ پاپاسلرڭ تـزوّجلری حقنده اولان اعتقاد.

اپسقوپلر و پاپاسلر و شماسلر اللهڭ شریعتی موجبنجـه تجرّده نذر یاخود تأهّلدن احتراز ایله امر اولنمدیلر. بناءً علیه سائر جمیعِ خرستیانلره حلال و جائز اولدیغی کبی تقوی و صلاحه قنغیسنڭ انـفع اوله‌جغنی تأمّل ایده‌رك ترجیحلری اوزره تأهّل و تزوّج ایلملری حقلرنده دخی حلال و جائز در.

۳۳ جماعتدن طرد اولنان اشخاصدن اجتناب حقنده اولان اعتقاد.

کلیسانڭ اعلانِ رسمیسیله اتحادِ جماعتدن بحقٍ منقطع و مطرود کمسنه‌لر تا اشکاراً توبه و ندامت ایده‌رك بینلری اصلاح اولنوب مرخّص بر حاکم طرفندن تکرار جماعته قبول اولنجه‌یه دکین مؤمنینڭ جمعیتِ عمومیه‌سی نظرنده پتپرست و غدّار کبی عدّ اولنملیلر در.

۳۴ احادیثه نظراً کلیسانڭ اصول و عادتی حقنده اولان اعتقاد.

اصول و عادتڭ جمیعِ محلده بر اولمسی و تماماً بربرینڭ

* پاپا مذهبنجه عشاء ربانی آیيننه دینور.

عینی بولمسی لازم دکلدر. زیرا جمیعِ زمانده بیلنرنده فرق و تفاوت بولنمقده ایدی . و اللهك كلامنه مخالف بر شی ابداع اولنمامق شرطیله ممالك و اعصار و عادتجه اولان تفاوته كوره تبدیل و تحویل اولنملری جائز در. و كلیسانك كلام اللّهه مخالف بولنمیان و صلاحیتِ علنیه اصحابی طرفلرندن مؤسّس و مستحسن اولان اصول و عادتنی رأی خودنه مبنی قصد و ارادتله علناً و اشكاراً كسر و تغییر ایدن كمسنه‌یی سائرلرینه عبرت ایچون علناً توبیخ و تكدیر لازم در. زیرا اویله ادم كلیسانك نظاماتِ جاریه‌سنه اهانت و مأمورینك نفوذ و صلاحیتنی اخلال و ضعفای اخوانك ضمیرلرینی جرح و ضرب ایتمش اولور.

كلیسانك انجق انسانلرك مأذونیت و صلاحیتی اوزرینه مؤسّس و منتظم اصول و عادتنی تأسیس و تغییره یاخود نسخه خصوصی یعنی ملِّی اولان هر كلیسانك مأذونیت و صلاحیتی واردر. لكن بو صلاحیت هرشی احیا و اعماره باعث اولور صورتده ترتیب و اعمال اولنمق شرطیله مشروطدر.

٣٥ انكلیز كلیساسنده هوملی تعبیر اولنان موعظه مجموعه‌سی حقنده اولان اعتقاد.

سر لوحه‌لری اشبو بندك اخرینه علاوه اولنان ایكنجی مواعظ كتابی التنجی ادوارد نام پادشاهك زماننده میدانه كتوریلان مواعظك برنجی كتابی كبی تقوایه مقارن و نافع و وقت و حالجه لازم اولان تعلیماتی حاوی در. بناءً علیه جماعتك

کوزلجه فهم و ادراك ایده‌بیلملری ایچون مأمورینِ روحانیه‌نك انلری کلیسالرده دقت و اهتماملە اچیق و واضح اوله‌رق قرائت ایتملری حکم و قرارمزدندر.

مواعظك اسامیسی.

١ کلیسانك حسنِ استعمالی حقنده.

٢ پتپرستلکك مخاطراتی حقنده.

٣ کنایسك تعمیرات و تطهیراتی حقنده.

٤ اعمالِ حسنه و باخصوص پرهیز حقنده.

٥ یمك و ایچمکده اسرافی منع حقنده.

٦ ملبوساتده اسرافی منع حقنده.

٧ دعا حقنده

٨ دعانك مکان و زمانی حقنده.

٩ دعواتِ عمومیه‌یی و رمزینِ مفروضینی اکلاشیله‌جق لسان ایله اجرانك وجوبی حقنده.

١٠ کلام اللّهه احترام و اعتنا حقنده.

١١ صدقه حقنده.

١٢ حضرت مسیحك مولود شریفی حقنده.

١٣ حضرتِ مسیحك الم و سیاستی حقنده.

١٤ حضرت مسیحك قیامِ جلیلی حقنده

١٥ حضرت مسیحك جسدی ایله دمی رمزِ مفروضندن لایقی وجه اوزره حصه‌مند اولمق حقنده.

١٦ روح القدسك فیوضات و مواهبی حقنده.

١٧ مناجات و تضرّعات ایامی حقنده .

١٨ نکاح احوالی حقنده .

١٩ توبه و ندامت حقنده .

٢٠ تکاسل و بطالتك منعی حقنده .

٢١ عصیان و طغیانك منعی حقنده .

٣٦ اپسقوپلرڭ و پاپاسلرڭ تقدیس و تخصیص اولنملری حقنده اولان اعتقاد .

سر اپسقوپلرڭ و اپسقوپلرڭ تقدیسنه و پاپاسلرڭ و شماسلرڭ تعیین و تخصیصنه متعلق اولان کتاب که یقین وقتده التنجی ادواردڭ زماننده میدانه کتوریلوب پارلمنتونڭ قرار و نفوذیله تأیید و تأکید اولنمش در اول کتابِ حقایق نصاب اشبو تقدیسات و تخصیصاته مقتضی اولان جمیعِ موادّی مشتملدر . و ذاتاً ایمانِ باطل و عدم تقوایه مقارن هیچ بر شی انده مندرج دکلدر . ایمدی مشار الیه ادوارد پادشاهك سلطانتنك ایکنجی سنه‌سندن بو انه قدر کتابِ مذکورڭ اصول و قوانینی اوزره تقدیس و تخصیص اولنمش اولنلرڭ و بوندن بویله اول اصول و قوانینه توفیقاً تقدیس و تخصیص اولنه‌جقلرڭ جمله‌سنڭ شرعاً و قانوناً بحقٍ تقدیس و تخصیص اولندقلرینی و اولنه‌جقلرینی تأکید و تصدیق ایدرز .

٣٧ مأمورینِ ملکیه حقنده اولان اعتقاد .

انکلتره ممالکیله زیرِ حکومتنده بولنان سائر ممالکده‌کی قوت و نفوذڭ ارفع و احکمی عظمتِ شاهانه و سلطنتِ ملوکانه‌یه

منحصر در. کرك دینیه و کرك ملکیه صنفلرینڭ قنغیسندن اولور ایسه اولسون اشبو ممالکڭ کافهٔ ارکان و اهالیسنه هر خصوصده حکومتِ عظمی و قوتِ علیا انفاذ ایلمك ذاتِ شاهانه‌سنه مخصوص در. و کندوسندن ماعدا هیچ بر اجنبی حکومتڭ محکومی و تابعی دکل در. و محکومیت و تبعیتی دخی قطعاً جائز و متصوّر دکل در.

"ارفع اولان حکومتْ عظمتِ شاهانه و سلطنتِ ملوکانه‌یه منحصر در" قولمزڭ بعضِ اصحابِ اغراضی کوجندردیکی معلوممز ایسه‌ده بوڭا بحقٍ بر سبب اوله‌مز. زیرا بو قولدن مرادمز پادشاهلرمزه کلام الله خدماتنی اجرایه و رمزینِ مفروضین ایيننی ایفایه مأذونیت و صلاحیت ویرمك دکلدر. نته‌کیم بوڭا دخی حشمتلو ملکه‌مز الیصابتدن اصدار بیوریلان اوامر و وصایا شهودِ علنیلر در. بلکه مرادمز انجق کتبِ مقدّسه‌ده الله طرفندن بالذات عادل بولنان جمیعِ حکمدارانه دائما اعطا و احسان بیورلمش امتیازی ویرمکدر. امتیازِ مذکور شوندن عبارتدر که کندولرینه ودیعة الله اولان کافهٔ ارکانِ دولت و صنوفِ اهالی و رعیت اوزرلرینه کرك دینیه و کرك ملکیه اولسون هر خصوصده اجرای حکومت ایدوب معاندین و اهل فسادی سیفِ ملك ایله ضبط و حصر ایده‌لر.

روما اپسقوپنڭ انکلتره ممالکنده بر وجهله حکومت و سلطنتی یوق در.

اشنع و اعظم جنحه و جنایت رتکابنه مبنی خرستیانلرڭ

بیله قتل و اعدام ایله مجازات اولنملری مملکتنڭ قوانینی اوزره جائزدر.

مأمورینڭ امرلری اوزره سلاح طاقنمق و حق و عدله موافق محاربه‌لرده بولنوب ایفای خدمت ایلمك خرستیانلر حقنده دخی حلال و مشروعدر.

۳۸ خرستیانلرڭ اموال و املاکی عموماً مشترك اولمدقاری حقنده اولان اعتقاد.

حاشا خرستیانلرڭ اموال و املاکی حقجه و حجتجه و تملکجه بالعموم اشتراك اوزره دکل در. نته‌کیم انا وافتستلردن بعضیلری خطا ایده‌رك بونکله افتخار ایلدیلر. مع هذا ثروت و اقتداربنه نسبتله ینه هر بر کمسه‌نڭ فقرا و محتاجینه کندی مالندن سخاءً و لطفاً صدقه ویرمسی لایق و واجب در.

۳۹ خرستیانڭ یمینی حقنده اولان اعتقاد.

ربمز حضرت عیسی المسیح ایله رسولی حضرت یعقوب طرفندن بوش یره و تأمّل و تأنّیسز یمین ایتمك خرستیانلر حقنده ممنوع اولدیغنی اقرار و تصدیق ایلدیکمز مثللو کذلك حکمداران طرفلرندن تکلیف اولندیغی صورتده دیانت و محبّت بابنده بر کمسنه‌نڭ یمین ایتمسی دینِ مسیحینڭ منع بیورمدیغنی دخی حکم و اعتراف ایدرز. لکن بو یمین ارمیا پیغمبرڭ تعلیمی موجبنجه عدالت و حکمت و حقانیته مقارنتله مشروط در.

تصدیقنامه .

سابق الذکر عقایدی متضمن اشبو کتاب العقاید اللّهنك عنایتیله انکلتره و فرانسه و ایرلاندانك ملکه و حافظه‌سی اولوب دینك حامیه‌سی بولنان قرالیچه‌مز افندمز حشمتلو الیصابت حضرتلرینك رضا و رخصتلریله مرهٔ اخراده دخی استصواب اولنوب اشبو ممالکده عمل اولنمق و اكا تمسّك قیلنمق اوزره اختیار قیلندی . و عقایدِ مذکوره ربمز و اللّهمزك ۱۵۷۱ سنهٔ مبارکه‌سنده وقوعه کلان جمعیتِ عظمی‌ده تدقیق و تأمّل ایله قرائت اولنه‌رق محکمهٔ علیاده سر اپسقوپ و دیکر اپسقوپلرك امضای یدلریله و انك ما تحتنده‌کی محکمه‌ده دخی عموم پاپاسلرك امضالریله تأیید و تثبیت اولندی .

فهرستِ عقایدِ دینیه .



Translated from the English, and every Scripture passage direct from the Hebrew or Greek original, by Rev. S. W. Koelle, Ph. Dr., Missionary of the Church Missionary Society, and John Tewfik Effendi, Ulema of Constantinople,

LONDON:
GILBERT AND RIVINGTON, LIMITED,
ST. JOHN'S SQUARE.




3 1761 04395 7851